



BWA YO

IMPORTANT TREES OF HAITI
JOEL TIMYAN

**BWA YO:
IMPORTANT TREES OF HAITI**



I go from the woods into the cleared field:
A place no human made, a place unmade
By human greed, and to be made again.
Where centuries of leaves once built by dying
A deathless potency of light and stone
And mold of all that grew and fell, the timeless
Fell into time. The earth fled with the rain,
The growth of fifty thousand years undone
In a few careless seasons, stripped to rock
And clay - a "new land," truly, that no race
Was ever native to, but hungry mice
And sparrows and the circling hawks, dry thorns
And thistles sent by generosity
Of new beginning. No Eden, this was
A garden once, a good and perfect gift;
Its possible abundance stood in it
As it then stood. But now what it might be
Must be foreseen, darkly, through many lives
Thousands of years to make it what it was,
Beginning now, in our few troubled days.

— Wendell Berry
VIII, 1979

**BWA YO:
IMPORTANT TREES OF HAITI**

Joel Timyan

South-East Consortium for International Development
1634 I Street, N. W., Suite 702
Washington, D. C. 20006

© 1996 by South-East Consortium for International Development.
All rights reserved.
First Edition
Printed in the United States of America

ISBN: 0-9645449-0-3
Library of Congress Catalog Card Number: 95-67100

Poems from SABBATHS by Wendell Berry. © 1987 by Wendell Berry. Reprinted by permission of North Point Press, a division of Farrar, Straus & Giroux, Inc.

Figures 8.5, 12.8, and 14.6 from GID PEPINYERIS by Scott Josiah and Frantz Ewald. © 1989 by Pan American Development Foundation. Reprinted by permission of Pan American Development Foundation.

This work was performed under USAID Contract No. 521-0217-C-0004-00. The author claims all responsibility for the accuracy of the information presented herein. The views expressed by the author are not necessarily those of the United States Agency for International Development, South-East Consortium for International Development, or Auburn University.

Administration: SECID, 1634 I Street, N. W., Suite 702, Washington D.C. 20006

Title Bwa-yo is the shortened version of *pye bwa yo*, the Creole word for “trees.”

Front cover A 12-year-old eucalyptus tree (*Eucalyptus camaldulensis*) planted during the Agroforestry Outreach Project near St. Michel de l’Attalye in 1983.

Contents

Foreword	vi
Acknowledgments	vii
Introduction	viii

PART I: Important Trees of Haiti

Wood Species

1. Bayawonn	3
2. Bwa Ple	13
3. Bwa Soumi	23
4. Chenn	29
5. Fwenn	39
6. Kajou Peyi...Kajou Etranje	47
7. Palmis	57
8. Sèd	63
9. Tavèno	71

Fruit Species

10. Kokoye	79
11. Mango	87
12. Sitwon...Zoranj...Chadèk	95
13. Zaboka	105

Recent Exotics

14. Kasya	111
15. Lisina...Delen	119
16. Nim	133
17. Piyon	145

PART II: Technical Notes

18. Pests and Diseases	155
19. Wood Properties and Energy Values	183
20. Medicinal Uses	207
21. Biomass and Volume Tables	223
22. Common and Scientific Names of Trees	231
23. Tree Proverbs	334

References	336
-------------------	------------

Index of Common and Scientific Tree Names	351
--	------------

Foreword

As part of USAID's continuing efforts to address environmental degradation in Haiti and in an effort to provide information on selected economically important tree species, the Office of Economic Growth of USAID/Haiti funded this book: *Bwa Yo: Important Trees of Haiti*.

Much of the information contained in this book has been a result of research and extension activities in agroforestry supported by USAID since 1981. Beginning with the Agroforestry Outreach Project (1981–1987), through the Agroforestry II (1988–1992) and presently, the Productive Land Use Systems (PLUS) Project, more than 63 million trees have been planted as part of developing environmentally-sound farming systems in Haiti. Today, over 250,000 farmers, approximately 35 percent of Haiti's small farmer's, are reaping the benefits of the trees they planted since 1981. Most significantly, this includes the conservation of fertile top soil and an increase in wood assets as a store of value.

The efforts of several institutions are greatly appreciated for their contribution to the information contained in this book and their continued commitment to improving Haiti's productive natural resources base: the Ministry of Agriculture Natural Resources and Rural Development (MARNDR), the South-East Consortium for International Development (SECID), Auburn University, International Resources Group (IRG), Pan American Development Foundation (PADF), CARE, World Bank, and FAO.

It is our sincere hope that this book would serve as a valuable reference tool to all those concerned with the critical role of trees in agricultural production and environmental management in Haiti.

Hyatt Abdul Wahab
Chief
Office of Economic Growth
US Agency for International Development/Haiti

Acknowledgments

No book is ever the work of one person. A common interest about trees, shared by many people over the span of a decade, were involved in some way toward the creation of this book. The idea for the book was first suggested by Michelet Fontaine in 1992. We shared the same concern about the loss of technical information that so often accompanies the termination of projects in Haiti. This attempts to address part of that concern. I greatly appreciate the generous support, encouragement and patience of the staff of USAID, SECID, Auburn University, PADF, and CARE throughout the writing period. Special thanks are extended to those individuals and institutions who cooperated in the collection of photographs, as listed below. Many suggestions and improvements were made as a result of the reviews by Dennis Shannon, Carl Campbell, Paul Campbell, William Theobald, Luc Raymond, and Susan Berstler. Last, but not least, I am indebted to the many Haitian farmers who shared with me a part of their world that extends way beyond the covers of this book.

Photo Credits (The numbers refer to the figure numbers in the text, unless otherwise stated).

Paul Campbell: 2.6–2.8, 4.7, 5.5, 6.7, 7.3, 7.6, 9.4, 13.4, 15.5–15.6, back cover (man with *Colubrina arborescens* tree, man harvesting *Cocos nucifera*, *Simarouba berteroana*, *Crescentia cujute* fruit, *Roystonea borinquena* crown shaft, woman with *Catalpa longissima*).

Yvon Elic: 6.1, 9.3, 10.2–10.3, 11.9, 12.1, 13.2, 13.5, 15.2, 16.5a–d.

Andrew Henderson: 7.1, back cover (*Copernicia berteroana* crowns).

Scott Josiah: 2.9, 4.4 inset, 8.5, 12.8–12.10, 13.1, 14.3 14.5, 15.7, back cover (dead *Cocos nucifera*, *Ceiba pentandra* tree).

PADF: 2.3, 6.2, 6.3, 8.5, 12.8, 14.1 inset, 14.6, 15.1, 16.1 inset, 16.2, 16.4.

Sam Reep: back cover (*Attalea crassispatha*).

Kent Reid: 5.6.

Paul Starr: 7.1 inset.

Joel Timyan: Front cover, opposite poem # 1, 1.1–1.3, 1.7–1.9, 2.1, 2.2, 2.4, 2.5, 3.1–3.3, 3.5, 4.1–4.6, 4.7 inset, 4.9, 4.10, 5.1–5.4, 6.4–6.6, 6.11, 7.2, 7.4, 7.5, 7.7, 8.1–8.4, 8.8, 8.10, 9.1, 9.2, 9.5, 9.7, 10.1, 10.5–10.8, 11.1–11.3, 11.5–11.7, 12.5, 12.6, 14.1, 14.2, 14.8, 15.3, 15.4, 15.11, 16.1, 16.3, 16.8, 17.1–17.5, opposite Tree Proverbs, opposite poem # 2, back cover (*Prosopis juliflora* trees, *Citrus maxima* fruit, *Guacium officinale* flower, *Ficus* sp. tree, *Haemutoxylon campechianum* bark, *Pseudophoenix vinifera* tree, *Cedrela odorata* tree, *Mangifera indica* log, *Spondias mombin* tree, *Melia azedarach* flowers).



Introduction

Trees and their forest habitats have played a major role in creating a fertile environment in Haiti. The ecological fabric that has nurtured the soil and supported life for millennia gradually has been unraveled by human activities. As population growth and economic development collide with the limits of a mountainous island, the makeup of the tree population has been altered considerably, shifting toward those species that supply the daily needs of Haitians and their lifestyles. All other species are at risk, including a significant number found only in Haiti or on the island of Hispaniola.

There is a collection of native and exotic species that plays an essential role in the agricultural landscape. Several of the more important ones are included in Part I. This selection was based primarily on their versatility, the amount of information available in Haiti, and their economic value in the rural context. The group is biased toward the low- to mid-elevation regions where most Haitians live. Such a selection may be considered too narrow, because a much wider assortment of tree species is used regularly throughout Haiti. Their exclusion in no way diminishes their value, as diversity and potential economic benefits are essential safeguards for the future.

Part II compiles useful information of a more technical nature and covers a wider range of species. It has always been difficult to find information about Haitian species, because the amount of literature that has been published about them is limited and often inaccessible. These chapters should serve as a useful reference tool to professionals trained in both the basic and applied sciences. A reference section has been included for those interested in studying these tree species in greater depth.

Variations of a perennial-based agricultural system are the most sensible of landuse options for Haiti's mountains. However, economic insecurity and political instability combine to keep the land in a sort of flux with little time for rest and regeneration. Forests and their trees develop their full potential only in situations where people are relatively well-off and secure. In these situations, tree species are cultivated, provided that they supply valuable products and services and require low establishment costs. The species thus selected share many of the same attributes: tradition and myth, adaptability, and utility.

Tradition and myth: In the world market of precious woods, Haiti has provided historical contributions of mahogany (*Swietenia mahagoni*), logwood (*Haematoxylon campechianum*), Spanish cedar (*Cedrela odorata*) and lignum vitae (*Guaiaacum officinale*). Parts of the forest that once covered Haiti's mountains are now part of the world's wealth far from the country. Neither Haiti nor the rest of the world would be the same without these species that have graced its heritage.

However, beyond the rich texture and color of mahogany wood are the proverbs and beliefs that enrich Haitian culture even today. Within the towering Spanish cedar and giant mapou are a magic and a folklore that have sustained family customs for generations. The power of tradition, myth and heritage, extending beyond the realm of the scientific perspective, defines in large part the role that trees play in society. A great many species that would not be considered important in the economy of a developed nation are an integral part of Haitian life.

Adaptability: Survival of a tree species requires a regeneration strategy and suitable site conditions. As the land becomes disturbed and no longer favorable for the regeneration of native species, it is common for more hardy, often exotic, species to dominate. Silvicultural interventions are often necessary to cultivate those species more sensitive to environmental change. These measures might include various modes of artificial regeneration, site preparation and species mixing to manage light, nutrient and moisture factors. In the absence of outside assistance, making use of these interventions requires that the farmers sacrifice scarce resources that otherwise would be channeled toward more lucrative and immediate returns (e.g., goats, pigs, corn and beans). Given the resources and options available to rural Haitians, tree planting of many species, particularly those that require silvicultural inputs, is inadequate to meet the demands of both production and conservation.

The ideal tree species for the Haitian farmer is one that "takes care of itself" (*leve pou kòl*). Simarouba (*Simarouba* sp.) and royal palm (*Roystonea borinquena*) are good examples of such species. Fauna aid in the dispersal of seed of both species for regeneration away from the mother tree. Farmers transplant the volunteers or leave them eventually to replace harvested trees. Both species are adapted to a wide variety of soils and fill a range of niches in local farming patterns with their excellent forms. As sites become more degraded, another group of tree species aids in restoring fertility. The more useful of these species are non-native to Haiti and include mesquite (*Prosopis juliflora*), leucaena (*Leucaena leucocephala* ssp. *glabrata*), neem (*Azadirachta indica*), and cassia (*Senna siamea*). These trees, filling the role of pioneer species and being a component of improved fallows, are widely adapted, provide quick ground cover and arrest the processes that deteriorate the most important resource available to the Haitian farmer — the soil.

Utility: Living on the production of a hectare of land allows little consideration for trees without immediate value to the household economy. Trees must provide myriad goods and services. A tree's failure to do so generally means its elimination, many times in favor of other agricultural activities, mainly grazing and land clearing for annual crops.

Fruit trees, which provide a certain element of food security, as well as shade, fuelwood and lumber, are among the most important tree species. Mango (*Mangifera indica*), avocado (*Persea americana*), coconut (*Cocos nucifera*) and the *Citrus* group top the list. Next in importance are the species that provide construction material. Together, these form a key group that is surviving and playing a vital role in the peasant economy. They provide a basic level of goods and services, grow fast enough, tolerate a fair amount of disturbance, and are broadly adapted. The hope is that by better managing these few species, we can begin to learn what will be required to conserve the rest. Hispaniolan pine (*Pinus occidentalis*), the mangrove species, and the rare endemics are all worthy in their own right and are in critical need of a national management plan. Continued efforts to increase the productivity and value of tree products always will be a priority if arboriculture is to remain a viable alternative to current patterns of land use.

PART I

IMPORTANT TREES OF HAITI

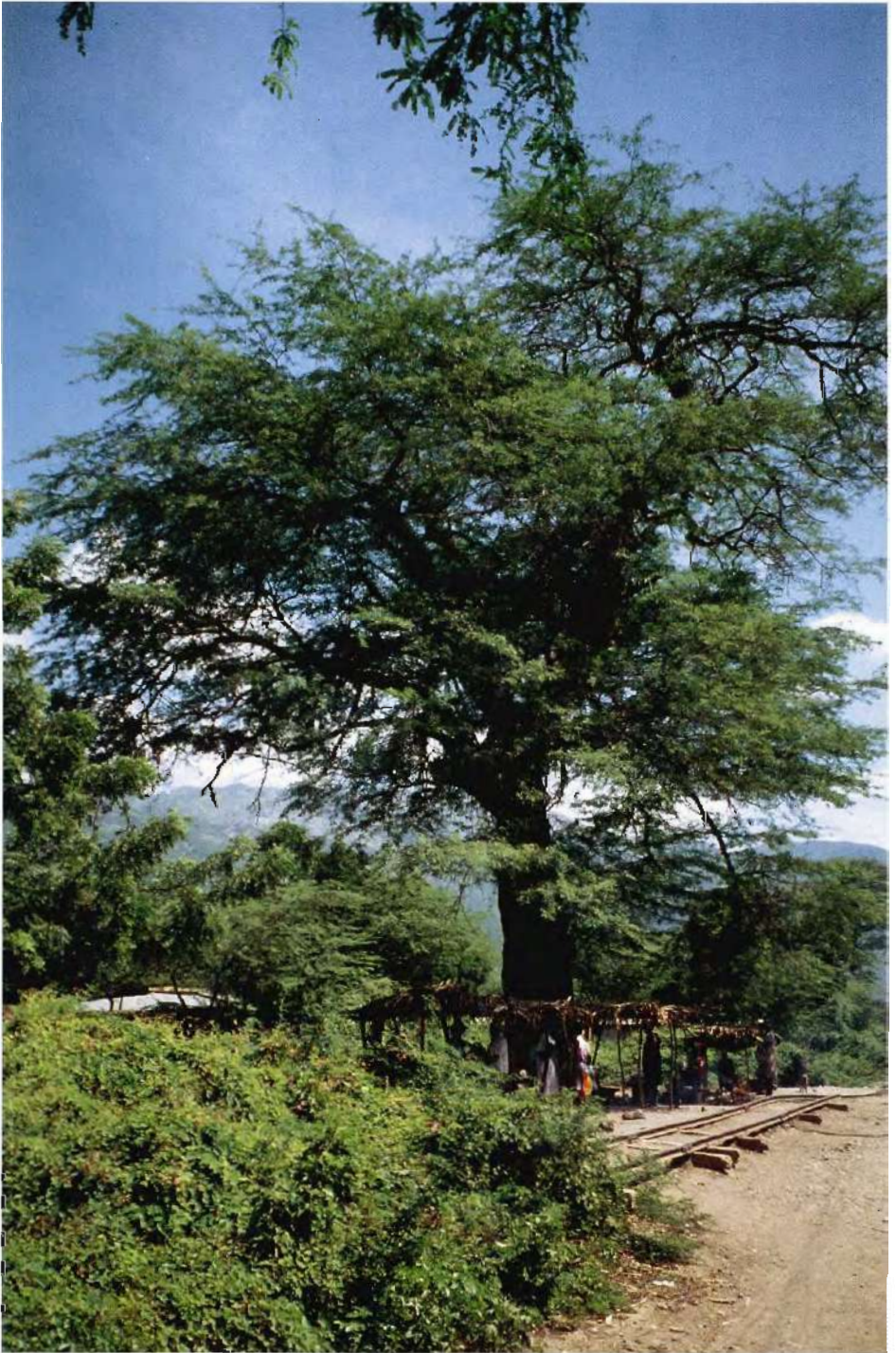


Figure 1.1 A large *P. juliflora* provides shade for a roadside market near Thomazeau.

1 Bayawonn

Species: *Prosopis juliflora* (Sw.) DC.

Family: Leguminosae - Mimosoideae

Synonyms: *Acacia cumanensis* Humb. & Bonpl. ex Willd., *Algarobia juliflora* (Sw.) Benth. ex Heynh., *Mimosa juliflora* Sw., *M. salinarum* Vahl, *Neltuma juliflora* (Sw.) Raf., *Prosopis bracteolata* DC., *P. cumanensis* (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Kunth, *P. dominguensis* DC., *P. vidualiana* Naves

Common names: **H** - bayahonde (*bayawonn*), bayahonde français (*bayawonn fran*), chambron, guatapana (*gwatapana*); **RD** - bayahon, bayahonda, bayahonda blanca, bohahunda, vallahonda; **C** - chachaca, plumo de oro, guatapaná, cambrón; **PR** - algarroba, aroma, mesquite.

Importance: *P. juliflora* is valued for its tolerance of harsh, dry environments with soils that are typically alkaline and saline. In areas of Haiti with environments such as these, the tree provides shade, and is an important source of charcoal, timber, and fodder. It is a natural silvo-pastoral species that is dispersed by animals who eat the nutritious and succulent pods, and its thorny, bushy nature tolerates browsing pressure. Once established, the species is difficult to eradicate, forming pure stands that are disclimax in nature.

Taxonomy and Botanical Features: The variation in the species has fostered debate about the true identity of the species. At least three varieties of *P. juliflora* are recognized by Burkhart (1976); others classify the species as a synonym of *P. pallida* (H. & B. ex Willd.) HBK. (Little and Wadsworth, 1964; Wojtusik et al. 1993). Taxonomy is difficult because the species is highly variable, partly as a result of its self-incompatibility and octoploidy nature ($8N=112$), but also because *P. juliflora* has spread for centuries with the travels and migrations of human settlement. This dispersal has given rise to many closely related land races that are difficult to separate.

The variety in Haiti is recognized by its prostrate and spreading form as a seedling. Green zigzag twigs, with a pair of thorns 2–3 cm long at the base of the leaf petiole, support pinnate leaves with one or two pair of pinnae 10–15 cm long and narrow leaflets 6 mm wide. Flowers occur in pale yellow spikes 5–10 cm long, arising at the juncture of the thorns and leaves. The pale yellow pods, up to 20 cm long and containing 10–20 round brown seeds, do not split open when ripe.

Distribution and Ecology: The species is believed to be the only one native to Central America, ranging from Mexico to Peru and throughout the Caribbean (Stewart et al., 1992). Little and Wadsworth (1964) list it as an introduced species from the continent, though the species probably has been in the Caribbean since before recorded history. Lee et al. (1992) postulate a Central American origin, though it could have spread into the Caribbean from Venezuela during the first human migrations. It has become naturalized in the dry regions of Africa and India, having been introduced there during the nineteenth century.

In Haiti, the species occurs primarily in the dry coastal regions, extending inland where dry plains occur, as in the Cul-de-Sac, Gonaïves, the Anse-Rouge coast, and the Northeast. These are areas that probably were comprised of a higher diversity of species,

4 Bayawonn

but have become dominated by *Prosopis* and *Acacia* as a result of land use practices and changed soil conditions. Despite its reputation for adapting to a wide range of soils, the species performs poorly on extremely rocky sites where *Acacia tortuosa* and cactus grow. It is often the only tree species that can tolerate poorly drained, high pH (9.0+) sodic soils. The species is uncommon in Haiti at elevations higher than 400 m or in areas with annual rainfall amounts greater than 1000 mm.

Tree Characteristics: Very large trees with heights of 15 m and trunk diameters greater than 1 m are found in Haiti. Most of the mature trees in Haiti have been pollarded, making it difficult to measure natural crown diameters. Crown widths have been measured up to 15 m. The tree is generally multi-stemmed, forking low when young (Fig. 1.2). Eventually, a single stem dominates, reinforced in practice as the inferior stems are harvested for firewood and small poles. Coppice stems grow faster and more erect, favoring a straight form that is ideal for construction material. On favorable sites, the tree is often seen to be spreading clusters of coppice and root suckers that regenerate for numerous harvesting cycles. The tree's shallow and deep root systems are both extensive. The common Creole name *bayawonn* is believed to be a corruption of the Spanish *vaya hondo*, which means "to go deep," a reference to the extraordinary root system.

The main fruiting season of the species extends from May to November, though pods are available throughout the year. There are 20,000–35,000 seeds kg⁻¹. During drought periods, the pods commonly are infested with insect larvae, particularly bruchid beetles.

The heartwood is a dark red-brown that turns purplish upon exposure and contrasts sharply with the white sapwood. Durability is dependent on stem age; while the heartwood is durable, stem wood comprised mostly of sapwood is highly susceptible to powder post beetles and decay fungi. The wood is moderately hard and heavy (sp. gr. 0.8)

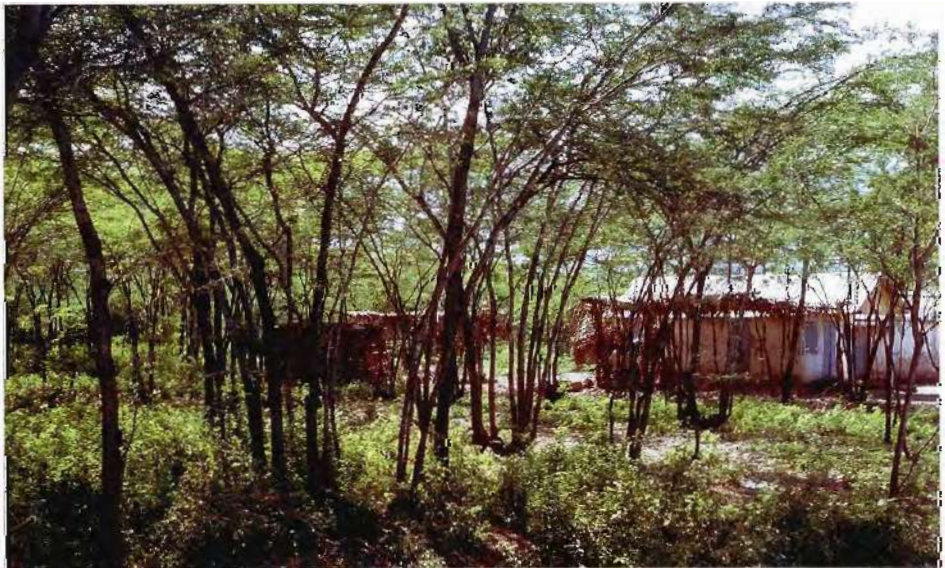


Figure 1.2 *P. juliflora* stands are managed near the home as livestock parks for shade, feed, fuel and construction wood.

with calorific values ranging 15.7–17.1 megajoules kg⁻¹ at 14% moisture content (Maxwell, 1985; Timyan, 1987).

Utilization: Mature stems of *P. juliflora* are used as a source of beams, door and window frames, posts, and railways ties in the dry areas of Haiti. Coppice stems generally are made into charcoal or used for light construction that does not require durability. The making of charcoal is the most lucrative method for converting young wood into a marketable product, because demand is generally steady and reliable, and the wood yields a high-grade charcoal (**Fig. 1.3**). Livestock relish the pods, which have a high sugar and protein content. Pod production during the winter drought, January to March, is an important mainstay for cattle; they should only be fed ripe, yellow pods as the green unripe ones are bitter and have little feed value. In areas of Peru, molasses and other confectionery products are made from the pods; dried pods have been ground into a meal as a dry land flour and mixed with water as a beverage (Little and Wadsworth, 1964). Options for the local production of concentrated poultry feed, largely comprised of dried ground pods, are being considered in northeastern Haiti as an industry. The proximate analysis of *P. juliflora* is shown in **Table 1.1**. The tree is an important honey plant, with bees commonly being observed around the flower clusters.

Propagation: The species generally is raised from seed that requires scarification prior to sowing. The simplest method for mass propagation is to immerse the seed in boiling water, stir it for one to two minutes in the hot water taken off the boil, and then soak it in cold water for 2–3 days. Nicking, filing, and sandpaper scarification of individual seeds is tedious, but is recommended for research accessions.

Container volume is an important consideration for maximum early root development and survival under harsh environments. Decomposable fiber containers, 15 cm x



Figure 1.3 *P. juliflora* is valued as a source of charcoal in Haiti, commonly made from simple earthen kilns.

6 Bayawonn

Table 1.1 Proximate analysis (% dry weight) of *P. juliflora*, after Göhl (1975).

COMPONENT	CRUDE PROTEIN	CRUDE FIBER	CRUDE FAT	CARBO-HYDRATES	ASH	Ca	P
Fresh leaves (Sudan)	19.0	21.6	2.9	48.0	8.5	2.1	0.2
Fresh flowers (Sudan)	21.0	15.5	3.2	50.3	10.0	1.0	0.4
Pods (South Africa)	13.9	27.7	3.0	50.6	4.8	—	—
Fruit pulp	7.7	12.0	0.6	77.4	2.3	—	—
Seed (Sudan)	65.2	2.8	7.8	19.0	5.2	—	—
Pod husks	4.3	54.3	0.6	37.4	3.4	—	—

15 cm x 30 cm, have been used successfully on an experimental basis in Haiti (Dupuis, 1986a; Lee et al., 1992). The major drawback is the cost involved in preparing the deep holes properly to avoid J-rooting. Furthermore, complete weed control one season prior to field establishment is recommended to build up soil moisture reserves on arid sites. No serious pests are associated with the species in containerized nurseries (Josiah, 1989). Two-year-old stumps, with basal diameters 1.5–2.5 cm and roots 25 cm long, also have been used in arid zones (Lamprecht, 1989).

Vegetative methods for the species have been employed successfully in Haiti. A solar-powered mist system to root cuttings was experimented at Thomazeau with over 90% rooting success (Wojtusik et al., 1994). Grafting techniques have been successful utilizing a cleft graft with scion material selected and transported from Haiti to Texas (Wojtusik and Felker, 1993; Wojtusik et al., 1993). The rootstock selected for grafting was *P. alba* because of its vigor and influence on scion growth under greenhouse conditions in Texas. Five clones, selected for desirable traits, achieved a 100% success rate.

Biomass Studies: Regression equations were determined to estimate the amount of total dry biomass, wood, and pole volume of *P. juliflora* as a function of stem diameter. One set of equations was developed from a sample of harvested trees at two sites near Cabaret and Ganthier (Ehrlich, 1985). A separate set of equations was determined for coppice stands near Bon Repos (Timyan, 1987). These equations are provided in **Table 1.2**.

Growth Performance: *P. juliflora* has been tested in several trials throughout Haiti, in most cases being compared to other species. The slow initial growth, thorny nature, and prostrate form of the local variety have discouraged a wider selection of the species in trials. It appears that the tree devotes its early years to establishing an extensive root system with the aboveground portion of biomass developing slowly. **Table 1.3** summarizes the growth parameters for this species in Haiti. The Oxford Forestry Institute trials were established with a variety originating in Honduras that survived and grew very poorly in Haiti, confirming the wide genetic variability found in the species. **Figure 1.4** compares the height growth of *P. juliflora* across several sites in Haiti. Annual height increments do not exceed 0.8 m yr⁻¹, even on the best sites and provenances. This level of growth amounts to very low yields of wood for the estimates based on basal diameters and regression equations developed in Haiti. The values cited in Wojtusik et al. (1993)

Table 1.2 Equations used to estimate biomass components (kg dry weight) of *P. juliflora* in Haiti.

COMPONENT	REGRESSION EQUATION ¹	R ²	DIAMETER RANGE (cm)	SITE
Total aboveground biomass	0.408(DBH) ²	0.97	1.2–10.8	Cabaret & Ganthier
Usable wood weight	0.304(DBH) ²	0.99	1.2–10.8	Cabaret & Ganthier
Usable wood weight	0.195(sd) ²	0.97	1.5–13.5	Cabaret & Ganthier
Coppice biomass	0.158S(sd) _n ² + 0.163	0.97	2.4–18.3	Bon Repos
Usable coppice wood weight	0.123S(sd) _n ² + 0.013	0.98	2.4–18.3	Bon Repos

¹ DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm. sd = Stump diameter at 0.10 m above ground level, in cm. n = Number of stems at 0.10 m above ground.

for total biomass yields, corrected in **Table 1.3** by a factor of 0.75 for estimated wood yields, are derived from regressions developed under different growing conditions and may be overestimates of local wood yields.

Tree Improvement: The trial at Thomazeau is a genetic screening trial, established by Texas A & I University in 1987, and managed by the Convention Baptiste d'Haiti. A total of 70 *Prosopis* accessions, including 44 Haitian accessions, 12 Peruvian accessions, and several other *Prosopis* species from North America, Chile, and Argentina are being assessed for economically important traits: biomass production, form and pod production. The early results indicate that the seed lots from Peru are a significant improvement in form, being more erect and achieving greater height growth than the Haitian accessions. **Figures 1.5** and **1.6** compare the height and aboveground biomass growth of the top 15 accessions, which are dominated by the Peruvian accessions. The differences in the habit of the Haitian and introduced Peruvian types are significant (see **Fig. 1.7** and **Fig. 1.8**). Among the Haitian selections, no geographic trends are evident in height or biomass yield, nor is there a significant correlation between the size of the parent tree and the growth rate of the progeny. Individual selections based on progeny testing would be appropriate for continued improvement of the local variety. The combination of superior genetic quality and proper silvicultural management is necessary to develop trees for high-value wood production (**Fig. 1.9**).

Table 1.3 Site and growth parameters of *Prosopis juliflora* trials in Haiti. Dry wood yields for the Thomazeau site were estimated from Wojtusik et al. (1993).

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	d ² M.A.I. (cm)	DRY WOOD YIELD (kg tree ⁻¹)
Nan Marron	450	600	3.3	28	0.2	0.2	0.1
Maré Grand Bois	20	1200	3.5	58	0.6	0.9	1.9
Békin	100	1397	3.5	96	0.8	0.7	1.2
Thomazeau (Peru)	25	970	3.8	89	0.8	—	5.0
Thomazeau (Haiti)	25	970	3.8	94	0.6	—	4.1
Fond-des-Blancs	250	1335	4.0	58	0.2	0.2	0.1
Cabaret	80	900	6.9	72	0.3	0.4	1.5

¹ M.A.I. = Mean annual increment. ² d = Stem diameter at 0.3 m above ground level.

8 Bayawonn

HEIGHT (m)

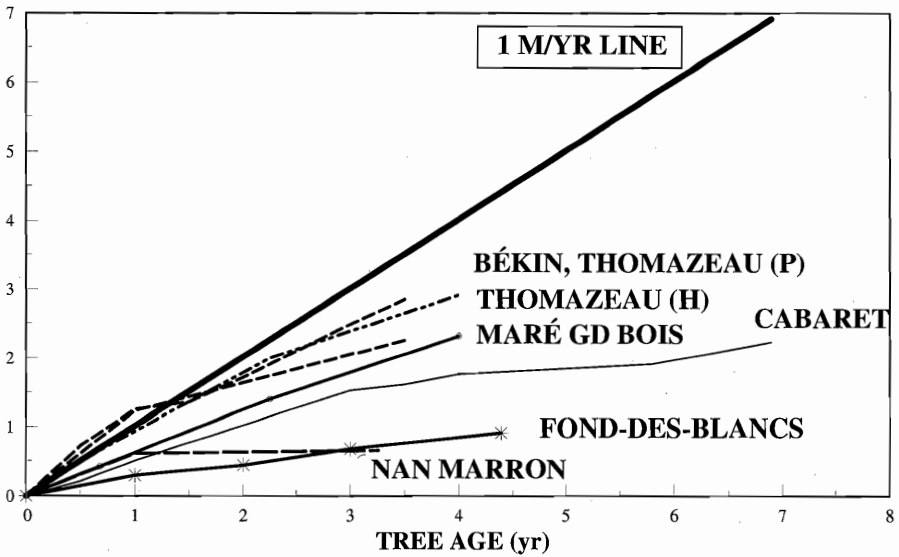


Figure 1.4 Height growth of *P. juliflora* in Haiti.

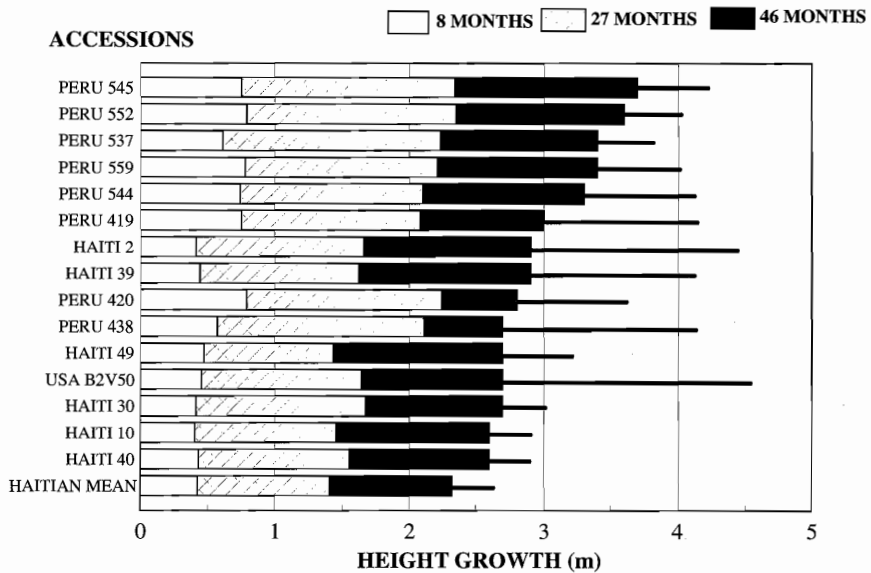


Figure 1.5 Height growth of the top *Prosopis* accessions at Thomazeau after four years. 95% confidence interval bars are indicated for comparison of total height means. Accession origins are reported in Lee et al. (1992).

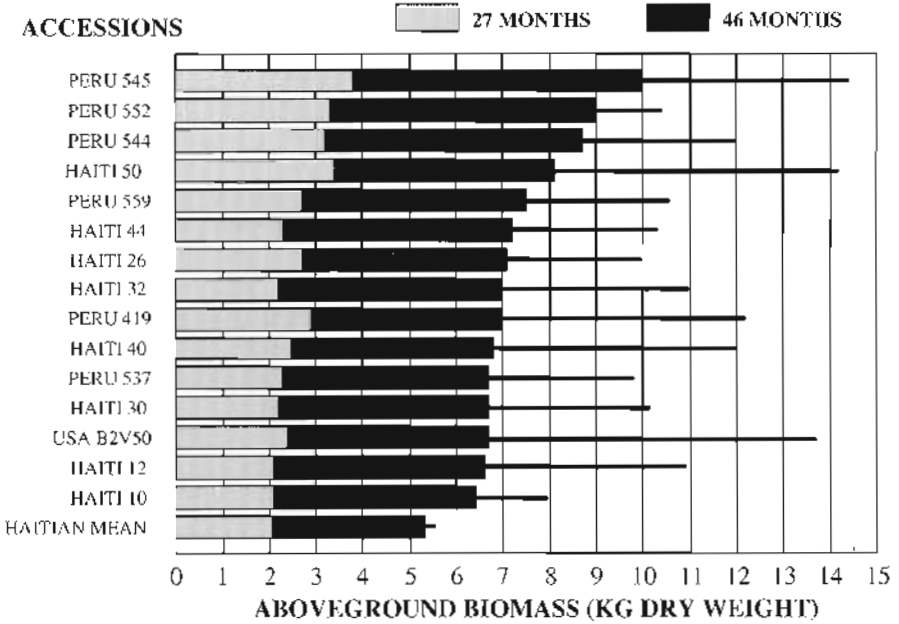


Figure 1.6 Aboveground biomass (kg) of the top 15 *Prosopis* accessions at Thomazeau after nearly 4 years. 95% confidence interval bars are indicated for comparison of total aboveground biomass means. Accession origins are reported in Lcc et al. (1992).



Figure 1.7 Typical spreading habit of a 6-year-old Haitian *P. juliflora*.



Figure 1.8 Erect habit of a 6-year-old Peruvian *Prosopis*.

Remarkably two Peruvian thornless accessions resistant to goat browsing were reported (Lee et al., 1992). The accessions originate from Trujillo, Peru. The validity of this finding should be tested with enclosure trials designed to assess the impact of free goat grazing on the growth of the Peruvian selections. This assessment would be an important contribution to semi-arid agroforestry systems in Haiti and throughout the arid land tropics. The top four thornless accessions at Thomazeau have been cloned and await re-entry to Haiti for establishment in a clonal bank.

The *Prosopis* established at the Thomazeau site have not produced pod yields sufficient to permit early assessment of progeny as a source of animal feed. As of six years, only a few of the trees have flowered and set fruit. This trial has tremendous economic importance to Haitian farmers, however, broadening the genetic base of *Prosopis* and enabling selection of more productive varieties.

It would be tragic if the opportunity for genetic gain in this species is lost. The greatest challenge lies ahead. Clonal seed orchards should be envisioned for the future. *P. juliflora* is a primary source of fuelwood and charcoal for Haiti and an underutilized source of nutrition. The economic benefits to be gained through continued research of a broad genetic base should be significant.



Figure 1.9 The graceful form of a superior specimen of *P. juliflora* showing the potential for lumber.



Figure 2.1 *C. arborescens* is commonly planted near homes for shade and a source of lumber.

2 Bwa Ple

Species: *Colubrina arborescens* (Mill.) Sarg.

Family: Rhamnaceae

Synonyms: *Ceonthus arborescens* Mill., *Colubrina colubrina* Millsp., *C. ferruginosa* Brongn., *Rhamnus colubrinus* Jacq.

Common Names: **H** - bois capable (*bwa kapab*), bois pelé (*bwa ple*), bois de fer (*bwa fè*), bois de fer blanc (*bwa fè blan*), bois mabi (*bwa mabi*), capable (*kapab*), *kapab gran fey*, *kapab ti fey*, *gri-gri*, *gri-gri sovaj*, rougeole (*roujiòl*), **RD** - corazón de paloma, cuerno de buey; **C** - bijáguara, birijagua, fuego; **J** - black velvet, greenheart, mountain ebony, snake-wood, wild ebony; **US** - coffee colubrina, snake-bark.

Importance: A Haitian species of choice for rural house construction, the form of *C. arborescens* fits perfectly in the mid- to upper-canopy layer of traditional perennial gardens. The tree grows rapidly with an excellent form and yields a quick return of goods and services to the farmer. It is a popular shade tree that is easily propagated.

Taxonomy and Botanical Features: At least 5 species of *Colubrina* occur on Hispaniola (Liogier, 1982). *C. arborescens*, the most common species, has several varieties, giving rise to a proliferation of common names used in Haiti. In turn, the common names have been used indiscriminately without careful taxonomic referencing. The popular large-leaf variety is known in Creole as *bwa ple* or *bwa pele* in the Cayes and Cap-Haïtien regions. Less utilized names are *gri-gri*, *kapab gran fey*, *bwa mabi* and *bwa fè*. The small-leaf variety is known as *bwa kapab*, *kapab*, *kapab ti fey*, *gri-gri sovaj* or *bwa fè blan*. There is a less common long-leaf variety, occurring in the wet ravine cloud forests of the higher elevations. Several of the common names of *C. arborescens* also refer to *C. elliptica* (Sw.) Briz & Stern (syn: *C. reclinata* Brongn.) and *Schaefferia frutescens* Jacq. (Celastraceae). The latter species is also known as *bwa kapab* and is distinguished by smaller elliptical leaves 2.5–6 cm long and 0.8–2.0 cm wide, unisexual flowers, and an indehiscent red drupe 4–6 mm diameter.

The varietal differences occur in tree size, leaf shape and branch morphology. Differences in the seed are indistinguishable to the naked eye. Features of the large-leaf variety include: light green, thin, glabrous leaves 10–25 cm by 5–12 cm; puckered between recursive leaf veins; an open crown; and tree heights 20–25 m (**Fig. 2.2**). The small-leaf variety is distinguished by precocious fruiting, thicker dark green leaves 4–8 cm by 2–4 cm, twigs with a conspicuous reddish pubescence, a dense crown, and tree heights to 12 meters with stem diameters to 25 cm (**Fig. 2.3**). The less common long-leaf variety has leaves up to 18.5 cm long by 5 cm wide with a short 1.5 cm petiole. The grayish-brown bark of *C. arborescens* cracks and peels as the tree matures, revealing lighter patches of new bark and giving the stem a mottled appearance.

Distribution and Ecology: The small-leaf variety occurs on the shallow red and black soils overlying limestone rock of the dry coastal areas and certain parts of the upper Central Plateau. This variety is found at sea level to 300 m elevation in the wetter spectrum of the subtropical dry forest. Annual rainfall ranges from 800–1200 mm and is highly variable from year to year. The large-leaf variety is common to the low-elevation humid mountain regions of Haiti (elevations between 150–1000 m and receiving



Figure 2.2 The large-leaf variety is distinguished by shiny, light green and thin leaves with pucker leaf veins.



Figure 2.3 The small-leaf variety is noted for its prolific seeding and shiny, dark green leaves with a reddish pubescence on new growth.

annual rainfall 1200–2000 mm) and the humid plains near sea level, located near Cayes and Cap-Haïtien. These areas fall mostly within the subtropical humid forest zone. In several areas of Haiti, the natural range of the large-leaf variety overlaps with the range of the small-leaf variety, notably the mountain areas of southern Haiti and the Central Plateau. The long-leaf variety seems to be much rarer, definitely less cultivated, occurring in the less-populated higher and per-humid ranges along the southeastern and northern mountain chains. It is a canopy species of the broad-leaved forests above 1000 m elevation and 2000 mm annual rainfall.

Tree Characteristics: The large-leaf variety of *C. arborescens* grows to 26 m, with stem diameters averaging 20–30 cm and rarely larger than 50 cm. Stem form is straight with primary forks, if present, at two-thirds total tree height. The new growth of the horizontal branches is regularly spaced and sparse, projecting a light shade to understory crops. The average crown width:stem diameter ratio is 30, with crown closures of mature stem diameters occurring at 200 trees ha⁻¹. The large-leaf variety is the preferred variety as a result of its greater merchantable height, faster growth, lighter shade, self-pruning and less weedy nature (Fig. 2.4). However, this advantage is less evident on the



Figure 2.4 The fast-growing, tall, straight, self-pruning stem of large-leaf varieties of *C. arborescens* is valued for beams and joists.

drier, rocky sites of the lower elevations, particularly on the coastal and leeward slopes of mountain areas in Haiti. The leaves of *C. arborescens* are palatable to animals and damage is extensive under free-grazing conditions. Basal sprouting occurs with the large-leaf variety in response to sub-humid, droughty conditions (**Fig. 2.5**). This trait can be managed for mixed-aged stems by leaving a couple sprouts to develop in the shade of the main stem.

The small-leaf variety rarely grows taller than 18 m, limited by the harsher site conditions of its natural range. Stem diameters are generally less than 20 cm. Adaptations to drier conditions are evident in the small-leaf variety, with its thicker leaves and heavier seeding. The crown is more compact than that of the large-leaf variety, with lateral

branching occurring more frequently along the stem axis and extending further down the stem. Self-pruning is less evident and the shade cast by the crown is denser than the large-leaf variety. *C. arborescens* coppices when cut on short rotations.

The heartwood is reddish-brown with a small proportion of lighter brown sapwood on mature stems. The wood is hard and heavy, with a specific gravity ranging from 0.67–0.82 for samples taken from a 5-year-old stand in the Northwest. It seasons very hard so that sawing and nailing are difficult.

The principal fruiting season of *C. arborescens* occurs from May through July, with a smaller harvest from November through January. There are 50,000–65,000 seeds kg⁻¹.

Utilization: The most important use of *C. arborescens* is in house construction, where the timber is utilized in all parts of the structure (**Fig. 2.6**). Because the large-leaf variety provides one of the longest and straightest trunks of any of the lowland tree species, it is prized for joists, beams, ridgepoles and supports. As soon as the tree becomes usable, after reaching a 10 cm stem diameter, it generally is cut for building material, with few stems left to grow larger than 25 cm. Smaller-diameter trees are worked in the



Figure 2.5 Basal sprouting of *C. arborescens* is typical of the large-leaf varieties on droughty sites.

round form, providing long, straight poles used in roofing timbers. The larger diameter stems usually are split in quarters or squared for use as construction material or sawn into planks (Fig. 2.7). Posts are improved for durability by charcoaling the sapwood of the end that is buried in soil. The wood is used for rustic furniture and wood sculptures.

A beverage derived from the astringent bark, containing various tannins, alkaloids and saponins, is used for medicinal purposes (Seaforth and Mohammed, 1988). Bark tea is considered a diuretic; mixed with anise, nutmeg, mace and sugar, the tea is taken as an aphrodisiac. A decoction made from boiled wood and mixed with milk is used to build up blood, especially after childbirth (Altschul, 1973).

The shade of *C. arborescens* is not deep, allowing for flexibil-



Figure 2.6 *C. arborescens* is valued as a construction timber used for building houses in Haiti.

ity in the type of cash crops that can be grown in association with the tree. In field gardens, crops are grown right up to the base of the tree. Lateral branches are cut to control seasonal light demands, and to provide fodder and fuelwood. It is a common shade tree of the gardens grown near the home, particularly those associated with coffee and cocoa groves (Fig. 2.8).

Propagation: *C. arborescens* is tricky to raise from seed. The hard seed coat inhibits germination, often giving erratic results in the nursery. The most common method to overcome seed dormancy is to immerse the seed in hot water and soak the seed for several days, changing the water daily (Josiah, 1989). However, experimental data do not support this method as being the best one. Probably the most important aspect of propagating the species in a containerized system is to keep the germinating seed environment humid by placing shade cloth over the containers. Generally, the seed is sown in greater quantities to compensate for poor germination, with multiple emergents being transplanted or thinned. Seedlings ready for field planting require about 4 weeks in the shade and a total of 14 weeks in containers, such as the Roottrainer or Winstrip. Sunscald and overwatering are common problems associated with nursery culture. The species can be top-pruned prior to planting in the field. A virus is postulated to attack the species in the nursery (Josiah, 1989), causing leaves to exhibit mosaic-type symptoms, with a mottled appearance and curled, shriveled leaf margins (Fig. 2.9). Tourigny (1987) proposed that the virus is transmitted by the citrus aphid, *Toxoptera aurantii*, (B. de F.), and that effective control of aphids might solve this problem.

Barbour (1926) describes how Haitian farmers in the Cayes area “sow seed of a tree they call *bois pele* in wood lots behind their houses.” However, in a detailed study



Figure 2.7 Lumber of *C. arborescens* is used in construction and furniture making.



Figure 2.8 A stand of *C. arborescens* used as coffee shade and timber.

18 Bwa Ple

of traditional propagation methods in the Lascahobas area, sown seed accounts for only 5% of the *C. arborescens* tallied (Campbell, 1994). More than two-thirds of the trees were volunteer, with an additional 16% that were transplanted volunteers.

An attempt was made to graft and bud the species in 1988 by the Double Harvest nursery, but all attempts failed with the split, inverted-T bud and cleft methods. No knowledge of vegetative methods has been reported in Haiti.

Seed Research: The hard seed coat inhibits germination. Scarification by nicking the small seed results in a 4-fold increase in total germination. However, this is not cost-effective for bulk seed and most nurseries compensate for low and irregular germination by sowing extra quantities of seed for transplants. An experiment designed to test scarification procedures showed that immersion in 80° C water, followed by a 24-hour soak, significantly reduced seed germination, whereas soaking in cold water for 24 hours had no effect. Furthermore, there was a poor correlation between laboratory germination tests and nursery emergence. No differences in germination were detected when ripe seed was harvested from the same orchard trees at 3-week intervals during the peak fruiting season (May to July).

Planting Stock Quality: Various methods to establish *C. arborescens* in the field have been tested for their effect on survival and growth (Dupuis, 1986a; Reid, 1991). Direct seeding of the species has consistently failed in the field and can be recommended only if seed is plentiful. Container types and potting mixes showed no effects on a fertile site near Port-au-Prince. However, seedlings raised in a polythene sack survived better on a drier, less fertile site than did the smaller-containerized seedlings raised in the Roottrainer or Winstrip. This difference was accounted for by the larger soil volume of the sack and a more well-developed seedling root system.



Figure 2.9 Deformed leaves of a *C. arborescens* nursery seedling probably are caused by an aphid-borne virus.

Biomass Studies: Ehrlich (1985) developed total and fuelwood biomass tables for *C. arborescens*, sampled from a stand of trees located near Morne-à-Cabrit. The estimates are based on diameter-at-breast-height (DBH) and stump diameter measurements. Another set of biomass equations was developed on a drier site in the Northwest near Nan Marron in 1990. The 5-year-old stand had a narrow stem diameter range from 3–7 cm. These equations estimate total and wood (> 1 cm) dry weights on the basis of stem diameters measured at 0.3 m above ground level. The set of equations for *C. arborescens* is given in **Table 2.1**.

Table 2.1 Equations used to estimate biomass components (kg dry weight) of *C. arborescens* in Haiti.

COMPONENT	REGRESSION EQUATION ¹	R ²	DIAMETER RANGE (CM)	SITE
Total aboveground biomass	0.25(DBH) ²	0.98	3.0–12.5	Morne-à-Cabrit
Usable wood weight	0.204(DBH) ²	0.98	3.0–12.5	Morne-à-Cabrit
Total aboveground biomass	0.033h $\sum d_n^2$	0.99	2.8–6.6	Nan Marron
Usable wood weight	0.027h $\sum d_n^2$	0.99	2.8–6.6	Nan Marron

¹ DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm. **d** = Stem diameter at 0.30 m above ground level, in cm. **h** = Total tree height, in m. **n** = Number of stems at 0.30 m above ground level.

Growth Performance: The oldest trials of *C. arborescens* were established by the FAO project in the mid-1970s. Later in the 1980s, several trials were established by the USAID Agroforestry Outreach and AFII projects and the World Bank Projet Forestier National. **Table 2.2** compiles the growth rates and yield information available for several of the trials. The species failed at the highest elevation site (Tranquille) as well as on the coastal sites that receive severe drought, such as Cabaret and Jean Rabel. However, Nan Marron is probably the driest site and the species is performing well, being the same small-leaf variety that is common in the area. The Haut Camp and Lapila sites have an adequate rainfall distribution, but the soils are extremely shallow and rocky. In contrast, the fastest growth occurs on alluvial, lowland sites such as Fauché, near Grand Goâve, and Roche Blanche, near Croix-des-Bouquets. Early height growth of 2.5 m yr⁻¹ has been observed. The O’Gorman trial, located only 5 km east of Roche Blanche, is also an alluvial site, but with a combination of less rainfall, poorer soils, and perhaps a poorly-adapted provenance. Moortele (1979) indicates that the source of the seed was from Grenier, a much higher (el. 800 m) and wetter location than the trial site. **Figure 2.10** summarizes the height growth of the species in Haiti.

Tree Improvement: There are distinct varieties in the species that are adapted to a wide range of growing conditions in Haiti. Farmers growing in moist and wetter sites prefer the taller and faster large-leaf variety for timber wood; the small-leaf variety is adapted to shallow and rocky soils common to the dry regions of Haiti under 1000 mm rainfall. The first priority in the improvement of this species was to focus on the large-leaf variety for the moist regions of Haiti where the species is most developed as a timber tree. The establishment of seed orchards is the surest method to guarantee the harvest of pure large-leaf varieties and to achieve the uniformity in seedling performance that the farmer is seeking.

Table 2.2 Site and growth parameters for *C. arborescens* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)	DRY WOOD YIELD (kg tree ⁻¹)
Laborde	90	1875	1.0	57	0.4	—	—
Tranquille	850	1385	2.7	48	0.5	—	—
Fauché	5	1436	3.0	70	2.6	2.7	13.7
Haut Camp	180	2281	3.0	69	0.5	—	—
Marmont	280	1450	3.0	21	1.3	1.6	4.9
Roche Blanche 2	75	1100	3.0	63	1.2	—	—
Terrier Rouge	20	1293	3.0	33	0.9	0.9	1.4
Bombardopolis	480	948	3.4	31	1.1	—	—
Lapila	350	1145	3.4	88	0.8	0.9	1.8
Békin ³	100	1397	3.5	93	1.4	1.4	4.9
Nan Marron	450	600	4.8	87	0.8	0.8	2.8
Roche Blanche 1	75	1100	5.0	97	1.4	1.6	12.4
Limbe	400	2057	5.2	78	1.2	1.0	5.5
O'Gorman	70	830	5.2	19	0.4	0.5	1.3

¹ M.A.I. = Mean annual increment. ² DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm. ³ Reported as *Schaefferia frutescens*.

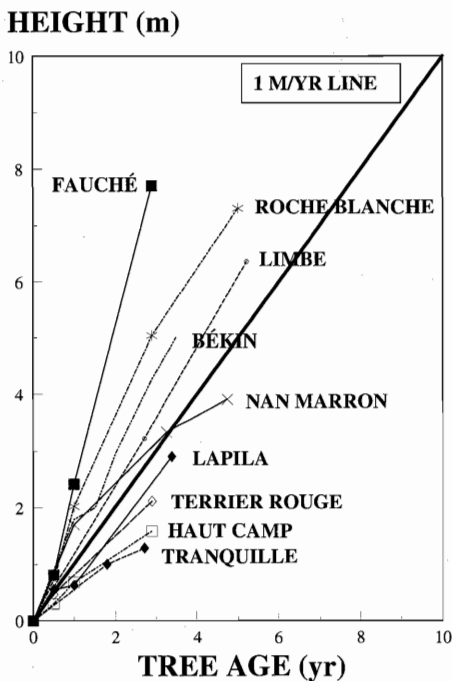


Figure 2.10 Height growth of *C. arborescens* in Haiti.

Between 1988 and 1991, 53 trees of the large-leaf variety were selected for superior traits: straight stem form, wide and horizontal branch pattern, small crown size, and vigor. An additional 6 trees of the small-leaf variety were selected for inclusion in progeny trials on drier sites. Seed was collected from more than two-thirds of the candidate trees and seedlings were propagated for seedling seed orchards, progeny trials, and arboreta throughout Haiti. The seed orchard at Roche Blanche contains the entire progeny collection and perhaps the widest genetic base of the species in Haiti.

There is significant variation in vigor among half-sib families of the large-leaf variety, particularly on droughty sites such as Lapila (**Fig. 2.11**). The top-ranked family is growing at twice the rate as the lowest-ranked family. Certain families are consistently the top-ranked families across a range of sites, being managed in the orchards for seed production and future progeny testing. It is

expected that seed from such a wide genetic base shows a level of increased vigor.

Continued germplasm work with *C. arborescens* should not neglect the small-leaf varieties for the drier regions where the species is under severe pressure from grazing and charcoal making activities. These varieties show adequate and steady growth, tolerating the severe droughts and rocky limestone sites common to these areas.

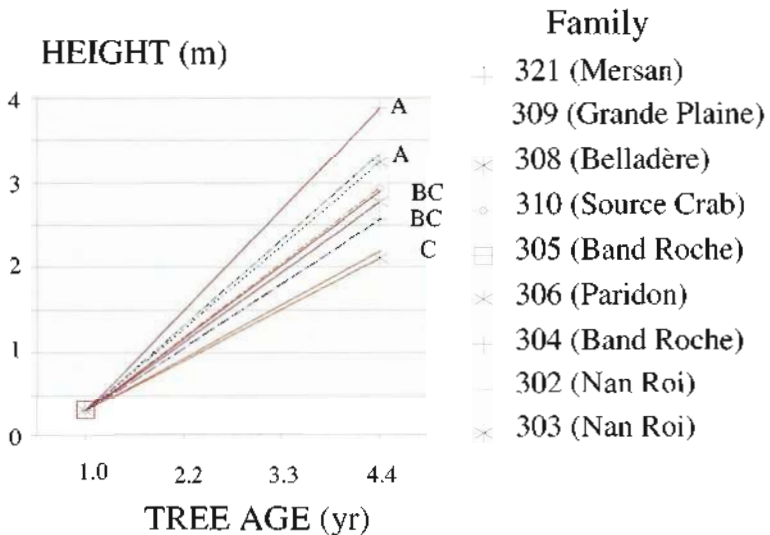


Figure 2.11 Comparison of height growth among *C. arborescens* half-sib families at Lapila, near Pignon. Means followed by the same letter are not significantly different at $p=0.05$.

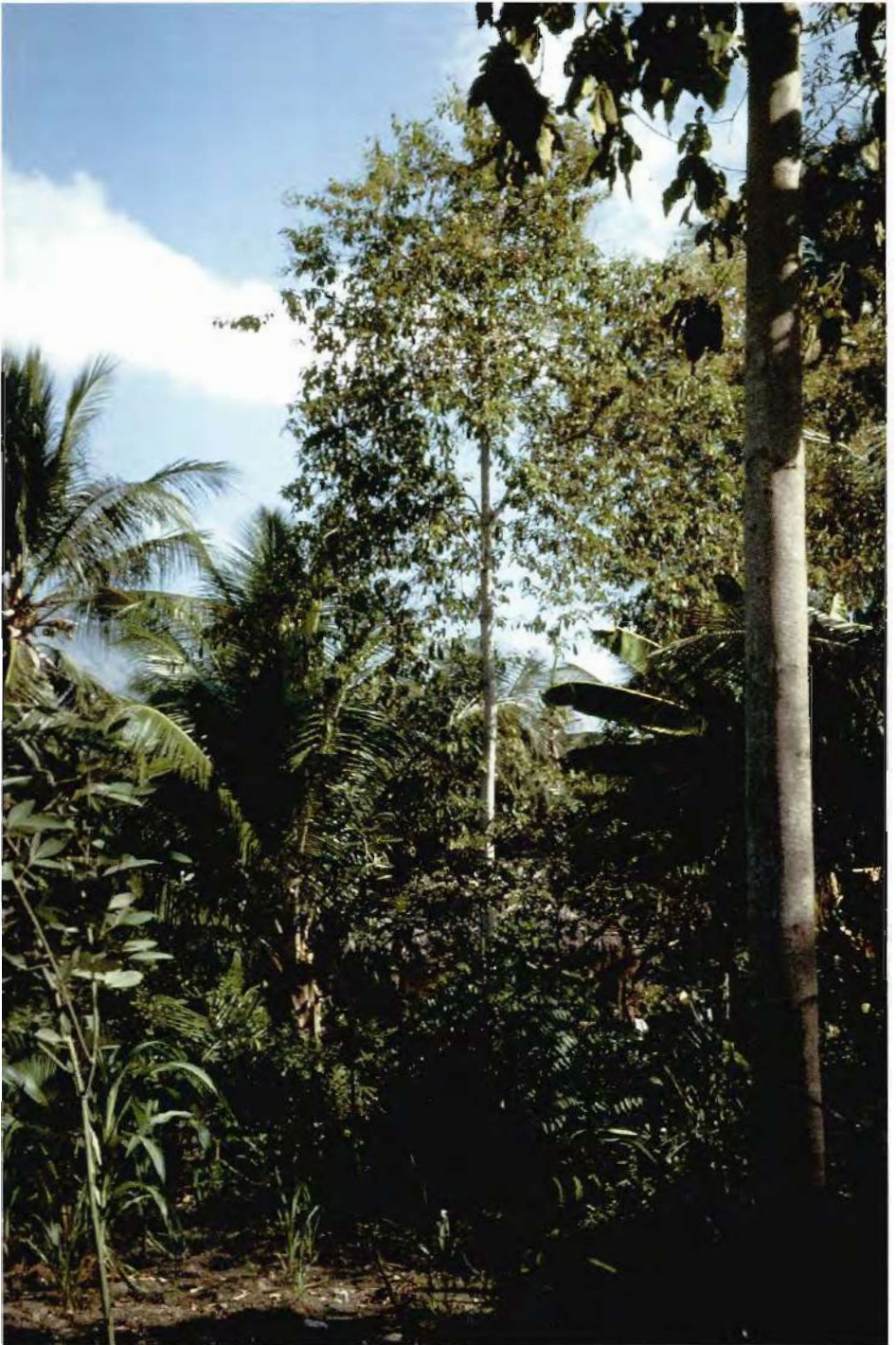


Figure 3.1 *C. alliodora* selected as a perennial garden species near Port Salut.

3 Bwa Soumi

Species: *Cordia alliodora* (Ruiz Lopez & Pavon) Oken.

Family: Boraginaceae

Synonyms: *Cerdana alliodora* Ruiz & Pavon, *Cordia alliodora* (Ruiz Lopez & Pavon) Cham., *C. geracanthus* Jacq.

Common Names: **H** - bois de rose (*bwa wòz*), bois soumis (*bwa soumi*), chêne caparo (*chenn kapawo*), chêne franc (*chenn fran*), chêne noir (*chenn nwa*); **RD** - capá, capá de olor, capá de sabana, capá o laurel, capá prieto, guacimilla; **C** - varía, varía prieta, varía colorada, varía amirilla.

Importance: This species is an ideal timber species for traditional agroforestry models utilizing multi-tiered perennial crops characteristic of the *lakou* garden. The natural form of the tree provides an excellent mix of shade, as well as valuable lumber, and should be considered as an integral component in coffee-growing regions of Haiti.

Taxonomy and Botanical Features: The genus *Cordia* includes some 200 species ranging from shrubs to large trees (Liegel and Stead, 1990). Large differences in morphological and phenological features exist among varieties of *C. alliodora* and have created considerable taxonomic confusion. Two distinct races are recognized in Costa Rica. The distinguishing features of the tree are the whorled branches extending in horizontal layers from the main stem and the showy white flowers that cover the canopy during the dry season (**Fig. 3.2**). The flowers are clustered tightly in terminal branches, each flower with a tubular calyx that is 5-lobed and white, turning to brown. Leaf blades are 6.5–15 cm long, with the undersides finely hairy, extending from hairy petioles 9.5–19 mm long. They smell like garlic when crushed. The terminal branches are swollen at the nodes.

Distribution and Ecology: This species is a native to Haiti, though it is common in restricted regions. The native range of the species covers the entire Caribbean area and extends from central Mexico to a broad belt across South America from Peru to Bolivia and Brazil (Little and Wadsworth, 1964). This extensive range includes an annual rainfall from 1000–4500 mm and 0–4 dry months. In Haiti, the species grows from sea level to about 600 m, mostly confined to the lower foothills of the moist subtropical forest (*sensu* Holdridge, 1967) and extending into the wet forest, where there is annual rainfall between 1200–2000 mm. It is common in southern Haiti, particularly along the southwest coast from Port Salut to Tiberon, and in the foothills extending west of the Chaîne de Selle. Dr. Ekman collected plant specimens of the species in the Chaîne de Mathieu on Morne-à-Cabrit in 1927.

The soils where *C. alliodora* is found along the coastal regions are typically sandy and gravelly, commonly associated with ravines and river flood plains. The tree is adapted to a wide range of soils, including deep clayey and calcareous soils on gently rolling slopes, but it grows poorly on degraded sites and steep slopes. It naturally regenerates on abandoned fields and pastures. Seedlings have been found beneath 2- to 4-year-old stands at several sites where *C. alliodora* had been planted for the first time.



Figure 3.2 A shower of white flowers spreads over the canopy of a four-year-old *C. alliodora* tree during the dry season.

Tree Characteristics: Tree heights up to 20 m have been measured in Haiti with stem diameters 20–40 cm and exceptionally straight and cylindrical stems. The tree attains heights over 40 m in Costa Rica. Clear boles to 12 m are not uncommon for mature trees, with a narrow crown reaching 4–5 meters (**Fig. 3.3**). The tree is self-pruning and deciduous, though differences occur among provenances for leaf retention and branch patterns. Most of the wood volume is concentrated in the main stem of medium sized trees, an ideal characteristic for pole and lumber production and agroforestry systems that optimize spatial factors.

This species has superb features as an agroforestry tree, with superior vertical form, self-pruning lateral branches and a narrow crown. The tree generally does not coppice, but root suckers can be prolific on moist sites.

The olive-brown heartwood has a decorative appearance with black streaks and a specific gravity 0.44–0.52. The grain is

straight to slightly interlocked and seasons well with only a slight warp (Chudnoff, 1984). It is easy to work, finishes smoothly and is readily glued. The durability of the heartwood varies according to the color of the heartwood, though it is generally resistant to dry-wood termites but not to borers.

The tree flowers throughout the year in the Caribbean, with a peak during the dry season (December to February). Seed develops within 1–2 months after flowering and is ready for harvest from February onward. The seeds are borne in the tubular calyxes of the flower clusters and require climbing of the tree for harvest about 2–3 weeks prior to natural seedfall. The trees at Cazeau began bearing full crops of seed at 5 years with good germination. There are between 20,000–30,000 seeds kg^{-1} , though as many as 100,000 seeds kg^{-1} are found in its native range.

Utilization: In areas where the species is common, Haitians consider the wood similar to the fine quality of *C. longissima* and use it for the same basic purposes. Poles harvested from the coppice or thinnings are utilized mostly in house construction and as climbing stakes for crops. It yields an excellent lumber that is used for furniture, carvings, construction, doors, windows, flooring, and crossbeams, fetching an equivalent price to *C. longissima*. The erect form and short crown, with evenly-spaced branch whorls, cast an excellent shade that is not too dense for a wide assortment of understory crops. As such, it is widely planted in Central America for coffee shade and ornament. The tree's potential has not been fully utilized in Haiti, where *C. alliodora* could

easily replace shade species such as *Inga vera* and *Albizia saman* with a more valuable harvest potential. The flowers of the tree are an important source of food for bees during the dry season. The seeds and leaves are used in home medicines, mostly for ailments related to throat infections and chest colds. A leaf decoction compress is applied to sores (Liogier, 1990).



Figure 3.3 *C. alliodora* grows tall and straight, with a self-pruning bole that is harvested for lumber.

Propagation: Seedlings are raised from seed either as stumps, stripplings, or in containers for field planting. The seed loses viability rapidly after several weeks unless it is properly stored at low moisture contents (< 10 % moisture content and 4–5° C). Seed is sown directly in containers and lightly covered with potting medium. Propagation in small containers, such as Rootainers and Winstrips, require approximately 18–20 weeks for seedlings to reach sufficient size for field planting. Shade is required for the first 3–4 weeks prior to full sun. No serious pests or diseases have been encountered with propagating the species from seed in Haiti.

Stump planting is a slower and less-utilized method, though cost saving, to propagate the species. Raised nursery beds are sown in rows 15 cm apart and thinned to a spacing of 15 cm x 15 cm. Stumps are prepared when root collar diameters reach 1 cm; shoots are pruned to 5–10 cm and roots are pruned to 10–20 cm. Seedlings up to 3 m tall have been balled and transplanted with 100% survival (Johnston and Morales, 1972). Transplanting of volunteers from beneath select stands is another alternative that is utilized in Asia and Central America.

Grafting methods are employed for clonal seed orchard stock, with the side-veneer technique (Boshier and Mesén, 1987), though techniques are difficult and are not practiced for general purposes.

Growth Performance: The species has failed at Cabaret and Terrier Rouge, both sites being too severe for the species with droughts extending 3–5 months. **Table 3.1** summarizes the data that are available for the growth of this species in Haiti. Survival is mediocre, averaging 50–60%. After 3 years, annual growth in the Central Plateau can be considered marginal with annual height increments under a meter. In contrast, at low elevation sites with soils ranging from sandy loams (Bérault, Fauché, Cazeau) to clayey loams (Pémeil, Roche Blanche), annual height increments of 1.5–2.0 m are normal (**Fig. 3.4**). Trees selected for superior traits at Cazeau, the oldest trial known to exist in Haiti, are averaging annual height and stem diameter increments of 2.3 m yr⁻¹ and 2.9 cm yr⁻¹,

Table 3.1 Site and growth parameters of *C. alliodora* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)
Bérault	25	1950	3.0	61	1.9	—
Fauché	5	1436	3.0	40	1.5	1.5
Marmont	280	1450	3.0	53	0.7	0.5
Pémel	75	1875	3.0	69	1.1	1.2
Roche Blanche	130	1030	3.0	85	1.6	1.7
Terrier Rouge	20	1293	3.0	5	0.1	—
Cazeau 5	30	1200	5.5	90	2.3	2.9

¹M.A.I. = Mean annual increment. ²DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level.

respectively. Because of the tree's high light requirements, stands need to be thinned intensively for good crown development. Densities of 180 stems ha⁻¹ are used for cocoa plantations in Costa Rica (Lamprecht, 1989).

Tree Improvement: The earliest introduction of provenances for testing in Haiti occurred in 1984 when Operation Double Harvest introduced a single provenance, CATIE 1382, from San Carlos, Costa Rica. Four candidate trees were selected from this provenance in 1989 for progeny testing in aboreta and a seedling seed orchard in Marmont. An additional 6 provenances were introduced by International Resources Group in 1988 from Central America. After 3 years, the COHDEFOR 7488 provenance from northwestern Honduras appears to be better adapted than the Costa Rican provenances on drier sites, retaining its leaves and branches for longer periods during the dry months and producing seed as early as 2 years. However, significant variation in height growth occurs within each provenance as well as across sites (i.e., significant site x provenance interactions) suggesting that selection at both the individual and provenance levels merit consideration for breeding purposes. No significant differences in survival have been observed among provenances.

There is considerable variation among the seed lots that have been tested in Haiti. As in *Cedrela odorata*, differences among provenances are readily observable in the bark, branching pattern and leaf phenology (Fig. 3.5).

Because the species has excellent potential as an agroforestry candidate, such differences among the varieties may play an important role as selection criteria. However, the current provenance trials rep-

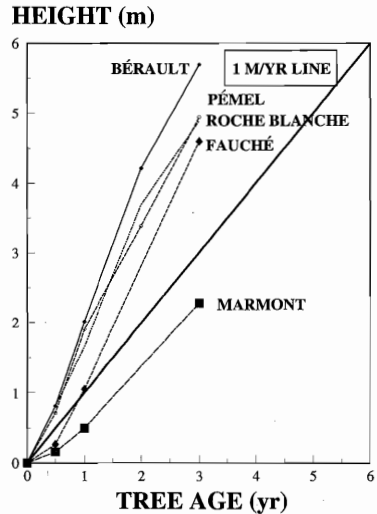


Figure 3.4 Height growth of *C. alliodora* in Haiti.

resent a fairly narrow range of growing conditions in Haiti. This can be remedied only by testing the species on a wider range of sites, particularly in the higher-elevation coffee-growing areas. The tree is a natural shade/lumber candidate and should be tested with several agroforestry options and additional seed from advanced generations of the tree improvement program in Costa Rica.

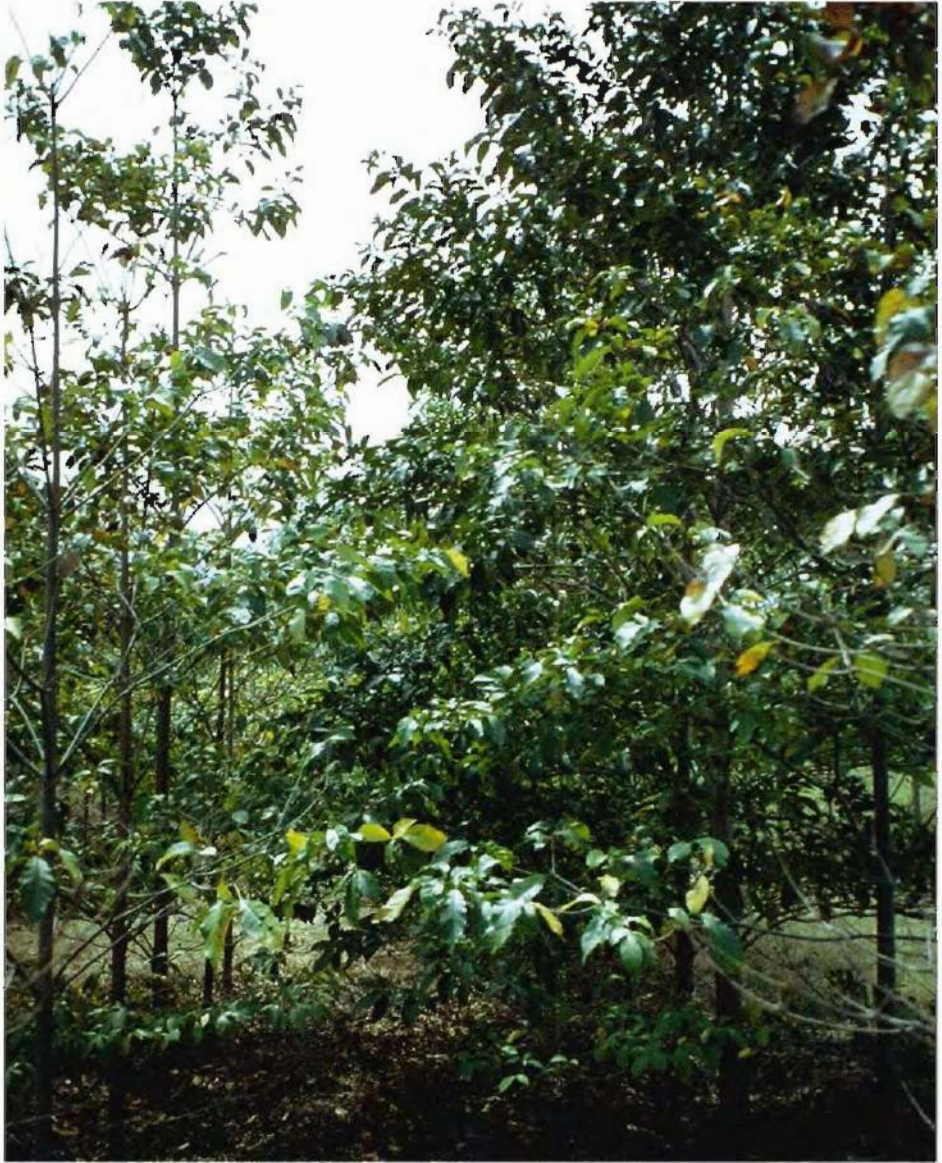


Figure 3.5 Differences in leaf retention and branching pattern are striking among *C. alliodora* provenances collected from its extensive native range.

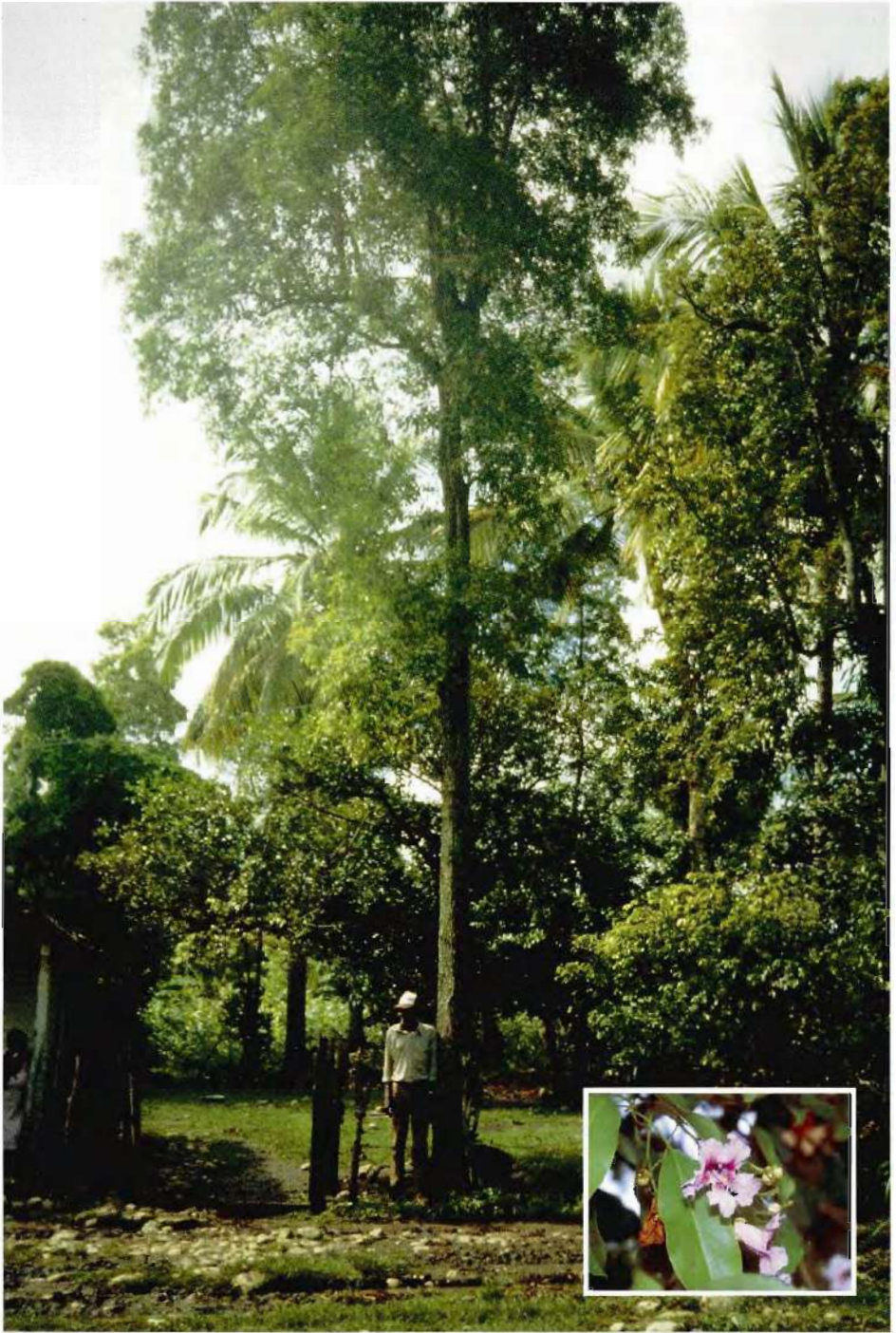


Figure 4.1 A mature *C. longissima*, valued by Haitians for shade and lumber. Inset — flowers of *C. longissima*.

4 Chenn

Species: *Catalpa longissima* (Jacq.) Dum. Cours.

Family: Bignonaceae

Synonyms: *Bignonia longissima* Jacq., *B. quercus* Lam., *Catalpa longissima* (Jacq.) Sims, *Macrocatpalpa longissima* (Jacq.) Britton

Common Names: **H** - chêne (*chenn*), bois chêne (*bwa chenn*), chêne haïtien (*chenn peyi*), chêne noir (*chenn nwa*), chenier; **RD** - roble, roble de olor; **J** - Jamaica-oak, mastwood, yokewood; **PR** - roble Dominicano, Haitian catalpa; **US** - Haitian oak; **M** - radégonde.

Importance: *C. longissima* is one of the best-known lumber species in Haiti. Ask the Haitian fishermen what their boats are made of and the response is usually *chenn*. The superior wood quality and local demand for *chenn* are reflected in local lumber prices that are higher than the price of the renowned West Indies mahogany (*Swietenia mahagoni*). The tree typically is distributed along the coastal and river plains, where farmers manage the species with important food crops such as plantains (*Musa x paradisiaca*) and sweet potato (*Ipomea batatas*). The sparse crown does not compete with understorey crops as with other tree species with denser shade.

Taxonomy and Botanical Features: The common name of this species is derived from the French and Spanish names for oak (*Quercus*: Fagaceae). The *Catalpa* genus is comprised of few species in Haiti, of which *C. longissima* is the largest in size. As is typical of other *Catalpa* members, the showy white flowers are bell-shaped with a faint pinkish tinge on the inside of the 5-lobed corolla (**Fig. 4.1 inset**). The tree is recognized immediately by an abundance of long, stringy pods, up to 40 cm long, that are light green turning to brown and twisting open to scatter hundreds of soft cottony seeds to the wind. The pods are persistent, hanging on the outside of the crown and giving it a stringy appearance. From a distance, the crown has a soft, bushy texture with slightly wavy branches forming a cylindrical canopy. *Chenn nwa* may refer to a darker heartwood variety or any one of several *Cordia* species that exist in Haiti.

Distribution and Ecology: *C. longissima* is native to the islands of Hispaniola and Jamaica, but has become naturalized throughout the Caribbean as an ornamental and timber species (Adams, 1972). Natural stands of Haitian oak are most typically found near the coastal flood plains and alluvial fans of rivers, below an elevation of 250 m, that receive an annual rainfall of 1000–2000 mm (**Fig. 4.2**). It tolerates seasonal flooding and it is common to see nearly pure stands of the species, as along the Ennery River near Passe Reine or in the valley of the Limbé river. As one travels into the mountains up to an elevation of 1000 m, the tree is found mostly as an occasional specimen of ravines and courtyards of Haitian homes, associated with other common species of the subtropical moist forest: mango (*Mangifera indica*), avocado (*Persea americana*), simarouba (*Simarouba glauca*), colubrina (*Colubrina arborescens*), mahogany (*Swietenia mahagoni*) and coconut (*Cocos nucifera*).

The soils most commonly associated with Haitian oak are the calcareous alluvial deposits of sand, silt and gravel common to the coastal plains as well as the rivers and ravines that drain the mountains. Typically, these soils have a pH range of 7.0–8.2 and



Figure 4.2 Stands of *C. longissima* are common along stream courses and river flood plains, as shown here near Baie-de-Henne.

good drainage. Though Haitian oak is found on a wide range of sites, it performs poorly where the dry season drought is combined with shallow and rocky soils. It rarely is found in the lowland dry forest that is comprised mostly of the thorny *Prosopis* and *Acacia* species and becomes just as rare as one reaches 1000 m in elevation. It is shade intolerant.

Average size-class distributions of the species, as cultivated by Haitian farmers, were studied in Lascachobas (Campbell, 1994). Less than 8% of the tallied stems were in the saw timber class, defined as having trunks larger than 25 cm. Over half of the population were seedlings and saplings under 10 cm DBH. The balance of the population was in the 1-2 pole merchantable class.

Tree Characteristics: The juvenile form is often multi-stemmed and bushy, eventually developing into a single-stemmed tree with a narrow crown:DBH ratio. Dominant heights in Haiti reach up to 28 meters, with an average around 19 m. Stem diameters of most of the mature trees in Haiti are between 25–40 cm, though individuals up to 80 cm are sighted occasionally. Natural crown diameters spread to 18 m. However, Haitian oak growing in field gardens is pruned heavily and rarely does the crown exceed 6 m (**Fig. 4.3**). The traditional method of pruning the lateral branches keeps the crown narrow and is a common feature where the tree is associated with understory crops such as plantains, sweet potatoes, corn and beans. The tree tolerates pruning well, which not only allows more light and rainfall penetration, but provides fuelwood and aids in the development of the bole for lumber production.



Figure 4.3 *C. longissima* is typically pruned to allow more sunlight to reach understory crops and to increase its value as lumber.

Haitian oak begins to flower at an early age, usually within 2 years from seed. The flowers of the species range in color from white to pink. During the months of June, July and November, most trees are fruiting with long, stringy, cylindrical pods up to 40 cm that split open and scatter hundreds of small brown seeds, 1 mm wide and 8 mm long, and enclosed with cotton-like fiber.

Throughout the year, caterpillars and beetles attack mature trees sometimes causing serious defoliation. At other times of the year, mostly at the beginning of the rainy season, it is common to see juvenile trees defoliated by caterpillars, tortoise-shell beetles, and skeletonizers (Fig. 4.4).

The wood exhibits hues of light gray to a darker near-chocolate color. A local seed collector claims that the darker-wooded variety, sometimes known as *chenn nwa* (black oak), can be distinguished by the reddish hue of the maturing seed pod. The wood varies in density from 0.60 to 0.80 g/cm³ with a straight grain that is easily worked (Longwood, 1962).

Utilization: As a living tree, Haitian oak provides a light shade that is influenced in part by defoliation and is controlled further by pruning. As mentioned previously, an important byproduct of pruning the tree is fuelwood. However, where the tree grows well, the primary importance of Haitian oak is for the production of lumber. It ranks second to mango as the main source of lumber in Haiti, though its wood is much more valuable. Haitian oak is the wood of choice for fishing boats (Fig. 4.5). As a furniture wood, it is favored over mahogany for its resistance to wood borers and for the natural grayish-brown, lustrous color of its heartwood. The color of the wood is not as age-sensitive as the color of mahogany. Statues and woodcarvings made of Haitian oak generally are left in their natural color (Fig. 4.6).

The poles commonly are harvested from coppice stems that sprout from mature stumps. In the urban areas of Port-au-Prince, the poles are used mostly as supports for the pouring of concrete ceilings and building multi-story buildings. In the rural areas, the poles are used chiefly for house construction, both as vertical posts and horizontal beams and rafters. The leaves of Haitian oak are used in a decoction and taken orally for fevers, dysentery, hemorrhoids and respiratory problems (Weniger, 1985; Rouzier, 1990).

Propagation: Haitian oak is regenerated naturally by seed that is wind blown great distances from the mother tree. Volunteers left in place were the source of 60% of the trees of known origin in the Lascahobas region (Campbell, 1994). The rest were volunteers that were transplanted to another location. In many areas of Haiti, farmers transplant volunteers to more secure and

fertile areas of their land and thus guarantee the eventual harvest of wood. After the mature tree is harvested, basal sprouts regenerate to provide a second, more valuable harvest (Fig. 4.7). Up to 20% of the *C. longissima* stems that one tallies on a farm is coppice. However, alternative means to propagating the species are numerous, the only limiting factors being the technical knowledge and input costs of the various options.

Josiah (1989) summarized the methods of propagating Haitian oak utilizing containerized systems, such as the Rootraiser or Winstrip. Problems associated with raising Haitian oak seedlings in the nursery are 1) variability in seed viability among seed lots and seasons, 2) seed predation in the nursery by ants, rats and mice, 3) occasional insect infestations of mites, caterpillars, aphids, leafminers and white fly, 4) occasional fungal diseases such as leafspot (*Alternaria*, *Botrytis*, and *Cercospora*), and anthracnose, caused by *Colletotrichum* (Runion et al., 1990). Seed germination rarely exceeds 40% in the nursery. Factors that greatly affect the seed quality of Haitian oak are many, the most important being parent source, seed crop season and storage conditions. It is more critical to store the seed at low moisture content than at low temperature. Moisture content should be maintained between 5–7% (wet weight basis); storage temperatures



Figure 4.4 *C. longissima* is heavily attacked by a number of defoliating insects. Inset — Caterpillar feeding on *C. longissima*.



Figure 4.5 *C. longissima* is an important source of wood for boat building.

between 4–19° C, the equivalent to the range between a refrigerator and an air-conditioned room, are adequate, provided that the seed is stored in air-tight containers.

Vegetative techniques have been observed in Haiti, though the practice is not widely utilized. Campbell (1994) tallied only one tree that was established as a cutting by farmers in Lascahobas. Branch cuttings have rooted successfully at a CARE nursery near Barbe Pagnol. In another case, a farmer near Petit Goâve demonstrated air-layering and stooling methods with the species. These methods were successful in propagating superior phenotypes. The advantages of vegetative methods are 1) insured genetic superiority and uniformity, 2) low technological costs and 3) increased survival and growth of the propagule. Considering the



Figure 4.6 The beauty and working ease of *C. longissima* is a favorite among Haitian wood carvers.

limited number of seedlings that the average Haitian farmer demands, vegetative propagation of Haitian oak will be a distinct feature of this species' future in Haiti.

Five grafting methods were experimented with *C. longissima* at Double Harvest in October, 1988. The methods utilized scion material collected from superior tree candidates and rootstock propagated in 10 cm polythene bags. None of the grafting methods was successful. However, the experiment was not exhaustive and such factors as season, rootstock vigor and budwood quality were not studied.

Biomass Studies: Ehrlich et al. (1986) developed biomass and volume tables for this species based on a stand of Haitian oak near Limbé that ranged in stem diameters from 2 to 20 cm. These tables are based on the allometric relationship between an easily measured parameter, such as DBH, and biomass. These relationships are expressed in the equations provided in Table 4.1.

Compared to species such as *Leucaena leucocephala*, the tree has low biomass coefficients, meaning that most of the wood is contained within a stocky single stem rather than in a heavily branched canopy. This attribute is one that makes *C. longissima* a favorite lumber species, especially if the tree is managed on a regular pruning cycle. No volume tables for lumber have been recorded for Haitian oak.

Growth Performance: The tree grows moderately fast on freely-drained alluvial sites that receive at least 1000 mm annual rainfall. The best early growth of the species has been observed at the progeny trial near Laborde (Cayes) and the seed orchard at Roche Blanche (Croix-des-Bouquets), where average height increments of 1.2–1.4 m y^{-1} during the first 3 years and survival rates above 90% were recorded (Fig. 4.8). The oldest trial of Haitian oak was established by FAO at Vaudreuil (Bihun, 1982). Average heights of 2.5 m in 2 years, 6 m in 7 years and 7.5 m in 10 years were recorded at a survival rate of 65%. However, Haitian oak performs poorly on sites where soils are extremely shal-

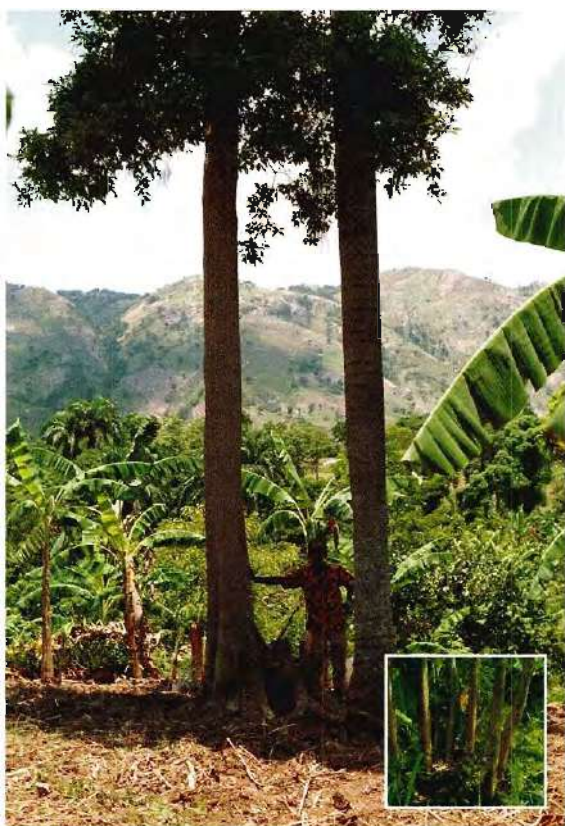


Figure 4.7 *C. longissima* coppice, ready for second lumber harvest. Inset — Close up of coppicing stump.

Table 4.1 Equations used to estimate biomass components (kg dry weight) of *C. longissima* in Haiti, after Ehrlich (1986).

COMPONENT	REGRESSION EQUATION ¹	R ²	DBH RANGE (cm)	SITE
Total aboveground biomass	0.242(DBH) ² - 0.54	0.95	1.7 - 10.8	Limbé
Usable wood weight	0.179(DBH) ² - 0.83	0.96	1.7 - 10.8	Limbé
Usable wood weight	0.12(sd) ² - 2.28	0.93	3.0 - 13.5	Limbé
Pole volume (x 10 ⁻³ m ³)	0.277(DBH) ² - 2.031	0.95	5.0 - 10.8	Limbé

¹ DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm. sd = Stem diameter at 0.1 m above ground, in cm.

low and rocky, such as the Haut Camp and Lapila sites, or in areas that experience lengthy droughts, such as the Terrier Rouge and Nan Marron sites. On these sites, the species never achieves growth rates worthy of wood production.

A summary of several trials in Haiti is provided in **Table 4.2**. The tree does not sprint in height growth like *Leucaena*, but develops more slowly. The poor height rankings are mostly indicative of the early fast growth of the exotics that were established in the same trial. After 3 years, wood yield is negligible at such off-site locations as Bombard, O'Gorman and Lapila. The species would be considered a failure at these sites. Growth ranges at the Terrier Rouge and Fauché sites are suboptimal for the potential of these sites for the species, because of inadequate management during the first years of establishment. The Roche Blanche trial is averaging annual wood yields of 6.7 kg tree⁻¹ for the first 3 years. The Vaudreuil site, about 10 km to the east of Roche Blanche, yielded about 1.5 kg tree⁻¹ yr⁻¹ over the 10 year period (1975–1985). The Laborde site is remarkable in that the species is conspicuously absent in the area. The former use of the land was fallow pasture, as shown in the illustrations (see **Fig. 4.9** and **Fig. 4.10**). The tree is growing very well on the sandy loam soil in association with *Cedrela odorata* and is achieving annual wood yields of 1.7 kg tree⁻¹.

Tree Improvement: An effort began in 1988 to improve the quality of the species as a timber species. A country-wide selection of candidate trees was made for qualitative characteristics that contribute to the economic value of Haitian oak. These traits include stem form, height to the primary fork, branching patterns, and resistance to disease, insects and wind. A total of 127 mother trees were selected throughout Haiti. Seed was collected from two-thirds of the selected candi-

HEIGHT (m)

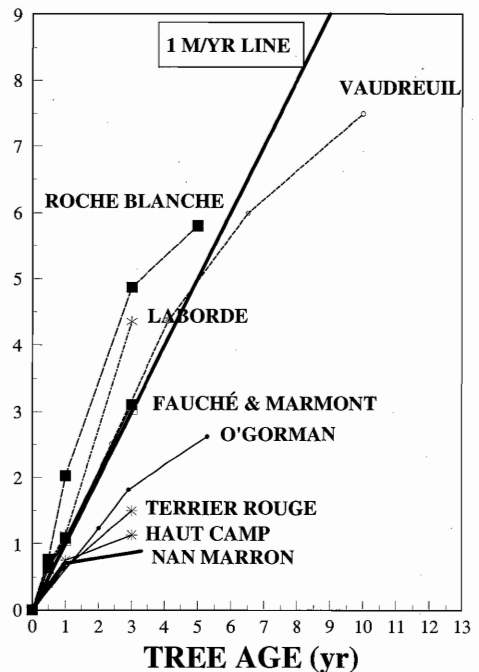
**Figure 4.8** Height growth of *C. longissima* in Haiti.

Table 4.2 Site and growth parameters of *C. longissima* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT (m)	M.A.I. ¹ (cm)	DBH ² (cm)	DRY WOOD YIELD (kg tree ⁻¹)
Lapila	350	1145	1.0	90	0.6	—	—	—
Bombard	480	948	1.0	76	0.6	—	—	—
Plaisance	360	1900	1.5	62	0.1	—	—	—
Cazeau	30	1200	2.1	97	1.7	—	—	—
Colin	650	1300	2.2	78	0.6	—	—	—
Passe Catibons	120	987	2.2	65	0.8	—	—	—
Grand Bassin	70	1300	2.3	40	0.4	—	—	—
Crocra	30	1490	3.0	89	0.6	0.6	0.6	0.6
Fauche	5	1436	3.0	39	1.0	1.3	1.3	1.9
Haut Camp	180	2280	3.0	90	0.4	—	—	—
Laborde	90	1875	3.0	99	1.4	1.9	1.9	5.2
Murmout	280	1450	3.0	72	1.0	1.1	1.1	1.1
Roche Blanche 2	130	1020	3.0	86	0.4	—	—	—
Terrier Rouge	20	1293	3.0	57	0.5	0.5	0.5	—
Nan Macron	450	600	3.4	32	0.3	0.2	0.2	—
Roche Blanche 1	130	1030	5.0	96	1.2	2.2	2.2	20.0
O'Gorman 1	70	830	5.3	74	0.5	0.6	0.6	1.2
O'Gorman 2	70	830	5.3	89	0.5	0.4	0.4	0.1
Vaudreuil	55	830	10.0	65	0.8	0.9	0.9	14.7

¹ M.A.I. = Mean annual increment. ² DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.



Figure 4.9 Pasture site before trial establishment...



Figure 4.10 ... and 4 years later, showing excellent growth of *C. longissima*.

the second year. The photo in **Fig. 4.4**, taken at this orchard, shows the seasonal insect defoliation that often attacks the species when it is under drought stress. But it also underscores the worth of an investment to conserve a genetic diversity that can better cope with changes in pests and growing conditions of such an economically important tree species. Several periodic studies on the intensity of defoliation exhibited no family differences. However, the effect of annual attacks may be causing growth differences among families, with the top families showing superior vigor and an advantage of 40–50% in height growth over 5 years. The 2 largest individuals in the orchard come from the same mother tree, a positive indication that improvement can be made in Haiti.

dates and established in a series of progeny trials and seedling seed orchards throughout Haiti. All progeny tests and orchards are comprised of open-pollinated stock.

No maternal effects have been detected for 3-year survival and height growth. Within-family variation is as large as inter-family differences. For example, at the Laborde progeny trial near Cayes, a 23% difference between the first- and last-ranked families in height growth (4.7 m v. 3.8 m) at 3 years was not significant. Survival likewise was the same across families, ranging from 96–100%. This finding directs further breeding strategies towards selection of individuals that can be vegetatively propagated and installed in second-generation orchards.

The orchard of 55 half-sib families at Roche Blanche probably contains the broadest genetic base of *C. longissima* in its native range.

The orchard began yielding seed in



Figure 5.1 Farmers like *S. glauca* growing in their fields because it grows tall, straight, and reaps good lumber.

5 Fwenn

Species: *Simarouba glauca* DC. var. *latifolia* Cronq.

Family: Simaroubaceae

Synonyms: *Simarouba medicinalis* Endl., *S. officinalis* Macfad., *S. officinalis* DC.

Common names: **H** - bois frêne (*bwa fwenn*), bois blanc (*bwa blan*), d'olive (*doliv*), frêne (*fwenn*); **RD** - daguilla, daguillo, juan primero, laguilla, olivio, palo amargo; **C** - gavilán; **J** - bitter damson; **G/M** - acajou blanc; **US** - simarouba, princess tree; **F** - bois amer, quinquina d'Europe.

Species: *Simarouba berteriana* Krug. and Urban

Family: Simaroubaceae

Common names: **H** - bois frêne (*bwa fwenn*), frêne (*fwenn*), frêne étranger (*fwenn etranje*); **RD** - aceituna, daguilla, juan primero, olivio.

Importance: *S. glauca* is one of the major sources of fast-growing, medium-grade lumber in Haiti. It is well adapted to the agricultural landscape, regenerating naturally beneath mango and other mature trees. The fast, straight growth and wide adaptability on shallow soils of Haiti's mountains combine to make this tree an attractive choice for agroforestry. The seed kernel is underutilized and has potential for supplying Haitians with a source of oil.

Taxonomy and Botanical Features: There are 6 species of *Simarouba* in tropical America, two of which are native to Haiti (Liogier, 1985). The common *S. glauca* var. *latifolia* is easily distinguished from the less common *S. berteriana* by the leaves. Those of the former are dark, shiny green above, oblong, and often notched or smooth at the apex. *S. berteriana* leaves are a lighter dull green, lanceolate and have a prominent beak at the apex (**Fig. 5.3 inset**). A third *Simarouba* species, planted during the 1950s and 1960s in the vicinity of Lake Peligre, probably was introduced from abroad. Locally known as *doliv*, it is distinguished from *S. glauca* by a smaller bivalved seed and young growth that is light green rather than reddish. It appears to have a shorter bole and a heavier crown.

Fwenn is the Creole name derived from the French word for ash (*Fraxinus*: Oleaceae). *Bwa blan* is heard more often in the northern part of Haiti, whereas *fwenn* is used for the species in the south. Where *S. glauca* co-exists with *S. berteriana*, the latter sometimes is referred to as *fwenn etranjè* (foreign ash), though both are native to Haiti. The specimen identified as *S. glauca* (*Ekman 3036*), collected in 1925 by Dr. Ekman near Ganthier, is *S. berteriana*, as described by Liogier (1985).

Distribution and Ecology: *S. glauca* is a common native of the Greater Antilles, Florida, Mexico and Central America. It is found mostly in Haiti as an associated species of the subtropical moist forest (*sensu* Holdridge, 1976), occurring from sea level to about 800 m. It shares the overstory position with the other common trees of the home and humid perennial gardens: mango (*Mangifera indica*), royal palm (*Roystonea borinquena*), avocado (*Persea americana*), plantain (*Musa x paradisiaca*) and as shade for coffee (**Fig. 5.2**). The species is found on the rocky, shallow calcareous soils of mountain slopes and ridges as well as on the deeper soils of the ravines and alluvial plains.

40 Fwenn

S. berteroa is endemic to Hispaniola and found scattered throughout the country at elevations 100- 600 m. The range of the species overlaps with *S. glauca* in the wetter regions, though much less common, and extends into the drier zones which *S. glauca* does not prefer.

S. glauca is shade tolerant and occurs as an understory tree, particularly under the canopy of large fruit trees where birds perch and deposit the seed. Birds relish the ripe drupes and play an important role in seed dispersal from March to July. The species does poorly on severely degraded sites and approaches the limits of its optimal range in regions of Haiti receiving less than 1200 mm annual rainfall. Stressed seedlings in these areas often are attacked by caterpillars and stem borers during the dry months. However, the bitter leaves are avoided by livestock, an advantage for seedlings that develop slowly on tough sites.

Tree Characteristics: A remarkable attribute of *Simarouba* is the straightness of the bole across sites varying widely in soil depth and quality. The tree develops a shallow root system that is well adapted to mountain soils. Mature trees of *S. glauca* attain heights of 25–27 m and stem diameters of 40–50 cm, often with a clear, cylindrical bole to 9 m. *S. berteroa*, being found frequently on less-fertile sites, rarely grows taller than 20 m with stem diameters ranging from 30–40 cm. The form is not as straight as *S. glauca* and tends to fork at lower heights (Fig. 5.3). The crown of both species is narrow, widths averaging 4–6 m, with a crown width:DBH ratio of 22–25. Boles clear of branches often extend to two-thirds total tree height and are managed by pruning the lateral branches. Pruning allows the flexibility to grow the tree as part of the upper story of a perennial garden or in pure, dense stands of *rak bwa* (woodlot). The species coppices, though not vigorously. Approximately 10% of the trees tallied by Campbell (1994) were coppice stems.

At least 2 branch stories or whorls must be left when pruning *S. glauca* to avoid impairing growth rates (Lamprecht, 1989). Plantations have been reported to resist storms and drought and are favored over cashew (*Anacardium occidentale*) for such reasons in India (Satpathi, 1984).

The wood is light (sp. gr. 0.38) and soft with strength properties normal for a wood of its density. The creamy white color of the heartwood is barely distinguishable from the sapwood. It is commonly reported in Haiti and other Caribbean islands that the wood has a tendency to split



Figure 5.2 *S. glauca* is managed with mixed annual and perennial food crops in the moist regions of Haiti.

during sawing. Seasoning with prolonged weather exposure causes severe surface and end splitting. It exhibits variability in decay resistance, though it is generally considered low in resistance to decay fungi and highly susceptible to dry-wood termites and marine borers, contrary to a widely held belief that the characteristic bitter taste of the bark and wood impart a resistance to insects (Longwood, 1962).

The plant is dioecious with both unisexual and bisexual flowers. The seed orchard



Figure 5.3 *S. berteriana*, showing the typical habit of the species. Inset - Slender and pointed leaf shape of *S. berteriana*

manufacture, plywood core, veneer, wood chips and lumber.

S. glauca yields an edible oil from its seeds. The acituno fat also is used for soap production in India, where plantations have been established for commercial production. Methods for processing the seed to produce and refine the crude fat, as well as the physical and chemical characteristics of the acituno oil, are given in Rath (1987). Armour (1959) mentions a toxin in the residual cake that is produced during the oil-extraction process.

All parts of the tree are used for medicinal purposes. The bark is taken as a decoction or tea for diarrhea and fever. Leaves are used for rheumatism or are applied in the form of a lotion for body pain, bruises or skin itch. The fruit is edible. During the flowering season, it is visited by swarms of bees and is considered an important honey plant.

Propagation: *S. glauca* regenerates well under the deep shade of mango, where birds perch and drop the seed after eating the sweet pulp (Fig. 5.5). It also is dispersed by other small fauna that feed on the fruit. A lizard species (*Ctenosaura similis*) in Costa Rica has been observed to ingest the fruit and disperse intact seeds away from the mother trees (Traveset, 1990).

at Roche Blanche began bearing seed at 3 years, though full seed production is achieved at 6 years. Male trees made up approximately 40% of the population in a plantation established in India (Satpathi, 1984). These were eliminated and replaced with bisexual plants for seed production. There are 1600-1800 seeds kg^{-1} for *S. glauca* and 1100-1300 seeds kg^{-1} for *S. berteriana*.

Utilization: The moderate density, softness, and ease of working, make *S. glauca* a popular wood for house construction and common furniture of the Haitian farmer. The combination of fast growth, broad adaptability, and ample natural regeneration provides an adequate supply for local wood industries in such regions as Maniche in the southwestern Haiti (Fig. 5.4).

The wood generally is sawn into planks that are easy to work as a general utility wood. Certain staining fungi that attack the wood actually enhance its appearance for decorative uses. The wood industry in Central America uses the species in match



Figure 5.4 Men sawing *S. glauca* in the Maniche area, where the species supplies a local lumber industry.

For the most part, trees found in the Haitian landscape are regenerated naturally. However, farmers occasionally transplant volunteer seedlings or sow seeds in new locations. Nursery beds for stumps or bare-root seedlings are a recent development of agroforestry and forestry projects in Haiti (**Fig. 5.6**) and are better suited for local production of seedlings where natural regeneration is scarce. Stumps or balled seedlings are transplanted during the rainy season when root collar diameters reach 0.7–1.0 cm. Vegetative techniques include air-layering, cuttings and grafting (Satpathi 1984; Armour, 1959).

Special considerations are needed to propagate the species efficiently in containers. It is preferred to sow fresh seed, within a month following harvest, and prepare the seed by cracking the endocarp to overcome dormancy barriers. Emergents have a tendency to loop or lie on their sides. Sowing the seed on its side partially overcomes this problem; extra seed is sown in germination beds for replacing deformed seedlings. Young seedlings under shade are susceptible to root- and stem-rot diseases that should be controlled by proper watering and fungicide treatments. Sunscald is a problem when seedlings are placed in the sun directly from the shade. This problem is avoided if the seedlings are conditioned properly. Approximately 12 weeks are required to raise seedlings in the rigid cell containers, with the initial 4 weeks in the shade and the final month being hardened off (Josiah, 1989).

Seed Research: Seed of this species exhibits dormancy as a result of the hard seed coat. Seed that are viable by the tetrazolium test fail to germinate. Furthermore, the high oil content of the seed causes the seed to lose viability after a couple of months when it is stored at ambient conditions. Drying to seed moisture contents below 10% and storing in air-tight containers improves seed longevity.



Figure 5.5 Natural regeneration of *S. glauca* under a harvested mango tree, where birds once perched and dropped seed after eating the sweet pulp.

Seed-coat dormancy can be overcome by extracting the kernel from the endocarp or by cracking the endocarp prior to sowing (Timyan and Vaval, 1993). Both these treatments showed significant improvements in germination over the control, increasing total germination 2-fold in the nursery. Soaking the seed in either cold or hot (80° C) water for 24 hours did not affect germination. However, height growth was slower for seedlings that germinated from the extracted kernels than for the other seed treatments.

Growth Performance: Both species generally exhibit good to excellent survival, even on poor sites with shallow soils and drought periods extending to 4 months (e.g., Bombard and Lapila). However, the species are out of their range on low-elevation sites receiving less than 1000 mm rainfall or sites above 900 m elevation (see **Table 5.1** and **Table 5.2**). Annual stem increments are slightly higher for *S. glauca* than *S. berteroaana*, with the latter species exhibiting a more slender stem, less erect form, and branchier crown.



Figure 5.6 *S. glauca* is propagated as bare-root seedlings in a CARE nursery.

Height growth has never been observed to exceed 2 m yr⁻¹ for either species (see Fig. 5.7 and Fig. 5.8). The fastest growth has been measured at the Fauché site (1.8 m yr⁻¹ for *S. glauca*; 1.6 m yr⁻¹ for *S. berteriana*), with the average for the species close to a meter per year. The oldest trial at O'Gorman in the Cul-de-Sac plain was measured at 9 years and showed a mean annual height increment of 0.5 m and stem-diameter increment of 0.6 cm for *S. berteriana*. *S. glauca* exhibited height increments of 0.7 m and stem-diameter increments of 0.6 cm in the same trial. However, the O'Gorman site is not typical of the growing conditions where *S. glauca* is commercially exploited for lumber. Fauché and La Jeune are typical sites where the native population is vigorous and the species is regarded as a valuable shade and timber species. These trials should be observed carefully to estimate the profitability of growing the species for timber.

Tree Improvement: The selection of *S. glauca* provenances for superior wood properties has been examined in Africa, based in part on seed collected in Haiti (Ergo and Deschamps, 1984). A great deal of heterogeneity was found among the seed sources throughout its native range in the Caribbean and Central America. Most variability was attributed to genetic differences, indicating the potential of tree improvement within the species.

Between 1988 and 1991, a selection of superior phenotypes was conducted in areas of Haiti where significant populations occur: La Jeune area of the Plateau Central, Maniche area of the southwest, the Grand-Anse, and areas of Bainet and Jacmel. A total of 79 plus trees were selected, of which 35 trees were harvested for seed and propagated for establishment in seedling seed orchards, progeny trials, and arboreta. The same approach was employed for the endemic *S. berteriana*. Nine of 14 selected trees were harvested and established in orchards and progeny trials. Some of the orchards of the

Table 5.1 Site and growth parameters of *S. glauca* var. *latifolia* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)
Laborde 2	90	1875	1.0	92	0.5	—
La Jeune	400	1145	2.0	88	1.2	—
Paillant	600	1300	2.0	69	0.4	—
Tranquille 76-11	900	1450	2.9	41	0.2	—
Bombard	480	948	3.0	75	0.8	0.8
Fauché	5	1436	3.0	77	1.8	2.0
Haut Camp	180	2280	3.0	82	0.4	0.5
Marmont	280	1450	3.0	48	0.9	0.8
Roche Blanche	130	1030	3.0	84	1.6	2.0
Terrier Rouge	20	1293	3.0	57	0.7	0.8
Lapila 2	350	1145	3.2	52	0.7	0.9
Lapila 1	350	1145	3.4	90	1.2	1.3
O'Gorman 76-10	70	830	5.3	85	0.9	0.8
O'Gorman 76-9	70	830	5.3	74	1.2	0.5
O'Gorman 76-6	70	830	9.0	41	0.7	0.4
Vaudreuil 75-1	55	830	10.0	53	1.0	1.2

¹ M.A.I. = Mean annual increment. ² DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level.

Table 5.2 Site and growth parameters of *S. berteriana* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)
Laborde 2	90	1875	1.0	100	0.9	—
Tranquille 76-10	850	1385	2.7	32	0.3	—
Marmont	280	1450	3.0	36	1.2	1.1
Fauché	5	1436	3.0	66	1.6	1.5
Roche Blanche	130	1030	3.0	80	1.6	1.8
Terrier Rouge	20	1293	3.0	62	0.9	0.8
Lapila 2	350	1145	3.2	69	0.8	0.8
O'Gorman 1	70	830	9.0	49	0.4	0.6

¹ M.A.I. = Mean annual increment. ² DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level.

latter species are isolated from *S. glauca*; others are adjacent and may produce hybrid seed. There is evidence that the two species hybridize, with seed collected from wild populations of *S. glauca* showing traits of *S. berteriana*. Future studies should be oriented toward better understanding the role that hybrids may play in wood properties, survival and growth rates. Attempts to broaden the genetic diversity of *S. glauca* by importing seed from the OFI collection (UK) and the Dominican Republic were unsuccessful, with the seed failing to germinate in the nursery.

No maternal effects have been shown for either species in survival or height growth after 3 years. There is as much variance within the half-sib families as there is between them. The populations in Haiti appear to be quite uniform, though selection at the individual level in the progeny and seed orchards is planned at the time of the first thinning. The seed orchard at Roche Blanche, established in 1989, began bearing seed in May, 1993 at 3 1/2 years.

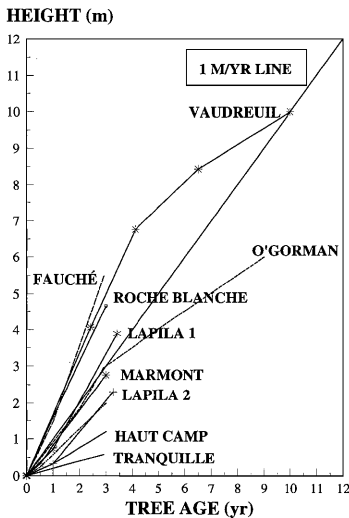


Figure 5.7 Height growth of *S. glauca* in Haiti.

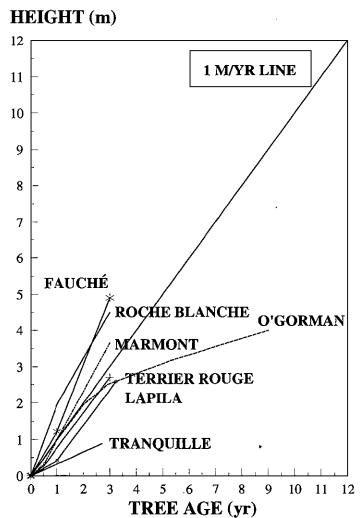


Figure 5.8 Height growth of *S. berteriana* in Haiti.



Figure 6.1 A mature *S. mahagoni* shelters the courtyard of a rural residence.

6 Kajou Peyi...Kajou Etranje

Species: *Swietenia mahagoni* (L.) Jacq.

Family: Meliaceae

Synonyms: *Cedrela mahagoni* L., *Cedrus mahagoni* L., *C. mahogani* (L.) Miller, *Swietenia fabrilis* Salisbury, *S. mahogoni* (L.) Lam.

Common Names: **H** - acajou (*kajou*), acajou pays (*kajou peyi*); **C, PR, RD** - caoba, caoba de Santo Domingo, caoba dominicana; **J, PR, US** - Dominican mahogany, small-leaf mahogany, West Indian mahogany, West Indies mahogany.

Species: *Swietenia macrophylla* G. King

Family: Meliaceae

Synonyms: *Swietenia belizensis* Lundell, *S. candollei* Pittier, *S. krukovii* Gleason & Panshin, *S. tessmannii* Harms

Common Names: **H** - acajou étranger (*kajou etranje*), acajou du Venezuela (*kajou venezwela*), acajou du Honduras; **RD** - caoba hondureña; **PR** - caoba de Honduras; **PR, US, J** - big-leaf mahogany, Honduras mahogany, mahogany, Venezuelan mahogany.

Importance: *S. mahagoni*, one of the world's premier cabinet woods, was the original mahogany in the commercial trade and was exported from Hispaniola as early as the sixteenth century. It is broadly adapted to dry rocky sites where other premier timber species are not productive. It naturally regenerates well and hybridizes with *S. macrophylla* for faster growth and superior form. *S. macrophylla*, introduced from Central America and naturalized in the wetter regions of Haiti, offers expanded opportunities for agroforestry and lumber production.

Taxonomy and Botanical Features: Most botanists recognize 3 species in the genus *Swietenia* (*S. mahagoni*, *S. macrophylla*, and *S. humilis*), though the degree of hybridization and intermediate types among the species blurs this distinction (Pennington and Styles, 1975). The broad symmetrical crown and short trunk is characteristic of the native *S. mahagoni*. The leaves are even pinnate, 10–18 cm long, and bearing 4–10 pairs of shiny, dark green leaflets, lance-shaped, 2.5–5.0 cm long by 0.7–2.0 cm broad. The light brown seed capsule stands upright, about 6–10 cm long by 4–5 cm diameter, with 5 valves splitting upward from the base. Each valve releases about 20 flat brown winged seeds, 4–6 cm long. Features that are characteristic of the naturalized *S. macrophylla* are the smoother and lighter bark, straighter and longer bole, narrower crown in proportion to total tree height, and larger leaves. The leaves are 20–40 cm, with 6–12 pairs of shiny leaflets, 6.5–15.0 cm long. The seed capsule is 12–18 cm long and 7.5 cm diameter, with 5 valves that split from the base, each with 2 rows of 10–14 winged brown seeds, 8–11 cm long (Fig. 6.2). *S. macrophylla* outcrosses with *S. mahagoni* in Haiti to produce hybrids with intermediate leaf sizes, but inherits more the form and growth rate of *S. macrophylla* and the wood qualities and drought resistance of *S. mahagoni* (Whitmore and Hinojosa, 1977).

Distribution and Ecology: *S. mahagoni* is native to the western Caribbean, including Hispaniola, Jamaica, Cuba, Bahamas and south Florida. It now occurs throughout the tropics as a timber species, having problems naturalizing in other countries.



Figure 6.2 Five-parted seed capsules are a characteristic feature of *Swietenia*. The capsules of *S. macrophylla*, shown here, are larger than those of *S. mahagoni*.

S. macrophylla occurs naturally from the Yucatán in Mexico to Brazil. It is a lowland species, most frequently found from sea level to 450 m.

In Haiti, *S. mahagoni* is common at elevations of 100–500 m, mostly inhabiting the drier hillsides where it is better adapted than the introduced *S. macrophylla*. Soils are mostly calcareous and annual rainfall ranges from 800–2000 mm with a 2–3 month winter drought. The seed capsules fully ripen during the dry season, with the winged seed dispersed widely by the winds.

Pure and dense stands of the species occur rarely, observed only in areas of the Plateau Central where the species is very common. Typically, the species is scattered as isolated trees across the agricultural landscape and occurs in remnant populations. In the drier habitats of the Northwest, commonly associated species are *bwa blan* (*Phyllostylon brasiliense*), *divi-divi* (*Caesalpinia coriaria*), *bwa kapab* (*Colubrina arborescens*) and *gayak*

(*Guaiacum* sp.). In the moist forest, associates are *sèd* (*Cedrela odorata*), *bwa dòti* (*Petitia domingensis*), *chenn* (*Catalpa longissima*) and *bwa ple* (*Colubrina arborescens*).

S. macrophylla was introduced into Haiti during the 1940s by SHADA (Société Haïtienne-Américaine pour le Développement Agricole) at Bayeux, on the northern coast, and at Franklin, in the southwest (Fig. 6.3). Since that time, it has been



Figure 6.3 One of the original *S. macrophylla* stands at Franklin, about 40 years after its introduction to Haiti.

distributed as roadside plantings and has been established in small private plantations in the Cap-Haïtien and Jérémie areas. The species performs poorly on alkaline soils, particularly on the soft whitish limestone clays, locally known as *tif*, and on shallow rocky soils of the dry slopes and ridges. It prefers sheltered conditions and well-drained soils in areas of Haïti that receive more than 1800 mm annual rainfall and below 500 m elevation. Natural *S. macrophylla* x *S. mahagoni* hybrids are found in most areas where *S. macrophylla* has been introduced, notably in the Limbé/Rivière Salé region and Fondes-Nègres. Additionally, seed lots of the hybrid have been imported from Puerto Rico and St. Croix since 1989 and have been established in growth trials with both of the parent species. *S. humilis* occurs in scattered trials throughout the country and has been introduced to Haïti only since 1989.

Tree Characteristics: The typical form of mature *S. mahagoni* has a short, buttressing trunk, up to 1 m diameter and 2-3 meters high, with a large, spherical crown, many heavy branches and dense shade. The bark is smooth and gray on young trees, turning to a scaly dark reddish brown on large trees. Superior individuals have been selected with clear bole lengths up to 12 m. Maximum tree heights rarely exceed 24 m and average 18 m with spreading crown diameters up to 15 m. Average crown:DBH ratio for this species is 22.4 (sd 2.74). The tree is deciduous where there are severe droughts, with a characteristic reddish flush of new leaves at the beginning of the rains (Fig. 6.4).



Figure 6.4 *S. mahagoni* is deciduous in the drier regions of Haïti.

The form of *S. macrophylla* is superior for lumber production, having a narrower crown and clear boles up to 16 m. Tree heights have been measured up to 30 m at Franklin, with stem diameters 40–60 cm, averaging an annual increment of 1 cm yr⁻¹ during the past 50 years. The crown of young trees is narrow; that of older trees becomes broad, dense, and highly branched.

Wood properties of the two species differ. *S. mahagoni* is harder, with a heartwood that is brownish red, deepening with exposure and age. *S. macrophylla* is lighter pink brown, with a grain not as fine. Both woods have similar density (0.5–0.8) with straight grain that is sometimes wavy, roey, and figured. The sapwood of both species is very susceptible to decay and insects. Many farmers and woodworkers in Haïti complain of the attack (*piké*) on juvenile *S. mahagoni*

50 Kajou Peyi...Kajou Etranje

trees by various borers. However, the heartwood of *S. mahagoni* is highly resistant to decay and insect attack, performing better than all other mahoganies on the world market (Moses, 1955). West Indies mahogany is noted for its low and uniform shrinkage and its ability to hold its shape much better than other woods of similar density (Longwood, 1962). The wood works well and finishes to an exceptionally smooth, lustrous surface.



Figure 6.5 Detail of classic mahogany furniture made in Haiti.

Both species flower in Haiti during the fall and produce seed during the late winter period from January to March. Seed weights range from 2100–2800 seeds kg^{-1} for *S. macrophylla* to 6000–8700 seeds kg^{-1} for *S. mahagoni*. The seed of neither species stores well. The best storage conditions are at very low seed moisture contents (3 % wet weight basis) and low storage temperatures (-20 to 2° C). Seed does not remain viable for longer than 2 months when stored at ambient conditions in Haiti.

Utilization: This is the wood of choice for high-class furniture and cabinetwork, joinery, yachts, and pattern work (Fig. 6.5). Logs usually are hauled in from the rural areas in short 3-meter lengths rather than being sawn (Fig. 6.6). Woodcarvers use a significant amount



Figure 6.6 Logs of *S. mahagoni* in Port-au-Prince waiting to be sold for wood carving and furniture making.

of the wood in turnery and sculpture. Much of the branchwood and crooked stems is converted to charcoal, particularly in the regions of Haiti isolated from the urban markets by poor roads. High-grade timber is used locally for window frames, doors, sills and interior woodwork, or is exported to the urban market.

S. mahagoni is a medicinal plant throughout the Caribbean. The bark is considered an astringent and taken orally as a decoction for diarrhoea, as a source of vitamins and iron, and as a medicine used to induce hemorrhage. When the bark is steeped to a red liquid, it is taken to clear blood, increase appetite, and regain strength in cases of tuberculosis (Ayensu, 1981).

Farmers generally plant the species along the boundary of gardens or around the courtyard garden, where it provides deep shade. A widespread belief in Haiti is that *S. mahagoni* dries the soil and makes it "hot." This is particularly true in the drier regions where soil moisture is already marginal for adequate crop production. *S. macrophylla* does not suffer this reputation, being planted in regions of Haiti where rainfall is greater than 1500 mm and used as shade for coffee.



Figure 6.7 Transplanting volunteer seedlings is the easiest method for establishing *S. mahagoni* at new locations.

Propagation: Most farmers in Haiti who transplant seedlings do so from naturally-regenerated stock in the field (Fig. 6.7). The species generally is propagated from seed for mass production of seedlings in containerized systems, such as the Winstrip and Roottrainer. Seed is sown shortly after harvest, considering the short viability of the seed under ambient conditions. Seed usually is prepared by breaking the seed wing to facilitate germination. The heavy part of the seed is planted into the soil with the top portion slightly exposed. Looping of the hypocotyl is a problem and these seedlings are replaced with transplants from a germination bed. Both species require about 18 weeks to prepare seedlings for outplant, with the initial 3 weeks in the shade and the final 4 weeks for hardening off. Sunscald is a problem if the seedlings are exposed

52 Kajou Peyi...Kajou Etranje

directly to the sun from shade, requiring acclimation to full-sunlight conditions. Damping off and root-rot problems are the most serious nursery diseases and can be controlled by proper watering and fungicide treatments. The root plug of the species is loose and special precautions are required in lifting out the seedlings.

Growth Performance: The growth data on *S. mahagoni* in Haiti are surprisingly sparse considering the widespread occurrence of the species (Table 6.1). It is more drought hardy than *S. macrophylla* (Table 6.2) and generally exhibits higher survival and growth on sites receiving less than 1000 mm rainfall. The trial at O’Gorman is typical of the performance of *S. mahagoni* in Table 6.1 compared to *S. macrophylla* in Table 6.2 on a dry site. Survival is 4-fold and mean annual diameter increments are 2-fold. Even height growth is faster for the more drought-tolerant native species. On favorable and wetter sites such as Fauché, growth of *S. macrophylla* is rapid, achieving twice the annual height increments of *S. mahagoni*. Whereas *S. macrophylla* can achieve 2 m yr⁻¹, *S. mahagoni* rarely grows faster than 1 m yr⁻¹, even on sites where moisture and soil depth are not limiting. Figure 6.8 and Figure 6.9 compare the height

Table 6.1 Site and growth parameters of *S. mahagoni* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)
Fauché	5	1436	3.0	84	1.4	1.4
Marmont	280	1450	3.0	71	1.2	1.2
Marmont	280	1450	3.0	44	1.0	0.9
Roche Blanche	130	1030	3.0	48	1.1	1.2
Terrier Rouge	20	1293	3.0	71	0.6	0.3
O’Gorman	70	830	9.0	85	0.6	0.6
Vaudreuil	55	830	10.0	89	0.8	1.1

¹M.A.I. = Mean annual increment. ²DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.

Table 6.2 Site and growth parameters of *S. macrophylla* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)
Bœrault	25	1950	3.0	53	2.0	2.2
Laboriette	375	1350	3.0	44	0.6	1.0
Fauché	5	1436	3.0	47	2.2	2.1
Marmont	280	1450	3.0	32	1.4	1.5
Marmont	280	1450	3.0	44	1.0	1.0
Roche Blanche	130	1030	3.0	30	1.0	1.0
O’Gorman	70	830	5.3	22	0.4	0.3
Vaudreuil	55	830	10.0	75	1.0	1.2

¹M.A.I. = Mean annual increment. ²DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.

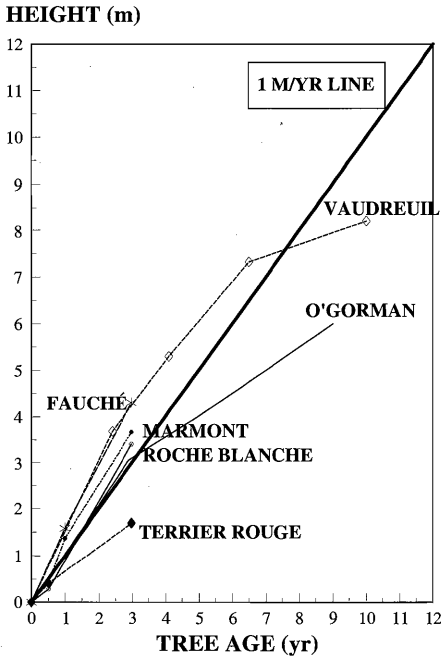


Figure 6.8 Height growth of *S. mahagoni* in Haiti.

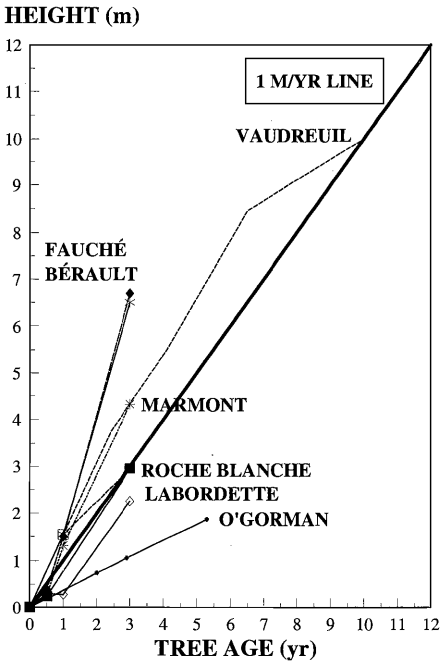


Figure 6.9 Height growth of *S. macrophylla* in Haiti.

growth of the two species on several sites in Haiti. The trials are more typical of sites that are preferred by *S. mahagoni*, biasing the true potential of *S. macrophylla*. The best examples are the former SHADA plantations near Anse d'Hainault and Bayeux and several private plantations near Cap-Haïtien. The tree grows poorly on the shallow, rocky soils of steep slopes and ridges, as in the case of the Labordette trial.

The trial at Marmont is situated in the Central Plateau where *S. mahagoni* is a dominant species. Early growth rates are favoring *S. macrophylla* and the hybrid, *S. macrophylla* x *S. mahagoni*, over the native species. However, survival rates are still higher for *S. mahagoni* and a steady growth rate over a longer period may be superior.

Survival is not a problem for *S. mahagoni*, tolerating drought better than *S. macrophylla*. However, the broad canopy of the tree discourages pure wood lots and the slow growth makes it difficult for farmers to seriously consider this species for intensive silviculture. For this reason, farmers rarely propagate the species, preferring instead to rely on natural regeneration and transplanting wildlings at wide spacings. It is difficult at this stage to predict the role of the hybrid. It is reported to be more drought resistant than *S. macrophylla*, though this will be difficult to prove with so few sites where the hybrid and both parents occur at the same age. At Roche Blanche and Marmont, where such a situation occurs, the hybrid has not shown any advantage in survival. Results in height growth are mixed (Fig. 6.10). Growth rates for the few sites where it has been established in

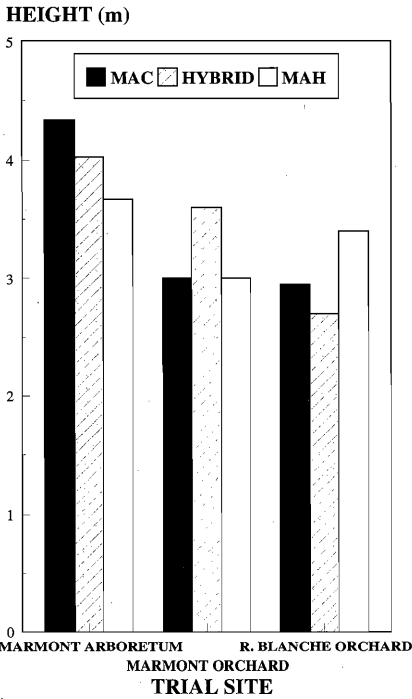


Figure 6.10 Height growth comparisons of *Swietenia* spp. after three years. **MAC** = *S. macrophylla*; **HYBRID** = *S. macrophylla* x *S. mahagoni*; **MAH** = *S. mahagoni*.

Problems of variability and a narrow genetic base inherent to hybrids should be studied further to improve their potential for widescale forestry purposes.

trials are provided in **Table 6.3**.

Tree Improvement: A total of 17 *S. mahagoni* and 18 *S. macrophylla* were selected between 1988 and 1991 for superior traits. The major selection areas for *S. mahagoni* were in the Central Plateau, the Northwest, and in scattered populations in the southern peninsula. Superior phenotypes of *S. macrophylla* were selected in even-aged plantations in the Jérémie and Cap-Haïtien areas. Several provenances of *S. macrophylla* were introduced from Central America and established in provenance trials and seed orchards to broaden the genetic base of the introduced species. The open-pollinated *S. macrophylla* x *S. mahagoni* hybrid was imported from Puerto Rico and St. Croix on three occasions and established with both parent species in stands for growth comparisons and to encourage back-crossing of the hybrid with the local *S. mahagoni* for more drought-resistant stock. The hybrid, with a narrow crown and a straight clean stem, resembles more the traits of the mother parent, *S. macrophylla*, and appears to be a good choice for agroforestry (**Fig. 6.11**).

Table 6.3 Site and growth parameters of *S. macrophylla* x *S. mahagoni* hybrid trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)
Marmont 1	280	1450	3.0	52	1.3	1.2
Marmont 2	280	1450	3.0	68	1.2	1.2
Roche Blanche 1	130	1030	3.0	32	0.9	0.9
Roche Blanche 2	130	1030	4.0	80	1.6	1.9

¹M.A.I. = Mean annual increment. ²DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.



Figure 6.11 Comparison of *S. mahagoni* (left) with a *S. macrophylla* x *S. mahagoni* hybrid (right) after three years of growth in the Cul-de-Sac Plain.

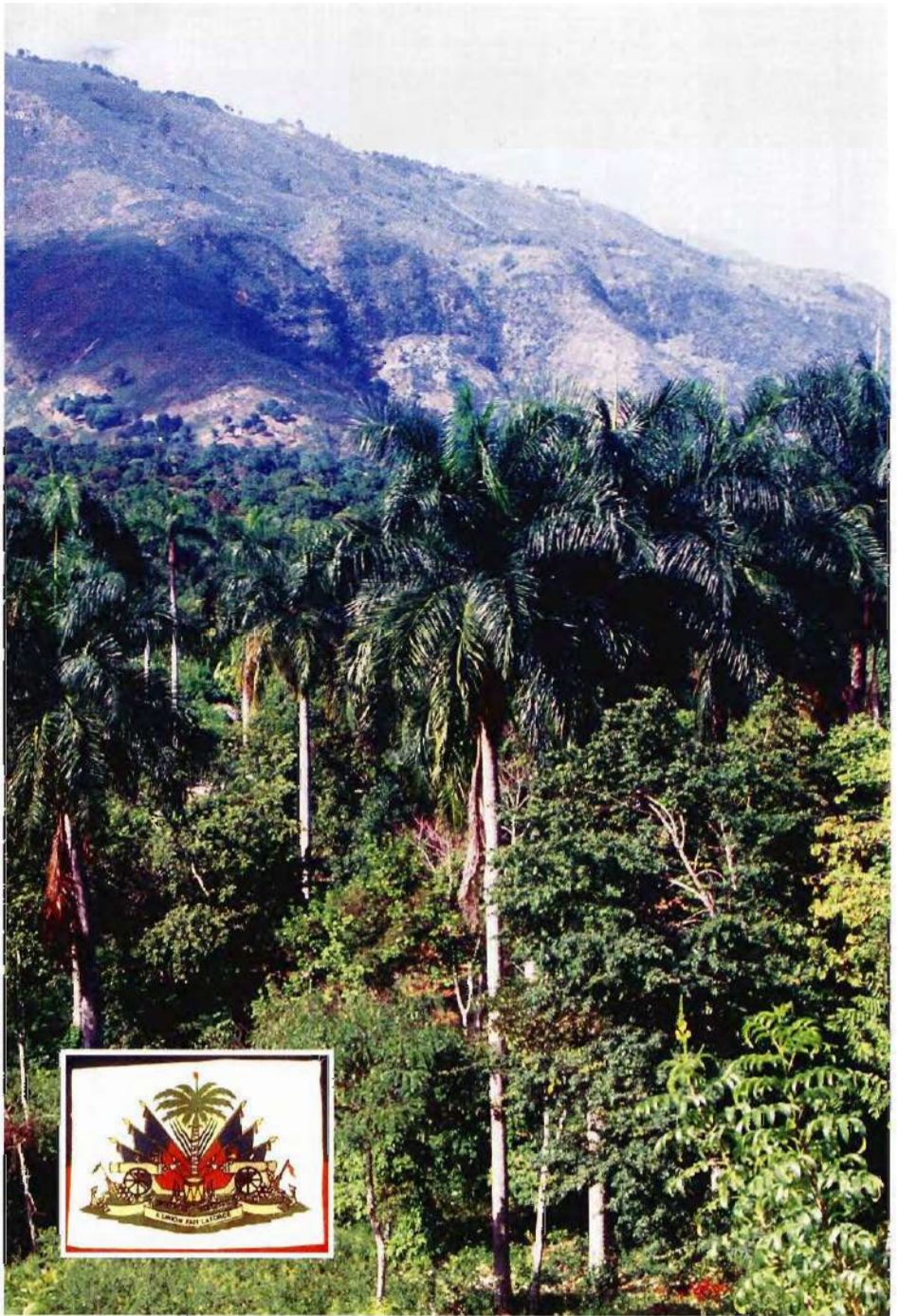


Figure 7.1 *R. borinquena* is an important source of food, fiber and construction material for rural populations in Haiti. Inset The royal palm is displayed proudly in the Haitian coat of arms.

7 Palms

Species: *Roystonea borinquena* O. F. Cook

Synonyms: *Oreodoxa borinquena* (O.F. Cook) Reasoner ex L.H. Bailey, *Roystonea hispaniolana* Bailey, *R. hispaniolana* f. *altissima* Moscoso, *R. peregrina* L. H. Bailey

Family: Arecaceae (=Palmae)

Common Names: **H** - palmiste (*palmis*), palmier royale; **RD** - palma, palma deyagua, palma real; **US** - Hispaniolan royal palm, Puerto Rico royal palm, royal palm.

Importance: This is one of the most useful trees in the moist lowlands of Haiti, providing a source of food for pigs, fiber for weaving and thatch, and construction material. Nearly every part of *R. borinquena* can be utilized for domestic purposes or for sale in the market. The stately tree is a symbol of patrimony, and is positioned in the center of the Haitian flag (Fig. 7.1 inset).

Taxonomy and Botanical Features: The genus is native to the Caribbean, and is named in honor of General Roy Stone (1835–1905), who served in Puerto Rico during the Spanish-American War. Bailey and Moore (1949) recognized 12 species, though there may be fewer than this when a revision of the genus is completed (Henderson et al. 1990). The center of diversity for the genus is recognized as eastern Cuba (Zona, 1993).

R. borinquena and *R. hispaniolana*, though often reported as distinct species, may be considered synonyms (S. Zona, personal communication). The palm is recognized by a smooth gray and solitary trunk up to 0.5 m diameter that is slightly swollen at mid-height; a light green column of leaf sheaths about 1.5 m high between the trunk and the crown of large pinnate leaves; leaf blades about 2.5–3.5 m long, with many paired pinnae 0.4–0.6 m long, the youngest unfolded leaf projecting as a spire from the middle of the crown; male and female flower clusters at the base of the leaf sheaths; and light brown, slightly fleshy, elliptical fruits approximately 1 cm in diameter.

Distribution and Ecology: *R. borinquena* occurs in Puerto Rico, Vieques, St. Croix (Little and Wadsworth, 1964) and throughout the island of Hispaniola, from below sea level near Lake Enriquillo to about 1000 m elevation (Zanoni, 1991). It is found most frequently in the lower mountain areas beginning at 150 m, preferring the moist to wet forest regions that receive 1000–2000 mm annual rainfall. It does not occur in the dry limestone regions except near water sources. The tree is abundant in the upper Artibonite watershed (Fig. 7.2). In one study of the courtyard gardens around Lascahobas, royal palm was the most common species, including all size classes, and ranked third behind mango and avocado in the number of mature trees over 25 cm stem diameter (Campbell, 1994). Though a dominant tree of the upper canopy layer in the gardens near rural residences, most of the population is distributed in favor of the juvenile-size classes that are not considered mature for timber harvest. The species is dispersed largely by farmers who harvest the fruit to feed pigs, but also by birds and rodents.

Tree Characteristics: Mature palms reach 20 m tall with crown diameters approaching 5 m (Fig. 7.3). The grayish smooth trunk has a slightly broad base that narrows before swelling some distance above. The evergreen crown has more than a dozen



Figure 7.2 *R. borinquena* is particularly abundant in the lower elevations of the moist regions of Haiti.

gracefully curved and spreading leaves that separate smoothly from the trunk after they die. Faint leaf scars at the nodes form a distinctive pattern along the trunk and are variably spaced according to growth rate and tree age. The tree flowers throughout the year.

Utilization: The species is one of the most utilized tree species in the subtropical moist forest. It is planted as a stately ornamental in the urban residential areas. In the rural areas, the standing tree is often used to store grain. A hole is cut through the trunk at about 6 m above ground and corn is balanced on each end of a pole running through the hole (**Fig. 7.4**). This practice discourages rats from getting to the corn. As an important honey plant, the flowers attract bees that also make their hive in trunk segments prepared by farmers (**Fig. 7.5**). The fruit clusters are served to pigs that are often tethered at the base of the trunk or in deep shade (**Fig. 7.6**). When pigs are given fresh fruit, they eat the fleshy outer part and leave the kernel to dry for later consumption. The proximate analysis of *Roystonea* fruit from Cuba, on a dry weight basis, is as follows: 6.1% crude protein, 23.6 % crude fiber, 26.6% crude fat, 39.4% carbohydrates, and 4.3% ash (Göhl, 1975).

The palm generally is felled when the hard outer trunk is mature for lumber, about 15–25 years of age (Campbell, 1994). Thin planks are hewn with a machete along the stem axis, about 10 cm wide and 4–6 m long, and are utilized mainly for roof lattice, flooring, and siding in the construction of houses and granaries (**Fig. 7.7**). The lumber is reportedly very susceptible to attack by dry-wood termites (Little and Wadsworth, 1964). The palm cabbage (i.e., heart of palm) is wrapped carefully in the leaf sheath and sold as a food item, particularly at Easter time. Leaf segments of the young furled fronds are used for weaving chair seats and hats. The dried sheaths (*tash*) of mature fronds, when pressed flat, are used as roofing and siding material and are readily sold in local

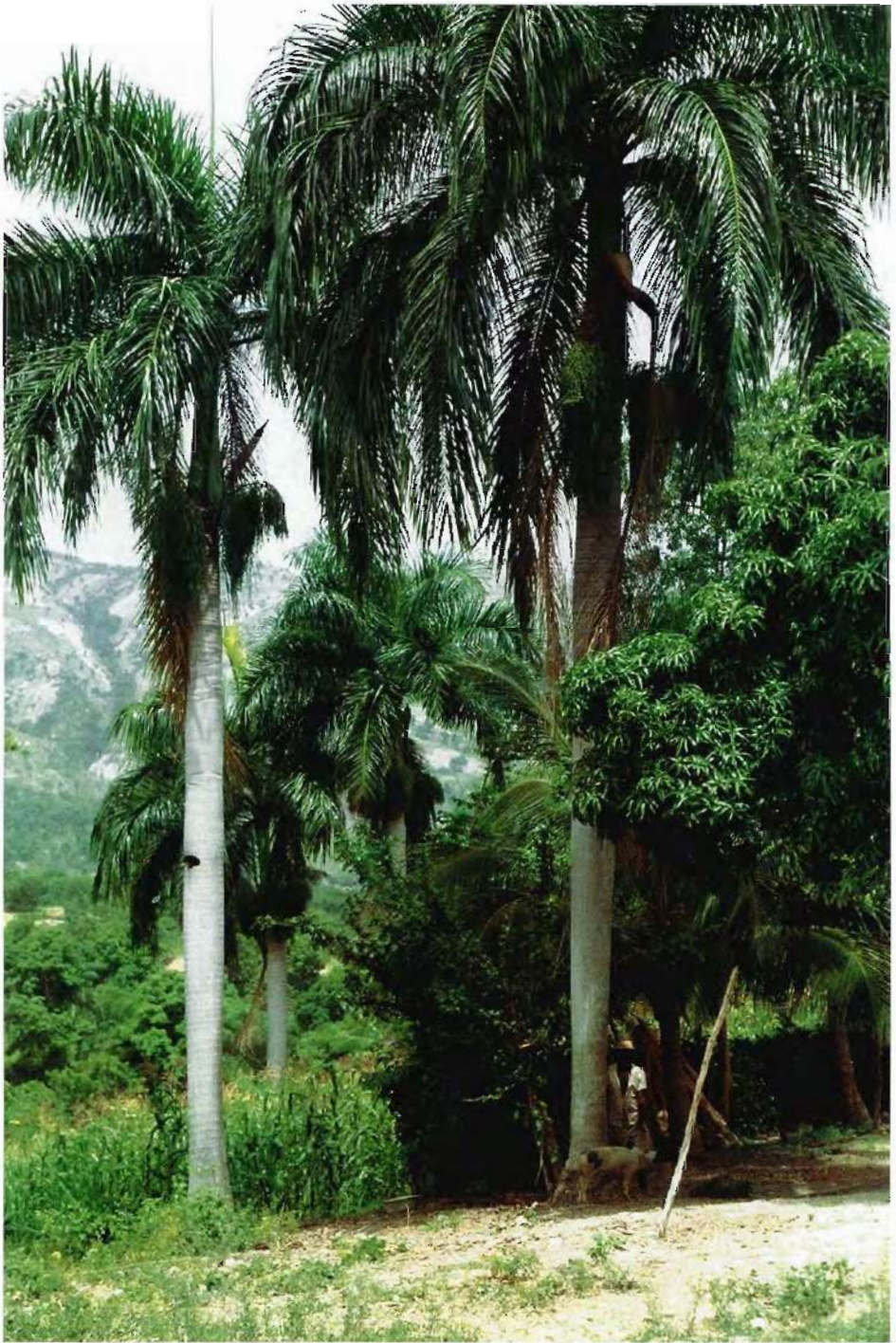


Figure 7.3 *R. borinquena* is planted for its majestic beauty as well as its useful products.

60 Palmis

markets as a cheaper substitute for corrugated tin sheets. The sheaths also are prepared for packing tobacco and molasses sugar (*rapadou*) or for insulating glass bottles. The leaf blades serve as thatch for graineries, outdoor kitchens, and field huts. The frond ribs are used as fuel.

Propagation: The majority of seedlings are volunteers that are left to grow wherever they germinate. Seed dispersal is aided significantly by transporting the ripe seed to feed pigs and the almost continuous availability of fruit to wild animals. Very few seedlings are transplanted once they have germinated, though it is possible to transplant the tree even at very large sizes. Next in importance are those seedlings that are cultivated by sowing the seed in selected areas of the property. Very rarely is the tree propagated from seed in containers, except as an ornamental in the urban residential areas.



Figure 7.4 *R. borinquena* is typically used for dry grain storage high and away from rats.



Figure 7.5 A *Roystonea* grove provides an excellent site for an apiary, providing both hives made from the trunks and a source of nectar and pollen from flowers.

Seedlings are propagated easily from seed. The exocarp is removed from the kernel prior to sowing. Germination takes 2–4 weeks under constantly moist conditions. Good drainage is necessary to keep the seed from rotting.



Figure 7.6 The fruit of *R. borinquena* is a valued source of food for pigs and birds that act as important dispersal agents for regeneration to new sites.

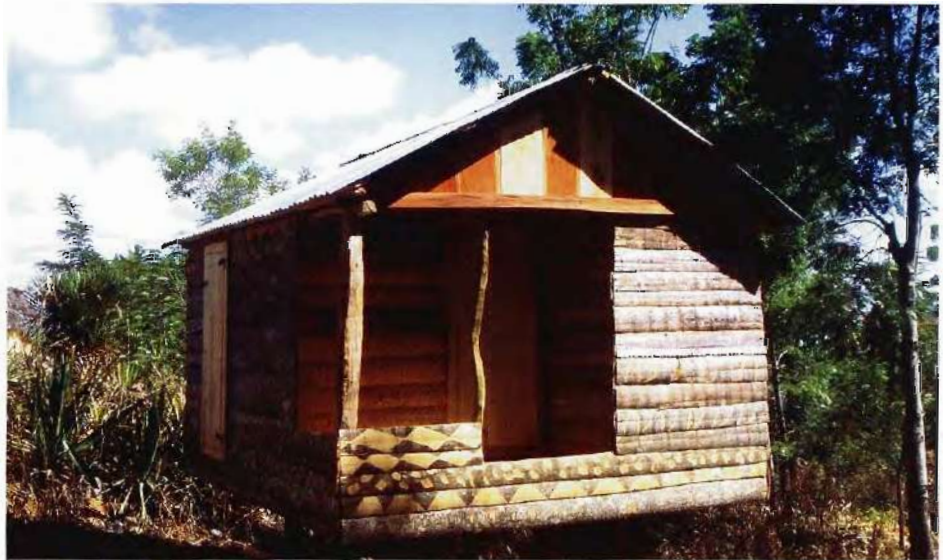


Figure 7.7 *R. borinquena* is an important source of construction material for granaries and houses, particularly in the Central Plateau.

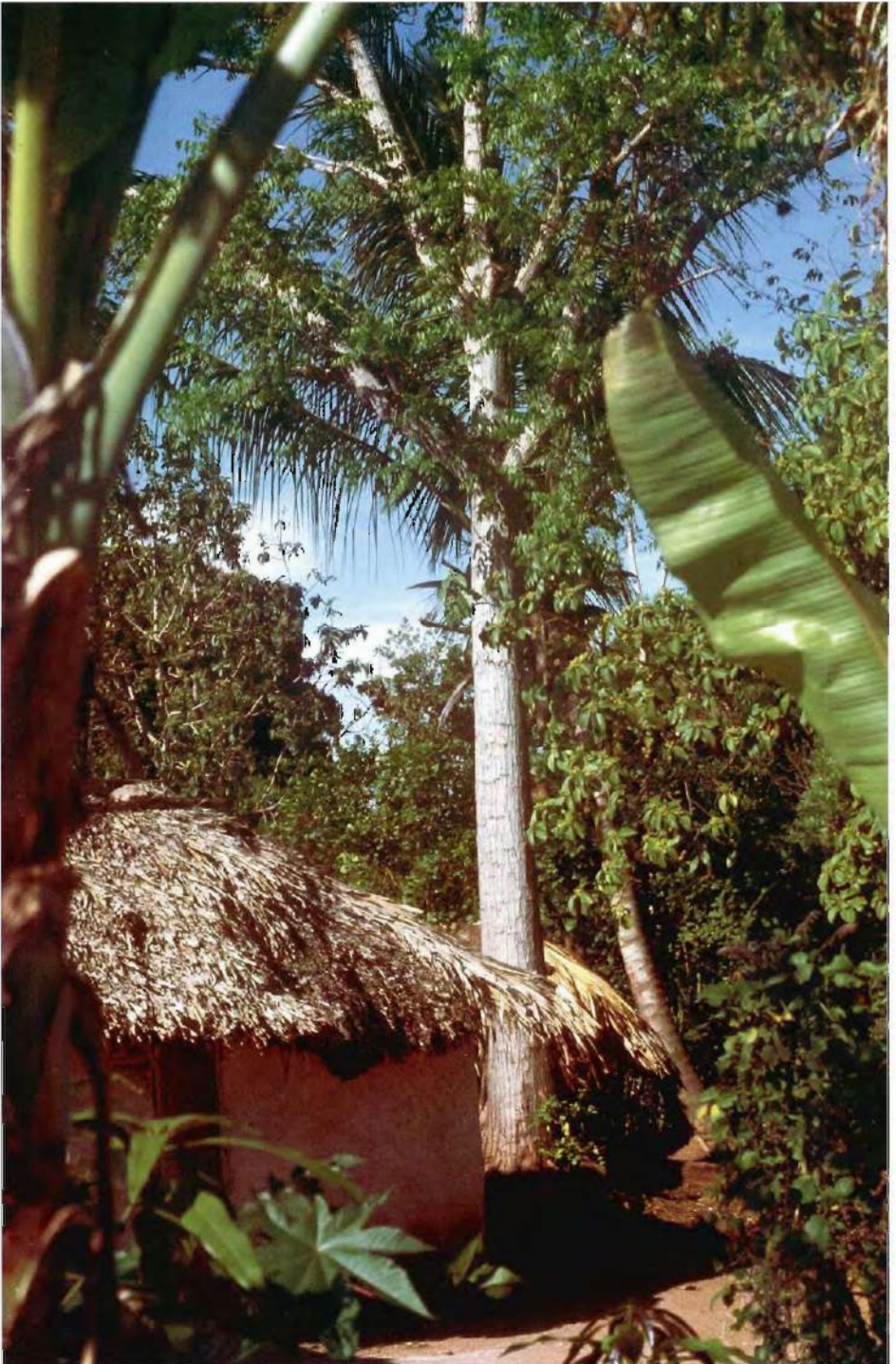


Figure 8.1 *C. odorata* planted in a typical residential setting in Bombardopolis.

8 Sèd

Species: *Cedrela odorata* L.

Family: Meliaceae

Synonyms: *Cedrela dugessii* Watson, *C. glaziovii* C. DC., *C. guianensis* Adr. Juss., *C. mexicana* M. J. Roemer, *C. occidentalis* C. DC., *C. pavaguariensis* Martius, *C. sintenisii* DC., *C. velloziana* M.J. Roemer., *Surenus brownnei* Ktze.

Common Names: **H** - acajou à planches (*kajou planch*), acajou femelle (*kajou femèl*), cèdre (*sèd*), cèdre blanc (*sèd blan*), cèdre espagnol (*sèd panyol*), cèdre rouge; **C, RD, PR** - cedro, cedro del país, cedro hembra, cedro macho; **PR** - Spanish cedar.

Importance: *Cedrela odorata* is prized for its valuable aromatic wood. In Haiti, as elsewhere in the tropical America, the species is exploited heavily for domestic use or for sale in the urban market. The tree provides a wide variety of products and services, making it a good choice for traditional perennial-oriented cropping systems. Because of the value of the wood, local populations have been reduced severely. Optimal conditions necessary for natural regeneration are deteriorating, thus adding importance to continued efforts in provenance testing and genetic conservation of the species in Haiti.

Taxonomy and Botanical Features: The genus *Cedrela* has involved several systematic revisions, causing some confusion in the taxonomy of *C. odorata* L. Styles (1981) reduced the number of species within the genus to 7 and considers 28 other named species, including *C. mexicana* M. J. Roem., as *C. odorata*. Naturally, there is a significant amount of population variation in the species, with differences expressed in the bark, foliage and wood. The common native variety is close in appearance to the provenances imported from Colombia and Costa Rica and is distinguished as *sèd wouj* (red cedar). Characteristic features include a rough fissured bark, reddish-green color of new growth, and sessile leaflets. In contrast, the provenances from Honduras, Belize and Guatemala exhibit a light green color of new growth, smoother bark, larger leaflets with petioles, and varying degrees of pubescence. Mature trees of this variety are less common in Haiti and are known as *sèd blan* (white cedar). Both varieties have alternate leaves, about 20–60 cm long, consisting of 8–20 pairs of elliptical leaflets. The inconspicuous flowers are 4-parted, greenish-white, and about 10–16 mm across. Seeds are borne in a reddish-brown capsule, are nearly round with light-colored dots, 16–20 mm in diameter, and split into four parts to release 30–40 winged seeds. Tree parts give off a bitter, characteristic scent that smells like garlic (Little and Wadsworth, 1964).

Distribution and Ecology: The natural distribution of the species extends from Mexico and the Caribbean to Argentina (Longwood, 1962; Smith, 1965). Optimum growth conditions for the species are found in the moist forest, with annual precipitation of 1200–1800 mm and 4–5 dry months. The majority of the remnant population in Haiti is located in the mountain elevations extending from 200–800 m elevation and over 1500 mm rainfall. However, scattered native populations have been located in drier habitats, such as Bombardopolis (900 mm rainfall) and on coastal plains of wetter locations, including the Plaine du Nord, Cayes, Petit-Goâve, Arcahaie and Anse-à-Veaux regions. The tree usually is seen isolated among other tree species of the subtropical moist forest, occurring near ravines and courtyard gardens. Occasionally, stands of *C. odorata* are found as shade for coffee groves.

The species is not demanding of soil nutrients, tolerating soils high in calcium, though exacting in its soil physical requirements. The species is shallow-rooted and requires good soil aeration. It prefers sites where the upper root system remains in dry soil ("ankles dry") with the major roots near saturated conditions ("feet wet"). Holdridge (1943) recommended only 11 trees ha⁻¹ in its native range, presumably to avoid *Hypsipyla grandella* (shoot borer moth). Trees prefer sheltered conditions and limited exposure to severe drought. The difficulty in establishing the tree is exacerbated by deteriorating site conditions and the genetic quality of the existing population.

Tree Characteristics: Mature trees in Haiti have been measured up to 65 cm in stem diameter and 25 m in height. The average size of trees being cut for saw timber range from 15–20 m tall with stem diameters 25–40 cm. The trunk is average length, ranging from 4 m and extending up to 13 m for superior trees. The spreading crown averages 7–8 m in diameter with a crown diameter:DBH ratio of 19.4 (sd 3.62).

The species flowers during the late summer and bears fruit during the winter from October to March. Trees in higher elevations have been observed to bear later than those in lower elevations. The species is monoecious and yields seed in isolation, with an occasional seed lot suffering from a high degree of albinism. Albino seedlings eventually die in the nursery. The tree bears seed for the first time at about 15 years (Lamprecht, 1989). There are 40,000–55,000 seed kg⁻¹.

The natural quality of Spanish cedar wood is known to be variable according to age and growing conditions of individual trees (Record and Hess, 1943). Rapidly-grown or young wood is reported to be less fragrant, lighter in color, and tougher than the denser, pungent-odored timber of old or slowly-grown trees. The heartwood is pinkish to reddish brown, becoming richer in color upon exposure, and sometimes poorly distinguished from the pinkish to white sapwood. The grain is usually straight, with a texture that ranges from fine and uniform to coarse and uneven. The distinctive cedar-like odor is usually pronounced. The average specific gravity ranges from 0.42–0.64, depending upon location, site, age of tree, and rapidity of growth. *C. odorata* is moderately durable, being resistant to dry-wood and subterranean termites, but not to marine borers. It is occasionally infested with pinhole borers. It has excellent weathering properties without the protection of paint (Longwood, 1962).

Utilization: Spanish cedar is a premier timber for furniture, decorative veneer, musical instruments, wooden novelties and doors. The scent of the wood is used for storage containers, such as jewelry boxes, wardrobes and cigar boxes. The wood is reported to protect against insects such as moths. Because of the scarcity of the wood in Port-au-Prince, such storage containers usually are built from mahogany and lined with thinner sheets of Spanish cedar for the scent. Coffins made of the wood demand a premium price, as they are reputed to protect against theft of *zombi* (dead souls).

The tree is used for shade and windbreak in courtyard gardens and coffee groves (Fig. 8.2). Branches are used as live fence material and as a source of fuelwood. The flowers are visited by bees as a source of nectar for honey production. The tree provides many ingredients as a medicinal plant (Ayensu, 1981). The root bark is used to reduce fever and pain, the trunk bark is harvested to prepare a decoction for inducing abortions, and the seeds are believed to have vermifugal properties (Fig. 8.3). Protection against



Figure 8.2 *C. odorata* combines high-value wood production with coffee shade.



Figure 8.3 The bark of *C. odorata* is harvested for magical and medicinal purposes.

witches is provided by planting the tree at the entrance of house-and-yard compound, bathing in a bark bath, or placing pieces of wood and bark above windows and doors.

Propagation: The transplanting of naturally regenerated seedlings or establishment of branch and stem cuttings are the most common propagation methods used by Haitian farmers. However, natural regeneration from seed is sparse and widely scattered. The more practical method is to propagate the species from branch cuttings harvested during the late winter dry period and prior to the onset of the spring rains. Cuttings often are established as living fences or border plantings in southern Haiti (Fig. 8.4).

Propagation from seed is most efficient with containerized systems and this has been done in Haiti with the Roottrainer and Winstrip. Seed stores well at 6-7% moisture content and a



Figure 8.4 *C. odorata* is commonly propagated from cuttings to establish border plantings and live fence rows.

temperature of 4° C for up to 10 years (Timyan, 1990). The seed is sown with the heaviest part in the soil. Seedlings are raised in 14 weeks with the initial 6 weeks in the shade and the final 6 weeks hardening off prior to outplant. Seedlings are susceptible to sunscald and require a gradual acclimation to full-sunlight conditions. Insect infestations



Figure 8.5 Spider mite infestations on *C. odorata* are occasionally a problem in container nurseries.

are occasional, such as the citrus aphid (*Toxoptera aurantii*) and spider mites (**Fig. 8.5**). The former may be a vector in a leaf virus that occasionally attacks nursery seedlings. Common nursery diseases are leafspot (*Alternaria*, *Cercospora*), stem blight combined with vascular wilt, and anthracnose (*Colletotrichum*) as reported by Runion et al. (1990).

Striplings, stumps or balled seedlings are lower input techniques that have been used successfully for the species. Grafting and budding methods have been successful for this species, utilizing the T-bud, veneer and cleft grafts in Haiti. Scion material was collected during the end of the dry season from mature trees and grafted onto 4-month-old rootstock grown in plastic polythene bags. These techniques are reserved for the propagation of orchard trees.

Growth Performance: A summary of the trials in Haiti (**Table 8.1**) shows the species living up to its reputation as a tree exacting in its site

Table 8.1 Site and growth parameters of *C. odorata* trials in Haiti. Within site parameters are distinguished between several Central American (CA) varieties and the local Haitian (HAI) variety.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m yr ⁻¹)	DBH ² M.A.I. (cm yr ⁻¹)
Paillani	600	1300	2.0	75.0	0.4	
Tianquille (HAI)	900	1450	2.7	55.5	0.2	—
O'Gorman (HAI)	70	830	2.9	29.6	0.8	—
Berault (CA)	25	1950	3.0	56.2	2.2	2.9
Fauché (Hai)	5	1436	3.0	41.3	2.1	1.9
Lapozte (CA)	90	1875	3.0	93.5	1.7	1.5
Labolette (CA)	375	1350	3.0	62.3	0.7	1.1
Marmont (HAI)	280	1450	3.0	12.0	0.7	1.6
Marmont (CA)	280	1450	3.0	36.0	1.3	1.4
Lapiña (HAI)	350	1145	3.2	25.0	0.3	
Lapiña (CA)	350	1145	3.2	43.3	0.6	—
Bombaré (HAI)	480	948	3.4	4.8	0.2	—
Bombard (CA)	480	948	3.4	54.8	0.5	0.6

¹ M.A.I. – Mean annual increment. ² DBH – Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.

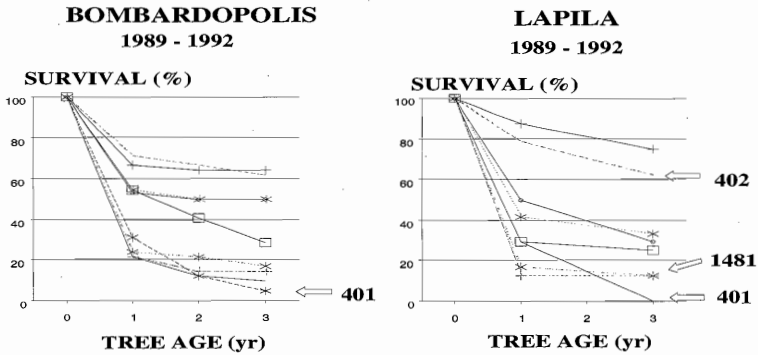


Figure 8.6 Survival of *C. odorata* accessions from Haiti (401, 402, 1381) compared to Central American provenances.

requirements. Assuming that most of the trials established before 1989 were planted from unselected sources in Haiti, at least some of the poor results can be attributed to the performance of the local variety. In trials where certain provenances from Central America are planted alongside the local variety, the former outperform in survival and height growth, even on poor sites (shallow, rocky soil and annual rainfall less than 1200 mm) such as Bombard and Lapila (**Fig. 8.6**). The only trial in which the local variety is growing well with acceptable survival is at Fauché, a coastal site with alluvial, sandy loam soils and a high water table. After 3 years, height increments are exceeding 2 m yr⁻¹. The trial at Lapila indicates that there is variability in the performance of the local variety, with 2 accessions exhibiting 6% survival and 0.6 m height growth after 3 years

and 1 accession with 63% survival and 1.0 m height growth. The latter seed lot was collected from a healthy stand of *C. odorata* in the mountains behind Petit Goâve where the species is grown for lumber and coffee shade.

The high survival and growth rates of the Central American varieties is impressive (**Fig. 8.7**) and may correspond to the faster growth formerly attributed to *C. mexicana* (Cintron, 1990). The best sites have the characteristic soil and climate features that the species seems to require: well-drained, sandy loams with annual rainfall above 1500 mm. Annual height increments over 2.0 m with high sur-

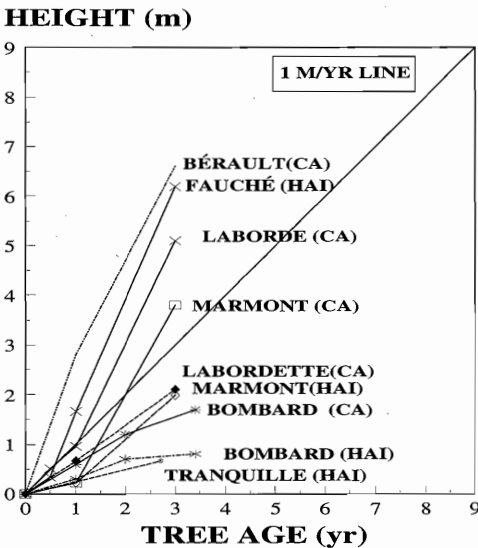


Figure 8.7 Height growth of *C. odorata* in Haiti. Imported accessions from Central America (CA) are distinguished from local accessions (HAI).

vivals, ranging from 60–95%, are not uncommon. The Laborde trial is typical of mountain garden conditions, with adequate rainfall, but shallow soil and damages incurred by annual agricultural activities. Two-thirds of the trees survive with annual height increments under a meter. Over a period of 25 years, the species can achieve average heights of 32 m and mean annual increments of $12.6 \text{ m}^3 \text{ ha}^{-1}$ (Lamb, 1968).

It is too early to draw conclusions on the importance of this trend. Wood qualities may differ with differences in the rate of growth and variety. Susceptibility to wind damage and pest attacks may take its toll with unpredictable events, particularly infestations by larvae of the small moth, *H. grandella*, and a fungi, *Armillaria mellea*, that causes damage to the roots of young trees. The species also succumbs to a die-back of uncertain causes (Marshall, 1939) after early years of good growth.

Tree Improvement: There are two important trends in Haiti that are placing *C. odorata* at a disadvantage as a cultivated species. First, the exploitation of the species for its high-quality lumber has resulted in a highly scattered population comprised of isolated individuals of questionable genetic worth. Second, typical sites that favor natural regeneration, survival and growth of the local variety are deteriorating as these soils are compacted and eroded. For these reasons, the major focus since 1988 has been to conserve and broaden the genetic base of the species by (1) collecting seed from superior phenotypes, (2) introducing new provenances from other origins within the species' natural range and (3) establishing provenance trials throughout Haiti to identify the varieties that exhibit broad adaptability in Haiti.

Between 1988 and 1991, a total of 36 superior phenotypes of the *séd wouj* variety and 7 *séd blan* variety were selected throughout the natural range of the species in Haiti.



Figure 8.8 Four-year-old *C. odorata* provenance trial at the Laborde trial near Cayes. The imported provenances are faster growing and survive better than local provenances.

The progeny of these trees were established in arboreta and provenance trials along with over a dozen provenances from Central and South America (Fig. 8.8). Several commercial seed lots from Central American sources were also tested.

The provenances from Belize (OFI 23/77), Honduras (OFI 52/79 & COHDEFOR 6888) and Nicaragua (OFI 36/78) are performing significantly better than the provenances from Haiti, Guatemala (OFI 42/79), Costa Rica (CATIE 2532) and Colombia (OFI 25/80) for both survival and height growth. The Central American provenances that appear to exhibit the broadest adaptation are from the drier regions of the species' natural range. Seedlings from the drier regions have been observed to exhibit different patterns of leaf retention than those from the wetter provenances in Costa Rica and Colombia (Fig. 8.9). This may be an important criteria in the selection of *C. odorata* provenance, indicating a potential for the selec-

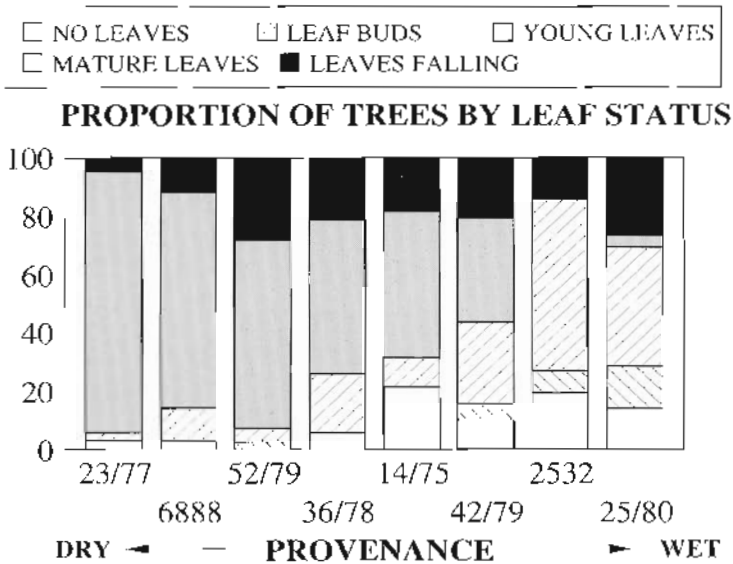


Figure 8.9 The Central American population of *C. odorata* exhibits considerable variation in leaf phenology. The provenances are arranged in order of mean annual rainfall that occurs in their native regions. The data was collected at the onset of the Spring rains in March, 1992.



Figure 8.10 A 6-year-old Honduran provenance on a degraded site in southwestern Haiti, offering hope that such sites can be restored both economically and ecologically.

tion of provenances optimally matched with the agronomic calendar of understorey crops. Ideally, the period of leaf fall should coincide with the flowering and fruiting of commonly cultivated understorey crops to minimize light competition. Long-term considerations for provenance selection should include wood quality, insect resistance (particularly to *Hypsipyla grandella*), leaf phenology, and wind resistance. Growing *C. odorata* with a mix of tree species aids in controlling pest and disease problems and fits into the traditional methods of silviculture already practiced by the Haitian farmer. As site conditions across the country become more degraded, a shift to harder provenances may be required to sustain the productivity of the species (Fig. 8.10).



Figure 9.1 *L. sabicu*, showing excellent form as a source of high-quality lumber and nitrogen-fixing shade tree in a coffee grove near Thiotte.

9 Tavèno

Species: *Lysiloma sabicu* Benth.

Synonyms: *Acacia latisiliqua* Willd., *L. latisiliqua* Benth., *Mimosa latisiliqua* L.

Family: Fabaceae (= Leguminosae) **Subfamily:** Mimosoideae

Common Names: **H** - tabernon (*tabèno*), taverneau (*tavèno*), tavernon; **RD** - caracolí, caracolillo; **C** - abey, bacona morada, frijolillo, jigüe, sabicú, sabicú amarillo, zapatero; **J, PR** - horseflesh tree, West Indian sabicu, wild tamarind.

Importance: As one of Haiti's premier timber trees, this species has suffered extensive exploitation in its native range. It is well-adapted to a wide range of sites and is a hardy survivor of the shallow limestone soils common to the low-elevation mountains. The spreading canopy casts a light shade and, with its ability to fix nitrogen, makes *L. sabicu* a natural selection for agroforestry systems.

Taxonomy and Botanical Features: Two species of *Lysiloma* occur on the island of Hispaniola (Liogier, 1985). *L. sabicu* is the larger tree, up to 20 m tall and distinguished by 3–7 leaflet pairs, oval to obvoid and 1–2 cm long, with a glabrous calyx at the base of the petiole. *L. bahamensis* is a shorter tree up to 15 m, with 10–33 leaflet pairs, oblong to lanceolate, 8–15 mm long, with a pubescent calyx. The latter species is reported to occur along the northern coast of Haiti, from Port-de-Paix to Fort Liberté.

Distribution and Ecology: *Lysiloma* is chiefly a Mexican genus, extending into Central America, the southernmost parts of the United States, and the Greater Antilles. *L. sabicu* occurs throughout the subtropical moist forest of Haiti, though local populations are often scattered and isolated by mountain ranges. It is found mostly on rocky sites of low-elevation mountains at elevations between 100–750 m with rainfall ranging from 1000–2000 mm. The tree generally occupies well-drained drier sites along with other pioneer species. The tree is not particularly demanding of soil requirements, thriving on soils saturated with calcium, and it grows adequately on the shrink swell clays characteristic of vertisols. It often is found located in wooded fallows, woodlots and along property boundaries.

Tree Characteristics: Mature trees can reach heights of 25 m with stem diameters to 1 meter. The stem varies considerably in form and length, with a natural tendency to fork low in open conditions. Typically, the tree has a short trunk, about 2–3 meters, though individuals have been found with stems free of branches to 10 m (**Fig. 9.2**). The large spreading canopy can extend to a diameter of 20 m, casting a light shade. A distinct feature of young trees is the curved single stem that gradually straightens with age. The light grayish brown bark is shaggy and peels away from mature stems.

The heartwood is a lustrous brown with a coppery or purplish tinge and is sometimes faintly striped. Mature stems have a thin white sapwood that contrasts sharply with the heartwood. The grain ranges from straight to interlocked. Specific gravity ranges from 0.58–0.70 with the heartwood considered to be very durable.

Fruiting of the species begins in December and peaks during March and April. Seed production is generally light, with pods containing only 3–4 seeds and attacked heavily by insects. There are 50,000–55,000 seeds kg⁻¹.

Utilization: The tree is valued most for its high-quality wood, and is esteemed for furniture, interior trim, knife handles, turnery and parquet (Fig. 9.3). Boards have a tendency to surface and end check when they are dried too quickly. The wood is considered easy to work, finishes smoothly and takes a high natural polish. The tree often is pruned to increase the value of the main stem as lumber. The branches provide an excel-

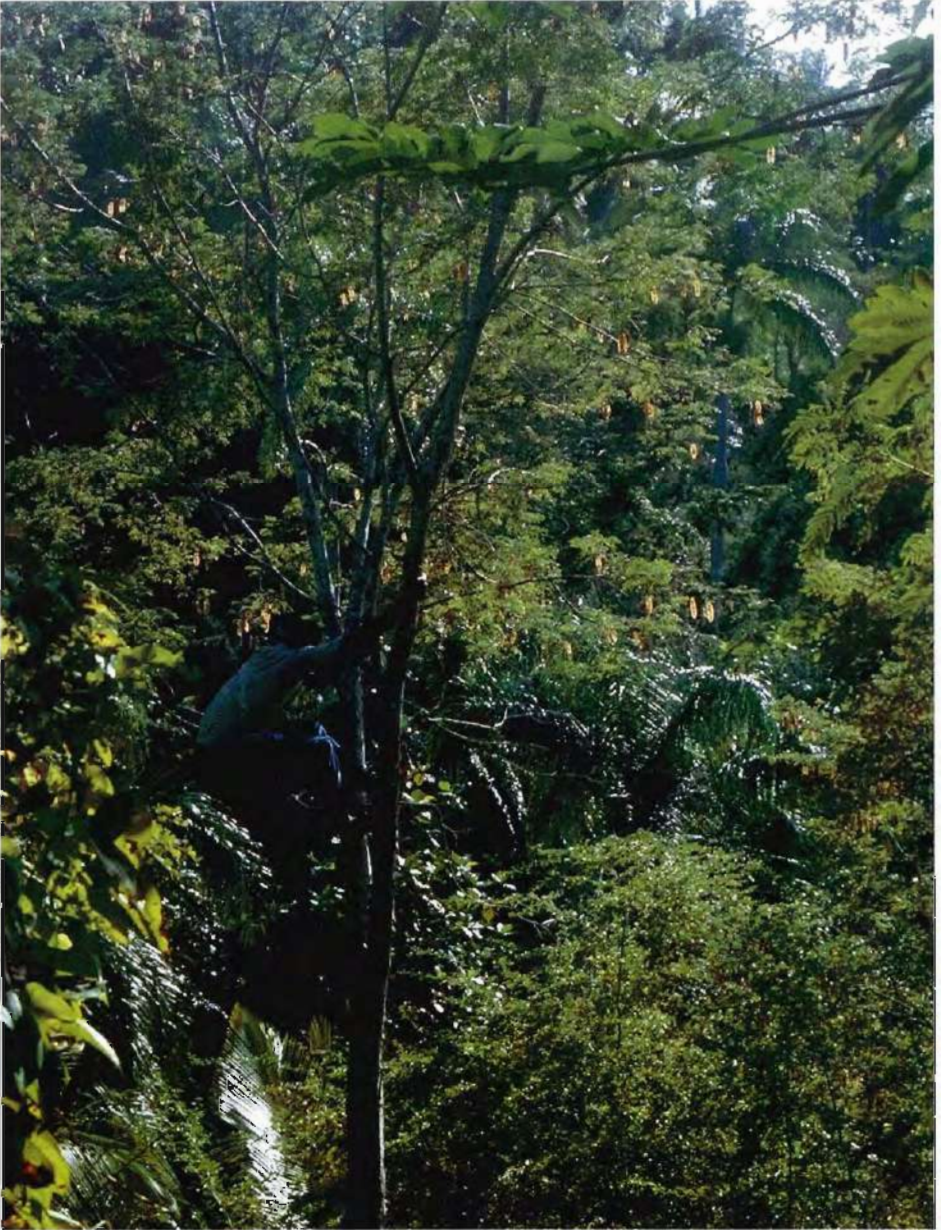


Figure 9.2 Collecting seed from a superior specimen of *L. sabicu* in the humid forest region of the Grand-Anse.



Figure 9.3 *L. sabicu* is traditionally prized as a fine wood for furniture.

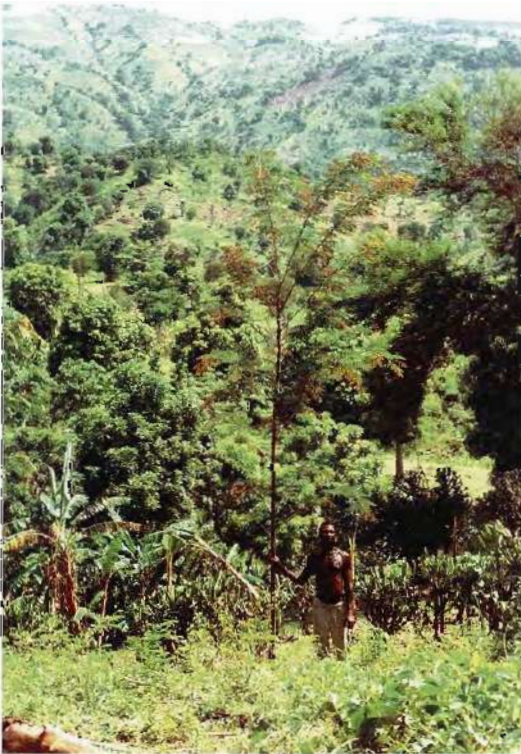


Figure 9.4 *L. sabicu* is broadly adapted and survives well in the dry site conditions of a field garden.

lent fuelwood. Crops are planted up to the base of the tree in field gardens (Fig. 9.4) or are underplanted with coffee and other perennial crops (Fig. 9.5). In Haiti, the leaves are crushed and applied as a bath for skin infections (Weniger, 1985). The bark is boiled with other bushes to cure hemorrhoids in the Turk and Caicos islands (Morton, 1981). The tree is regarded as a honey plant.

Propagation: Natural regeneration from the sparse seed crops is poor, making the population vulnerable to overcutting. The papery-thin seed pods are attacked easily by weevils, which damage a great percentage of the seed crop. The species is propagated easily from seed in small containers, such as the Roottrainer or Winstrip. Seedlings for transplanting require about 14 weeks in the nursery, with the initial 6 weeks under shade and

the final 4 weeks hardening off. Seed is scarified for mass propagation by immersing it in hot water, at least 49° C, and soaking it for 2 days. Seed should be inspected for insect infestations and stored with a light dusting of an insecticide. Inoculation with the proper *Rhizobium* strain is recommended for best growth in the field. Occasionally, damping-off is a problem in the nursery and treatment of the disease should be followed

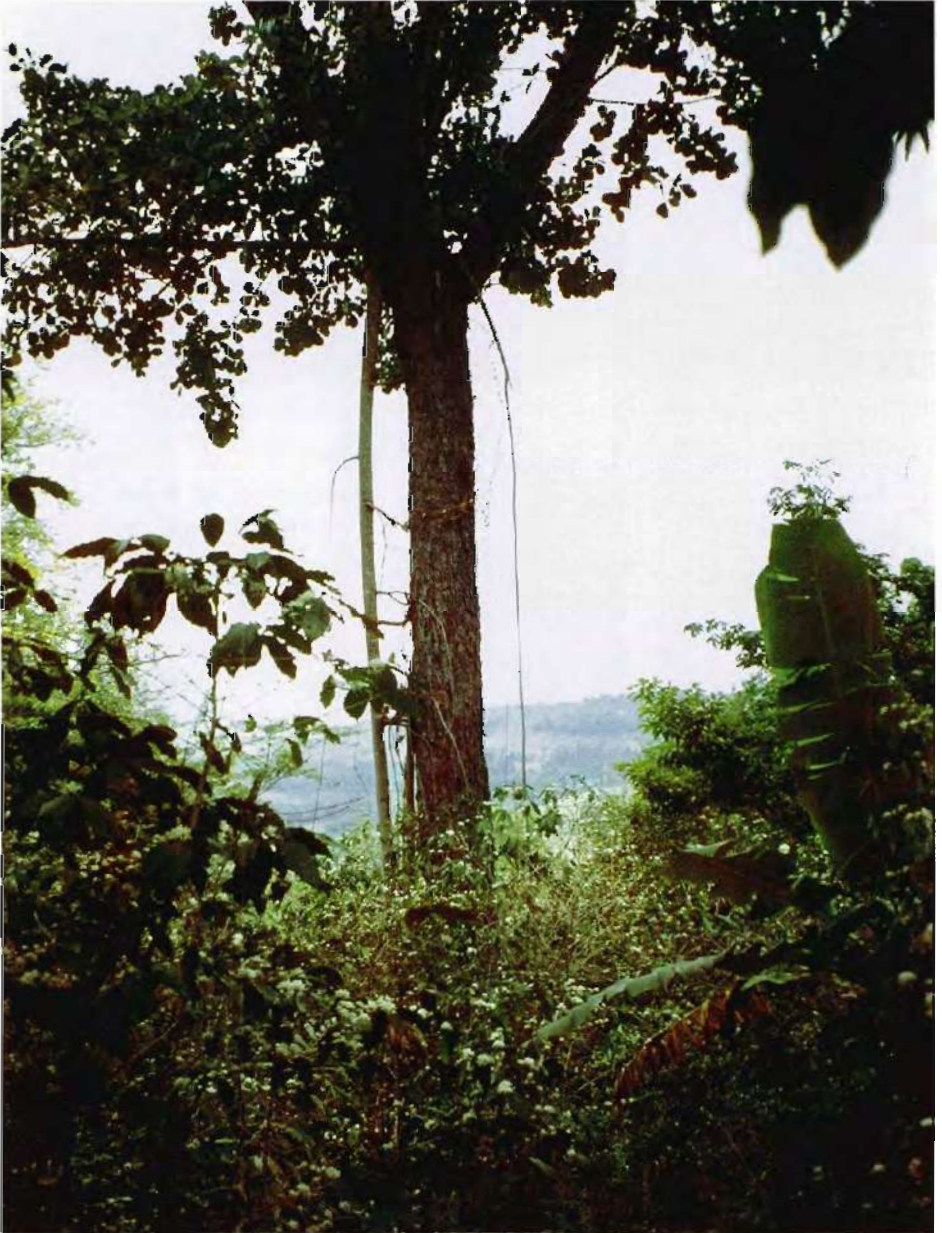


Figure 9.5 *L. sabicu* occupies the upper canopy layer of a humid perennial garden. Common understory crops include coffee, plantain and *Citrus* spp.

by a repeated application of *Rhizobium* (Josiah, 1989).

Growth Performance: Very few trials have been established with the species. It has a reputation of being a slow grower and has therefore fallen in disfavor with reforestation projects promoting fast-growing species. The tree consistently ranks near the bottom in height growth among the faster-growing exotics and many of the local timber species (Table 9.1). However, on shallow, rocky limestone sites, such as the Lapila site in the Central Plateau, the tree is growing exceptionally well compared to many of the exotics that cannot tolerate the alkalinity and shallow soils. Early height growth rates are steady on the drier sites (Lapila, Crocra, Terrier Rouge), while they are beginning to decline after the first year of rapid growth on wetter sites such as Fauché (Fig. 9.6).

Table 9.1 Site and growth parameters of *L. sabicu* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)
Fauché	5	1436	3.0	78	1.3	1.7
Marmont	280	1450	3.0	48	1.1	1.1
Mirebalais	110	2150	3.0	78	1.1	—
Terrier Rouge	20	1293	3.0	17	0.8	0.3
Lapila 2	350	1445	3.2	81	0.8	1.0
Crocra	30	1490	4.0	67	0.9	0.9

¹M.A.I. = Mean annual increment. ²DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.

HEIGHT (m)

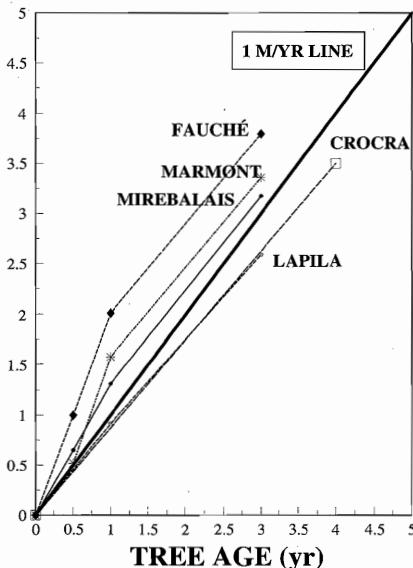


Figure 9.6 Height growth of *L. sabicu* in Haiti.

Tree Improvement: This species is a prime example of a high-value timber tree that is being over-exploited in Haiti, with severe consequences to the local gene pool. The scattered populations of the species are isolated and might be considered remnant. Early seed collection strategies targeted the areas of Haiti where significant populations still occur: the region south of Thiote, the Trouin area, the lower Voldrogue River basin, and the upper Artibonite River basin. Fifty trees were selected between 1988 and 1991 for superior form traits, such as straight, cylindrical boles that are clear of branches and without signs of defects and decay. Seed was collected from 23 of

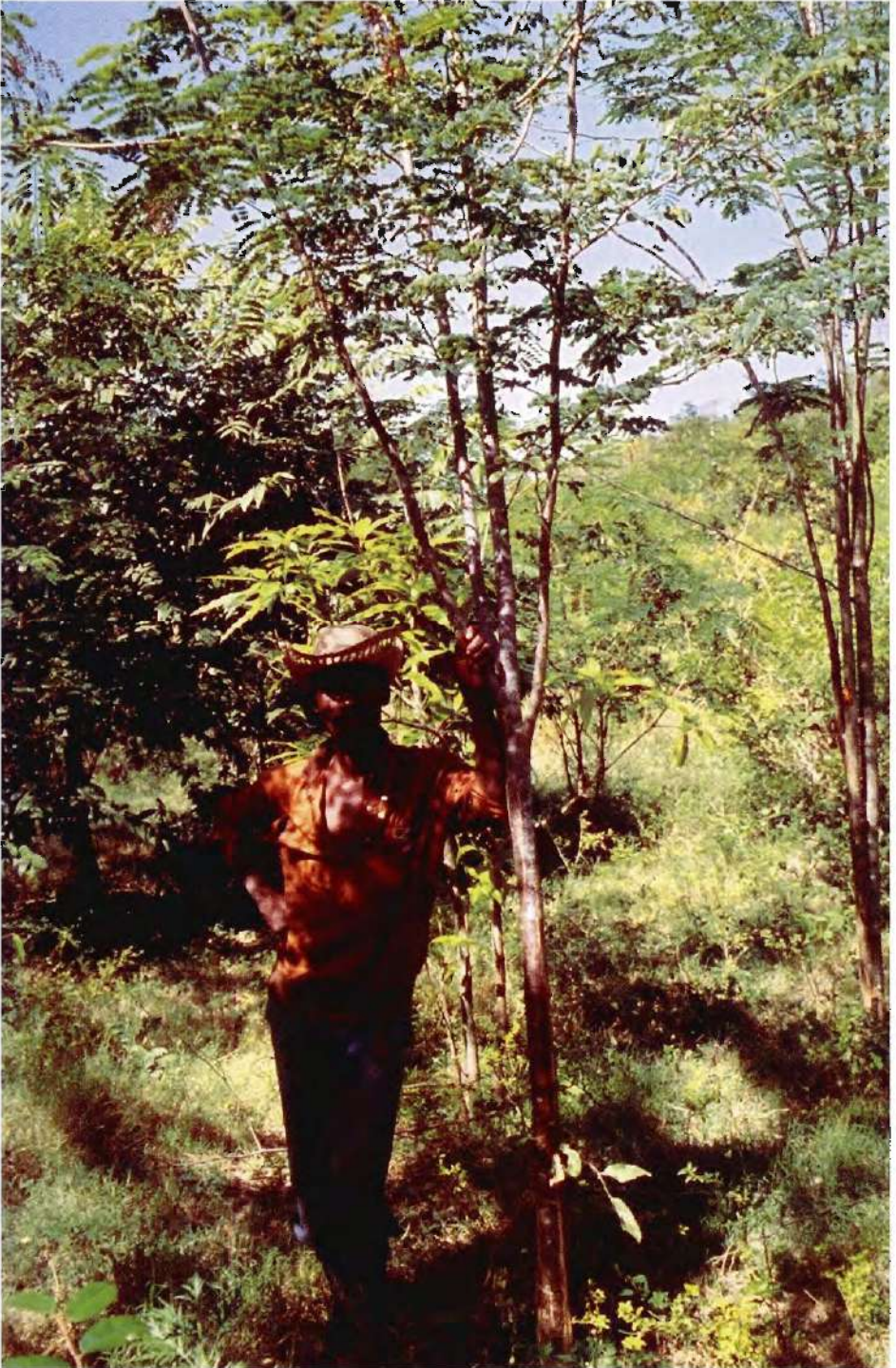


Figure 9.7 Three-year-old *L. sabicu* seed orchard tree at Mirebalais.

the trees, propagated as half-sib families and established in arboreta, seedling seed orchards and progeny trials with private landowners and volunteer organizations in Haiti (Fig. 9.7). The significance of these trials as gene conservation banks is as important as the objective of genetic testing to study the variation within the Haitian population.

Three-year results have revealed differences in mean stem length as an indicator of vigor. Generally, half-sib families are exhibiting as much difference in growth rates as are found within the population as a whole. Further selection of the species should target those individuals that show exceptional form in the progeny trials and seed orchards. Family rankings and differences are not consistent across sites, indicating genotype interaction with growing conditions. Orchard trees bear seed crops as early as three years on optimal sites.

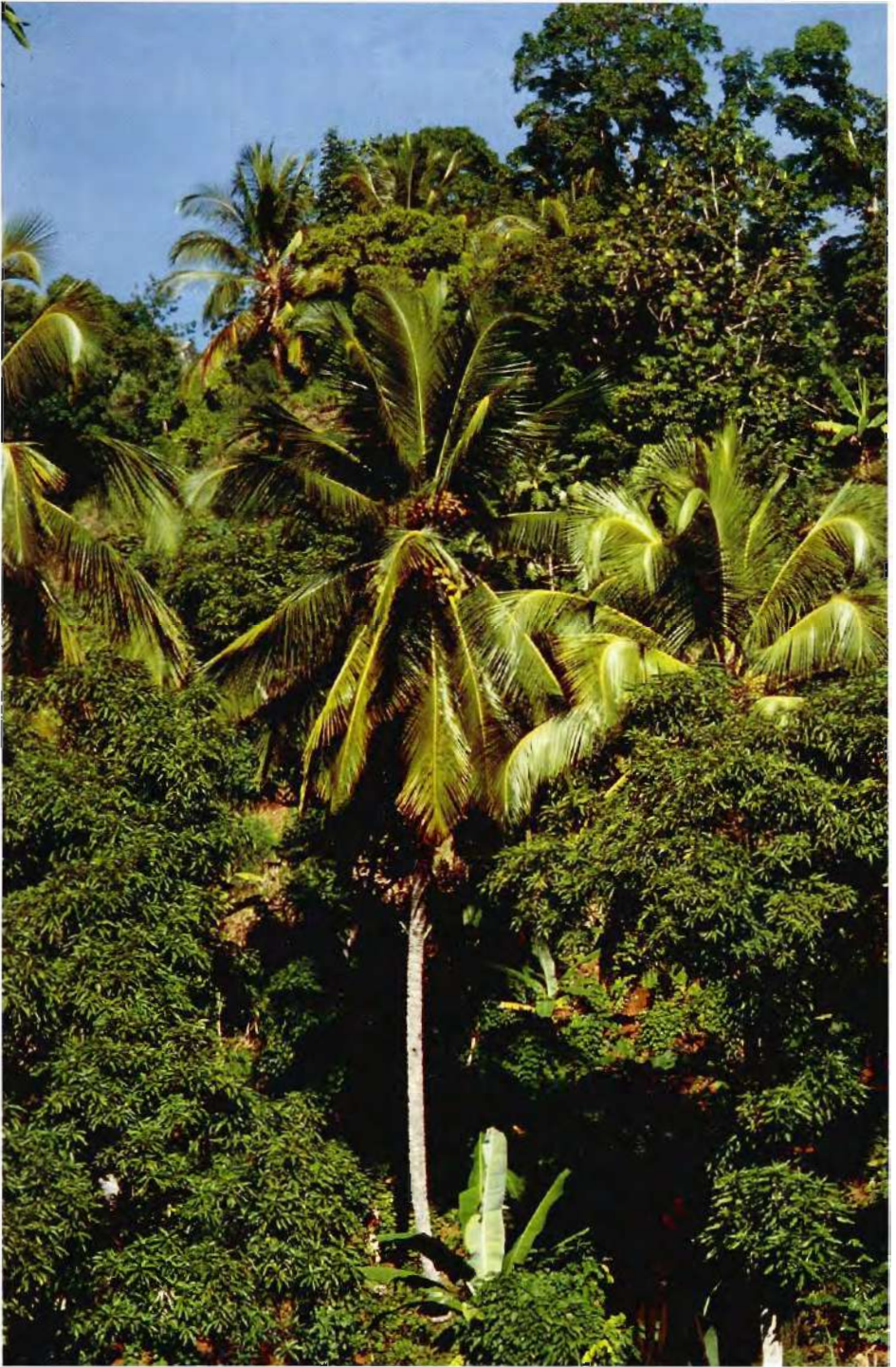


Figure 10.1 *C. nucifera* in a perennial garden setting near Camp Coq.

10 Kokoye

Species: *Cocos nucifera* L.

Family: Arecaceae (= Palmae)

Synonym: *Palmas cocos* Miller

Common Names: **H** - cocotier, cocoyer (*kokoye*), noix de coco (*nwa koko*), coq au lait (*kòk*); **RD** - palma de coco; **US** - coconut

Importance: *C. nucifera* is planted widely as an ornamental and a source of food and fiber in Haiti. Anywhere it occurs in the tropics, coconut ranks as one of the most useful trees. Its graceful form, with often slanting stems, is a symbol of tropical landscapes. In recent years, the spread of lethal yellowing in Haiti has increased local awareness about how vulnerable to disease such a common and economically important tree species can be.

Taxonomy and Botanical Features: The *Cocoeae* tribe of the palm family is represented in Haiti by at least 5 species, including *Attalea crassispatha*, one of the rarest palms in the world, and *Cocos nucifera*, probably the best known palm. Coconut is a monotypic species with only one species occurring within the genus. The cultivated forms of coconut fall into 2 main classes: the tall and dwarf varieties. The dwarf has been postulated to be a mutation of the tall varieties. The most common variety one sees in Haiti is referred to as the Jamaican Tall and is known locally as *misket* or *très picos* (Fig. 10.2). Much less common is the Panama Tall, known as *panyol*. The most common dwarf variety is the Malayan Dwarf, which is further subdivided into the Red, Yellow and Green, all present in Haiti (Fig. 10.3). Other varieties of both tall and dwarf occur, having been introduced largely on an experimental basis by the Ministry of Agriculture.

The Jamaican Tall is distinguished by a slender, often leaning, solitary trunk enlarged at the base; with prominent leaf scars alternately arranged up the stem; up to 20 m tall; and large elongated, triangular fruit, green to bronze, 20–30 cm long, weighing about 1.5 kilo fresh. The Panama Tall is generally larger in trunk diameter with large, round bronze fruit. The Malayan Dwarf is recognized by its smaller size; up to 10 m tall; and brilliantly colored fruit, either light yellow (Malayan Yellow), apricot-orange color (Malayan Red) or light green (Malayan Green). The fruit is 15–20 cm long, weighing less than a kilo fresh, with a small nut 8 cm in diameter. Hybrids of the Tall and Dwarf occur in Haiti as a result of natural outcrossing with characteristics that are intermediate of the parent types.

Distribution and Ecology: The native range of *C. nucifera* is uncertain, because the species has been introduced throughout the tropics for so long. It is believed to have originated from the Pacific islands and to have been introduced to Brazil in the 1500s by the Portuguese and into the Caribbean during the 1600s by the Spanish (Rosengarten, 1986). The Malayan Dwarf varieties were brought to Haiti during the 1930s by the Ministry of Agriculture (Morin, 1977).

Large coconut plantations are not common in Haiti, but do occur in the Jean Rabel, St. Louis du Sud, Cayes, and Port-au-Prince areas. The majority of the coconut population is distributed along the coastal regions of the island (Fig. 10.4), where it forms



Figure 10.2 The most common variety in Haiti is the Jamaican Tall. Inset — Mature greenish fruit.

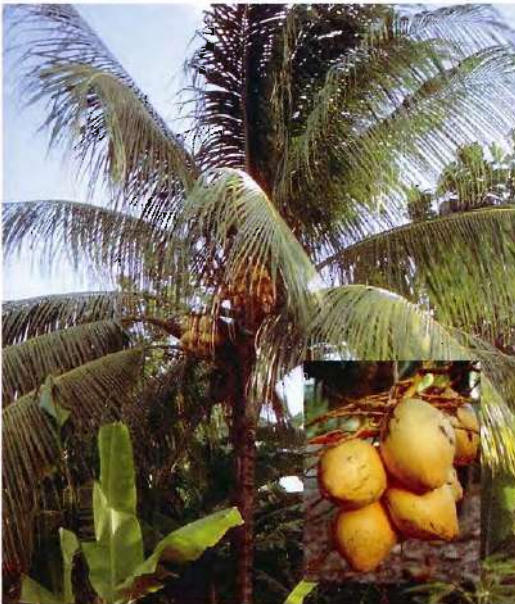


Figure 10.3 Malayan Dwarf specimen with coconut cluster. Inset — Mature apricot color of the Malayan Red Dwarf fruit.

pure stands along the beaches (**Fig. 10.5**). Though it naturally tolerates a salty environment, coconuts require good drainage and fresh water to grow well, usually with an annual rainfall above 1000 mm. The Jamaican Tall is broadly adapted to the calcareous soils of the low-elevation mountains and can be found up to 1000 m elevation. It is scattered throughout the lower elevations of the mountain ranges, normally occurring in the courtyards associated with other timber and fruit trees, as a boundary planting around field gardens or along travel routes where it has been distributed (**Fig. 10.6**). The Malayan Dwarfs are concentrated along the principal roads of Haiti around urban areas and small towns. Here they are found in the vicinity of the courtyards, occurring as 1–2 individuals and often overtopped by Jamaican Tall. Theobald (1989) estimated less than 1% of the coconut population in the Fauché area was Malayan Dwarf. However, the population varies greatly. Fifty percent of the coconuts tallied in the Lascahobas region were dwarf varieties (Campbell, 1994).

There is a wide spread among estimates of the number of Jamaican Tall in the country. Morin (1977) estimated that a half million Jamaican Tall occur in Haiti, while the Ministry of Agriculture estimated that 1.5 million existed in 1978 (Wiltbank, 1982). Agricorp (1984) tallied 137,000 coconuts in the Plateau Central. The major coconut growing regions, in descending order of importance are: Cayes, Jérémie, Petit-Goâve, Cap-Haïtien, Port-au-Prince and Jacmel.

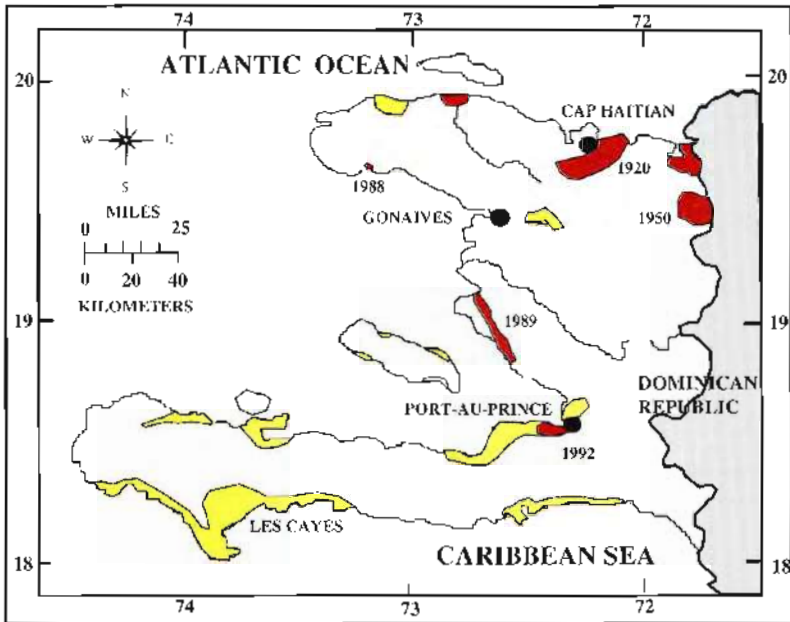


Figure 10.4 Distribution of coconut and the progression of Lethal Yellowing (red area) in Haiti.



Figure 10.5 Coconuts along the coast are symbolic of the Caribbean paradise, attracting tourists from the world over.

The Malayan Dwarf is more site sensitive and does not occur on the range of sites as does the Jamaican Tall. As a recently introduced variety, it is not as widely distributed nor as common. It is often seen as the only survivor of lethal yellowing in areas where the disease wiped out the Jamaican Tall variety, such as regions in the Northwest, along the coast between Archaic and Montrouis and in northern Haiti.

Tree characteristics: The Jamaican Tall begins bearing fruit at approximately 6–8 years and lives to about 60–70 years. Malayan Dwarfs bear at 3–4 years, live to about 30 years, and are resistant to lethal yellowing, a disease caused by a mycoplasmic-like organism. Both varieties flower and fruit throughout the year, about 70 nuts year⁻¹ for the dwarf varieties and 30 nuts year⁻¹ for the tall varieties.



Figure 10.6 A typical agricultural landscape in southwestern Haiti, showing the four most useful palms in Haiti - *C. nucifera*, *R. borinquena*, *Sabal causiarum* and *Coccothrinax argentea*.

The coconut fat contained in the meat serves as an important ingredient in many recipes of the Haitian cuisine. Coconut, either shredded, roasted or raw, is used in popular snacks such as *tablet*, *dous makos* (Petit Goâve), *komparet* (Jérémie) and *kasav* (Cap-Haïtien).

The leaves are used as thatch, mostly for temporary structures, and for weaving mats, baskets, and hats. The wood is used as pilings and posts, being fairly resistant to decay under moist conditions. In countries where the coconut industry is well developed, coconut meal is a byproduct of oil extraction and is fed to livestock. The proximate analysis of various *C. nucifera* products is summarized in **Table 10.1**. Coconuts are an important source of nectar and pollen for bees and honey production, which in turn, are important in cross pollination.

Propagation: The farmer either plants the fruit directly in the soil or purchases seedlings when a local crop is not available. Coconuts are harvested carefully for propagation as many farmers are suspicious of the damage that may occur from coconuts left to drop on the ground. Fruit should be selected from trees with large crops of high-quality nuts. In most cases, propagation consists of laying the fruit on its side, set apart 30 cm, with the eyes slightly raised. Germination can be improved by burying the seed nuts three-quarters deep. The sprout emerges through the eye on the side that has the longest

Male and female flowers occur on the same panicle, with the female flowers maturing later in the tall varieties and typically being cross-pollinated from male flowers of neighboring palms. Insects are the predominant pollination vector. Dwarf varieties normally have female flowers becoming receptive (about a week) while the male flowers on the same inflorescence are maturing. Dwarf varieties are largely self-pollinated.

Utilization: The most valued product of the coconut is the fruit, processed at the household level rather than on large plantations for industrial purposes. A major portion of the harvest is consumed prior to maturity when the volume of coconut water, or milk, is greatest and the fleshy meat is the consistency of jelly (**Fig. 10.7**). It takes from 120 -160 days for the fruit to develop to this stage. Otherwise, the coconut is allowed to ripened, about 330–360 days, with the meat being used for cooking and confec-



Figure 10.7 A healthy snack of coconut milk and the immature meat is a favorite in Haiti.

part of the triangular hull. The root penetrates the hull and enters the soil after a month. Leaves appear at about 2 months and seedlings are ready to transplant at 6-8 months.

Controlled pollination methods have been developed in Jamaica to develop hybrids that are more resistant to lethal yellowing. One of the most successful hybrids is the Maypan, a cross between Malayan Dwarf as the seed parent and Panama Tall as the pollen parent. Several techniques are utilized, the most common of which entails a monthly emasculation (removal of the male flowers), followed by isolation of the female flowers and fertilizing them with pollen from selected Panama Tall specimens. The Red Malayan Dwarf is selected, since hybridization is easily identified by the color of the seedlings (Harries, 1976).

Lethal Yellowing Disease: Among the pests and diseases that attack coconut, none is more deadly than lethal yellowing (LY). It is caused by a mycoplasma-like organism (MLO) transmitted by a plant hopper (*Myndus* sp.). Death occurs 3-6 months from the time that the first symptoms are evident. The order of symptoms are as follows: 1) premature nut fall, 2) necrosis of the inflorescence, 3) flag leaf, 4) yellowing of the lower fronds upward, and 5) spear leaf yellows and decays. There is no evidence that the MLOs can be transmitted by seed (Illingworth, 1992).

LY first was observed in the Caribbean as early as 1832 in the Cayman Islands and in Cuba, Jamaica and Haiti in the late 1800s (Howard and Barrant, 1989). Reports of its first occurring in northern Haiti seem to indicate this was the region where LY began in Haiti. Morin (1977) reported that LY had been in this area since the mid-1950s, though it may have been in the country much earlier. Illingworth (1992) notes that the disease occurred in Haiti fifty years before having been observed in the Dominican Republic in 1969. The first area of infection extended from Cap-Haïtien to Ouanaminthe and

Table 10.1 Proximate analysis (% dry weight) of *C. nucifera*, after Göhl(1975).

COMPONENT	CRUDE PROTEIN	CRUDE FIBER	CRUDE FAT	CARBO-HYDRATES	ASH	Ca	P
Coconut water	4.4	6.5	6.0	70.8	12.3	5.77	3.85
Copra, Malaysia	7.4	3.0	68.0	19.6	2.0	0.03	0.26
Oilcake, Malaysia	20.0	8.3	11.7	54.1	5.9	—	—
Oil cake, expeller, Trinidad	25.2	10.8	5.2	52.8	6.0	—	—

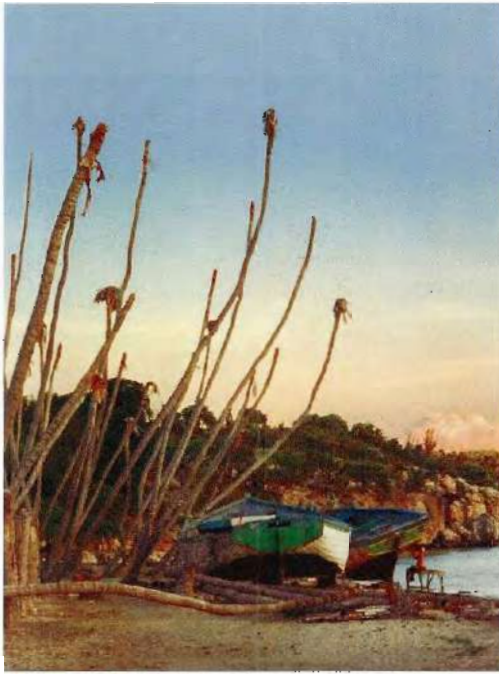


Figure 10.8 Lethal yellowing can reach epidemic levels, as shown here in Baie-de-Henne in 1988.

reached into the interior at Camp Coq, about 10 km south of Limbé. Theobald (1989) found the disease to be well developed in the Port-de-Paix area during his survey. During the latter part of the 1980s, the disease had spread to the southern coast of the northwest peninsula at Baie-de-Henne (Fig. 10.8), traversed the Artibonite, and extended as far south as Arcahaie. By 1992, lethal yellowing progressed to the southern peninsula, attacking spots between Port-au-Prince and Leogâne. **Figure 10.4** shows the distribution of the disease in Haiti. The spread of the disease appears to be spotty and slow in Haiti.

A program was initiated by the Ministry of Agriculture during the mid-1970s to test new cultivars that might be more resistant to lethal yellowing and at the same time be more productive. Two experimental trials, located at Grand Prè and Levy, were established in 1976. Four Tall x

Dwarf hybrid varieties from West Africa were compared with the local Jamaica Tall variety in a randomized complete block design. These trials were evaluated in 1989 by International Resources Group, Inc. The Levy trial showed no symptoms of lethal yellowing, though several palms were missing of unknown causes and two palms showed typical bud rot symptoms. By contrast, at Grand Prè, individuals of all cultivars showed symptoms of I.Y. The status of the trial at the time of the 1989 visit is summarized in **Table 10.2**. The susceptibility of the Jamaica Tall variety to I.Y, well known in the literature (Whitehead, 1968; Harries, 1974; Been, 1981; Howard and Barrant, 1989) appears to be supported by the data in the trial. The susceptibility of the Yellow Malayan Dwarf

Table 10.2 Status of the Ministry of Agriculture Grand Prè trial in 1989, 13 years after establishment.

VARIETY	NON-INFECTED	I.Y INFECTED	DEAD	TOTAL
Yellow Malayan Dwarf x West African Tall	81	1	18	100
Red Cameroon Dwarf x West African Tall	81	4	15	100
Green Malayan Dwarf x West African Tall	68	3	29	100
Yellow Malayan Dwarf	55	3	42	100
Local Jamaica Tall	53	5	42	100

probably is exacerbated by suboptimal site conditions for this variety and shows that no coconut variety is completely resistant to LY. So far the only practical solution in Haiti is the controlled breeding of Malayan Dwarfs, particularly in areas where the population has survived LY infestations. The preferred pollen parent is the Panama Tall for the propagation of 'Maypan' hybrids. The Panama Tall parent would preferably originate from LY-infected areas and exhibit resistance. Hybrids with the Jamaica Tall pollen parent are susceptible to LY.



Figure 11.1 Mango is the all-around favorite tree among Haitian farmers, providing shade, food, wood and a source of cash income.

11 Mango

Species: *Mangifera indica* L.

Family: Anacardiaceae

Common Names: H - mango, mangue, manguier; RD, C, PR - mangó

Importance: Mango is the most important tree species in Haiti, with an estimated 4.5 million trees scattered throughout the country (Wiltbank, 1982). The fruit is second to coffee in agricultural exports at about 8 million metric tons (Estublier and Lingley, 1990). The lengthy fruiting season of the tree in Haiti gives the country an export advantage, while providing a reliable food source during hunger months. Mature trees are a major asset to meet cash contingencies, being lopped or harvested entirely for fuelwood, charcoal, and lumber.

Taxonomy and Botanical Features: Mango is probably the best known member of the Anacardiaceae family that includes cashew (*Anacardium occidentale*), hogplum (*Spondias mombin*) and *Comocladia*, the important genus for live fences. No one is sure how many varieties exist in Haiti nor the extent of hybridization among the recognized cultivars. Estimates range from 30–100 varieties, with one source listing as many as 83 in the upper Artibonite watershed (Agricorp, 1984). Most of the mangos in Haiti are polyembryonic with a genetic parentage that probably originated in southeast Asia and the Philippines (Wiltbank, 1982). Selected monoembryonic cultivars, mainly from India and Florida, are identified by their horticultural names in the country of origin (e.g., Tommy Atkins, Ingowe, St. Kitts).

Varietal differences are notable in the fruit, varying in size, shape, skin color and thickness, pulp and fiber content, and nutritional properties (**Table 11.1**). Mango leaves are lanceolate, about 30 cm long, reddish-purple when young, and dark green when mature. Bisexual and staminate flowers occur on the same panicle of the tree. Their relative percentages vary among varieties, with more bisexual flowers toward the apex of the panicles. Bisexual flowers are distinguished by a yellow ovary on a white disk in the center of the flower.

Distribution and Ecology: Mango is a native of tropical Asia, probably from the Indo-Burmese monsoon region (Rehm and Espig, 1991) where it has been cultivated for 4000 years. The greatest diversity of mango is in India, which has more than 1000 types and claims two-thirds of the world's production. It has spread throughout the tropics, having been introduced into Mexico and Brazil during the late 17th century and spreading to the West Indies through Barbados around 1742 and from Jamaica on board a ship destined for Haiti in 1782 (Leonard and Sylvain, 1931).

The mango tree is very abundant in the lowland areas of Haiti to approximately 400 meters above sea level. A typical landscape view of the valleys is dominated by trees, with mango being the principal species among other common home-and-garden species such as coconut, royal palm, breadfruit and avocado (**Fig. 11.2**). Mango thrives in areas that receive an annual rainfall between 1000–2000 mm distributed mostly during the summer months and a 2–3 month dry season prior to flower and fruit production. It is drought tolerant and can survive the drier regions of Haiti, rainfall between 600–800 mm, if additional subterranean moisture or irrigation is available for growth. Soil requirements are moderate, the best soils being well-drained sandy or gravelly loams of

Table 11.1 Differences in fruit characteristics among selected Haitian mango varieties, after Saint Hilaire (1990).

VARIETY	PHYSICAL DESCRIPTION	LENGTH (cm)	WEIGHT (g)	FIBER (%)	PULP (%)	SUGAR (%)	b-carotene (mg/100 g)
Baptiste	oblong - oval, slight beak and sinus, thick skin, juicy, yellow to deep orange and firm, aromatic meat	12.2–13.8	300–350	5.9	57.4	13.7	6.0
Blanc	oval - reniform, slight prominent beak, slightly deep sinus, dark skin spots, light whitish-yellow and soft meat, fibrous	13.9–15.1	380–500	14.4	41.2	12.4	1.3
Carotte	rounded, no beak or sinus, slight cavity, light yellow skin dots, skin and meat taste like carrot	8.5–10.0	230–270	—	1.8	—	—
Corne	oblong-elliptical, slight prominent beak, slight sinus, golden yellow skin and meat, juicy, aromatic and fibrous	14.8–15.8	207–245	7.5	34.9	18.1	4.0
Doudouce	oblong - oval, slight beak, sinus and cavity, juicy and very aromatic	10.4–12.6	235–320	11.7	49.8	16.2	—
Fil	oblong, slight beak and sinus, absent cavity, light yellow, thin skin, light acid taste, juicy and fibrous	11.7–12.9	178–211	7.8	43.0	15.5	2.3
Francisque	oblong - reniform, slightly prominent beak, deep sinus and slightly deep cavity, apricot colored firm meat, non-fibrous	16.4–18.0	420–486	6.2	63.2	13.4	6.4
Jean - Marie	oblong - oblique & reniform, slightly deep sinus and slight cavity, bright yellow, firm, juicy, aromatic meat	13.7–15.9	264–341	10.1	41.2	15.5	6.0
Kòdok	oblong - reniform, slight beak and sinus, slightly deep cavity, dark orange meat, juicy, acid and fibrous	13.5–16.1	276–419	18.8	42.1	12.9	—
Muscat	round - ovoid, absent beak and sinus, deep cavity, light gray skin dots, apricot color skin and meat, juicy and aromatic	11.8–13.4	252–307	9.0	48.1	15.7	1.6
Rosalie	oblong - oval, slight beak and sinus, deep cavity, fibrous	10.4–12.8	250–320	8.4	53.5	15.6	2.3

medium fertility and pH 6–7. Trees growing above 400 m are characterized by a poor and inferior crop, exhibiting less color, and fewer soluble solids at these elevations (Wiltbank, 1982). Altitude delays the flowering period about 4 days for each 120 meter increase in elevation and coupled with increased humidity and more constant rainfall, results in erratic flowering and fungal disease problems. Imported grafted varieties are scattered throughout the country, but mainly are concentrated in the Leogâne, Cul-de-Sac Plain, and Plaine-du-Nord regions.

Tree Characteristics: The most common varieties of mango in Haiti are recognized by large, evergreen trees with short, but thick boles to 1 m diameter, and heights to 25 meters. Trunk buttresses vary from small to prominent with a spreading crown that is about half as large as the tree is tall (Fig. 11.3). The tree develops a strong and deep



Figure 11.2 Mango thrives in Haiti and has become the most common fruit tree at lower elevations.



Figure 11.3 Typical form of a mature mango tree.

taproot system that aids in drought tolerance. The imported horticultural varieties are recognized by their dwarf stature; short main stem with dense, compact crowns; and massive branching as a result of pruning and grafting management regimes.

The growth of mango occurs in periodic flushes, with a tendency of bearing every other year. Its growth is influenced by variety, climate, and soil conditions. Rain and high humidity at blossoming reduce pollination and fruit setting. It takes about 2–5 months to develop fruit after fertilization, depending on cultivar and temperature (Purseglove, 1968a). Fruit is produced between 6–10 years from seed and 3–5 years from grafts. A typical yield from a mature tree is 35 kg of fresh fruit.

The regional differences in climate, particularly the distribution of rainfall as affected by the mountainous landscape, play an important role in the fruiting cycles of mango. The typical savanna pattern of low rainfall in the cooler months (November to March) and higher rainfall in warmer months controls mid-winter flowering and provides the major crops from May through August. A short dry period occurs during the mid-summer that coincides with a second flowering period and yielding early mango harvests from November through April. **Figure 11.4** compares the differences in fruiting seasons for the major varieties and growing regions of Haiti.

The polyembryonic varieties in Haiti, derived from genetic parentage originating in Southeast Asia, are not seriously affected by anthracnose (*Colletotrichum gloeosporioides*), scab (*Elsinoe mangiferae*) or pow-

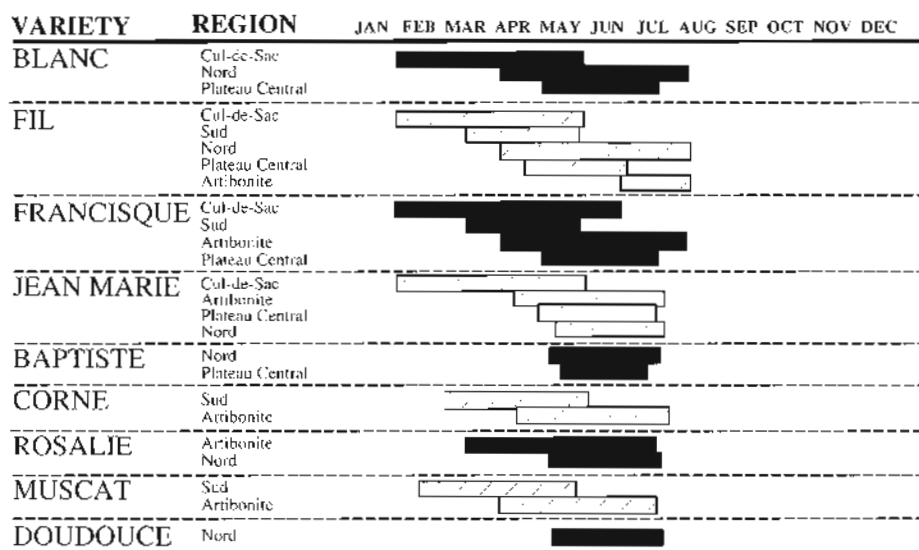


Figure 11.4 Differences in harvest period by major production regions and mango variety.



Figure 11.5 Mango has become a major source of lumber in Haiti because of its abundance and low cost in comparison with other lumber species.

dery mildew (*Oidium* spp.). In contrast, most of the improved varieties derived from Indian parentage are susceptible to anthracnose. The low relative humidity in the primary growing areas is an advantage against fungal problems, allowing for the production of mangos that can be labeled 'organic' for the North American fresh fruit market.

Utilization: Mango is prized for its aromatic flavor as a fresh fruit, having twice the sugar content of oranges and a substantial source of vitamins A, C, and K. The most important variety exported from Haiti is the Francisque, with lesser amounts of Baptiste, Carotte, Corne, and Muscat. Preserves, juice, chutney and pickle condiments efficiently use the mango grades that are not marketable as fresh fruit. The fruit is preserved by canning, pickling, dehydration and freezing. Francisque, Baptiste, Kodok and Carotte are considered for jams;

Blanc and Francisque, with their firm pulp, are considered for mango conserves; all varieties are acceptable for mango juice.

Livestock, particularly pigs, consume excess quantities of fruit and seed kernel that are collected as feed. Proximate analysis of mango is shown in **Table 11.2**. In other countries, the seed is roasted or boiled for human consumption and dried for flour milling or processed for edible fats. The fruit skin is used as source of pectin. The bark serves as a source of tannin, exhibiting antibacterial properties (Kerharo, 1974). Leaves and roots are prepared in decoctions for liver problems, fever, lower back problems and urethritis (Weniger, 1985). Latex of bark, leaves and fruit has an allergenic constituent (3-pentadecyl catechol) that may cause dermatitis and itching in some people (Campbell, 1992).

Table 11.2 Proximate analysis (% dry weight) of *M. indica*, from Göhl (1975).

COMPONENT	CRUDE PROTEIN	CRUDE FIBER	CRUDE FAT	CARBO-HYDRATES	ASH	Ca	P
Fresh leaves, India	8.0	28.0	2.7	51.2	10.0	2.3	10.0
Fresh leaves, Pakistan	9.5	22.6	4.8	50.0	13.1	3.1	0.2
Unripe fruit pulp, Nigeria	35.0	7.8	0.3	60.1	1.8	—	—
Mature fruit pulp, Nigeria	5.6	2.3	0.5	89.4	2.2	—	—

The heartwood is light pinkish brown, sometimes with black streaks, and is not always clearly defined from the sapwood. Wood texture is coarse with an interlocked, wavy grain that makes for only fair woodworking characteristics. The wood is moderately heavy and hard, with a specific gravity between 0.45–0.62 (Chudnoff, 1984; Little and Wadsworth, 1964). Though the wood is difficult to work, it is one of the most available lumbers in Haiti, providing the widest planks for general construction purposes (**Fig. 11.5**). Mango has become a major source of fuelwood to small urban industries, such as bakeries, dry cleaners and raw rum distilleries (**11.6**), and of charcoal from regions such as the Southwest and the Plateau Central (**11.7**).



Figure 11.6 Mango is a major fuelwood source for guild industries such as the *klerin* (raw rum) mills.

Propagation: Methods of mango propagation in Haiti depend upon the variety and resources of the farmer. Traditional low-input methods are to plant the seed directly on site or to transplant volunteers for the commercial varieties and leave volunteers in place of germination for the low-valued varieties. **Figure 11.8** compares the traditional methods of farmers in the Lascachobas region for regeneration of mango. Occasionally, coppice shoots are managed for a second rotation if the tree has been cut for wood or required space in the garden.



Figure 11.7 Mango wood supplies a charcoal industry throughout Haiti to supply the urban demand.

Because most of the local varieties are polyembryonic, seedlings propagated from seed have a high chance of being identical to the maternal parent. However, shoots develop that are of sexual origin and not true to seed. The best way to guarantee a superior selection is by vegetative techniques, such as grafting or budding. An additional advantage of grafting is the shortened time period required to yield a significant crop,

about three to four years compared with six to ten years for trees propagated from seed. Seedling trees are also larger and more difficult to manage than grafted trees.

Vegetative methods generally are selected to propagate commercial varieties. The most common method is a type of veneer graft or chip bud, with budwood prepared and collected from superior yielding cultivars and grafted onto rootstock selected for vigor and disease resistance. The most

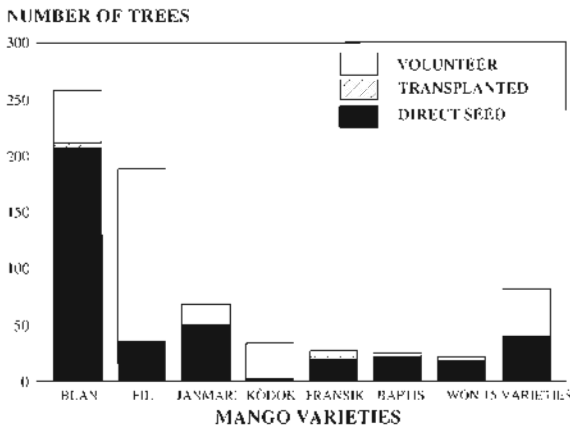


Figure 11.8 Propagation methods of the principal mango varieties in the Lascahobas region, after Campbell (1994).



Figure 11.9 The commercial 'Corne' variety is grafted onto the common and broadly adapted 'Fil' variety. Inset — Close up of graft union.

common rootstock in Haiti is the 'Fil,' being widely available and adapted to a broad range of growing conditions. Other varieties are used, depending upon local preferences. Rootstocks are propagated from seeds that are planted as soon as they are mature, though storage in polythene bags at 21° C is possible for about 2–4 weeks. The kernel is extracted from the tough endocarp and germinated preferably in a sterile medium, being transplanted about a month later to polythene bags. However, most nurseries plant the seed kernel directly in the bags. Budding is best done when rootstocks are 2–3 weeks old and in the succulent red stage. Most grafting methods in Haiti use rootstock that has reached stem diameters 6–8 mm with seedling heights 30–40 cm.

Budwood is prepared from hardened terminal growth, 6–10 mm in diameter, which the leaves have been removed 2–3 weeks prior. Ringing the base of the shoot 10 days before severing increases carbohydrate reserves in the budwood and promotes faster healing (Hartmann and Kester, 1983).

Techniques and training materials for grafting mango varieties have been experimented in Haiti by non-governmental organizations such as the Organisation de Réhabilitation Environment (ORE) and CARLE. In an experiment of grafting and budding methods, Blaise (1990) found no significant differences in successful takes between the veneer graft and the cleft graft (both greater than 50%), but did find that the latter grafting method had more disease problems in the nursery. T-budding methods were unsuccessful in the experiment.

Inferior varieties can be converted to more productive commercial varieties by top-working the trees. The advantage is that the top-worked plant returns to flowering and fruiting faster than one started from grafted seedlings, allowing for a faster conversion to more profitable cultivars. Veneer grafting has been successful in top-working mature mango trees in Haiti (Fig. 11.9). However, it is preferable to work with young, healthy wildings and allow them room for growth. Conversion of old, mature stems runs the risk of their being diseased and thus causing the grower an economic loss.

Air-layering and cuttings are less frequently used for mango, though layering has been shown to be successful with methods outlined in Mukherjee and Bid (1965). Using cuttings is difficult, but can be done, with leafy cuttings under mist with IBA hormone treatments. These methods are not considered economically feasible for large-scale production.



Figure 12.1 *C. aurantium* is never too far from the kitchen, playing an important role in the diet and health of Haitians.

12 Sitwon...Zoranj...Chadèk

Species and Common Names:

Citrus aurantifolia (Christm.) Swingle **H** - citron (*sitwon*); **RD** - lima boba; **US** - Key lime, West Indian lime.

Citrus aurantium L. subsp. *aurantium* **H** - orange amer (*zoranj si*); **RD** - naranja agria (DR); **US** - sour orange.

Citrus maxima (Burman) Merr. **H** - chadeque (*chadèk*); **RD** - pomelo, toronja, toronja de la India; **US** - pummelo, haddock.

Citrus x paradisi Macfad. **H** - pamplemousse; **RD** - pomelo; **US** - grapefruit.

Citrus reticulata Blanco **H** - mandarine (*mandaren*); **RD** - naranja mandarina; **US** - tangerine, mandarin orange, Satsuma orange.

Citrus sinensis (L.) Osbeck **H** - orangier, orange dous (*zoranj dous*); **RD** - naranja, naranja dulce; **US** - sweet orange.

Family: Rutaceae

Importance: The *Citrus* group of species and cultivars provides an important source of nutrition and health to Haitians. Citrus products from Haiti turn up in some of the finest liquers and perfumes of the world. This genus provides Haiti an important livelihood, integrated into the traditional agriculture of most every farmer in Haiti. All parts of the tree are utilized as a source of food, medicine, shade and wood.

Taxonomy and Botanical Features: Fruits commonly known as citrus belong to three genera: *Poncirus*, *Fortunella* and *Citrus*. The taxonomy of *Citrus* is confused and complicated by hybridization, by polyembryony, by mutations, and by autotetraploid forms (Purseglove, 1968b). As many as 16 species divided into 2 subgenera, *Papeda* and *Eucitrus*, are recognized (Webber and Batchelor, 1948). The cultivated *Citrus* in Haiti fall under the *Eucitrus* subgenus. The fruits represent natural groups of horticultural varieties, having been selected and bred since remote times. *C. sinensis* alone comprises about 1100 cultivars divided into several groups: common orange (e.g., 'Valencia,' 'Shamouti'), navel oranges (e.g., 'Washington,' 'Thomson'), blood oranges from the Mediterranean region, and sugar oranges. *C. reticulata* has about 500 cultivars grouped into 2 varieties: var. *deliciosa* Swingle (yellow-fruited mandarin and orange-fruited tangerine cultivars) and var. *unshui* Swingle (satsuma cultivars). *C. aurantifolia* is divided into 2 varieties: the Mexican variety recognized by small fruits with many seeds and the Tahiti variety that is seedless and large-fruited. *C. aurantium* is divided into 2 subspecies that are considered by some authors as separate species: *aurantium*, which is common in Haiti and *bergamia* (Risso & Poit.) Engler that is cultivated in the Mediterranean (Terrell et al., 1986). *C. maxima* is divided into the common, pigmented, and sweet or nonacid group. *C. paradisi* is divided into the common and pigmented groups.

The differences among species are recognized by the morphology of the leaves, flowers and fruit. **Table 12.1** summarizes the morphological differences among the major citrus species in Haiti.

Distribution and Ecology: The genus *Citrus* originated in southeast Asia. It has been reported that Columbus introduced at least two of the species (*C. limon* and *C. sinen-*

Table 12.1 Morphological differences among major *Citrus* species in Haiti, after Little and Wadsworth (1989) and Purselove (1968b). Bold-faced characteristics are important in distinguishing the species.

SPECIES	LEAF	FLOWER	FRUIT
<i>C. aurantifolia</i> lime, sitwon	Narrowly-winged petiole, 1–2 cm long; dull green blade, 4–10 cm long, 2–6 cm wide, rounded base	Less than 2.5 cm dia.; white, saucer-shaped calyx; 4–5 oblong petals, 8–12 mm long; 20–25 stamens	Small, elliptic to round, 4–6 cm dia.; thin peel, 1.5 mm thick; green, turning yellow; very sour pulp; small oval seeds; polyembryonic; white cotyledons
<i>C. aurantium</i> sour orange, zoranj si	Broadly-winged petiole, 2–4 cm long, 1–1.6 cm wide; green, slightly shiny blade, 6.4–14 cm long, 3.8–10.2 cm wide	Light green, 4–5 toothed calyx; 5 oblong petals, 1.9 cm long; 20–24 stamens	Round to subglobose, 6.4–11.4 cm diameter; usually hollow core; rough peel, 0.6–1 cm thick, strongly aromatic, green; bitter and very sour pulp; small pulp vesicles; numerous polyembryonic seeds
<i>C. limon</i> lemon, limon frans	Short, narrowly-margined petioles; 5–10 cm long, 3–6 cm wide; ovate, serrate	Solitary or clustered; 3.8–5 cm dia.; reddish buds; petals white above, purplish below; 20–40 stamens	Oval with terminal nipple, 5–10 cm long, light yellow when ripe; thick adherent peel, predominate gland dots, slightly rough; ovoid polyembryonic seeds; white cotyledons
<i>C. maxima</i> pummelo, chadèk	Broadly-winged petiole; 5–20 cm long, 2–12 cm wide; undersurface of midrib often pubescent	Solitary or clustered flowers, 3–7 cm dia.; cream colored petals; 20–25 stamens	Very large pear-shaped, 10–30 cm dia.; yellowish when ripe; thick peel; sweetish juice; large, ridged, monoembryonic seeds
<i>C. medica</i> citron, sitwon	Short wingless petiole, not clearly articulated at top; elliptic, serrate, 8–20 cm long, 3–9 cm wide	3–4 cm dia.; 5 pinkish petals; 30–40 stamens	Large oblong, 10–20 cm long; bumpy, very thick peel, yellow; sour, greenish pulp; small white polyembryonic seeds
<i>C. paradisi</i> grapefruit, pamplemousse	Broadly-winged petiole; leaves smaller than <i>C. grandis</i> , pale green when young, glabrous beneath	Single or clustered, 4–5 cm dia.; usually 5 white petals; 20–25 stamens	Large globose fruit, 8–15 cm dia. greenish or pale yellow when ripe; rind thinner and pulp vesicles smaller than <i>C. grandis</i>; white polyembryonic seeds; white cotyledons
<i>C. reticulata</i> mandarin, mandaren	Narrowly-winged or margined petiole; small and narrow, 4–8 cm long, 1.5–4 cm wide; dark shiny above, yellowish-green below	Small, 1.5–2.5 cm dia.; 5 white petals; about 20 stamens	Top of fruit depressed; globose, 5–8 cm dia.; thin peel, loose and easily separating from segments, green turning to yellow or orange-red when ripe; sweet and juicy pulp; small, polyembryonic seed; green embryos
<i>C. sinensis</i> sweet orange, zoranj dous	Narrowly-winged, articulated petiole, 1–2 cm long; dark green or yellow-green blade, 6.4–15.2 cm long, 3.2–8.9 cm wide	Greenish-white broad saucer-shaped calyx; 5 white elliptic petals, 1.3–2.2 cm long	Round, 6.4–9.5 cm diameter; smooth peel, 0.6 cm thick, tightly adherent; green to yellowish-green; sweet pulp; nil to numerous polyembryonic seeds; white embryos

sis) to Haiti on his second voyage in 1493 (Purselove, 1968b). *C. aurantifolia* and *C. aurantium* were introduced to the Western Hemisphere by the Spanish early in their colonization. *C. maxima* was brought to Barbados during the seventeenth century by Captain Shaddock, giving rise to its common names, 'shaddock' and 'chadek'. The origin of *C. paradisi* is not certain, though a close relative of *C. maxima* supports the idea that it resulted as a cross between *C. maxima* and *C. sinensis* or as a bud mutation of *C. maxima*. Though most of the citrus species occur throughout Haiti, the best production of the different species depends upon elevation and rainfall: hot and high-rainfall regions of the low elevations favor lime, grapefruit, shaddock and some sweet orange cultivars; the mid elevations favor most of the sweet orange cultivars and mandarins (Wiltbank, 1982). The principal production regions of the newer imported cultivars are

La Chapelle for Tahiti lime, La Vallee de Jacmel for mandarin, and the Cul-de-Sac and Cap-Haïtien for grapefruit. Lemon (*C. limon*) and citron (*C. medica*) are not widely cultivated in Haiti.

The genus is notably absent in regions of Haiti that receive less than 1000 mm of rainfall without irrigation and in high-elevation mountain areas above 1000 m. Dry periods up to 2 months can be endured only during the winter dormant period (Rehm and Espig, 1991). Salt and drought tolerance are higher in such cultivars as the 'Cleopatra' mandarin and the 'Rangpur' lime.

Citrus are sensitive to salty and poorly-drained soils, requiring fertile conditions and a pH 5–7 for consistently high production. Mineral fertilizing with about 0.6 kg N, 0.3 kg P and 0.6 kg K tree⁻¹ year⁻¹ is recommended for oranges (Cohen, 1976). In the West Indies, nitrogenous fertilizers are the most important and are applied at a rate of 0.2 kg N tree⁻¹ year⁻¹ where fruit is regularly harvested. An unbalanced, high-nitrogen fertilization gives high yields, but impairs fruit quality by lowering the sugar:acid ratio. Potash is used to improve fruit quality.

Citrus are not truly wild, having been cultivated for so long. However, natural regeneration plays an important role in establishment, particularly in the case of sour orange and, to a much lesser extent, the other more marketable species. Practically all sweet orange cultivars are cultivated. The species are shade-tolerant, though good fruit production requires full sun. Typically, *Citrus* form the middle canopy layer of traditional perennial gardens and coffee groves, along with *Musa* (plantain, banana), *Annona* (soursop, custard apple) and *Crescentia cujete* (callebash). The *Citrus* group ranks third in the quantity of fruit trees found in Haiti, after mango (*Mangifera indica*) and avocado (*Persea americana*). *C. aurantium* is the most abundant *Citrus* species.

Tree Characteristics: Tree height varies among the *Citrus* species. Lime (*C. aurantifolia*), lemon (*C. limon*), citron (*C. medica*) and mandarin (*C. reticulata*) are small trees, ranging 2–5 m. Sweet orange (*C. sinensis*) grows to about 10 m and pummelo (*C. grandis*) and grapefruit (*C. paradisi*) up to 15 m. Stem diameters average 15 cm. The species can be considered evergreen, with leaves that usually live for a year or more. The degree of thorniness varies among species, with spines developing at the base of the leaf nodes. The presence of spines depends upon the stage of development for many species. There are few or no spines on the fruit-bearing twigs of those species that have thorns.

The tree produces new leaves several times a year, the first growth being the strongest and producing the most flowers. The following growth phases are irregular with few or no flowers. However, the crops from these off-season growth phases can be of considerable economic importance locally. Sweet orange does not develop the orange color of US cultivars, but retains a green color. Sweet oranges from the Cap-Haïtien region have a higher sugar and juice content, because of higher temperatures and insolation during maturation (Wiltbank, 1982).

The wood does not vary significantly among the citrus species, ranging from light yellow to yellowish brown, hard and fine-grained. Growth rings usually are clearly defined.

Sweet orange, shaddock, grapefruit and mandarin flower between March and May, with fruit being harvested between November and April. Lime flowers throughout the

98 Sitwon...Zoranj...Chadèk

year, peaking between March and July with fruit maturing between June and November. Sour orange flowers throughout the year. However, the main season for any one region can be considerably different from another region, as affected by microclimate differences. This variance is illustrated for production areas of the Central Plateau (Figures 12.2–12.4).

Utilization: The entire citrus tree is used in Haiti. Though the fruit is by far the most important product, the trees are valued as honey plants. They provide a diverse source of ingredients in traditional medicine, yield wood products requiring strength and hardness, and are planted as shade or ornamentals. Each of the species is unique in the contribution of products that are harvested from the plant.

REGION

JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL AUG SEP OCT NOV DEC

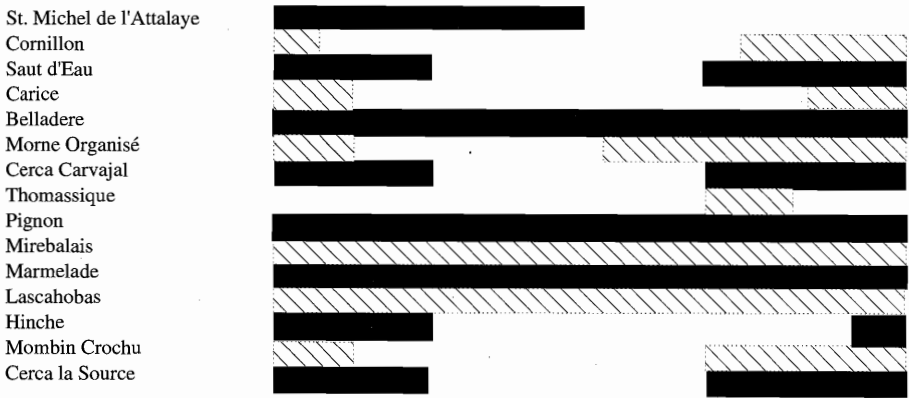


Figure 12.2 Harvest periods of *C. aurantium* across regions in the Central Plateau, after Agricornp (1984).

REGION

JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL AUG SEP OCT NOV DEC

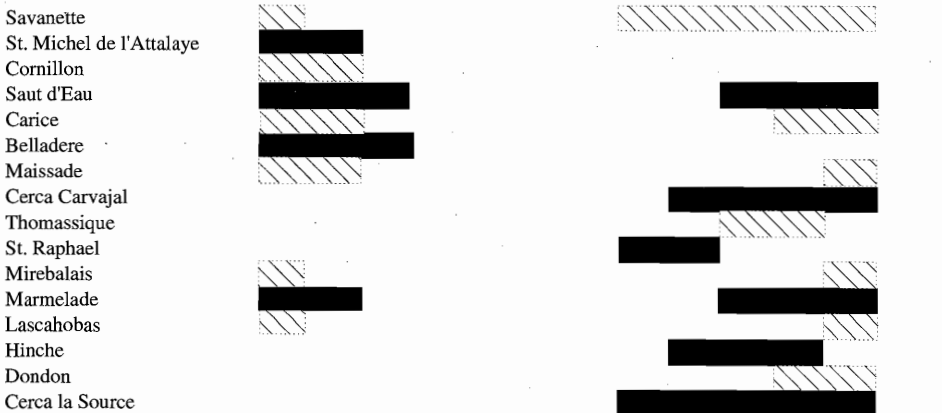


Figure 12.3 Harvest periods of *C. sinensis* across regions in the Central Plateau, after Agricornp (1984).

REGION

JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL AUG SEP OCT NOV DEC

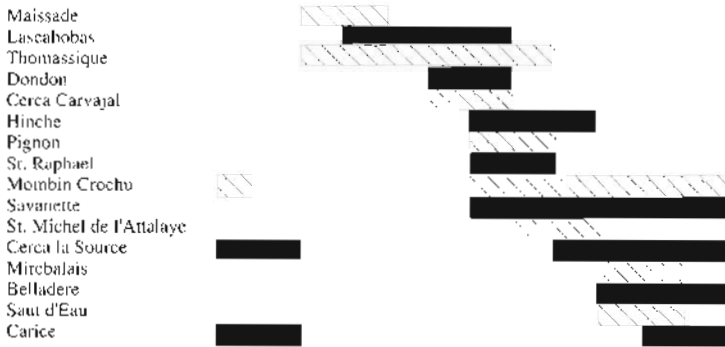


Figure 12.4 Harvest periods of *C. aurantifolia* across regions in the Central Plateau, after Agricorp (1984).



Figure 12.5 Farmer carving a *pilon* (pestle) from the hard wood of *C. aurantium*.

Sour orange juice is essential in Haitian cuisine as a cleaning agent, particularly for meat. The peel is used in marmelades and is processed in Haiti for export in the making of fine liquors such as Curacao and Cointreau. The species is the most important medicinal plant in Haiti, being utilized as a remedy for 23 of 25 major types of illness (Rouzier, 1990). As one of the most important rootstocks for grafting in the citrus industry, sour orange has a good influence on the vigor, yield, and fruit quality of grafted varieties, while being resistant to many of the major diseases such as *Phytophthora*, xyloporosis and exocortis. The high-priced neroli oil used in perfumes, known as "neroli Bigarade," is distilled from the flowers of sour orange; the subspecies *bergamia* is used for

bergamot oil, expressed from the peel in southern Italy. An aromatic oil is produced from leaves. The wood is valued for its strength and hardness. The most common uses are tool handles and pestles (Fig. 12.5).

Sweet orange is consumed mostly as a food or squeezed for its juice, rich in vitamin C. Several oils are extracted from sweet orange. An essential oil is pressed from the peel, an aromatic oil is expressed from the leaves, and orange flower oil, known as "neroli Portugal," is distilled from the flowers. Sweet orange is used almost as frequently as sour orange in the folk medicine of Haiti. Several byproducts of citrus juice and oil-extracting facilities, including excess fresh citrus, pulp, pulp meal, molasses and

Table 12.2 Proximate analysis (% dry weight) of *C. sinensis*, after Göhl(1975).

COMPONENT	CRUDE PROTEIN	CRUDE FIBER	CRUDE FAT	CARBOHYDRATES	ASH	CA	P
Fresh whole fruit, Israel	7.8	9.4	1.6	76.5	4.7	0.47	0.23
Peels, Israel	6.8	6.2	1.9	81.4	3.7	1.30	0.12
Dried citrus pulp, Trinidad	6.9	13.1	2.8	70.1	7.1	—	—
Citrus meal, USA	8.1	11.4	3.9	71.1	5.5	—	—
Citrus molasses, USA	5.8	0.0	0.3	87.3	6.6	1.13	0.08
Citrus seed meal, USA	40.0	8.8	6.7	37.5	7.0	—	—



Figure 12.6 *C. maxima* is kept in a field garden to provide fruit during the dry season and a source of income.

seed meal, are used as animal feed. Seed meal contains limonin, a factor toxic to pigs and poultry, but acceptable to ruminants (Göhl, 1975). Proximate analysis (% dry weight basis) of sweet orange as animal feed is provided in Table 12.2.

Lime juice is the base for many beverages, with the fruit being the main source of citric acid and lime oil that is extracted from the peel. All parts of the tree are used in folk remedies. The fruiting season occurs when other citrus are not bearing, thus giving lime an important role in stabilizing cash income.

Shaddock juice is one of the most popular drinks in Haiti. Along with sweet orange, the fruit often is eaten as a refreshment during working hours in the field (Fig. 12.6). The shaddock rind is peeled in a single piece, dried in the sun and candied as a preserve. The plant is less utilized than the other citrus for medicinal purposes.

Propagation: Most of the trees one sees in the countryside are cultivated from seed and are the result of low management techniques adopted by farmers. Figure 12.7 provides a glimpse of the way most *Citrus* in Haiti are established. The more intensive methods (transplanting volunteers, nursery bed preparation and planting seed directly in the soil) are

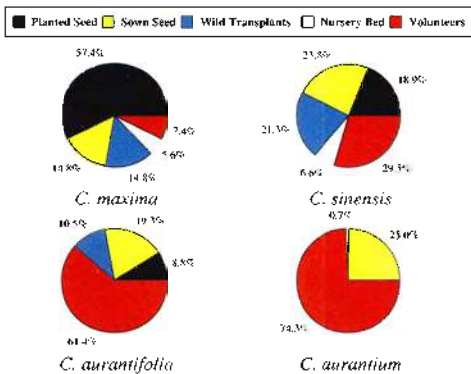


Figure 12.7 Traditional methods used by Haitian farmers to establish *Citrus*, after Campbell (1994).



Figure 12.8 Aphids are a major *Citrus* pest, transmitting virus and other pathogens, and directly damaging stems and leaves through their feeding habits. Shown here is the result of a citrus aphid attack on *C. maxima*.

reserved for the more marketable fruit — shaddock, sweet orange and lime. Sour orange is generally left to grow as a volunteer, many times near the courtyard kitchen where the fruit is used in food preparation.

Due to the presence of zygotic embryos, *Citrus* cultivars do not reproduce true by seed. Though the nucellar embryos of the polyembryonic varieties are genetically identical with the mother tree, the offspring tend to be more thorny, more vigorous, and are slower to come into bearing. Vegetative propagation techniques, designed to conserve the genetic quality of a given cultivar and decrease the time required for full fruit production, are notably absent from the cultivation practices of most Haitian farmers. However, as market demand for fruit quality and disease-resistant cultivars increases, there is all likelihood that farmers gradually will employ these methods as part of their propagation strategy.

Nurseries that regularly graft *Citrus* usually have established a budwood orchard of various commercial cultivars. A partial list of the cultivars that have been introduced to Haiti is provided in **Table 12.3**. The method most frequently utilized by the commercial nurseries employs T-budding onto sour orange rootstock. Rootstock generally is propagated from seed in polythene bags for 4–6 months prior to budding. During this stage, seedlings face any number of diseases, pests, and nutrient-related problems that must be controlled carefully for healthy plants (**Figures 12.8–12.10**).

Sour orange exhibits many excellent traits as a rootstock, being well adapted to a variety of site conditions. It is hardy and favorably influences the fruit quality of the cultivars worked on it. However, other rootstocks should be considered, particularly for

Table 12.3 Partial list of *Citrus* cultivars and their locations in Haiti, after Wiltbank (1982).

SPECIES	CULTIVAR (LOCATION)
<i>Citrus aurantifolia</i>	Persian (Tahiti) lime (Haiti: Citrus Corp., ODH/Roche B anche)
<i>C. depressa</i>	'Shekwasha' (MARNDR/Grand Prè)
<i>C. jambhiri</i>	(MARNDR/Grand Prè)
<i>C. latifolia</i>	'Eureka' (Grand Prè)
<i>C. limon</i>	'Meyer' (BHM/Faimathe)
<i>C. macrophylla</i>	'Alemon' (MARNDR/Grand Prè)
<i>C. x paradisi</i>	'Isle of Pine' and 'Thompson' (MARNDR/Grand Prè, US Embassy residence); 'Marsh Seedless' (Haiti Citrus Corp., MARNDR/Grand Pre.and US Embassy residence); 'Ruby Red' (ODH/Roche Blanche, US Embassy residence, MARNDR/Grand Prè); 'Star Ruby' (Haiti Citrus Corp.)
<i>C. paradisi</i> x <i>Poncirus trifoliata</i>	'Swingle' (MARNDR/Grand Prè)
<i>C. reticulata</i>	'Orco' (US Embassy residence, MARNDR/Grand Prè). 'Lee.' 'Murcott' and 'Satsume' (BHM/Faimathe)
<i>C. sinensis</i>	'Bon Anri,' 'Camp Lourse,' 'La Chine' and 'Pineapple' (US Embassy residence); 'Jacmel' (MARNDR/Danier); 'Temple' (US Embassy residence, MARNDR/Grand Prè, ODH/Roche Blanche); 'Valencia' (US Embassy residence, MARNDR/Grand Prè, ODH/Roche Blanche); 'Washington Navel' (US Embassy residence, MARNDR/Danien, ODH/Roche Blanche, BHM/Faimathe); 'Carrizo' (MARNDR/Grand Prè)
<i>C. sunki</i>	'Sunki' (MARNDR/Grand Prè)
<i>C. volkameriana</i>	'Volkamer' (MARNDR/Grand Prè)



Figure 12.9 As many as a dozen species of scale insects and mealybugs attack *Citrus*, with heavy infestations killing young trees.



Figure 12.10 The high pH of water and soil derived from calcareous rock causes nutrient deficiencies, particularly iron, in *Citrus* seedlings.

Table 12.4 Various traits of major rootstock species used in vegetative methods.

SPECIES	ADVANTAGES	DISADVANTAGES
<i>C. sinensis</i>	Hardier than lemon (<i>C. limon</i>); resistant to tristeza ('quick decline') and scab; juicy, fairly high-quality fruit; long lived; 70–95% nucellar embryos.	Susceptible to gummosis (<i>Phytophthora</i>); less hardy than <i>C. aurantium</i> ; shallow rooted; slow grower; low branched, bushy.
<i>C. aurantium</i>	Hardy, with a deep tap root; resistant to gummosis (<i>Phytophthora</i>), xyloporosis, and exocortis; vigorous; high fruit yield and quality; 85–95% nucellar embryos; best stock for 'Marsh' grapefruit and 'Valencia' orange.	Susceptible to tristeza ('quick decline') and scab. Poor scion compatibility with limes.
<i>C. reticulata</i> 'Cleopatra'	Resistant to gummosis (<i>Phytophthora</i>) and tristeza ('quick decline'); salt tolerant.	Slow growth; slow bearing; susceptible to gummosis (<i>Phytophthora</i>) and xyloporosis.
<i>C. limon</i>	Drought hardy; sandy, well-drained soils; vigorous early fruiting; resistant to tristeza ('quick decline'); 100% nucellar embryos.	Lower-quality fruit (thick skinned, more acid); susceptible to gummosis (<i>Phytophthora</i>) and scab.
<i>C. aurantifolia</i> x <i>C. reticulata</i> 'Rangpur lime'	Vigor; resistant to tristeza ('quick decline'); tolerant of wet and salty site conditions.	Susceptible to exocortis and gummosis (<i>Phytophthora</i>).

specific cultivars and site conditions (Table 12.4). Furthermore, sour orange is susceptible to the citrus tristeza virus that is transmitted by an insect vector or from infected budwood. As this disease becomes more widespread in the West Indies and Central America, the selection of alternate rootstock is highly recommended.



Figure 13.1 *P. americana* is an excellent source of energy and vitamins, playing an important role in the Haitian diet.

13 Zaboka

Species: *Persea americana* L.

Family: Lauraceae

Synonyms: *Laurus persea* L., *Persea edulis* Raf, *P. gratissima* Gaertner, *P. leiogyna* Blake, *P. persea* (L.) Cockerell.

Common Names: H - avocat (*zaboka*), avocatier, *zabelbok*; DR - aguacate; C - pagua; US - avocado, alligator pear.

Importance: The fruit is an important source of oil and nutrition in the Creole cuisine, while the tree provides shade and wood in an agroforestry setting. It is well adapted to a wide variety of soil types and, along with mango, citrus and coconut, adds an element of food security to the harvest of annual crops.

Taxonomy and Botanical Features: The Lauraceae family is well known in Haiti for its timber genera, including *Ocotea* (*lorie blan*), *Cinnamomum* (*lorie wòz*) and *Licaria* (*lorie jòn*). But the best-known member of the family is the avocado. Though there are 10 recognized species represented in the *Persea* genus, *P. americana* is by far the most popular and is cultivated throughout the tropics and subtropics for its edible fruit. The species is divided broadly into 3 races as distinguished by the characteristics of the fruit. 'Mexican' (*P. americana* var. *drymifolia* Mez = *P. drymifolia* Cham. & Schlecht.), sometimes considered a distinct botanical variety, is a small-fruited race that is adapted to poor growing conditions and can withstand frost to -6° C. 'Guatemalan' is large-fruited, with thick, rough skin, and a small kernel, being able to withstand frost to -4.5° C. The race in Haiti is known as the 'West Indian,' and is also large-fruited with a smooth and leathery skin, but it is more tropical and not able to withstand temperatures below -2° C (Rehms and Espig, 1991).

The West Indian race is distinguished by 1) the foliage lacking an anise-like scent of the Mexican race, 2) the young branches and leaves being lighter green than the Guatemalan race, 3) the smooth and leathery skin of the large fruit, weighing up to 1.3 kg and ranging in color from yellow-green to maroon, 4) the kernel being large in proportion to the fruit, often loose in the seed cavity, and 5) the flowering season from January through May with fruit maturing from June to November.

Varieties are classified into A and B types according to the manner in which the flowers function. "A" type stigmas are receptive in the morning and anthers shed pollen in the afternoon of the following day; "B" type stigmas are receptive in the afternoon and anthers shed pollen in the morning of the next or second day (Malo and Campbell, 1988). It is disputed whether this is of practical significance, because bees and other insects are the main pollinators of avocados.

Hybrids have been developed among the 3 races, some of which are described in **Table 13.1**. Many of these are available in Haiti through private owners and non-governmental organizations.

Distribution and Ecology: The species is considered native to Mexico and Central America, but not to the Caribbean. It was introduced to Jamaica around 1650 and spread later to the rest of the Caribbean, where it has become naturalized (Purseglove, 1968a). Most of the avocados in Haiti occur in the moist and wet regions, with annual rainfall above 1200 mm and elevations from sea level to 800 m elevation. The West Indian race

Table 13.1 Characteristics of several commercial avocado varieties.

VARIETY	RACE	FLOWER TYPE & SEASON	FRUIT COLOR AND SIZE (KG)	YIELD	RESISTANCE TO AVOCADO SCAB (<i>Sphaeloma perseae</i>)
Lula	Guatemala x Mexican hybrid	A (Nov-Feb)	Green 0.4-0.7	High	Susceptible
Choquette	Guatemalan x W. Indies hybrid	A (Nov-Feb)	Green 0.7-1.1	Medium	Resistant
Waldin	W. Indies	A (Sept-Nov)	Green 0.4-0.8	Medium	Resistant
Pollock	W. Indies	B (July-Sept)	Green 0.5-1.1	Low	Resistant
Booth 7 or 8	Guatemalan x W. Indies hybrid	B (Oct-Dec)	Green 0.3-0.8	High	Moderately Susceptible
Monroe	Guatemalan x W. Indies hybrid	A (Jul-Sep)	Green 0.5-1.1	Medium	Moderately Susceptible

requires the most tropical climate of the 3 races, preferring a mean annual temperature of 24–26° C (Geilfus, 1989). It is particularly abundant in the mid-elevation mountains, becoming more common than mango above 500 m elevation. The tree is not demanding in specific soil requirements and produces adequately on the shallow and rocky limestone soils common to the mountain slopes of Haiti (Fig. 13.2). The tree tolerates neither salinity nor poorly drained soils. The distribution of avocado is more restricted than that of mango in the low elevations of Haiti, because the tree is not as drought tolerant and more importantly, it is susceptible to avocado root rot (*Phytophthora cinnamoni*) that is common to wet and heavy soils (Wiltbank, 1982).

The tree often is seen in humid perennial gardens in association with other fruit species (mango, coconut, citrus) and serves as shade for coffee. As a fruit tree, the size-class distribution is unlike those of mango and coconut, in which mature trees dominate. The species was found to be evenly distributed among seedlings, young fruit-bearing, and mature trees in the Lascahobas area (Campbell, 1994).

Tree Characteristics: Wild trees in the mid-elevation mountains reach heights of 20 m and stem diameters up to 50 cm, sometimes with a long clean bole typical of other timber trees in the Lauraceae. Mature trees have a narrow or rounded crown; they often lean and are shaped by wind damage to the brittle branches and trunk. The combination of the longer clear bole for lumber and the less dense canopy are advantages over mango, permitting more light to reach other perennial crops in the understory. The tree coppices well and is allowed to regrow.



Figure 13.2 *P. americana* is well adapted to rocky mountain slopes.

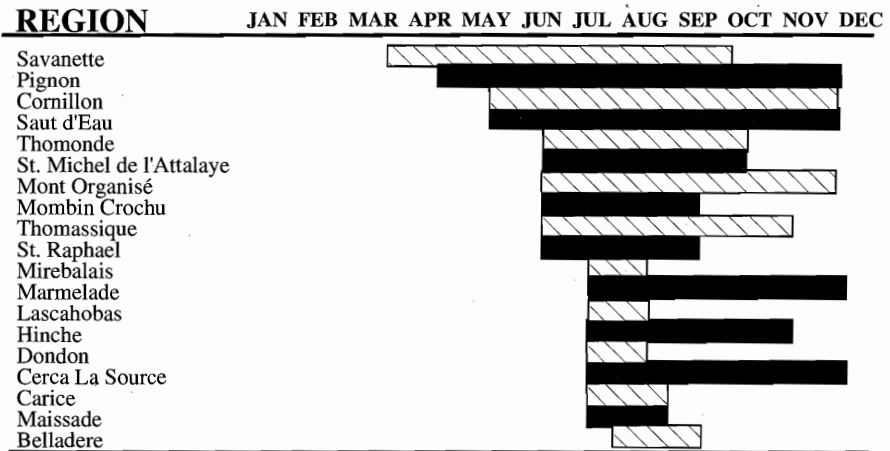


Figure 13.3 Major harvest periods of *P. americana* in the Central Plateau, after Agricorp (1984).

The brown, reddish or pinkish heartwood contrasts sharply with the cream-colored sapwood. Planks sawn from avocado are medium to coarse in texture with straight to irregular grain. Specific gravity ranges from 0.39–0.54. The wood is easy to work and finishes smoothly. Avocado wood is not durable in the ground and is susceptible to decay fungi (Chudnoff, 1984).

The tree flowers from January through May with fruits maturing from June to November. However, microclimate differences, such as elevation and rainfall distribution, greatly influence the fruiting schedules for any one region (**Fig. 13.3**). Higher elevations delay fruit maturity because of lower temperatures. Introduced cultivars with genetic parentage from the Guatemalan variety flower and fruit later than the West Indian variety does and are of local economic importance.

Utilization: The tree is cultivated in Haiti for its fruit, which is an important source of vitamins (A, B complex and E), protein (0.8–4.4 g /100 g fresh wt) and digestible fat (5–25 g /100 g fresh wt.). The major portion of Haiti's harvest is consumed and sold locally, while an estimated 12% is transported to urban markets (Wiltbank, 1982) (**fig. 13.4**). Surplus fruit is an important food source for pigs and other livestock. Avocado oil is extracted from the pulp and used in cosmetic preparations and salad oil. The oil is approximately 77% oleic acid, which demands a price 10 times higher than that of peanut oil (Rehms and Espig, 1991). The wood of the tree has a wide range of uses. Because of its relative abundance, like mango, the tree is an important source of lumber in certain areas of Haiti (**Fig 13.5**). The wood is used for furniture, house construction, and turnery, though it is brittle and susceptible to attack by termites. Avocado is visited by bees, important for pollination and honey production. All parts of the tree are utilized in traditional medicines. Leaf and bark teas contain tannin and are taken as an anti-diarrhetic, for high blood pressure, colds, and jaundice. Poultices are made from the leaves for pain, headaches, rheumatism, and sprains (Eldridge, 1975).



Figure 13.4 Avocados ready for transport to the Port-au-Prince market from the Lascahobas region.



Figure 13.5 *P. americana* lumber is common in the urban market as traditional timber species become depleted.

Propagation: Most of the trees found in Haiti are propagated from seed, though seedlings are not true to type. In the *lakou*, rotten fruit or seeds thrown away in a shady and composted area are left to germinate. By far the most common method is to plant the seed directly in a restricted location of the courtyard. Volunteers hardly ever are transplanted, but are allowed to grow where they germinate. No traditional method of vegetatively propagating the species by cuttings has been observed in Haiti.

Grafting and budding techniques are preferred for the propagation of local selections and imported commercial cultivars. Much of the most recent work in Haiti has been to introduce late-maturing Guatemalan hybrids to expand the avocado fruiting season. Rootstock is usually of the locally available West Indian variety and is grown in polythene bags. The large seed produces a pencil-size shoot suitable for cleft grafting in 2–4 weeks

after germination. Seedlings are 15–20 cm high and 6–10 mm in diameter and scion material are shoot terminals 5–8 cm long with a terminal bud taken as it resumes growth. Care is taken to sterilize the seed in hot water (49° C) to avoid root rot (*Phytophthora cinnamomi*) infection.



Figure 14.1 A superior specimen of *S. siamea* selected for seed collection. Inset — Yellow flowers and thin pods of *S. siamea*.

14 Kasya

Species: *Senna siamea* (Lam.) Irwin & Barneby

Synonyms: *Cassia arborea* Macfad., *C. florida* Vahl, *C. gigantea* Bertero, *C. siamea* Lam., *Sciacassia siamea* (Lam.) Britton

Family: Fabaceae (=Leguminosae) **Subfamily:** Caesalpinioideae

Common Names: **H** - casse de Siam, cassia (*kasya*); **RD** - acacia amarilla, casia de Siam, flamboyán amarillo, la casia amarilla; **C, PR** - casia, casia siamea; **J, PR, US** - kassod-tree, Siamese senna, Siamese shower.

Importance: There are several reasons that *Senna siamea* became one of the most popular species of the Haitian farmer. It grows fast on a wide range of sites to provide quick shade and a moderately dense wood for small timber and fuelwood. It coppices well to yield successive crops. It is not weedy and generally is refused by animals as a browse. The crown is erect and the seedling is more shade tolerant than most other fast-growing exotics. It fits well into the traditional *lakou* system, besides being suitable for hedgerows, boundary plantings, and woodlots.

Taxonomy and Botanical Features: The species first was described in Thailand, formerly Siam, as the common and scientific names indicate. A major revision of the Cassieae tribe distinguishes three closely-related genera (*Cassia*, *Senna* and *Chamaecrista*) based on the stamen and bract features (Irwin and Barneby, 1982). The medium-sized tree is recognized by the large terminal clusters of showy yellow flowers and numerous bunches of flat, narrow, slightly curved, dark brown pods which split open to release more than a dozen shiny, circular, dark brown, flat seeds 8 mm in diameter (Fig. 14.1 inset). The 6–14 paired leaflets, 3–7.5 cm long and 1.3–2.3 cm wide, are attached to a reddish tinged axis and have a dark green upper surface and a gray green lower surface. The flower stalks and new growth have a yellowish tint.

Distribution and Ecology: The natural range of the species is southeast Asia from southern India to the Malay peninsula. It has been planted throughout the tropics as a fast-growing reforestation species and the time of its entry to Haiti is uncertain. Little and Wadsworth (1964) reported the species' introduction to Jamaica prior to 1837. SHADA planted the species in the Bayeux and Franklin areas in the 1940s. As the most-planted species during the USAID Agroforestry Outreach Project (1981–1989) and Agroforestry II (1990–1991), the gene pool, mostly from the Bayeux population, has been distributed throughout Haiti. The main distribution of the species still is centered along travel ways, commonly occurring as a combination ornamental, boundary planting, and shade tree in the residential sections of small towns. During 1988, additional seed lots were imported from Central America and Africa and were incorporated into a program to broaden the genetic base of the species and to begin selection of superior trees.

The tree prefers elevations under 500 m and annual rainfall amounts from 1000–2000 mm. It fails on sites with a combination of alkaline soils, particularly heavy clays, and 4–5 months of drought with no access to deep soil moisture. It survives poorer than *Leucaena leucocephala* ssp. *glabrata* and *Azadirachta indica* on shallow and rocky soils. The tree tolerates the poorly-drained vertisols, but prefers the sandy loams

and the sandstone-derived soils of the Plateau Central as well as basaltic soils. Seedlings and coppice shoots are shade tolerant and exhibit a yellowish-green growth under its own deep shade. The species prefers to grow in full light and captures the site to the exclusion of other species once it is established. However, it is not as aggressive as other fast-growing species, with a much lower rate of natural seeding than *Leucaena* and *Azadirachta indica*.

Tree Characteristics: The tree rarely grows taller than 18 m in Haiti, having stems that range from a low-forking bole to a single main stem that may reach to 10 m, particularly in pure stands (Fig. 14.2). Stem form appears to be sensitive to soil conditions; scattered stands of excellent form occasionally are seen throughout Haiti, mainly on basaltic and sandy loams. Multiple and low-forking stems require early pruning to develop straight wood for construction purposes. The tree coppices well in partial shade; boundary and fence trees can be pollarded for fuelwood and light management for understory crops. Crown diameters extend up to 8 m, with an average crown width:DBH ratio of 29.6. Peak fruiting occurs around December, but seed is available between October and February and again during April and May. There are approximately 30,000–40,000 seeds kg⁻¹.

Wood density is moderate, ranging from 0.57–0.83 for samples taken from 5-year-old trees in the Northwest. The dark brown-black heartwood of *S. siamea* is streaked and hard, while the sapwood is light brown and moderately hard, but not durable.

Utilization: *S. siamea* traditionally was planted as an ornamental and shade tree in areas of southeast Asia where it is native. It forms a good windbreak with a closed and erect crown. In Haiti, it has become a general-purpose tree, providing a quick source of wood



Figure 14.2 Five-year-old *S. siamea* provenance trial at Mirebalais.

for construction material and fuelwood (Fig. 14.3 and Fig. 14.4). The bark is used as a source of tannin. It is not a preferred browse species and is reported to be toxic to pigs. However, ruminants can eat it as part of the diet (Geilfus, 1989). As a fodder, it generally is planted along the garden boundary and lopped as required. The proximate analysis is shown in Table 14.1.

The wood is susceptible to decay and termite attack, with 60% of untreated posts tested in Puerto Rico considered unserviceable after 1 year (Englerth, 1960). The grain is interlocked, but takes a good polish and is acceptable for turnery. Charcoal made from the wood is considered medium grade and inferior to *Prosopis*, *Acacia* and *Casuarina*



Figure 14.3 Men sawing *S. siamea* into planks for house construction.

(Grosenick, 1986a). The fuelwood tends to be smoky.

There are no records of *S. siamea* being used as a medicinal plant in Haiti, though it is considered a honey plant. Its use as a hedgerow species is not as widely spread in Haiti as for *Leucaena*, with greater problems in seed availability and germination in the field. However, studies have indicated that *S. siamea* may be less competitive for soil moisture in alley-cropping designs. It has the advantage of being less browsed as a green manure than *Leucaena*.

Propagation: The seed of *S. siamea* would seem ideal for direct seeding in the field. However, most direct seeding experiments in Haiti have failed to establish seedlings. Direct seeding seems to require more constant rainfall conditions than is typical in the drier regions of Haiti. Unless copious quantities of the seed are available



Figure 14.4 *S. siamea* firewood is smoky and likely to be made into charcoal for sale or use as a cooking fuel.

Table 14.1 Proximate analysis of *S. siamea* (% dry weight basis), after Göhl (1975).

COMPONENT	CRUDE PROTEIN	CRUDE FIBER	CRUDE FAT	CARBO-HYDRATES	ASH	Ca	P
Leaves	16.8	19.8	11.2	46.8	5.4	—	—
Fresh twigs	20.0	16.5	5.6	52.6	5.3	1.14	0.14

and cheap, this technique is not recommended.

The growing of seedlings in containerized systems, such as the Roottrainer and Winstrip, has been the principal propagation method used for *S. siamea* since the 1970s. Seed germination, following immersion in hot water and soaking for a couple of days, ranges from 65–80%. As with other *Senna* species, *S. siamea* seedlings are sensitive to overwatering and precautions are required in the preparation of the potting medium. It is highly susceptible to leaf spot diseases, particularly *Cercospora*, requiring a regular schedule of foliar fertilizer and fungicide treatments (Fig. 14.5). Runion et al. (1990) indicate at least 8 genera of fungi causing leaf spot, a single genus (*Colletotrichum*) associated with anthracnose, and a powdery mildew that Tourigny (1987) attributed to *Oidium* (Fig. 14.6). It takes approximately 14 weeks to prepare seedlings for outplanting with the initial 3 weeks under shade and the final 4 weeks hardening off (Josiah, 1989). Seedlings do not respond well to top-pruning.

The growing of root suckers and the transplanting of volunteers and stumps are low-input methods that are sometimes used. Stumps are left to grow to a 1 cm root collar diameter in a deeply-dug nursery bed at 15 cm x 15 cm, and are prepared by pruning the shoot to 10 cm and the roots to 25–30 cm (Geilfus, 1989).



Figure 14.5 *Cercospora* leaf-spot on *S. siamea* seedling.

lar diameter in a deeply-dug nursery bed at 15 cm x 15 cm, and are prepared by pruning the shoot to 10 cm and the roots to 25–30 cm (Geilfus, 1989).

Biomass and Volume Studies:

Ehrlich (1985) developed biomass and pole volume tables from a stand located in Limbé. In 1990, an additional set of regression equations was analyzed in a biomass study conducted at the CARE trial near Nan Marron. The equations in **Table 14.2** can be utilized to estimate biomass components based on stem and tree height measurements.

Growth Performance:

The fastest early growth rate that has been observed for *S. siamea* is 3.2 m yr⁻¹ during the first 2 years at Cazeau (Fig. 14.7). This site is well-drained with a deep sandy loam and approximately 1200 mm rainfall that is sup-



Figure 14.6 Powdery mildew on *S. siamea* seedling.

plemented by a high water table. *S. siamea* has no problem growing faster than 2 m yr^{-1} on alluvial sites such as Roche Blanche or the deeper loams of Marmont in the Central Plateau. The sites where the tree is growing under 1 m yr^{-1} in Figure 14.7 are extremely shallow and rocky (Haut Camp, Bombard) or experiencing lengthy drought periods with about 800 mm rainfall (Nan Marron). Survival is generally high for this species, regardless of growth rates, if droughts are not severe (i.e., <3 months with negligible rainfall).

There is a wide range in wood yields as shown in Table 14.3. For all practical purposes, the species is a failure on extremely rocky sites, such as Haut Camp near Camp Perrin, and on sites that endure lengthy drought periods combined with shallow soils, such as Nan Marron, Jean Rabel, Bombard, and Lapila. The species has suffered in the northeast at Terrier Rouge, where soil depths are adequate, but rainfall is variable and

Table 14.2 Equations used to estimate biomass components (kg dry weight) of *S. siamea* in Haiti.

COMPONENT ¹	REGRESSION EQUATION ¹	R ²	DIA. RANGE (cm)	SITE
Total aboveground biomass	$0.364(\text{DBH})^2$	0.97	1.0–13.8	Limbé
Usable wood weight	$0.432(\text{DBH})^2 - 1.5(\text{DBH})$	0.97	1.0–13.8	Limbé
Usable wood weight	$4.001(\text{sd})^2 - 9.461$	0.86	1.7–27.6*	Limbé
Pole volume ($\times 10^3 \text{ m}^3$)	$0.338(\text{DBH})^2$	0.91	5.0–13.8	Limbé
Total aboveground biomass	$0.023h\sum d_i^2$	0.99	1.4–12.7	Nan Marron.
Usable wood weight	$0.023h\sum d_i^2$	0.99	1.4–12.7	Nan Marron.

¹ DBH = Stem diameter measured at 1.3 m above ground level, in cm. sd = Stump diameter measured at 0.1 m above ground level, in cm. h = Total tree height, in m. n = Number of stems at 0.1 m above ground level. *Stump diameter range.

Table 14.3 Site and growth parameters of *S. siamea* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)	DRY WOOD YIELD (kg tree ⁻¹)
Colora	247		0.5	100	1.8	—	—
Colin 2	750	1300	0.8	52	0.8	—	—
Passé Catabois 2	120	987	0.8	60	0.7	—	—
Bassin Zim	400	1950	1.1	96	2.3	—	—
Cazeau 4	30	1200	2.1	96	3.2	—	—
Colin 1	650	1300	2.2	52	0.8	—	—
Passé Catabois 1	120	987	2.2	73	1.6	1.4	2.1
Grand Bassin	70	1300	2.3	80	1.0	—	—
Bergeau	35	2000	2.9	52	0.7	—	—
Fond-des-Blancs	350	900	2.9	62	1.1	—	—
Jean Rabel	107	1045	2.9	22	0.6	0.6	0.4
Haut Camp	180	2280	3.0	92	0.6	0.4	—
Marmont	280	1450	3.0	59	2.3	3.4	28.5
Mirebalais	110	2150	3.0	79	2.6	2.4	11.1
Roche Blanche	50	1100	3.0	77	2.8	2.9	19.1
Terrier Rouge	20	1293	3.0	91	1.2	1.0	2.0
Lapila	350	1145	3.4	53	1.0	1.1	2.0
Bombard	480	948	3.4	68	1.0	0.8	1.7
Békin	100	1445	3.5	100	2.0	1.9	8.5
Nan Marron	450	600	4.8	83	0.5	0.6	0.4

¹ M.A.I. = Mean annual increment. ² DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.

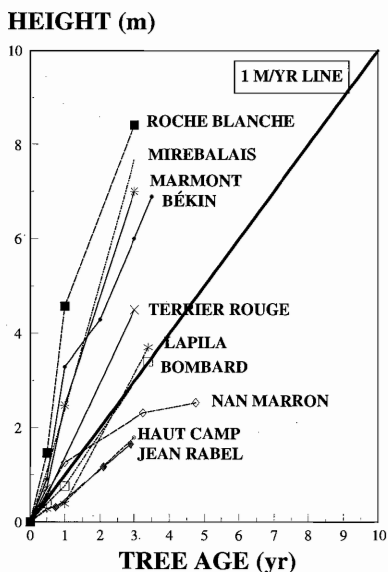


Figure 14.7 Height growth of *S. siamea* in Haiti.

drought periods ever present. The highest yields occur on the deeper, well-drained sites of the Central Plateau and the Cul-de-Sac. The Marmont site is averaging an annual wood yield of 9.5 kg tree⁻¹ after 3 years. Given the 56% survival rate at this site and the original stocking density of 1600 trees ha⁻¹, annual yields are estimated at 8.5 metric tons ha⁻¹.

Tree Improvement: Most of the *S. siamea* in Haiti likely are descended from the SHADA stands between Port Margot and Bayeux. The species was widely planted in the North of Haiti since the late 1960s by the reforestation efforts of the Limbé hospital, then redistributed to the rest



Figure 14.8 A four-year-old provenance trial of *S. siamea* after selective thinning.

of Haiti through the USAID-funded agroforestry projects during the 1980s and early 1990s. *S. siamea* became the most widely-planted species in the project. Up to a million seedlings were produced annually by PADF alone. An effort was made in 1988 to import as many seed lots as possible from international sources, including southeast Asia where it is native. These seed lots, though not strictly considered provenances, were established in 1989 as “provenance” trials to test for genetic differences among seed sources (Fig. 14.8). Also, 37 trees were selected based on superior traits throughout Haiti. Many of these were harvested, propagated from seed, and established in seedling seed orchards and arboreta. Several of these trials are represented in Table 14.3 and Figure 14.7.

The remarkable degree of uniformity in qualitative traits among the seed lots suggests that the germplasm available in Haiti and abroad have a fairly homogenous genetic base. It should be noted that the 10 imported

accessions were from countries where *S. siamea* is an exotic and could very well be derived from the same provenance as the species found its way around the tropics. An attempt in 1988 to import a wider genetic diversity of *S. siamea* from native stands in Thailand failed, but should continue to be a goal, particularly if significant improvements are to be made in terms of disease resistance and vigor. The seed orchards at Marmont and Terrier Rouge are comprised of progeny from trees possessing superior stem form, and these should be studied carefully to assess the environmental effect on form. There is significant form x site interaction in this species.

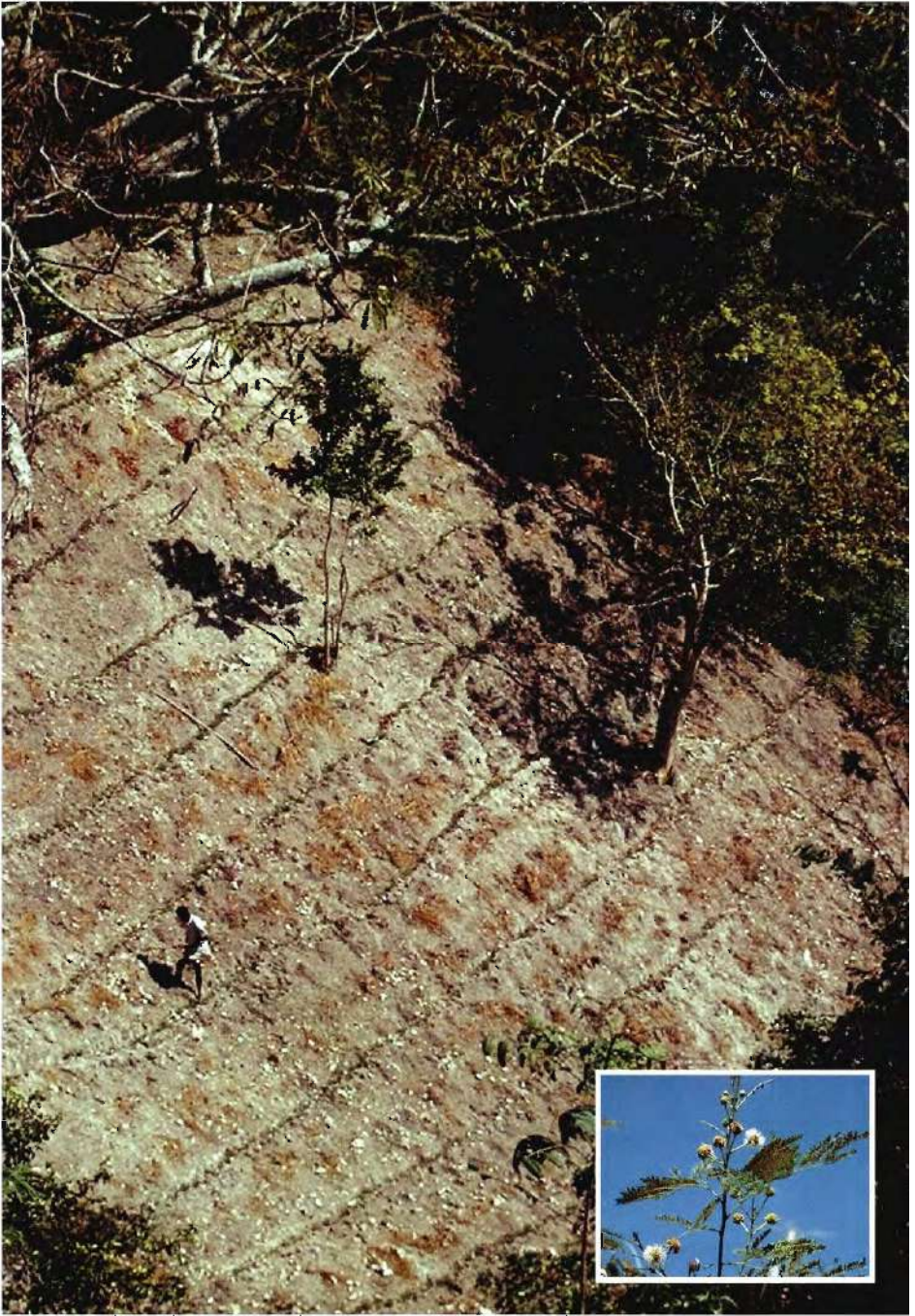


Figure 15.1 One of the most practical uses of *Leucaena leucocephala* subsp. *glabrata* is to conserve mountain soil. Shown here is the earliest known demonstration of *Leucaena* hedgerows in Haiti, established near Jérémie in 1982. Inset — White flowers of *L. leucocephala* ssp. *glabrata*.

15 Lisina...Delen

Subspecies:

Leucaena leucocephala (Lam.) de Wit subsp. *glabrata* (Rose) S. Zarate

Leucaena leucocephala (Lam.) de Wit subsp. *leucocephala*

Synonyms:

Subsp. *glabrata*: *L. glabrata* Rose

Subsp. *leucocephala*: *Acacia glauca* Willd., *L. glauca* (Willd.) Benth., *L. latisiliqua* (L.) Gillis & Stearn, *Mimosa leucocephala* Lam.

Family: Fabaceae (= Leguminosae) **Subfamily:** Mimosoideae

Common Names:

Subsp. *glabrata*: **DR, H** - leucaena (*lisina*); **US** - giant leucaena, Salvador leucaena, Peru leucaena.

Subsp. *leucocephala*: **H** - bois bourro (*bwa bouwo*), tcha-tcha marron (*tcha tcha mawon*), graines de lin (*delen*), graines de lin pays (*delen peyi*), *madlenn*; **DR** - granadillo bobo, granadino, granolino, lino, lino criollo; **C** - aroma blanca, aroma boba, aroma mansa, soplillo; **PR** - acacia, acacia palida, barcillo, campeche, hediondilla, tamarindillo, wild tamarind; **US** - Hawaiian leucaena, leadtree.

Importance: The shrubby subspecies *leucocephala* is considered a weed in Haiti, but plays an important role in the re-vegetation of fallow or degraded sites where it is grazed by goats and converted to charcoal. The arboreal subspecies *glabrata* is a fast-growing general utility tree for shade, house construction and other wood products. Multiple uses as fodder, fuelwood, green manure and soil conservation are combined when the species is managed as hedgerows along the contour of mountain slopes. The advantages of easy propagation, wide adaptability, and fast growth must be weighed against the low wood durability, weediness, and psyllid (*Heteropsylla cubana*) attacks when selecting the ideal niche for subspecies *glabrata* in Haiti.

Taxonomy and Botanical Features: *Leucaena* is a New World genus comprising about 17 species (Hughes, 1993). The confusing taxonomy surrounding one of the more common species, *L. leucocephala*, was resolved by Zarate (1987), who recognized 2 subspecies: *leucocephala* and *glabrata*. Subspecies *leucocephala*, locally known as *delen* and known internationally as the ‘Hawaiian’ variety, rarely grows taller than 6 m, with leaves comprised of 6–9 pairs of pinnae, 9–18 pairs of leaflets, 9–12 cm long, and pods 13–16 cm long with a dense pubescence. Subspecies *glabrata*, known as the ‘Giant,’ ‘Salvador,’ or ‘Peru’ variety, is represented in Haiti mostly by the K series of cultivars developed in Hawaii (e.g., K8, K28, K636). It can grow up to 20 m tall, with leaves comprising of 3–8 pairs of pinnae, 11–24 pairs of glabrous leaflets, 8–15 mm long, and glabrous pods 11–18 cm long by 1.5–2.3 mm wide. Natural hybrids may occur between the 2 subspecies, though levels of outcrossing are low, with both subspecies being highly self-compatible. The much more common hybrid in Haiti is the result of subspecies *glabrata* as the pollen parent and *L. diversifolia* as the maternal parent. The latter is represented in Haiti as the tetraploid *L. diversifolia* subsp. *diversifolia*, introduced mostly as K156 from Hawaii.

Distribution and Ecology: The local naturalized subspecies *leucocephala* probably was introduced to Haiti by Spanish traders from Mexico during the early colonization of Hispaniola in the fifteenth and sixteenth centuries. Much of the present population of subspecies *glabrata* was introduced to Haiti in 1978, derived from a mix of the K8, K28, and K67 cultivars developed at the University of Hawaii (Benge, 1985). It spread throughout the low-elevation areas of the country, mostly as a result of local reforestation projects supported by USAID and the Ministry of Agriculture during the 1980s. Additional cultivars (K636, K584, K387) were established in 1988 at the Operation Double Harvest seed orchards in Roche Blanche. An interspecific hybrid (KX3) between *L. diversifolia* subsp. *diversifolia* and *L. leucocephala* ssp. *glabrata* was also introduced at this time.

Subspecies *glabrata* is widely adapted to the calcareous soils of Haiti. However, the species develops as a multi-stemmed bush on degraded sites that are rocky and shallow or that experience severe drought periods that extend beyond 4 months. To live up to its reputation as a rapidly-growing tree, relatively fertile sites are required, with at least 800 mm rainfall and elevations below 600 m.

Subspecies *leucocephala* occurs abundantly throughout Haiti, particularly as a lowland (0–500 m elevation) fallow species in the subtropical dry and moist forest zones (Fig. 15.2). It is mainly found on calcareous soils with rainfalls ranging from 750–1200 mm usually with a 2–4 month winter drought. The species is commonly associated with *Chrysophyllum oliviforme*, *Acacia* spp., *Senna atomaria*, and *Prosopis juliflora* that are common to the subtropical dry forest and degraded sites of the moist forest.

Tree Characteristics: Both species exhibit characteristics of pioneer species: rapid growth, tolerance of disturbed areas, and are prolific seeders that regenerate from coppice shoots, forming dense pure stands where established. Subspecies *leucocephala* usually is seen as a multi-stemmed shrub, rarely taller than 6 m, and flowering or fruiting almost continuously during the year. The species is difficult to eliminate from the land and sprouts back after the land is burned for cropping. In pasture land, the shrub is kept low with browsing, and harvested with other woods for charcoal manufacture and fuelwood. Subspecies *glabrata* grows quickly to 16–20 m tall and 20–30 cm stem diameter on fertile, lowland sites (Fig. 15.3). The tree suffers seasonal die-back and devel-



Figure 15.2 A typical fallow in the moist regions of Haiti contains *L. leucocephala* subsp. *leucocephala*, shown here in association with *Chrysophyllum oliviforme*.



Figure 15.3 A remarkable feature of *L. leucocephala* ssp. *glabrata* is its exceptionally fast growth rates, up to 5 cm yr⁻¹ stem diameter on favorable sites.



Figure 15.4 The high wood yield of *L. leucocephala* ssp. *glabrata* yields a charcoal that competes well with native species.

ops into a multi-stemmed tree in regions of severe winter drought extending beyond 4 months or under free-grazing conditions. The flowering of subspecies *glabrata* is more seasonal than that of subspecies *leucocephala*, with peak fruiting occurring from February through March and October through November. There are 17,000–20,000 seed kg⁻¹. Both subspecies are tetraploid (Brewbaker, 1987).

The light yellowish sapwood is distinguished from the brown heartwood. The grain tends to be interlocked and rough. Wood density of subspecies *glabrata* is affected by growing conditions. Differences have been detected in Haiti across sites for the same provenance and stand age. The average specific gravity of wood from a 5-year-old stand in the Northwest was 0.68 as compared to 0.61 for trees growing in the Southwest. Typical specific gravity ranges in Haiti are between 0.59 and 0.79. These ranges are significantly lower than those of *L. shannonii* (0.83–0.93) and *L. collinsii* (0.80–0.96) that also have been tested in Haiti.

Utilization: The wide adaptability and fast growth of the tree make it a convenient species to plant for fodder, poles, fuelwood and charcoal. However, short rotation (2–3 year) poles are not durable, being highly susceptible to wood borers and are used only in cases in which durability is not important. The advantage of higher wood production is best achieved by transforming to charcoal (**Fig. 15.4**), which is considered to be of moderate quality, but inferior to the traditional *Prosopis* and *Acacia* charcoals and the exotic *Casuarina equisetifolia* (Grosenick, 1986a).

The utilization of subspecies *glabrata* in hedgerows probably has surpassed its importance as a single stemmed tree since the mid-1980s when USAID-funded agro-

forestry projects began promoting this technology (Fig. 15.5). Seed is sown directly along the contour made by a shallow trench in the soil. If properly managed, the hedgerow can serve a multi-purpose role: soil conservation structure and source of green manure, fodder, and fuelwood. As a fodder, *L. leucocephala* is an important source of protein and is highly palatable. Ideally, fodder banks are established near the courtyard to provide a convenient grazing area near tethered livestock and where browsing can be controlled to maintain productivity (Fig. 15.6). However, open and staked grazing in annually-cropped fields is more common, in which case it can be expected that hedgerows and seedlings will suffer extensive damage. The tree cannot be grazed hard and continuously without its productivity diminishing to very low levels. Mimosine toxicity also limits the amount that can be consumed by livestock without impairing their health. Proximate analyses are summarized in Table 15.1.



Figure 15.5 Pruned *Leucaena* hedgerow.

As a medicinal plant, roots and leafy twigs of subspecies *leucocephala* are boiled in a decoction for severe back pain; the twigs are boiled and taken for menstrual cramps; the leaves are consumed as a tea for gas and typhoid; and the roots are boiled and taken orally for fever (Eldridge, 1975; Morton, 1970). A popular febrifuge is prepared by roasting the seed and grinding them with coffee.

Propagation: The species is easily direct seeded, emerging rapidly several days after sowing. The ease with which it is propagated in this way has contributed to its importance as a hedgerow species. However, large amounts of seed are required for mass distribution during peak planting seasons and adequate supervision of seed quality is difficult. Despite the species' known self-compatibility, gene exchange between co-existing subspecies *leucocephala* is possible and could play a role in the development of less

Table 15.1 Proximate analysis (% dry weight) of *L. leucocephala*, after Göhl(1975).

COMPONENT	CRUDE PROTEIN	CRUDE FIBER	CRUDE FAT	CARBO-HYDRATES	ASH	Ca	P
Fresh leaves (Thailand)	21.0	18.1	6.5	46.0	8.4	—	—
Fresh twigs (Malaysia)	27.8	10.4	3.5	55.1	3.5	0.54	0.29
Fresh browse (Hawaii)	24.2	24.2	2.7	40.0	8.9	—	—
Pods (Zimbabwe)	21.7	25.6	1.4	45.5	5.8	—	—
Seed (Zimbabwe)	35.8	11.4	7.5	40.9	4.4	—	—



Figure 15.6 *Leucaena* fodder banks are an excellent source of nutrition to complement food rations of goats and other livestock.

Inoculation procedures are recommended following pesticide applications for psyllid and root rot attacks. Generally 14 weeks is sufficient to raise seedlings, with an initial 3 weeks of shade and a final 4 weeks of hardening off. Psyllid (*H. cubana*) (Fig. 15.7), damping off and root rot diseases (*Pythium*, *Rhizoctonia*, *Phytophthora*, *Alternaria*, *Fusarium*, *Myrothecium*) have been observed to attack nursery seedlings (Tourigny, 1987; Runion et al., 1990). The species can be top-pruned, if necessary, prior to out-planting.

Stump propagation and vegetative methods, including root cuttings and tissue culture have not been experimented in Haiti, though these have been reported from other countries and are examined in Pound and Martinez (1984).

Biomass Studies: Regression equations to estimate the biomass of subspecies *glabrata* were conducted at four sites for 5–7-year-old trees and once for a 2-year-old coppice rotation. These equations allow one to estimate various tree dry weights based on easily measured stem and height measurements. There is a significant difference in the coefficients between coppice and seedling rotations because of the difference in stem and canopy forms, with the coppice stem concentrating a much greater amount of the total tree weight as polewood rather than as fuelwood. The differences in estimates among the equations for the standards (i.e., seedling rotation) are mainly because of the differences in sampling distribution rather than differences in form. A summary of the biomass equations is provided in Table 15.2.

Charcoal and Lumber Conversion Rates: When 3–4-year-old *L. leucocephala* is converted to charcoal, only about 17–20% of the wood dry weight becomes merchantable

desirable genotypes. Efforts to maintain the genetic vigor of the hedgerows with improved *glabrata* varieties must be ensured with isolated and secure seed orchards.

A variety of container types have been used to propagate the species, the most appropriate being a function of nursery costs. Roottrainer and Winstrips were utilized during most of the 1980s in Haiti, though ODH utilized a much smaller Styrofoam Speedling tray for seedlings planted on fertile land. Manual scarification, by nicking the cotyledon end of the seed, is recommended for research and experimental seed lots; immersion in hot water, at least 49° C, followed by a 2-day soak, is the method most often used for mass propagation purposes. Inoculation by *Rhizobium*, either coating the seed or drenching the sown seed, is a safeguard for insufficient field inoculum.

Table 15.2 Equations used to estimate biomass components (kg dry weight) of *L. leucocephala* subsp. *glabrata* in Haiti.

COMPONENT	REGRESSION EQUATION ¹	R ²	DBH RANGE (cm)	SITE
Usable wood volume (x 10 ³ m ³)	0.501(DBH) ² - 3.422	0.97	3.0-14.5	Bon Repos
Total aboveground biomass	0.524(DBH) ²	0.97	0.8-17.7	Camp Perrin
Usable wood weight	0.642(DBH) ² - 2.707*(DBH)	0.98	0.8-17.7	Camp Perrin
Usable wood weight	0.275(sd) ²	0.97	1.8-23.6	Camp Perrin
Total aboveground biomass	0.4711(DBH) ²	0.98	3.0-16.2	Bon Repos
Fuelwood minus pole weight	0.210(DBH) ²	0.97	3.0-16.2	Bon Repos
Pole weight	0.198(DBH) ²	0.98	5.5-16.2	Bon Repos
Total coppice biomass	0.260(DBH) ²	0.96	2.0-10.0	Bon Repos
Coppice fuelwood minus pole weight	0.0352(DBH) ²	0.96	2.0-10.0	Bon Repos
Coppice pole weight	0.175(DBH) ²	0.99	5.0-10.0	Bon Repos
Total aboveground biomass	0.030hΣd ²	0.99	5.4-12.3 ²	Nan Marron
Usable wood weight	0.192Σd ²	0.99	5.4-12.3 ²	Nan Marron
Aboveground dry biomass (kg)	0.210Σd ²	0.99	5.8-13.6 ²	Fond-des-Blancs
Fuelwood and polewood (kg)	0.0284hΣc ²	0.98	5.8-13.6 ²	Fond des Blancs

¹ DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm. d = Stem diameter measured at 0.3 m above ground level, in cm. sd = Stem diameter measured at 0.1 m above ground level, in cm. h = Total tree height, in m. n = Number of stems at 0.1 m above ground level. ²Stem diameter range at 0.3 m above ground level.



Figure 15.7 Psyllids are a common pest of *L. leucocephala* ssp. *glabrata*, but rarely fatal to the tree in Haiti.

charcoal. Another 10% of the wood is a fine and shattered charcoal that generally is not sold (Timyan, 1987).

The relationship between the volume of subspecies *glabrata* logs, ranging from 0.015–0.09 m³, and lumber yield is shown in **Figure 15.8**. The use of the regression equation allows for the estimation of lumber volume based on the top-end diameter and length of the log. The lumber was sawn with a Woodmizer, a portable bandsaw unit, at the former ODH nursery site in Cazeau. As shown, recovery rates up to 67% were achieved, though the average was only 44%. However, slabs are sold for cheaper construction purposes, such as for building pig sties.

Growth Performance: Since 1983, several species trials have

Lumber Volume (cu. m)

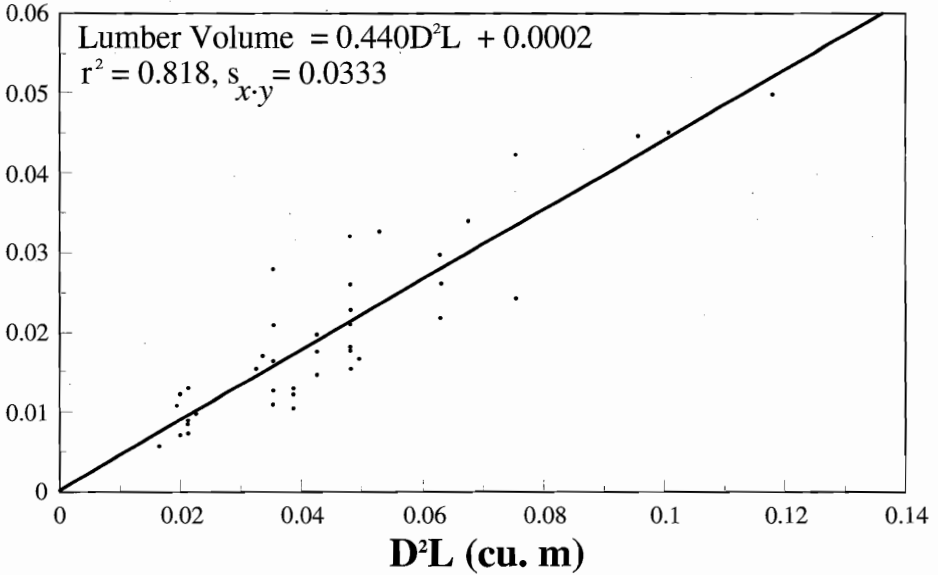


Figure 15.8 Relationship between the amount of recovered *Leucaena* lumber and saw log volume.

been established in Haiti with the giant leucaena. The species is clearly a winner in height growth during the first several years, ranking first in three-quarters of the trials and achieving high survival rates between 70–100% after 3 years (Table 15.3). The only other species that consistently surpass giant leucaena in height growth are *Eucalyptus camaldulensis* and *E. tereticornis*. One can expect over 3 m yr⁻¹ height growth on good sites for the first couple of years, tapering off to 1.5 m yr⁻¹ at 4 years and 1.0 m yr⁻¹ at 6 years. However, on poorer and dry sites with 3–5 months drought, common to the northwest (Nan Marron; Jean Rabel), the eastern Cul-de-Sac plain (Ganthier) and northeast (Terrier Rouge) of Haiti, annual height increments do not exceed 1 m yr⁻¹ (Fig. 15.9) and seasonal die-back of new growth is common. Browsing by goats and cattle on such sites is a problem.

The average wood yield of giant leucaena ranges from 0.8–2.3 kg tree⁻¹ yr⁻¹ on marginal sites such as Jean Rabel, Terrier Rouge and Cabaret to nearly 6 kg tree⁻¹ yr⁻¹ after 3 years on average sites such as Marmont (near Hinche) in the Plateau Central. This yield is equivalent to 9.6 dry metric tons (DMT) ha⁻¹ yr⁻¹ at stocking levels of 1,600 trees ha⁻¹. Growth rates on a leucaena plantation near Port-au-Prince ranged from 1.7–14.4 DMT ha⁻¹ yr⁻¹ for the first 2 years, averaging 4.1 DMT ha⁻¹ yr⁻¹ over 28 hectares (Timyan, 1983).

Subspecies *glabrata* has been used widely as a nursery species for higher-valued hardwoods that respond favorably to the competition for light, moisture and nutrients. This use has been reported for *Tectona grandis*, where giant leucaena is sown during the first year of teak establishment (Lamprecht, 1989). In the Cul-de-Sac plain of Haiti, the

Table 15.3 Site and growth parameters of *L. leucocephala* subsp. *glabrata* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)	DRY WOOD YIELD (kg tree ⁻¹)
Colora	247	1471	0.5	93	2.3	—	—
Colin 2	775	1300	0.8	100	1.4	—	—
Passé Catabois 2	120	987	0.8	83	1.5	—	—
Ganthier	90	700	1.8	90	1.2	—	—
Cazeau 4	30	1200	2.0	90	3.1	—	—
Passé Catabois 1	120	987	2.2	78	1.8	1.8	6.4
Colin 1	775	1300	2.2	41	2.2	—	—
Grand Bassin	70	1300	2.3	95	1.0	—	—
Jean-Rabel	107	1045	2.9	98	1.0	0.8	2.4
Marmont	280	1450	3.0	96	1.9	2.0	17.4
Terrier Rouge	20	1293	3.0	86	1.0	0.9	3.2
Maré Grand Bois	40	1200	3.3	59	1.7	2.0 ³	9.1
Fond-des-Blancs	250	1335	4.0	100	1.4	1.4	9.2
Papaye	250	1450	4.4	44	1.4	1.1	17.0
Nan Marron	450	600	4.8	68	1.3	1.4	16.4
Cabaret 1	80	900	6.9	77	0.8	0.8	15.8
Cabaret 2	80	900	6.9	81	0.9	0.9	19.9

¹M.A.I. = Mean annual increment. ²DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm. ³Stem diameter at 0.1 m above ground level, in cm.

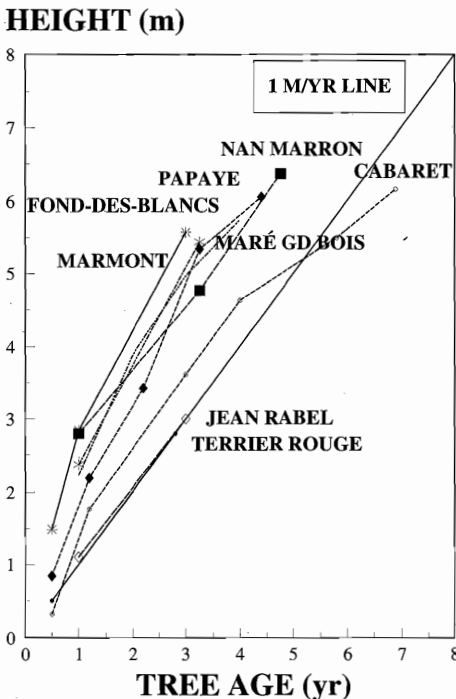


Figure 15.9 Height growth of *L. leucocephala* subsp. *glabrata* in Haiti.

shade-tolerant neem (*Azadirachta indica*) had improved stem form and exhibited less taper of the stump log when planted in a 2:1 ratio with subspecies *glabrata* (Welle et al., 1985).

Giant leucaena is the principal species selected in Haiti for alley cropping systems, being easy to establish and productive on a wide range of sites. In an alley cropping trial at Barbe Pagnol in the Northwest, *L. leucocephala* subsp. *glabrata* was compared with an in-country source of *L. diversifolia* subsp. *diversifolia* and 20 provenances of *Gliricidia sepium* for biomass production. The trial was harvested at intervals of 4–6 months over a 28 month period and exhibited total yields as shown in **Figure 15.10**. The *Leucaena* species did not differ significantly in total dry biomass or leaf and small wood yields,

28 MONTH YIELD (DRY KG/M)

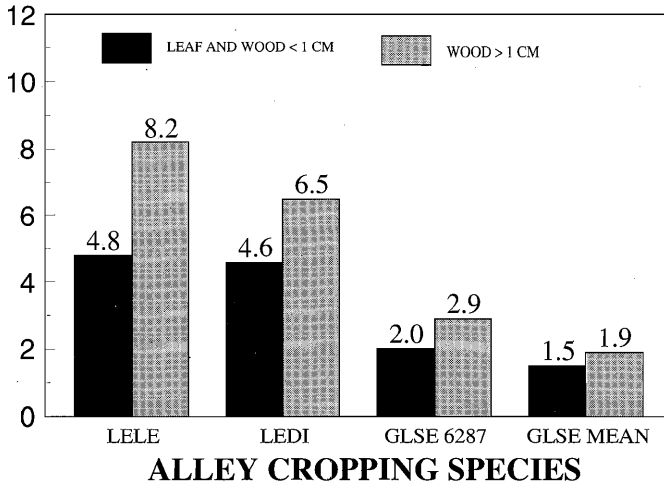


Figure 15.10 Dry yield of subspecies *glabrata* (LELE) compared with *L. diversifolia* (LEDI), the highest-yielding *Gliricidia sepium* (GLSE) provenance, 6287, and the average of 20 *G. sepium* provenances.

though both were 2–3 times more productive than the top *G. sepium* accession. With regard to wood > 1 cm, subspecies *glabrata* yielded higher than *L. diversifolia* subsp. *diversifolia*. Both species exhibited more than twice the wood yield of the top *G. sepium* accession. Cunard (1991) conducted fresh biomass measurements of 2 harvests in a direct-seeded hedgerow trial near Camp Perrin. He did not find subspecies *glabrata* to be superior to *Calliandra calothyrsus*, though both were more productive than 4 other legumes, including *G. sepium*. He measured total fresh yields of about 1 kg m⁻¹ after 5 months of coppice growth for *L. leucocephala* subsp. *glabrata*. Other hedgerow trials have confirmed the broad adaptability of *L. leucocephala* subsp. *glabrata*, usually ranked at the top until one reaches the upper elevations (Isaac et al., 1994). The hybrid, KX3, is showing comparable yields with subspecies *glabrata* and may be better adapted to sites above 1000 m than either of its parent varieties. Dry yield estimates for *Leucaena* species in hedgerow/alley cropping designs are summarized in **Table 15.4**.

Tree Improvement: A recent status of a network of seed-production areas and tree-improvement trials involving subspecies *glabrata* is given in Timyan (1993). The introduction of the subspecies to Haiti in the latter part of the 1970s was most probably of narrow genetic base, representing the self-pollinated K8, K28 and K67 isolines from the University of Hawaii. K8, the most widely cultivated variety, originally was collected from one or a few cultivated trees in the northern Mexico state of Zacatecas in 1959 (Hughes, 1993). Though the Asian psyllid epidemic of the mid-1980s did not happen in Haiti, the indiscriminate distribution of such a narrow genetic base is risky. The continued improvement of *Leucaena* in Haiti requires the importation of a wider genetic base than that which was introduced in the late 1970s. It was not until 1985 that another

Table 15.4 Dry biomass yields of *Leucaena* species in hedgerow and alley cropping trials in Haiti. The harvest period indicated is the time from establishment to the last harvest. Yields are equivalent to the sum of the individual harvests, which includes the initial seedling harvest.

SPECIES	DENSITY (trees m ⁻¹)	NO. OF HARVESTS	HARVEST PERIOD (months)	DRY LEAF YIELD (kg m ⁻¹)	DRY WOOD YIELD (kg m ⁻¹)	SITE
<i>L. diversifolia</i> K156	2	4	28 (1988–1991)	4.6	6.5	Bab Panyol
<i>L. leucocephala</i> K8	2	4	28 (1988–1991)	4.8	8.2	Bab Panyol
<i>L. diversifolia</i> K156	10	3	23 (1991–1993)	0.7	1.1	Bergeau, Cayes
<i>L. diversifolia</i> x <i>L. leucocephala</i> hybrid (KX3)	10	3	23 (1991–1993)	2.0	3.6	Bergeau, Cayes
<i>L. leucocephala</i> K636	10	3	23 (1991–1993)	2.0	3.8	Bergeau, Cayes
<i>L. salvadorensis</i>	10	3	23 (1991–1993)	0.1	0.2	Bergeau, Cayes
<i>L. shannonii</i>	10	3	23 (1991–1993)	0.7	1.5	Bergeau, Cayes
<i>L. diversifolia</i> K156	10	3	24 (1991–1993)	0.9	1.2	Ft. Jacques
<i>L. diversifolia</i> x <i>L. leucocephala</i> hybrid (KX3)	10	3	24 (1991–1993)	1.1	1.7	Ft. Jacques
<i>L. leucocephala</i> K636	10	3	24 (1991–1993)	0.8	1.7	Ft. Jacques
<i>L. diversifolia</i> K156	10	2	23 (1991–1993)	0.2	0.3	St. Georges
<i>L. diversifolia</i> x <i>L. leucocephala</i> hybrid (KX3)	10	2	23 (1991–1993)	0.6	0.8	St. Georges
<i>L. leucocephala</i> K636	10	2	23 (1991–1993)	0.8	1.6	St. Georges
<i>L. salvadorensis</i>	10	2	23 (1991–1993)	0.3	0.5	St. Georges
<i>L. shannonii</i>	10	2	23 (1991–1993)	0.1	0.2	St. Georges

source of giant leucaena was brought to Haiti. A seed lot from Choluteca, Honduras, OFI 19/81, was established at 5 locations in the country as part of the OFI dry zone species trials. Also included in the trials was the introduction of 2 new *Leucaena* species: *L. shannonii* subsp. *shannonii* and *L. collinsii* subsp. *zacapana*. Neither species outperformed the survival and height growth of *L. leucocephala* subsp. *glabrata*, though local farmers soon noted the difference in wood qualities and seed production.

In 1988, International Resources Group introduced K636, K605, and K584, along with the interspecific hybrid KX3, a cross between *L. diversifolia* subspecies *diversifolia* and *L. leucocephala*. These were established in seed-production stands and isolated varietal blocks throughout sites in Haiti, from sea level to 1500 m (Fig. 15.11). The stands were culled of individuals exhibiting early flowering and inferior form charac-



Figure 15.11 *L. leucocephala* ssp. *glabrata* x *L. diversifolia* hybrid (KX3) stand managed for seed production in the Cul-de-Sac Plain.

teristics. Hybrid stands generally were culled of individuals exhibiting strong characteristics of the K8 pollen parent, favoring the K156 seed parent and its tolerance of higher elevations.

Despite *L. leucocephala* subsp. *glabrata*'s known self-compatibility, gene exchange with the local subspecies is possible and could play a role in the development of genotypes less desirable than the giant variety (Zarate, 1987). Natural outcrossing of *L. leucocephala* subsp. *glabrata*, as the pollen parent, with *L. diversifolia* subsp. *diversifolia* is common where the two species co-exist, and produces progeny with a variable range of traits common to uncontrolled crosses.

In 1991, several new species of *Leucaena* from the OFI collections in Central America, were introduced in both high- (>1200 m) and low-elevation sites. These included additional *L. diversifolia* subsp. *diversifolia* seed lots to broaden the K156 genetic base for high-elevation areas, *L. esculenta* subsp. *esculenta*, *L. esculenta* subsp. *paniculata*, *L. lanceolata*, *L. macrophylla* subsp. *nelsonii*, *L. pulverulenta*, and *L. salvadorensis*. The military coup of 1991 forced suspension of continued germplasm improvement activities, with most of the new species requiring re-introduction.

There is continued need to assess the progeny from the K636 and KX3 seed production stands for levels of pod production, segregation, and outcrossing rates, as these varieties are tested across sites in hedgerows and as single-stemmed trees. Decline in hybrid vigor of the KX3 and the genetic maintenance of pure *L. leucocephala* subsp. *glabrata* in close proximity with other *Leucaena* species and subspecies is the challenge of future germplasm improvement activities. A wider genetic base at both the species and subspecies levels is also necessary to secure the future of the species and of the people who have come to depend on the tree. In addition to the germplasm that is already in Haiti, it is wise to continue importing new diversity for specific end-purposes.

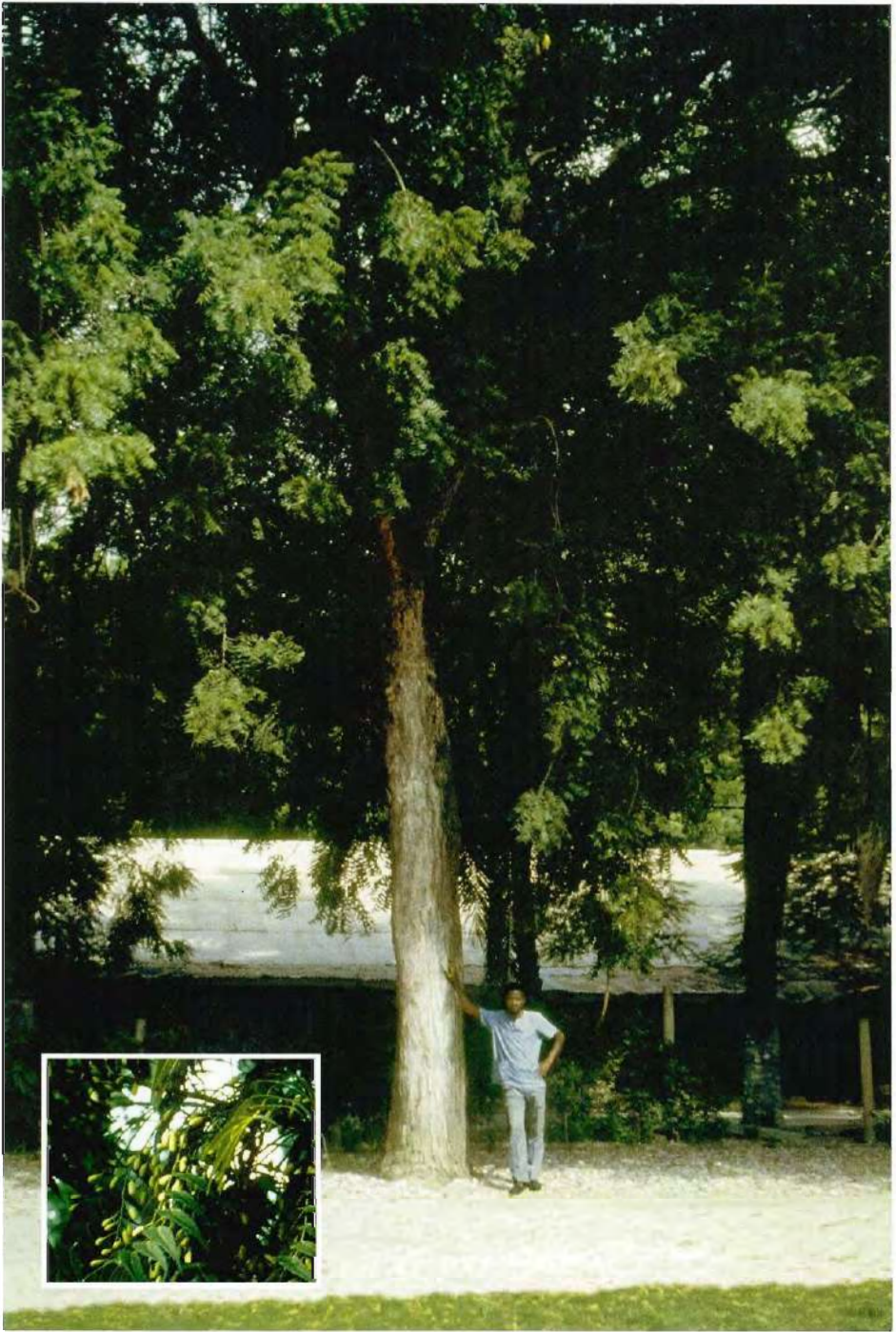


Figure 16.1 This 26-year-old specimen at the Ministry of Agriculture is among the oldest *A. indica* in Haiti, brought to the country from Senegal, W. Africa in 1967. Inset — Ellipsoidal drupes of *A. indica*.

16 Nim

Species: *Azadirachta indica* Adr. Juss.

Synonyms: *Antelaea azadirachta* (L.) Adelbert, *Melia azadirachta* L., *Melia indica* (Adr. Juss.) Brandis

Family: Meliaceae

Common Names: neem (*nim*), neeb, nimba

Importance: *A. indica* is the model of a multi-purpose tree species, providing an important mix of goods and services that benefit Haitian farmers. The fruit is a source both of insecticides and fertilizer that keep vulnerable food crops healthy, while contributing to the diet of Haiti's wild fauna that disperse the seed. A significant amount of oil that is contained in the kernel can be utilized in a range of products from cooking oil to soaps and lubricants. Its quick growth and abundant natural regeneration ensure a supply of fuelwood, construction wood and shade. The tree can be invasive and must be managed to protect the natural regeneration of native tree species.

Taxonomy and Botanical Features: *A. indica* is a member of the mahogany family, comprising many of the most important wood species in Haiti: *Swietenia mahagoni* (*kajou peyi*), *S. macrophylla* (*kajou etranje*), *Trichilia hirta* (*monben bata*), *Guarea guidonia* (*bwa wouj*) and *Cedrela odorata* (*sèd*). The species is considered by some botanists to be comprised of two varieties. *A. indica* var. *indica* is the common variety from India that has been introduced as an exotic throughout the tropics. *A. indica* var. *siamensis* has bigger leaves and a smoother leaf margin with two races that are distinguished by a red and green top shoot (Bhumibhamon, 1987). The fruit is an ellipsoidal drupe, up to 2 cm long, that turns from light green to yellow (Fig. 16.1 inset). The sweet mucilaginous pulp surrounds a seed that is composed of a shell and a light green kernel. The small, white, bisexual flowers of *A. indica* are arranged in axillary clusters and have a honey-like scent that attracts bees (Fig. 16.2).

A closely-related species, *Melia azedarach* L., locally known as *lila*, also occurs in Haiti and is distinguished from *A. indica* by the slighter stem, less dense canopy, light lavender flowers, and sparser fruit clusters with spherical drupes, 1 cm in diameter.

Distribution and Ecology: *A. indica* is believed to be indigenous to India, Java and the lesser Sunda Islands (Burkill, 1966). It spread throughout the drier tropical regions of Africa and into the Caribbean as early as the latter part of the nineteenth century (Pliske, 1984). Neem was introduced to Haiti in 1967 from seed believed to have originated in Senegal. Trees originating from this narrow genetic base still can be found at several locations, including the Faculté d'Agonomie et Médecine Vétérinaire (Damien) and Place St. Anne in Port-au-Prince. The species spread quickly after being planted along the national highways to the north and south of Haiti during the mid-1970s. As a major species of the USAID agroforestry projects (1981–1991), neem has been distributed to nearly every part of Haiti. The Operation Double Harvest (ODH) nursery at Cazeau distributed more than 1.4 million seedlings between 1981 and 1986. The distribution included the planting of 0.3 million seedlings on 10 plantations in the Cul-de-Sac (Timyan, 1987). Additional provenances of *A. indica* were introduced to Haiti from Burma in 1984, India in 1986, and Africa in 1991, by the combined efforts of USAID,

ODH, and Agridyne, Inc. In 1984, neem was shipped to the Dominican Republic from seed collected in Haiti and was planted at the Instituto Superior de Agricultura, Santiago, under the auspices of the National Energy Policy Commission (Knudson et al., 1988).

Neem performs best between sea level and 600 m elevation with annual rainfall above 800 mm. Though the species has a reputation for being hardy, wood and fruit production are marginal on the dry, stony sites that typically are invaded by such thorny species as *Acacia tortuosa*. Neem is not as salt tolerant as *Prosopis juliflora* and failed when planted on the salty, poorly-drained land (pH = 9.0) between Thomazeau and Croix-des-Bouquets by ODH in 1981. It exhibits chlorosis when planted on calcareous rock and shallow soils commonly found near the coast (Fig. 16.3). Once neem is established, it has a tendency to become weedy and form pure stands, growing thickly under its own shade and eliminating the natural regeneration of other species. Wild animals, particularly birds and lizards, are fond of the yellow ripe seed and disperse the species gradually away from the seed source. Goats, sheep, and cattle do not prefer neem as a forage and tend to leave it alone except under severe drought pressure when other food is not available. However, damage is generally extensive under open grazing conditions because of trampling, breaking of the growing portion of the stem, and soil compaction.

Tree Characteristics: The oldest trees in Haiti, aged 26 years, are approximately 20 m tall with stem diameters that range from 45–75 cm. Open-grown, the tree is short-stemmed with a heavily-branched, dense, and evergreen canopy that fruits abundantly. Grown under denser conditions, the tree develops a straight, high-forking stem with negligible fruit production. Fruiting of neem peaks twice during the year, in June and November, with most of the seed available for harvest between May and July and from October to December. Mature trees can yield between 30–50 kg of fresh fruit (Ahmed

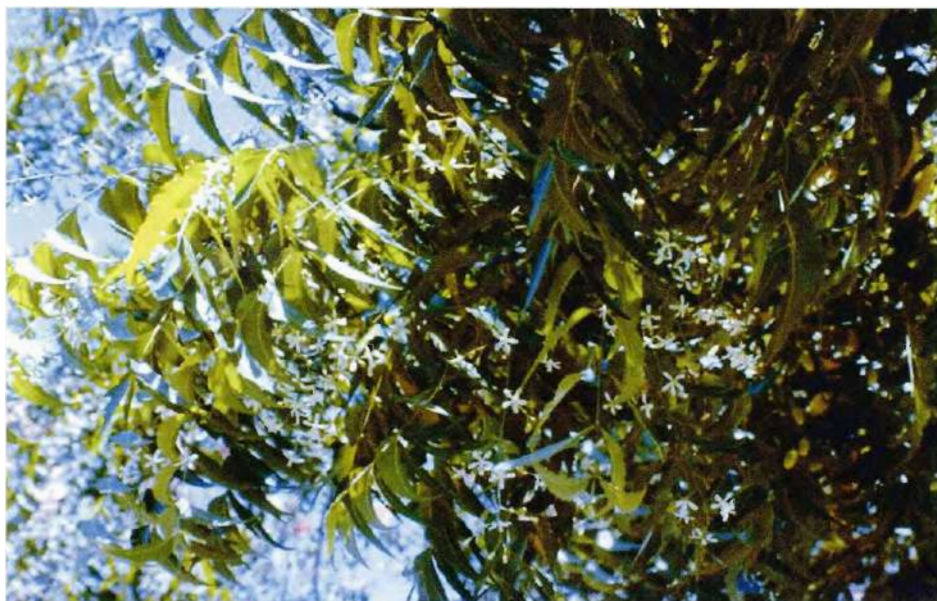


Figure 16.2 White flowers of *A. indica*.



Figure 16.3 Lime-induced chlorosis is common on calcareous sites near the coast.

et al., 1984) at approximately 4000 seeds kg^{-1} .

The heartwood of mature trees is reddish brown, though most of the wood harvested in Haiti is closer to straw color with a tinge of pink. The grain is interlocked, with a moderately coarse texture. The wood ranges from dull to somewhat lustrous, having, when freshly cut, a slight cedary smell that fades on drying. Neem lumber seasons well and becomes stable with varying atmospheric conditions. It works well and produces a smooth finish, though it has a tendency to split when nailed. Neem is rated as durable to moderately durable (Chudnoff, 1984; UKFPRL, 1968). Neem poles have a reputation of not being attacked quickly by borers and they sell well in the Port-au-Prince market (Welle et al., 1985). About 60% of the total tree weight can be used for charcoal or poles (Ehrlich, 1985). Wood density is moderate (sp. gr. 0.52–0.65) with an energy equivalent of 16.92 megajoules kg^{-1} at 14% moisture content.

Utilization: In Haiti, neem has been planted primarily for its quick yield of wood and deep shade. Trees generally are planted along field boundaries, serving as both a boundary marker and a windbreak (Fig. 16.4). The tree pollards well and is managed on a lopping cycle that coincides with the light and moisture needs of the understory crops. Stems are utilized as roundwood for house construction. The ODH plantations in the Cul-de-Sac plain were managed for a mixture of fuelwood, charcoal and poles in an attempt to commercialize wood production. Stands located on more fertile sites at Cazeau and Bon Repos were managed for fuelwood and lumber. Consumer preference tests conducted in Port-au-Prince showed that neem charcoal was considered inferior to charcoal made of *Casuarina equisetifolia*, *Prosopis juliflora* and *Acacia* spp., superior to *Leucaena leucocephala* and *Senna siamea* and no different from *Eucalyptus camaldulensis* and *Albizia lebbek* (Grosenick, 1986a).

Despite its recent introduction to Haiti, neem is being utilized as a febrifuge. In the La Chapelle area, neem ranks fifth among plant species as a source of leaf decoctions for fever (Rouzier, 1990). It is recognized in other countries for its fungicidal, antibacterial and antiviral properties (NRC, 1992).



Figure 16.4 *A. indica* is planted typically along the boundary of land devoted to annual food crops. It has a tendency to gradually invade on moist sites.

Utilization of neem as a natural source of insecticide has increased gradually over the past decade. In 1981, early experiments on La Gonâve were conducted by applying crushed seed into vegetable pots planted with cabbage, cucumber and tomatoes. Increased vigor and protection against major pests was observed (Welle et al., 1985). It was also noted that tilapia fry were killed by neem seed dropping into an outdoor fish tank. Neem has been used as an alternative to Chlordane in nurseries by CARE and PADF throughout Haiti (Josiah, 1989) and on an agri-business scale by ODH in the Cul-de-Sac (**Fig. 16.5a–d**). The active ingredients extracted from the seed kernel, primarily azadirachtin, are responsible for disrupting the metamorphosis of insects and act as a feeding deterrent. The biochemicals are systemic, being taken up by the host plant (NRC, 1992).

The cake of the oil seeds is used as fertilizer and the aromatic leaves are reported to be used as fodder in India. The proximate analysis of *A. indica* is shown in **Table 16.1**.

Propagation: The propagation of neem in Haiti has been largely from seed sown in rigid container systems such as the Roottrainer and the Winstrip. Fresh seed does not require pre-treatment when sown within a couple of weeks from harvest. As in other species of the Meliaceae, looping of the hypocotyl is a problem, affecting up to 7% of emergents in Winstrips, with deformed root systems and poor vigor (Larson et al., 1985). These emergents are replaced by transplanting pre-germinated seed or by proportionally increasing the sowing rate and selecting out the deformed seedlings. Most common nursery disease problems include: leaf spot caused by *Cercospora*, perhaps *C.*



Figure 16.5 a) Pulverized neem kernel for wet pesticide application. b) Applying wet neem seed solution to tomato seedlings. c) Pulverized neem kernel for dry pesticide application. d) Applying dry neem seed to papaya.

Table 16.1 Proximate analysis (% dry weight) of *A. indica*, after Göhl (1975).

COMPONENT	CRUDE PROTEIN	CRUDE FIBER	CRUDE FAT	CARBO- HYDRATES	ASH	Ca	P
Fresh leaves (India)	15.4	12.7	4.2	56.5	11.2	2.65	0.24
Fresh leaves (Pakistan)	13.4	14.7	6.2	55.5	10.3	1.94	0.17

leucostica or *C. meliae* (Tourigny, 1987), under humid or poorly-ventilated conditions; a "carrot top" foliar disease of uncertain cause; and leaf chlorosis caused by using potting medium contaminated with nematodes (Josiah, 1989; Runion et al., 1990). Seedlings normally require 14 weeks in a Roottrainer or Winstrip prior to outplanting, with the initial 4 weeks under shade and the last 4 weeks reserved for hardening off.

There are several alternative propagation methods that are less costly and simpler than the containerized seedling. The two methods that are the most practical for neem is stump propagation and the transplanting of volunteers from beneath selected mother trees. Stumps are prepared by raising seedlings directly in a raised bed and pruning both stem and roots prior to outplant. Reid (1991) showed no differences in survival or growth between stumps and containerized seedlings at 2 sites in Haiti following a year of growth. Volunteers are lifted from beneath selected mother trees and transplanted during the rains. A portion of the lifted seedlings are rejected because of natural root deformities associated with looping and poor vigor. One study revealed that up to 22% of the volunteers had root deformities, while 39% had excellent taproot formation (Larson et al., 1985). While transplanting volunteers increases mortality rates and poorer root development, the trade-off has to be measured in terms of the economics and practicality of managing a containerized nursery under typical Haitian farm conditions.

Seed Handling: One of the most serious limitations in artificial propagation is the problem of seed longevity and adequate germination procedures to test seed viability. However, neem seed may be stored successfully up to 4 months if the seed is dried immediately following harvest in the sun for 3 days and stored in cotton bags at 15° C at reduced levels of humidity (Chaisurisri, 1986). Seed can be stored for longer periods of time if moisture content is lowered to 6.6–7.3% (dry weight basis) and stored continuously in sealed containers at 4° C. Furthermore, dormancy factors associated with the seed hull must be overcome to maximize germination capacity. Removal of the seed coat has shown a 10-fold increase in germination of stored seed in Haiti (Timyan, 1991). Similar results were shown for 2 seed lots from Africa: 2-year-old seed germinated 24% compared to 62% with the endocarp removed, while 8½-year-old seed exhibited differences of 20% and 70% (Bellefontaine and Audinet, 1993).

Azadirachtin Levels: Azadirachtin levels in neem seed were analyzed for tree and seed maturity effects in 1989 (Timyan and Walter, 1990). This study was initiated based on reports from W.R. Grace & Co. that certain seed lots from Africa tested 2- to 10-fold higher than seed lots from Haiti. It was suspected that both genetic and environmental effects contributed to this difference. No differences were detected between 3 levels of seed maturity, ranging from green seed on the tree and fallen seed on the ground. However, differences were detected among trees, sites, and seed collected during different seasons. There is reason to believe that even with the narrow genetic base that is

present in Haiti, genetic improvement can be made on azadirachtin levels in neem. Azadirachtin levels ranged from 2.40–3.50 mg per dry gram seed kernel.

Silviculture: ODH experimented with the direct seeding of neem and failed primarily because the neem germinated too slowly and rotted in the field (Welle et al., 1985). Fruits, dried seed, and pre-soaked seed were tested. The latter had a germination rate of 25%, but failed to establish as seedlings. However, the transplanting of top-pruned volunteers planted during the same period exhibited 60% survival after a month of only 10 mm of rainfall. Reid (1991) measured a 4% survival of direct-seeded neem after 1 year at Cazeau.

Container and potting mix trials have shown mixed results in survival and early height growth (Dupuis, 1986a; Reid, 1991). However, these studies have never been continued beyond 2 years and should be considered with caution as to the real impact that nursery treatments have on longer term field productivity.

Neem appears to be weed sensitive during the first year that the seedling is developing a root system. Stunting of the tree has been observed by several foresters at trials that were neglected, particularly under droughty site conditions. Subsequent weeding of the trials generally does not exert a positive height-growth response.

The only pests that have been observed to attack mature trees are the stem borer *Apate monachus* and a carpenter bee (Hymenoptera: Xylocopinae). *A. monachus* penetrates deeply into the branches, forming galleries that retard growth and make the branches susceptible to wind breakage (Knudson et al., 1988). This same pest is known to attack *Casuarina equisetifolia*, *Swietenia mahagoni*, *S. macrophylla*, and *Melia azedarach* (CATIE, 1992). The carpenter bee attacks in a similar fashion, boring into apical stems, and forming galleries that weaken the tree. It is likely that these pests are only a problem when neem is under drought stress, since the observations were reported in the drier regions of Haiti and the Dominican Republic.

Double rows of neem alternating with a single row of *L. leucocephala* developed more vigorously with less stem fluting, higher forking, and less canopy volume than pure stands of *A. indica* at an equivalent spacing and age. The use of *L. leucocephala* as a nurse crop maximizes the potential of neem as a source of poles and lumber, always of a higher value than fuelwood or charcoal in the urban area.

Pure stands of neem at stocking densities ranging from 2000–2500 stems ha⁻¹ consistently have yielded poor seed harvests, with any significant production occurring at the stand edge. A neem stand, established in 1991 near Croix-des-Bouquets, produced seed within 2 years at a density of 800 stems ha⁻¹. This appears to be the optimal density to maximize fruit yields.

Biomass and Volume Studies: Equations developed to estimate various components of *A. indica* have been completed over the past decade. The first study was conducted to estimate fuelwood volume based on stem diameters. This was done in 1983 on a 2-year-old stand near Bon Repos (Timyan, 1983). Ehrlich (1985) conducted a biomass study from a 4-year-old stand at Thomazeau and included pole volume tables. A third study was completed in 1986 for a coppice stand and regression equations were analyzed to estimate fuelwood and pole biomass separately (Timyan, 1987). The volume and biomass equations from these studies are provided in **Table 16.2**. Because of the difference

Table 16.2 Equations used to estimate biomass components (kg dry weight) of *A. indica* in Haiti.

COMPONENT	REGRESSION EQUATION ¹	R ²	DIA. RANGE (cm)	SITE
Usable wood volume (x 10 ⁻³ m ³)	0.481(DBH) ² - 10.227	0.94	6.9–10.4	Bon Repos
Total aboveground biomass	0.313(DBH) ²	0.98	1.3–12.6	Thomazeau
Usable wood weight	0.282(DBH) ² - 0.707(DBH)	0.99	1.3–12.6	Thomazeau
Usable wood weight	0.203(sd) ² - 1.02(sd)	0.99	2.6–15.8*	Thomazeau
Pole volume (x 10 ⁻³ m ³)	0.226(DBH) ²	0.97	5.0–12.6	Thomazeau
Total coppice weight	0.268(DBH) ²	0.95	2.0–10.0	Bon Repos
Coppice fuelwood weight	0.189(DBH) ²	0.96	2.0–10.0	Bon Repos
Coppice polewood weight	0.152(DBH) ²	0.98	5.0–10.0	Bon Repos

¹ DBH = Stem diameter measured at 1.3 m above ground level, in cm. sd = Stump diameter measured at 0.1 m above ground level, in cm. *Stump diameter range.

in form between the first rotation and the coppice rotation, the amount of biomass changes significantly for the same stem diameter, as shown by the difference in coefficients of equations.

Lumber Conversion Rate: A study to estimate lumber volumes based on log dimensions was performed at Operation Double Harvest in 1987. **Figure 16.6** shows the relationship between log volume and the amount of recovered lumber. About 25% of the log volume was recovered in lumber. The poor recovery rate is a result of the irregularities in logs of various lengths and the strong taper that is common in *A. indica*. Until further refinements can be made in milling and better-formed logs are available for harvest, the regression function is not a precise estimator of lumber yield.

Lumber Volume (cu. m)

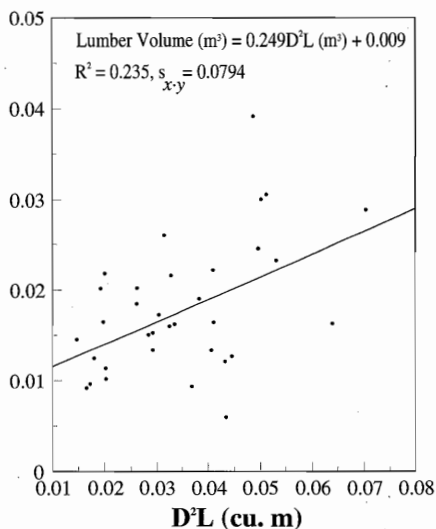


Figure 16.6 Relationship between *A. indica* log volume and recovered lumber. D = log top end diameter (m); L = log length (m).

Growth Performance: Neem has been evaluated on a range of sites in a series of trials that began in 1975 with the FAO trials in the Cul-de-Sac (Moortele, 1979; Bihun, 1982; Hernandez, 1991). Among the 13 trials that Dupuis (1986b) evaluated in 1985, neem ranked consistently in the upper quartile in height growth for sites below an elevation of 400 m and with a mean annual precipitation between 700–1000 mm (**Table 16.3**). On the best of these sites, height increments do not exceed 2.8 m yr⁻¹. Over a longer period of time, height growth tapers off to 1.0–1.2 m yr⁻¹ with mean annual diameter increments between 1.5–3.0 cm. **Figure 16.7** summarizes the height

Table 16.3 Site and growth parameters for *A. indica* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	DBH ² M.A.I. (cm)	DRY WOOD YIELD (kg tree ⁻¹)
Ganthier	75	740	1.8	90	1.2	—	—
Roche Blanche	130	1030	2.0	88	2.3	2.4	2.9
Cazeau	30	1200	2.1	90	2.3	—	—
Colin	650	1300	2.2	67	0.3	—	—
Passe Catabois	120	987	2.2	61	1.3	1.4	0.4
Cayes	20	2035	2.3	48	2.8	2.7	7.3
Grand Bassin	70	1300	2.3	15	0.5	—	—
Jean-Rabel	107	1045	2.9	40	0.8	0.9	1.2
Terrier Rouge	20	1293	3.0	71	1.7	1.9	5.1
Mirebalais	244	1731	3.2	90	1.8	1.6	3.7
Limonade	20	1000	3.5	55	1.4	2.1	5.3
Cabaret	80	900	6.9	74	0.6	0.6	2.0
O'Gorman 1	70	830	9.0	93	1.0	1.1	21.1
O'Gorman 2	70	830	9.0	100	1.2	1.3	29.7
Vaudreuil	55	830	10.0	97	1.1	1.7	73.7

¹M.A.I. = Mean annual increment. ²DBH = Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.

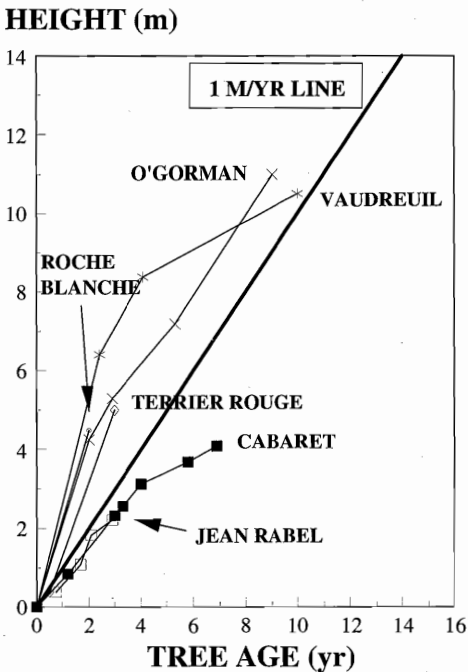


Figure 16.7 Height growth of *A. indica* in Haiti.

growth of neem on sites throughout Haiti. Most sites can achieve greater than 1 m yr⁻¹. Exceptions are the Cabaret and Jean Rabel sites, where exceptionally droughty conditions may have combined with poor weed management to exhibit poor performance.

Mean annual wood production in the trials ranged from a low of 0.2 kg tree⁻¹ yr⁻¹ at Passe Catabois to 7.3 kg tree⁻¹ yr⁻¹ at the partially irrigated site of Vaudreuil. Most of the sites exhibited mean annual wood yields of 1–3 kg tree⁻¹ yr⁻¹ for a period of 2–9 years.

Tree Improvement: Genetic improvement of neem in Haiti began in 1984. The rapid deterioration of neem seed in closed shipping containers severely hampered attempts to enlarge the genetic base of the species. Furthermore, the two seed lots that were established successfully at Cazeau did not yield significant



Figure 16.8 Widely-spaced double rows of *A. indica* are necessary for adequate fruiting in this genetic trial.

amounts of seeds during the time that neem seedlings were being mass distributed throughout Haiti. However, a significant step was made in 1990 with the importation of a West African and Caribbean collection made by Agridyne, Inc. (Salt Lake City, UT). These seed lots were established in a 1991 genetic test designed to evaluate differences in survival, growth, seed yield, and azadirachtin concentration over a period of 5 years. The results after 2 years are encouraging, though differences in height growth have only been detected between the top seed lot from Niger (4.8 m) and the slowest-growing seed lot from Puerto Rico (3.6 m). There were no differences in survival. Several of the neem have flowered and fruited, indicating that the trial may yield seed of sufficient quantities for early azadirachtin assays (Fig. 16.8).

The Neem Vision: Continued research must be directed toward enlarging and improving the genetic base of neem in Haiti. Currently, only a narrow genetic base is available for wide-scale management of neem seed production. Every effort must be made to keep abreast of progress being made to conduct provenance-wide collections of *A. indica*. The use of sterilized seedlings grown in the source country and packed in moist peat moss should be investigated as an alternative to seed for shipment of germplasm to Haiti.

Currently, neem is being harvested from unimproved trees growing as windbreaks, shade and roadside plantings. Silvicultural research must continue to study the optimal conditions for fruit production. The relationship between tree density (trees ha⁻¹) and azadirachtin yield (kg ha⁻¹) must be determined for various site conditions if neem is to be managed economically for the pesticide industry. An operational method already has

been developed by ODH for the primary separation of neem oil and azadirachtin. Though the neem oil is being used as a pesticidal spray against fungal diseases, it may have a greater return on investment as a base for the local production of soap. In-country demand for azadirachtin may compete for prices paid by importers in North America. All of these factors must be considered in the future to realize the extraordinary potential of neem in Haiti.



Figure 17.1 *G. septum* is a popular live-fence species in regions of southern Haiti, as shown here near l'ond-des-Nègres.

17 Piyon

Species: *Gliricidia sepium* (Jacq.) Walp.

Family: Fabaceae (=Leguminosae) **Subfamily** - Lotoideae (Faboideae, Papilionoideae)

Synonyms: *Gliricidia lambii*, *G. sepium* (Jacq.) Steud., *Lonchocarpus sepium*, *Robinia maculata* HBK., *R. sepium* Jacq.

Common Names: **H** - piñón (*piyon*, *piyong*), lilas étranger (*lila etranje*), immortelle (*mòtèl*); **DR** - almácigo extranjero, palo de parque, piñón de Cuba, piñón cubano, varita de San José; **C, DR** - piñón amoroso; **C** - acacia, amor y celos, bien vestida, desnudo florecido, floresco, piñón florido; **J** - quick stick, St. Vincent plum; **PR** - madre de cacao, mata ratón, mother-of-cacao

Importance: *G. sepium* is one of the easiest nitrogen-fixing trees to establish by stem cuttings, making it a valuable live fence species to protect property. Grown as a tree, it serves as shade for perennial crops and is easily lopped as a source of fuelwood, forage and green manure. Larger stems are a source of rough lumber. Anywhere soil stabilization is required, the living fence technology can be employed in alley cropping or in gully plug arrangements. The species improves the soil. Ease in propagation, fast growth and low risk of being invasive offer an easily-managed component for agroforestry systems.

Taxonomy and Botanical Features: The generic name *Gliricidia* refers to “mouse killer” in Latin (Barrett, 1956) and the species epithet is named from the Latin *saepes* meaning “hedge.” There are at least 3 species in the genera that are native to Central America, though confusion has surrounded the taxonomy of the species. *G. maculata*, a closely related species, is distinguished by its white flower and different leaf morphology, although some botanists consider it synonymous with *G. sepium* (Hughes, 1987).

Piyon is one of the popular names used for this species in Haiti, most likely derived from the Dominican common name, *piñon cubano* (Liogier, 1974). *G. sepium* is a multi-stemmed tree, often with spindly branches forming a loose crown (Fig 17.2). The alter-



nate leaves are recognized by 7–9 pairs of elliptic leaflets 2–7 cm long. Flowers range from pink to lavender and are arranged in a short, erect inflorescence usually preceding the leaves. The dehiscent pods turn from greenish yellow to brown and explode when mature. Each pod contains 5–6 seeds and twists into spirals after shedding the seed.

Figure 17.2 *G. sepium* is a light seeder in Haiti.

Distribution and Ecology: *G. sepium* is a native of Central America and Mexico, ranging as far south as the northern portion of South America. The species may have been introduced into the Caribbean by the Spanish during the last century for cacao shade and as a living fence (Ford, 1987). The species seems to have been established in Cuba before spreading to Hispaniola and Puerto Rico (Liogier, 1974). The distribution of the species is very scattered in Haiti, tending to occur in pockets along the major trade routes, particularly in the lower elevations of the coffee-growing regions. Here it thrives best in moist-to-humid forest conditions with rainfall greater than 1000 mm and elevations below 600 m. The most conspicuous concentration of the species is in the Fonds-des-Nègres area spreading toward L'Asile in southern Haiti, where is found the best example of its use as a live fence. In other regions of Haiti, the species usually is mixed with other live fence species or occurs as a single tree near residences. *G. sepium* is rarely found along the dry coastal regions, the thorn scrub areas on the leeward side of mountains or mountain elevations above 800 m.



Since the early 1980s, many provenances of *Gliricidia sepium* have been distributed throughout Haiti by various natural resource management projects, by both the Ministry of Agriculture and non-governmental organizations involved in soil conservation, forestry and agroforestry strategies with Haitian farming communities. In due time, it is expected to be more widespread and more common as farmers become familiar with utilizing the species and thus have easy access to planting material.

Tree Characteristics: In its natural form, the tree is low-forked and multiple stemmed, rarely reaching heights above 12 meters. Occasionally, trees with stem diameters up to 40 cm can be found (Fig. 17.3). Most of the forms of juvenile trees are pruned as a result of being incorporated

Figure 17.3 Large trunk of *G. sepium* near Pétionville.

as a living fence. Trees developing from branch cuttings do not appear to be different from those that are propagated from seed, except when cuttings longer than a meter are utilized, as in the case of live fencing. Branching in this case occurs at the distal end of the cut when trees are seasonally pollarded as a boundary around a field garden. There are significant inter-provenance differences in branching habit, erectness and canopy density.

The heartwood is dark brown, hard and of moderate density. Specific gravity ranged from 0.51–0.74 for wood samples taken from 5-year-old trees in the Northwest. Durability of the wood is reported to be good with resistance to termites. The wood is fine-grained and shiny.

The tree flowers during the winter and bears seed from February to June. Light seed crops are the norm for this species in Haiti, with trees growing in more humid zones, such as Fond-des-Nègres, bearing less seed than those in the drier regions of the country that have a more severe drought season. Other factors that may explain low seed production in Haiti are the degree that neighboring trees are related, the negative effect that pruning has on flower production and fruit set and types of insects that visit the species, either as pests or as pollinators (Hughes, 1987). There are 6000–9000 seeds kg^{-1} .

Table 17.1 Proximate analysis (% dry weight) of *G. sepium*, after Göhl (1975).

COMPONENT	CRUDE PROTEIN	CRUDE FIBER	CRUDE FAT	CARBO- HYDRATES	ASH	Ca	P
Fresh twigs (Trinidad)	20.5	30.2	1.5	37.6	10.5	—	—
Fresh young twigs (Malaysia)	18.8	15.5	3.7	55.7	6.3	0.66	0.11
Fresh leaves (Trinidad)	30.0	14.1	4.3	43.6	8.0	—	—

Utilization: The utilization of *G. sepium* in Haiti is not as extensive as it is in the countries where the species is native. Large trees are seen occasionally, planted as an ornamental or as shade for coffee. The most common use of the tree is as a living fence or single line of trees planted along the boundary of gardens. Here it is lopped to provide fuelwood, planting stakes, green manure and, occasionally, fodder. There is great variation among provenances in palatability, with the provenances originating from Costa Rica and Nicaragua being significantly more palatable than those from Guatemala and Mexico (Larbi et al. 1993). The proximate analysis of *G. sepium* is provided in Table 17.1. Bees are attracted to the flowers for honey production.

As a medicinal plant, *G. sepium* is used in a number of ways throughout the Caribbean region. The leaves are used as a poultice for bruises and sores. A leaf decoction is taken orally for fatigue and colds, often mixed with the leaves from soursop (*Annona squamosa*). A leaf tea is taken for gonorrhoea. The roots are scraped for kidney trouble, jaundice and dropsy (Ayensu, 1981).

The heartwood is durable and hard, useful for posts and making a charcoal that burns with little spark and long-lasting embers. The wood is pretty and takes a fine polish, being used for tool handles, furniture and turnery.



Figure 17.4 *G. sepium* cuttings exhibit significant differences in rooting and vigor at both individual and provenance levels.



Figure 17.5 Propagation methods have a significant effect on establishing *G. sepium*. Rooted cuttings (right) is superior to seedlings sown from seed (left) in both survival and early growth.

Propagation: Propagation by stem and branch cuttings is the method preferred by Haitian farmers to establish the species. Normally, cuttings are harvested at the beginning of the rains and are cut in lengths 1–2 m to facilitate establishing a living fence. They usually are planted as soon as possible, because the cuttings mold easily and begin to rot. Smaller stock, about 20 cm long, are rooted in polythene bags to establish clonal seed orchards. The ends are cut parallel at a 45-degree angle to increase the rooting surface below the soil and to keep water from penetrating the pith of the stem from the top. Notable differences in rooting and vigor have been observed among provenances and individual selections within provenances (Fig. 17.4). Propagation methods appear to have a significant effect on the early survival and growth rate of outplanted seedlings (Fig. 17.5), with rooted cuttings being superior to seedlings started from seed.

The tree can be direct seeded, though seed is scarcely available in large enough quantities for this method to be efficient on a large scale. Seedlings propagated from seed do not pose any problems. Seed prepared for mass propagation is immersed in hot water and left to soak for a couple of days prior to sowing. About 10 weeks are required to raise seedlings in containers such as the Roottrainer or Winstrip, with the initial 3 weeks under shade and the final 4 weeks hardening off. No major insect or dis-

Table 17.2 Equations used to estimate biomass components (dry weight) of *G. sepium* in Haiti.

COMPONENT	REGRESSION EQUATION ¹	R ²	d RANGE (cm)	SITE
Total aboveground biomass	$0.085\sum d_i^2$	0.98	1.8 - 8.1	Nan Marron
Usable wood weight	$0.079\sum d_i^2$	0.98	1.8 - 8.1	Nan Marron
Usable wood weight	$0.021h\sum d_i^2$ (cross-site regression)	0.96	1.8 - 15.3	10 world-wide sites w/ 1 in Haiti

¹d = Stem diameter measured at 0.3 m above ground level, in cm. h = Total tree height, in m. n = Number of stems at 0.3 m above ground

ease problems have been associated with this species in Haitian nurseries.

Biomass Studies: Equations to estimate the yield of total and wood biomass of *G. sepium* are provided in **Table 17.2**. The study was conducted in 1990 at Nan Marron in northwest Haiti. These equations allow one to estimate the amount of total and wood weights, in dry kilograms, based on stem measurements. Stewart et al. (1992) published a cross-site equation to estimate wood yield for the species based in part on data collected from the Nan Marron site.

Growth Performance: *G. sepium* was established in several species trials during the 1980s. The species has exhibited very mixed results, failing or showing poor growth on most of the sites (**Table 17.3**). Height growth is inferior to most of the tree species considered for timber, hardly achieving annual height increments of 1 m yr⁻¹ (**Fig. 17.6**). Reasons for this performance are not easily understood, except that the species does not appear as drought hardy as one would expect from reading the literature. Furthermore, factors such as stock quality and genetic source of the seed seem to have been underestimated as they influence the productivity of *G. sepium* greatly. Significant differences between the survival and early growth of seedling stock compared with rooted cuttings were observed at Lapila (**Fig. 17.4**). Whereas, rooted cuttings exhibited an average 85% survival rate and 2.5 m height growth in 18 months, seedlings averaged 40% survival and grew to only 1.5 m. Since much of the seed is imported from Central American

Table 17.3 Site and growth parameters of *G. sepium* trials in Haiti.

SITE	ELEVATION (m)	ANNUAL RAINFALL (mm)	AGE (yr)	SURVIVAL (%)	HEIGHT M.A.I. ¹ (m)	d ² M.A.I. (cm)	DRY WOOD YIELD (kg tree ⁻¹)
Lapila	350	1145	1.6	85	1.6	—	—
Paillant	600	1300	2.0	22	0.2	—	—
Cabaret	80	900	2.0	38	0.4	0.7	0.2
Jean Rabel	107	1045	2.9	23	0.6	1.1	0.8
Marmont	280	1450	3.0	72	1.4	1.5 ³	1.7
Cabaret	80	900	3.3	52	0.5	—	—
Maré Grand Bois	20	1200	3.3	12	0.4	0.9	0.2
Fond-des-Blancs	250	1335	4.0	49	0.6	0.8	0.4
Papaye	250	1450	4.4	40	1.0	1.0	1.8
Nan Marron	450	600	4.8	96	0.7	1.0	1.5

¹ M.A.I. = Mean annual increment. ² d = Stem diameter measured at 0.3 m above ground level, in cm. ³ Stem diameter at 1.3 m above ground level, in cm.

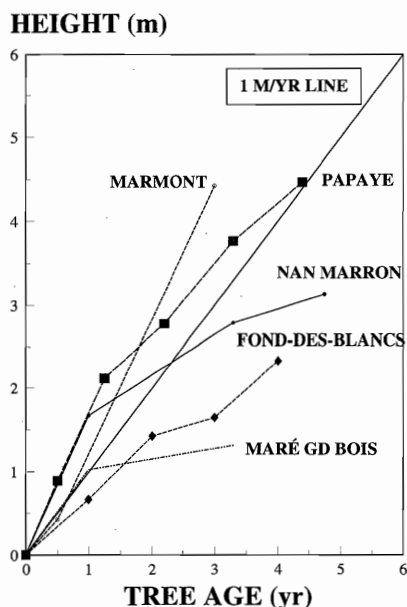


Figure 17.6 Height growth of *G. sepium* in Haiti.

Production at a humid site, with deeper and more fertile soils, averaged over 3 dry kg m⁻¹ during a 28-month period. The hedgerows were established as seedlings spaced 0.5 m in-row and 4 m between rows, with survival above 95% at both sites. Wood biomass, greater than 1 cm diameter, was found to comprise about 80% of the aboveground biomass lopped for alley cropping purposes.

Tree Improvement: This species is considered naturalized in Haiti where local populations are highly homogenous and probably derived from a narrow genetic base, being distributed as cuttings. The primary focus of germplasm improvement since 1987 has been to establish a wider genetic base in Haiti and to screen for improved productivity. During the late 1980s, several trials were established in the country from seed originating in Costa Rica. A seed production area, comprising 7 Costa Rican provenances, was established by ODH at Cazeau. These same provenances were established in the Maissade area by Save the Children and near Pignon and Thomonde by PADF. During the same period, the Ministry of Agriculture established a trial at Cabaret, with 7 provenances from Costa Rica and 4 provenances from Guatemala (Béliard, 1989). In 1988, 26 provenances from the Oxford Forestry Institute collection were introduced and established in alley cropping trials at Bombard and Barbe Pagnol in northwest Haiti. The trials were the first serious attempts to screen the best-adapted provenances for dry biomass yield. A clonal seed orchard was established at Lapila in 1991 from selections made at the Barbe Pagnol trial and a second clonal orchard was established in 1993 at Passe Catabois from selections made at the Bombard trial. The Lapila orchard had its first significant seed crop in 1993, exhibiting relatively high seed yields for the species.

sources, ill-adapted provenances cannot be discounted as a factor. The species was established as a single provenance (13/82 from Nicaragua) in the OFI trials, which may not be broadly adapted in Haiti. While the species failed with poor survival at Maré Grand Bois (12% after 12 months) and Papaye (42% after 6 months), high survival was achieved at Nan Marron (96% after 4.8 years). Wood yield at all sites where the species has been tested is low. The highest yield in **Table 17.3** has been observed at the Marmont site with an annual wood yield of 0.6 kg tree⁻¹ compared with 9.5 kg tree⁻¹ for the top species, *Senna siamea*.

The story is slightly different when managed as an alley cropping species. **Figure 17.6** compares the performance of *G. sepium* at 2 alley cropping trials in the Northwest. Total aboveground biomass production averaged over 2 dry kg m⁻¹ during a period of 34 months at Bombardopolis, a subhumid site typical of shallow soils.

Early trial evaluations show considerable provenance variation in terms of dry biomass production managed as an alley-cropping species (Fig. 17.7). The highest-yielding accession at both sites is 62/87 from IITA, Nigeria. Other promising accessions originate from Nicaragua, Honduras, and Guatemala. Provenances from Panama, Venezuela, and Mexico are consistently low yielding. The accession originating in Thailand (75/87) performed poorly in the provenance trials, but is the top-ranked provenance at the Lapila orchard in height growth and in the upper quartile in survival (91%) after 18 months. Normal selection procedures based on the top-yielding provenances in the alley cropping trials would have eliminated this accession from further selection; selection at the individual level included the accession in the orchard.

A commercial seed lot from Honduras (C) and the F₂ of 13/82, introduced to Haiti in 1985, were both inferior to the productivity of the top 5 accessions at Bombard. The remarkable difference in performance between a commercial seed lot used as a control and the top yielding provenances at the Bombard trial is a helpful reminder of the importance in identifying the right seed source prior to any importation and distribution to the Haitian farmer. Furthermore, statistical differences have been validated among provenances in rooting ability, coppice habit, phenology and palatability. There is high potential to improve the tree for desirable features in agroforestry systems.

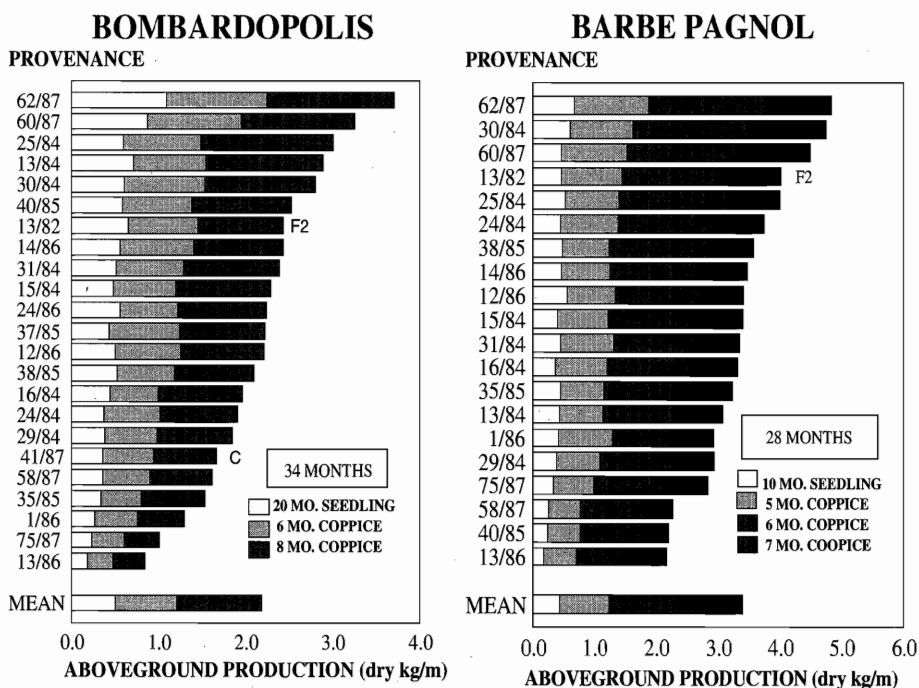


Figure 17.7 Comparison of dry aboveground production among *G. sepium* accessions at the Bombard (left) and Barbe Pagnol (right) alley cropping trials. Provenance numbers follow seed lot accessions assigned by Oxford Forestry Institute, UK.

PART II

TECHNICAL NOTES

PREVIOUS PAGE BLANK

18 Pests and Diseases

Damaging agents, such as pests and diseases, reduce the productivity of Haitian trees and cause considerable economic loss. However, very little has been reported on the nature of tree pests and diseases in Haiti. Much of this lack has to do with the fact that basic scientific research nearly has ceased in the country during recent decades. For example, the only entomological work specific to Haiti is a dated treatment by Wolcott (1927). Recent investigations of the pests and diseases that attack young seedlings in the artificial environments of tree nurseries (Tourigny, 1987; Runion et al., 1990; Josiah, 1990; Josiah and Allen-Reid, 1991) are by design quick and superficial. The rapid reconnaissance work of consultants cannot possibly keep up with the long-term evolution of tree pests and diseases. Such studies, requiring institutional commitments, expertise and funding, fall hopelessly low on the national and international agendas of governmental and development agencies operating in Haiti. Aside from a few of the commercially important non-native species, the information we have about the pests and diseases of Haitian trees is seriously inadequate.

Given the scarcity of data specific to Haiti, a preliminary investigation of the literature was conducted to summarize the most important pests and diseases known to attack tree species found in Haiti. Even if a particular pest or disease never has been confirmed in the country, its spread to Haiti must always be considered possible. Biological factors such as these have little respect for political boundaries. Furthermore, as stresses to the island's ecosystems increase and the genetic erosion of tree populations continues unabated, the situation becomes of greater concern.

The following information is arranged in alphabetical order by species. For each species or genus, a summary of the pests and diseases are listed, followed in many cases by a brief description of the type of damage or attack symptoms and the location(s) in which the observations were made. No attempt has been made to include control measures, though these occasionally can be found in the cited literature.

Species: *Acacia auriculiformis* A. Cunn. ex Benth.

Creole Names: akasya, zakasya

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: Seedlings are vulnerable to crickets (Orthoptera: Gryllidae) that clip the stems or defoliate in the nursery.

Other Pests: Rabbits severely damage seedlings in Florida. Birds, attracted to the bright orange aril, consume and disperse the seed in Haiti.

Diseases: Notable fungal diseases attacking nursery seedlings in Haiti include leaf spot (*Pestalotia*), powdery mildew (*Oidium*), and damping off (*Fusarium* and *Rhizoctonia*).

References: Josiah and Allen-Reid, 1991; Morton, 1983; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

Species: *Acacia farnesiana* (L.) Willd.

Creole Name: zakasya jòn

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: The twig girdler (*Oncideres pustulatus* LeConte) attacks the tree in southern Texas. Bruchid beetles (e.g., *Caryedon gonagra* Fabricius) infest seeds and pods in Puerto Rico and India. The pomegranate butterfly (*Virachola livia* Klug) attacks green pods in Egypt.

Other Pests: Root knot nematodes (*Meloidogyne javanica* (Treub) Chitwood) infest stands in India.

Diseases: Pink disease (*Corticium salmonicolor* Berk. & Br.) occurs in Sierra Leone. Fungal pathogens include: *Ravenelia australis* Dict. & Neger; *R. hieronymi* Speg., and *R. siliquae* Long in Texas; *R. spegazziniana* Lindquist in Hawaii, continental US, Mexico, Guatemala, Cuba, and Puerto Rico; *R. acaciae-farnesiana* P. Henn. in Brazil; *R. formosana* Syd. in Taiwan; *Uromycladium notabile* (Ludw.) McAlp in N. Zealand and Australia; *Phylachora acaciae* P. Henn in the West Indies and Ecuador; *Camptomeris albizziae* (Petch) Mason in Dominica, Sudan, Kenya, and S. Africa; root rot, including *Clitocybe tabescens* Scop. ex Bres. in Florida and *Phymatotrichum omnivorum* (Shear) Dug. in Texas. A wilt caused by *Dothiorella* sp. has been reported in Italy.

Reference: Parrotta, 1992a.

Species: *Acrocomia aculeata* (Jacq.) Lodd. ex Mart.

Creole Name: koko ginen

Family: Arecaceae (=Palmae)

Insect Pests: Larvae of the palm bruchid beetles (*Pachymerus bactus* Linné, *P. cardo* Fähræus, *P. nucleorum* Fabricius, *Speciomerus revoili* Pic) feed in the seed and exit as adults that feed on the flowers, nectar, and pollen.

Reference: Johnson et al., 1995.

Species: *Albizia lebbek* (L.) Benth.

Creole Name: tcha tcha

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: *Oxyrhachis tarandus* Fabr. attacks young shoots of seedlings and saplings; *Indarbela quaduinotata* Walker damages the bark; *Eurema blandasilhetana* Wallace and *E. hecabe* Linn. larvae defoliate young leaves; and psyllids (*Heteropsylla* sp.) suck sap from young leaves and tender stems in India. *Xystrocera festiva* and *X. globosa* Oliver larvae feed on inner bark and sapwood in Burma, Malaysia, Java and Egypt. The long-horned beetle (*Chlorida festiva*) attacks trees in the Caribbean. Sixty other insect pests of Coleoptera, Hemiptera, Homoptera and Lepidoptera feed on young shoots, leaves, roots, sap, seeds, and dead wood in SE Asia.

Diseases: Fungal pathogens (*Endothella albiziae* (Syd.) von Arx and *E. deightonii* (Syd.) von Arx) infect leaves, causing small yellow spots on which fruiting structures appear as minute black dots in Africa, Pakistan, Philippines, and S. Asia. Foliar necrosis (*Camptomeris albizae* (Petch) Mason) occurs in Africa, S. Asia, and the Dominican Republic. *Helminthosporium albiziicola* Thirum & Naras. forms brownish pustules on reddish leaf spots in India. *Collectotrichum lebbek* (Syd.) Petrak infests seed pods in Pakistan, Philippines, and Jamaica. Powdery mildew (*Leveillula taurica* (Lev.) Arnaud) causes leaf necrosis. Rusts include: *Sphaerophragmium acaciae* (Cooke) Magnus in W. Africa, SE Asia, and the United States; *Ravenelia sessilis* Berk. in S. Asia and China; and *Uredo* spp. in E. Africa and India. Dieback caused by *Nectria ditissima* Tul. with bark cracking, leaf shedding, and eventual dieback; and *Phomopsis mendax* (Sacc.) Trav., is found in SE Asia. Wilt (*Fusarium oxysporum* Schl. f. sp. *perniciosum* (Hept.) Toole) invades the fine roots and causes gummosis of vessels, wilting, and eventual death. Heart and butt rot include: *Phellinus fastuosus* (Lev.) Ryv., *P. gilvus* (Schw.) Pat. and *Flavodon flavus* (Kl.) Ryv. A mushroom root rot (*Clitocybe tabescens* (Scop.

ex Fr.) Bres.), an algal leaf spot (*Cephaleuros virescens* Kunze), a twig dieback (*Diplodia natalensis* P. Evans), a pod spot (*Phyllosticta divergens* Sacc.), galls, and gumming caused by *Stilbella erythrocephala* (Ditm.) Lindau, are known to attack the tree in its growing range in Florida and Hawaii.

References: CATIE, 1992; Hegde and Relwani, 1988; Morton, 1983; Parrotta, [n.d.].

Species: *Albizia procera* (Roxb.) Benth.

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: Insects that attack the tree in India include: *Oxyrhachis tarandus* Fabr. which attacks young shoots of seedlings and saplings; larvae of *Ascotis selenaria imparata* Walker, *Rhesala imparata* Walker, and *R. inconcinnalis* Walker which defoliate; a caterpillar (*Indarbela quadrinotata* Walker) eats the bark; and a red borer (*Zeuzera coffeae*) attacks woody stems and branches of saplings. Fifty other insect pests of Coleoptera, Hemiptera, Homoptera and Lepidoptera feed on young shoots, leaves, roots, sap, seeds, and dead wood in SE Asia.

Diseases: Stem canker (*Fusarium solani* (Mart.) Sacc.) appears as a pinkish scar, turning black after secondary infection by bacteria and sap-staining fungi, usually followed by insect infestation in Asia and the Caribbean. Another stem canker (*Nectria haematococca* Berk. & Br.) attacks young trees in India. Rusts include: *Sphaerophragmium acaciae* (Cooke) Magnus and *Ravenelia sessilis* Berk. in S. Asia and China; *R. clemensiae* Syd. in India, Burma, and Papua New Guinea; *R. indica* Berk. in India; and *Uredo albiziae* P. Henn. in Papua New Guinea. Wilt (*Fusarium oxysporum* Schl. f. sp. *perniciosum* (Hept.) Toole) invades the fine roots and causes gummosis of vessels, wilt, and eventual death. Root and butt rot are caused by *Ganoderma lucidum* ((W. Curt.) Fr.) Karst., *G. applanatum* (Pers. ex Wallr.) Pat., and *Polyporus anebus* Berk.

Reference: Parrotta, [n.d.].

Species: *Albizia saman* (Jacq.) F. Muell.

Creole Name: saman

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: The bean maggot (*Hylemya platura* Meig.) infests seed cotyledons and kills seedlings in Haiti. The nymph of the psyllid (*Heteropsylla cubana* Crawford) attacks young shoots that die back in Haiti. Larvae of *Gymnanadrosoma pithecolobiae* infest seed.

Diseases: Sooty mold (*Capnodium*) is an occasional problem of nursery seedlings in Haiti. A "carrot-top" disease affecting crown shape and leaf development of seedlings has been observed in Haiti.

References: CATIE, 1992; Josiah and Allen-Reid, 1991; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

Species: *Anacardium occidentale* L.

Creole Name: nwa kajou

Family: Anacardiaceae

Insect Pests: Major pests include the white fly (*Aleurodicus cocois*), a caterpillar (*Anthistarcha binoculares*), a red beetle (*Crimissa* sp.), and a thripid (*Selenothripes rubrocinctus*). The larvae of the cashew borer (*Mococerynus coripes*) bores into the

158 Pests and Diseases

trunk and roots, causing gum leakage and eventually killing the tree. Thrips damage leaves and include: *Heliothrips rubrocinctus* Giard in the West Indies; and *Idolothrips halidaji* Newm., and *Phloeothrips anacardii* Newm. in India. The leaf miner (*Acrocercops syngramma* M.) attacks young plants. The tea mosquito (*Helopeltis antonii* S.) attacks the shoot tips and causes them to dry up and shed nuts prematurely. The caterpillar (*Cricula trifenestrata* H.) occasionally infests and defoliates the tree. The mealy bug (*Ferresiana virgata*) attacks the inflorescence. An unidentified mite infests the tree in Haiti, yellowing the leaves, and causing a severe reduction in nut yield. Other pests include leaf webbers, flea beetles, spider mites, and scales. Fruit flies sometimes attack the cashew apple.

Other Pests: Nematode species of the genera *Criconemoides*, *Scutellonema*, and *Xiphinema* are prevalent in Brazil.

Diseases: Cashew anthracnose is caused by a fungus (*Glomerella cingulata*) and is characterized by the destruction of flower sets, resulting in little or no fruit production. Pink disease, caused by *Gloeosporium* spp., results in tip dieback and possibly pitting of the nut surface. A disease with leaf-blight symptoms occurs on mature trees in Haiti, but may be confused with severe infestations of mites. Powdery mildew attacks young leaves and inflorescences during dry weather. An additional 26 genera of pathogenic fungi have been reported, none of which is considered to be of economic importance.

References: Duke, 1989; Morton, 1961; Tourigny, 1987.

Species: *Andira inermis* (W. Wright) DC.

Creole Name: bwa palmis

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: Seed weevils (*Cleogonus* spp.) and fruit flies attack seeds and pods in Costa Rica. Pinhole borers, powder post beetles, and termites attack the sapwood. Dry-wood termites attack the heartwood in tropical America.

Other Pests: Field mice clip the stems of seedlings in Puerto Rico.

Reference: Weaver, 1989.

Species: *Annona muricata* L.

Creole Name: kowosòl

Family: Annonaceae

Insect Pests: Insect pests causing the most damage include *Bephata maculicollis*, *Ceconota annonella*, *Talponia backeri*, and *Thecla ortygnus*.

Disease: Fungus damage (*Colletotrichum gloeosporioides* Penz) is serious in Venezuela and Puerto Rico. Dieback of an uncertain cause occurs in Hawaii.

Reference: CAB, 1988

Species: *Araucaria heterophylla* (Salisb.) Franco

Creole Name: arokariya

Family: Araucariaceae

Insect Pests: The mealybug (*Octaspidiotus araucariae*) infests the tree in Hawaii and Puerto Rico. *Ericocus araucariae* Muskell attacks the tree in Brazil.

Disease: Dieback of an uncertain cause has been reported in its native Norfolk Island.

Reference: Francis, [n.d.]

Species: *Avicennia germinans* (L.) L.

Creole Name: mang nwa

Family: Verbenaceae

Insect Pests: Wood borer (*Sphaeroma terebrans* Bate) attacks the tree in Florida. A scale (*Icerya seychellarum* Westw.) causes defoliation in the Indo-Pacific. Larvae of *Cleora injectaria* Walker infest leaves and defoliates in the Indo-Pacific. High intensity of leaf miner activity has been reported in Puerto Rico. Marine borers (*Toredo* spp.) attack wood in Puerto Rico.

Disease: Fungal pathogens (*Alternaria alternata* and *Phytophthora* spp.) cause defoliation and occasionally kill the tree in Australia.

Reference: Jiménez and Lugo, 1985.

Species: *Azadirachta indica* Adr. Juss.

Creole Name: nim

Family: Meliaceae

Insect Pests: A beetle (*Apate monachus*) attacks both living and dead wood, retarding growth, deforming trunks, and making them susceptible to wind damage in Central America and the Caribbean. A carpenter bee (Hymenoptera: Xylocopinae) penetrates deep into stems and branches of drought-stressed trees in Haiti and makes them prone to wind damage. Scale insects attack nursery seedlings in Haiti, turning leaves yellow and causing them to fall prematurely. Furthermore, their honeydew secretions attract ants and the development of sooty molds. Other insect pests include: scale (*Aonidiella orientalis* in Africa and *Pinnapsis strachni*) in Asia, Africa, and Latin America; leaf-cutting ants (*Acromyrmex* spp.) in Central and S. America; the tortricid moth (*Adoxophes aurata*) in Asia and Papua New Guinea; a tea mosquito (*Helopeltis theivora*) in S. India; and the pyralid moth (*Hypsipyla* spp.) in S. Australia.

Diseases: Fungal diseases attacking nursery seedlings in Haiti include leaf spot (*Cercospora leucostica*, *C. meliae*, and *Phyllosticta* sp.) that forms lesions on the leaf and also infects stems and petioles; and damping off (*Fusarium* and *Rhizoctonia*). A "carrot top" disease attacks seedlings and deforms leaf development and crown shape sporadically in Haiti. Fungal diseases reported in other parts of the world include root rot (*Ganoderma lucidum*), blight (*Corticium salmonicolor*), and leaf spot (*Cercospora subsessilis*). A bacterial blight (*Pseudomonas azadirachtae*) attacks the tree in India. A canker disease that discolors the wood has been reported.

References: Josiah and Allen-Reid, 1991; NRC, 1992; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

Species: *Buchenavia capitata* (Vahl) Eichl.

Creole Name: grigri jòn

Family: Combretaceae

Insect Pests: Numerous insects infest and feed on seeds in Puerto Rico. Marine borers (*Toredo* spp.) attack the heartwood. Powder post beetles (*Lyctus* spp.) attack the sapwood in Puerto Rico.

Other Pests: Rats split the endocarp and eat the seed embryos in Puerto Rico.

Reference: Weaver, 1991.

160 Pests and Diseases

Species: *Bucida buceras* L.

Creole Name: bwa grigri

Family: Combretaceae

Insect Pests: An unidentified mite species causes horn-shaped gall in the Caribbean. A whitefly (*Aleurodicus dispersus*) attacks the tree in Florida. Marine borers (*Toredo* spp.) and wet-wood termites (*Nasutitermes* spp.) attack the wood in Puerto Rico.

Reference: Francis, 1989a.

Species: *Bursera simaruba* (L.) Sarg.

Creole Name: gomye

Family: Burseraceae

Insect Pests: Several species of Homoptera feed on leaves and twigs in Puerto Rico. Ambrosia beetles (*Xyleborus* spp. and *Platypus* spp.) attack green logs in Puerto Rico. Powder post beetles (*Lyctus* spp.) attack seasoned lumber. Wood borers (*Lagochirus araneiformis* L.) feed on live and dead wood in Puerto Rico. Termites (*Incisitermes Snyderi* Light, *Cryptotermes brevis* Walker, *Nasutitermes costalis* Holmgren, and *Neotermes castaneus*) attack both live and dead wood in the Caribbean.

Reference: Francis, 1990a.

Species: *Byrsonima spicata* (Cav.) HBK.

Creole Name: lian towo

Family: Malpighiaceae

Insect Pests: Several species of Coleoptera, Homoptera, and Lepidoptera, including *Megalopye krugii* Dewitz, defoliate trees in Puerto Rico. The dry-wood termite (*Cryptotermes brevis* Walker) and marine borers (*Toredo* spp.) attack the wood.

Reference: Francis, 1990b.

Species: *Calliandra calothyrsus* Meissen

Creole Name: kaliandra

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: A undetermined stem borer, similar to the mahogany shoot borer (*Hypsipyla robusta*), attacks the tree in the Philippines.

Reference: Luego, 1989.

Species: *Calophyllum calaba* L.

Creole Name: damari

Family: Clusiaceae (=Guttiferae)

Insect Pests: Marine borers (*Toredo* spp.), the dry-wood termite (*Cryptotermes brevis* Walker), and the subterranean termites (*Heterotermes convexinotatus*, *H. tennis*, and *Nasutitermes corniger*) attack the wood in Panama. *Neodryocetes devius* attacks the tree in the Caribbean. An unidentified seed borer has been reported in Puerto Rico. Thrips cause splotches on leaves and premature defoliation in Puerto Rico.

Diseases: Wilt (*Cephalosporium* sp.) induces gummosis of vascular tissue as evidenced by dry branches in the tree top, followed by chlorotic foliage and death of the tree in Central America. Thread blight (possibly *Corticium stevensii*) and a root fungus (possibly *Rosellinia* sp.) occur in Trinidad.

References: CATIE, 1992; Weaver, 1990a.

Species: *Carica papaya* L.

Creole Name: papay

Family: Caricaceae

Diseases: A virus related to the cucurbit mosaic and transmitted by the green peach aphid (*Myzus persicae*) from cucumbers and watermelons causes a bitter flavor in fruits. Anthracnose (*Glomerella cingulata* and *Colletotrichum gloeosporioides*) enters wounds in ripe fruit. Dieback by an unidentified pathogen attacks crowns and leaves, causing rot. Stem end rot (*Ascochyta caricae*) affects young fruits, causing premature fruit drop and attacks mature fruit as black circular spots. Root rot (*Phytophthora* spp.) results in wilt and eventual death. The powdery mildew (*Oidium* spp.) attacks leaves of seedlings under humid, poorly-ventilated conditions.

References: Mortensen and Bullard, 1970; Tourigny, 1987.

Species: *Casuarina equisetifolia* L. ex J.R. & G. Forst.

Creole Names: bwa pen, pich pen, kazowina

Family: Casuarinaceae

Insect Pests: A stem borer (*Apate monachus*) attacks both living and dead wood, retarding growth, deforming trunks, and making them susceptible to breakage in high winds in Central America and the Caribbean. A buprestid beetle (Coleoptera: Buprestidae) feeds on the inner bark and outer wood tissues of the stem and a cossid moth (Lepidoptera: Cossidae) bores into the stems of trees in the Philippines. The larvae of an undetermined twig-girdling insect bore into the stem and feed on the stem bark and cambial tissues in the Philippines. Long-horned beetles (*Neoclytus cordifer* and *Chlorida festiva*) attack trees in Central America. The stingless bee (*Trigonia silvestriana*) wounds trees by cutting bark incisions. Larvae of *Bootomyia* infest seed in the Caribbean. Nymphs of the spittle bug (*Clasoptera undulata*) suck sap from flowers, leaves, stems, and soft branches. Other insect pests include: crickets and grasshoppers (*Chondracis rosea*, *Schistocerca gregaria*), a defoliator (*Lymantria xyliina*), and sap feeders (*Icerya* spp.). Several species of ants eat the seed, hampering sowing success in the nursery, and inhibiting natural regeneration of the species worldwide. The species is vulnerable to crickets (Orthoptera: Gryllidae) that clip seedling stems or defoliate in the nursery. Twig girdlers attack the tree in southern Florida, cutting off new shoots and branches, resulting in deformed stems. Major seedling pests in India are the cricket (*Brachytrupes achatinus*), a bark-eating caterpillar (*Arbela tetronis*), a longicorn (*Coelosterna scabrata*), and grubs of the rhinoceros beetle (*Oryctes rhinocerus*).

Diseases: Notable fungal diseases observed among tree nurseries in Haiti include: the powdery mildew (*Oidium* spp.) that attacks leaves of seedlings under humid, poorly-ventilated conditions; foliar blights (*Alternaria*, *Cercospora*, and *Phytophthora*); and root rot (*Pythium*, *Phytophthora*, and *Rhizoctonia*). Trees grown in unfavorable conditions succumb to major root diseases caused by *Pseudomonas solanacearum*, *Trichosporium vesiculorum*, and *Rhizoctonia* spp., particularly on wet and poorly-drained sites. The mushroom root rot (*Clitocybe tabescens* (Scop.) Bres.) causes a high rate of mortality on sandy soils in S. Florida. Dieback and stem canker caused by *Diplodia natalensis* occur in southern Florida and Puerto Rico.

References: Brazza, 1987a; Brazza, 1988a; CATIE, 1992; Josiah and Allen-Reid, 1991; Morton, 1980; NFTA 1990; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

162 Pests and Diseases

Species: *Catalpa longissima* (Jacq.) Dum. Cours.

Creole Name: chenn

Family: Bignoniaceae

Insect Pests: Caterpillars (Lepidoptera: Pyralidae) tie leaves together prior to pupation and defoliate in Haiti. A tortoise beetle (Coleoptera: Cassidenae) is a common defoliator of nursery seedlings and mature trees in Haiti. The wet-wood termite (*Nasutitermes* spp.) and the dry-wood termite (*Cryptotermes brevis* Walker) consume dead wood in Puerto Rico. The citrus aphid (*Toxoptera aurantium* B. de F.) shrivels young leaves, reduces vigor, and promotes development of black sooty mold in Haiti. Aphids are an occasional problem of nurseries in Haiti.

Diseases: Notable fungal diseases observed among tree nurseries in Haiti include: leaf spot (*Alternaria*, *Botrytis* and *Cercospora*); anthracnose (*Collectotrichum*); and an unidentified aphid-borne virus that causes leaves of young seedlings to shrivel with mosaic-type symptoms.

References: Francis, 1990c; Josiah and Allen-Reid, 1991; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

Species: *Cecropia peltata* L.

Creole Name: twompèt

Family: Moraceae

Insect Pests: Larvae of several species (*Correbidia terminalis*, *Gynaecia dirce*, *Historis odious*, *Prepodes* spp., and *Sylepta salicalis*) defoliate the seedling and sapling stages and cause heavy damage to leaves of mature trees. The cotton aphid (*Aphis gossypii*) commonly is observed on leaves of the tree in Puerto Rico.

Other Pests: Vines of Fabaceae, Convolvulaceae and Malpighiaceae strangle saplings in S. America.

Reference: Silander and Lugo, 1990.

Species: *Cedrela odorata* L.

Creole Name: sèd

Family: Meliaceae

Insect Pests: The citrus aphid (*Toxoptera aurantium* B. de F.) shrivels young leaves, reduces vigor, and promotes development of black sooty mold in Haiti. The mahogany shoot borer (*Hypsipyla grandella* Zeller), common throughout the species' natural range, bores into buds, shoots, and stems, causing death in the apical meristem. Jumping plant lice (*Coelocara ernestii*) attack the tree in the Caribbean. The termite (*Neotermes castaneus*) attacks both live and dead wood in Central American and the Caribbean. Beetle damage is a problem on some plantations in Africa.

Other Pests: Snails and slugs cause damage to plantations in Malaysia, Africa, and the Virgin Islands.

Diseases: Fungal diseases of seedling nurseries in Haiti include: leaf spot (*Alternaria* and *Cercospora*), anthracnose, and stem blight (*Colletotrichum*). An unidentified aphid-borne virus causes leaves of young seedlings to shrivel with mosaic-type symptoms in Haiti. Dieback of previously healthy 1-2 year old stands is a common phenomenon in Central America and the Caribbean, characterized by poor crowns going out of leaf at frequent intervals, dead-looking bark, and dieback from the top.

References: CATIE, 1992; Cintron, 1990; Marshall, 1939; Runion et al., 1990.

Species: *Ceiba pentandra* (L.) Gaertn.

Creole Name: mapou

Family: Bombacaceae

Insect Pests: Defoliators include: *Pericallia ricini* Fabr., *Oiketicus kirbiyi* Guilding, *Bucculatrix* spp., *Eulepidotis modestula* Herrich-Schaeffer, *Ephyriades arcas* Drury, and *Diaprepes abbreviatus* L. in Puerto Rico and India. Seed eaters include: *Dysdercus andreae* L. and *D. bimaculatus* in Puerto Rico. Tree girdlers include: *Analeptes trifasciata* Fabr. and *Paranaleptes reticulata* Thoms in Africa. Other insect pests have been reported including 9 Coleoptera, 11 Hemiptera, 6 Lepidoptera and 1 Thysanoptera species around the world.

Other Pests: The tree is a host to parasitic plants (*Dendrophthoe falcata*, *Loranthus* spp.).

Diseases: Twenty-eight pathogenic fungi of the following genera have been reported to attack the tree: *Armillaria*, *Calonectria*, *Camillea*, *Cercospora*, *Chaetothyrium*, *Coniothyrium*, *Corticium*, *Corynespora*, *Daldinia*, *Fomes*, *Glomerella*, *Phllosticta*, *Physalospora*, *Polyprous*, *Polystictus*, *Pycnoporus*, *Ramularia*, *Schizophyllum*, *Septoria*, *Thanatephorus*, and *Ustilina*. The following viruses attack kapok: Cacao virus 1A, 1C, and 1M, Swollen Shoot, Offa Igbo (Nigeria) and viruses that also attack *Adansonia digitata*.

References: Chinea-Rivera, 1990; Duke, 1989.

Species: *Chrysophyllum cainito* L.

Creole Name: kaymit

Family: Sapotaceae

Disease: An unidentified fungal pathogen shrivels immature fruit in Florida.

Reference: Mortensen and Bullard, 1970.

Species: *Citharexylum fruticosum* L.

Creole Name: madam klòd

Family: Verbenaceae

Insect Pests: The lepidopteran pest (*Pyrausta certata* F.) occasionally defoliates the tree in Puerto Rico. Insects of the orders Homoptera, Isoptera and Lepidoptera also feed on the tree. The dry-wood termite (*Cryptotermes brevis* Walker), and rarely the wet-wood termite (*Nasutitermes costalis*), attack the wood.

Diseases: Heart rot fungi attack old trees.

Other Pests: Mistletoe is common in Puerto Rico.

Reference: Francis, 1990d.

Species: *Citrus* spp.

Creole Names: zoranj, sitwon, chadèk

Family: Rutaceae

Insect Pests: The cottony cushion scale (*Icerya purchasi* Mask.) and the citrus snow scale (*Unaspis citri* Comstock) infest leaves and twigs in Haiti. An additional 23 species of scales and mealybugs are widespread where *Citrus* is cultivated. The citrus rust mite (*Phyllocoptura oleivora* Ashm.) and citrus red mite (*Paratetranychus citri* McG.) attack all green parts of the plant. The citrus aphid (*Toxoptera aurantium* B. de F.) shrivels young leaves, reduces vigor, and promotes development of black sooty mold.

164 Pests and Diseases

Several species of ants harvest the honey dew secretions of aphid and scale pests. Leaf-cutting ants harvest leaves and defoliate. The stingless bees (*Trigonia corvina* and *T. silvestriana*) cut flower buds to extract resin. Fruit fly maggots (*Anastrepha* spp. and *Ceratitis capitata*) enter fruits and cause decay. A gray larvae of *Papilio* spp., known as orange dog, infest young leaves and impart an offensive odor. The citrus root weevil (*Diprepes* spp.) is reported in the Caribbean. Thrips (*Scirtothrips* spp.) and whiteflies (*Dialeurodes* spp.) are widespread. The moth borer (*Citripestis sagittiferella* Moore) is an important pest in SE Asia.

Other Pests: The burrowing nematode (*Radopholus similis* (Cobb) Thorne), citrus nematode (*Tylenchulus semipenetrans*), and *Pratylenchus* spp. attack the tree.

Diseases: Gummosis (*Phytophthora citrophthora* (Sm. & Sm.) Leon. and *P. parasitica* Dastur) is characterized by lesions in the crown and the graft union that exude gum prior to death of the tree. *Phytophthora* spp. also cause a brown rot on fruit. The scab (*Elsinoe fawcetti* Bitanc. & Jenk.) produces corky lesions on twigs, leaves and fruit. Melanose (*Diaporthe citri* (Fawc.) Wolf) produces brown pustules on young twigs, leaves and fruits. Anthracnose of limes (*Gloeosporium limetticolum* Claus.) causes branch tips to die. Anthracnose of oranges, grapefruit and lemons (*Colletotrichum gloeosporioides* Penz.) attacks branches, leaves, and fruits which have become injured or weakened. Citrus canker (*Xanthomonas citri* (Hasse) Dowson) is dangerous and requires uprooting and burning of all infected trees. Fungi that endanger post-harvested fruit include: *Penicillium* spp., *Alternaria citri* Ellis & Pearce, *Guignardia citricarpa* Kiely, and numerous others. The *Tristeza* virus, transmitted by diseased budwood and aphids, suppresses new growth, causing leaf yellowing, wilting, and tree death. Other virus diseases include exocortis, psorosis and xyloporosis. "Stubborn," "greening," and "yellow shoot" diseases are caused by mycoplasmas and transmitted by psyllids. Fungal diseases attacking seedlings in Haitian nurseries include leaf spot (*Alternaria*, *Fusarium*, and *Phoma*), anthracnose (*Colletotrichum*), and scab (*Sphaceloma*).

References: CATIE, 1992; Josiah and Allen-Reid, 1991; Mortensen and Bullard, 1970; Purseglove, 1968b; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

Species: *Cocos nucifera* L.

Creole Name: kokoye

Family: Arecaceae (=Palmae)

Insect Pests: More than 100 species of insects afflict the tree. The rhinoceros beetles (*Oryctes rhinoceros* in SE Asia and *O. moceros* in Africa) are serious pests, penetrating the terminal bud and causing damage to unfolded leaves, and death if the central growing part is attacked. The coconut mite (*Aceria guerreronis* Keifer) is probably the most prevalent pest in Haiti, deforming nut development and reducing crop yield. The coconut weevils (*Rhynchophorus cruentatus* in S. Florida, *R. palmarum* in the West Indies and S. America, *R. ferrugineus* in S. Asia, and *R. schach* in Malaysia) are dangerous, attacking the bud and causing death of the tree when the growing point is destroyed. Other important coleopteran pests include: *Strategus* spp. that attack the soft wood and the heart of the tree; *Brontispa* spp., most notably *B. longissima* in the Pacific and SE Asia, that severely damages leaves; and the leafminers (*Promecotheca* spp. in SE Asia and *Coelaenomenodera* spp. in Africa and Madagascar) that render the leaves non-functional. The larvae of several lepidopteran species are important defoliators,

including *Artona catoxantha* in SE Asia, *Brassolis sophorae* and *Castina daedalus* in S. America, *Hidari irava* in Indonesia, *Nephantis serinopa* in S. India, *Setora nitens* and *Tirathaba* spp. in SE Asia. The planthopper (*Myndus crudus*) feeds on phloem while transmitting mycoplasma-like organisms that cause lethal yellowing. The scale (*Aspidiotus destructor*) infests the leaves, causing discoloration and loss of vigor. Populations in Haiti appear to be controlled by a ladybug predator (*Chilocorus cacti*). Long-horn grasshoppers (*Sexava* spp.) attack coconuts in almost all the coconut-growing areas and occasionally cause serious defoliation.

Other Pests: Bird pests include the Hispaniolan Woodpecker (*Melanerpes striatus*), which attacks the trunk for nesting sites and damages immature nuts, and the Village Weaver (*Ploceus cucullatus*), which strips the leaves for nest building. The nematode (*Rhadinaphelenchus cocophilus* (= *Aphelenchus cocophilus*)) invades the stem and crown base, causing red ring disease. It is transmitted by the coconut weevil (*Rhynchophorus palmarum*).

Diseases: Diseases prevalent in the Caribbean include: red ring, infesting the trunk with a characteristic red ring, rapid wilting of the leaves, and eventual death of the palm; lethal yellowing, caused by mycoplasma-like organisms transmitted by the planthopper *Myndus crudus* Van Duzee (and perhaps other *Myndus* species), and devastating local populations in Haiti and throughout the Caribbean basin; bud rot fungus (*Phytophthora palmivora* Butl.) which wilts and kills the terminal bud; leaf blight fungus (*Pestalotia palmarum*) which invades stressed plants by attacking the leaves with yellow spots that finally turn to gray and coalesce; leaf break fungus (*Botryodiplodia palmarum*) which attacks trees weakened by unfavorable growing conditions and causes the leaves to break at their distal ends; leaf stalk rot fungus (*Phytophthora parasitica*) on the stalks and limbs of infected leaves; stem bleeding and leaf spot fungus (*Thielaviopsis paradoxa* (De Segn.) Hoehn); butt rot fungus (*Ganoderma* spp.) which kills the lower fronds and eventually the entire tree; and fatal wilt flagellate (*Phytomas*) which attacks the coconut bud and kills the tree.

References: Morin, 1977; Ohler, 1984.

Species: *Coffea arabica* L.

Creole Name: kafe

Family: Rubiaceae

Insect Pests: The citrus aphid (*Toxoptera aurantium* B. de F.) shrivels young leaves, reduces vigor and promotes development of black sooty mold in Haiti. The bean borer (*Hypothenemus hampei*) attack beans in Africa and Brazil. The green scale (*Coccus viridis*) attacks leaves along the veins.

Diseases: The most serious disease is Hemileia rust caused by *Hemileia vastatrix* Berk. & Br. that attacks the leaves. Leaf spot (*Mycena citricolor*) results in defoliation of the plant. Another leaf spot (*Cercospora coffeicola*) is occasionally a problem in humid areas of Haiti, resulting in chlorotic leaves, berry lesions, and pulp sticking to the beans. Fungal diseases attacking seedlings in Haitian nurseries include: leaf spot (*Alternaria*, *Cephalosporium*, *Cercospora*, *Mycena*, *Pestalotia*, and *Phyllosticta*); anthracnose (*Colletotrichum*); and damping off (*Rhizoctonia*). A stem blight attacks seedlings under humid conditions in Haiti.

References: Mortensen and Bullard, 1970; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

166 Pests and Diseases

Species: *Colubrina arborescens* (Mill.) Sarg.

Creole Names: bwa ple, kapab

Family: Rhamnaceae

Insect Pests: The citrus aphid (*Toxoptera aurantium* B. de F.) shrivels young leaves, reduces vigor, and promotes development of black sooty mold in Haiti. The stingless bee (*Trigonia silvestriana*) extracts resin by making bark incisions. Seedlings are vulnerable to crickets (Orthoptera: Gryllidae) that clip stems or defoliate in the nursery.

Diseases: Fungal diseases attacking seedlings in Haitian nurseries include: leaf spot (*Alternaria*, *Cercospora*, and *Myrothecium*); anthracnose (*Colletotrichum*); damping off (*Alternaria* and *Fusarium*); and stem blight (*Alternaria*, *Fusarium*, and *Colletotrichum*). An unidentified aphid-borne virus causes leaves of young seedlings to shrivel with mosaic-type symptoms in Haiti.

References: CATIE, 1992; Josiah and Allen-Reid, 1991; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

Species: *Cordia* spp.

Creole Names: bwa soumi, bwa chik, flè dan

Family: Boraginaceae

Insect Pests: Larvae of a bean weevil (*Amblycerus pygidialis*) destroy flowers, young fruit or seeds in the Caribbean. The stingless bee (*Trigonia silvestriana*) wounds *C. alliodora* by cutting bark incisions. A root-cutter beetle (*Phyllophagus* spp.) attacks seedlings in Venezuela. The Spanish elm lacewing bug (*Dictyla monotropidia*) infests seedlings and damages leaves. The leaf hoppers (*Draculocephala cubana* and *Hortensia similis*) damage and deform leaves of trees in the Caribbean. Larvae of *Conchylodes diptherali* bore into concealed areas of the tree to feed. Ants commonly infest the swollen nodes of the lateral branches in Central and S. America, but cause no significant damage to planted seedlings. The tree is very susceptible to various defoliators. More than 212 insect taxa were found on *C. alliodora* in Panama, none causing serious injury.

Other Pests: Birds and rodents destroy much of the seed in exposed areas. Extracts from a grass (*Melinis minutiflora*) has adverse effects on seedling growth of *C. alliodora*.

Diseases: *C. alliodora* is susceptible to canker-causing rust (*Puccinia cordiae*), attacking at the base of young branches, in the West Indies, Guatemala, and South America. A black fungal or viral canker of an unknown species, causing severe damage to nodes on main stems of *C. alliodora*, has been reported from the Pacific. Leaf spot disease attacks nursery seedlings in Puerto Rico.

References: CATIE, 1992; Liegel and Stead, 1990; Webb et al., 1984.

Species: *Cupania americana* L.

Creole Name: satanye

Family: Sapindaceae

Insect Pests: Homoptera species feed on trees, causing twig mortality, in Puerto Rico. Lepidopteran caterpillars defoliate lightly in Puerto Rico. Unidentified insect larvae destroy seeds in Puerto Rico. The wet-wood termite (*Nasutitermes costalis* Holmgren)

feeds on dead limbs and twigs of live trees in Puerto Rico. The dry-wood termite (*Cryptotermes brevis* Walker) attacks the wood in the Caribbean.

Reference: Francis, 1991a.

Species: *Dalbergia sissoo* Roxb.

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: A defoliator (*Plecoptera reflexa*) and a leaf binder (*Dichomeris eridantis*) attack the tree in India. Pinhole borers and termites attack the wood. A cricket (*Brachytrypes portentosus*) attacks seedlings in India.

Other Pests: Parasitic plants include *Loranthus longiflorus* and *Tapinanthus dodoneifolius* in India. Porcupines and rats damage root systems in India.

Diseases: Powdery mildew (*Phyllactinia dalbergiae* Pirozynski) appears on leaves of young and old trees late in the growing season in India. Other common fungal diseases in India include: leaf spot (*Cercospora sissoo* Syd., *Cochliobolus lunatus* Nelson & Haasis, *Colletotrichum sissoo* (Sydow.) Sutton, *Phomopsis dalbergiae* Sahní, *Phyllachora dalbergiae* Syd. & Butler, and *Phyllosticta sissoo* Died.); leaf blight (*Colletotrichum gloeosporioides* Penzig); leaf wilt (*Fusarium solani* (Mart.) App. & Wollenw. f. *dalbergiae* Gordon); leaf rusts (*Eudarlucia caricis* (Fr.) C. Eriks, *Maravalia achora* (Syd.) Arth. & Cunm., and *Uredo sissoo* Syd. & Butler); wood rots (*Daedalea flavida* Lev., *Daldinia erschscholzii* (Ehrenb.) Rehm., *Favolus canadensis* Klotzsch., *Fomes fastuosus* (L.) Berk., *Ganoderma applanatum* (Pers.) Pat., *G. lucidum* (Leyss.) Kaist., *Hymenochaeta damaecornis* (Link.) Lev., *Irpex flavus* Klotzsch., *Marasmius pangerangensis* P. Henn., *Peniophora indica* Thind & Rattan, and *Polyporus gilvus* Schw.); stump rot (*Fomes durissimus* Lloyd and *F. lucida*); root rot (*Ganoderma lucidum* (Leyss.) Kaist.); and blister canker (*Nummularia cinnabarina* P. Henn.).

Reference: Parrotta, 1989.

Species: *Elaeis guineensis* Jacq.

Creole Name: kwokwo ginen

Family: Arecaceae (=Palmae)

Insect Pests: Larvae of the palm bruchid beetle (*Pachymerus bactris* Linné) feed in the seed and exit as adults that feed on the flowers, nectar, and pollen. Caterpillars (Saturniidae: *Automeris liberia*, *A. cinctistiga*, *A. bilinea*, *Periphoba hircia*, and *Pseudodirphia gregatus*) defoliate oil palms throughout the Neotropics.

References: Couturier and Kahn, 1993; Johnson et al., 1995.

Species: *Enterolobium cyclocarpum* (Jacq.) Griseb.

Creole Name: bwa tanis wouj

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: Wood-boring insects (buprestids, cerambycids, and scolytids) attack diseased areas caused by *Fusarium oxysporum* var. *perniciosum* in Puerto Rico. The gall-forming fly (*Asphondylia enterolobii*) destroys flowers in Costa Rica. A sucking insect (*Umbonia crassicorni*) attacks trees in Costa Rica. *Stator generalis* attacks dormant seeds in Costa Rica. Numerous insects attack the sapwood.

168 Pests and Diseases

Other Pests: Parrots (*Amazona* spp.) eat green seeds in Costa Rica. A rodent (*Liomys salvini*) and peccaries consume seeds on the ground in Costa Rica.

Diseases: *Fusarium oxysporum* var. *perniciosum* causes exudation from bark fissures on infected trunks and branches, attracting wood borers and eventually resulting in limb breakage in Puerto Rico.

Reference: Francis, 1988.

Species: *Eriobotrya japonica* (Thunb.) Lindl.

Creole Name: lokwat

Family: Rosaceae

Disease: The fire blight (*Erwinia amylovora*) is the most serious disease of the tree, causing branches to die back. Scab (*Spilocaea eriobotryae*) spoils the fruit.

Reference: Mortensen and Bullard, 1970.

Species: *Eucalyptus* spp.

Creole Name: kaliptis

Family: Myrtaceae

Insect Pests: The snout beetle (*Euscelus aureolus*) damages fruit of the tree in the Caribbean. The stingless bee (*Trigonia silvestriana*) wounds by cutting bark incisions. Several species of ants eat the seed, hampering sowing success in the nursery, and inhibiting natural regeneration of the species in Haiti. Seedlings are vulnerable to crickets (Orthoptera: Gryllidae) that clip the stems or defoliate in the nursery. The tree is susceptible to attack by the snout beetle (*Gonipterus*) in South Africa. Additional pests include: *Phoracantha semipunctata* in Israel; and *Platypus*, *Pantomorus*, and *Atta* in Uruguay.

Diseases: Fungal diseases attacking seedlings in Haitian nurseries include: leaf spot (*Alternaria*, *Cercospora*, *Curvularia*, *Myrothecium*, *Phytophthora*, and *Spaeropsis*); anthracnose (*Colletotrichum*); powdery mildew (*Oidium*); and damping off (*Colletotrichum*, *Fusarium*, *Myrothecium*, *Phomopsis*, *Phytophthora*, and *Scolecotrichum*). A canker (*Phomopsis*) occasionally attacks the tree in Haiti. Basal canker (*Cryphonectria cubensis*) infects *E. grandis* plantations in S. Florida, Brazil and Surinam.

References: CATIE, 1992; Josiah and Allen-Reid, 1991; Meskimen and Francis, 1990; Runion et al., 1990; Webb et al., 1984.

Species: *Genipa americana* L.

Creole Name: jinpa

Family: Rubiaceae

Insect Pests: Numerous insects of the orders Coleoptera, Homoptera, and Lepidoptera, use the tree as a host, though none appears to cause significant damage. Pinhole borers, the dry-wood termite (*Cryptotermes brevis* Walker), powderpost beetles (*Lyctus* spp.), and marine borers (*Toredo* spp.) attack the wood in the Caribbean and Central America.

Reference: Francis, 1993.

Species: *Gliricidia sepium* (Jacq.) Walp.

Creole Names: piyon, piyong, lila etranje

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: Scale (*Orthezia praelonga* Douglass), a mealybug (*Puto barberi*), and an aphid (*Aphis liburni*) cause minor damage in Trinidad. Aphids (*Aphis* spp.) suck sap from young leaves and twigs, secrete honeydew as a nutritive medium for sooty molds, and cause a decline in vigor of trees in Haiti. The species is host to several agricultural pests: *Ceutorhynchus asperulus*, a weevil that attacks pigeon pea; *Oligonychus biharensis* Hirst and *Eutetranychus orientalis* Klein, both polyphagous mites in India. The species is an alternate food plant for lepidopteran pests (*Orgyia postica* Wlk. and *Dasychira mendosa* Hb.) and for the peanut aphid (*Aphis crassivora* Koch.) in India.

Other Pests: Rats and mice girdle bark and kill seedlings in Haiti, despite its reputation as a source of rat poison.

Diseases: A leaf spot (*Cercospora gliricidiae* Syd. and *Colletotrichum gloeosporioides* Penz.) is reported in Puerto Rico and Nigeria. A thread blight (*Pellicularia koleroga* Cke.) occurs in Puerto Rico. *Cladosporium* sp. causes severe defoliation in Costa Rica. A root fungal pathogen (*Sphaerostilbe repens* Berk. & Br.) is reported in Trinidad.

References: Josiah and Allen-Reid, 1991; Parrotta, 1992b; Tourigny, 1987.

Species: *Guarea guidonia* (L.) Sleumer

Creole Name: bwa wouj

Family: Meliaceae

Insect Pests: The mahogany shoot borer (*Hypsipyla grandella* Zeller) bores into buds, shoots, and stems in Central America and the Caribbean. Several insect species attack seedlings, causing mortality in Trinidad.

Disease: Minor leaf spot damage has been reported in Puerto Rico.

References: CATIE, 1992; Weaver, 1988.

Species: *Guazuma ulmifolia* Lam.

Creole Name: bwa dòm

Family: Sterculiaceae

Insect Pests: The seed crop is heavily attacked by a bruchid beetle (*Amblycerus cistelinus*) in Costa Rica. *Phelypera distigma*, *Lirimiris truncata*, and *Hylesia lineata* beetles feed on leaves in Costa Rica. The wet-wood termite (*Nasutitermes costalis* Holmgren) attacks dead trees and dead limbs of live trees in Puerto Rico. The dry-wood termite (*Cryptotermes brevis* Walker) attacks the wood in the Caribbean and Central America.

Reference: Francis, 1991b.

Species: *Hevea brasiliense* (HBK.) Muell. Arg.

Creole Name: kawotchou

Family: Euphorbiaceae

Diseases: Anthracnose (*Glomerella cingulata*) attacks young leaves and results in premature leaf drop. The leaf spot (*Helminthosporium heveae*) causes spotting on leaves and premature leaf drop. The South American leaf blight (*Dothidella ulei*) causes severe defoliation.

Reference: Mortensen and Bullard, 1970.

170 Pests and Diseases

Species: *Hibiscus elatus* Sw.

Creole Name: maho ble

Family: Malvaceae

Insect Pests: Cotton stainer bugs occasionally infest trees in the Caribbean. Several species of ants consume seeds in the Caribbean. The long-horned beetles (*Acanthoderes circumflexa* and *Plectomerus dentipes*) attack *Hibiscus* spp. in the Caribbean. Nymphs and adults of *Dysdercus andreae*, *D. ocreatus*, and *D. sanguineus* suck on seeds, deforming them, and causing premature seed fall in the Caribbean.

Other Pests: Bats and other predators consume immature seed while it is still on the tree.

Diseases: Leaf spot (*Septoria* sp. and *Pestalstia heterocornis* Guba) is reported in Jamaica. Dieback characterized by crown branching, leaf wilt, and trunk blackening occurs in Puerto Rico.

References: CATIE, 1992; Weaver and Francis, [n.d.].

Species: *Hura crepitans* L.

Creole Names: sabliye, rabi

Family: Euphorbiaceae

Insect Pests: The wet-wood termites (*Nasutitermes costalis* Holmgren and *N. nigriceps* Haldeman) consume dead limbs in Puerto Rico. Homopteran insects feed on foliage in Puerto Rico.

Disease: Heart rot enters basal scars and reaches interior of trees.

Reference: Francis, 1990e.

Species: *Hymenaea courbaril* L.

Creole Name: koubari

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: A weevil (*Rhinochenus* sp.) bores through seed pods and eats the seed in Costa Rica and Trinidad and Tobago. Other insects (*Acanthoscelides* sp., *Hypothenemus buscki* Hopkins, and *Myelois decolor* Zeller) feed inside seed pods in Puerto Rico. An unidentified insect cuts twigs and small branches after depositing eggs in Trinidad and Tobago. Leaf-cutter ants (*Atta* spp.) harvest young leaves in Costa Rica. Wet-wood termites (*Nasutitermes costalis* Holmgren and *N. nigriceps* Haldeman) eat dead wood in the Caribbean. Marine borers (*Toredo* spp.) attack wood in the Caribbean.

Reference: Francis, 1990f.

Species: *Inga vera* Willd.

Creole Names: sikren, pwa dou

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: An ant (*Myrmelachista ramulorum* Wheeler) attacks older trees and tunnels through trunks and branches in Puerto Rico. A leaf webber (*Tetralopha scabridella* Ragonot) causes severe defoliation and a beetle (*Xyleborus affinis* Eichhoff) attacks both healthy and stressed trees in Puerto Rico. A wood borer (*Platypus ratzenburgi* Chapuis) causes severe damage to live trees in Puerto Rico.

Disease: An unidentified root fungus or bacterium causes a loss of sap from trees, necrosis, and eventual death in Puerto Rico.

Reference: Rodríguez, 1990.

Species: *Laguncularia racemosa* (L.) Gaertn. f.

Creole Name: mang blan

Family: Combretaceae

Insect Pests: A wood borer (*Sphaeroma terebrans* Bate) attacks trees in Florida. A beetle (*Chrysobothris tranqueborica* Gmelin.) and a borer (*Psychonoctua personalis* Grote) attack trees and cause mortality in Puerto Rico.

Reference: Jiménez, 1985a.

Species: *Leucaena diversifolia* (Schlecht.) Benth. subsp. *diversifolia*

Creole Name: lisina ti fèy

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: The coffee bean weevil (*Araecerus fasciculatus* De Geer) and an undetermined moth species attack seeds in the Philippines, feeding on the seed cotyledon and seed coats.

Reference: Brazza, 1988b.

Species: *Leucaena leucocephala* (Lam.) de Wit

Creole Names: lisina, delen, madlenn

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: The nymph of the psyllid (*Heteropsylla cubana* Crawford) attacks young shoots that die back in Haiti and causes considerable damage throughout SE Asia. Natural enemies, both parasitic and predatory, keep psyllids from reaching epidemic levels in the Caribbean. Lepidopteran larvae (*Heliothis zea*) defoliate young trees in Puerto Rico. Mealy bugs (*Pseudococcus citri* Risso and *Ferrisia virgata* Ckll.) feed on seed pods in Indonesia and the Philippines. A twig girdler (*Oncideres rhodosticta*) attacks trees in Texas. The coffee bean weevil (*Araecerus fasciculatus* De Geer) attacks seeds in the Philippines, feeding on the cotyledon. Other insect pests of the Philippines include: the scarab beetles (*Anomala* sp., *Adoretus* sp., and *Holotrichia* sp.) that feed on seedling roots; coleopteran and lepidopteran stem borers, including *Zeuzera coffeae* and *Cossus* sp.; lepidopteran defoliators (*Orgyia australis postica*, *Lymantria* sp.); an undetermined microlepidopteran species that feeds on the cotyledons and seedcoats of seeds inside pods; *Gryllotalpa africana* (Orthoptera: Gryllotalpidae) and *Phaneroptera furcifera* (Orthoptera: Tettigoniidae) that feed on the roots and flowers, respectively; an undetermined diaspidid (Homoptera: Diaspididae) that sucks sap from seedling stems and leaves, causing defoliation; and a burrowing cydnid (Hemiptera: Cydnidae) that sucks sap from the roots.

Other Pests: The Hispaniolan Woodpecker (*Melanerpes striatus*) and Yellow-bellied Sapsucker (*Sphyrapicus varius*) wounds the bark to feed on insects and sap, usually at the crown base.

Diseases: Leaf spot (*Exosporium leucaenae* F.L. Stevens & Dalby) occurs in Puerto Rico. Leaf pustules caused by *Camptomeris leucaenae* (F.L. Stevens & Dalby) Syd. has been reported in Puerto Rico, Dominican Republic, Colombia, and Venezuela. Dieback (*Botryosphaeria ribis* var. *chromogena* Shear, Stevens & Wilcox and *Phylsalospora obtusa* (Schw.) Cke.) affects branches in Hawaii. Seed pod rot includes the following fungi: *Colletotrichium gloeosporioides* (Penzig) Penzig & Sacc. occurs in Mauritius; *Pseudomonas fluorescens* and *Fusarium* sp. occurs in Colombia. Root rot includes the following fungi species: *Fomes lamaoensis* (Murr.) Sacc. & Trott, *Helicobasidium compactum* Boed., *Rosellinia arcuata* Petch, *R. bunodes* (Berk. & Br.) Sacc. and *Ustilina*

172 Pests and Diseases

deusta (Fr.) Petr. in the East Indies; *Fusarium moniliforme* and *F. oxysporum* in Sri Lanka; *Fomes lignosus* (Klotzsch) Bres. in the Pacific and Congo basin; and *Rhizoctonia chousii* Crandall & Arillaga in El Salvador. Pink disease (*Corticium salmonicolor* Berl. & Br.) occurs in the East Indies. Heart rot includes: *Ganoderma lucidum* (Fr.) Karst. in the Philippines and *G. pseudoferreum* Walkef. in the Pacific. Wilt (*Verticillium albo-atrum* Reinke. & Br.) is reported in the Congo basin. Gummosis and canker diseases, caused by *Fusarium semitectum*, has been observed in India. Damping off (*Pythium* and *Rhizoctonia*) and root lesions (*Phytophthora*) have been reported in nurseries in Haiti.

References: Bandara, 1987; Brazza, 1987b; Brazza and Salise, 1988; Josiah and Allen-Reid, 1991; Moreno et al., 1988; Parrotta, 1992c; Tourigny, 1987.

Species: *Malpighia glabra* L.

Creole Name: seriz dayiti

Family: Malpighiaceae

Insect Pests: Weevil larvae (*Anthonomus unipustulatus*) feeds in the fruit.

Other Pests: The species is highly susceptible to nematodes.

Reference: Mortensen and Bullard, 1970.

Species: *Mammea americana* L.

Creole Name: zabriko

Family: Clusiaceae (=Guttiferae)

Insect Pests: Several insect species feed on leaves and fruit of the tree in the Caribbean. Wet-wood termites attack dead trunks and branches. Dry-wood termites attack seasoned lumber.

Diseases: A black mildew (*Aulographum meliolooides* Cke. & Mass.) attacks leaves in the Caribbean. Heart rot infects older trees, entering through basal scars.

Reference: Francis, 1989b.

Species: *Mangifera indica* L.

Creole Name: mango

Family: Anacardiaceae

Insect Pests: The cottony cushion scale (*Icerya purchasi* Mask.) infests leaves and twigs of seedlings that turn chlorotic and eventually die in Haiti. Other scale and mealy bug pests include: *Aulacaspis tubercularis* in India; the lesser snow scale (*Pinnaspis strachani* Cooley); the false oleander scale (*Pseudaulacaspis cockerelli* Cooley); the citrus mealybug (*Pseudococcus citri* Risso); the mango shield scale (*Coccus mangiferae* Green); and the Florida red scale (*Chrysomphalus aoidum* L.), attacking all parts of the tree in Florida. Mites include: the avocado red mite (*Oligonychus yothersi* McGregor); the tumid mite (*Tetranychus tumidus* Banks); and the broad mite (*Polyphagotarsonemus latus* Banks), causing damage mostly to flowers, young fruits, and new leaves in Florida. Thrips include red-banded thrips (*Selenothrips rubrocinctus* Giard) that defoliate and blossom thrips (*Frankliniella* spp.) that cause poor fruit set in Florida. The long-horned beetle (*Chlorida festiva*) attacks trees in the Caribbean. An ambrosia beetle (*Xylosandrus compactus* Eichoff) burrows deep into the wood, potentially causing the death of large branches and entire trees. The band cucumber beetle (*Diabrotica balteata* Leconte) attacks the terminal leaves of seedlings and young trees.

Larvae of the leaf tier (*Argyrotaenia amatana* Dyar) and the cotton square borer (*Strymon melinus* Hubner) feed on blossom panicles. The blossom anomala (*Anomala undulata* Melsheimer) makes sporadic attacks on mango blooms. Maggots of the fruit flies (*Anastrepha* spp. and *Toxotrypara curvicauda* Gerst) infest the fruit. Other fly pests include the citrus whitefly (*Dialeurodes citri* Ashmead) and the citrus blackfly (*Aleuroncanthus woglumi* Ashby) that infest leaves and lower their vigor. A treehopper (*Aconophora pugionata*) feeds on leaves.

Diseases: Anthracnose (*Colletotrichum gloeosporioides* Penz) infects young fruit, leaves, and blossoms, causing much damage under humid conditions. Mango scab (*Elsinoe mangiferae* Bit. and Jenkins) attacks the plant parts of young trees. Mango malformation (*Fusarium* spp.) deforms the flower panicle and inhibits fruit from developing properly. It also attacks the bud tissue of branches, causing bud swelling and shortening of the internodes. Powdery mildew (*Oidium* spp.) infects the blossom, inhibits fruit set, and deforms leaf development, a problem also in the nursery under humid conditions. Additional diseases include *Verticium* wilt, stem end-rot, and red rust.

References: Mortensen and Bullard, 1970; Tourigny, 1987; Young and Sauls, [n.d.].

Species: *Manilkara bidentata* (A. DC.) Chev.

Creole Name: sapoti nwa

Family: Sapotaceae

Diseases: Sooty molds attack lower leaves of canopy in Puerto Rico. A canker of an unidentified pathogen causes branches to die in Puerto Rico.

Reference: Weaver, 1990b.

Species: *Manilkara zapota* (L.) v. Royen

Creole Name: sapoti

Family: Sapotaceae

Insect Pests: The Mediterranean fruit fly (*Ceratitis capitata* Wied.), the Mexican fruit fly (*Anastrepha ludens* Lw.), and *A. serpentina* are the most damaging pests of the fruit in its native range. Moth larvae (*Eucosmophora* sp.) have been observed feeding on young leaves. The mining scale (*Howardia biclavis* Comst.), the green shield scale (*Pulvinaria psidii* Mask.), the pustule scale (*Asterolecanium pustulans* Ckll.), and other scale species typically infest the tree.

Diseases: Rust (*Scopella sapotae* Mains ex Cumm. and *Uredo sapotae* Arth. & J.R. Johnson) attacks the tree in its native range. A leaf spot (*Septoria* sp.) has been observed to cause defoliation of trees in Florida.

Reference: Mortensen and Bullard, 1970.

Species: *Melia azedarach* L.

Creole Name: lila

Family: Meliaceae

Insect Pests: The stem borer (*Apate monachus*) attacks both living and dead wood, retards growth, deforms trunks, and makes them susceptible to breakage in high winds in the Caribbean.

Reference: CATIE, 1992.

174 Pests and Diseases

Species: *Melicoccus bijugatus* Jacq.

Creole Name: kenèp

Family: Sapindaceae

Insect Pests: The wet-wood termite (*Nasutitermes costalis* Holmgren) feeds on dead limbs and twigs of live trees in Puerto Rico. The dry-wood termite (*Cryptotermes brevis* Walker) and ambrosia beetles attack the wood in the Caribbean.

Reference: Francis, 1992a.

Species: *Moringa oleifera* Lam.

Creole Name: benzoliv

Family: Moringaceae

Insect Pests: Fruit fly species of *Gitona* infest the fruits that dry out and rot in India. Several weevil species of *Myloccerus* attack seedlings and freshly-planted stumps.

Other Pests: The tree is occasionally parasitized by the flowering plant, *Dendrophthoe flacata*, in India.

Diseases: Pathogenic fungi reported to attack the tree in India include a leaf spot (*Cercospora moringicola*), a spot anthracnose (*Sphaceloma morindae*), and a rust (*Puccinia moringae*). Powdery mildews include *Oidium* spp., *Polyporus gilvus*, and *Leveillula taurica*.

References: Kareem et al., 1974; Ullasa and Rawal, 1984.

Species: *Musa* sp.

Creole Names: bannann, fig mi

Family: Musaceae

Insect Pests: Larvae of the root weevil (*Cosmopolites sordidus*) feed in the corm. Larvae of the scab moth (*Nacoleia octasema*) feed on female flowers and young fruit. Larvae of the stem borer (*Metamasius hemipterus sericeus*) feed in the stems.

Diseases: Panama disease (*Fusarium oxysporum* var. *cubense*) causes wilting and death of trees by destroying roots. Sigatoka (*Mycosphaerella musicola*) produces yellow spots and dead areas on leaves. Freckle disease (*Macrophoma musae*) discolors fruits and causes uneven ripening. Moko bacterial wilt (*Xanthomonas solanacearum*) causes wilt and occurs in wild *Heliconia* plants that commonly infect adjacent plantations.

References: Mortensen and Bullard, 1970; Tourigny, 1987.

Species: *Ochroma pyramidale* (Cav.) Urb.

Creole Name: mahodèm

Family: Bombacaceae

Insect Pests: A shoot borer (*Anadasus porinodes* Meyrick) causes severe damage in plantations throughout Central and South America. Ants (*Paraponera* sp.) feed on sap-filled tissue beneath petioles and leaf veins, protecting the tree from herbivores in its native range. Wood is highly susceptible to marine borers, pinhole borers, powderpost beetles (*Lyctus* spp.), and dry-wood termites (*Cryptotermes brevis* Walker) in its native range. Wet-wood termites (*Nasutitermes costalis* Holmgren) consume dead limbs and fallen wood in Puerto Rico.

Reference: Francis, 1991c.

Species: *Persea americana* Miller

Creole Name: zaboka

Family: Lauraceae

Insect Pests: Mites of *Oligonychus* spp. suck and damage leaves. Scales (*Melanaspis aliena*) occur on twigs and fruits. Larvae of the seed weevil (*Conotrachelus perseae*) feed in or near the seed. The most important insect pests in Florida are scales, mites, borers, and thrips.

Diseases: Root rot (*Phytophthora cinnamomi* Rands) causes branches to wilt and die and feeder roots to decay, eventually killing the tree. Cercospora spot (*Cercospora purpurea*) results in lesions on the fruit and leaves. Avocado scab (*Sphaceloma perseae*) infects young tissue, deforming leaf development and producing a corky, cracked fruit peel. The Lula variety is highly susceptible to this disease. Anthracnose (*Colletotrichum gloeosporoides*) infects injured fruit, resulting in rot as the fruit ripens. Powdery mildew (*Oidium* spp.) attacks the underside of leaves and impairs leaf vigor.

Reference: Mortensen and Bullard, 1970.

Species: *Phoenix dactylifera* L.

Creole Name: dat

Family: Arecaceae (=Palmae)

Insect Pests: Scales (*Parlatoria* spp.) attack leaves near the trunk. Wasps of several species, including *Polistes* spp., feed on ripe or nearly-ripe fruit.

Diseases: The species is highly susceptible to lethal yellowing, caused by mycoplasma-like organisms and transmitted by planthoppers, in Florida.

References: Howard, 1992; Mortensen and Bullard, 1970.

Species: *Pinus caribaea* Morelet

Creole Name: bwa pen

Family: Pinaceae

Insect Pests: Pine bark beetles (*Dendroctonus frontalis* Zimmerman and *D. mexicanus* Hopk.) are serious pests in Central America, frequently attacking healthy trees. Less destructive are *Hypothenemus eruditus*, *Ips calligraphus* Germar, *I. interstitialis*, *I. grandicollis*, *I. avulsus* Eich., and *Xyleborus affinis* in Central America and the Caribbean. Gall midges (*Retinodiplosis forsi*) form galls at the base of needles in which are found brightly-colored larvae in the Caribbean. Stingless bees (*Trigonia silvestriana*) cut seedlings in Central America and the Caribbean. Conifer sawflies (*Neodiprion insularis*) attack trees, causing massive defoliation in Central America. Lepidopteran stem borers (*Dioryctria clarioralis* and *D. horneana*) bore into flowers, fruit, and buds in Central America. Larvae of the Nantucket pine tip moth (*Rhyacionia frustrana*) bore into the base of needles and feed on bud tissue in Central America. The snout beetles (*Lachnopus* sp. and *Exophthalmus hybridus*) perforate cones and nuts, as well as defoliate, in the Caribbean. The pinhole borers (*Platypus linearis* and *P. poeyi*) attack less-vigorous trees, constructing galleries in the wood to cultivate fungi. Less widespread damage is caused by aphids, weevils, buprestid beetles, spider mites, leaf cutter ants, termites, and moths.

Diseases: Damping off fungi (*Thanatephorus cucumeris* (Frank) Donk., *Rhizoctonia solanti* Kuhn, *Pithium*, and *Fusarium*) are common in nursery seedlings. Root patho-

176 Pests and Diseases

genic fungi that occur worldwide in plantations include *Armillaria mellea* (Vahl) Kummer, *Phytophthora cinnamomi* Rands., *Fomes annosus* (Fr.) Cooke, and *Gylindrocladium* spp.

References: CATIE, 1992; Francis, 1992b.

Species: *Pinus occidentalis* Sw.

Creole Name: bwa pen

Family: Pinaceae

Insect Pests: Bark beetles (*Ips interstitialis*, *I. calligraphus* and *Dendroctonus frontalis*) attack wood or xylem surface by constructing galleries and leaving pellet-size round exit holes. *Dirphia plana* defoliates trees. The larvae of the Nantucket pine tip moth (*Rhyacionia frustrana*) bore into the base of needles and feed on bud tissue. The cottony cushion scale (*Icerya purchasi*) attacks seedlings in Haiti. The gall midge (*Retinodiplosis forsi*) forms galls in the base of pine needles in which are found brightly-colored larvae. An unidentified defoliator (Lepidoptera: Citheroniinae) causes serious damage to the tree in Haiti. Many insect pests of *P. caribaea* are potential pests of *P. occidentalis*, though few studies have been conducted.

Other Pests: Parasitic mistletoe (*Arceuthobium bicarinatum*, *Dendropemon pycnophyllis*, and *Dendrophthoras* spp.) is considered a serious pest on Hispaniola, severely restricting growth potentials.

Diseases: A foliar blight and damping off diseases of uncertain causes have been reported in seedling nurseries in Haiti.

References: CATIE, 1992; Darrow and Zaroni, 1991; Josiah and Allen-Reid, 1991; Runion et al., 1990.

Species: *Pithecellobium dulce* (Roxb.) Benth.

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: Larvae of *Subpandesma anysa* Gn. attack the fruit and seeds in Hawaii. A hemipteran insect (*Umbonia crassicornis* Amyot & Serville) is a pest in Puerto Rico. Larvae of *Indarbela* sp. bore into the bark of trees in India. *Polydesma umbricola* is a serious pest on the island of Réunion in the Indian Ocean.

Diseases: Leaf spot pathogens include *Cercospora mimosae* Agarwal & Sharma, *Colletotrichum dematium* Pers. ex Fr., *C. pithecellobii* Roldan, *Phyllosticta ingae-dulcis* Died., and *P. pithecellobii* Shreemali in India. Heart rot (*Phellinus* sp.) has been reported in India.

Reference: Parrotta, 1991.

Species: *Prosopis juliflora* (Sw.) DC.

Creole Names: bayawonn, gwatapana

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: The bruchid beetle (*Algarobius prosopis*) invades the seed pods. Psyllids have been reported to defoliate the tree. Wood is subject to attack by marine borers (*Toredo* spp.). The sapwood is highly susceptible to powder post beetles (*Lyctus* spp.).

Reference: NFTA, 1987.

Species: *Psidium guajava* L.

Creole Name: gwayav

Family: Myrtaceae

Insect Pests: Aphids (*Aphis* spp.) feed on young growth, causing the curling of leaves. Fruit fly maggots (*Anastrepha striata* and *Dacus* spp.) attack the fruit. The green scale (*Coccus viridis*) occurs on branches.

Diseases: Fruit rot (*Glomerella cingulata*) shrivels green fruit and rots ripe fruit. Mushroom root rot (*Clitocybe tabescens*) rots the roots and eventually kills the tree.

Reference: Mortensen and Bullard, 1970.

Species: *Rhizophora mangle* L.

Creole Name: mang wouj

Family: Rhizophoraceae

Insect Pests: Wood borers (*Poecilips rhizophorae* Hopkins and *Sphaeroma terebrans* Bate) invade prop roots of trees along tidal channels and occasionally cause extensive damage in Florida.

Other Pests: Crabs and monkeys eat freshly planted seedlings in Panama and Malaysia.

Diseases: A fungal pathogen (*Cylindrocarpum didymum* (Hartig) Wollenw.) produces a gall disease that results in malformation of the trunk and prop roots in Florida. Heavily infested trees are killed by the disease or secondary agents.

Reference: Jiménez, 1985b.

Species: *Sabal causiarum* (O. F. Cook) Becc.

Creole Names: latanye fran, latanye jòn

Family: Arecaceae (=Palmae)

Insect Pests: Larvae of the palm bruchid beetles (*Caryobruchus* sp., *C. gleditsiae* Johansson & Linné) feed in the seed and exit as adults that feed on the flowers, nectar, and pollen.

Reference: Johnson et al., 1995.

Species: *Sabal domingensis* Becc.

Creole Names: latanye chapo, pay

Family: Arecaceae (=Palmae)

Insect Pests: Larvae of the palm bruchid beetles (*Caryobruchus* sp., *C. gleditsiae* Johansson & Linné) feed in the seed and exit as adults that feed on the flowers, nectar, and pollen.

Reference: Johnson et al., 1995.

Species: *Schefflera morototoni* (Aubl.) Maguire Steyerm. & Frodin

Creole Name: bwa kano

Family: Araliaceae

Insect Pests: Several lepidopteran and coleopteran insects consume foliage or woody material in Puerto Rico.

Other Pests: Stranglers (e.g., *Clusia griesebachiana*) and climbers (e.g., *Ipomea* spp.) are common on wet montane sites in Puerto Rico.

Reference: Leigel, 1990.

178 Pests and Diseases

Species: *Senna siamea* (Lam.) Irwin & Barneby

Creole Name: kasya

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: Leaf-cutter ants harvest nursery seedlings in Haiti. *Asterolecanium pustulans* Cockerell (Homoptera), *Saisetia oleae* Oliver (Homoptera), *Nasutitermes costalis* Holmgren (Isoptera) and *Megalopyge krugii* Dewitz, feed on leaves, branches, and bark in Puerto Rico. Larvae of *Eurema blanda* Boisduval defoliate the tree in Sri Lanka. *Catopsilla pomona* Fabricius causes damage in China.

Other Pests: Parasitic plants include *Cuscuta reflexa* Roxb., *Dendrophthoe falcata* (L.f.) Ettingsh., and *Tapinanthus* sp. in Sri Lanka and India. Nematodes are an occasional problem in tree nurseries in Haiti.

Diseases: Leaf spot (*Cercospora* sp.) is the most serious seedling disease in Haiti, characterized by small brown- to chestnut-colored leaf spots that remain separate, later becoming ashen-gray and papery. Leaf spot is also caused by *Alternaria*, *Curvularia*, *Fusarium*, *Fusoma*, *Macrophomina*, *Pestalotia*, and *Rhizoctonia*. Leaf spot caused by *Cercospora cassiae-siameae* Chiddarwar and *Cochliobolus nodulosus* Luttrell is reported in India. Other diseases attacking nursery seedlings in Haiti include: anthracnose (*Colletotrichum*); damping off (*Alternaria*, *Cercospora*, *Diaporthe*, *Fusarium*, *Macrophomina*, *Myrothecium*, and *Rhizoctonia*); a stem blight of uncertain cause; and powdery mildew (*Oidium* sp.). Pink disease (*Corticium salmonicolor* Berk. & Br.) attacks trees in Mauritius and Tanzania. A bark necrosis (*Botrydiplodia theobromae* Pat.) is reported in E. Africa. *Nectria* spp. are associated with cankers and dieback of trees in W. Africa. A vascular wilt (*Fusarium solani* (Mart.) Sacc.) has been reported in several countries. Root pathogens include: *Armillariella mellea* (Fr.) Karst. in Uganda; *Ganoderma lucidum* (Leyss.) Karst. in India, Java, and Taiwan; *Polyporus baudoni* Pat. in Ghana and Tanzania; and *Phellinus noxius* (Corner) G.H. Cunn. in Ghana. Rot fungi include: *Flavodon flavus* (Kl.) Ryv., *Nothopanus hygrophanus* (Mont.) Singer, *Trametes cotonea* (Hart. & Pat.) Ryv., *Schizopora paradoxa* (Schrad. ex Fr.) Donk, *Trametes meyenii* (Kl.) Lloyd in Sierra Leone; and *Phaeolus manihotis* Heim. in Ghana. The latter kills roots and causes dieback.

References: Josiah and Allen-Reid, 1991; Parrotta and Francis, 1990; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

Species: *Simarouba glauca* DC. var. *latifolia* Cronq.

Creole Names: fwenn, bwa blan

Family: Simaroubaceae

Insect Pests: Tent caterpillars defoliate seedlings under drought stress in Haiti.

Diseases: Fungal diseases attacking seedlings in Haitian nurseries include damping off and stem blight caused by *Fusarium*.

Reference: Runion et al., 1990.

Species: *Spathodea campanulata* Beauv.

Creole Name: môtèl etranje

Family: Bignoniaceae

Insect Pests: Insect species of the orders Homoptera, Lepidoptera, Hymenoptera, and Thysanoptera, feed on various parts of the tree in Puerto Rico. A bark beetle, two lepidopterans and two termite species attack the tree in Uganda. Wet-wood termites (*Nasutitermes costalis* Holmgren) consume dead trees and limbs in Puerto Rico.

Diseases: Butt and heart rot attack trees in Hawaii.

Reference: Francis, 1990g.

Species: *Spondias mombin* L.

Creole Names: monben, monben fran

Family: Anacardiaceae

Insect Pests: A leaf-cutting ant (*Atta cephalotes* L.) attacks the tree in Costa Rica. Fruit flies (*Anastrepha mombinpraeoptans* Seln, *Drosiphila ampelophila* Leow, and *D. repleta* Wollaston) infect fruits in Puerto Rico.

Reference: Francis, 1992c.

Species: *Swietenia macrophylla* G. King

Creole Names: kajou etranje, kajou venezwela

Family: Meliaceae

Insect Pests: The stem borer (*Apate monachus*) attacks both living and dead wood, retards growth, deforms trunks, and makes them susceptible to breakage in high winds. The mahogany shoot borer (*Hypsipyla grandella* Zeller) bores into buds, shoots and stems. The snout beetle (*Pachnaeus litus*) attacks fruit and defoliates in the Caribbean. Wet-wood termites (*Nasutitermes costalis* Holmgren) consume dead branches and occasionally the trunks of the tree in Puerto Rico. Marine borers (*Toredo* spp.) attack the heartwood and powderpost beetles (*Lyctus caribeanus* Lesne) attack the sapwood. The leaf hoppers (*Draculocephala cubana* and *Hortensia similis*) damage and deform leaves of trees in the Caribbean.

Diseases: Damping off (*Fusarium* and *Macrophoma*) is a common problem of nurseries in Haiti. Less common nursery diseases include: leaf spot (*Alternaria*); anthracnose (*Colletotrichum*); leaf blister (*Taphrina*); and stem blight (*Colletotrichum*, *Fusarium*, and *Macrophoma*).

References: CATIE, 1992; Runion et al., 1990; Tourigny, 1987.

Species: *Swietenia mahagoni* (L.) Jacq.

Creole Names: kajou, kajou peyi

Family: Meliaceae

Insect Pests: The mahogany webworm (*Macalla thyrsisalis* Walker) causes defoliation and webbing throughout the Greater Antilles. The mahogany shoot borer (*Hypsipyla grandella* Zeller) bores into buds, shoots, and stems in the Caribbean and *H. robusta* Moore attacks trees in Asia. The coffee tree borer (*Apate monachus* F.) attacks both live and dead trees, penetrating deeply into branches, deforming trunks, and causing them to be susceptible to breakage in high winds. An unidentified shoot borer and caterpillar is reported to attack the tree in Haiti. The snout beetle (*Pachnaeus litus*) attacks the seed capsules and defoliates. Wet-wood termite (*Nasutitermes costalis* Holmgren) con-

180 Pests and Diseases

some dead branches and occasionally tree trunks in Puerto Rico. Marine borers (*Toredo* spp.) attack the heartwood and powderpost beetles (*Lyctus caribeanus* Lesne) attack the sapwood. The long-horned beetles (*Acanthoderes circumflexa* and *Plectomerus dentipes*) attack trees in Central America. The leaf hoppers (*Draculocephala cubana* and *Hortensia similis*) damage and deform leaves of trees in the Caribbean.

Other Pests: The tree is occasionally attacked by heavy infestations of mistletoe in Haiti.

Diseases: Heart and butt rot are common in older trees, apparently entering through basal scars and branch stubs. Leaf blight (*Phyllosticta swietenia*) results in defoliation under humid nursery conditions in Puerto Rico. Diseases of seedling nurseries in Haiti include: leaf spot (*Alternaria*); anthracnose (*Colletotrichum*); leaf blister (*Taphrina*); damping off (*Fusarium* and *Macrophoma*); and stem blight (*Colletotrichum*, *Fusarium*, and *Macrophoma*).

References: CATIE, 1992; Francis, 1991d; Josiah and Allen-Reid, 1991; Runion et al., 1990.

Species: *Syzygium jambos* (L.) Alston

Creole Name: pòm wòz

Family: Myrtaceae

Insect Pests: An ant (*Myrmelachista ramulorum* Wheeler) bores into twigs and kills terminal shoots of trees in Puerto Rico. Numerous other insect species feed on leaves, twigs, flowers, and fruit. Wet-wood termite (*Nasutitermes costalis* Holmgren) consume dead wood. The wood is highly susceptible to dry-wood termites (*Cryptotermes brevis* Walker).

Diseases: The rust fungus (*Puccinia psidii*) attacks leaves of the tree in Brazil. A fungus grows naturally on the upper leaf surface giving them a darker, grayish appearance, but is not known to cause significant damage.

Reference: Francis, 1990h.

Species: *Tabebuia heterophylla* (DC.) Britton

Creole Name: pwaye

Family: Bignoniaceae

Insect Pests: Cutworms (*Hyblaea pueria*) destroy seedlings and defoliate trees in Central America and the Caribbean. Larvae of *Bonchys munitalis* bore into concealed areas of the tree to feed.

Reference: CATIE, 1992.

Species: *Tamarindus indica* L.

Creole Name: tamarenn

Family: Fabaceae (=Leguminosae)

Insect Pests: The most serious insect pests in India are the scale insects (*Aonidiella orientalis* Newst., *Aspidiotus destructor* Sign. and *Saisetia oleae* Ol.), mealy bugs (*Nipaecoccus viridis* Newst. and *Planococcus lilacinus* Ckll.), and a borer (*Pachymerus gonagra* Fabr.). Other minor pests in India include bruchid beetles (*Caryoborus gonagra* Fabr.), lac insects (*Kerria lacca* Ker), and bagworms (*Pteroma plagiophleps* Hampson). Beetle larvae of *Lochmaecles* sp. cause damage to branches in Brazil.

Beetles (*Calandra linearis*) attack ripe pods in Florida and Hawaii. Termites (*Cryptotermes hainanensis*) attack the tree in China. Stored fruit is commonly infested with *Paralipisa gularis* Zellar and *Corcyra cephalonia* Stnt. in India. Larvae of the groundnut bruchid beetle (*Caryedon serratus* Oliver) are serious pests that attack the fruit and seed in India and have been reported in Colombia and Puerto Rico.

Diseases: The major diseases in India include: leaf spot (*Bartalinia robillardoides* Tassi, *Exosporium tamarindi* Syd., *Hendersonia tamarindi* Syd., *Pestalotia poonensis* V. Rao, *Phyllosticta tamarindicola* V. Rao, *P. tamarindina* Chandra & Tandon, *Prathigada tamarindi* Muthappa, *Sphaceloma* sp., and *Stigmina tamarindii* (Syd.) Munjal & Kulshreshta); powdery mildews (*Erysiphe polygoni* DC. and *Oidium* spp.); a sooty mold (*Meliola tamarindi* Syd.); stem disease (*Fracchiæa indica* Talde); root and wood rot (*Ganoderma lucidum* (Leyss.) Karst and *Lenzites palisoti* Fr.); stem rot (*Pholiota gollani* P. Henn.); trunk and root rot (*Stereum nitidulum* Berk.); collar rot (*Phytophthora nicotianae* var. *nicotianae*); stem canker (*Hypoxyylon nectrioides* Spag.); and a bark parasite (*Myriangium tamarindii* Tendulkar).

References: Morton, 1958; Parrotta, 1990.

Species: *Tectona grandis* L.

Creole Name: tèk

Family: Verbenaceae

Insect Pests: Termites (*Neotermes castaneus*) attack both live and dead wood in Central American and the Caribbean.

Reference: CATIE, 1992.

Species: *Terminalia catappa* L.

Creole Name: zamann

Family: Combretaceae

Insect Pests: Thripids (*Selenothrips rubrocinctus* Giard) cause leaf discoloration and premature leaf fall of trees in Puerto Rico. Beetles, grasshoppers, leaf rollers, and leaf miners defoliate young trees in India and Malaya. The tree is a major host of the Mediterranean fruit fly (*Ceratitidis capitata*) in Costa Rica. The tree is susceptible to attack by dry-wood termites (*Cryptotermes brevis* Walker) and powder post beetles (*Lyctus* spp.) in the Caribbean.

References: Francis, 1989c; Morton, 1985.

Species: *Theobroma cacao* L.

Creole Name: kakawo

Family: Sterculiaceae

Insect Pests: The citrus aphid (*Toxoptera aurantium* B. de F.) shrivels young leaves, reduces vigor, and promotes development of black sooty mold in Haiti. Leaf-cutting ants (*Atta* spp.) harvest and defoliate the tree, particularly as a seedling. Larvae of *Xyleborus* spp. bore into the trunk. The pod borer (*Acdrocercops cramerella*) bores into the fruits.

Diseases: The most important diseases in the Western Hemisphere include: witches' broom (*Marasmius perniciosus* Stathel.), resulting in abnormal branching and premature fruit drop; Monilia pod rot (*Monilia* sp.); and black pod rot (*Phytophthora palmivo-*

182 Pests and Diseases

ra Butl.). A serious disease in W. Africa is swollen shoot caused by viruses. The infected branches of the tree swell and small yellow spots appear all over the mature leaves. Eventually, the leaves drop and the branches die. Cushion gall (*Fusarium decemcellulare* and *F. roseum*) forms a gall on seedlings and adult trees through seeds and wounds.
References: Mortensen and Bullard, 1970; Tourigny, 1987.

Species: *Thrinax morrisii* H. Wendl.

Creole Name: latanye lamè

Family: Arecaceae (=Palmae)

Insect Pests: Larvae of the palm bruchid beetle (*Caryobruchus gleditsiae* Johansson & Linné) feed in the seed and exit as adults that feed on the flowers, nectar, and pollen.

Reference: Johnson et al., 1995.

Species: *Trichilia hirta* L.

Creole Name: monben bata

Family: Meliaceae

Insect Pests: Larvae of *Hypsipyla grandella* bore into buds and shoots of the tree to feed.

Reference: CATIE, 1992.

Species: *Vitex* spp.

Creole Names: bwa leza, bwa savann, grigri

Family: Verbenaceae

Insect Pests: Cutworms (*Hyblaea puera*) destroy seedlings and defoliate trees in the Central America and the Caribbean.

Reference: CATIE, 1992.

Species: *Zanthoxylum* spp.

Creole Name: bwa pine

Family: Rutaceae

Insect Pests: The lepidopteran pest (*Papilio pelaus imerius* Godard) eats the leaves of *Z. martinicense* in Trinidad and Tobago. Snout beetles (*Apion martinezi*) bore into fruits and defoliate in the Caribbean. Wet-wood termites (*Nasutitermes costalis* Holmgren) attack dead limbs and exposed trunks. Wood is extremely susceptible to dry-wood termites (*Cryptotermes brevis* Walker) and several genera of pinhole borers in the Caribbean.

Other Pests: Numerous bird species relish the oily seed in Haiti and may aid in dispersal.

Diseases: Heart and butt rots of unidentified fungal pathogens attack older trees in its native range.

References: CATIE, 1992; Francis, 1991e.

19 Wood Properties and Energy Values

The most widely used product of trees is wood. Though many of the tree species in Haiti are harvested indiscriminately during land-clearing activities, others are cultivated because of their wood quality. General utility species combine adequate form with structural strength and durability. Those harvested for high-quality craftsmanship are selected for their combination of beauty, working properties and stability. The best charcoal species are generally those with the densest wood, with some species achieving high densities at remarkable growth rates. As wood properties vary, so does the wood quality that determines the species' usefulness to society.

The information summarized below is arranged in **Tables 19.1** and **19.2**, compiling the available information on wood properties and energy values. Each table is arranged alphabetically by species and should be a helpful guide to the diversity found in Haiti. Introduced species are included for those that have become naturalized in Haiti.

Wood Properties: Two-thirds of the tree families and genera known to occur in Haiti are represented in **Table 19.1** for major wood property categories. Data is unavailable or incomplete for many of the lesser-known and -utilized species, some of which play an important role in local areas of the country. The information has been compiled from the literature for the more common, internationally known species. The literature includes *Commercial Timbers of the Caribbean* by F. R. Longwood (1971); *Common Trees of Puerto Rico and the Virgin Islands, Volume I* by E. L. Little, Jr. and F. H. Wadsworth (1964) and *Volume II* by E. L. Little, Jr., R. O. Woodbury and F. H. Wadsworth (1974); and *Tropical Timbers of the World* by M. Chudnoff (1984). Previously unpublished data from Haiti has been reviewed to broaden the information base.

Wood characteristics include sapwood (**S**) and heartwood (**H**) color, grain, odor, texture, and other characteristics that describe the wood. *Specific gravity* is a measure of wood density calculated as the ratio of oven-dry weight to green volume. Specific gravity should be stated as a range of values, though it is not uncommon that only an average value is published in the literature. *Durability* is a measure of the resistance of the heartwood to decay fungi, not necessarily to insect attack. It is assumed that the wood is in contact with the soil. *Shrinkage* values are given for radial (**R**), tangential (**T**), and volumetric (**V**) changes in dimension, as a percentage, from green to oven-dry conditions. Generally, woods with low shrinkage values exhibit higher dimensional stability after seasoning. *Hardness* is a measure of resistance to indentation and ability to withstand abrasion. Janka side hardness is the pressure, in pounds, required to embed a 11.3 mm diameter steel ball to a depth of 5.6 mm on the side-grain of wood dried to 12% moisture content (Chudnoff, 1984).

184 Wood Properties

Energy Values: The Cul-de-Sac Plain of Haiti and the Mao region of the Dominican Republic are important sources of charcoal and fuelwood for the urban markets of Port-au-Prince and Santo Domingo. Studies were conducted in these areas to determine the heat of combustion values for the common species being harvested in these regions (Maxwell, 1985; Timyan, 1988). These values (**Table 19.2**), measured in megajoules (mj) kg⁻¹, were determined using standard procedures with a bomb calorimeter as described in Maxwell (1985).

The maximum amount of heat available under oven-dry conditions is given in the second column. Standard error of the estimates follows in parentheses. The heat available at 14% moisture content is shown in the third column. This is a close approximation of the heat values provided by air-dry fuelwood. For comparative purposes, one barrel of oil is approximately equal to 6,100 mj of energy. Pierre-Louis (1990) calculated that 1.7 kg of *Prosopis juliflora* wood at a moisture content of 15% is equivalent to the heating value of a liter of fuel oil. A dry kg of wood yields the same amount of heat as 0.3 kg of butane gas.

Table 19.1 Summary of wood properties for tree and shrub species found in Haiti.

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Acacia auriculiformis</i> zakasya	S - pale brown, H - pale brown to dark amber red; hard, fine-grained, attractive figure, finishes well, little checking.	0.60-0.80	—	—	—
<i>Acacia farnesiana</i> zakasya jòn	S - white to yellowish, H - red to reddish brown; hard, close-grained.	0.77-0.84	Durable	—	—
<i>Acacia macracantha</i> zakasya pikan	—	0.80-1.07	Very Durable	—	—
<i>Acacia mearnsii</i>	S/H - pale brown with pinkish tinge; medium luster, odorless, uniform and fine texture, interlocked grain, easy to work, takes a high polish.	0.52-0.65	Nondurable	—	1,750 Hard
<i>Acacia melanoxylon</i>	S - straw-colored, H - golden to dark brown; lustrous, odorless, fine to medium texture, straight, interlocked or wavy grain, dark streaks.	0.52-0.65	Moderately Durable	R - 3.4 T - 9.0	1,100 Slightly Hard
<i>Acacia muricata</i>	S - light brown, H - reddish brown; hard, strong.	—	Durable	—	—
<i>Acacia nilotica</i>	S - whitish, H - pinkish to reddish brown w/ darker steaks; straight to cross grain, fine texture, hard, tough and strong.	0.80	Durable	—	—
<i>Acacia scleroxyla</i> bwa savann, kandelon, tandrakayou	—	0.88-0.94	—	—	—
<i>Acacia tortuosa</i> zakasya nwa, zakasya wouj	S - light brown, H - dark to reddish brown; hard.	—	—	—	—
<i>Acnistus arborescens</i> bèladonn, fey doule	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Acrocomia aculeata</i> koko ginen	Very hard wood from the outer part w/ black markings.	—	—	—	—
<i>Adelia ricinella</i> grenad mawon	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Adenantha pavonina</i> reglis	S - light brown, H - reddish; hard, strong.	0.60-0.80	Durable	—	—
<i>Albizia guachapele</i>	S - whitish, H - light yellowish to rich dark brown and streaked; medium luster, odorless, medium to coarse texture, deeply interlocked grain, decorative, difficult to work, finishes well.	0.55-0.60	Moderately Durable	R - 2.9 T - 5.8 V - 9.6	1,240-1,440 Hard
<i>Albizia lebbeck</i> tcha tcha	S - whitish, H - light orange brown to brown; golden luster, no odor, medium to coarse texture, interlocked grain, easy to work	0.43-0.68	Durable	R - 2.9 T - 4.5 V - 7.6	1,040 Slightly Hard
<i>Albizia procera</i>	S - whitish, H - light yellowish brown to light brown; moderately hard, straight to interlocked grain, strong.	0.60-0.90	Moderately Durable	—	—
<i>Albizia saman</i> saman	S - yellowish, H - light to golden brown, streaked; medium luster, no odor, medium to coarse texture, straight or cross grained, takes a fine polish.	0.42-0.64	Durable	R - 2.0 T - 3.4 V - 6.0	850 Soft
<i>Alchornea latifolia</i> bwa krapo, fey krapo, pwa vach	S - whitish to light brown, H - light brown; soft, strong, medium texture, straight to slightly wavy grain, without growth rings.	0.39	Nondurable	—	—
<i>Alchorneopsis floribunda</i>	S - whitish, H - pale brown; soft.	0.40-0.50	Perishable	—	—
<i>Aleurites moluccana</i> nwazèt	S/H - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Allophylus occidentalis</i> twa fey, twa pawòl	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Alnus acuminata</i>	S/H - light to reddish brown; lustrous surface, fine texture, straight grain, no odor.	0.50-0.60	Nondurable	—	—
<i>Amyris</i> spp. bwa chandèl, twa pawòl	S - whitish, H - light yellow; very resinous w/ strong odor, very hard, fine-grained, strong, takes a good polish.	0.79-1.11	Very Durable	—	—
<i>Anacardium occidentale</i> nwa kajou	S/H - whitish, grayish, reddish-brown, pinkish; moderately strong and hard, irregular grain, easy to work.	0.40-0.52	—	—	—
<i>Andira inermis</i> bwa palmis, pwa palmis	S - pale brown to grayish yellow, H - yellowish-brown to dark reddish brown; distinctive figure, low luster, odorless, texture very coarse, moderately irregular grain, easily worked, strong.	0.64	Moderately Durable	R - 4.6 T - 9.8 V - 12.5	1,600 Hard
<i>Annona</i> spp. kowosòl, kachiman	S - whitish to light brown, H - brown; soft and weak.	0.40-0.50	Nondurable	—	—
<i>Antirhea lucida</i> bwa patat, zaboka mawon	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—

186 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Araucaria heterophylla</i> arokariya	S/H - cream to light tan; lustrous, fine and even texture, no odor, knotty, straight grain, easy to work, sapwood vulnerable to stain.	0.45	Nondurable	R - 3.5 T - 5.3 V - 8.9	650 Moderately Soft
<i>Ardisia obovata</i>	S - pinkish, H - light reddish brown; hard, heavy.	—	—	—	—
<i>Artocarpus</i> spp. jakiye, laba pen, lam veritab	S - light yellow to yellowish brown, H - yellow to golden brown, sometimes with olive green tinge; moderate luster, coarse texture, interlocked grain, high silica content.	0.27-0.40	Variable: Perishable to Highly Durable	R - 2.9 T - 5.5	1,250 Moderately Hard
<i>Averrhoa carambola</i> karambola	S/H - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Avicennia germinans</i> mang nwa	S - light brown, H - yellow to dark brown; coarse texture, interlocked and uneven grain, very hard, prominent growth rings.	0.8-1.0	—	—	—
<i>Azadirachta indica</i> nim	S - straw colored to pale red, H - reddish brown; dull to medium luster, faint cedary smell, moderately coarse texture, interlocked grain, works well, fine smooth finish.	0.52-0.65	Moderately Durable	R - 2.2 T - 4.3 V - 6.5	1,460 Hard
<i>Bauhinia monandra</i> de jimèl, jimèl	S - whitish, H - brown; hard.	—	—	—	—
<i>Bauhinia variegata</i>	S/H - whitish to light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Beilschmiedia pendula</i> bwa nwa	S - pale brown, H - pinkish brown, moderately hard and strong.	0.54	—	—	—
<i>Bernardia dichotoma</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Bixa orellana</i> woukou	S - whitish, H - light brown or yellowish; soft, porous, weak.	0.40	Nondurable	—	—
<i>Bocconia frutescens</i> bwa jònis, bwa kòk denn	H - brown to orange red; soft w/ a large pith.	—	—	—	—
<i>Bontia daphnoides</i> doliv bata, mang mawon	S/H - light gray brown; hard, fine texture, fairly straight grain, spicy odor.	—	—	—	—
<i>Bourreria</i> spp. kafe mawon, mapou gri	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Brunellia comocladifolia</i> bwa mabel	S/H - light brown; hard.	0.30	—	—	—
<i>Buchenavia capitata</i> bwa mago, grigi jòn	S - light yellow brown, H - yellowish brown; high luster, spicy odor, medium to coarse texture, roey or straight grain, strong, distinct growth rings.	0.52-0.65	Moderately Durable	R - 2.8 T - 5.7 V - 8.6	1,220 Hard

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Bucida buceras</i> grigri môn	S - yellowish, light brown, H - yellowish to dark greenish brown, olive-hued; roey grain, high luster, tarry odor, fine to medium texture, very hard, very strong.	0.75-0.93	Durable	R - 4.4 T - 7.9 V - 12.2	—
<i>Bumelia cubensis</i> bwa denn	S/H - light brown; hard.	—	Durable	—	—
<i>Bumelia salicifolia</i> koma wouj, sip	S - light brown, H - reddish or dark brown; medium to fine texture, fairly straight grain.	0.90-0.99	Moderately Durable	—	—
<i>Bunchosia glandulosa</i> bwa kaka, bwa poulèt	S - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Bursera simaruba</i> gomye	S/H - white, yellowish or light brown; moderate luster, no odor, fine to medium texture, straight to irregular grain, prone to sap-stain discoloration.	0.26-0.40	Perishable	R - 2.6 T - 4.2 V - 7.3	270 Extremely Soft
<i>Buxus</i> spp. bwa ti fèy	S/H - light yellow; hard, very fine texture	—	—	—	—
<i>Byrsonima crassifolia</i>	H - reddish brown; hard, strong, brittle.	0.70	Moderately Durable	—	—
<i>Byrsonima lucida</i>	S - light brown, H - dark brown; hard, fine texture.	—	—	—	—
<i>Byrsonima spicata</i> liann kolik, liann towo, towo tig	S - gray to reddish-brown, H - pale to dark reddish brown with a purple cast; medium luster, no odor, fine texture, straight to slightly interlocked grain.	0.52-0.65	Nondurable	R - 4.0 T - 8.2 V - 12.2	1,530 Hard
<i>Caesalpinia coriaria</i> divi divi, gwatapana	S - yellowish- or pinkish-white, H - dark red, chocolate brown to nearly black; medium luster, no odor, medium to coarse texture, straight to irregular grain.	0.90-1.20	Very Durable	—	—
<i>Callistemon citrinus</i>	S - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Calophyllum calaba</i> damari	S - pink to yellowish pink, H - pink to rich reddish brown; medium to low luster, no odor, uniform, medium texture, generally interlocked grain.	0.40-0.52	Moderately Durable	R - 4.6 T - 8.0 V - 13.6	1,150 Moderately Hard
<i>Calotropis procera</i> koton swa	S/H - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Calycoegonium</i> spp.	S - yellow, H - pinkish brown to pale brown, streaked; hard and strong, fine texture, straight grain.	0.74	Nondurable	—	—
<i>Calypttranthes</i> spp. ti bwa pen	S - light brown, H - brown tinged, sometimes tinged w/ red; hard, fine grain.	—	—	—	—
<i>Cananga odorata</i> ilan ilan	S/H - pinkish buff, yellowish to light gray; coarse texture, straight grain, no odor, easy to work, finishes smoothly.	0.30	Perishable	R - 3.3 T - 8.0	330 Very Soft
<i>Canella winterana</i> kanèl	S - olive brown, H - blackish; very hard.	0.90-1.00	—	—	—
<i>Capparis cynophallophora</i> bwa dajan, bwa kaka	S - light brown, H - yellow to reddish tinged; hard.	—	—	—	—

Calliandra
Calothyrsus

0.5-0.8
0.51-0.78
0.62 midrange S.G.

188 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Capparis flexuosa</i> bwa kaka	S - light brown; hard.	0.79-0.86	—	—	—
<i>Capparis frondosa</i> bwa bourik, sentèspri	S/H - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Capparis hastata</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Capparis indica</i>	S - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Carapa guianensis</i>	S - pale brown or grayish, H - light salmon to reddish brown; low to high luster, odorless, fine to coarse texture, straight or roey grain.	0.52-0.65	Moderately Durable	R - 3.1 T - 7.6 V - 10.4	1,220 Hard
<i>Carica papaya</i> papay	S/H: whitish to pale yellow; soft, lightweight and fleshy, center of trunk is hollow.	—	—	—	—
<i>Casearia</i> spp. bwa nègès, kafe mawon	S - light brown, H - dark brown, hard, fine texture, brittle.	0.70	—	—	—
<i>Cassia fistula</i> kas dou, kas panyòl	H - reddish; very hard and strong.	0.90	—	—	—
<i>Cassia grandis</i> baton kas	S - whitish to brownish, H - variegated brown w/ streaks, often purplish; hard and tough, coarse texture, straight to very irregular grain.	—	—	—	—
<i>Cassia javanica</i> kas	S - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Cassine xylocarpa</i>	S/H - light brown; hard, fine texture, strong.	—	Durable	—	—
<i>Cassipourea guianensis</i>	S - yellowish, H - pale brown; moderately hard, strong, fine texture.	—	Moderately Durable	—	—
<i>Castilla elastica</i> subsp. <i>elastica</i>	H - yellow brown; moderately soft.	—	Nondurable	—	—
<i>Casuarina</i> spp. kazòwina, pich pen	S - buff colored, H - light red to reddish brown; low luster, odorless, fine texture, straight to interlocked grain, some species have wide rays and attractive figure, splits during drying, difficult to work, finishes smoothly.	0.78-1.20	Nondurable	R - 6.4 T - 11.7 V - 17.6	3,200 Very Hard
<i>Catalpa longissima</i> chenn	S - light to pinkish brown, H - grayish to light brown with darker lines; fairly high luster, kerosene odor, medium to coarse texture, straight grain.	0.60-0.80	Durable	—	—
<i>Cecropia peltata</i> twompèt	S/H - whitish to pale brown or oatmeal; fairly lustrous, no odor, coarse texture, generally straight grain, soft, weak and brittle.	0.26-0.40	Perishable	R - 2.0 T - 6.2 V - 8.3	320 Very Soft
<i>Cedrela odorata</i> sèd	S - pinkish to white, H - pinkish- to reddish-brown; golden luster, cedary odor, fine to coarse texture, usually straight, sometimes interlocked grain.	0.37-0.60	Moderately Durable	R - 4.2 T - 6.3 V - 10.3	600 Soft
<i>Ceiba pentandra</i> mapou	S/H - pinkish-white to ashy brown; low luster, no odor, coarse texture, straight to irregular grain, soft and weak, prone to sap stain discoloration.	0.23-0.40	Perishable	R - 2.1 T - 4.1 V - 7.7	240 Extremely Soft

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Celtis trinervia</i> bwa fëy, blanch, bwa rai	S/H - yellowish; hard.	—	—	—	—
<i>Cestrum diurnum</i>	S/H - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Cestrum macrophyllum</i>	S/H - whitish to light brown; slightly soft.	—	—	—	—
<i>Chionanthus compactus</i>	H - pinkish; hard.	—	—	—	—
<i>Chionanthus domingensis</i> kaypon	S - light brown; hard, takes a fine polish.	0.90	Durable	—	—
<i>Chlorophora tinctoria</i> bwa jòn	S - white, H - bright to golden yellow; high luster, no odor, medium to fine texture, nearly straight to interlocked grain.	0.65-0.85	Very Durable	R - 3.4 T - 5.4 V - 7.8	2,380 Extremely Hard
<i>Chrysobalanus icaco</i> ikak	S/H - light brown; hard.	0.80	—	—	—
<i>Chrysophyllum argenteum</i> ti kaymit	S - light brown; hard and tough, strong.	—	Durable	—	—
<i>Chrysophyllum cainito</i> kaymit	S/H - reddish brown to dark brown; strong, fine to medium texture, fairly straight grain.	0.70	Nondurable	R - 6.4 T - 8.6 V - 15.2	—
<i>Chrysophyllum oliviforme</i> kaymit mawon	S/H - light brown; hard and strong.	0.90	—	—	—
<i>Cinnamomum</i> spp. lorie	S - whitish or brownish, H - brownish yellow w/ green cast, or olive to light olive brown to blackish brown, medium to coarse texture, satiny or silky luster, straight and often roey grain, spicy odor, excellent working qualities.	0.43-0.61	Durable	R - 3.4 T - 6.0 V - 9.8	1,060 Slightly Hard
<i>Cinnamomum elongatum</i> lorie kanèl, lorie ti fëy	S - light brown, H - pinkish w/ darker stripes, moderately soft and strong, straight to irregular and tightly interlocked grain, medium texture, medium to high luster.	0.47	Moderately Durable	—	—
<i>Cinnamomum verum</i> kanèl	S - light brown, slightly soft.	—	—	—	—
<i>Citharexylum caudatum</i> kafe mawon, kafe sovaj	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Citharexylum fruticosum</i> grenad mawon, kafe mawon, madam klòd	S/H - ivory to light tan; close-grained, hard, strong, sands to a fine finish.	0.65-0.95	Durable	—	—
<i>Citrus</i> spp. chadèk, sitwon, zoranj	S - whitish, H - light yellow, yellowish brown, light brown; hard and fine-grained, prominent growth rings.	—	—	—	—
<i>Clusia clusiodes</i>	S/H - light brown; hard.	0.90	—	—	—

190 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Clusia minor</i> bwa pal, figye modi	S - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Clusia rosea</i> bwa pal, figye modi mawon	S - light reddish brown, H - reddish brown; hard, strong, medium to fine texture, straight grain.	—	—	—	—
<i>Coccoloba costata</i> rezen	S/H - whitish; slightly soft.	—	—	—	—
<i>Coccoloba diversifolia</i> mevis, rezen, rezen bouzen	S - whitish or light brown, H - dark reddish brown; hard, strong, brittle.	0.80	—	—	—
<i>Coccoloba leoganensis</i>	—	0.82-0.97	—	—	—
<i>Coccoloba microstachys</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Coccoloba pubescens</i> rezen gran fey	S - whitish, H - reddish brown w/ pores filled with dark gum; very hard.	1.00-1.10	Durable	—	—
<i>Coccoloba swartzii</i>	S - whitish; hard.	0.70	—	—	—
<i>Coccoloba uvifera</i> rezen fe, rezen lamè	S - light brown, H - reddish brown; hard, takes a fine polish.	0.70	—	—	—
<i>Coccoloba venosa</i>	S/H - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Cochlospermum vitifolium</i>	S/H - whitish to light brown; soft and spongy.	—	Perishable	—	—
<i>Cocos nucifera</i> kokoye	Outer 7.5-10 cm, very hard and heavy. Center, softer and lighter, prone to sap stain discoloration.	4-fold decrease from cortex to center	Nondurable	—	—
<i>Coffea arabica</i> kafe	S/H - whitish; hard, heavy and tough.	—	—	—	—
<i>Colubrina arborescens</i> bwa ple, kapab	S - whitish or light brown, H - yellowish brown; hard.	0.55-0.82	Moderately Durable	—	—
<i>Colubrina elliptica</i> bwa mabi	S - light brown, H - dark brown; hard and strong.	0.80	Moderately Durable	—	—
<i>Comocladia</i> spp. breziyèt, bwa panyòl	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Conocarpus erectus</i> mang nwa	S - light brown, H - yellow brown; very hard, strong, fine texture.	0.90-1.00	Very Durable	—	—
<i>Cordia</i> spp. (dark-wooded) bwa denn, ti soley	S - grayish to yellowish, H - reddish brown with black streaks and variegations; variable luster, mildly fragrant, fine to medium texture, variable grain.	0.52-0.78+	Very Durable	R - 4.0 T - 7.4 V - 11.6	2,200 Very Hard
<i>Cordia alba</i> bwa chik	S/H - light brown; soft.	—	Nondurable	—	—

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Cordia alliodora</i> bwa soumi, chenn kapawo	S - light yellowish brown, straw color, H - yellowish to brown, streaked and variegated; high, rich and golden luster, spicy scent, fine to coarse texture, straight and shallow interlocked grain.	0.40-0.52	Durable	R - 3.4 T - 7.1 V - 9.2	1,000 Slightly Hard
<i>Cordia collococca</i> twa pye	S/H - whitish brown; soft.	—	—	—	—
<i>Cordia sebestena</i> kòkèliko, ti soley	S - light brown, H - dark brown; fine texture.	0.70	—	—	—
<i>Cordia sulcata</i> paresòl	S/H - light brown; soft, easily worked.	0.60	Nondurable	—	—
<i>Crescentia cujete</i> kalbas	S - pinkish to reddish brown, H - light brown; hard.	0.50-0.80	—	—	—
<i>Crossopetalum rhacoma</i> sewal	S - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Cupania americana</i> satanye, twazokòt	S/H - light brown; hard.	0.40	—	—	—
<i>Cupressus lusitanica</i> siprè	S - whitish to pale yellowish and pinkish brown, H - yellowish or pinkish brown; high luster, fragrant, fine and uniform texture, straight to irregular grain, soft.	0.40-0.52	Moderately Durable	V - 8.0	460 Very Soft
<i>Cynometra portoricensis</i>	S - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Cyrilla racemiflora</i>	S - light brown, H - dark reddish brown; fine texture, heavily interlocked grain, prominent growth rings.	0.53	—	—	—
<i>Dalbergia sisoo</i>	S - white to pale brownish white, H - golden brown to dark brown w/ darker streaks; very hard and strong, medium coarse texture, close and interlocked grain.	0.78-0.83	Very Durable	—	—
<i>Delonix regia</i> flambwayan	S - light yellow, H - yellowish brown to light brown; soft, coarse grain, weak, brittle.	0.80	—	—	—
<i>Dendropanax arboreus</i> bwa nègès	S/H - cream colored to grayish yellow; low to medium luster, no odor, medium and uniform texture, straight grain.	0.40-0.52	Perishable	R - 5.1 T - 8.3 V - 13.8	725 Soft
<i>Dendrosicus latifolius</i> kalbas zombi	H - light brown or pinkish w/ orange tinge; hard.	—	—	—	—
<i>Diospyros</i> spp. bwa raid, ebenn	S - pale red brown, H - jet black or black brown or streaked; very fine texture, straight to slightly interlocked grain, takes a fine polish, irritating sawdust.	0.60-0.80	Very Durable	R - 5.5 T - 6.5	3,220 Very Hard
<i>Ditta myricoides</i>	S - light brown; hard, fine texture.	—	—	—	—
<i>Dodonaea viscosa</i> mang ti fèy	S - light brown, H - dark brown; hard.	—	—	—	—
<i>Drypetes</i> spp. bwa kòtlèt, labou kochon	S/H - white to light brown; hard.	—	—	—	—

192 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Drypetes lateriflora</i> bwa kòtlèt	S - light brown or yellowish, H - dark brown; hard, brittle, fine texture.	—	—	—	—
<i>Duranta repens</i> bwa jambet, mayi bouyi	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Enterolobium cyclocarpum</i> bwa tanis wouj	S - whitish, H - reddish-brown; pungent dust, coarse texture, interlocked, ribbon grain, good luster.	0.34-0.65	Nondurable	R - 2.0 T - 5.2 V - 7.2	520 Soft
<i>Erithalis fruticosa</i>	H - light brown w/ dark streaks; very hard, fine textures, resinous.	—	Durable	—	—
<i>Erythrina berteroaana</i> brikal	S/H - whitish; soft and weak.	0.30	—	—	—
<i>Erythrina crista-galli</i>	S/H - whitish; soft and weak.	—	—	—	—
<i>Erythrina poeppigiana</i> bwa mòtèl	S/H - whitish; soft.	—	Perishable	—	—
<i>Erythrina variegata</i> baton sòsiye	S/H - light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Erythroxylum areolatum</i> arabo, nago, papelit	S - light brown, H - rich reddish brown or chocolate brown w/ oily appearance; very fine grain, very hard, strong.	—	Very Durable	—	—
<i>Erythroxylum rotundifolium</i>	S/H - whitish to light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Eucalyptus camaldulensis</i> kalipitis	S/H - light red to pinkish brown; close texture, interlocked to wavy grain, hard, tends to warp on drying.	—	Durable	—	—
<i>Eucalyptus globulus</i> kalipitis	S - grayish white, H - pale yellow brown; low luster, odorless, coarse texture, interlocked grain.	0.67-0.80	Moderately Durable	R - 8.0 T - 12.0	1,540-2,580 Hard
<i>Eugenia axillaris</i> meriz	S - light brown, H - brown, tinged w/ red; hard, fine texture, strong.	—	—	—	—
<i>Eugenia biflora</i>	S - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Eugenia confusa</i>	S/H - light brown; hard.	—	Durable	—	—
<i>Eugenia domingensis</i> brinyòl, bwa kayman	S - light brown; hard and strong.	—	—	—	—
<i>Eugenia foetida</i> bwa ti fèy	S - light brown, H - dark reddish brown; hard, fined-grained.	—	—	—	—
<i>Eugenia monticola</i> bwa dinn ti fèy, ti bwa denn	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Eugenia pseudopsidium</i>	S - light reddish brown, H - reddish brown; hard.	1.30	—	—	—
<i>Eugenia rhombea</i> bwa mit	S/H - light brown; very hard.	—	Nondurable	—	—

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Euphorbia</i> spp. gad mezon, kandelab	S - whitish; very soft.	—	—	—	—
<i>Exostema caribaeum</i> kenkena peyi, kininn	S - yellow, H - light brown with yellow streaks; hard and strong, resinous.	0.98-1.13	Durable	—	—
<i>Exostema ellipticum</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Exothea paniculata</i> bwa koulèv, bwa milèt, kenèp mawon	S - whitish to light brown, H - reddish brown; hard, fine texture, takes a fine polish.	—	—	—	—
<i>Faramaea occidentalis</i>	S/H - light brown or yellow; hard, takes a good polish.	—	—	—	—
<i>Ficus citrifolia</i>	S - whitish, H - light brown; soft, tough and strong.	0.40	Nondurable	—	—
<i>Ficus elastica</i> kawotchou	S - whitish; moderately hard.	—	—	—	—
<i>Ficus microcarpa</i>	S - whitish, H - light brown; hard, distinct growth rings.	0.50	Nondurable	—	—
<i>Ficus trigonata</i> figye wouj	S - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Genipa americana</i> var. <i>caruto</i> jinpa	S - cream-colored, H - light yellowish brown; medium luster, no odor, fine texture, straight to irregular grain, attractive striped figure.	0.52-0.66	Perishable	R - 4.6 T - 9.1 V - 13.5	1,410 Hard
<i>Gesneria</i> spp.	S/H - light brown, hard.	—	—	—	—
<i>Gliricidia sepium</i> lila etranje, piyon	S - light brown, H - dark to reddish brown; hard and strong, coarse texture, irregular grain, not easily worked, takes a good polish.	0.47-0.75	Moderately Durable	—	—
<i>Gmelina arborea</i> melina	S/H - pale straw yellow; lustrous, coarse texture, interlocked to wavy grain, easy to work, finishes smoothly.	0.40-0.52	Moderately Durable	R - 2.4 T - 4.9 V - 8.8	525-720 Soft
<i>Gomidesia lindeniana</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Grevillea robusta</i> grevilya	S - cream colored, H - yellow brown; lustrous, odorless, medium to coarse texture, straight to wavy grain, prominent figure, works well.	0.40-0.52	Moderately Durable	R - 2.7 T - 7.7	840 Soft
<i>Guaiacum</i> spp. gayak	S - pale yellow or cream-colored, H - dark greenish brown to black; slight scent, resinous, very fine uniform texture, interlocked grain.	0.89-1.30	Very Durable	—	4,500 Extremely Hard
<i>Guapira discolor</i>	S - light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Guapira fragrans</i>	S - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Guapira obtusata</i> bwa kasav silvès	S/H - light brown with darker streaks; hard.	—	—	—	—
<i>Guarea</i> spp. bwa wouj	S - whitish to pink, H - pinkish to deep reddish brown; low luster, mildly fragrant, medium texture, straight grain, brittle.	0.40-0.65	Durable	R - 3.4 T - 7.0 V - 11.2	800-1,330 Slightly Hard

194 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Guatteria blainii</i> bwa nwa	S - light brown or whitish; hard.	0.80	—	—	—
<i>Guazuma ulmifolia</i> bwa dỗm	S - light brown, H - pinkish to brownish; moderately soft, easily worked.	0.50	Nondurable	—	—
<i>Guettarda</i> spp. kal nwa	S/H - light brown; hard, fine texture.	0.80-0.83	—	—	—
<i>Gymindia latifolia</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Gymnanthes lucida</i> bwa mabre	S - whitish or yellowish, H - light olive, streaked w/ dark brown; very fine grain, very hard, takes a fine polish.	1.10	Durable	—	—
<i>Haematoxylon brasiletto</i> kampèch	Similar to <i>H. campechianum</i>	0.71-0.90	—	—	—
<i>Haematoxylon campechianum</i> kampèch	S - whitish to straw-colored, H - bright orange-red; medium to fine texture, odor of violets, irregular grain, brittle, strong and hard, takes a fine polish.	0.54-0.95	Very Durable	—	—
<i>Haenianthus salicifolius</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Hamelia patens</i> flè koray, koray wouj	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Helicteres jamaicensis</i> bwa dỗm, jèson, koton rat	S/H - yellowish; hard.	—	—	—	—
<i>Henriettea fascicularis</i> ti grenn	H - light yellowish brown; hard.	—	—	—	—
<i>Hernandia sonora</i>	S/H - grayish white w/ faint olive streaks, firm, soft, easily worked.	0.29	Perishable	—	—
<i>Hevea brasiliensis</i> kawotchou	S/H - light brown with pinkish tinge; low luster, sour smell, coarse and even texture, straight grain, prone to sap stain discoloration.	0.40-0.52	Perishable	R - 2.3 T - 5.1	—
<i>Hibiscus elatus</i> maho ble	S - white, H - grayish-brown or olive, variegated with shades of purple or metallic blue; dull luster, no odor, medium texture, straight grain.	0.52-0.65	Durable	—	—
<i>Hibiscus tiliaceus</i> gran maho, maho fran	S - whitish, H - dark greenish brown; moderately soft and porous.	0.60	Durable	—	—
<i>Hippomane mancinella</i> mancheni, mansenye	S - light brown or yellowish, H - dark brown; hard, strong, takes a good polish.	0.50	Moderately Durable	—	—
<i>Hirtella triandra</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Homalium racemosum</i>	S - golden yellow, H - grayish-brown to reddish-brown w/ darker streaks and patches, hard, moderately strong, fine texture, interlocked grain.	0.77	Moderately Durable	R - 7.0 T - 9.6 V - 17.2	2,050 Very Hard

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Hura crepitans</i> rabi, sabliye	S - yellowish white, H - pale yellowish brown or olive gray; high luster, no odor, fine to medium texture, straight to interlocked grain, brittle.	0.26-0.40	Nondurable to Perishable	R - 2.7 T - 4.5 V - 7.3	550 Soft
<i>Hyeronima</i> spp.	S - pinkish white to light brown, H - light reddish brown to dark red; low luster, no odor, coarse texture, interlocked grain, distinctive markings on tangential cuts, finishes well and takes a good polish.	0.52-0.78	Very Durable	R - 5.4 T - 11.7 V - 17.0	1,700 Very Hard
<i>Hymenaea courbaril</i> koubari, pwa konfiti	S - white, gray or pinkish, H - salmon red to orange brown w/ blackish streaks; golden luster, no odor, medium to coarse texture, interlocked grain, strong and tough.	0.71-0.82	Very Durable	R - 4.5 T - 8.5 V - 12.7	2,350-3,290 Very Hard
<i>Hypelate trifoliata</i> chandèl maçon	H - dark brown; hard.	—	Durable	—	—
<i>Ilex</i> spp. wou	S - whitish, H - light brown; hard, fine texture, tough, easily worked.	0.77	—	—	—
<i>Inga fagifolia</i>	S - whitish, H - pale reddish brown, streaked; moderately hard, coarse texture, strong and tough.	0.62	Nondurable	—	—
<i>Inga fastuosa</i>	H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Inga vera</i> spp. vera pwa dou, sikren	S - whitish, H - pale to golden brown, streaked; moderately hard, strong and tough.	0.57-0.75	Nondurable	—	—
<i>Ixora ferrea</i>	S - light brown; hard, strong and tough.	—	—	—	—
<i>Jacaranda mimosifolia</i> jakaranda	S - light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Jacquinia</i> spp. bwa bande, bwa kasav	S/H - yellowish or light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Jatropha</i> spp. fey medsen, papay sovaj	S/H - white to light brown; soft and spongy.	—	—	—	—
<i>Juglans jamaicensis</i> nogal	S - whitish, H - chocolate brown with purplish cast; high luster, mild odor, coarse texture, straight to irregular grain.	0.40-0.52	—	R - 2.8 T - 5.5	—
<i>Krugiodendron ferreum</i> bwa fè	S - light brown, H - orange brown to dark brown, streaked; very hard, fine texture.	0.96-1.04	Very Durable	—	—
<i>Laetia procera</i>	S/H - light yellow to orange; soft.	0.75	—	—	—
<i>Lagerstroemia speciosa</i>	S - light yellow brown to grayish white, H - light red to reddish brown; fine to moderately coarse texture, lustrous, straight to wavy grain, works well, takes a good polish	0.55	Moderately Durable	R - 4.4 T - 6.8 V - 12.7	1,055 Hard
<i>Laguncularia racemosa</i> mang blan	S - light brown, H - yellowish to dark greenish brown; moderately fine texture.	0.60-0.80	Nondurable	—	—
<i>Leucaena leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i> lisina	S - pale yellow, H - light yellowish to reddish brown; close-grained, easily worked, strong.	0.50-0.79	Nondurable	—	—

Leucaena diversifolia

0.45-0.55

196 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Leucaena leucocephala</i> subsp. <i>leucocephala</i> delen, madlenn	S - light yellow, H - yellow brown to dark brown; hard.	0.70	—	—	—
<i>Licaria triandra</i> lorie jòn	S - light yellowish brown, H - yellowish brown to coffee brown with a tinge of red or violet; moderate luster, fragrant, fine to medium texture, straight to slightly interlocked grain, strong.	0.68–0.96	Very Durable	R - 5.4 T - 7.9 V - 12.5	2,900 Very Hard
<i>Lonchocarpus</i> spp. bwa dano, bwa kayman	S - yellowish sapwood, H - yellowish brown to dark reddish brown; low to medium luster, no odor, straight to irregular or interlocked grain, striped with laminations of lighter color.	0.62–0.76	Durable	R - 3.9 T - 8.2 V - 13.0	2,700 Very Hard
<i>Lyonia rubiginosa</i>	S/H - light yellow.	—	—	—	—
<i>Lysiloma sabicu</i> tabèno	S - white, H - lustrous brown with coppery or purplish tinge; no odor, medium texture, straight to roey grain, takes a high polish, easy to work.	0.52–0.65	Very Durable	R - 2.7 T - 7.2 V - 9.5	1,400 Hard
<i>Magnolia</i> spp.	S - white to light greenish brown, H - olive green to greenish brown, often streaked w/ purple or dark brown; low to moderate luster, spicy fragrance, fine and uniform texture, straight to interlocked grain.	0.40–0.70	Durable	R - 3.6 T - 7.0 V - 11.2	1,090 Slightly Hard
<i>Mammea americana</i> zabriko	S - light brown, H - reddish brown; medium texture, irregular and interlocked grain, flecked w/ dark, oily exudations.	0.62	Moderately Durable	—	—
<i>Mangifera indica</i> mango	S/H - light brown with black streaks; lustrous, odorless, fine to coarse texture, interlocked to straight grain, easy to work, torn grain common, finishes and polishes well.	0.45–0.58	Nondurable	R - 3.0 T - 4.9 V - 7.3	1,000 Slightly Hard
<i>Manilkara albescens</i> bwa wil, sapoti mawon	H - reddish; hard and strong.	—	Durable	—	—
<i>Manilkara bidentata</i> sapoti, sapoti nwa	S - whitish to pale brown, H - reddish brown; attractive, resembles mahogany, very strong and hard, low to medium luster, no odor, fine and uniform texture, straight to wavy or interlocked grain.	0.85	Very Durable	R - 6.3 T - 9.4 V - 16.9	3,190 Extremely Hard
<i>Manilkara jaimiqui</i> ssp. <i>haitensis</i>	H - dark reddish; hard.	—	—	—	—
<i>Manilkara zapota</i> sapoti	H - dark red; very hard, strong and tough.	—	Durable	—	—
<i>Margaritaria nobilis</i>	S - light brown, H - brownish or pinkish.	0.90	—	—	—
<i>Mastichodendron foetidissimum</i> akoma, koma	S - yellowish, H - yellowish to orange; hard and strong.	0.90	Durable	—	—
<i>Matayba domingensis</i> bwa grenn, bwa grenn nwa	S - light brown, H - uniform pinkish to reddish brown; very hard, attractive, strong, fine texture, irregular and interlocked grain, foul odor.	0.70	Nondurable	—	—

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Maytenus</i> spp. bwa foumi, kajou sovaj, rezen mawon	S - whitish, H - light reddish brown; low luster, no odor, very fine and uniform texture, interlocked or irregular grain, satisfactory working qualities.	0.64-0.77	Nondurable	R - 4.6 T - 8.9	2,240 Very Hard
<i>Mecranium amygdalinum</i> bwa pijon	H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Melaleuca quiquenervia</i> melalika	S - yellowish, H - pink to reddish brown; moderately hard, fine to medium texture, interlocked grain, tough, silica dulls tools, takes a fine polish.	0.65	Durable	R - 4.0 T - 9.5 V - 16.2	—
<i>Melia azedarach</i> lila	S - yellowish white, H - reddish brown; lustrous, odorless, coarse and uneven texture, straight grain, works easy, takes a good polish.	0.40-0.52	Durable	R - 5.0 T - 8.5 V - 13.5	—
<i>Melicoccus bijugatus</i> kenèp	S - light brown, H - light brown; pale yellow gray, fairly hard.	—	Nondurable	—	—
<i>Meliosma herbertii</i>	S - light brown, H - light brown w/ darker streaks and orange tinge; coarse texture, straight to interlocked grain, faint growth rings, difficult to work.	0.42	Nondurable	—	—
<i>Metopium toxiferum</i> bwa milat	S - yellowish to light brown, H - dark brown, streaked w/ red; hard wood takes a fine polish, easily worked.	—	Durable	—	—
<i>Miconia</i> spp. makrio, twazokòt	S/H - whitish to light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Micropholis</i> spp. sapoti	S - light yellow to gray, H - yellow to gray brown with pinkish tinge or yellowish-green hue; medium luster, fine to medium texture, straight grain, takes a high polish, difficult to saw w/ high silica content.	0.52-0.78	Moderately Durable	R - 5.8 T - 8.5 V - 14.3	1,490 Hard
<i>Mimosa scabrella</i>	S - pinkish, H - grayish rose; medium texture, low luster, straight grain.	0.45-0.67	—	—	—
<i>Morinda citrifolia</i> bwa doulè	S - yellow brown; soft.	—	—	—	—
<i>Moringa oleifera</i> benzoliv	S - white to light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Morisonia americana</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Morus nigra</i> mi	S/H - light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Mouriri domingensis</i> kòmiye	S/H - yellowish; hard, fine texture.	—	—	—	—
<i>Muntingia calabura</i> bwa swa mawon	S - whitish brown, H - pale brown; medium texture, irregular grain, very easily worked.	—	Nondurable	—	—
<i>Murraya paniculata</i> mit	S - light yellow, H - light brown; hard, fine texture.	—	—	—	—
<i>Myrcia citrifolia</i> bwa damou, magèt, malagèt	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—

198 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Myrcia deflexa</i>	S - whitish, H - reddish; hard and strong.	0.80	—	—	—
<i>Myrcia leptoclada</i>	S/H - light brown; very hard, fine texture.	—	Durable	—	—
<i>Myrcia splendens</i>	S - light brown, H - reddish brown; hard.	—	—	—	—
<i>Myrcia cerifera</i> kanèl abey, kanèl dous	S - whitish, H - light brown; slightly hard.	—	—	—	—
<i>Myristica fragrans</i> nwa miskad	S - light brown, H - light reddish brown to olive gray; fine to slightly coarse texture, straight grain, lustrous, easy to work.	0.45-0.60	Nondurable	R - 4.6 T - 6.9 V - 12.4	1,020 Slightly Hard
<i>Myrospermum frutescens</i>	Hard, heavy.	—	Very Durable	—	—
<i>Myroxylon balsamum</i>	S - white, H - deep red or purplish; medium to high luster, spicy scent, medium texture, interlocked grain.	0.74-0.81	Very Durable	R - 3.8 T - 6.2 V - 10.0	2,200 Very Hard
<i>Myrsine coriacea</i> bwa plòm, mang	S - whitish w/ prominent white rays; hard.	0.70	—	—	—
<i>Myrsine guianensis</i> fey kanèl	S/H - light brown; hard, strong.	—	—	—	—
<i>Neolaugeria resinosa</i>	S/H - light brown; hard.	0.80	—	—	—
<i>Nerium oleander</i> lorie wòz	S/H - whitish yellow; slightly hard and brittle.	0.60	—	—	—
<i>Ochroma pyramidale</i> koton swa, mahodèm	S - oatmeal with yellowish hue, H - pale brown or reddish tinged; high luster, no odor, medium to coarse texture, straight grain, velvety feel, soft and weak, prone to sap stain discoloration.	0.22-0.26	Perishable	R - 3.0 T - 7.6 V - 10.8	75-100 Extremely Soft
<i>Ocotea coriacea</i> lorie blan	S - light brown, H - dark brown.	—	—	—	—
<i>Ocotea floribunda</i> lorie piant	H - rose white; easily worked.	—	—	—	—
<i>Ocotea globosa</i> lorie gran fèy	H - light brown.	—	—	—	—
<i>Ocotea leucoxylon</i> doliv, lorie blan, lorie gèp, lorie wòz,	S - pale yellowish brown to cream, H - light golden brown without figure; moderately soft and strong, easily worked.	0.45	Nondurable	—	—
<i>Ocotea membranacea</i> lorie jòn	S - gray, H - yellowish to golden brown; moderately soft and strong, straight to wavy grain, medium texture, medium luster.	0.45	—	—	—
<i>Ocotea nemodaphne</i>	S - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Ocotea patens</i>	H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Ocotea sintenisii</i>	S - light yellow, H - pale greenish to yellow; moderately soft, satiny luster, medium texture, interlocked or straight grain.	0.55	Moderately Durable	—	—
<i>Ormosia krugii</i> bwa nannon	S - yellowish, H - pinkish to reddish brown, streaked; medium luster, no odor, coarse texture, irregular grain, more or less streaked.	0.40-0.78	Perishable	R - 3.6 T - 7.4 V - 12.0	1,000-1,570 Hard

Wood Properties 199

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Ottoschulzia rhodoxylon</i>	H - reddish; hard.	—	—	—	—
<i>Oxandra lanceolata</i> bwa lans	S - pale yellow; medium luster, no odor, very fine texture, straight grain, moderately difficult to work, finishes smoothly.	0.81	Nondurable	R - 6.2 T - 9.6 V - 15.4	2,830 Very Hard
<i>Pachira</i> spp. kolorad	S/H - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Palicourea</i> spp.	S/H - light brown; hard, light weight.	—	—	—	—
<i>Parkinsonia aculeata</i> madam yas	S - yellowish, H - light or reddish brown; moderately hard, brittle.	0.56-0.67	—	—	—
<i>Peltophorum pterocarpum</i>	S - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Persea americana</i> zaboka	S - gray or cream-colored, H - brown, reddish or pinkish; medium to high luster, no odor, medium to coarse texture, straight to irregular grain, brittle.	0.40-0.65	Nondurable	R - 4.8 T - 9.5 V - 13.5	860 Slightly Hard
<i>Persea krugii</i> pèch mawon	S - whitish; moderately soft.	—	—	—	—
<i>Petitia domingensis</i> bwa dòti	S - light brown, H - attractive light to medium brown, variegated w/ darker stripes; very hard, tough and strong, fine texture, straight, wavy or interlocked grain.	0.66	Moderately Durable	—	—
<i>Phyllanthus acidus</i> sibilinn	H - reddish brown; moderately hard, strong, tough and fibrous, takes a good polish.	0.6	Durable	—	—
<i>Phyllostylon brasiliense</i> bwa blan	S - yellowish to nearly white, H - lemon yellow, sometimes with dark streaks; no odor, fine and uniform texture, straight to irregular grain, takes a high polish, not difficult to work.	0.65-0.92	—	—	—
<i>Picramnia pentandra</i> bwa ti gason	S - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Picrasma excelsa</i> fwenn, gori fwenn	S/H - whitish yellow; soft.	—	—	—	—
<i>Pictetia aculeata</i> gratgal	S - light brown, H - dark brown; extremely hard.	0.8	Durable	—	—
<i>Pictetia spinifolia</i> galgal	S - light brown, H - dark brown.	0.97-1.31	Durable	—	—
<i>Pilocarpus racemosus</i>	S - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Pimenta racemosa</i> bwa denn franse, klou jiròf	S - light brown, H - brownish red or blackish and mottled; very hard, strong, tough.	0.90	Durable	—	—
<i>Pinus caribaea</i> bwa pen	S - light brown, H - golden to red brown; medium luster, resinous odor, coarse texture, straight grain, compression wood often present.	0.26-0.78	Moderately Durable (depends on resin content)	R - 6.3 T - 7.8 V - 12.9	1,120-1,240 Moderately Hard

200 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Pinus occidentalis</i> bwa pen	S - light yellow, H - pale yellow to golden or reddish brown; strong resinous odor, medium to coarse texture, heavy deposits of resin.	0.58-0.76	—	—	—
<i>Piper aduncum</i> bwa majò, siwo	S/H - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Piper tuberculatum</i>	S/H - light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Piptadenia peregrina</i> bwa ekòs, bwa kayman	S - whitish to light brown, H - reddish brown to dark brown; high luster, no odor, fine to medium texture, straight to irregular grain, tends to tear when planing irregular grain.	0.52-0.80	Moderately Durable	R - 4.4 T - 6.4-7.5 V - 9.0-11.6	1,550-1,680 Hard
<i>Pisonia albida</i>	S - whitish or yellowish, H - yellowish; coarse texture, moderately soft, silvery gum in the pores.	—	—	—	—
<i>Pisonia rotundata</i>	S/H - whitish; soft, porous.	0.50	Nondurable	—	—
<i>Pithecellobium arboreum</i> bwa kolye, pwazon lasinèt	S - whitish, H - reddish brown to dark red; streaked and figured, takes a fine polish, strong.	0.70	Durable	—	—
<i>Pithecellobium circinale</i> kampèch mawon	—	0.91-1.12	—	—	—
<i>Pithecellobium dulce</i>	S - yellowish, H - yellowish or reddish brown; moderately soft, strong, brittle, takes a high polish, not easily worked.	0.58-0.69	Durable	—	—
<i>Pithecellobium unguis-cati</i>	H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Pleodendron</i> spp.	S/H - nearly white; hard.	—	—	—	—
<i>Plumeria</i> spp. franjiyani	S/H - light brown; slightly hard.	—	—	—	—
<i>Podocarpus</i> spp. bwa liben	S/H - pale yellow to yellowish brown; somewhat lustrous, no odor, fine texture, straight to slightly interlocked grain.	0.26-0.65	Nondurable	R - 2.6 T - 6.4 V - 9.8	710-760 Soft
<i>Pouteria dictyoneura</i> ssp. <i>fuertesii</i> karakole	H - reddish; hard.	—	—	—	—
<i>Pouteria multiflora</i>	S - light brown, H - reddish brown; very hard, strong, fine texture, straight grain, indistinct growth rings.	—	—	—	—
<i>Pouteria sapota</i> jòn dèf	H - light reddish or brown; moderately hard and strong.	0.60	Moderately Durable	—	—
<i>Prosopis juliflora</i> bayawonn, gwatapana	S - light yellow, H - yellowish to dark brown; moderately hard, tough and strong.	0.80	Moderately Durable	—	—
<i>Prunus myrtifolia</i> lamandye ti fey	S - light brown, H - light red; hard.	—	—	—	—
<i>Prunus occidentalis</i> lamandye gran fey	S - light yellowish brown, H - dark reddish brown; very hard, medium to coarse texture, tough and strong.	0.90-1.05	—	—	—

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Pseudolmedia spuria</i> bwa meriz, long bab	S - grayish or pinkish brown, H - reddish brown; very hard, medium coarse texture, variable grain, tough and strong.	—	Nondurable	—	—
<i>Psidium guajava</i> gwayav	S - light brown, H - brown or reddish; hard and strong.	0.80	—	—	—
<i>Psychotria</i> spp.	S/H - whitish to light yellow or brown; hard, brittle.	—	—	—	—
<i>Pterocarpus officinalis</i> bwa nago, bwa pal	S - yellowish to whitish, H - dark brown or purplish; medium luster, no odor, medium to coarse texture, straight to irregular grain.	0.65-0.78	Very Durable	R - 3.9 T - 6.8 V - 10.8	1,380 Hard
<i>Quararibea turbinata</i>	S - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Randia aculeata</i> kròk chen	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Rauvolfia nitida</i> bwa lèt femèl	S - light brown, H - clear yellow; hard.	—	—	—	—
<i>Reynosia uncinata</i> briyòl, bwa ebenn, bwa fè mawon, galgal	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Rheedia</i> spp. bwa diou, zabriko	S - light brown, H - dark yellowish-, grayish- or pinkish-brown; low to medium luster, no odor, fine to coarse texture, straight to irregular or roey grain, sometimes specked with resinous exudations.	0.65-0.78	Durable to Nondurable	R - 4.0 T - 14.0 V - 16.2 Very high	—
<i>Rhizophora mangle</i> mang chandèl, mang nwa, mang wouj	S - yellowish, grayish or pinkish, H - dark red to reddish brown; low luster, no odor, fine to medium texture, straight to irregular grain.	0.89	Durable	R - 5.0 T - 10.7 V - 14.3	2,760 Very Hard
<i>Ricinus communis</i> maskriti	S/H - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Rocheportia acanthophora</i> ebenn, gratgal	S - light brown, H - dark brown; hard.	—	—	—	—
<i>Rondeletia</i> spp.	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Roystonea borinquena</i> palmis	Outer stem - gray, odorless, very coarse texture, straight grain. Planks can be planed and sanded smooth.	—	Moderately Durable	—	—
<i>Sambucus simpsonii</i> siwo	S/H - light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Sapindus saponaria</i> savonèt, savonèt peyi	S - whitish, H - yellow or light brown; hard, coarse texture.	0.80	Nondurable	—	—
<i>Sapium</i> spp. bwa brilan, bwa lèt	S/H - whitish, yellowish or light brown; low luster, odorless, medium texture, straight to slightly interlocked grain, prone to sap stain discoloration.	0.38-0.52	Perishable	R - 3.3 T - 6.6 V - 9.2	700 Soft

202 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Schaefferia frutescens</i> bwa kapab, ti gason	H - light brown to yellow; hard, fine texture.	—	—	—	—
<i>Schefflera morototoni</i> bwa kano	S/H - pale brownish color; medium luster, no odor, fine to medium texture, straight grain, brittle.	0.36-0.54	Perishable	R - 5.9 T - 9.2 V - 14.8	665-915 Soft
<i>Securinega acidoton</i>	S/H - light brown; hard, fine texture.	—	—	—	—
<i>Senna atomaria</i> bwa kabrit	S - yellow, H - dark brown, hard.	0.57-0.85	—	—	—
<i>Senna polyphylla</i> var. <i>montis-christi</i>	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Senna siamea</i> kasya	S - whitish to light brown, H - dark brown to nearly black, streaked; moderately hard.	0.57-0.83	Durable	—	—
<i>Senna spectabilis</i> kas mawon	S - whitish, H - brown; hard.	—	Durable	—	—
<i>Simarouba</i> spp. bwa blan, fwenn	S/H - whitish or straw colored w/ occasional oil streaks; high luster, odorless, uniform and medium texture, straight grain.	0.34-0.41	Nondurable	R - 2.3 T - 5.0 V - 8.0	440 Soft
<i>Sloanea amygdalina</i> bwa kòk, chapo kare	S - whitish; hard.	—	—	—	—
<i>Sloanea berteriana</i>	S - yellowish brown, H - multicolored, from yellow brown to pinkish brown and dark brown w/ streaks; hard, strong, medium texture, irregular grain, prominent growth rings.	0.80	Durable	—	—
<i>Solanum antillarum</i>	S/H - whitish to light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Solanum erianthum</i> amourèt mawon, tabak mawon	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Solanum rugosum</i>	S/H - whitish; soft and brittle.	—	—	—	—
<i>Solanum torvum</i> amourèt	S/H - whitish to pale yellow; soft.	—	—	—	—
<i>Spathodea campanulata</i> mòtèl etranje	S - whitish; soft.	—	—	—	—
<i>Spondias dulcis</i> wòb, pòm sitè	S - whitish to light yellow, H - light brown; moderately soft.	—	Nondurable	—	—
<i>Spondias mombin</i> monben	S/H - cream or buff colored; medium luster, odorless, medium to coarse texture, straight to irregular grain, sticky resin.	0.26-0.40	Perishable	R - 2.7 T - 4.7 V - 7.5	335-510 Soft
<i>Spondias purpurea</i> siwèl	S/H - whitish; soft and brittle.	—	—	—	—
<i>Stahlia monosperma</i>	S - light brown, H - dark brown; very hard, strong.	—	Durable	—	—

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Sterculia apetala</i> pistach	S - yellowish, H - yellowish, reddish or light brown; coarse texture, medium luster, straight to irregular grain, spongy, prone to sap stain discoloration, easy to work.	0.26-0.40	Perishable	R - 3.7 T - 8.3 V - 11.8	270-530 Soft
<i>Suriana maritima</i> krist marin	S - light red, H - dark red or reddish brown; hard and strong, fine texture.	—	Moderately Durable	—	—
<i>Swietenia macrophylla</i> kajou etranje, kajou venezwela	S - yellow to white, H - light reddish brown; golden luster, odorless, fine to coarse texture, straight, roey, wavy or curly grain, attractive figure; easy to work, takes a fine polish.	0.48-0.60	Durable	R - 3.0 T - 4.1 V - 7.8	770-970 Slightly Hard
<i>Swietenia mahagoni</i> kajou peyi	S - yellow to white, H - yellowish-red to deep reddish brown; high, silky and golden luster, odorless, fine texture, straight, roey, curly or wavy grain, attractive figure, strong.	0.57-0.80	Durable	R - 4.6 T - 5.4 V - 6.9	1,330 Moderately Hard
<i>Symphonia globulifera</i> bwa kochon	S - whitish, H - yellowish-, grayish- or greenish brown; variable, medium luster, odorless, coarse texture, straight to irregular grain, mealy appearance, high silica content, easy to work.	0.52-0.65	Durable	R - 5.7 T - 9.7 V - 15.6	1,120 Slightly Hard
<i>Syzygium jambos</i> pòm wòz	S/H - brown; hard, close-grained.	0.70	Nondurable	—	—
<i>Syzygium malaccense</i> pòm malezi	S - light brown; hard and tough, tends to warp, difficult to work.	—	—	—	—
<i>Tabebuia</i> spp. bwa nago, sip	S/H - light brown to golden; low to medium luster, odorless, medium to coarse texture, straight to roey grain, finishes well.	0.52-0.65	Moderately to Very Durable	R - 3.6 T - 6.1 V - 9.5	960 Soft
<i>Tabernaemontana citrifolia</i> bwa lèt mal	S - whitish brown; medium hard, fine texture.	—	—	—	—
<i>Tamarindus indica</i> tamarenn	S - light yellow, H - dark purplish brown; very hard and strong, takes a fine polish.	0.80-0.90	Durable	—	—
<i>Tecoma stans</i> chevalye	S - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Tectona grandis</i> tèk	S - pale yellowish, H - dark yellow to golden brown; scented, fine to medium texture, straight or wavy grain, high silica content, oily feel, works easily, finishes smoothly.	0.52-0.65	Very Durable	R - 2.5 T - 5.8 V - 7.0	1,000-1,155 Moderately Hard
<i>Terminalia catappa</i> zamann	S - light brick red, H - brick red to reddish brown; lustrous, odorless, medium to coarse texture, interlocked and irregular grain, torn grain common, works easily.	0.45-0.58	Perishable	R - 4.5 T - 5.7 V - 10.3	—
<i>Ternstroemia peduncularis</i> bwa denn mawon	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Tetragastris</i> spp. bwa kochon	S - yellowish-brown, H - orange brown w/ darker streaks; medium to high luster, fragrant, fine texture, irregular to roey grain, high silica content.	0.63-0.78	Durable	R - 4.4 T - 8.5 V - 13.9	1,770-2,170 Hard
<i>Tetrazygia</i> spp.	S - light brown; hard.	—	—	—	—

204 Wood Properties

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Theobroma cacao</i> subsp. <i>cacao</i> kakawo	S/H - light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Thespesia populnea</i> fey dayiti, gran maho, mòtèl debou	S - light brown, H - chocolate brown; moderately soft, takes a fine polish.	—	Durable	—	—
<i>Thevetia peruviana</i> bwa sèzisman	S/H - brownish gray; hard, fine texture, easily worked.	—	—	—	—
<i>Thrinax morrisii</i> latanye lamè	Hard and lightweight, soft pith toward center.	—	—	—	—
<i>Torralsasia cunefolia</i>	S/H - yellowish; hard, fine texture.	—	—	—	—
<i>Trema lamarckiana</i> maho pimán	S/H - light brown; soft.	—	—	—	—
<i>Trema micrantha</i> bwa swa	S/H - light brown; soft and weak.	0.40	—	—	—
<i>Trichilia hirta</i> monben bata	S - light brown to creamy white, H - reddish brown w/ darker veins; medium luster, fine texture, straight grain, easy to work, fine sanding qualities.	0.50	Durable	—	—
<i>Trophis racemosa</i> bwa nèf, ramo	S - creamy to yellowish, H - light to dark brown; fairly lustrous, odorless, medium texture, straight to irregular grain, parenchyma markings.	0.42-0.65	Perishable	—	770 Soft
<i>Turpina occidentalis</i>	S - whitish; hard and brittle.	—	—	—	—
<i>Vitex divaricata</i> bwa leza	S - yellowish, grayish to pale brown, H - olive to deep brown; low to high luster, odorless, fine to moderately coarse texture, straight to irregular grain, well defined growth rings, high silica content, easy to work, takes a fine polish.	0.52-0.62	Durable	R - 3.2 T - 6.4 V - 10.4	1,160 Moderately Hard
<i>Weinmannia pinnata</i>	S - whitish, H - reddish brown; hard.	—	—	—	—
<i>Ximenia americana</i> kròk, makabi	S - yellow, H - reddish brown or orange; very hard, fine texture, slightly fragrant, easy to work, takes a fine polish.	0.95	—	—	—
<i>Xylosma</i> spp. pikan wòz	S - whitish to light brown; hard.	—	—	—	—
<i>Zanthoxylum flavum</i> bwa pine	S - whitish to light yellow, H - yellowish brown; very hard, high, satiny luster, coconut scent, fine and even texture, interlocked or irregular grain, roey or mottled figure, takes a fine polish.	0.65-0.90	Nondurable	—	—
<i>Zanthoxylum martinicense</i> pine blan	S - whitish, H - cream to light yellowish brown; moderately hard, straight to irregular grain, good luster, easily worked.	0.46-0.66	—	—	—
<i>Zanthoxylum monophyllum</i> bwa pine	S - light yellow, H - dark brown; very hard and tough; fine texture, growth rings, takes a good polish.	0.76	—	—	—

SPECIES	WOOD CHARACTERISTICS	SPECIFIC GRAVITY	DURABILITY	SHRINKAGE (%)	JANKA SIDE HARDNESS (lbs.)
<i>Ziziphus</i> spp. kòk mòl	S/H - light brown or yellowish; hard.	0.90	—	—	—

Table 19.2 Energy values for major fuelwood species of Hispaniola. Standard error of the means is shown in parentheses.

SPECIES	HEAT OF COMBUSTION ---OVEN-DRY--- (megajoules kg ⁻¹)	HEAT OF COMBUSTION ---14% MC--- (megajoules kg ⁻¹)	SITE AND SOURCE
<i>Acacia macracantha</i> zakasya pikan	19.574 (0.015)	16.827 (0.013)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Acacia scleroxyla</i> kandelon	19.899 (0.099)	17.107 (0.085)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Acacia tortuosa</i> zakasya wouj	16.215 (0.091)	13.939 (0.078)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Acacia tortuosa</i> zakasya wouj	19.302 (0.022)	16.590 (0.022)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Myrsis</i> sp. bwa chandèl	21.476 (0.094)	18.462 (0.081)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Azadirachta indica</i> nim	19.69 (0.314)	16.923 (0.270)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Bursera simaruba</i> gomye	18.282 (0.152)	15.717 (0.131)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Caesalpinia coriaria</i> divi divi	19.863 (0.124)	17.075 (0.107)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Capparis</i> sp.	20.114 (0.180)	17.291 (0.155)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Capparis flexuosa</i> bwa kaka	19.254 (0.082)	16.552 (0.070)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Casearia guianensis</i> kafe mawon	19.601 (0.027)	16.850 (0.023)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Coccoloba leoganensis</i>	19.489 (0.056)	16.754 (0.048)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Eugenia foetida</i> ti fèy	19.909 (0.784)	17.115 (0.674)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Exostema caribaeum</i> kenkena peyi	20.685 (0.104)	17.782 (0.089)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Guaiacum officinale</i> gayak	21.080 (0.731)	18.121 (0.628)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Guaiacum officinale</i> gayak	21.170 (0.085)	18.199 (0.073)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Haematoxylon</i> <i>campechianum</i> kampèch	17.891 (0.558)	15.380 (0.480)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Krugiodendron ferreum</i> bwa fè	19.066 (0.100)	16.390 (0.086)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Leucaena leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i> lisina	18.142 (0.467)	15.596 (0.401)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Maytenus buxifolia</i> bwa founi	19.575 (0.067)	16.828 (0.058)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)

206 Wood Properties

SPECIES	HEAT OF COMBUSTION ---OVEN-DRY--- (megajoules kg ⁻¹)	HEAT OF COMBUSTION ---14% MC--- (megajoules kg ⁻¹)	SITE AND SOURCE
<i>Phyllostylon brasiliensis</i> bwa blan	18.089 (0.342)	15.550 (0.294)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Phyllostylon brasiliensis</i> bwa blan	19.038 (0.119)	16.366 (0.102)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Pictetia spinifolia</i> gratigal	20.610 (0.106)	17.717 (0.091)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Pithecellobium circinale</i> kampèch mawon	19.447 (0.045)	16.718 (0.039)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Pithecellobium unguis-cati</i>	19.050 (0.872)	16.376 (0.750)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Prosopis juliflora</i> bayawonn	19.926 (0.014)	17.130 (0.012)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Prosopis juliflora</i> bayawonn	18.300 (0.097)	15.732 (0.083)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)
<i>Senna atomaria</i> bwa kabrit	19.328 (0.415)	16.615 (0.357)	Cul-de-Sac, Haiti, Timyan (1988)
<i>Senna atomaria</i> bwa kabrit	19.688 (0.094)	16.925 (0.081)	Mao, Rep. Dom., Maxwell (1985)

20 Medicinal Uses

Trees have provided a rich source of ingredients that Haitians and other people of Hispaniola have used for centuries in their folk medicine. After Charles Plumier published his *Description des Plantes de l'Amérique* in 1693, based in part on floristic studies conducted in Haiti, two French doctors wrote on the utilization of medicinal plants in Haiti: René Pouppée Desportes wrote *Histoire des Maladies de Saint Domingue* in 1740 and E. Descourtiz wrote *Flore Pittoresque et Médicinales des Antilles* in 1821. Recent ethnobotanical studies have been conducted on the medicinal plants of Haiti, including those by Brutus and Pierre-Noel (1959, 1960, 1966), Léon (1980), Weniger (1985), Weniger and Rouzier (1986), and Rouzier (1990). Studies dealing with many of the same species present throughout the Caribbean and Latin American include Ayensu (1981), Morton (1981), Nunez (1982), Tramil I (1984), Darnault and Longuefosse (1985), Tramil II (1986), Joseph (1988), Seaforth (1988), Tramil III (1988), Ansel et al. (1989) and Liogier (1990).

The medicinal use of trees is an important part of Haitian cultural knowledge, and its effectiveness must be reinforced by scientific study. At times there is concern, even contempt, among Western medical researchers about traditional, local practices. Precision in dosages of curative treatments is difficult. Some remedies have been shown to contain toxic compounds; others fade into the universe of mysticism and magic. Strict ethical guidelines in the application of treatments are rarely explicit. However, the beauty of traditional medicines comes down to an issue of cultural diversity and a deeper understanding of the role that plants play in the daily lives of people. Without this diversity, modern pharmaceutical science would not be what it is today. Herbal remedies are locally available and foster a self-reliance among those who can ill-afford the high costs of imported pharmaceuticals. Perhaps an art more than a science, one of the most important contributions of folk medicine is that it adds to our understanding of Haitian trees.

A list of trees that are commonly used for medicinal purposes in Haiti is provided in **Table 20.1** below. The table includes 76 families, 222 genera and 293 taxa. The taxa are arranged alphabetically by species. The first column gives the scientific and Creole names associated with the tree. The second column summarizes the ailments, followed by the tree part and the principal method of application. Specific prescriptions, such as dosage and frequency, are not given, as these are rarely specified in the literature and can vary considerably among users according to recipe. Moreover, the table does not rank the order of species importance as a medicinal source for the ailments, though this work can be found for areas of Haiti studied by Service Oecuménique d'Entraide since the 1980s. Many of the tree species invariably are associated with specific treatments. Examples include the relief of sore throat with *Spondias purpurea* or lowering of blood pressure with *Terminalia catappa*.

The genera that stand out in importance are important fruit trees — notably *Citrus* (sweet and sour orange, key lime, and pummelo) and *Annona* (soursop, custard

208 Medicinal Uses

apple, and cherimoya). *Citrus* is most valued for its aromatic oil, the antiseptic quality of its acidic juice, and the nutritive value of its fruit. It is here where the distinction between a healthy diet and a prescriptive medicine becomes blurred. As for the nonfood species, it is interesting to note how quickly exotic species such as neem (*Azadirachta indica*) and *Eucalyptus* spp. have gained acceptance in local medicine. One can only wonder about the process whereby peasant society accepts or rejects the remedial powers of a tree species.

Table 20.1 Summary of the medicinal uses of trees and shrubs found in Haiti.

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Acacia farnesiana</i> zakasya jòn	Fever, typhus: root bath, applied to rectum, or cooked root, taken orally. Tuberculosis: root decoction, taken orally. Gangrene: root decoction, applied externally. Bladder infection: leaf decoction, taken orally. Wound: dried, pulverized leaf, applied externally. Stomach ache: flower tea, taken orally. Diarrhea, eye/throat infection: crushed fruit juice, taken orally.
<i>Acacia macracantha</i> zakasya pikan	Fever: root and leaf drink, taken orally, or warm water bath. Gum disease: crushed leaf mouthwash. Infected sore: root and leaf wash and compress. Dysentery, chronic diarrhea, gangrene: leaf decoction, taken orally or applied.
<i>Acacia scleroxyla</i> bwa savann, kandelon, tandrakayou	Skin itch: wash with crushed leaves.
<i>Adansonia digitata</i> mapou etranje	Fever: fruit pulp juice or macerated bark w/ wine drink. Diarrhea, bladder and kidney infection: leaf, either decoction or prepared w/ food. Dysentery: dry, mealy pulp surrounding the seed, eaten.
<i>Adenanthera pavonina</i> reglis	Migraine, headache: pulverized wood mixed w/ water, taken orally. Diarrhea, dysentery, tonsillitis: bark and leaf decoction, taken orally. CAUTION: Seeds are poisonous.
<i>Albizia lebeck</i> tcha tcha	Diarrhea: bark decoction w/ salt, taken orally. Snakebite, ulcer: pulverized bark, applied externally. Flu, chest cold, cough, lung infection: flower syrup, taken orally. Asthma, eczema: stem bark decoction, taken orally. Boils, skin eruptions: flower poultice. Eye ailments: leaf and bark decoction, applied externally. CAUTION: Contains toxic heterocides (Ansel et al., 1989). Usage not recommended (Rouzier, 1990).
<i>Albizia saman</i> saman	Anxiety, nervousness: fruit decoction, taken orally. Constipation: leaf tea or infusion, taken orally. Dysentery, hemorrhage: fruit ingested. Throat infection: chew seed.
<i>Alchornea latifolia</i> bwa krapo, fèy krapo, pwa vach	Tuberculosis: flower, leaf and twig decoction, taken orally. Chest cold: leaf tea, taken orally.
<i>Aleurites fordii</i> nwazèt	Leprosy: seed oil, applied externally.
<i>Aleurites moluccana</i> nwazèt	Purgative: seed. CAUTION: Seed remedies are not recommended due to their toxicity (Liogier, 1990).
<i>Allophylus cominia</i> kafe mawon, twa fèy, twa pawòl	Diabetes: leaf decoction, taken orally. Coma: leaf boiled 3 times, tea taken orally. Tuberculosis, hemoptysis: twig decoction, taken orally.
<i>Allophylus occidentalis</i> twa fèy, twa pawòl	Stomach cramp, migraine, anaphrodisiac: leaf infusion in boiling water.
<i>Alvaradoa haitiensis</i> abe mawon, ti abe	Malnutrition complex: pulverized leaves applied as a bath or massage.
<i>Amyris balsamifera</i> bwa chandèl	Phlegm, choke: macerated root w/ sweet wine, taken orally.

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Anacardium occidentale</i> nwa kajou	Anemia: bark (macerated or decoction) w/ salt, taken orally. Diabetes, thrush, plaque, diarrhea, malarial fever: bark or leaf decoction, taken orally. Skin rash, wart, acne, toothache, flu, phlegm, constipation, diarrhea, edema, hemoptysis: cashew pericarp juice. Nervous disorders: bark tea as a tonic. Aphrodisiac: toasted seed or leaf infusion. Burns, skin ailments: crushed mature leaf poultice. CAUTION: Pericarp oil is caustic and must be used with prudence.
<i>Andira inermis</i> bwa palmis, pwa palmis	Urethritis: macerated root, taken orally. Fever, intestinal worms: stem bark decoction in small doses. Constipation: seed decoction, taken orally. Skin rash, quicklime burn: leaf compress. Wound: macerated seed poultice.
<i>Annona cherimolia</i> kachiman	Indigestion, constipation: boiled leaves or fruit as decoction or cooked, taken orally. NB: Seed reported to have anti-cancer properties (Liogier, 1990).
<i>Annona glabra</i> kowosòl mawon	Hepatitis, liver ailments, worms, rheumatism: flower and leaf extracts, taken orally. Chest cold, dry cough, tuberculosis: fruit syrup, taken orally. NB: Leaves contain a poisonous narcotic used to kill fish.
<i>Annona muricata</i> kowosòl	Digestive tract ailments: leaf decoction w/ salt, taken orally. Intestinal malaise: leaf and crushed seed infusion, taken orally. Fatigue: leaf decoction w/ salt or sugar, taken orally. Anxiety: leaf or bark decoction. Cold, chest pain, nerve disorders: flower or flower bud tea with honey. Flu, cold: fruit syrup. Hepatitis, fever: fruit as a food. Nervous shock: leaf massage. CAUTION: Seed contains a strong poison, used as a potent insecticide, that induces severe vomiting.
<i>Annona reticulata</i> kachiman kè bèf	Digestive tract ailments, fever, nerve disorders, anemia: leaf (sometimes bark) decoction w/ salt, taken orally. Fatigue: leaf decoction w/ sugar or salt, taken orally. Dermatitis: leaf decoction, taken orally. Headache: crushed leaves applied as a bath. Sprain: crushed bark in warm, salty water and applied as poultice. NB: Exhibits antispasmodic and analgesic properties; requires further research for internal use (Tramil III, 1988).
<i>Annona squamosa</i> kachiman kanèl	Diarrhea, chronic dysentery: leaf, bark or green fruit infusion, taken orally. Cramp, spasm: leaf or sprout tea.
<i>Antirhea lucida</i> bwa patat, zaboka mawon	Colic: strong leaf infusion w/ <i>Hedyosmum nutans</i> . Astringent: root.
<i>Artocarpus altilis</i> laba pen, lam veritab	Blood pressure: fruit (sometimes leaf or flowers) decoction, taken orally. Wart, skin ulcer, abscess: caustic latex or bark poultice. Burn: stewed fruit compress. Constipation: cooked fruit, easily digested. NB: Leaf extracts contain substances with hypotensive properties (Seaforth, 1988).
<i>Artocarpus heterophyllus</i> jakiye	Same applications as <i>Artocarpus altilis</i> . Diarrhea, fever: root decoction, taken orally. Intestinal worms, syphilis: sap, taken orally. Ulcer, wound: leaf ash, applied externally.
<i>Aspidosperma cuspa</i> madam jan	Cholera, asthma, snakebite: root decoction, taken orally. Ulcer: leaf poultice.
<i>Averrhoa bilimbi</i> blinblin	Fever: green fruit juice, taken orally. Poisonous bite: leaf, applied as a poultice.
<i>Avicennia germinans</i> mang nwa	Diarrhea, intestinal irritation, colic: bark decoction, taken orally. Sore, wound: bark decoction wash. Bleeding gums: bark decoction rinse. Hemorrhoids: bark decoction bath. Skin disease: gum exudate lotion.
<i>Azadirachta indica</i> nim	Fever: leaf decoction w/ salt taken, orally. Head lice: fruit pulp ointment. Skin ulcer, cramp: seed oil, applied externally. NB: Alcoholic extracts contain antipyretic and anti-inflammatory substances (Pousset, 1989).
<i>Bactris plumeriana</i> koko makak	Fever: leaf tea, taken orally.
<i>Bambusa vulgaris</i> bambou	Cold, malarial fever: leaf decoction, taken orally. Dysentery: sweet sap drink. Diuretic: root decoction. Rash: stem bark decoction bath. Fever: leaf boiled w/ <i>Panicum maximum</i> leaf and white rum drink.
<i>Bauhinia divaricata</i> bwa kalson, kolèg, ti kalson	Heart palpitation, spasm, upset stomach: macerated leaf decoction, taken orally.
<i>Bauhinia monandra</i> de jimèl, jimèl	Dysentery: dried buds and young flower infusion, taken orally. Irregular gastrointestinal tract: leaf drink.

210 Medicinal Uses

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Bixa orellana</i> woukou	Headache: leaf, applied to forehead. Mouth/throat infection: leaf decoction, gargle. Asthma: root decoction, taken orally. Fever: macerated seed decoction, taken orally. Dysentery, kidney infection: pulp surrounding seed, astringent drink.
<i>Blighia sapida</i> aki	Fever, cold, intestinal worms: leaf tea, taken orally.
<i>Bocconia frutescens</i> bwa jónis, bwa kòk denn	Jaundice: roots blended w/ warm water, taken orally.
<i>Bontia daphnoides</i> doliv bata, mang mawon	Insect bite: macerated leaf and fruit w/ alcohol. Herpes: resin. Swollen tissue: flower decoction or fruit oil extract, massage. Ulcer, sore: leaf, flower and fruit decoction, wash.
<i>Bucida buceras</i> grigi	Fever: bark and leaf decoction, taken orally.
<i>Bunchosia glandulosa</i> bwa kaka, bwa poulet	Amenorrhea, menstrual pain: leaf infusion, taken orally. Asthma, bronchitis: leaf juice, taken orally. Rheumatism: leaf bath.
<i>Bursera simaruba</i> gomye	Toothache, abscess, swollen glands, chest pain: sap or terminal shoot, applied in natural form as a compress. Fever: bark tea, taken orally. Digestive tract ailments, urethritis: macerated bark or root, taken orally. Kidney stones, diarrhea, lung infection: resin, taken orally. Gangrene: leaf compress. Snakebite: macerated seed in aqueous resin, applied to bite.
<i>Byrsonima crassifolia</i>	Fever, diarrhea, menorrhagia: root decoction, taken orally.
<i>Byrsonima spicata</i> liann kolik, liann towo, towo tig	Inflammation, ulcer: leaf decoction, applied externally. Dysentery, bronchitis, cough: fruit, root and bark decoction, taken orally.
<i>Caesalpinia bonduc</i> grenn kinik, kanik, kinik, kinik jòn	Asthma, mental distress: leaf decoction, taken orally. Fever, intestinal worms: pulverized seed infusion, taken orally.
<i>Caesalpinia ciliata</i> kanik, kinik, kinik jòn, wawi	Convulsion, venereal disease: seed kernel decoction, taken orally.
<i>Caesalpinia coriaria</i> divi divi, gwatapana	Diarrhea: fruit cut in small pieces, prepared in an infusion, taken orally. Throat infection: fruit decoction gargled. Skin disease, wound: bark, leaf and green fruit infusion, wash. Fever: powdered dry seed, taken orally. Stomach ache: leaf and shoot decoction, taken orally.
<i>Caesalpinia pulcherrima</i> fransilad	Fever: root decoction, taken orally. Liver infection: leaf cooked, taken orally. Canker sore: leaf decoction, gargled or mouth wash. Bronchial infection, erysipelas, measles, wound: ground leaf and flower decoction, take orally or applied.
<i>Caesalpinia vesicaria</i>	Diarrhea: bark, roasted and powdered, taken orally.
<i>Calophyllum calaba</i> damari	Blood pressure, liver disorders: leaf decoction, taken orally. Swollen glands, abscess: latex or terminal shoot, applied externally. Skin itch: bathe with crushed leaves. Burn: resin, applied to burn. Hernia: resin, taken orally. Skin infection: seed oil lotion.
<i>Calotropis procera</i> koton swa	Blood pressure: leaf infusion, taken orally. Leprosy, elephantiasis, syphilis: root, bark and latex application. Intestinal worms, toothache: bark and latex, taken orally. Depilatory: latex.
<i>Cameraria latifolia</i> bwa lèt	Blood disorders: leaf or macerated root decoction w/ salt, taken orally or as a bath. Rotten tooth: latex, applied to fracture tooth.
<i>Cananga odorata</i> ilan ilan	NB: Plant has properties that lower blood pressure; used as an antiseptic and source of essential oil used in cosmetics (Liogier, 1990).
<i>Canella winterana</i> kanèl	Rheumatism: macerated bark in alcohol, massage. Fever, abortive: bark decoction, taken orally.
<i>Capparis cyanophallophora</i> bwa dajan, bwa kaka	Skin diseases, herpes: root decoction, applied externally. Edema, intestinal worms: root decoction, taken orally.
<i>Capparis ferruginea</i> bwa senegal	Venereal disease: leaf decoction, taken orally. Thrush: leaf decoction, gargled. Skin diseases, herpes: strong leaf decoction, applied externally. Nerve disorders: flower tea, taken orally. Hysteria, shock, mourning: root bath.
<i>Capparis flexuosa</i> bwa kaka	Skin diseases, herpes: strong leaf decoction, applied externally. Spasm: fruit decoction, taken orally.

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Capparis gonaivensis</i> bwa rav	Gout: root decoction, taken orally.
<i>Carapa guianensis</i>	Skin itch: leaf boiled in water, applied as lotion. Fever, intestinal worms: fruit rind decoction, taken orally. Hepatitis, tetanus: seed oil decoction, taken orally. Skin disease, ringworm: seed oil decoction or soap, applied externally.
<i>Carica papaya</i> papay	Gastrointestinal ailments: fruit and juice, eaten. Sores: fresh leaf poultice. Rheumatism: fresh root w/ sugar cane alcohol, taken orally or massaged. Cough, bronchitis, asthma, chest cold: flower decoction, taken orally. NB: The juice of unripe fruit is the source of papain. This protein-splitting enzyme is used as an aid in digestion and as a meat tenderizer.
<i>Carpodiptera cubensis</i> bwa dòti	Digestive disorders of newborns: fresh leaf infusion, taken orally. Menstrual ailments, urine retention, bladder infection, bad blood, constipation: root, stem or leaf infusion, taken orally.
<i>Carpodiptera simonis</i> bwa dòti	Uterine hemorrhage, anemia, head congestion, arteriosclerosis: flower and wood tea, taken orally.
<i>Casearia sylvestris</i> papelit	Sore, ulcer: leaf and stem decoction, applied to infected area. Fever, syphilis, diuretic: leaf decoction, taken orally.
<i>Cassia fistula</i> kas dou, kas panyòl	Worms: leaf of fruit decoction w/ salt, taken orally.
<i>Cassia grandis</i> baton kas	Digestive tract ailments: leaf decoction w/ salt, taken orally. Skin itch: massage and wash with crushed leaves. Hysteria, nervousness, abortion: leaf, flower, fruit pulp or seed beverage, taken orally. Skin infection: macerated root in alcohol, applied as a tincture. Fever, rheumatism: root and bark infusion, taken orally.
<i>Cassine xylocarpa</i>	Stimulant: plant parts, edible fruit.
<i>Cassipourea guianensis</i>	Astringent: bark.
<i>Castilla elastica</i>	Sore throat: leaf decoction, taken orally.
<i>Catalpa longissima</i> chenn	Fever: leaf decoction w/ salt, taken orally. Asthma: leaf decoction w/ salt, taken orally. Fever, dysentery, uterine hemorrhage, leukorrhea: bark decoction, taken orally. Throat infections, tonsillitis: bark infusion, taken orally. Sore: dried leaf and bark infusion wash. Hemorrhoids: macerated leaf w/ water bath. NB: Febrifuge properties require further research (Tramil III, 1988).
<i>Cecropia peltata</i> twompèt	Inflammation: pulverized leaf decoction applied as a bath or poultice. Fever, asthma, Parkinson's disease, spleen ailments, epilepsy: leaf decoction, taken orally. Dysentery, hemorrhage, toothache: astringent made from inner bark and shoots. Gangrene, skin ulcer, wart: caustic latex applied externally. Diarrhea: bark infusion, taken orally. NB: Contains ursolic acid with diarrhetic properties (Duke, 1985).
<i>Cedrela odorata</i> sèd	Digestive tract ailments: macerated bark w/ salt, taken orally. Malarial fever, epilepsy, ciguatera, cough: root bark, leaf or twig decoction, taken orally. Pain: leaf or twig bath. Abortion: large quantities of bark decoction, taken orally. Toothache: bark decoction, as gargle. Bronchitis: resin decoction, taken orally.
<i>Ceiba pentandra</i> mapou	Dizziness: fresh leaf compress or lotion. Edema: boiled root decoction. Skin bite/infection, fatigue, erysipelas, sprains, boils: leaf decoction, as bath or poultice. Constipation, diabetes: root infusion, taken orally. Upset stomach: gum, eaten. Contraceptive: tender shoot decoction. Placenta expulsion: fruit rind. Cough, hoarse throat: leaf infusion, taken orally.
<i>Cereus hexagonus</i>	Diuretic, dysentery: macerated root w/ water, taken orally.
<i>Chiococca alba</i> kimak, kròk souri	Purgative, diuretic, emetic, rheumatism: root decoction, taken orally.
<i>Chlorophora tinctoria</i> bwa jòn	Hepatitis: macerated root w/ water, taken orally. Tooth anesthetic: dried latex placed beside tooth. Mouth sore, sore throat: gargle w/ fruit decoction. Cold: flower infusion, taken orally.
<i>Chrysobalanus icaco</i> ikak	Dysentery, diarrhea: bark, leaf and root decoction, taken orally. Tonsillitis, sore throat: honey w/ fruit oil and leaf decoction, taken orally.
<i>Chrysophyllum cainito</i> kaymit	Wound: leaf underside grated and applied as a compress. Hemorrhage: fruit. Fever: cooked fruit. Hypoglycemia: leaf decoction, taken orally. NB: Rich in tannins (Morton, 1981).
<i>Chrysophyllum oliviforme</i> kaymit mawon	Wound, sore: leaf underside grated and applied as a compress.

212 Medicinal Uses

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Cinnamomum verum</i> kanèl	Rheumatism: essence as a poultice. Spasm, stomach/intestinal gas: essence, taken orally.
<i>Citharexylum caudatum</i> kafe mawon, kafe sovaj	Abortive: bark. Hoarse throat: leaf or macerated seed infusion, taken orally.
<i>Citharexylum fruticosum</i> grenad mawon, kafe mawon, madam klòd	Abortive: bark. Lung infection, cold, bronchitis: leaf drink and flower syrup, taken orally.
<i>Citrus aurantifolia</i> sitwon	Digestive system ailments, fever, tuberculosis, worms: leaf and fruit decoction w/ salt, taken orally. Liver ailments: inside peel, macerated, w/ salt, taken orally. Headache: crushed leaf decoction applied as a head bath. Head cold, loss of appetite, epilepsy: fruit juice, w/ sugar, taken orally. Toothache: fruit decoction or juice mouthwash w/ salt. Wound, eye infection: fruit juice rinse or compress. General fatigue: fruit juice w/ salt and sugar. Urethritis: macerated root or fruit juice, taken orally. NB: Lime juice stimulates gastrointestinal system; photosensitivity associated with wound treatments (Tramil III, 1988).
<i>Citrus aurantium</i> zoranj si	Digestive tract ailments, head cold, loss of appetite, general fatigue: fruit juice w/ sugar or salt, taken orally. Chest pain, skin itch: massage or compress on the diaphragm with a hot orange. Respiratory ailments: roasted fruit, taken orally. Vomiting, nerve disorders: leaf decoction w/ salt, taken orally. Liver ailments: fruit juice, taken orally. Headache: crushed leaf decoction and applied as head bath. Rheumatism, broken bone, inflammation: roasted fruit or leaf decoction applied as a massage or bath. NB: Fruit decoction exhibit anti-hemorrhagic properties in the gastrointestinal tract (Tramil, 1988); rich in vitamin C against infection; limonene exhibits expectorant properties; oils exhibit light anti-spasmodic and sedative properties (Paris and Moysse, 1976).
<i>Citrus limetta</i> kalmouk	Kidney stones, gall bladder stones, hematuria, blood pressure, scurvy: fruits eaten daily. Fever: fruit boiled in soda water.
<i>Citrus limon</i> limon frans	Similar properties as <i>Citrus aurantifolia</i> .
<i>Citrus maxima</i> chadèk	General fatigue, flu, fever: fruit juice, taken orally.
<i>Citrus sinensis</i> zoranj dous	Digestive tract ailments, nerve disorders, fever, asthma, stomach ulcer or indigestion, blood pressure, general fatigue, vomiting: leaf decoction w/ salt, taken orally. Skin itch: massage and wash with crushed leaves or fruit juice. Urethritis: macerated root, leaf or fruit mesoderm, taken orally. Hepatitis, liver ailments: macerated mesoderm of the fruit (sometimes bark) or decoction, taken orally. Head cold, loss of appetite: fruit juice or leaf decoction w/ sugar, taken orally. Headache, rheumatism: crushed leaf decoction and applied as bath. Broken bone: roasted fruit massage. NB: Leaf oil exhibits carminative properties (Tramil III, 1988) and light anti-spasmodic and sedative properties (Paris and Moysse, 1976); rich in vitamin C against infection.
<i>Clusia major</i> bwa pal, figye modi, gwo figye	Kidney pain, sciatica, lumbago, shoulder pain: resin compress. Rheumatism: fresh leaf, castor bean oil and salt mixture, applied as compress or fruit rind decoction, as bath. Respiratory infection: flower infusion, taken orally.
<i>Coccoloba uvifera</i> rezen fè, rezen lamè	Diarrhea: bark, branches and roots used in cooking or decoction. Skin itch: bark bath. Fever: bark decoction, taken orally. NB: Astringent bark, wood and roots have hemostatic properties and antipyretic properties (Liogier, 1990).
<i>Coccothrinax</i> sp. gwenn, latanye savann	Respiratory ailments: leaf decoction, taken orally.
<i>Cochlospermum vitifolium</i>	Hepatitis: fresh leaf juice, taken orally. Chest cold: flower, fresh or dried, decoction, taken orally. Abscess: pulverized root compress. Intestinal inflammation: root infusion, taken orally.
<i>Cocos nucifera</i> kokoye	Anemia, purgative: fruit bark (macerated or decoction) w/ salt, taken orally. Sore: coconut oil as a compress. Fatigue, laxative, intestinal worms, bladder infection: meat and milk, taken orally. Dysentery: root decoction, taken orally. Bladder stones, nephritis, hypertrophy: coconut wine. Thrush: root decoction w/ coconut oil, taken orally.
<i>Coffea arabica</i> kafe	Sore: powdered kernel as a compress. Swollen glands, general fatigue, blood disorders, nerve disorders, fever: macerated leaves or seed kernel decoction, taken orally. Nerve disorders: roasted seed decoction taken orally. Headache: leaf decoction or seed marc, taken orally or as a bath. Malaria: green fruit infusion drink. Motion sickness: Flower tonic.

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Cola acuminata</i> nwa kola	Dysentery, stomach pain: crushed nut and prepared as a tonic.
<i>Colubrina arborescens</i> bwa ple, kapab	Rheumatism: leaf tea or wood decoction, taken orally or applied as massage. Similar properties as <i>C. elliptica</i> .
<i>Colubrina elliptica</i> bwa mabi	Diarrhea, dysentery, liver infections, fever, stomach ulcer: bark drink. Eczema: bark bath.
<i>Comocladia dentata</i> breziyèt, bwa panyòl	Cough and colds: leaf decoction w/ sugar, taken orally. Fever, stomach ulcer or indigestion: leaf decoction w/ salt, taken orally. CAUTION: Not recommended for internal usage as plant contains potent irritants.
<i>Conocarpus erectus</i> mang nwa	Diarrhea, intestinal irritation, colic: bark tea, taken orally. Bleeding gums: bark tea, rinse.
<i>Consolea macracantha</i> rakèt	Abscess: macerated segment w/ other species (<i>Agave, Cassia fistula</i>), applied as a compress. Hemorrhoids: macerated segment, bath.
<i>Cordia alba</i> bwa chik	Bronchitis: flower decoction, taken orally. Stomach infection: wood charcoal.
<i>Cordia alliodora</i> bwa soumi, chenn kapawo	Sore: leaf decoction compress. Cough, chest cold: leaf infusion, taken orally. Throat infection: flower decoction, taken orally.
<i>Cordia collococca</i> twa pye	Chigger: crushed leaf application or bath. Edema, shock: root decoction, taken orally.
<i>Cordia gerascanthes</i>	Epilepsy: flower decoction, taken orally. Herpes: leaf decoction. Fever: bark infusion, taken orally.
<i>Cordia mirabiloides</i> flè dan, kròk chen	Teething: fruit or leaf infusion.
<i>Cordia sebestena</i> kòkèliko, ti soley	Cough, flu, cold, indigestion, colic: leaf decoction, taken orally. Headache, fever: leaf juice w/ water.
<i>Couroupita guianensis</i> boulèt kanon	Depilatory: fruit pulp decoction.
<i>Crataeva tapia</i>	Rheumatism: leaf decoction. Dysentery, fever: root tonic, taken orally.
<i>Crescentia cujete</i> kalbas	Urethritis, swollen glands, lung infections, asthma, varix, constipation, dysentery, diarrhea: macerated fruit pulp or juice, taken orally. Trauma: fruit decoction w/ salt or pulp juice, taken orally. Epilepsy: fruit pulp compress. Wound, laceration: crushed leaf and shoot bud compress. Edema: macerated root w/ wine and water, taken orally. NB: Has not been shown to exhibit anti-bacterial action. CAUTION: Contains cyanohydrate and internal usage not recommended (Ansel et al., 1989; Tramil III, 1988).
<i>Crescentia linearifolia</i> kalbas mawon	Similar properties as <i>Crescentia cujete</i> .
<i>Crossopetalum rhacoma</i> sewal	Diuretic, infected kidney: leaf and bark decoction, taken orally.
<i>Croton glabellus</i> bwa blan, bwa gèp	Digestion, low blood pressure: leaf decoction, taken orally. Leprosy: leaf decoction, applied externally.
<i>Cupania americana</i> satanye, twazokòt	Chest pain: massage on the diaphragm with crushed leaves. Bladder weakness, swollen vesicles, intestinal disorders, kidney stones: leaf and bark tea, taken orally. Dysentery: powdered seed in chocolate drink. Headache, backache: leaf compress, applied to affected area.
<i>Cupressus sempervirens</i> siprè	Nervous system disorders, menopause disorders, bleeding of the uterus, hemorrhoids: fruit decoction. Chest sickness, diarrhea: astringent made of bark, wood or fruit. Intestinal worms: volatile oil extract from the wood. Convulsive cough: essence boiled in water, taken orally. Rheumatism: leaf decoction, applied externally.
<i>Curatella americana</i> pòm tòch	Arthritis, blood pressure, diabetes: leaf and stem decoction, taken orally. Skin rash, sore: leaf decoction bath.
<i>Cycas circinalis</i>	Ulcer: suppuration with sticky substance in stem. Kidney pain: fruiting cone as a poultice. CAUTION: Seeds contain a toxic glucoside, <i>pakonia</i> (Liogier, 1990).

214 Medicinal Uses

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Dalbergia ecastaphyllum</i> liann klou, zèb aklou	Gastrointestinal disorders: young leaf, flower or seed decoction, taken orally, in small doses (e.g., 1 teaspoon daily). Intestinal worms: bark or seed kernel decoction, taken orally, in small doses.
<i>Daphnopsis americana</i> maho	Blistering: macerated bark w/ water, applied to provoke blistering.
<i>Delonix regia</i> flambwayan	Malaria: macerated root and branch in alcohol, taken orally. Malarial fever: flower and bark infusion, taken orally. Constipation: leaf decoction, taken orally.
<i>Dendropanax arboreus</i> bwa nègès	Rash, fever: leaf and root decoction, used as a diaphoretic.
<i>Dendrosicus latifolius</i> kalbas zombi	Tetanus: fruit decoction, taken orally. Rash: leaf juice, massage.
<i>Diospyros revoluta</i> ebenn	Constipation: fruit pulp, taken orally. Malaria: leaf decoction, taken orally.
<i>Dodonaea viscosa</i> mang ti fèy	Abscess, boil: warm leaf poultice. Fever, colic, gout, male venereal disease: leaf and bark tea or wood decoction, taken orally.
<i>Ehretia tinifolia</i> bwa chapo, chenn nwa	Kidney infection: leaf decoction, taken orally. Bloody vomit: flower tea and leaf decoction, taken orally.
<i>Enterolobium cyclocarpum</i> bwa tanis wouj	Tuberculosis, chronic bronchial infections: bark and flower syrup, taken orally. Lung congestion: bark and fruit decoction, taken orally or gargled. Hemorrhoids: bark bath.
<i>Erithalis fruticosa</i>	Diuretic, kidney infection, cystitis: bark, resin and fruit decoction, taken orally.
<i>Erythrina coralodendrum</i> koray	Chest ailments: flower decoction, taken orally. Scorpion sting: stem sap, applied to affected area. CAUTION: Seeds are toxic. Bark contains a narcotic alkaloid.
<i>Erythrina crista-galli</i>	Animal bite: fresh bark compress. Hemorrhoids: cool bark bath. Throat sore: bark used in food preparation.
<i>Erythrina poeppigiana</i> bwa mòtèl	Asthma, cough, hysteria: leaf and bark decoction, taken orally. Skin itch: milky leaf lotion. Flu: dried leaf decoction, taken orally.
<i>Erythrina variegata</i> baton sòsiye	Chest cold, cough, flu, asthma: leaf and bark decoction, taken orally. Pain, insomnia: leaf and bark syrup, taken orally. Venereal disease: leaf decoction bath. Chest ailments: sun-dried flower syrup, taken orally.
<i>Erythroxylum havanense</i>	Hemoptysis: root decoction, taken orally.
<i>Erythroxylum minutifolium</i>	Skin itch: root salve.
<i>Eucalyptus globulus</i> kalipitis	Respiratory ailments, cough convulsions: inhaled leaf vapors. Lung infections, gastrointestinal ulcers, angina: leaf decoctions or tea, taken orally. Rheumatism: leaf bath.
<i>Eugenia ligustrina</i>	Leukorrhea: leaf decoction, taken orally.
<i>Euphorbia pulcherrima</i> de sezon, fèy senjan	Depilatory: latex application. Erysipelas: latex lotion, applied externally.
<i>Exostema caribaeum</i> kenkena peyi, kininn	Fever, malaria: bark and fruit decoction, taken orally.
<i>Fareaea occidentalis</i>	Diarrhea, anemia: leaf infusion, taken orally. Antiseptic: leaf bath.
<i>Ficus benjamina</i> figye	Skin ulcer: boiled leaf decoction w/ oil, applied externally.
<i>Ficus microcarpa</i>	Bath: leaves used as an aromatic.
<i>Ficus religiosa</i>	NB: Purgative made from leaves and shoots; seeds ground to dust taken as a tonic.
<i>Ficus trigonata</i> figye wouj	Dislocation: latex poultice. Liver ailments: leaf decoction, taken orally.
<i>Garcinia aristata</i>	Tetanus, wound, bleeding: resin, applied to wound. Asthma: boiled resin, taken orally.
<i>Genipa americana</i> jinpa	Dysentery: edible fruit. Syphilis, pharyngitis: fruit rind decoction wash. Emetic: pulverized seed emulsion w/ water. Purgative: root decoction. Hemorrhage: green fruit infusion. NB: Seed was a source of dye for tattoos among the native Tainos.
<i>Glicicidia sepium</i> lila etranje, piyon	Fever, pain: leaf bath. Sinus inflammation, gonorrhoea: leaf tea, taken orally. Kidney ailments, edema, hepatitis: root tea, taken orally. Skin disease, wound: leaf poultice.

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Guaiacum officinale</i> gayak fran, gayak mal	Toothache: resin, applied to tooth. Skin disease: resin, applied externally. Rheumatism, gout, blood pressure, arteriosclerosis: resin, taken orally.
<i>Guaiacum sanctum</i> gayak blan, gayak femèl	Syphilis, gout, rheumatism, scrofula: resin decoction, taken orally.
<i>Guarea guidonia</i> bwa wouj	Blood disorders, anemia, malarial fever, intestinal hemorrhage: bark or leaf decoction w/ salt or macerated leaf, taken orally. Phlegm, bronchitis: resin in alcohol base, taken orally. Eczema: bark bath.
<i>Guazuma ulmifolia</i> bwa dòm	Digestive tract ailments, bad blood: bark or seed decoction w/ sali, taken orally. Cold, high blood pressure: leaf, bark or seed decoction w/ sugar, taken orally. Cough: macerated bark massage. Broken bone, sore: pulverized bark compress. Burn: inner bark compress. Elephantiasis: leaf decoction or maceration. Dysentery, hemorrhoids: inner bark enema. Heat rash: green bark tea, bath. CAUTION: Excessive quantities may cause gastrointestinal ailments; used as a diarrhetic in Nicaragua and Venezuela (Morton, 1981).
<i>Gymnanthes lucida</i> bwa mabre	Toothache: bark decoction. Callus: latex application.
<i>Haematoxylon campechianum</i> kampèch	Hepatitis, nerve disorders, fever: pulverized leaf decoction, taken orally or as a bath. Anemia, blood disorders, dysentery, diarrhea: wood, bark or leaf decoction w/ salt, taken orally. Trauma: leaf juice w/ salt, taken orally. Headache: pulverized leaves compress. Toothache: leaf decoction mouthwash w/ salt. NB: Source of anti-inflammatory and antibiotic substances (Oliver, 1986).
<i>Hamelia patens</i> flè koray, koray wouj	Intestinal gas: leaf tea, taken orally. Asthma, smallpox, leg wound, skin infection: leaf decoction bath. Skin itch: macerated leaf and fruit lotion. Headache: leaf compress.
<i>Hernandia sonora</i>	Chronic diarrhea: fruit, including husk, decoction, taken orally. Constipation: bark and leaf decoction, taken orally. Depilatory: leaf juice, applied externally.
<i>Hibiscus elatus</i> maho ble	Skin irritation, bite, sore: powdered leaf, bark or fresh leaf compress or bath. Diarrhea, colic, dysentery, cough, malarial fever: leaf decoction, taken orally, with bath. Throat infection, tonsillitis: leaf decoction, gargle.
<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> choublak	Flu, cold, fever: flower petal and shoot bud tea, taken orally. Hair dye/tonic: crushed leaf lotion.
<i>Hibiscus tiliaceus</i> gran maho, maho fran	Gastro-intestinal ailments, constipation, cough, abscess: flower, root and root bark decoction, taken orally. Hemorrhoids: leaf decoction.
<i>Hippomane mancinella</i> mancheni, manseniye	Syphilis, edema, tetanus: bark and wood decoction.
<i>Hura crepitans</i> rabi, sabliye	Abscess: boiled leaves, applied externally. Trauma: leaf decoction applied as a compress. Rheumatism, headache: hot leaves applied as a compress. CAUTION: Seed is a powerful purgative; seed remedies are not recommended (Liogier, 1990).
<i>Hymenaea courbaril</i> koubari, pwa konfiti	Emphysema, asthma, cough: scalded resin as an inhalant. Wounds, sores, ulcers: powdered resin, applied externally. Muscle cramps, rheumatism, arthritis, bruises, kidney pain: resin liniment, applied to affected area. Purgative: bark decoction, taken orally. Constipation, intestinal gas: bark fragment infusion, taken orally. Intestinal worms: inner bark decoction, taken orally.
<i>Ilex macfadyenii</i> ti wou	Fever: leaf decoction, taken orally. Phlegm: root and bark tea, taken orally. Diuretic, diaphoretic: leaf, root and bark.
<i>Inga vera</i> pwa dou, sikren	Anemia: macerated bark, taken orally. Gall bladder stones: root decoction, taken orally. Constipation: fruit pulp, taken orally.
<i>Jatropha curcas</i> fèy medsen	Edema: boiled plant parts in water, taken orally. Sore: plant decoction, compress. Eczema, dermatosis: warm plant decoction, compress. Fever: leaf bath. Constipation: tender leaf infusion, taken orally. Rash, burn, skin infection: latex lotion. Emetic, purgative: fruit and seed decoction.
<i>Jatropha multifida</i> papay sovaj	Sore, scar: latex. Venereal diseases: roasted seed infusion. Skin parasites: seed oil lotion.
<i>Juglans jamaicensis</i> nogal	Bad blood: leaf decoction, taken orally. Leukorrhea: bathe with leaf decoction. Skin infections: tea made with husk and applied externally.
<i>Juniperus gracilior</i> sèd	Emmenagogue, abortive: leaf tea or decoction, taken orally. CAUTION: Not to be used without a medical prescription.

216 Medicinal Uses

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Krugiodendron ferreum</i> bwa fè	Toothache: bark chew.
<i>Lagerstroemia indica</i> stragònya	Thrush, stomatitis: root decoction, gargle or mouth wash.
<i>Lagetta lagetto</i> bwa dantèl, lagèt	Similar properties as <i>Daphnopsis americana</i> .
<i>Laguncularia racemosa</i> mang blan	Astringent, tonic.
<i>Lawsonia inermis</i> flè jalouzi	Ulcer, rheumatism: leaf and flower infusion, applied externally. Tetanus, epilepsy, stomach pain: leaf and flower infusion, taken orally.
<i>Leucaena leucocephala</i> subsp. <i>leucocephala</i> delen, madlenn	Fever: root decoction, taken orally. Typhoid, digestive tract ailments: leaf tea. Anemia: boiled parched leaves until very red. Severe back pain: root and twig decoction, taken orally. Abortive: root and bark, taken orally.
<i>Licaria triandra</i> lorie jòn	Stomach ailments: leaf, root or bark decoctions, taken orally. Skin ailments: bark bath.
<i>Litchi chinensis</i> kenèp chinwa, litchi	Diarrhea: leaf infusion, taken orally. Mouth/throat infections : leaf infusion as gargle or mouthwash. Fatigue, anemia: root bark tonic, taken orally.
<i>Lonchocarpus domingensis</i> bwa kayman	Constipation, stomach ailments: leaf decoction, taken orally. Difficulty in urinating: root infusion in boiling water, taken orally.
<i>Lonchocarpus latifolius</i> bwa kayman	Induce vomiting, purgative: leaf decoction, taken orally.
<i>Lysiloma sabicu</i> tabèno	Skin itch, ulcer: wash with crushed leaves. Diarrhea: leaf enema. Seafood poison, food poison: leaf decoction, taken orally.
<i>Malpighia emarginata</i> seriz sendoming, ti seriz	Sore throat: crushed leaf juice diluted in cool water, gargled. Fever: bark decoction, taken orally. Hepatitis, gastrointestinal disorders: fruit juice, taken orally. NB: Fruits are a rich source of vitamin C.
<i>Malpighia setosa</i> bonbon kapitenn, kapitenn	Hemorrhage, menorrhagia, leukorrhea: ripe fruit and root tea, taken orally.
<i>Malvaviscus arboreus</i>	Bronchial infection, dysentery, diarrhea, thrush, tonsillitis: flower decoction, taken orally.
<i>Mammea americana</i> zabriko	Hair and skin parasites, eczema: resin lotion or bark decoction. Wound: pulp decoction., applied to wound.
<i>Mangifera indica</i> mango	Diarrhea: bark or leaf decoction w/ salt, taken orally. Urethritis, lower back ailments, malarial fever: bark or root decoction, taken orally. Liver ailments: macerated bark in an aqueous solution, taken orally. Burn: boiled ground bark, poultice. Bronchitis: boiled bark w/ honey, taken orally. Malaria, intestinal worms, toothache, asthma, chest infection: leaf infusion, taken orally. Rickets: edible fruit. Tuberculosis: roasted fruit w/ sugar. Constipation: fruit skin, eaten. Bronchial infection, asthma: flower syrup, eaten. Intestinal worms: pulverized roasted seed decoction. Dysentery, diarrhea: seed emulsion, taken orally. NB: Exhibits action against intestinal tract bacteria (<i>E. coli</i> , <i>S. enteritidis</i>); excessive ingestion may cause digestive and renal ailments; tannins exhibit antibacterial properties (Kerharo, 1977).
<i>Manilkara zapota</i> sapoti	Fever, hemorrhage, wound, ulcer: leaf decoction, taken orally or applied. Neuralgia: leaf w/ tallow, applied as a compress on the temple. Diuretic: ground seed w/ water. NB: Plant is source of sapotin, a glucoside used in medicine as a febrifuge. Sap is source of chicle and base of chewing gum. CAUTION: Seed contains hydrocyanic acid.
<i>Mastichodendron foetidissimum</i> akoma, koma	Wound, sore: resin, applied externally.
<i>Matayba apetala</i> bwa grenn, bwa grenn nwa	Toothache: bark, applied to tooth. Erysipelas: shoot bud decoction, applied as a wash.
<i>Matayba scrobiculata</i> satanye, satanye mawon	Body ache: warm leaf bandage or bath.

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Melaleuca quiquenervia</i> melalika	Skin infections (eczema, psoriasis, acne): ointment. Headache, colds: decoctions of the seed capsules and crushed young leaves. Intestinal worms, spasm, colic, flatulence, bronchitis, laryngitis: oil from leaves and twigs, taken internally. Rheumatism, neuralgia, gout, local paralysis, skin irritations, bronchitis, sprain, bruise: oil from leaves and twigs, applied externally. Toothache: oil dropped into cavity.
<i>Melia azedarach</i> lila	Fever: leaf and bark decoction w/ salt, taken orally. Rheumatism, sore: leaf bath.
<i>Melicoccus bijugatus</i> kenèp	Nerve disorders: leaf decoction w/ salt, taken orally. Fever, body malaise: leaf decoction drink. Sore throat, thrush, tonsillitis: macerated leaf juice, gargle. Chest weakness, dry stomach: fruit, eaten. Diarrhea: powdered roasted seed syrup or tea, taken orally.
<i>Metopium brownei</i> bwa milat	Syphilis, hepatitis, kidney and bladder infections: leaf, flower, bark and root decoctions. Uterine hemorrhage, fibroma: plant tea. Inflammatory rheumatism, measles, smallpox, erysipelas: sudorific and sedative properties.
<i>Michelia champaca</i> ilan ilan	Rheumatism, malaria, headache, dizziness: bitter bark decoction, taken orally. NB: Perfume oil is extracted from the flowers and seed (Liogier, 1990).
<i>Miconia impetolaris</i> makrio, twazokòt	Hemorrhage: leaf and bark decoction.
<i>Miconia laevigata</i> makrio	Bite, wound: leaf and bark, warmed w/ water, compress. Fever: leaf and bark tea or bath.
<i>Miconia racemosa</i> kaka poul, makrio	Pressure sore on animals: leaf poultice.
<i>Morinda citrifolia</i> bwa doulè	Pain: warm leaf w/ castor bean oil, compress. Ulcer, gout, sore: leaf juice, applied to affected area.
<i>Moringa oleifera</i> benzoliv	Nerve disorders, loss of appetite: leaf decoction w/ salt, taken orally. Flu, cough, general fatigue: leaf or flower decoction w/ sugar, taken orally. Skin irritant: root decoction as salve. Convulsions: macerated leaf, applied as a compress to joints and temple. Edema: root decoction, taken internally. Sore: leaf poultice. NB: Rich in folic acid as an anti-anemic and vitamin C against infection.
<i>Morus nigra</i> mi	Diabetes: leaf, flower or fruit decoction gargled. Fever, sore throat, swollen vocal chords: fruit juice w/ tepid water and sugar. NB: Fruit has laxative properties.
<i>Muntingia calabura</i> bwa swa mawon	Nerve ailments, spasm, cough: flower decoction, taken orally.
<i>Murraya paniculata</i> mit	Similar properties as <i>Citrus limon</i> and <i>Citrus sinensis</i>
<i>Musa</i> spp. bannann, fig mi	Diarrhea, hemorrhage: green fruit. Burn: powdered green fruit poultice. Sting: heated green bark compress. Skin infections: dried, pulverized bark application. Sore: ripe leaf bath. Tuberculosis: fermented stem juice, taken orally. Diuretic, laxative: young sucker juice, taken orally. Asthma: crushed stolon juice w/ honey, taken orally.
<i>Myrcia citrifolia</i> bwa damou, magèt, malagèt	Gum disease: leaf decoction, mouth rinse.
<i>Myrica cerifera</i> kanèl abey, kanèl dous	Intestinal gases: leaf decoction mixed w/ rum, taken orally.
<i>Myristica fragrans</i> nwa miskad	Intestinal infections, gas, fever: pulverized seed infusion, taken orally.
<i>Myrospermum frutescens</i>	Rheumatism, muscle spasm: alcoholic legume beverage, applied as a massage. Toothache: stem resin dissolved in alcohol, applied to tooth. Chest ailments: legume vapor dissolved in ether, inhaled.
<i>Myroxylon balsamum</i>	Chest ailments, bronchial infection, venereal disease: resin, taken orally. Skin disease, skin itch: resin, applied as a salve.
<i>Nerium oleander</i> lorie twopikal, lorie wòz	Mange: dry leaf poultice. Head lice, ulcer: macerated leaf w/ vinegar.
<i>Ochroma pyramidale</i> koton swa, mahodèm	Fever: stem bark decoction, taken orally. Diarrhea, colic: root bark decoction, taken orally. Rheumatism, joint pain: leaf mixed with castor bean oil, applied as lotion. Chest infection, bronchitis, dry cough, flu: fruit juice drink.

218 Medicinal Uses

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Ocotea coriacea</i> lorie blan	Digestive tract ailments: leaf decoction w/ salt, taken orally.
<i>Omphalea triandra</i> nwazèt	Scrofula, intestinal worms, kidney pain, enteritis: edible fruit pulp or fruit oil extract. Rickets: fruit oil extract, massage or leaf infusion. Tuberculosis, bone ailments, lymphadenitis: leaf infusion, taken orally.
<i>Opuntia ficus-indica</i> rakèt	Diarrhea, dysentery: crushed fruit drink. Cough: fruit juice drink or syrup. Diuretic: root decoction, taken orally.
<i>Oreopanax capitatum</i> bwa danjou, bwa kochon	Rheumatism: bark extract. Diaphoretic: leaf.
<i>Ouratea ilicifolia</i> ano	Diuretic, purgative: leaf and twig tonic.
<i>Oxandra lanceolata</i> bwa lans	Bad blood, stomach ache, diarrhea: leaf, bark or root tea, taken orally. Toothache: bark bath.
<i>Pachira aquatica</i> kolorad	Chest pain: flower and leaf tea, taken orally.
<i>Pachira insignis</i>	Emollient: leaf. NB: Seed is considered very nutritious (Liogier, 1990).
<i>Parkinsonia aculeata</i> madam yas	Fever, malaria, abortive: leaf, fruit and stem decoctions, taken orally. Rheumatism: flower and leaf extraction in alcohol, applied as a poultice.
<i>Pera bumelifolia</i> kase rach, kase raj	Hemorrhoids: bark decoction. Rash, herpes, sore, wound: bark scrapings boiled in water, wash.
<i>Persea americana</i> zaboka	Digestive tract ailments, anemia: bark decoction w/ salt, taken orally. Hepatitis, liver ailments: juice from macerated seed and taken orally. NB: Leaf and fruit extracts have a stimulatory effect on rat uteri; recommended against amenorrhea (Tramil III, 1988).
<i>Petitia domingensis</i> bwa dòti	Digestive tract ailments, fever: leaf decoction w/ salt, taken orally. Sore: boiled or pulverized leaves compress.
<i>Phoenix dactylifera</i> dat	Cough, chest cold: edible fruit.
<i>Phyllanthus acidus</i> sibilinn	Cathartic: seed. Purgative: seed and root. Diaphoretic: leaf.
<i>Picramnia antidesma</i>	Fever, diarrhea, venereal disease: bark and leaf decoction, taken orally.
<i>Picramnia pentandra</i> bwa pwason, bwa ti gason, kafe mawon	Fever, dysentery, cholera, intestinal worms: leaf, bark and root decoction, taken orally.
<i>Picrasma excelsa</i> fwenn	Indigestion, anorexia, intestinal worms, dysentery, fever: leaf and bark decoction, taken orally.
<i>Picrodendron baccatum</i>	Venereal diseases: entire plant for purgative and sudorific properties.
<i>Pictetia spinifolia</i> galgal	Skin ulcer, wound, scar: boiled leaf compress. Headache: pounded leaf poultice, applied to temple. Constipation: boiled fruit, taken orally.
<i>Pimenta dioica</i> magèt, malagèt	Toothache: leaf oil, applied to tooth. Fever, pain: leaf bath.
<i>Pimenta racemosa</i> bwa denn franse, klou jiròf	Muscle cramp: massage. Incontinence (urine): leaf and seed decoction w/ honey. Insect bite, edema, varix, bruise: leaf and seed decoction, treated w/ warm water and applied. Headache, dizziness: leaf decoction, compress. Sore throat: leaf decoction, gargle. Nausea: bay-rum oil w/ sugar. Diarrhea: leaf tea. Elephantiasis: leaf bath.
<i>Pinus caribaea</i> bwa pen	Rheumatism: massage w/ sawdust or resin dissolved in lemon juice. Eczema: fresh resin applied directly to affected area. Gout, rheumatism: wood or leaf decoction bath. Bronchitis: shoot bud decoction, taken orally.
<i>Pinus occidentalis</i> bwa pen	Hemorrhage, puerperal fever, rheumatism, sciatica: essence of turpentine, taken internally. Bruise, rheumatic cramps, backache, spasms: essence of turpentine applied externally, sometimes with mixed with alcohol and egg yolk. Cold, cough, bronchitis: essence of turpentine, taken orally, w/ sugar. Chest ailments: syrup taken orally. Respiratory ailments: leaf or bark decoction w/ salt or sugar, taken orally. Fever: leaf needle tea, taken orally.

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Piper aduncum</i> bwa majò, siwo	Fever: leaf tea, taken orally.
<i>Piper amalago</i> anis mawon, fèy siwo	Colic, intestinal gases, digestion ailments: leaf infusion, taken orally. Chronic ulcer: strong root decoction, applied externally.
<i>Piptadenia peregrina</i> bwa ekòs, bwa kayman	NB: Roasted seeds formerly used as a narcotic by the Tainos, former inhabitants of Haiti.
<i>Piscidia piscipula</i> bwa ivran	Toothache: bark and root compress, applied to tooth. Shoulder pain: leaf decoction massage. Wound: leaf decoction wash. NB: Plant contains narcotic properties.
<i>Pisonia aculeata</i> kròk chen	Rheumatism, swollen joints: bark or leaf decoction, taken internally or applied externally. NB: Roots are a purgative (Liogier, 1990).
<i>Pithecellobium dulce</i>	Dysentery: root bark decoction, taken orally. Indigestion: leaf w/ salt and black pepper. Convulsions, venereal lesions, pain: leaf poultice. Hemoptysis: fruit pulp, taken orally, to stop blood flow. Congestion: seed juice, inhaled into nostrils. Internal ulcers: pulverized seed, ingested.
<i>Pithecellobium unguis-cati</i>	Fever, dysentery, renal infection, kidney stones, liver/spleen infection: bark decoction, taken orally. Skin infections: bark and fruit pericarp bath.
<i>Plumeria alba</i> franjpanye blan	Skin parasites, syphilis, toothache: latex application. Intestinal worms: root decoction, taken orally.
<i>Plumeria obtusa</i> franjpiani	Ulcer, wound: bark and stem decoction, bath. Flu, cold, bronchitis, dry cough: flower tea.
<i>Polyscias</i> sp. paresè	Flu, cough, cold: fresh leaf infusion. Headache, dizziness: fresh leaf w/ oil and salt, compress.
<i>Pouteria sapota</i> jòn dèf	Wart, callus: bark fragments, applied as poultice. Dysentery, stomach ulcer: boiled fruit. Diuretic: seed oil beverage. Ear/eye infections: seed oil application. Kidney stones, rheumatism: rind of seed kernel, taken orally.
<i>Prosopis juliflora</i> bayawonn, gwatapana	Eye infection: eye drops made from leaf juice or cooked leaves, applied or taken orally. Cold, flu, hoarse throat: gum exudate from trunk, taken orally. Diarrhea: fresh root, taken orally. Bronchial infection, sinus congestion: bark and fruit decoction.
<i>Prunus myrtifolia</i> lamandyè ti fèy	Similar properties as <i>Prunus occidentalis</i> .
<i>Prunus occidentalis</i> lamandyè gran fèy	Asthma, cough: bark, leaf and fruit decoction, taken orally. Cold: flower and leaf infusion, taken orally. Phlegm, cough: seed syrup, w/ sugar, taken orally.
<i>Prunus persica</i> pèch	Hematuria, constipation: fruit as food. Child's cough/restlessness: flower syrup, taken orally.
<i>Psidium guajava</i> gwayav	Digestive tract ailments, cold, high blood pressure: leaf decoction or fruit juice w/ salt or sugar, taken orally. Trauma, pain, headache, rheumatism: hot leaf decoction compress. Sore throat, hoarse throat: leaf decoction, gargle. Varix, ulcer: leaf decoction, treated w/ warm water, bath. Diarrhea: leaf decoction, enema. Hepatitis, gonorrhea, diarrhea: clear fruit juice. NB: Exhibits anti-bacterial action against intestinal pathogens; controls bowel movement (Tramill III, 1988); oil contains bisabolene and flavanoides that exhibit anti-inflammatory properties (Morton, 1981; Duke, 1985); volatile oil with methylchavicol, persein, d-pinene (a paraffin) in leaf (Eldridge, 1975).
<i>Pterocarpus officinalis</i> bwa nago, bwa pal	Skin infection: bark resin, applied as a salve. Diarrhea, amenorrhea: bark resin, taken orally.
<i>Punica granatum</i> grenad	Intestinal worms: root and stem bark decoction, taken orally. Dysentery, diarrhea: fruit rind decoction, taken orally. Asthma: flower infusion, taken orally. Eye wash: fresh juice surrounding seeds. Tonsillitis, throat infection: flower bud and fruit rind w/ honey, gargle.
<i>Quassia amara</i>	Fever, diphtheria, anorexia: macerated bark decoction, taken orally.
<i>Randia aculeata</i> kròk chen	Dysentery, fever: leaf and bark decoction, taken orally. Hemorrhage: latex.
<i>Rauvolfia nitida</i> bwa lèt femèl	Tension: root. Snake bite: leaf and stem compress.

220 Medicinal Uses

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Rhizophora mangle</i> mang chandèl, mang nwa, mang wouj	Fever, hemorrhage, rheumatism, liver ailments: bark tea, taken orally. Sore throat, angina: bark decoction, gargle. Malarial fever: pulverized bark, taken orally. Leprosy, ulcer: macerated wood decoction, applied to affected area.
<i>Roystonea borinquena</i> palmis	Broken bones: leaf compress. Diuretic, bladder stones, diabetes: root decoction, taken orally.
<i>Sambucus simpsonii</i> siwo	Fever, diaphoretic, throat infection, chest cold: flower infusion, taken orally. Headache: leaf compress. Measles, smallpox, scarlet fever: leaf infusion.
<i>Sapindus saponaria</i> savonèt, savonèt peyi	Diarrhea: root decoction, taken orally. Snakebite: leaf infusion, applied to bite. Rheumatism, gout: fruit oil. Asthma: fruit, taken orally. NB: Leaf and fruit contains saponin, a group of glucosides that is used as a detergent.
<i>Schaefferia frutescens</i> bwa kapab, ti gason	Flu, cold, chronic cough, aphrodisiac: plant decoction, taken orally. Skin itch, rash: pulverized leaf bath.
<i>Schefflera morototoni</i> bwa kano	Broken bone, dislocation: leaf treated w/ warm water, compress. Lumbago, rheumatism: leaf decoction, taken orally.
<i>Schinus molle</i>	Ophthalmia, rheumatism: leaf juice. Diarrhea: bark extract infusion. CAUTION: Resin is a dangerous purgative.
<i>Schinus terebinthifolius</i>	Rheumatism, sciatica: bark bath. Skin ulcer: crushed, dried leaf poultice. Bronchitis, respiratory ailments: leaf infusion, taken orally. Wound, sore: leaf or fruit decoction bath. Ganglionic tumors, contusions: macerated root juice.
<i>Senna angustisiliqua</i> brize menaj, fèy lawouziye	Syphilis: all plant parts prepared in a decoction, taken orally. Bad blood: root decoction, taken orally.
<i>Senna atomaria</i> bwa kabrit	Skin itch: massage with crushed leaves. Skin discoloration, insect bite: macerated leaf decoction, applied to affected area.
<i>Senna pendula</i> bwa dano	Gastrointestinal disorders: leaf decoction, taken orally.
<i>Sesbania grandiflora</i> pwa valye	Rheumatism: root paste, applied externally. Phlegm: root resin w/ honey, taken orally. Fever, diabetes: bark decoction, taken orally. Sinus congestion: flower decoction, taken orally.
<i>Sesbania sesban</i>	Suppuration: leaf compress, applied to infected area.
<i>Simarouba glauca</i> var. <i>latifolia</i> bwa blan, fwenn,	Fever: macerated bark decoction, taken orally. Rheumatism: pulverized leaf, seed and bark boiled in sugar water, taken orally. Bruise, body pain: leaf decoction, applied as lotion. Skin itch: massage with crushed leaves. Diarrhea: bark tea, taken orally.
<i>Sloanea amygdalina</i> bwa kòk, chapo kare	Stomach ache, headache: leaf decoction, taken orally.
<i>Sloanea ilicifolia</i> chapo kare	Menstrual cramps: leaf decoction, taken orally.
<i>Spondias mombin</i> monben	Digestive tract ailments: macerated bark or leaves taken orally. Urethritis: macerated root taken orally. Lower back pain: macerated root, taken orally. Rheumatism: pulverized leaf bath. Angina, sore throat: root bark decoction, taken orally. Metrorrhagia, contraceptive: root. Malarial fever, congestion: leaf decoction, taken orally. Diarrhea: fermented fruit, eaten. NB: Plant extracts exhibit anti-bacterial properties (Rouzier, 1990).
<i>Spondias purpurea</i> siwèl	Swollen glands: leaf juice, taken orally. Trauma: leaf juice w/ salt, taken orally. Head cold, headache: crushed leaves and applied as a head bath. Skin itch, skin parasites, hemorrhoids: crushed leaf bath. Digestive ailments: pulverized leaf decoction w/ salt, gargle. Constipation: fruit eaten in quantity. Dysentery, diarrhea: leaf decoction, taken orally. NB: Leaves exhibit anti-bacterial properties (Tramil III, 1988).
<i>Sterculia apetala</i> pistach	Cough, insomnia: flower decoction, taken orally. Flu, bronchitis, chronic cough, asthma: flower syrup, taken orally. Rheumatism: leaf decoction, taken orally. Stimulant: seed decoction tonic.
<i>Strumpfia maritima</i>	Fever: leaf infusion w/ <i>Exostema caribaeum</i> leaf; Poisonous bite: leaf infusion compress.
<i>Suriana maritima</i> krist marin	Rheumatism: branch and leaf bath. Sore: leaf and bark decoction or powder, applied externally. Bleeding: powdered leaf w/ flour, applied as poultice.

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Swietenia mahagoni</i> kajou peyi	Nerve disorders: leaf decoction w/ salt, taken orally. Fever, anemia, diarrhea, dysentery: bark (macerated or decoction) w/ salt, taken orally. Aphrodisiac: steeped bark with rum for 3-4 days, taken orally. Loss of appetite: steeped bark, taken orally. Vitamins and iron: steeped bark and roots, taken orally. Abortion: large quantities of boiled bark decoction, taken orally. Toothache: resin or bark decoction. Chest pain: seed tea, taken orally. Bleeding: bark, leaf or root extract, applied externally.
<i>Syzygium jambos</i> pòm wòz	Epilepsy: root. Diabetes: pulverized seed. Purgative, emetic: root and bark. NB: Plant is a source of eugenol, a colorless, aromatic liquid phenol used in perfumes and as an antiseptic.
<i>Tabernaemontana citrifolia</i> bwa lèt mal	Fever, hemorrhage: bark and latex bath. Toothache, birthmark removal: latex.
<i>Tamarindus indica</i> tamarenn	Asthma, digestive tract ailments: leaf, bark or root decoction w/ salt, taken orally. Throat infections, intestinal worms, liver ailments: leaf decoction w/ salt, taken orally. Loss of appetite: fruit pulp taken orally. Eye infection, sprain, wound: young leaf compress. Constipation: macerated fruit in water 24 hrs., taken orally. Rheumatism: fruit pulp w/ salt, massage. Malarial fever: fruit decoction, taken orally. NB: Leaf extracts exhibit anti-oxidant activity in the liver (Tramil III, 1988).
<i>Tecoma stans</i> chevalye	Diabetes: leaf infusion, taken orally. Diuretic, syphilis, intestinal worms: strong leaf and root decoction, taken orally. Stomach pain, diabetes mellitus: leaf decoction, taken orally.
<i>Terminalia catappa</i> zamann	Gastric fever, dysentery, diarrhea: macerated leaf or bark decoction w/ salt or sugar, taken orally. Asthma, blood pressure: leaf decoction w/ salt, taken orally. Skin rash: crushed leaf or bark bath. Cold: crushed seed decoction w/ sugar, taken orally. Rheumatism: leaf poultice. Headache, colic: juice of young leaves, taken orally. NB: Plant extracts slow motor activity and exhibit analgesic properties; lowers blood pressure with a light antidiarrheic effect on rats (Tramil III, 1988).
<i>Ternstroemia peduncularis</i> bwa denn mawon	Dysentery: various plant parts. Rheumatism: bath with various plant parts.
<i>Tetragastris balsamifera</i> bwa kochon	Rheumatism: root and seed kernel tea, taken orally. Colic, gastrointestinal ailments: leaf decoction, taken orally. Anemia, fever: wood and root, essential oil decoction w/ salt, taken orally. Respiratory ailments: bark decoction w/ sugar or salt, taken orally.
<i>Theobroma cacao</i> kakawo	Diuretic, stimulant: seed decoction.
<i>Thespesia populnea</i> fèy dayiti, gran maho, mòtèl debou	Blood pressure: leaf and bark decoction, taken orally. Rheumatism, urine retention: leaf tea, taken orally. Mange, itch, rash: seed, seed capsule, leaf or boiled bark decoction, applied to infected area.
<i>Thevetia peruviana</i> bwa sèzisman	Fever: Sap, bark and fruit bath. Arthritis: seed kernel paste, applied as an analgesic. Tension: boiled leaf and flower tea. CAUTION: Fruit is poisonous; not recommended for internal usage.
<i>Thrinax morrisii</i> latanye lamè	Anemia, chest cold, flu, cough: root decoction, taken orally.
<i>Trichilia havanensis</i> bwa loray	Rheumatism, venereal disease: leaf bath. Albuminuria: root decoction, taken orally. Bladder infection: bark decoction, taken orally.
<i>Trichilia hirta</i> monben bata	Asthma, tuberculosis: leaf decoction w/ salt, taken orally. Fever: leaf or bark decoction w/ salt, taken orally. Elephantiasis, erysipelas: leaf decoction compress. Ulcers: leaf bath. Diarrhea: root decoction, taken orally. Abortive: leaf, flower, and root infusion, taken orally. CAUTION: Contains a toxic resin and internal usage not recommended (Tramil III, 1988).
<i>Trichilia pallida</i> dombou, twa pawòl	Purgative enema: leaf decoction.
<i>Trophis racemosa</i> bwa nèf, ramo	Diarrhea: astringent bark tonic, taken orally.
<i>Viex agnus-castus</i>	Insomnia, dizziness, digestive disorders: leaf infusion. Diuretic: fruit.
<i>Viex heptaphylla</i> bwa savann, grigri	Appendicitis: pulverized seed w/ onion application. Enlarged liver, headache, chronic cold: macerated leaf compress.
<i>Weinmannia pinnata</i>	Malaria, fever: bark and gum extraction, taken orally.
<i>Ximenia americana</i> kròk, makabi	Rheumatism, psoriasis: fruit syrup, taken orally. NB: Fruit is a laxative.

222 Medicinal Uses

SPECIES	MEDICINAL USES
<i>Zanthoxylum elephantiasis</i> pine jòn	Asthma, chest ailment: macerated bark in cane alcohol, taken orally. Teething: macerated bark decoction, taken orally.
<i>Zanthoxylum fagara</i> pine jòn	Rheumatism, syphilis: bark and leaf decoction, taken orally. Ear pain: leaf boiled in castor oil.
<i>Zanthoxylum martinicense</i> pine blan	Digestive tract ailments: macerated leaf decoction, taken orally or as a bath. Toothache: chewed bark. Sore: leaf poultice.
<i>Zanthoxylum pimpinelloides</i> fèy be	Heart palpitation: macerated stem mixed w/ rum, taken orally.
<i>Ziziphus mauritiana</i> pòm malkadi, ti pòm	Flu: shoot and ripe fruit decoction, taken orally. Gonorrhoea: root and gum exudate tea, taken orally. Sore, skin ulcer: root decoction bath.
<i>Zuelania guidonia</i> kachiman mawon, kachiman sovaj	Syphilis: resin pellets, taken orally. Ulcer: bark and leaf powder, topical application, as a cleansing agent. Rheumatism: bark decoction, massage.

21 Biomass and Volume Tables

The accurate estimation of tree weight, or biomass, and volume is important for tree growth and yield analyses. Periodically, economic analyses (e.g., Grosenick, 1986; Street et al., 1990) require a simple method to evaluate tree inventories in terms of current stocks, production rates or the breakdown in wood products, such as saw logs, poles and the amount of fuelwood that might be converted to charcoal for sale in the marketplace. In such cases, methods of biomass estimation are necessary. The primary considerations are simplicity, time efficiency, and precision.

Biomass Equations: Among the numerous methods that have been used to estimate tree biomass, the one most commonly used and seen in the literature is the regression estimation technique (Young, 1976). This technique relates tree weight to tree size through regression equations that are determined by destructively sampling a representative portion of the species population. Once the equations are analyzed by statistical methods, biomass estimates may be obtained by measuring one or two parameters and solving an algebraic equation.

The best single parameter for estimating biomass is the square (or natural logarithm) of the stem diameter at some specified height above the ground. Diameter-at-breast-height (DBH), measured at 1.3 m above ground level, is the conventional parameter for single-stemmed, straight-boled trees without massive buttresses. The multi-stemmed, spreading trees of drier tropical environments require that stem diameters be measured lower to the ground to minimize stem measurements. CATIE (1984) set this height at 0.1 m, though problems with stem buttressing for many species precludes high precision. It is however a useful measure, since this can be considered stump diameter, the only parameter available to estimate biomass or volume once trees are harvested. Stewart et al. (1992) determined that 0.3 m was the best height to determine stem diameter for the dry-zone species of Central America and that the 3 principal stems at this height should be measured. Maxwell (1985) selected 0.5 m as the height for diameter measurements for the dry-forest species in northwestern Dominican Republic. In the case of multiple stems, the sum of the stem diameters squared (Σd_n^2) is the parameter that is selected to predict tree weight. Height is the second most important parameter and is important for cross-site equations, reflecting the variation in tree form as a result of the species growing under different conditions. When vertical height is equivalent to total height, as in the case of most single and straight-stemmed species, this is the parameter that is measured. Otherwise, stem length is measured for spreading, multi-stemmed species, since this parameter has greater biological relevance to the volume of wood in the tree (Stewart et al., 1992).

Simple linear regression equations utilizing a single parameter are sufficient in most cases to predict tree weight. In situations where certain statistical assumptions are violated, as in the case of heteroscedasticity (Zar, 1984), the data are transformed to a log normal distribution with the back-transformed data corrected for bias

224 Biomass and Volume Tables

(Baskerville, 1972). A double parameter equation generally yields greater accuracy for a particular species across a range of sites, but is more time-consuming and costly to measure. The selection of an equation for a particular species becomes a trade-off between costs and the level of precision required for estimates. Stewart et al. (1992) compared site-specific and cross-site regression values for several fuelwood species, based in part on data collected in Haiti. For the majority of species that were investigated, tree stem length combined with the sum of the stem diameters squared significantly improved cross-site regression values, making them applicable across a wide range of sites around the world. Within Haiti, single parameter equations utilizing only stem diameter have been found to be consistent across a range of sites for species such as *Leucaena leucocephala* subsp. *glabrata*. Biomass regressions even can be used among species that have similar form characteristics, as discussed by Maxwell (1985). He found several pairs of species that had coincidental regressions (i.e., the slope of the regression equations were not significantly different) for species typical of the subtropical dry forest formation in the Dominican Republic.

The reader should be aware that estimates derived with the following equations have an error associated with them that is not only partial to the inherent variation within the species, but also the differences in the distribution of the sampled population. The only way to verify how well an estimate holds true for a particular site is to sample the local population and compare whether the slopes (β_i) of the regressions are significantly different. In all cases, the equations are to be used to estimate only within the size classes of the original sample.

Biomass and Volume Studies: Biomass and volume equations have been conducted for several of the hardwood species planted and utilized by Haitian farmers during USAID-funded Agroforestry Outreach Project (1981–1989). The first volume tables were developed for a 2-year-old stand of *Leucaena leucocephala* subsp. *glabrata* (K8) and *Azadirachta indica* near Bon Repos (Timyan, 1983). In addition to these species, Ehrlich (1985) developed fuelwood biomass and pole volume yield tables for *Colubrina arborescens*, *Eucalyptus camaldulensis*, *Prosopis juliflora* and *Senna siamea*. Biomass tables were completed for *Catalpa longissima* and *Casuarina equisetifolia* in 1986 (Ehrlich et al., 1986). Each of the species was sampled at a different site in Haiti, selected for an adequate tree size distribution on sites where the species was well adapted. Biomass studies for the coppice rotation of 4 species (*Leucaena leucocephala* subsp. *glabrata* (K8), *Azadirachta indica*, *Acacia tortuosa* and *Prosopis juliflora*) were conducted in 1987 (Timyan, 1987). In 1990, Oxford Forestry Institute completed biomass studies of 15 fuelwood species established at 3 sites in Haiti: Nan Marron (near Bombardopolis), Papaye (near Hinche) and Fond-des-Blancs. These trials were 5 years old at the time of sampling and had been established by PADF and CARE in 1985 in collaboration with OFI. The cross-site regression functions published by Stewart et al. (1992) are included below and should be distinguished from the site-specific equations developed independently by SECID. The former equations were selected for the best fitting equation at multiple sites around the world. In addition to the Haitian studies, Maxwell (1985) derived total and usable green biomass equations for 16 species typical of the subtropical dry forest region in northwestern Dominican Republic. A compilation of the biomass and

volume equations for hardwood species that have been conducted in Haiti are provided in Tables 21.1–21.3.

Perhaps the earliest equations developed in Haiti were the pulp and timber volume estimates for *Pinus occidentalis* (Berry and Musgrave, 1977), based on 126 stems harvested for saw timber in the Forêt-des-Pins. During the 1988 inventory of the Forêt-des-Pins, Ashley derived a second set of volume equations that predicted total, pulp and saw log volumes and found that his estimates fell within 5% of the Berry and Musgrave estimates (Ashley, 1988). These equations are provided in Table 21.4.

Differences in Wood Yield: Tree species vary widely in wood yield for a given stem diameter. As much as 2- or 3-fold differences in wood utilizable for charcoal or fuelwood have been observed (Figure 21.1). These differences in tree form require that biomass tables be constructed for separate species. The differences in tree form also play an important role in the design of agroforestry systems, as they affect wood yield, shade quality, soil moisture dynamics and other factors that impact associated crops. The distribution of quality biomass suitable for lumber or poles along the main stem axis, and the ratio between this biomass and total tree biomass, are criteria that should be considered to optimize production value. *Casuarina equisetifolia*, *Cordia alliodora* and *Colubrina arborescens* are excellent examples of such species, particular relevant to situations in Haiti where arable land is at a premium.

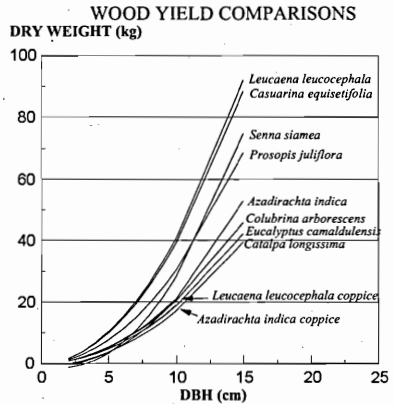


Figure 21.1 Relationship between DBH and aboveground weight of various tree species.

Example of Biomass and Volume Estimation: The stem of a *Senna siamea* stem measures 10 cm at 1.3 m above ground level. Wood yield is estimated from the species' equation in Table 21.2 and calculated as shown in Box 1. Pole volume is estimated by the species' equation in Table 21.3, shown in Box 2.

Box 1

$$\begin{aligned} \text{Usable wood weight} &= 0.432(\text{DBH})^2 - 1.5(\text{DBH}) \\ &= 0.432(100) - 1.5(10) \\ &= 28.2 \text{ kg of oven-dry wood} \end{aligned}$$

Box 2

$$\begin{aligned} \text{Pole volume} &= 0.338 * (\text{DBH})^2 \\ &= 0.338 * (100) \\ &= 33.8 \times 10^{-3} \text{ m}^3 \end{aligned}$$

226 Biomass and Volume Tables

Table 21.1 Regression equations developed in Haiti for the estimation of tree biomass (oven-dry kilograms), of selected hardwood species. This is equivalent to the weight of the aboveground portion of the tree, including leaves, twigs and wood.

SPECIES	REGRESSION EQUATION ¹	N	R ²	DIA. RANGE (CM)	SITE
<i>Acacia deamii</i>	$0.189\Sigma d_n^2$	12	0.99	0.4–5.2	Nan Marron
<i>A. farnesiana</i>	$0.102\Sigma d_n^2$	12	0.99	0.4–3.6	Nan Marron
<i>A. farnesiana</i>	$0.152\Sigma d_n^2$	12	0.98	1.1–5.4	Fond-des-Blancs
<i>A. pennatula</i>	$0.046h\Sigma d_n^2$	12	0.99	3.3–10.9	Fond-des-Blancs
<i>A. pennatula</i>	$0.058h\Sigma d_n^2$	12	0.99	0.7–11.6	Nan Marron
<i>A. scleroxyla</i>	$0.106\Sigma d_n^2$	12	0.75	0.7–4.4	Nan Marron
<i>A. tortuosa</i>	$0.124\Sigma sd_n^2 - 0.013$	17	0.96	2.0–11.0	Bon Repos
<i>Albizia guachapele</i>	$0.238\Sigma d_n^2 - 1.5535h$	12	0.99	2.2–19.8	Papaye
<i>Alvaradoa amorphoides</i>	$0.0345h\Sigma d_n^2$	12	0.99	3.9–7.7	Nan Marron
<i>A. amorphoides</i>	$0.133\Sigma d_n^2$	12	0.99	4.9–8.7	Fond-des-Blancs
<i>Applonesia paniculata</i>	$0.166\Sigma d_n^2$	12	0.99	1.0–7.4	Fond-des-Blancs
<i>Ateleia herbert-smithii</i>	$0.042h\Sigma d_n^2$	12	0.99	1.3–6.3	Nan Marron
<i>Azadirachta indica</i>	$0.313D^2$	22	0.98	1.3–12.6	Thomazeau
<i>A. indica</i> coppice	$0.268D^2$	12	0.95	2.0–10.0	Bon Repos
<i>Caesalpinia coriaria</i>	$0.058h\Sigma d_n^2$	12	0.99	0.7–3.8	Nan Marron
<i>C. eriostachys</i>	$0.032h\Sigma d_n^2$	12	0.85	0.4–4.9	Nan Marron
<i>C. velutina</i>	$0.037h\Sigma d_n^2$	12	0.99	1.0–6.8	Nan Marron
<i>C. velutina</i>	$0.039h\Sigma d_n^2$	12	0.99	3.7–8.2	Fond-des-Blancs
<i>Casuarina equisetifolia</i>	$0.49D^2 - 1.44$	17	0.99	1.8–9.6	Terre Rouge
<i>C. equisetifolia</i>	$0.567D^2$	35	0.98	5.5–16.8	Cazeau
<i>Catalpa longissima</i>	$0.242D^2 - 0.54$	17	0.95	1.7–10.8	Limbé
<i>Colubrina arborescens</i>	$0.033h\Sigma d_n^2$	12	0.99	2.8–6.6	Nan Marron
<i>C. arborescens</i>	$0.250D^2$	15	0.98		Morne-a-Cabrit
<i>Crescentia alata</i>	$0.0287h\Sigma d_n^2$	12	0.99	1.1–13.2	Papaye
<i>Enterolobium cyclocarpum</i>	$0.0150h\Sigma d_n^2$	12	0.98	3.2–11.8	Papaye
<i>E. cyclocarpum</i>	$0.062\Sigma d_n^2$	12	0.97	0.8–5.6	Fond-des-Blancs
<i>Eucalyptus camaldulensis</i>	$0.251D^2$	15	0.99	1.4–13.3	Bon Repos
<i>Gliricidia sepium</i>	$0.085\Sigma d_n^2$	12	0.98	1.8–8.1	Nan Marron
<i>Haematoxylon brasiletto</i>	$0.124\Sigma d_n^2$	12	0.99	1.4–7.9	Fond-des-Blancs
<i>H. brasiletto</i>	$0.153\Sigma d_n^2$	12	0.98	2.3–7.8	Nan Marron
<i>Leucaena collinsii</i> ssp. <i>zacapana</i>	$0.038h\Sigma d_n^2$	12	0.95	3.3–7.3	Fond-des-Blancs
<i>L. leucocephala</i> ssp. <i>glabrata</i>	$0.471D^2$	35	0.98	3.0–16.2	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> ssp. <i>glabrata</i>	$0.265sd^2$	18	0.98	5.0–19.5	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> ssp. <i>glabrata</i>	$0.524D^2$	16	0.97	0.8–17.7	Camp Perrin
<i>L. leucocephala</i> ssp. <i>glabrata</i>	$0.030h\Sigma d_n^2$	12	0.99	5.4–12.3	Nan Marron
<i>L. leucocephala</i> ssp. <i>glabrata</i>	$0.210\Sigma d_n^2$	12	0.99	5.8–13.6	Fond-des-Blancs
<i>L. leucocephala</i> ssp. <i>glabrata</i> coppice	$0.260D^2$	18	0.96	2.0–10.0	Bon Repos
<i>L. shannonii</i> ssp. <i>shannonii</i>	$0.134\Sigma d_n^2$	12	0.96	1.5–10.0	Nan Marron

SPECIES	REGRESSION EQUATION ¹	N	R ²	DIA. RANGE (CM)	SITE
<i>Parkinsonia aculeata</i>	0.111Σd ² _n	12	0.99	0.5–6.2	Fond-des-Blancs
<i>Pithecellobium dulce</i>	0.132Σd ² _n	12	0.95	0.4–5.1	Fond-des-Blancs
<i>Prosopis juliflora</i>	0.408D ²	20	0.97	1.2–10.8	Cabaret & Ganthier
<i>P. juliflora</i> coppice	0.158Σsd ² _n + 0.163	31	0.97	2.4–18.3	Bon Repos
<i>Senna atomaria</i> (Haitian provenance)	0.258Σd ² _n	12	0.97	0.7–9.0	Nan Marron
<i>S. atomaria</i> (Nicaraguan provenance)	0.128Σd ² _n	12	0.99	1.4–6.0	Fond-des-Blancs
<i>S. atomaria</i> (Nicaraguan provenance)	0.171Σd ² _n	12	0.98	0.8–11.3	Nan Marron
<i>S. siamea</i>	0.364D ²	27	0.97	1.0–13.8	Limbé
<i>S. siamea</i>	0.023hΣd ² _n	12	0.99	0.4–12.7	Nan Marron

¹ sd = Stump diameter at 0.10 m above ground level, in cm. d = Stem diameter at 0.30 m above ground level, in cm. D = Stem diameter at 1.30 m above ground level, in cm. h = Stem length of main stem, in m. n = Number of stems at 0.30 m above ground level.

Table 21.2 Regression equations developed in Haiti for the estimation of wood biomass (oven-dry kilograms) and volume (x 10⁻³ m³).

SPECIES	REGRESSION EQUATION ¹	N	R ²	DIA. RANGE (cm)	SITE
Wood > 1 cm Diameter					
<i>Acacia farnesiana</i>	0.111Σd ² _n	12	0.98	1.1–5.4	Fond-des-Blancs
<i>A. farnesiana</i>	0.0223hΣd ² _n	12	0.98	0.4–3.6	Nan Marron
<i>A. farnesiana</i>	0.0432hΣd ² _n + 0.0557 (cross-site regression)	—	—	0.4–8.0	7 sites w/ 2 in Haiti
<i>A. pennatula</i>	0.038hΣd ² _n	12	0.99	3.3–10.9	Fond-des-Blancs
<i>A. pennatula</i>	0.048hΣd ² _n	12	0.99	0.7–11.6	Nan Marron
<i>A. pennatula</i>	0.0399hΣd ² _n + 0.149 (cross-site regression)	—	—	0.7–12.4	8 sites w/ 2 in Haiti
<i>A. scleroxyla</i>	0.078Σd ² _n	12	0.76	0.7–4.4	Nan Marron
<i>Albizia guachapele</i>	0.223Σd ² _n - 1.451h	12	0.99	2.2–19.8	Papaye
<i>A. guachapele</i>	0.0186hΣd ² _n + 0.0048 (cross-site regression)	—	—	2.2–14.8	7 sites w/ 1 in Haiti
<i>Alvaradoa amorphoides</i>	0.093Σd ² _n	12	0.99	4.9–8.7	Fond-des-Blancs
<i>A. amorphoides</i>	0.027hΣd ² _n	12	0.99	3.9–7.7	Nan Marron
<i>Applonesia paniculata</i>	0.122Σd ² _n	12	0.98	1.0–7.4	Fond-des-Blancs
<i>Ateleia herbert-smithii</i>	0.034hΣd ² _n	12	0.97	1.3–6.3	Nan Marron
<i>A. herbert-smithii</i>	0.0305hΣd ² _n + 0.195 (cross-site regression)	—	—	1.3–11.0	9 sites w/ 1 in Haiti
<i>Caesalpinia coriaria</i>	0.039hΣd ² _n	12	0.97	0.7–3.8	Nan Marron
<i>C. coriaria</i>	0.0318hΣd ² _n + 0.395 (cross-site regression)	—	—	0.7–7.7	5 sites w/ 1 in Haiti
<i>C. eriostachys</i>	0.026hΣd ² _n	12	0.86	0.4–4.9	Nan Marron

228 Biomass and Volume Tables

SPECIES	REGRESSION EQUATION ¹	N	R ²	DIA. RANGE (cm)	SITE
<i>C. eriostachys</i>	0.027hΣd _n ² + 0.165 (cross-site regression)	—	—	0.4–8.1	7 sites w/ 1 in Haiti
<i>C. velutina</i>	0.034hΣd _n ²	12	0.99	3.7–8.2	Fond-des-Blancs
<i>C. velutina</i>	0.033hΣd _n ²	12	0.99	1.0–6.8	Nan Marron
<i>C. velutina</i>	0.0322hΣd _n ² + 0.0821 (cross-site regression)	—	—	1.0–8.7	7 sites w/ 2 in Haiti
<i>Casuarina equisetifolia</i>	0.393D ²	35	0.97	5.5–16.8	Cazeau
<i>C. equisetifolia</i> wood volume (x10 ⁻³ m ³)	0.494D ²	35	0.98	5.5–16.8	Cazeau
<i>Catalpa longissima</i>	0.179D ² - 0.83	17	0.96	1.7–10.8	Limbé
<i>C. longissima</i>	0.12sd ² - 2.3	17	0.93	3.0–13.5	Limbé
<i>Colubrina arborescens</i>	0.027hΣd _n ²	12	0.99	2.8–6.6	Nan Marron
<i>Crescentia alata</i>	0.0255hΣd _n ²	12	0.99	1.1–13.2	Papaye
<i>Enterolobium cyclocarpum</i>	0.0541Σd _n ²	12	0.97	0.8–5.6	Fond-des-Blancs
<i>E. cyclocarpum</i>	0.0139hΣd _n ²	12	0.99	3.2–11.8	Papaye
<i>E. cyclocarpum</i>	0.0127hΣd _n ² + 0.109 (cross-site regression)	—	—	0.8–11.8	11 sites w/ 2 in Haiti
<i>Gliricidia sepium</i>	0.079Σd _n ²	12	0.98	1.8–8.1	Nan Marron
<i>G. sepium</i>	0.021hΣd _n ² (cross-site regression)	—	—	1.8–15.3	10 sites w/ 1 in Haiti
<i>Haematoxylon brasiletto</i>	0.084Σd _n ²	12	0.98	1.4–7.9	Fond-des-Blancs
<i>H. brasiletto</i>	0.121Σd _n ²	12	0.98	2.3–7.8	Nan Marron
<i>Leucaena collinsii</i> subsp. <i>zacapana</i>	0.0312hΣd _n ²	12	0.94	1.8–8.1	Fond-des-Blancs
<i>L. collinsii</i> subsp. <i>zacapana</i>	0.039hΣd _n ² - 0.07 (cross-site regression)	—	—	1.8–11.8	7 sites w/ 2 in Haiti
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	0.0284hΣd _n ²	12	0.98	5.4–12.3	Fond-des-Blancs
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	0.192Σd _n ²	12	0.99	5.8–13.6	Nan Marron
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	0.0242hΣd _n ² + 0.184 (cross-site regression)	—	—	1.8–13.8	8 sites w/ 2 in Haiti
<i>L. shannonii</i> subsp. <i>shannonii</i>	0.102Σd _n ²	12	0.97	1.5–10.0	Nan Marron
<i>L. shannonii</i> subsp. <i>shannonii</i>	0.0495hΣd _n ² + 0.24 (cross-site regression)	—	—	1.5–7.4	6 sites w/ 1 in Haiti
<i>Parkinsonia aculeata</i>	0.0885Σd _n ²	12	0.98	0.5–6.2	Fond-des-Blancs
<i>P. aculeata</i>	0.0291hΣd _n ² + 0.095 (cross-site regression)	—	—	0.5–8.1	7 sites w/ 1 in Haiti
<i>Pithecellobium dulce</i>	0.0265hΣd _n ²	12	0.96	0.4–5.1	Fond-des-Blancs
<i>P. dulce</i>	0.035hΣd _n ² + 0.121 (cross-site regression)	—	—	0.4–6.7	7 sites w/ 1 in Haiti
<i>Prosopis juliflora</i>	0.0449hΣd _n ² + 0.254 (cross-site regression)	—	—	0.4–5.9	6 sites w/ 0 in Haiti
<i>Senna atomaria</i> (Haitian provenance)	0.181Σd _n ²	12	0.97	0.7–9.0	Nan Marron
<i>S. atomaria</i> (Nicaraguan provenance)	0.100Σd _n ²	12	0.99	1.4–5.9	Fond-des-Blancs
<i>S. atomaria</i> (Nicaraguan provenance)	0.142Σd _n ²	12	0.97	0.8–11.3	Nan Marron

SPECIES	REGRESSION EQUATION ¹	N	R ²	DIA. RANGE (cm)	SITE
<i>S. atomaria</i> (Nicaraguan provenance)	0.031hΣd _n ² (cross-site regression)	—	—	0.8–14.3	8 sites w/ 2 in Haiti
<i>S. siamea</i>	0.021hΣd _n ²	12	0.99	1.4–12.7	Nan Marron
Wood > 2 cm Diameter					
<i>Acacia tortuosa</i>	0.084sd ² - 0.033	17	0.94	2.0–11.0	Bon Repos
<i>Azadirachta indica</i>	0.282D ² - 0.707D	22	0.99	1.3–12.6	Thomazeau
<i>A. indica</i>	0.203sd ² - 1.02sd	22	0.99	2.6–15.8	Thomazeau
<i>A. indica</i> wood volume (x10 ⁻³ m ³)	0.481D ² - 10.227	14	0.94	6.9–10.4	Bon Repos
<i>A. indica</i> coppice	0.189D ²	12	0.96	2.0–10.0	Bon Repos
<i>Casuarina equisetifolia</i>	0.34D ² - 2.14	17	0.95	—	Terre Rouge
<i>C. equisetifolia</i>	0.20sd ² - 3.7	17	0.88	—	Terre Rouge
<i>Colubrina arborescens</i>	0.204D ²	15	0.98	—	Morne-à-Cabrit
<i>C. arborescens</i>	0.365sd ² + 0.434sd	15	0.97	—	Morne-à-Cabrit
<i>Eucalyptus camaldulensis</i>	0.187D ²	15	0.98	1.4–13.3	Bon Repos
<i>E. camaldulensis</i>	2.205sd ² - 1.132 [√] sd	15	0.91	2.8–23.8	Bon Repos
<i>Leucaena leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	0.408D ²	18	0.99	3.0–16.2	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	0.23sd ²	18	0.99	5.0–19.5	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i> minus pole weight	0.210D ²	18	0.97	3.0–16.2	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i> minus pole weight	0.119sd ²	18	0.98	5.0–19.5	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> ssp. <i>glabrata</i> coppice	0.210D ²	18	0.96	2.0–10.0	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	0.642D ² - 2.707D	23	0.98	0.8–17.7	Camp Perrin
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	0.275sd ²	23	0.97	1.8–23.6	Camp Perrin
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i> wood volume (x10 ⁻³ m ³)	0.501D ² - 3.422	19	0.97	3.0–14.5	Bon Repos
<i>Prosopis juliflora</i>	0.304D ²	20	0.99	1.2–10.8	Cabaret & Ganthier
<i>P. juliflora</i>	0.195sd ²	20	0.97	1.2–10.8	Cabaret & Ganthier
<i>P. juliflora</i> coppice	0.123Σsd ² + 0.013	31	0.98	2.4–18.3	Bon Repos
<i>Senna siamea</i>	0.432D ² - 1.5D	27	0.97	1.0–13.8	Limbe
<i>S. siamea</i>	4.001sd - 9.461 [√] sd	27	0.86	1.7–27.6	Limbe

¹ sd = Stump diameter at 0.10 m above ground level, in cm. d = Stem diameter at 0.30 m above ground level, in cm. D = Stem diameter at 1.30 m above ground level, in cm. h = Stem length of main stem, in m. n = Number of stems at 0.30 m above ground level.

① *E. camaldulensis* 2.205sd - 1.132*[√]sd
 ② *S. siamea* 4.001sd - 9.461*[√]sd

230 Biomass and Volume Tables

Table 21.3 Pole weight (dry kilograms) or volume ($\times 10^{-3} \text{ m}^3$) equations for selected hardwood species in Haiti.

SPECIES	WOOD COMPONENT	REGRESSION EQUATION ¹	N	R ²	DIA. RANGE (cm)	SITE
<i>Azadirachta indica</i>	Pole volume	$0.226D^2$	13	0.97	4.6–12.6	Thomazeau
<i>A. indica</i> coppice	Pole weight	$0.152D^2$	—	0.98	5.0–10.0	Bon Repos
<i>Casuarina equisetifolia</i>	Pole weight	$0.308D^2$	35	0.97	5.5–16.8	Cazeau
<i>C. equisetifolia</i>	Pole volume	$0.486D^2$	35	0.98	5.5–16.8	Cazeau
<i>C. equisetifolia</i>	Pole volume	$0.379D^2 - 3.078$	—	0.94	—	Terre Rouge
<i>Catalpa longissima</i>	Pole volume	$0.277D^2 - 2.031$	—	0.95	5.0–10.8	Limbé
<i>Eucalyptus camaldulensis</i>	Pole volume	$0.291D^2$	14	0.96	4.8–13.3	Bon Repos
<i>Leucaena leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	Pole weight	$0.198D^2$	—	0.98	5.0–16.2	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i>	Pole weight	$0.111sd^2$	—	0.96	5.0–16.2	Bon Repos
<i>L. leucocephala</i> subsp. <i>glabrata</i> coppice	Pole weight	$0.175D^2$	—	0.99	5.0–10.0	Bon Repos
<i>Senna siamea</i>	Pole volume	$0.338D^2$	19	0.91	6.3–13.8	Limbé

¹ sd = Stump diameter at 0.10 m above ground level, in cm. D = Stem diameter at 1.30 m above ground level, in cm.

Table 21.4 Volume equations for Hispaniolan pine (*Pinus occidentalis* Swartz.) developed at Forêt-des-Pins, Haiti.

REGRESSION EQUATION ¹	R ²	NOTES
Stem Volume > 7 cm Diameter		
$0.0008486D^2 - 0.0680182$	0.89	outside bark diameter
$0.00075432D^2 - 0.0761294$	0.86	inside bark diameter
$0.00003166D^2H - 0.0025991$	0.96	outside bark diameter
$0.00002863D^2H - 0.030146$	0.96	inside bark diameter
Stem Volume > 8 cm Diameter		
$0.0006938D^2 + 0.09282$	0.82	outside bark diameter; diameter range: 15–50 cm; N = 59
$0.00003765h_{20}D^2 - 0.0094$	0.96	outside bark diameter; diameter range: 31–35 cm; N = 17
$0.000021h_{20}D^2 + 0.2499$	0.82	outside bark diameter; diameter range: 35–50 cm; N = 42
Stem Volume > 18 cm Diameter		
$0.00090705D^2 - 0.2358016$	0.91	outside bark diameter
$0.00080508D^2 - 0.2283548$	0.88	inside bark diameter
$0.00003346D^2H - 0.1563121$	0.96	outside bark diameter
$0.00003012D^2H - 0.1698399$	0.95	inside bark diameter
$0.00003765h_{20}D^2 - 0.0987$	0.96	outside bark diameter; diameter range: 35–50 cm; N = 42
Total Stem Volume		
$0.008021D^2$	0.89	outside bark diameter
$0.00070349D^2$	0.79	inside bark diameter
$0.0003182D^2H$	0.96	outside bark diameter
$0.000028D^2H$	0.88	inside bark diameter

22 Common and Scientific Tree Names

When talking about trees, most people use their common names. These names are practical for conversation, as long as everyone understands what is meant within the local context. Lacking precision and varying considerably in language, the novice is soon frustrated in confusion. The same name may refer to widely different tree species that cross generic, even family, boundaries. Several common names may apply to the same tree species, depending upon local preferences and dialects. Any scientific effort to study trees for research and educational purposes requires a more thorough study of their names and the variations used in language.

Part of this problem is solved when botanists assign a unique Latin binomial to plant specimens collected in the wild. Taxonomy reduces the problem considerably, but not without additional complications. Perhaps the greatest limitation is that so little of the tropical flora has been studied from a standardized, modern taxonomic perspective. Botanists can differ significantly in their concepts of what determines a species, sometimes leading to a profusion of names for particularly variable and wide-ranging species. Generic boundaries often are not clearcut, especially as new species and hybrids are discovered that blur morphological differences and challenge the evolutionary relationships among species. The inadequate floristic surveys of many genera limits the taxonomic effort, made even more difficult by the fragmented and continually disturbed plant communities of Haiti. Any botanical work in such environments is necessarily slow and selective.

A list of tree names is an invaluable tool for specialists involved in the natural sciences and their management. A Haitian tree name list, as compiled below, is an effort that must be continued as research continues to unfold gaps in our knowledge of the Haitian flora. The list is not meant to be a systematic treatment, but rather a useful compilation that should be revised periodically. The list is particularly lacking in synonyms that would require a more thorough study. Common exotic species have been included, particularly for the species that have become naturalized in Haiti. Species recently introduced on an experimental scale have not been included, because their adaptability and future role in the Haitian ecology remains uncertain.

The number of tree taxa contained in any given list depends not only upon available information, but also upon some arbitrary definition of a tree. Trees may be defined as woody perennials with one main stem or trunk at least 7.5 cm in diameter at breast height, a more or less definitely-formed crown or foliage, and a height of 3–4 m (Little and Wadsworth, 1964). Many trees are naturally multi-stemmed, as often occurs under more extreme environments. Several genera, containing mostly shrubs, are included, though not all species within the genera may be listed. Others plants obtain the size of a tree, but are not trees in the botanical sense. These include palms,

bamboo, cacti, lianas, tree ferns, and cycads. For certain families, classification is incomplete and will require revision when such information is published. This is particularly true for those families represented in the less-explored areas of Haiti.

The tree and shrub names are organized in two main sections. The first section lists the accepted scientific name, synonyms and common names, if any, of more than 1,100 species representing 406 genera and 110 botanical families. The tree species are arranged alphabetically by botanical family and species. The second section lists the common Haitian tree names according to their Creole names. These lists were prepared in part by consulting several floras completed on Hispaniola and elsewhere in the Caribbean, including: *Common Trees of Puerto Rico and the Virgin Islands (Vol. I & II)* by E. L. Little and F. H. Wadsworth (1964; 1989) and E. L. Little, R. O. Woodbury and F. H. Wadsworth (1974); *La Flora de la Española (Vol. I-V)* by A. H. Liogier (1982-1989); *Nomenclature Polyglotte des Plantes Haitiennes et Tropicales* by A. V. Pierre-Noel (1971); *La Flore d'Haiti* by H. D. Barker and W. S. Dardeau (1930); *Floristic Study of Morne La Visite and Pic Macaya National Parks, Haiti* by W. S. Judd (1987); *The Flora of Macaya Biosphere Reserve: Additional Taxa, Taxonomic and Nomenclature Changes* by W. S. Judd and J. D. Skean, Jr. (1990); *ICRAF Multipurpose Tree and Shrub Database* by P. G. von Carlowitz, G. V. Wolfe and R. E. M. Kemperman (1991); and *Field Guide to the Palms of the Americas* by A. Henderson, G. Galeano and R. Bernal (1995). These sources should be consulted for further research purposes.

Scientific Names: The first column of each family table shows the accepted Latin binomial that currently is recognized for a given tree taxon. The second column lists synonyms, alternate spellings and uncertain names that have been associated with the taxon in the published literature. The third column lists the common names of the tree species in the Greater Antilles, beginning with Haiti, followed by the Dominican Republic, Cuba, Puerto Rico, Jamaica, and occasionally other countries in the Caribbean. The common names are followed by the first letter of their country names in parentheses: **H** = Haiti, **RD** = Republica Dominicana, **PR** = Puerto Rico, **C** = Cuba, **J** = Jamaica, **US** = United States, **G** = Guadeloupe, **M** = Martinique, **B** = Bahamas, and **VI** = Virgin Islands. Many of the lesser-known species lack a common name that has not been published to the knowledge of the author. Occasionally, common names from outside the Caribbean are used, especially for the exotic species.

The common name list for Haiti are given as they appear in the botanical literature. These are a combination of French and Creole names, the latter generally published in the French orthography. The reader should be aware that many of the French names are not Creole and that the majority of Creole names are no longer spelled as such. It was observed during this compilation that many of the Creole names had been transcribed poorly or misapplied to the Latin name. The names have been listed for reference purposes and should be verified during field studies. A thorough study of the regional differences in usage and verification of the list for accuracy remains a challenge for the future research.

Creole Common Names: This section lists the Creole tree and shrub names according to the current orthography (Déjean, 1986). The names are arranged alphabetically. If a common name applies to more than one species within a genus, only the genus is given. Many of the names are derived from the original Latin or French. All possible variants of a common name, primarily associated with differences in pronunciation and regional usage, may not be listed.

Scientific Names of Trees and Shrubs

ADOXACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Sambucus canadensis</i> L.		fleurs sureau, sureau (H); American elder, American elderberry (US)
<i>Sambucus simpsonii</i> Rehd.		fleurs sureau, sureau (H); saúco blanco (C, RD); saúco (PR); Florida elder (US)

ANACARDIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Anacardium occidentale</i> L.	<i>Acajuba occidentalis</i> Gaertn., <i>Cassivium pomiferum</i> Tuss.	acajou, anacarde, noix d'acajou, pomme, pomme acajou (H); cacajuil, cajuil (RD); cashew (US)
<i>Comocladia cuneata</i> Britton Endemic to Hispaniola		bois espagnol, bois franc, bois pagnol, bousillette, brésillet, dos gillette, la brisiette (H); chicharrón, guao (RD); poison ash (PR)
<i>Comocladia dentata</i> Jacq.	<i>C. dentata propinqua</i> Engler., <i>C. propinqua</i> HBK.	bousillette, brésillet, brisiette (H); guao, guao de costa (RD)
<i>Comocladia dodonaea</i> (L.) Urb.	<i>C. ilicifolia</i> Sw., <i>C. tricuspidata</i> Lam., <i>Ilex dodonaea</i> L.	brésillet (H); chicharrón cimarrón, guao (RD)
<i>Comocladia domingensis</i> Britt. Endemic to Hispaniola		bois espagnol, bois pagnol, brésillet (H); guao (RD)
<i>Comocladia ehrenbergii</i> Engler. Endemic to Hispaniola		
<i>Comocladia ekmaniana</i> Helwig. Endemic to Hispaniola		
<i>Comocladia gilgiana</i> Helwig. Endemic to Hispaniola		
<i>Comocladia glabra</i> (Schultes) Spreng.	<i>C. acuminata</i> Moç. & Sessé, not Britt., <i>C. glabra acuminata</i> Urb., <i>C. ilicifolia glabra</i> Schultes	brésillet (H); chicharrón (RD); carasco (PR); guao (C, RD)
<i>Comocladia mollifolia</i> Ekm. & Helwig		
<i>Comocladia pinnatifolia</i> L.	<i>C. integrifolia</i> Jacq., <i>C. pinnatifida</i> Ind. Kew.	bois espagnol, bois pagnol, brésillet, sablier (H); guao (RD)
<i>Comocladia pubescens</i> Engl.		guao (RD)
<i>Mangifera indica</i> L.		mangue, manguier, mango, margot (H); mangó (RD)

ANACARDIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Metopium brownei</i> (Jacq.) Urb.	<i>M. linnaei</i> Engl. in DC., p.p., <i>Rhus metopium</i> L., <i>Terebinthus brownei</i> Jacq.	bois mulâtre, mancenillier, mulâtre (H); cochinilla, cochinitillo, cotinilla, guao (RD); Jamaica sumac (J)
<i>Metopium toxiferum</i> (L.) Krug & Urb.	<i>Amyris toxifera</i> L., <i>M. linnaei</i> Engl. in DC., p.p., <i>M. metopium</i> Small	bois mulâtre, machandeuse, machandoise, mancenillier, manchenille, maximier, mulâtre (H); guao, manzanillo (RD)
<i>Schinus molle</i> L.		pimienta (RD); California pepper tree (US)
<i>Schinus terebinthifolius</i> Raddi		pimienta de Brasil (RD, PR); Brazil pepper tree, Christmas berry (US)
<i>Spondias dulcis</i> Parkinson	<i>S. cytherea</i> Tuss., not Sonn., <i>S. dulcis</i> Forst. f.	mombin à fruits jaunes, mombin espagnol, pomme cythère, robe (H); jobo de la India, manzana de oro (RD)
<i>Spondias mombin</i> L.	<i>S. lutea</i> L., <i>S. lutea</i> var. <i>glabra</i> Engler., <i>S. lutea</i> var. <i>maxima</i> Engler., <i>S. myrobalanus</i> L., <i>S. nigrescens</i> Pittier, <i>S. pseudomyrobalanus</i> Tuss., <i>S. radlokoferi</i> J. D.	grand mombin, gros mombin, mombin, mombin franc, myrobalane (H); ciruela, ciruela amarilla, ciruelo, jobo, jobo de puerco, jobobán (RD); hogplum, jobo vano, yellow mombin (PR)
<i>Spondias purpurea</i> L.	<i>S. cirouella</i> Tuss., <i>S. cytherea</i> Sonn., <i>S. macrocarpa</i> Engl., <i>S. mombin</i> L. (1759, not 1753), <i>S. mombin</i> Desc., <i>S. myrobalanus</i> Jacq., <i>Warmingia macrocarpa</i> Engl.	abricotier bâlard, cirouelle, cirouellier, ciroyer d'Amérique, mombin rouge (H); ciruela morada, ciruela sanjuanera, jobo, jobo negro (RD); ciruela del país, Jamaica plum, Spanish plum, (PR); purple plum, red mombin (US)
<i>Spondias x robe</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>S. mombin</i> x <i>S. purpurea</i>	mombin espagnol, robe (H)

ANNONACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Annona cherimolia</i> Mill.	[Also spelled <i>A. cherimola</i>]	cachiman, cachiman la Chine, cherimolier (H); cherimoya, chirimoya (RD); cherimaya (PR)
<i>Annona domingensis</i> R. E. Fries Endemic to Hispaniola		anón de perro (RD)
<i>Annona dumertorum</i> R. E. Fries Endemic to Hispaniola		anón de perro (RD)
<i>Annona frutescens</i> R. E. Fries Endemic to Hispaniola		
<i>Annona glabra</i> L.	<i>A. laurifolia</i> Dunal, <i>A. palustris</i> L.	coeur boeuf, corossol marron, liège, mammier marron (H); bagá, guanábana cimarrona, guanábana de corcho, guanábana de perro, mamón de perro (RD); alligator apple, cayur (PR); pond apple (J)
<i>Annona gracilis</i> R. E. Fries Endemic to Hispaniola		
<i>Annona micrantha</i> Bert ex Spreng. Endemic to Hispaniola		anón de perro, guanabanita (RD)
<i>Annona montana</i> Macf.		corossol zombie (H); guanábana, guanábana cimarrona, guanábana de perro (RD); mountian soursop (J)
<i>Annona muricata</i> L.		corossol, corossolier (H); guanábana (RD, C, PR); soursop (PR)

ANNONACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Annona reticulata</i> Linn.		bois cachiman, cachiman, cachiman coeur de boeuf, coeur boeuf (H); mamón (RD, C); corazón (RD, PR); bullock's heart, custard apple (PR)
<i>Annona rosei</i> Safford Endemic to Hispaniola		cachiman zombie (H)
<i>Annona salicifolia</i> Ekm. & Fries Endemic to Hispaniola		
<i>Annona squamosa</i> L.		cachiman, cachiman cannelle, pomme de cannelle (H); candongo (RD); anón (RD, C, PR); sugar apple, sweetsop (PR)
<i>Annona urbaniana</i> R. E. Fries Endemic to Hispaniola		cachiman marron, marguerite (H); anón de perro (RD)
<i>Cananga odorata</i> (Lam.) Hook. & Thoms.	<i>Canangium odoratum</i> Baill., <i>Uvaria odorata</i> Lam.	ilang-ilang (H, PR); cananga, ilán-ilán (Spanish); ylang-ylang (English)
<i>Guatteria blainii</i> (Griseb.) Urb.	<i>Asimina blainii</i> Griseb., <i>Cananga blainii</i> Britt.	bois noir (H); yaya, yaya prieta (RD); haya, haya minga (PR)
<i>Oxandra lanceolata</i> (Sw.) Baill.	<i>Guatteria virgata</i> Dum., <i>O. virgata</i> A. Rich., <i>Uvaria lanceolata</i> Sw., <i>U. virgata</i> Sw.	bois de lance, bois de lance franc (H); yaya, yaya boba, yaya fina, yaya pesada (RD); black lancewood (J); West Indian lancewood (US)
<i>Oxandra laurifolia</i> (Sw.) A. Rich.	<i>Guatteria laurifolia</i> Dunal, <i>Uvaria laurifolia</i> Sw.	bois de lance bâtard (H); yaya, yaya blanca, yaya boba (RD)
<i>Rollinia mucosa</i> (Jacq.) Baill.	<i>Annona mucosa</i> Jacq., <i>A. obtusifolia</i> Tuss.	anón, candón, candongo (RD); cachiman cochon, cachiman montagne (G)

APOCYNACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Aspidosperma cuspa</i> (HBK.) Blake & Pittier	<i>A. domingensis</i> Urb., <i>Conoria cuspa</i> HBK.	bois amer blanc, madame jean (H)
<i>Cameraria angustifolia</i> L. Endemic to Hispaniola		
<i>Cameraria latifolia</i> L.		bois lait, haitier, laitier (H); palo de leche (RD); maboá (C, RD)
<i>Cameraria linearifolia</i> Urb. Endemic to Hispaniola		palo de leche (RD)
<i>Nerium oleander</i> L.		laurier blanc, laurier des jardins, laurier rose, laurier tropical (H); martinica, pirulí, rosa del Perú (RD); narciso, rosa francesca (C); adellfa, oleander (PR)
<i>Plumeria alba</i> L.		frangipanier, frangipanier blanc, frangipanier sauvage (H); alelaila, alelí blanco (PR); frangipani, plumeria (US)
<i>Plumeria obtusa</i> L.	<i>P. barahonensis</i> Urb., <i>P. beatensis</i> Urb., <i>P. cayensis</i> Urb., <i>P. cuneifolia</i> Helwig., <i>P. krugii</i> Urb., <i>P. marchii</i> Urb., <i>P. ostenfeldii</i> Urb., <i>P. portoricensis</i> Urb.	franchipagne, frangipane, frangipanier, frangipanier blanc, frasoigne (H); alelí, atabaiba, flor de cerro (RD); lirio (C); alelí cimarrón, alelí de la Mona, alelí, tabaiba (PR)

APOCYNACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>P. obtusa</i> x <i>P. subsessilis</i> hybrids Endemic to Hispaniola 1) <i>P. biglandulosa</i> Urb. 2) <i>P. discolor</i> Urb. & Ekm. 3) <i>P. longiflora</i> Urb. & Ekm. 4) <i>P. paulinae</i> Urb. 5) <i>P. trouinensis</i> Urb. & Ekm.		frangipane, frangipanier marron (H); alelí, atabaiba (RD)
<i>Plumeria rubra</i> L.	<i>P. acutifolia</i> Poir., <i>P. incarnata</i> Ruiz. & Pav., <i>P. purpurea</i> Ruiz. & Pav., <i>P. tricolor</i> Ruiz. & Pav.	frangipane, frangipanier, frangipanier rose (H); atabaiba rosada (RD); frangipán, lirio, lirio tricolor (C); frangipani (PR)
<i>P. rubra</i> x <i>P. subsessilis</i> hybrids Endemic to Hispaniola		frangipane, frangipanier marron (H); alelí, atabaiba (RD)
<i>Plumeria stenopetala</i> Urb. Endemic to Hispaniola		frangipane, frangipanier marron (H)
<i>Plumeria subsessilis</i> A. DC. Endemic to Hispaniola	<i>P. berterii</i> A. DC., <i>P. jaegeri</i> Muell. Arg.	frangipane, frangipane blanche, frangipanier, frangipanier marron (H); alelí (RD)
<i>Plumeria tuberculata</i> Lodd.	<i>P. domingensis</i> Urb., <i>P. gibbosa</i> Urb., <i>P. obtusa</i> var. <i>sericifolia</i> Woods, <i>P. sericifolia</i> C. Wr. ex Griseb.	frangipane, frangipanier épineux (H); alelí, atabaiba (RD)
<i>Rauwolfia bauriculata</i> Muell.	[Also spelled <i>Rauwolfia</i> .]	
<i>Rauwolfia nitida</i> Jacq.	<i>R. tetraphylla</i> auth., no L. [Also spelled <i>Rauwolfia</i> .]	bois lait, bois lait femelle, bois saisissement (H); corazón de paloma, palo de leche, palo de leche chiquito, palo del rey (RD); huevo de gallo (C); bitter-ash, cachimbo, milk bush, palo amargo (PR)
<i>Rauwolfia viridis</i> Roem. & Schult.	<i>R. lamarckii</i> A. DC. [Also spelled <i>Rauwolfia</i> .]	bitterbush (PR)
<i>Tabernaemontana amygdalifolia</i> Jacq.		
<i>Tabernaemontana citrifolia</i> L.	<i>Rauwolfia oppositifolia</i> Spreng., <i>T. berterii</i> DC., <i>T. citrifolia</i> Jacq., <i>T. oppositifolia</i> (Spreng.) Urb.	bois lait, bois lait mâle, bois laiteux fébrifuge, leteuil (H); palo de leche (RD); pegojo, pitimini (C); palo lechoso, pegoje (PR)
<i>Tabernaemontana divaricata</i> (L.) R. Br. ex Roem. & Schult.	<i>Nerium divaricatum</i> L., <i>T. coronaria</i> Willd.	caprice (H); jazmín Malabar (RD)
<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	<i>Cerbera peruviana</i> Pers., <i>C. thevatia</i> L., <i>T. nerifolia</i> Juss., <i>T. thevetia</i> Millsp.	ahouai des Antilles, bagage à collier, bois saisissement, d'eau livre, feuilles saisies, feuilles saisissement, noix de serpent, serpent (H); retama (RD); cabalonga, lucky-nut (PR)

AQUIFOLIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Ilex azuensis</i> Loes. Endemic to Hispaniola		
<i>Ilex barahonica</i> Loes. Endemic to Hispaniola		
<i>Ilex fuertesiana</i> (Loes.) Loes. Endemic to Hispaniola	<i>I. caroliniana</i> var. <i>fuertesiana</i> Loes., <i>I. fuertesiana</i> var. <i>selleana</i> Loes.	

AQUIFOLIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Ilex guianensis</i> (Aubl.) Kuntze	<i>I. acuminata</i> Willd., <i>I. guianensis</i> var. <i>cuencensis</i> Loes., <i>I. macoucoua</i> Pers., <i>I. panamensis</i> Standl., <i>I. pseudomacoucoua</i> Loes., <i>Macoucoua guianensis</i> Aubl.	palo de burro (RD); macoucoua (PR); water wood, whitewood (Belize)
<i>Ilex impressa</i> Loes. & Ekm. Endemic to central Hispaniola		
<i>Ilex krugiana</i> Loes.	<i>I. duarteensis</i> Loes.	lombai (H); palo blanco, palo de burro (RD)
<i>Ilex macfadyenii</i> (Walp.) Rehder	<i>I. macfadyenii</i> var. <i>domingensis</i> Moscoso, <i>I. macfadyenii</i> var. <i>occidentalis</i> Moscoso, <i>I. montana</i> Griseb., not T. & G., <i>Prinos macfadyenii</i> Walp., <i>P. montanus</i> Sw.	feuilles houx, houx, petit houx, (H); acebo cubano de sierra, palo blanco (RD); acebo de sierra (PR); graines vertes pruneau, petit citronnier (G)
<i>Ilex microwrightioides</i> Loes. Endemic to Hispaniola	<i>I. microwrightioides</i> var. <i>calescens</i> Loes.	
<i>Ilex nitida</i> (Vahl) Maxim	<i>Prinos nitidus</i> Vahl	briqueta, briqueta naranjo, hueso prieto (PR); bois de houé (M); pruneau noir (G)
<i>Ilex orbodata</i> Sw.	<i>I. formonica</i> Loes.	
<i>Ilex repanda</i> Griseb.	<i>I. grisebachii</i> Maxim., <i>I. grisebachii</i> var. <i>haitiensis</i> Loes.	
<i>Ilex riedlaei</i> Loes.	Considered by some authors as a variety of <i>I. urbaniana</i> Loes.	
<i>Ilex tuerckheimii</i> Loes. Endemic to Hispaniola		

ARALIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Brassaia actinophylla</i> Endl.	<i>Schefflera actinophylla</i> (Endl.) Harms.	schefflera (H); mano (RD)
<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Decne. & Planch.	<i>Aralia arborea</i> L., <i>Gilibertia arborea</i> (L.) E. March., <i>G. brachypoda</i> Urb.	bois négresse, fausse salsepareille, salsepareille bâtard, salsepareille marron (H); junquillo, lengua de vaca, palo de burro, palo malo, pinga de perro, ramón de bestia, ramón de costa, vibora (RD); ramón de vaca (C, RD); vibona (C); palo de pollo (PR)
<i>Dendropanax selleanus</i> (Urb. & Ekm.) A. C. Smith Endemic to southern Hispaniola	<i>Gilibertia selleana</i> Urb. & Ekm.	bois négresse (H)
<i>Oreopanax capitatum</i> (Jacq.) Decne. & Planch.	<i>Aralia capitata</i> Jacq. [Also spelled <i>O. capitatus</i> .]	bois cochon, bois d'anjou (H); palo de viento, pinga de perro, vibora (RD); candlewood, palo cachumba, woman wood (PR)
<i>Polyscias balfouriana</i> (Hort. Sander.) L. H. Bailey	<i>Aralia balfouriana</i> Hort. Sander.	parresseux, persillette (H); gallego (RD)
<i>Polyscias filicifolia</i> (Moore) L. H. Bailey	<i>Aralia filicifolia</i> Moore ex Fourn.	feuilles parresseux, parresseux (H); gallego (RD, PR)
<i>Polyscias guilfoylei</i> (Cogn. ex March.) L. H. Bailey	<i>Aralia guilfoylei</i> Cogn. ex March., <i>P. guilfoylei</i> (Bull.) L. H. Bailey	parresseux (H); gallego (RD, PR); guilfoyle polyscias (PR)

ARALIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Polyscias pinnata</i> Forst.		feuilles paresseux, paresseux, paresseux des clôtures (H); parici (RD); gallego (PR)
<i>Schefflera morototoni</i> (Aubl.) Maguire Steyerf. & Frodin	<i>Didymopanax morototoni</i> (Aubl.) Decne. & Planch., <i>Panax morototoni</i> Aubl.	aralie grandes feuilles, bois canot, bois trembler, tremble, trembler, trompette mâle (H); palo de sable, sablito (RD); yagrumo macho (C, RD, PR); arriero, gavalán, zapatón (C); matchwood (PR)
<i>Schefflera tremula</i> (Krug & Urb.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Didymopanax tremulus</i> Krug & Urb. Some authors spell <i>D. tremulum</i> .	aralie grandes feuilles, bois d'anjou, bois trembler, tremble, trembler (H); palo de viento (RD)
<i>Sciadodendron excelsum</i> Griseb.		ouane primaire (H); juan primero (RD)

ARAUCARIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Araucaria heterophylla</i> (Salisb.) Franco	<i>A. excelsa</i> (Lam.) R. Br.	araucaria (H, PR); siete pisos (RD, C); Norfolk-Island pine (PR)

ARECACEAE (=PALMAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Acrocomia aculeata</i> (Jacq.) Lodd. ex Mart.	Henderson et al. (1995) list 37 synonyms including <i>A. media</i> O. F. Cook, <i>A. quisqueyana</i> Bailey, <i>Bactris globosa</i> Gaertn., <i>Cocos aculeatus</i> Jacq., <i>Palma spinosa</i> Mill.	coco guiné, corosse (H); catié, corozo, corozo criollo (RD); corajo (C)
<i>Attalea crassispatha</i> (Mart.) Burret Endemic to southwestern Haiti	<i>Bornoa crassispatha</i> O. F. Cook, <i>Cocos crassispatha</i> Mart., <i>Maximiliana crassispatha</i> Mart., <i>Orbignya crassispatha</i> (Mart.) Glassman	carosse, carossier, petit coco (H)
<i>Bactris plumeriana</i> Mart.	<i>B. chaetophylla</i> Mart., <i>B. cubensis</i> Burret, <i>B. jamaicana</i> L. H. Bailey, <i>B. plumeriana</i> of Becc., <i>Palma gracilis</i> Mill.	canne de Tobago, coco macaque, petit croco (H); palma de catey (RD); coco macaco, pajua, palma (C); prickly pole (J)
<i>Calyptronoma plumeriana</i> (Martius) Lourteig	<i>Calyptrogyne clementis</i> León, <i>C. dulcis</i> (Wright ex Griseb.) Gomez, <i>C. intermedia</i> (Griseb. & H. Wendl.) Gomez, <i>C. microcarpa</i> León, <i>Calyptronoma clementis</i> (León) A. D. Hawkes ssp. <i>clementis</i> , <i>C. clementis</i> (León) A. D. Hawkes ssp. <i>orientensis</i> Muñiz & Borhidi, <i>C. dulcis</i> (Wright ex Griseb.) Bailey, <i>C. intermedia</i> (Griseb. & H. Wendl.) H. Wendl., <i>C. microcarpa</i> (León) A. D. Hawkes, <i>Geonoma dulcis</i> Wright ex Griseb., <i>G. intermedia</i> Griseb. & H. Wendl., <i>G. plumeriana</i> Mart.	chapelet, palme-à-vin (H); flor de confite, manaca, manaca colorada, manacla, palma de arroyo, palma manaca (RD, C)

ARECACEAE (=PALMAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Calyptronoma rivalis</i> (Cook) Bailey	<i>Calyptrogyne quisqueyana</i> (Bailey) León, <i>C. rivalis</i> (O. F. Cook) León, <i>Calyptronoma quisqueyana</i> L. H. Bailey, <i>Cocops rivalis</i> O. F. Cook	palme-à-vin, palma (H); manaca, manacla, palma manaca, palmilla (RD, PR)
<i>Chrysalidocarpus lutescens</i> H. A. Wendl.	<i>Areca lutescens</i> Bory	areca (H, RD, PR, US); palma areca (C); palm dorada (RD); bamboo palm, butterfly palm, Madagascar palm, yellow palm (English)
<i>Coccothrinax argentea</i> (Lodd. ex Schult. f.) Sarg. ex Becc.	<i>Acanthorhiza argentea</i> (Lodd.) O. F. Cook, <i>C. argentea</i> of Britton & Wilson, <i>Thrinax argentea</i> Lodd. ex Schult. & Schult. f., <i>T. longistyla</i> Becc., <i>T. multiflora</i> Mart. in part	gouane, gwenn, latanier bourrique, latanier marron, latanier savanne, palme coyau (H); guano, palma de guano (RD)
<i>Coccothrinax ekmanii</i> Burret	<i>C. munizii</i> Borhidi, <i>Haitiella ekmanii</i> (Burret) L. H. Bailey, <i>H. munizii</i> (Borhidi) Borhidi	gouane, gwenn (H)
<i>Coccothrinax gracilis</i> Burret Endemic to Hispaniola		latanier (H)
<i>Coccothrinax miraguama</i> (Kunth) León	Henderson et al. (1995) list 42 synonyms including <i>C. montana</i> Burret, <i>C. scoparia</i> Becc.	latanier balai (H); miraguano, yuraguana (C)
<i>Coccothrinax spissa</i> Bailey Endemic to Hispaniola		
<i>Cocos nucifera</i> L.	<i>Palmas cocos</i> Miller	cocotier, cocoyer, coq au lait, noix de coco (H); coco, cocotero, palma de coco (RD, PR); coconut (US)
<i>Copernicia berteroa</i> Becc.		dyaré (H); yarey (RD)
<i>Copernicia ekmanii</i> Burret Endemic to northwestern Haiti		homme de paille, jambe de paille (H)
<i>Elaeis guineensis</i> L.	<i>E. melanococca</i> Gaert.	corossier, crocro, crocro guinée (H); corozo (RD); corajo de Guinea (C); African oil palm (PR, US)
<i>Geonoma interrupta</i> (Ruiz & Pav.) Mart. var. <i>interrupta</i>	Henderson et al. (1995) list 22 synonyms including <i>G. oxycarpa</i> Mart.	coco macaque, palme (H, M)
<i>Phoenix canariensis</i> Hort. ex Chabaud		Canary Island date palm (PR, US)
<i>Phoenix dactylifera</i> L.		datte, dattier (H); dátil (RD, C, PR); datilera, palmera (RD, C); date, date palm (PR)
<i>Prestoea acuminata</i> (Willd.) H. E. Moore	Henderson et al. (1995) list 36 synonyms including <i>Euterpe globosa</i> Gaertn., <i>Prestoea montana</i> (Graham) Nicholson	macoutouca, palme-à-vin, palmiste-à-chapelet (H); palma de manacla, manacla (RD); mountain palm (PR)
<i>Pseudophoenix lediniana</i> Read Endemic to Fauché River, Haiti	<i>P. elata</i> O. F. Cook ex Burret	pal, petit palmiste marron (H)
<i>Pseudophoenix sargentii</i> H. A. Wendl. ex Sarg. ssp. <i>saonae</i> 1) var. <i>saonae</i> 2) var. <i>navassana</i> Read	var. <i>saonae</i> : <i>Cyclospathe northropii</i> O. F. Cook, <i>P. gracillis</i> Ekm., <i>P. linearis</i> O. F. Cook, <i>P. saonae</i> O. F. Cook var. <i>navassana</i> : <i>P. navassana</i> Ekm. ex Burret	cacheo (RD); palma de guinea (C); Florida cherrypalm, Sargent cherrypalm (US); hog cabbage, hog palmetto (B)

ARECACEAE (=PALMAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Pseudophoenix vinifera</i> (Mart.) Becc. Endemic to Hispaniola	<i>Aeria vinifera</i> (Mart.) O. F. Cook, <i>Cocos vinifera</i> (Mart.) Mart., <i>Euterpe vinifera</i> Mart., <i>Gaussia vinifera</i> (Mart.) H. Wendl., <i>P. insignis</i> O. F. Cook, <i>Raphia vinifera</i> Descourt.	catié, palmiste-à-vin (H); cacheo (RD); guano de Guinea (C); buccaneer palm (US)
<i>Roystonea borinquena</i> O. F. Cook	<i>Oreodoxa borinquena</i> (O. F. Cook) Reasoner ex L. H. Bailey, <i>R. hispaniolana</i> Bailey, <i>R. hispaniolana</i> f. <i>altissima</i> Moscoso, <i>R. peregrina</i> L. H. Bailey	palmier royal, palmiste (H); palma, palma deyagua (RD); palma real (RD, PR); Hispaniolan royal palm, Puerto Rico royal palm, royal palm (PR,US)
<i>Sabal causerium</i> (O. F. Cook) Becc.	<i>Inodes causerium</i> O. F. Cook, <i>I. glauca</i> Dammer, <i>S. haitensis</i> Becc., <i>S. questeliana</i> L. H. Bailey	latanier chapeau, latanier franc, latanier jaune (H); palma cana (RD); palma de sombrero, Puerto Rican hat palm, yarey (PR)
<i>Sabal domingensis</i> Becc.	<i>S. neglecta</i> Becc.	latanier chapeau, paille (H); cana, palma de cana (RD); Hispaniola palmetto (PR)
<i>Thrinax morrisii</i> H. A. Wendl.	<i>Simpsonia microcarpa</i> (Sarg.) O. F. Cook, <i>T. bahamensis</i> O. F. Cook, <i>T. drudei</i> Becc., <i>T. ekmanii</i> Burret, <i>T. keyensis</i> Sarg., <i>T. microcarpa</i> Sarg., <i>T. ponceana</i> O. F. Cook, <i>T. punctulata</i> Becc.	latanier de mer, latanier la mer (H); guanillo (RD); guano de sierra, miraguano, palmita (C); brittle thatch palm, palma de cojollo, palma de escoba, pandereta, yaray (PR); buffalo top (B); guano campêche (G)
<i>Thrinax radiata</i> Lodd. ex Schult. & Schult. f.	<i>Coccothrinax martii</i> (Griseb. & H. Wendl.) Becc., <i>C. radiata</i> (Lodd. ex Schult. & Schult. f.) Sarg., <i>Porothrinax pumilio</i> H. Wendl. ex Griseb., <i>T. floridana</i> Sarg., <i>T. martii</i> Griseb. & H. Wendl. ex Griseb., <i>T. wendlandiana</i> Becc.	latanier de mer, latanier la mer (H); guanillo (RD); guano de costa (C); thatch palm (J, US)
<i>Zombia antillarum</i> (Desc. ex Jackson) Bailey Monotypic species endemic to Hispaniola	<i>Chamaerops antillarum</i> Descourt. ex Jackson, <i>Coccothrinax anomala</i> Becc., <i>Oothinax anomala</i> (Becc.) O. F. Cook, <i>Z. antillarum</i> var. <i>gonzalezii</i> Jiménez	latanier piquant, latanier zombi (H); guanito (DR)

ASCLEPIADACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Calotropis procera</i> (Ait.) R. Br.		arbre soie, coton soie (H); algodón extranjero (RD); cazuela (C); algodón de seda, giant milkweed (PR); arbre à soie (G)

ASTERACEAE (=COMPOSITAE)

NB: Judd (1987) describes 19 shrub species of the following genera that might be considered small trees *sensu* Little and Wadsworth (1964): *Baccharis* (1), *Eupatorium* (10), *Lantanosopsis* (1), *Narvalina* (1), *Pluchea* (1), *Senecio* (3), and *Vernonia* (2).

BETULACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Alnus acuminata</i> Kunth. ssp. <i>acuminata</i>	<i>A. acutissima</i> (Winkler) Callier, <i>A. castanaefolia</i> Mirbel, <i>A. ferruginea</i> Kunth., <i>A. jorullensis</i> Kunth. var. <i>acuminata</i> (Kunth.) Kuntze, <i>A. jorullensis</i> Kunth. var. <i>ferruginea</i> (Kunth.) Kuntze, <i>A. jorullensis</i> Kunth. var. <i>mirbelli</i> (Spach.) H. J. Winkler, <i>A. lanceolata</i> Philippi, <i>A. lindeni</i> Regel, <i>A. spachii</i> (Regel) Callier	aile, aliso, jaúl (C, RD, PR); alder, Andes alder (US)

BIGNONIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Catalpa longissima</i> (Jacq.) Dum. Cours.	<i>Bignonia longissima</i> Jacq., <i>B. quercus</i> Lam., <i>C. longissima</i> (Jacq.) Sims, <i>Macrocatalpa longissima</i> (Jacq.) Britton	bois chène, chène, chène haïtien, chenier (H); roble, roble de olor (RD); Jamaica-oak, mastwood, yokewood (J); Haiti catalpa, Haitian oak, roble dominicano (PR); chène noir (H, M); radégonde (M)
<i>Crescentia cujete</i> L.	<i>C. acuminata</i> HBK., <i>C. fasciculata</i> Miers	calebasse, calebassier (H); güira (C, RD); higüero (RD, PR); calabasa (C); calabash (PR)
<i>Crescentia linearifolia</i> Miers		calebasse marron (H); higüera (RD, PR); calabash, higüerillo, higüerita, higüerito (PR)
<i>Dendrosicus latifolius</i> (Mill.) A. Gentry	<i>Crescentia cucurbitina</i> L., <i>Enallagma cucurbitina</i> (L.) Baill., <i>E. latifolia</i> (Mill.) Small [Also spelled <i>E. latifolio</i> .]	calebasse zombie, calebasse marron (H); güira cimarrona, higüerillo, higüero galión, higüero jamao (RD); güera de olor (C); black-calabash, higüerita (PR)
<i>Jacaranda mimosifolia</i> D. Don	<i>J. acutifolia</i> , not Humb. & Bonpl.	flamboyant bleu, jacaranda (H); flamboyán azul (RD); framboyán azul (C)
<i>Spathodea campanulata</i> Beauv.		immortel étranger (H); amapola, mampolo (RD); espatodea (C); African tuliptree, tulipán africano (PR)
<i>Tabebuia acrophylla</i> (Urb.) Britt.		bois nago, bois savane (H); paragua (RD); cucharillo, roble caiman (C); roble blanco, roble de mona (PR)
<i>Tabebuia berterii</i> (DC.) Britt		bois du sip, sip (H)
<i>Tabebuia conferta</i> Urb. Endemic to Massif de la Hotte		calebassier (H)
<i>Tabebuia heterophylla</i> (DC.) Britton	<i>T. dominicensis</i> Urb., <i>T. heterophylla</i> ssp. <i>pallida</i> (Miers) Stehlé, <i>T. lucida</i> Britton, <i>T. pallida</i> (Lindl.) Miers, <i>T. pallida</i> ssp. <i>dominicensis</i> (Urb.) Stehlé, <i>T. pallida</i> ssp. <i>heterophylla</i> (DC.) Stehlé, <i>T. pentaphylla</i> auth., not (L.) Hemsl.	poirier (H); capá bobo, roble blanco (RD); prieto, roble, roble de costa, roble de yugo, roble prieto (PR); pink cedar, pink trumpet tree (J)
<i>Tecoma stans</i> (L.) HBK.	<i>Bignonia stans</i> L., <i>Stenolobium incisum</i> Rose & Standl., <i>S. stans</i> (L.) Seem., <i>T. tronodora</i> (Loes.) Johnst.	chevalier, fleur de St. Pierre, herbe de St. Nicolas (H); saúco amarillo (RD, C); ginger-thomas, roble amarillo (PR)

BIXACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bixa orellana</i> L.	<i>B. katangensis</i> Delpierre	chiote, roucou, roucouyer (H); achiote, bija (RD, C, PR); lipstick bush (PR); anatto (J, PR)

BLECHNACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Blechnum underwoodianum</i> (Broudh.) C. Chr.		tree fern (US)

BOMBACACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Adansonia digitata</i> L.	<i>A. baobab</i> , <i>A. situla</i> , <i>A. somalensis</i> , <i>A. sphaerocarpa</i> A. Chev.	mapou étranger, mapou zombi (H); baobab (RD, C, PR, G, M); monkey bread tree, sour gourd (J)
<i>Bombacopsis emarginata</i> (A. Rich.) A. Robyns	<i>Bombax emarginatum</i> Dcne., <i>Pachira emarginata</i> A. Rich	colorade (H); caimán, colorado, juan colorado (RD)
<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn.	<i>Bombax guineense</i> Thonn., <i>B. orientale</i> Sprengel, <i>B. pentandrum</i> L., <i>C. casearia</i> L. Medicus, <i>C. guineense</i> (Thonn.) A. Chev., <i>C. thonningii</i> A. Chev., <i>Eriodendron anfructuosum</i> DC., <i>E. caribaeum</i> (DC.) G. Don, <i>E. guineense</i> (Thonn.) G. Don. ex Lond.	fromager, mapou, mapou coton (H); ceiba (RD, C, PR); kapok, silk cotton (PR); cotton tree (J)
<i>Chorisia insignis</i> HBK.		estrella federal (RD)
<i>Chorisia speciosa</i> St. Hil.		estrella federal (RD)
<i>Neobuchia paulinae</i> Urb.		mapou blanc (H)
<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav.) Urb.	<i>Bombax angulata</i> Sessé & Moç, <i>B. pyramidale</i> Cav., <i>O. bicolor</i> Rowlee, <i>O. boliviana</i> Rowlee, <i>O. grandiflora</i> Rowlee, <i>O. lagopus</i> Sw., <i>O. lagopus</i> var. <i>bicolor</i> (Rowlee) Standl. et Steyerl., <i>O. lagopus</i> var. <i>occigranatanensis</i> Cuatr., <i>O. limonensis</i> Rowlee, <i>O. obtusa</i> Rawl., <i>O. peruviana</i> Sohnst., <i>O. tomentosa</i> Willd., <i>O. velutina</i> Rowlee	bois madame, coton fleur, coton soie, fleurs mahaudème, mahaudème (H); lana, lanero, palo de lana (RD); balsa, corcho, corkwood, guano (PR)
<i>Pachira aquatica</i> Aubl.	<i>Carolinea princeps</i> L. f., <i>P. grandiflora</i> Tuss.	colorade (H); cacao cimarrón, carolina, colorado, pachira (RD); ceiba de agua (PR)
<i>Pachira insignis</i> (Sw.) Sw.		cacao cimarrón (RD); shaving-brush tree (PR); carolina (C)
<i>Pseudobombax ellipticum</i> (HBK.) Dugand	<i>Bombax ellipticum</i> HBK.	don diego de día (RD)
<i>Quararibea turbinata</i> (Sw.) Poir.	<i>Myrodia turbinata</i> Sw.	molinero, molinillo, paraguaita (RD)

BORAGINACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bourreria succulenta</i> Jacq.	<i>B. succulenta</i> var. <i>canescens</i> O. E. Schulz., <i>Cordia bourreria</i> L., <i>Ehretia bourreria</i> L. [Also spelled <i>Beureria</i> .]	café marron, mapou gris (H); palo bobo (RD); ateye de costa, curaboca, fruta de catey, roble guayo (C); palo de vaca, pigeon-berry (PR)
<i>Bourreria virgata</i> (Sw.) G. Don	<i>B. domingensis</i> (DC.) Griseb. [Also spelled <i>Beureria</i> .]	guazumillo (RD); cafecillo, raspalengua (C); palo de vaca, roble de guayo (PR)
<i>Cordia alba</i> (Jacq.) Roem. & Schult.	<i>Calyptrocordia alba</i> (Jacq.) Britton, <i>Cordia calyptrata</i> Bert., <i>C. dentata</i> Poir., <i>Varronia calyptrata</i> DC.	bois chique (H); muñeco blanco, yagua (RD); ateye amarillo, uva gomosa, uvita, varía blanca (C); cereza blanca, white manjack (PR)
<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz Lopez & Pavon) Oken	<i>Cerdana alliodora</i> Ruiz & Pavon, <i>Cordia alliodora</i> (Ruiz Lopez & Pavon) Cham. ex DC., <i>C. gerascanthus</i> Jacq., non L.	bois de rose, bois soumis, chène caparo, chène franc, chène noir (H); capá de olor, capá de sabana, capá o laurel, caparó, guacimilla (RD); capá, capá prieto (RD, PR); Spanish elm (PR, J); varía, varía amarilla, varía colorado, varía prieta (C)
<i>Cordia collococca</i> L.	<i>C. glabra</i> auth.	trois pieds (H); muñeco, palo de muñeco blanco (RD); ateye, ateye hembra (C); cerezo, manjack, palo de muñeco (PR)
<i>Cordia fitchii</i> Urb.		
<i>Cordia gerascanthes</i> L.		capá prieto, muñeco (RD); varía, varía prieta (C)
<i>Cordia laevigata</i> Lam.	<i>C. nitida</i> Vahl	bois paupit, bois poupée (H); ateye costa, ateye cimarrón, atejillo, cerezo (C); capá colorado, red manjack (PR)
<i>Cordia mirabiloides</i> (Jacq.) Roem. & Schult.		bonbon chat, bonbon codine, croque chien, dent de chien blanc, fleur dentition, fleurs dents (H); rompe ropa (RD); ateye globoso (C); white cordia (PR)
<i>Cordia obliqua</i> Willd.	<i>C. tremula</i> Griseb.	ateje amarillo, ateye americano (C); cereza blanca, manjack (PR)
<i>Cordia sebestena</i> L.	<i>C. brachycalyx</i> Urb., <i>C. speciosa</i> Salisb., <i>Sebesten sebestena</i> (L.) Britton	bois d'Inde, coquelicot, petit soleil (H); avellana criolla, caramboli (RD); anacagiüta (C); vomitel colorado (C, PR); aloe wood, geiger-tree (PR)
<i>Cordia sulcata</i> DC.	<i>C. macrophylla</i> R. & S., <i>C. toqueve</i> Sieb.	fleurs dent à fleurs blanches, parésol (H); ateye cimarrón, ateye macho, palo tabaco (C); moral, white manjack (PR)
<i>Ehretia tinifolia</i> L.		bois chapeau, bois noir, chène noir, filière (H); arrayán, muñeco baboso, roblecillo, robliillo (RD); guayo prieto (C); roble prieto (C, RD)
<i>Rocheortia acanthophora</i> (DC.) Griseb.	<i>Ehretia acanthophora</i> DC., <i>E. spinosa</i> Spreng.	bois ébène, ébène, ébénier noir, galle-galle, gratte-galle (H); corazón de paloma, ébano, trejo (RD); carbonero, espuela de caballero (C); juso (PR)

NB: Judd (1987) lists 3 *Cordia* shrub species that might be considered as small trees *sensu* Little and Wadsworth (1964). These species are not listed.

BURSERACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bursera brunea</i> (Urb.) Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola	<i>Spondias brunea</i> Urb.	

BURSERACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bursera glauca</i> Griseb.	<i>B. nashii</i> (Britt.) Urb., <i>Terebinthinus glauca</i> Britt., <i>T. nashii</i> Britt.	
<i>Bursera gracilipes</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Bursera ovata</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	<i>B. gummifera</i> L., <i>B. ovalifolia</i> (Schldl.) Engl., <i>Elaphrium ovalifolium</i> Schldl., <i>E. simaruba</i> (L.) Rose, <i>Pistacia simaruba</i> L.	bois d'encens, chiboue, chique, gommier, gommier blanc, gommier rouge (H); almácigo (RD, PR, C); almácigo blanco, almácigo colorado, jobo (RD); gum tree, gumbo limbo, turpentine tree, West Indian birch (PR)
<i>Protium glaucescens</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Tetragastris balsamifera</i> (Sw.) Kuntze	<i>Hedwigia balsamifera</i> Sw., <i>T. ossaea</i> Gaertn., <i>T. panamensis</i> OK.	bois cochon, bois cochon marron, sucrier des montagnes (H); abey, amacey, amacey hembra (RD); hogwood, masa, palo de aceite (PR); azucarero, palo cochino (C)

BUXACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Buxus glomerata</i> (Griseb.) Muell. Arg.	<i>Tricera glomerata</i> Griseb.	bois petite feuille (H)

CACTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cereus hexagonus</i> (L.) Mill.		cayuco (RD); cacto columnar (C, PR); tall columnar cactus (PR)
<i>Consolea macracantha</i> (Mill.) Lem.		cactier, cactus, raquette (H)
<i>Lemaireocereus hystrix</i> (Haw.) Britton & Rose	<i>Cereus hystrix</i> (Haw.) Salm.-Dyck.	catastres (H); cayuco (RD); cardón (C); dildo español, Spanish dildo (PR)
<i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) Mill.		raquette (H); alquitira, higo chumbo, tuna mansa (RD); spineless tuna, tuna de España (PR)
<i>Opuntia moniliformis</i> (L.) Haw.	<i>Consolea moniliformis</i> (L.) Britton	patte de tortue, raquette espagnole (H); alpargata (RD); tuna (PR)

CAMPANULACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Lobelia assurgens</i> L.		coq shango (H); chicoria cimarrona (PR); cardinale rouge, lobélie cardinale (French)
<i>Lobelia robusta</i> Graham var. <i>robusta</i>		

CANELLACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Canella winterana</i> (L.) Gaertn.	<i>C. alba</i> Murray, <i>Laurus winterana</i> L., <i>Winterana canella</i> L.	canille, camille, cannelle, cannelle poivrée (H); canela, canela de la tierra, canelilla (RD); barbasco, canella, pepper cinnamon, whitewood bark, wild cinnamon, winter bark (PR); cúrbana, malambo (C)
<i>Cinnamodendron angustifolium</i> Sleumer Endemic to Hispaniola		
<i>Cinnamodendron ekmanii</i> Sleumer Endemic to Hispaniola		canelilla (RD)
<i>Pleodendron ekmanii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		

CAPPARACEAE (=CAPPARIDACEAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Capparis amplissima</i> Lam.	<i>C. portoricensis</i> Urb.	matabecerro (RD)
<i>Capparis cynophallophora</i> L.	<i>C. emarginata</i> A. Rich., <i>C. jamaicensis</i> Jacq., <i>C. odoratissima</i> Spreng., <i>C. torulosa</i> Sw., <i>Quadrella cynophallophora</i> Hutch.	bois caca, bois couleuvre, bois d'argent, bois de couille, bois fétide, bois puant, bois sénégal, bois chien, cacache, caprier rampant (H); frijol, frijolillo, olivo, olivo frijol (RD); bejuco inglés, black wattle (PR); Jamaica caper (J)
<i>Capparis dolichopoda</i> Helwig Endemic to Hispaniola		avocat marron (H)
<i>Capparis ferruginea</i> L.	<i>C. incana</i> Spreng., <i>C. octandra</i> Jacq., <i>Linnaeobreynea ferruginea</i> Hutch.	balai four, balai velours, bois rave, bois sénégal (H); frijol (RD); mostacilla chica (C); olivo (C, RD); bois caca, bois puant (G,M); mustard shrub (J)
<i>Capparis flexuosa</i> (L.) L.	<i>Morisonia flexuosa</i> L.	bois caca, bois moutarde, bois rave (H); frijol de monte, huevo de perro, mostazo (RD); mostacilla (C); caper tree, limber tree, palinguán (PR)
<i>Capparis frondosa</i> Jacq.	<i>C. baducca</i> L.	bois bourrique, saint-esprit (H)
<i>Capparis gonaivensis</i> Helwig Endemic to Hispaniola	<i>Quadrella gonaivensis</i> Hutch.	bois rave (H); frijol, huevo de perro, mostazo (RD)
<i>Capparis grisebachii</i> Eichl.	<i>Linnaeobreynea grisebachii</i> Hutch.	
<i>Capparis hastata</i> Jacq.	<i>C. coccobifolia</i> Mart.	sapo (PR)
<i>Capparis indica</i> (L.) Fawc. & Rendle	<i>Breynea indica</i> L., <i>C. amygdalina</i> Lam., <i>Linnaeobreynea indica</i> Hutch.	burro (PR); bois de mèche, bois puant (G); bois noir (M)
<i>Crataeva tapia</i> L.	<i>C. apetala</i> Urb.	
<i>Forchhammeria haitiensis</i> (Urb. & Ekm.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Murbeckia haitiensis</i> Urb. & Ekm.	
<i>Morisonia americana</i> L.		aguacatillo, guarapo (RD); rat apple (PR)

CARICACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Carica papaya</i> L.	<i>Papaya carica</i> Gaertn., <i>P. sativa</i> , <i>P. vulgaris</i> DC.	papailler, papaye, papayer (H); lechosa, papaya (PR, RD); pawpaw (J)

CASUARINACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Casuarina cristata</i> Miq. ssp. <i>cristata</i>	<i>C. lepidophloia</i> F. Muell.	pich pin, pin d'Australie, filao (H); casuarina (RD, PR, US); pino, pino australiano, pino de Australia (RD, PR); belah (Australia)
<i>Casuarina equisetifolia</i> L. ex J. R. & G. Forst. var. <i>equisetifolia</i>	<i>C. litorea</i> L. (illegit. name)	pich pin, pin d'Australie, filao (H); casuarina (RD, PR, US); pino, pino australiano, pino de Australia (RD, PR); Australian beefwood, horsetail casuarina (PR, US); coast sheoak (Australia)
<i>Casuarina glauca</i> Sieb. ex Sprengel		pich pin, pin d'Australie, filao (H); casuarina, pino de Australia (RD, PR); longleaf casuarina, scaly bark beefwood (PR, US); swamp sheoak (Australia)

CELASTRACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cassine ehrenbergii</i> (Urb.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Elaeodendron ehrenbergii</i> Urb.	
<i>Cassine lanceolata</i> (Urb. & Ekm.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Elaeodendron lanceolatum</i> Urb. & Ekm.	
<i>Cassine xylocarpa</i> Vent. var. <i>attenuata</i> (A. Rich.) Alain	<i>C. attenuata</i> Ktze., <i>Elaeodendron attenuatum</i> A. Rich.	coscorrón, guayarote, marble tree, spoon tree (PR); laurel de costa, mate prieto, palo blanco, penipeniche de sabana, piñi-piñi, roñoso, sangre de doncella (C); bois tan, prune bord de mer (G, M)
<i>Crossopetalum rhacoma</i> Crantz	<i>Myginda rhacoma</i> Sw., <i>Rhacoma crossopetalum</i> L.	tsewal (H); coral, manto, maravedí, palo de paloma, poison cherry, wild cherry (PR); limoncillo, limonejo de costa (C)
<i>Gymindia latifolia</i> (Sw.) Urb.	<i>Myginda latifolia</i> Sw.	amansa guapo (C); coscorroncito, West Indian falsebox (PR)
<i>Maytenus buxifolia</i> (A. Rich.) Griseb.	<i>Monteverdia buxifolia</i> A. Rich.	acajou sauvage, bois fourmi, os devants marrons, raisin marron (H); aguacero, gangre de toro (RD); rockwood (J)
<i>Maytenus domingensis</i> Krug & Urb. Endemic to Hispaniola		albulito, añi, arbolito, yaya dura (RD)
<i>Maytenus elliptica</i> (Lam.) Krug & Urb.	<i>Rhamnus laevigatus</i> Vahl, <i>Senacia elliptica</i> Lam.	arbolito (RD)
<i>Maytenus haitiensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Maytenus jamaicensis</i> Krug & Urb.		
<i>Maytenus microphylla</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Maytenus mornicola</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		

CELASTRACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq.	<i>S. berterii</i> Griseb., <i>S. buxifolia</i> Nutt., <i>S. completa</i> Sw.	balai de montagne, bois capable, bois petit garçon, capable, marguerite, petit bois blanc, petit garçon (H); cabra cimarrona, palo de araña (RD); Florida boxwood, jibá (PR); amansa guapo, cambia voz, guairaje (C)
<i>Torralsbasia cuneifolia</i> (Wr.) Krug & Urb.	<i>Euonymus cuneifolius</i> Wr., <i>Myginda cuneifolia</i> Griseb., <i>T. domingensis</i> Urb.	palo amarillo (RD); guairaje (C); boje (PR)

CHLORANTHACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Hedyosmum nutans</i> Sw.		

CHRYSOBALANACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Chrysobalanus icaco</i> L. var. <i>icaco</i>		icaque, icaquier (H); hicaco, jicaco (RD, PR); icaco de costa, icaco dulce (C); coco plum (PR, US); pork fat apple, white plum (B)
<i>Chrysobalanus icaco</i> L. var. <i>pellocarpus</i> (G. F. W. Meyer) DC.	<i>C. pellocarpus</i> G. F. W. Meyer	hicaco, jicaco (RD)
<i>Hirtella triandra</i> L.		caimito cimarrón, caimito de perro, cocuyo (RD); icaque poilleur (M); icaque à poils, icaque à ramiers, icaque pendant (G)

CLUSIACEAE (=GUTTIFERAE, including HYPERICACEAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Calophyllum calaba</i> L.	<i>C. antillarum</i> Britt., <i>C. brasiliense</i> var. <i>antillarum</i> Standl., <i>C. calaba</i> Jacq., <i>C. jacquini</i> Fawc. & Rendle	dalmagne, dalmarie, damage, dame marie, galba, galba des Antilles (H); baria, malagueta, mara, maría, palo maría (RD); santa maría (RD, PR); palo de maría (PR); bastard mamee (J)
<i>Clusia clusioides</i> (Griseb.) D'Arcy	<i>C. abbottii</i> Urb., <i>C. grisebachiana</i> Alain, <i>C. krugiana</i> Urb., <i>Tovomita clusioides</i> Griseb., <i>T. grisebachiana</i> Planch:	cupefello (PR)
<i>Clusia domingensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Clusia major</i> L.		bois pâle, figuier maudit, figuier maudit marron, gros figuier (H); copey, cupey (RD, C, PR); balsam fig, mamee, pitch apple (PR)
<i>Clusia minor</i> L.	<i>C. cartilaginosa</i> Vesque	figuier, figuier maudit (H); copeyejo, cupey, cupey chiquito, cupeyito (RD)
<i>Clusia picardae</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Clusia plumieri</i> Planch. & Triana Endemic to Hispaniola		
<i>Clusia rosea</i> Jacq.		bois pâle, figuier maudit, figuier maudit marron (H); copey (RD); cupey (PR, RD); balsam fig, monkey apple (PR)

CLUSIACEAE (=GUTTIFERAE, including HYPERICACEAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Garcinia aristata</i> (Griseb.) Borhidi	<i>Rheedia aristata</i> Griseb.	palo de cruz (RD)
<i>Garcinia mangostana</i> L.		mangosteen (H, French, English); jobo de la India (RD); mangostín (PR, Spanish); mangostán (Spanish)
<i>Mammea americana</i> L.		abricot, abricotier, abricotier des Antilles (H); mamey (RD, PR, C); mamee apple (PR); mamey apple, mamee sapote (J)
<i>Marila biflora</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Marila domingensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Rheedia lateriflora</i> L.	<i>Garcinia humilis</i> Adams, <i>Mammea humilis</i> Vahl	abricot, abricotier de St. Domingue (H)
<i>Rheedia verticillata</i> Griseb. Endemic to Hispaniola		bois de haut, bois de roux, bois diou (H); palo de cruz (RD); guayabacoa, wild rose-apple (PR)
<i>Symphonia globulifera</i> L.f.	<i>Moronobea coccinea</i> Aubl. (Barker & Dardeau, 1931)	bois à cochon (H); manni (Guayana); chewstick (US)

COCHLOSPERMACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cochlospermum vitifolium</i> (Willd.) Willd. ex Spreng.	<i>Bombax vitifolium</i> Willd., <i>C. hibisoides</i> Kunth., <i>Maximiliana vitifolia</i> Krug & Urb.	rosa imperial (RD, PR); Brazilian rose, cochlospermum (PR); botija, palo bobo (C)

COMBRETACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Buchenavia capitata</i> (Vahl) Eichl.	<i>Bucida capitata</i> Vahl	bois gris-gris, bois margot, gris-gris, gris-gris jaune (H); ciruelillo, gri-gri, guaraguao (RD); jocuma, jucarillo, júcaro amarillo, júcaro mastelero (C); granadillo (PR); mountain wild olive, yellow sanders (J)
<i>Bucida buceras</i> L.	<i>Bucerus bucida</i> Crantz, <i>Bucida angustifolia</i> DC., <i>Terminalia buceras</i> C. Wright	bois gris-gris, bois margot, gris-gris des montagnes, gué-gué (H); gri-gri, guaraguao (RD); grege, oxhorn bucida, ucar (PR); black olive (J); júcaro, júcaro negro (C)
<i>Bucida spinosa</i> (Northrop) Jennings	<i>Terminalia spinosa</i> North.	guaraguao (RD)
<i>Conocarpus erectus</i> L.	<i>C. sericeus</i> Forst. ex G. Don	manglier, manglier noir, palétuvier (H); botoncillo, botoncillo de costa, mangle prieto (RD); yana (C); mangle botón, button-mangrove (PR); mangle (H, RD)
<i>Laguncularia racemosa</i> (L.) Gaertn. f.	<i>Conocarpus racemosus</i> L.	gris-gris, manglier blanc (H); mangle (H, RD); mangle amarillo, mangle prieto (RD); patabán (C); white-mangrove (PR); mangle blanco (PR, RD)
<i>Terminalia catappa</i> L.	<i>Myrobalanus catappa</i> (L.) Kuntze, <i>T. badamia</i> Tul., <i>T. mauritiana</i> Lam., <i>T. moluccana</i> Lam., <i>T. myrobalana</i> Roth	amande, amandier des Indes, amandier tropical, badannier, zanmande (H); almendrón, almendro de la India (RD, C); Indian almond, tropical almond (PR); almendra (C, RD, PR)

COMBRETACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Terminalia domingensis</i> Urb. ssp. <i>domingensis</i> Endemic to Hispaniola	<i>T. intermedia</i> auth., not Urb.	chicharrón (RD)

CUNONIACEAE (including BRUNELLIACEAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Brunellia comocladifolia</i> H. & B. ssp. <i>domingensis</i> Cuatr.		bois mabel (H); guao, palo de cotorra (RD); West Indian sumac (J)
<i>Weinmannia pinnata</i> L.	<i>W. hirta</i> Sw.	casabito, tamarindo de loma, tamarindo de sierra (RD); oreganillo (PR, C); sabicú de pinares, sabicú marañón (C); bastard brasileto, wild brasileto (J)

CUPRESSACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cupressus lusitanica</i> Mill.	<i>C. benthamii</i> Endl., <i>C. glauca</i> Lam., <i>C. lindleyi</i> Klotzsch. ex Endl.	cyprés, cyprés de Mexico (H); ciprés (RD, C); ciprés mexicano, Mexican cypress (PR)
<i>Cupressus sempervirens</i> L.		cyprés, cyprés d'Italie (H); ciprés (RD, C); ciprés italiano, Italian cypress (PR)
<i>Juniperus ekmanii</i> Florin. Endemic to Massif de la Selle		
<i>Juniperus gracilior</i> Pilg. Endemic to Hispaniola		cèdre (H); sabina (RD)

CYATHEACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Alsophila hotteana</i> (C. Chr. & Ekm.) Tryon Endemic to Massif de la Hotte		tree fern (US)
<i>Alsophila minor</i> (D. C. Eaton) Tryon		tree fern (US)
<i>Alsophila woodwardioides</i> (Kaulf.) Conant.	<i>Nephelea woodwardioides</i> (Kaulf.) Gastony var. <i>hieonymi</i> (Brause) Gastony	tree fern (US)
<i>Cnemidaria horrida</i> (L.) Presl.		tree fern (US)
<i>Cyathea aquilina</i> (Christ) Domain	<i>Alsophila aquilina</i> Christ.	helecho gigante, tree fern (PR)
<i>Cyathea arborea</i> (L.) J. E. Smith		Fougère arborescente (H); camarón, helecho, helecho arbóreo, helecho gigante, palmilla, tree fern (PR)
<i>Cyathea escuquensis</i> (Karst.) Domin	<i>Hemitelia escuquensis</i> Karst.	helecho gigante, tree fern (PR)
<i>Cyathea furfuracea</i> Baker		tree fern (US)
<i>Cyathea harrisii</i> Baker	<i>C. harrisii</i> Underw. ex Maxon (?)	tree fern (US)
<i>Cyathea harrisii</i> Baker x <i>Alsophila minor</i> (D. C. Eaton) Tyron		
<i>Cyathea tenera</i> (J. E. Sm.) Moore	<i>C. brittoniana</i> Maxon	helecho gigante, tree fern (PR)
<i>Cyathea wilsonii</i> (Hook.) Proctor	<i>Hemitelia wilsonii</i> Hook.	helecho gigante, tree fern (PR)

CYCADACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cycas circinalis</i> L.		cicadácea (RD); crozier cycad, false sago-palm (PR); cica (PR, RD)
<i>Cycas revoluta</i> L.		palmiste des Indes (H); alcanfor (C); sago-palm (US)

CYRILLACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cyrilla racemiflora</i> L.	<i>C. antillana</i> Michx.	granadillo, granado, palo colorado, palo de toro, palo prieto, sabina, sabina macho (RD)

DICHAPETALACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Tapura haitiensis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		

DILLENACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Curatella americana</i> L.	<i>C. grisebachiana</i> Eichl.	curatella, pomme torche (H); aperalejo, peralejo, peralejo de sabana (RD); rough-leaf tree (US)
<i>Dillenia indica</i> L.		coca (RD); dilenia, India dillenia (PR, US)

EBENACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Diospyros caribaea</i> (A. DC.) Standl.	<i>Maba caribaea</i> Hiern., <i>Macreightia caribaea</i> A. DC.	bois raide (H)
<i>Diospyros crassinervis</i> ssp. <i>urbaniana</i> (Leonard) Alain	<i>Maba urbaniana</i> Leonard	
<i>Diospyros domingensis</i> (Urb.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>D. leonardii</i> Alain, <i>Maba domingensis</i> Urb., <i>M. leonardii</i> Urb. & Ekm.	cocuyo (RD)
<i>Diospyros oxycarpa</i> (Urb.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Maba oxycarpa</i> Urb.	
<i>Diospyros revoluta</i> Poir.	<i>D. ebenaster</i> Retz	ébène (H); ébano (RD); guayabota, zapote negro (PR)
<i>Diospyros tetrasperma</i> Sw.		bois raide (H); ébano, ébano negro (RD)

ELAEOCARPACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Muntingia calabura</i> L.		bois d'orme, bois de soie, bois de soie marron (H); memiso (RD, C); capulí, capulinas, guásima cereza (C); Jamaica cherry (J)
<i>Sloanea amygdalina</i> Griseb.	<i>S. domingensis</i> Urb.	acomát, bois coq, chapeau carré, comat (H); chicharrón (RD); berjúá, cresta de gallo, juba blanca (C); break-axe, ironwood (J)

ELAEOCARPACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Sloanea berteriana</i> Choisy		cacaïllo, cacao cimarrón (RD)
<i>Sloanea ilicifolia</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>S. castor</i> Urb. & Ekm.	chapeau carré, châtaignier à petites feuilles (H); castor, chicharrón (RD)

ERICACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Lyonia buchii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Lyonia microcarpa</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola	<i>L. apiculata</i> Jiménez, <i>Xolisma apiculata</i> Sleumer	
<i>Lyonia rubiginosa</i> (Pers.) G. Don var. <i>costata</i> (Urb.) Judd Endemic to Hispaniola	<i>L. angulata</i> Urb. & Ekm., <i>L. costata</i> Urb., <i>L. darrasiana</i> Urb., <i>L. longelaminata</i> Jiménez, <i>Xolisma costata</i> Small, <i>X. longelaminata</i> Sleumer	
<i>Lyonia tinensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>L. pseudotinensis</i> Jiménez, <i>Xolisma pseudotinensis</i> Sleumer, <i>X. tinensis</i> Small	
<i>Lyonia truncata</i> Urb. var. <i>montecristana</i> (Urb. & Ekm.) Judd Endemic to north central Hispaniola	<i>L. elongata</i> Jiménez, <i>L. montecristana</i> Urb. & Ekm., <i>Xolisma elongata</i> Sleumer	
<i>Lyonia truncata</i> Urb. var. <i>truncata</i> Endemic to southern Hispaniola	<i>L. brachycarpa</i> Urb. & Ekm., <i>L. furcyensis</i> Urb., <i>L. haitiensis</i> Urb., <i>L. plumeri</i> Urb. & Ekm., <i>Xolisma truncata</i> Small	
<i>Vaccinium cubense</i> (A. Rich.) Griseb.	<i>Thibaudia cubensis</i> A. Rich	

ERYTHROXYLACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Erythroxylum areolatum</i> L.	<i>E. obtusa</i> DC. [Also spelled <i>Erythroxylon</i> .]	nagot, papelite, poirier (H); arabo (H, RD); fruto de paloma, higuillo, piragua (RD); red wood (J); arobillo (C); indio (PR)
<i>Erythroxylum havanense</i> Jacq. var. <i>haitiense</i> O. E. Schulz		quiebrahacha (RD)
<i>Erythroxylum minutifolium</i> Griseb.	<i>E. barahonense</i> O. E. Schulz	aguacero cimarrón (RD); cubanicú, sibanicú (C)
<i>Erythroxylum rotundifolium</i> Lunan	<i>E. brevipes</i> DC., <i>E. spinescens</i> O. E. Schulz, <i>E. suave</i> O. E. Schulz	yaña de costa (C); bois vinette, brésillette (M); brisselet, jiba, ratón, rocío (PR)

EUPHORBIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Adelia ricinella</i> L.	<i>A. pedunculosa</i> A. Rich., <i>Ricinella pedunculosa</i> Muell. Arg., <i>R. ricinella</i> (L.) Britt.	citroin marron, grenade marron (H); trejo (RD); escambrón, espinillo (PR); jfa, tarro de chiva (C)

EUPHORBIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Alchornea latifolia</i> Sw.	<i>A. haitiensis</i> Urb., <i>Gouania paniculata</i> Spreng., <i>Manettia serrata</i> Spreng.	bois crapaud, bois mal aux dents, bois vache, feuilles crapaud, grain d'or, pois vache (H); aguacatillo (RD, C); arepa, bija cimarrona, bijilla, bijillo, bijo macho, lana, vacme (RD); baconá, chote (C); dogwod (J)
<i>Alchorneopsis floribunda</i> (Benth.) Muell.	<i>Alchornea glandulosa</i> var. <i>floribunda</i> Benth., <i>Alchorneopsis portoricensis</i> Urb.	palo de gallina (RD, PR); pendejo (RD)
<i>Aleurites fordii</i> Hemsl.		noisette (H); jabilla extranjera, javilla americana, javilla extranjera (RD); tung-oil tree (English)
<i>Aleurites moluccana</i> (L.) Willd.	<i>A. triloba</i> Forst., <i>Camirium moluccanum</i> Ktze., <i>Jatropha moluccana</i> L.	aleurites, noisette, noix, noyer, noyer des Indes (H); arbol llorón, avellano, avellano criollo (RD); nogal de la India, nuez (C); candle nut, Indian walnut (PR, J)
<i>Aleurites trisperma</i> Blanco		arbol de tung, javillo (RD)
<i>Bernardia dichotoma</i> (Willd.) Muell. Arg.	<i>Adelia bernardia</i> L., <i>B. bernardia</i> Millsp., <i>B. carpinifolia</i> Griseb., <i>Croton dichotomus</i> Willd.	
<i>Chaetocarpus domingensis</i> Proctor Endemic to Hispaniola		
<i>Chaetocarpus globosus</i> (Sw.) Fawc. & Rendle	<i>Croton globosus</i> Sw., <i>Mettenia globosa</i> Griseb., <i>Ricinus globosus</i> Willd.	guácima cimarrona, palo amargo (RD)
<i>Codiaeum variegatum</i> (L.) Blume	<i>Croton variegatus</i> L.	croton (H, RD); carácter de hombre, cola de paloma, pirulí, tirabuzón (RD); croton leaf (US)
<i>Croton buchii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Croton corylifolius</i> Lam.		hueledor, palo de perico (RD)
<i>Croton eluteria</i> (L.) Sw.	<i>Clutia cascarilla</i> L., <i>C. eluteria</i> L., <i>Croton cascarilla</i> Benn., <i>C. cascarilloides</i> Geisel.	cascarille, faux quinquina gris aromatique (H)
<i>Croton glabellus</i> L.	[Some authors consider <i>Croton eluteria</i> (L.) Sw. as a synonym.]	bois blanc, bois guêpes (H); palo bellaco, palo berraco (RD)
<i>Croton hircinus</i> Vent.	<i>C. populifolium</i> Lam.	
<i>Croton jacmelianus</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Croton lucidus</i> L.		fait pime (H); caobilla de costa (RD)
<i>Croton megaladenus</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Cubanthus umbelliformis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		frangipani (H)
<i>Ditita maestrensis</i> Borhidi	[Some authors consider <i>D. maestrensis</i> as a variety of <i>D. myricoides</i> Griseb.]	
<i>Ditita myricoides</i> Griseb.		ditta, jabolillo (PR)
<i>Drypetes alba</i> Poit.	<i>D. incurva</i> Muell. Arg., <i>Guatteria berteriana</i> Spreng., <i>G. prinoides</i> Spreng.	bois côtelette, labour cochon (H); azota criollo, lirio, palo blanco, palo blanco de sierra, palo de sierra, sota criollo, tárana (RD)
<i>Drypetes diversifolia</i> Krug & Urb.		

EUPHORBIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Drypetes glauca</i> Vahl		cafeillo, palo blanco, varital (PR); bois café, café grand bois (G)
<i>Drypetes ilicifolia</i> Krug & Urb.	<i>Gomphia ilicifolia</i> Bello	encinillo (PR); rosewood (J)
<i>Drypetes lateriflora</i> (Sw.) Krug & Urb.	<i>D. crocea</i> Poit., <i>Schaefferia lateriflora</i> Sw.	bois côtelette, côtelette (H); pae manuel (RD); cueriduro (C); Guiana plum (J)
<i>Drypetes picardae</i> Krug & Urb. Endemic to Hispaniola	<i>D. piriformis</i> Urb.	bois côtelette, côtelette (H); cuero duro, ramón blanco (RD)
<i>Euphorbia cotinifolia</i> L.	<i>Aklema cotinifolia</i> (L.) Millsp., <i>A. cotinoides</i> (Miq.) Millsp., <i>E. cotinoides</i> Miq.	
<i>Euphorbia defoliata</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Euphorbia lactea</i> Haw.		candélabre, raquette (H); cacto, candelero, raqueta (RD)
<i>Euphorbia leucocephala</i> Lotsy		flor de ovejo, pascuita (RD)
<i>Euphorbia milii</i> Ch. des Moulins	<i>E. splendens</i> Bojar ex Hook, <i>Sterigmanthe splendens</i> Kl. & Garcke	couronne du Christ, euphorbe brilliant, petit flamboyant (H); tú-y-yo (RD); crown-of-thorns (J)
<i>Euphorbia petiolaris</i> Sims.	<i>Aklema petiolare</i> Millsp., <i>Alectoroctonum petiolare</i> Kl. & Garcke, <i>E. verticillata</i> Poir.	bois garçon, bon garçon (H); palo de leche, palo de yuca (RD)
<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotsch	<i>Poinsettia pulcherrima</i> Graham	dehomme, desaison, feuille St. Jean, poinsettia, St. Jean d'hiver (H); clavellina, flor de pascua, pascua (RD)
<i>Euphorbia tirucalli</i> L.		garde maison (H); alfabeto chino, antena, esqueleto, palito (RD)
<i>Garcia nutans</i> Vahl		almendro, avellana (RD)
<i>Grimmeodendron eglandulosum</i> (A. Rich.) Urb.	<i>Excoecaria eglandulosa</i> Muell. Arg., <i>E. sagraei</i> Muell. Arg., <i>Stillingia eglandulosa</i> A. Rich.	
<i>Gymnanthes lucida</i> Sw.	<i>Ateramnus lucidus</i> Rothman, <i>Excoecaria lucida</i> Sw., <i>Sebastiania lucida</i> Muell.	bois marbré (H); granadillo, greadilla, huevo de chivo, jabacón, juan prieto, palo de hueso, palo de tabacón (RD); aite, yaití (C); crabwood, oyster-wood (PR, J, US)
<i>Gymnanthes pallens</i> (Griseb.) Muell. Arg.	<i>Ateramnus pallens</i> Rothman, <i>Excoecaria pallens</i> Griseb., <i>Sebastiania pallens</i> Muell. Arg.	
<i>Hevea brasiliensis</i> (HBK.) Muell. Arg.	<i>Siphonia brasiliensis</i> HBK.	caoutchouc (H); caucho (RD)
<i>Hippomane mancinella</i> L.	<i>Mancinella venenata</i> Tuss.	hippomane, mancenillier, manchenille, maximilien, pomme zombi (H); manzanillo (C, RD); manchineel (H, J, PR, US)
<i>Hippomane spinosa</i> L. Endemic to Hispaniola	<i>Sapium ilicifolium</i> Willd.	pomme zombi (H)
<i>Hura crepitans</i> L.		arbre au diable, buis de sable, pet du diable, rabi, sablier (H); jabilla, jarilla, javilla, javillo, seda blanca, tabilla (RD); habá, habilla, salvadera (C); havilla, monkey pistol (PR); possum-tree, sandbox, sandbox tree (J)
<i>Hyeronima domingensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		chicharrón (RD)

EUPHORBIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Jatropha curcas</i> L.	<i>Curcas curcas</i> (L.) Britt. & Millsp., <i>C. indica</i> A. Rich.	feuilles médecin, grand médecinier, médecinier, médecinier à grandes feuilles, médecinier béni, médecinier carthartique (H); piñón (RD); piñón botija, piñón criollo, piñón lechero, piñón purgante, piñón vóci (C); physic-nut, wild oil nut (J)
<i>Jatropha hernandiifolia</i> Vent.	<i>Curcas peltata</i> Baill., <i>J. hernandiifolia</i> var. <i>epeltata</i> Pax., <i>Loureira peltata</i> Desf.	
<i>Jatropha integerrima</i> Jacq.	<i>J. acuminata</i> Lam., <i>J. hastata</i> Jacq., <i>J. panduraefolia</i> Andr.	médecinier des Indes (H)
<i>Jatropha multifida</i> L.	<i>Adenoropium multifidum</i> (L.) Pohl.	médecinier des Indes, médecinier espagnol, médecinier multifide, papaye sauvage (H); piñón de España (RD); French physic nut (J)
<i>Margaritaria nobilis</i> L.	<i>M. nobilia</i> var. <i>antillana</i> (A. Juss.) Stehlé & Quentin, <i>Phyllanthus antillanus</i> (A. Juss.) Muell. Arg., <i>P. nobilis</i> var. <i>antillanus</i> (A. Juss.) Muell. Arg.	palo amargo (RD); azulejo, guaicaje, llorón (C); avispillo, higuillo, millo, siete-cueros, yuquillo (PR); bastard hog cherry (J); acomát bâtard (G)
<i>Omphalea commutata</i> Muell. Arg.	<i>Omphalandria commutata</i> O. Ktze.	noisetier, noisetier du pays (H)
<i>Omphalea ekmanii</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Omphalea triandra</i> L.		noisetier, noisetier d'Amérique, noisetier du pays, noisette (H); avellana, avellana criolla (RD); avellano de America, avellano de costa (C); cobnut, popnut (J)
<i>Pera bumeliifolia</i> Griseb.	<i>P. depressa</i> Urb. & Ekm., <i>P. domingensis</i> Urb.	casser hache, casser rage (H); ciguamo, corazón de paloma, cuerno de buey, jaiquí, palo damaso, palo prieto, pinillo (RD)
<i>Pera glomerata</i> Urb. Endemic to Hispaniola		cotelle (H)
<i>Phyllanthus acidus</i> (L.) Skeels	<i>Averrhoa acida</i> L., <i>Cicca acida</i> Merr., <i>C. distichia</i> L., <i>C. nodiflora</i> Lam., <i>Diasperus distichus</i> O. Ktze., <i>P. cicca</i> Muell. Arg., <i>P. distichus</i> Muell. Arg.	sybilline (H); grosella (RD, PR, C); cerezo occidental, manzana lora (C); cereza amarilla, otaheti gooseberry (PR)
<i>Phyllanthus cuneifolius</i> (Britt.) Croizat	<i>Andrachne? cuneifolia</i> Britt.	
<i>Phyllanthus epiphyllanthus</i> L. ssp. <i>domingensis</i> Webster Endemic to Hispaniola		
<i>Phyllanthus epiphyllanthus</i> L. ssp. <i>epiphyllanthus</i>		
<i>Phyllanthus juglandifolius</i> Willd. ssp. <i>juglandifolius</i>	<i>Agyneia berterii</i> Spreng., <i>P. grandifolius genuinus</i> Muell. Arg.	bisiette marron, espagnol marron (H); bigleaf leafflower, gamo de costa (PR); grosella cimarrón (C)
<i>Phyllanthus maleolens</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Phyllanthus myriophyllus</i> Urb. Endemic to southwestern Haiti		

EUPHORBIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Picrodendron baccatum</i> (L.) Krug & Urb.	<i>Juglans baccata</i> L., <i>P. macrocarpum</i> Britt., <i>P. medium</i> Small, <i>Schmidelia macrocarpa</i> A. Rich.	ahoga becerro, algodón becerro, manzanilla, mata becerro, simarouba (RD); aceituna, guao negro, mangle negro, roblecillo, yana prieta, yanilla, yanilla prieta (C)
<i>Ricinus communis</i> L.		feuilles graines, huile mascristi, huile ricin, mascarite, mascristi, palma cristi, ricin (H); higuera, higuereeta, palma Christi (RD); castor bean (US)
<i>Sapium buchii</i> (Urb.) Urb. Endemic to Hispaniola	<i>Sebastiania buchii</i> Urb.	bois brûlant (H); pela huevos (RD)
<i>Sapium haitiense</i> Urb. Endemic to southwestern Haiti		
<i>Sapium jamaicense</i> Sw.	<i>S. laurifolium</i> Griseb., <i>Stillingia laurifolia</i> A. Rich.	bois brûlant, bois lait (H); aburridero, daguilla, lengua de vaca, pela huevos (RD); tallow tree (US)
<i>Savia erythoxyloides</i> Griseb.		
<i>Savia sessiliflora</i> (Sw.) Willd.	<i>Croton sessiliflorus</i> Sw., <i>Phyllanthus laurifolius</i> A. Rich., <i>P. pubigerus</i> A. Rich.	Cuba negra (RD); ajorca jíbaro (C); amansa guapo, carbonero de costa, garrote (PR)
<i>Securinega acidoton</i> (L.) Fawcett & Randle	<i>Adelia acidoton</i> L., <i>Flueggea acidothamnus</i> Griseb., <i>S. acidothamnus</i> Muell. Arg.	cinazo (RD); green ebony (J)
<i>Victorinia acranda</i> (Urb.) León Endemic to Hispaniola	<i>Cnidioscolus acrandrus</i> Pax & Hoffm., <i>Jatropha acrandra</i> Urb.	pringa leche (RD)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Acacia auriculiformis</i> A. Cunn. ex Benth.	[Also spelled <i>A. auriculaeformis</i> .]	acacia (H); ear pod wattle, northern black wattle (Australia)
<i>Acacia barahonensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		acacia (H)
<i>Acacia decurrens</i> Willd. var. <i>decurrens</i>	<i>A. decurrens</i> (Wendl.) Willd. forma <i>normalis</i> Benth.	green wattle (Australia)
<i>Acacia farnesiana</i> (L.) Willd.	<i>A. acicularis</i> Willd., <i>Mimosa farnesiana</i> L., <i>Vachellia farnesiana</i> (L.) Wight et Arn.	acacia, acacia jaune, acacia odorant (H); bayahonda, cambrón, carabomba (RD); aroma (RD, PR, C); sweet acacia (PR); cassie flower (J); aroma amarilla (C)
<i>Acacia macracantha</i> H. & B. ex Willd.	<i>A. aroma</i> Gillies ex. Hook. & Arn., <i>A. flexuosa</i> H. & B., <i>A. lutea</i> (Mill.) Hitch., <i>A. lutea</i> (Mill.) Britt., not Leavenw., <i>A. macrocanthoides</i> Bert., <i>A. pellacantha</i> Meyen ex. J. Vogel., <i>A. subinermis</i> Bert., <i>Poponax macracantha</i> (Humb. & Bonpl.) Killip, <i>P. macracanthoides</i> (Bert.) Britton & Rose	acacia, acacia piquant, carambouba (H); aroma, cambrón, carabomba (RD); guatapaná (C); casha, stink casha, tamarindo silvestre, wild tamarind (PR); poponax macrantha, steel acacia (English)
<i>Acacia mearnsii</i> De Wild.	<i>A. decurrens</i> (Wendl.) Willd. var. <i>mollis</i> Lindley, <i>A. mollissima</i> sensu auct. mult. non Willd.	acacia negra (Spanish); Australian acacia, black wattle, green wattle (Australia)
<i>Acacia melanoxylon</i> R. Br.		Australian blackwood (Australia)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Acacia muricata</i> (L.) Willd.	<i>A. nudiflora</i> Willd., <i>Mimosa muricata</i> L., <i>Senegalia muricata</i> (L.) Britton & Rose	acacia nudosa, cajoba, spineless acacia, tamarindo cimarrón (PR); amourette, tendre à cailloux (M)
<i>Acacia nerifolia</i> A. Cunn. ex Benth.		
<i>Acacia nilotica</i> (L.) Delile ssp. <i>indica</i> (Benth.) Brenan	<i>A. arabica</i> (Lam.) Willd. var. <i>indica</i> Benth., <i>A. nilotica</i> (L.) Del. var. <i>indica</i> (Benth.) A. F. Hill	gommier (French); goma, goma arábica (Spanish); Amrad gum, gum arabic (English); acacia saline, pompons jaune (M)
<i>Acacia scleroxyla</i> Tuss. Endemic to Hispaniola	<i>Mimosa angustifolia</i> Lam., <i>Senegalia angustifolia</i> Britt. & Rose	basilic arbre, bois chandelle, bois savane, candélon, tendre à cailloux (H); candelón, córbano, taquito (RD)
<i>Acacia senegal</i> (L.) Willd. var. <i>senegal</i>	<i>A. rupestris</i> Stokes, <i>A. senegal</i> (L.) Willd. ssp. <i>senegalensis</i> (Houtt.) Roberty var. <i>verek</i> , <i>A. trispinosa</i> Stokes, <i>A. verek</i> Guill. & Perrott., <i>Mimosa senegal</i> L.	acacia du Sénégal, gommier (French); goma (Spanish); goma arábica, gum arabic (PR)
<i>Acacia tortuosa</i> (L.) Willd.	<i>Mimosa tortuosa</i> L., <i>Poponax tortuosa</i> Raf.	acacia, acacia noir, acacia rouge, bayahonde rouge (H); carabomba (RD); casia, twisted acacia (PR); wild poponax (J)
<i>Acacia vogeliana</i> Steud.	<i>A. ambigua</i> Vogel, not Hoffmannsegg, <i>Lysiloma vogeliana</i> Urb., <i>Senegalia vogeliana</i> Britt. & Rose	tcha-tcha marron (H); cha-cha venenoso, mata puerco, taquito (RD)
<i>Acacia westiana</i> DC.	<i>Senegalia westiana</i> Britt. & Rose	
<i>Adenantha pavonina</i> L.		église, reglisse (H); coralitos peonía (RD); caralillo, caralín, coral (C); jumbie-bead, peronía, peronías (PR); red sandalwood (J)
<i>Albizia guachapele</i> (Kunth) Dugand.	<i>Acacia guachapele</i> Kunth, <i>A. longepedata</i> , <i>Lysiloma guachapele</i> (Kunth) Benth., <i>Pseudosamanea guachapele</i> (Kunth) Harms. [Also spelled <i>Albizzia</i> .]	cadeno, lagarto (Guatemala); careto real, frijolillo (Honduras); cenizero, guayaquil, igua, tabaca (CR); igus, masaguaro, sanaguaro (Colombia); guachapele (Ecuador)
<i>Albizia lebeck</i> (L.) Benth.	<i>Acacia lebeck</i> Willd., <i>Mimosa lebeck</i> L., <i>M. sirissa</i> Roxb. [Also spelled <i>Albizzia lebeck</i> .]	bois noir, bois savane, tcha tcha (H); acacia, chachá (RD); algaroba de olor, aroma francesa, cabellos de ángel, faurestina, florestina (C); acacia amarilla, amor platónico, aroma, lengua de mujer, lengua viperina, siris tree, women's tongue (PR)
<i>Albizia procera</i> (Roxb.) Benth.	<i>Acacia procera</i> Willd., <i>Mimosa elata</i> Roxb., <i>M. procera</i> Roxb. [Also spelled <i>Albizzia</i> .]	acacia, albizia, tall abizia (PR); white siris (US)
<i>Albizia saman</i> (Jacq.) F. Muell.	<i>Enterlobium saman</i> (Jacq.) Prain, <i>Inga salutaris</i> Kunth., <i>I. saman</i> Willd., <i>Mimosa saman</i> Jacq., <i>Pithecellobium saman</i> (Jacq.) Benth., <i>Samanea saman</i> (Jacq.) Merr., <i>S. saman</i> (Willd.) Merr. [Also spelled <i>Albizzia</i> .]	gouanegoul, saman (H); delmonte, guannegoul (RD); samán (RD, PR); crow bean tree, dormilón, giant thibet, raintree (PR); algarobo, algarobo del país (C); guango (J, PR)
<i>Andira inermis</i> (W. Wr.) DC.	<i>A. jamaicensis</i> Urb., <i>Geoffroea inermis</i> W. Wr.	bois palmiste, pois palmiste (H); mata becerro, palo de burro, palo de maco (RD); yaba, yaba colorada (C); bastard mahogany, cabbage angelin, cabbage bark, moca, moca blanca (PR); angelin, bastard cabbage, pheasant wood, wormwood (J)
<i>Arcoa gonavensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		tamarinde marron, tamarinde mori (H)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Ateleia gummifer</i> (Bert.) D. Dietr.	<i>Pterocarpus gummifer</i> Bert. ex DC.	bois senti (H); azota potranca, goma (RD)
<i>Ateleia microcarpa</i> (Pers.) D. Dietr.	<i>Acacia revoluta</i> Mohlenbr., <i>Pterocarpus microcarpus</i> Pers.	azota potranca, palo de caimán (RD)
<i>Bauhinia acuminata</i> L.		
<i>Bauhinia divaricata</i> L. var. <i>angustiloba</i> Ekm. & Urb. Endemic to southwestern Haiti		bois caleçon (H)
<i>Bauhinia divaricata</i> L. var. <i>divaricata</i>	<i>B. aurita</i> Ait., <i>B. porrecta</i> Sw., <i>Casparea aurita</i> Griseb., <i>C.</i> <i>divaricata</i> HBK.	bois caleçon, collègue, collègue matourin, matourin, petit caleçon (H); huella de chivo, pata de chivo, pie de chivo (RD); pata de vaca (C)
<i>Bauhinia monandra</i> Kurz.	<i>B. kappleri</i> Sagot, <i>B. krugii</i> Urb., <i>Caspareopsis monandra</i> (Kurz) Britton & Rose	caractère des hommes, deux jumelles, jumelle (H); framboyán cubano, framboyán extranjero, palo de vaca, semi-rubia (RD); butterfly bauhinia, pariposa (PR); casco de mulo (C); pata de vaca (C, RD)
<i>Bauhinia variegata</i> L.	<i>Phanera variegata</i> (L.) Benth.	flamboyán orquídea (RD); palo de orquídeas, poor man's orchid (PR)
<i>Byra buxifolia</i> (Murr.) Urb.	<i>Pterocarpus buxifolius</i> Murr.	galle-galle (H); ébano de Santo Domingo, granadillo, tachuelo (RD)
<i>Caesalpinia bahamensis</i> Lam.		
<i>Caesalpinia barahonensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		brésillet (H); brasil (RD)
<i>Caesalpinia barkeriana</i> Urb. & Ekm.	<i>Guilandina barkeriana</i> Britt.	
<i>Caesalpinia bonduc</i> (L.) Roxb.	<i>Guilandina bonduc</i> L. (1753), <i>G.</i> <i>bonducella</i> L.	canique, graines quinique, quinique, quinique jaune (H); mate, mate de costa (RD, C); bonduc, nickar tree, yellow nickar (J)
<i>Caesalpinia brasiliensis</i> L. Endemic to Hispaniola		brésillet (H); brasil, palo de Brasil (RD)
<i>Caesalpinia buchii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Caesalpinia ciliata</i> (Berg.) Urb.	<i>C. grisebachiana</i> Ktze., <i>Guilandina ciliata</i> Berg.	canique, ouary, quinique, quinique jauné (H)
<i>Caesalpinia coriaria</i> (Jacq.) Willd.	<i>C. thomaea</i> Spreng, <i>Libidibia</i> <i>coriaria</i> Schlecht., <i>Poinciana</i> <i>coriaria</i> Jacq.	guatapaná, macasol (H); nacasol (RD); divi divi (H, RD, C, PR, J); guatapaná (RD, C); libidibi (H, RD); guaracabuya (C)
<i>Caesalpinia globulorum</i> Bakh. f. & v. Royen	<i>Bonduc majus</i> Medik., <i>C. bonduc</i> Roxb. (see Liogier, 1985), <i>C.</i> <i>major</i> Dandy & Exell, <i>Guilandina bonduc</i> L. (1762), <i>G.</i> <i>major</i> Small	mate prieto (RD); gray nickers, mato azul, mato de playa (PR); guacalote, mate, mate de costa (C); bonduc, nickar tree, yellow nickar (J)
<i>Caesalpinia pellucida</i> Vogel Endemic to Hispaniola	<i>Poinciana pellucida</i> Britt. & Rose	
<i>Caesalpinia pulcherrima</i> (L.) Sw.	<i>Poinciana pulcherrima</i> L.	francillade, francillade à fleurs jaunes, francillade à fleurs rouges, francillane, poincillade (H); carzazo, macata (RD); clavellina (C, PR, RD); guacamaya (C); Barbados pride, doddle-do (PR); flowerfence, Spanish carnation (J)
<i>Caesalpinia vesicaria</i> L.	<i>C. bijuga</i> Sw., <i>Nicarago</i> <i>vesicaria</i> Britt., <i>Poinciana</i> <i>bijugata</i> Jacq.	brasil, brasilete negro, guacamaya de costa (C); bastard nicarago, Indian savin tree, jack fishwood (J)
<i>Calliandra calothyrsus</i> Meissner	<i>C. confusa</i> Sprague & Riley, <i>C.</i> <i>similis</i> Sprague & Riley	calliandra, calliandre (H); palo de ángel (RD); cabello de ángel (PR)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Calliandra caracasana</i> (Jacq.) Benth.	<i>Acacia caracasana</i> Britt. & Rose, <i>Anneslia caracasana</i> (Jacq.) Britt. & Rose, <i>A. portoricensis</i> (Jacq.) Donn. Smith, <i>Mimosa caracasana</i> Jacq.	granolino (RD); acacia puertorriqueña, cojobillo, moriviví cimarrón, white calliandra (PR); night-flowering acacia (J)
<i>Calliandra cubensis</i> (Macbr.) León	<i>Anneslia cubensis</i> Britt. & Rose, <i>C. formosa</i> var. <i>cubensis</i> Macbr.	bayahonda (RD)
<i>Calliandra falcata</i> Benth. & Hook		
<i>Calliandra haematocephala</i> Hassk.	<i>C. inaequilatera</i> Rusby	
<i>Calliandra haematomma</i> (Bert.) Benth.	<i>Acacia haematomma</i> Bert., <i>A. haematostoma</i> Bert., <i>Anneslia haematostoma</i> Britt.	clavellina, oreganillo, tabacuelo (RD)
<i>Calliandra nervosa</i> (Urb.) Ekm. & Urb. Endemic to Hispaniola	<i>Pithecellobium nervosum</i> Urb.	petit gaïac (H); granolino (RD); night-flowering acacia (J)
<i>Calliandra pedicellata</i> Benth. Endemic to Hispaniola	<i>Anneslia pedicellata</i> Britt. & Rose	
<i>Calliandra picardae</i> Alain Endemic to Hispaniola	<i>Anneslia minutifolia</i> Britt., <i>C. haematostoma</i> var. <i>minutifolia</i> Urb., <i>C. minutifolia</i> Urb. not Pittier	
<i>Calliandra portoricensis</i> (Jacq.) Benth.	<i>Mimosa portoricensis</i> Jacq.	granolino (RD)
<i>Calliandra rivularis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calliandra schultzei</i> Harms		canasta mexicana, cuiji venezolano, pompón (RD)
<i>Calliandra surinamensis</i> Benth.		canasta mexicana (RD)
<i>Calliandra urbanii</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Cassia fistula</i> L.		bâton casse, casse, casse doux, casse espagnole (H); cañafistol, cañafistula mansa, chácara, guayaba cimarrona (RD); cañafistola (RD, C); cañafistula (RD, PR); golden shower (PR); cassia stick tree (J)
<i>Cassia grandis</i> L. f.	<i>C. brasiliana</i> Lam.	casse, casse espagnole, bâton casse (H); chácara, guayaba cimarrona (RD); cañafistula cimarrona (RD, C, PR); cañandong (C); pink shower (PR); horse cassia (J)
<i>Cassia javanica</i> L.	<i>C. grandis</i> Hort. p.p., <i>C. nodosa</i> Buch-Hamilt.	casse (H)
<i>Cercidium praecox</i> (R. & P.) Harms	<i>Caesalpinia praecox</i> R. & P., <i>Cercidium spinosum</i> Tul.	baie à onde, printemps (H); bayahonda, bayahonda de la Virgen (RD)
<i>Copaifera officinalis</i> L.	<i>C. jacquini</i> Desf.	amacey, copaiba (RD)
<i>Crudia spicata</i> (Aubl.) Willd.	<i>Apalatoa spicata</i> Aubl., <i>C. antillana</i> Urb.	aquin, cacome marron, cordon, grains plates (H); guamá (C)
<i>Cynometra americana</i> Vogel Endemic to Hispaniola		courbaril (H); pico de gallo (C)
<i>Cynometra portoricensis</i> Krug & Urb.		algarrobbillo (RD); oreganillo (PR)
<i>Dalbergia berterii</i> (DC.) Urb.	<i>Ecastaphyllum berterii</i> DC., <i>Pterocarpus berterii</i> Spreng.	bejuco de peseta, samo (RD)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Dalbergia ecastaphyllum</i> (L.) Taub.	<i>Hedysarum ecastaphyllum</i> L., <i>Pterocarpus ecastaphyllum</i> L.	herbe à clous, liane à clous (H); bejuco de peseta (RD); bejuco de serna blanco, péndola (C); maray-maray, palo de pollo (PR); liane à barriques, liane bord-de-mer (G, M)
<i>Dalbergia monetaria</i> L.	<i>Ecastaphyllum plumieri</i> Pers.	liane à clous (H); bejuco de peseta (RD)
<i>Dalbergia sissoo</i> Roxb. ex DC.		Indian rosewood, sisu (PR); sissoo (India)
<i>Delonix regia</i> (Bojer) Raf.	<i>Poinciana regia</i> Bojer	poinciana royal (H); flamboyant (H, J, PR); flamboyán, framboyán (RD, PR, C); flame tree (PR, J)
<i>Dussia sanguinea</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Enterolobium cyclocarpum</i> (Jacq.) Griseb.	<i>Mimosa cyclocarpa</i> Jacq., <i>Prosopis dubia</i> HBK.	bois tanniste rouge (H); framboyán extranjero, oreja (RD); earpod-tree (PR); elephant-ear (J); algarrobo de orejos, oreja de judío, orejón (C)
<i>Erythrina berteroa</i> Urb.	<i>E. neglecta</i> Krukoff & Mold.	brucal (H); amapola de cerca, machetico, piñón de España (RD); bucare enano, machette (PR); coralbean (J)
<i>Erythrina buchii</i> Urb.		immortelle (H)
<i>Erythrina corallodendrum</i> L.	<i>E. spinosa</i> Mill. [Also spelled <i>E. corallodendron</i> .]	arbre à corail (H); amapola (RD); búcare, piñón espinoso (PR); coralree (J, PR); red bean tree (J); common coralbean (English)
<i>Erythrina crista-galli</i> L.		coral (RD); piñón francés (C); ceibo, cockscomb coralbean, cockspur, coralree, cresta de gallo, flor nacional (PR); crête-de-coq (French)
<i>Erythrina fusca</i> Lour.	<i>E. glauca</i> Willd.	amapola (RD); búcare (C, PR); piñón del cauto, piñón francés (C); bucayo (PR); swamp immortelle (J, PR)
<i>Erythrina leptopoda</i> Urb. & Ekm.		bâton de sorcier, bois immortel, maurepas (H)
<i>Erythrina poeppigiana</i> (Walp.) Cook	<i>E. darienensis</i> Standley, <i>E. micropteryx</i> Peop. ex Urb., <i>E. pisamo</i> Pos.-Arang., <i>Microterryx poeppigiana</i> Walp.	bois immortel (H); amapola, amapola de sombra, brucal, madre del cacao, mapola (RD); búcare (C, RD, PR); brucayo, bucayo, bucayo gigante, mountain immortelle, palo de boyá (PR)
<i>Erythrina variegata</i> L.	<i>E. carnea</i> Blanco, <i>E. corallodendron</i> L. var. <i>orientalis</i> (L.) Merr., <i>E. indica</i> Lam., <i>E. spathacea</i> DC., <i>E. variegata</i> L. var. <i>orientalis</i> (L.) Merr., <i>Piscidia indica</i>	arbor maurepasia, arbre à corail, bâton de sorcier, bois immortel vrai, erythrine des Antilles, fleurs immortels, fleurs mortelles, immortelle, maurepas, mortelle (H); amapola, mampolo, mapoleona (RD); beaumontel, bucayo haitiano, coralree, piñón espinoso, pompón haitiano (PR)
<i>Erythrina velutina</i> Willd.	<i>E. splendida</i> Diels.	
<i>Gliricidia sepium</i> (Jacq.) Walp.	<i>G. lambii</i> , <i>G. sepium</i> (Jacq.) Steud., <i>Lonchocarpus sepium</i> , <i>Robinia maculata</i> HBK., <i>R. sepium</i> Jacq.	immortelle, lilas étranger, piyon (H); almáxico extranjero, palo de parque, piñón cubano, piñón de Cuba, varita de San José (RD); acacia, amor y celos, bien vestida, desnudo florecido, floresco, piñón florido (C); piñón amoroso (C, RD); madre de cacao, mata ratón, mother-of-cocoa (PR); quick stick, St. Vincent plum (J)
<i>Haematoxylon brasiletto</i> Karst.		campêche (H)
<i>Haematoxylon campechianum</i> L.		bois campêche, campêche, campechier (H, G, M); campeche, palo campeche (RD, C, PR); logwood (PR, J)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Hymenaea courbaril</i> L.	<i>H. candolleana</i> HBK., <i>Inga megacarpa</i> M. E. Jones	courbaril, gomme animée, pois confiture (H); algarrobo (RD); algarroba (RD, PR); West Indian locust (PR, J); algarrobo de las Antillas, curbaril (C); stinking toe (J)
<i>Inga fagifolia</i> (L.) Willd. ex Benth.	<i>I. laurina</i> (Sw.) Willd., <i>Mimosa fagifolia</i> L., <i>M. laurina</i> Sw.	gina, jina (RD); guamá, sweetpea (PR); pois doux, pois doux blanc (G, M)
<i>Inga fastuosa</i> (Jacq.) Willd.		guamá venezolana (RD); guaba peluda, guaba venezolana (PR)
<i>Inga vera</i> Willd. spp. <i>vera</i>	<i>I. inga</i> (L.) Britton, <i>Mimosa inga</i> L.	pois doux, pois sucrin, sucrier, sucrin (H); guamá, jina (RD); guaba (PR, C); guaba nativa, inga (PR)
<i>Leucaena diversifolia</i> (Schlecht.) Benth. subsp. <i>diversifolia</i>	<i>L. brachycarpa</i> Urb., <i>L. laxifolia</i> Urb., <i>L. trichandra</i> (Zucc.) Benth.	leucaena petite feuille (H); guaje (Spanish); diversifolia (English)
<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit subsp. <i>glabrata</i> (Rose) S. Zarate	<i>L. glabrata</i> Rose	delin étranger, leucaena (H); Peru leucaena, Salvador leucaena, giant leucaena, (US, UK)
<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit subsp. <i>leucocephala</i> (Rose) S. Zarate	<i>Acacia glauca</i> Willd. no L., <i>L. glauca</i> sensu Auct., <i>L. glauca</i> (Willd.) Benth., <i>L. latisiliqua</i> (L.) Gillis & Stearn, <i>Mimosa leucocephala</i> Lam.	bois bourro, graines de lin, graines de lin pays, madelin, marie jaune, tcha-tcha marron (H); granadillo bobo, granadino, granolino, lino, lino criollo (RD); aroma blanca, aroma bobo, aroma mansa, soplillo (C); acacia, acacia páldia, barcillo, campeche, hediondilla, tamarindillo, wild tamarind (PR); Hawaiian leucaena (US, UK)
<i>Leucaena trichodes</i> (Jacq.) Benth. & Hook.	<i>Acacia pseudotrichodes</i> DC., <i>L. bolivariensis</i> Britt. & Killip, <i>L. canescens</i> Benth., <i>L. colombiana</i> Britt. & Killip, <i>L. pseudotrichodes</i> (DC.) Britt. & Rose, <i>Mimosa trichodes</i> Jacq.	bois bourro (H); palo blanco, palo de burro (RD)
<i>Lonchocarpus domingensis</i> (Turp.) DC.	<i>Dalbergia domingensis</i> Turp., <i>L. domingensis</i> (Pers.) DC.	bois caïman (H); anón de majagua, anón de río, anoncillo (RD); guamá de sogá (C); genogeno (PR); savonnette bois, savonnette rivière (G, M)
<i>Lonchocarpus ellipticus</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Lonchocarpus latifolius</i> (Willd.) DC.	<i>Amerimum latifolium</i> Willd., <i>Dalbergia pentaphylla</i> Poir., <i>L. heptaphyllus</i> DC., <i>L. pentaphyllus</i> DC.	battre à caïman, bois caïman (H); anón, anón de majagua (RD); guamá de costa, guamá macho (C); forte-ventura, palo hediono, palo seco (PR); lancewood (US)
<i>Lonchocarpus longipes</i> Urb.		anón, anón de río (RD)
<i>Lonchocarpus monophyllus</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Lonchocarpus neurophyllus</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>L. ehrenbergii</i> Urb.	bois caïman, bois d'anneau, caïman (H); anón de majagua, anoncillo de majagua, azota criollo, biajama (RD)
<i>Lonchocarpus neurophyllus</i> Urb. var. <i>oligophyllus</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Lysiloma bahamensis</i> Benth.		candelón (RD)
<i>Lysiloma sabicu</i> Benth.	<i>Acacia latisiliqua</i> Willd., <i>L. latisiliqua</i> Benth., <i>Mimosa latisiliqua</i> L.	tabernon, taverneau, tavernon (H); caracolí, caracolillo (RD); abey, bacona morada, frijolillo, jigüe, sabicú, sabicú amarillo, zapatero (C); horseflesh tree, West Indian sabicu, wild tamarind (J, PR)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Machaerium lunatum</i> (L.) Ducke	<i>Drepanocarpus lunatus</i> Mey., <i>Pterocarpus lunatus</i> L.	cambrón, escambrón (RD)
<i>Mimosa buchii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Mimosa ceratonia</i> L.		araña gato, zarza (RD)
<i>Mimosa extranea</i> Benth. Endemic to Haiti	<i>Haitimimosa extranea</i> Britt.	
<i>Mimosa mornicola</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Mimosa parvifoliolata</i> Alain Endemic to Hispaniola		zarza (RD)
<i>Mimosa scabrella</i> Benth.	<i>M. bracaatinga</i> Hoehne.	mimosa (H); abarácaatinga, bracaatinga, bracaatinga (Brazil)
<i>Mora abbotii</i> Rose & Leonard Endemic to Hispaniola		coi, cole (RD)
<i>Mora ekmanii</i> (Urb.) Britton & Rose Endemic to Hispaniola	<i>Dimorphandra ekmanii</i> Urb.	taverneau montagne, tavermon montagne (H); coi, cole (RD)
<i>Myrospermum frutescens</i> Jacq.		cereipo, sereipo (RD, PR); bálsamo de conconate, bálsamo de Guatemala (C)
<i>Myroxylon balsamum</i> (L.) Harms var. <i>pereirae</i> (Royle) Harms	<i>M. pereirae</i> Royale, <i>Toluisera pereirae</i> Baill.	bálsamo del Perú (RD); bálsamo de sonsonate, guatemala (C)
<i>Ormosia krugii</i> Urb.		bois nan non (H); palo de peonía, palo de peronía, peonía, peronía (RD); coralwood, palo de matos (PR)
<i>Parkia roxburghii</i> G. Don		lelé (H)
<i>Parkinsonia aculeata</i> L.	<i>P. spinosa</i> HBK.	madame naiz, madame yass (H); acacia de los masones, aroma extranjera, bayahonda blanca, capinillo, pino japonés, retama (RD); palo de rayo (PR, C); Jerusalem thorn (PR, J)
<i>Peltophorum bertereanum</i> Urb. Endemic to Hispaniola		abbé rouge (H); abey, abey hembra, guatapanal (RD); horse bush (B); abey moruro (C)
<i>Peltophorum pterocarpum</i> (DC.) Back. ex K. Heyne	<i>C. ferruginea</i> Dcne., <i>Caesalpinia inermis</i> Roxb., <i>Inga pterocarpa</i> DC., <i>P. ferrugineum</i> Benth.	flamboyán amarillo, yellow flamboyant (PR); palissandre (G); yellow poinciana (US)
<i>Pictetia aculeata</i> (Vahl) Urb.	<i>Aeschynomene aristata</i> Jacq., <i>Robinia aculeata</i> Vahl	gati-galle, gelle-galle, gratte-galle (H); tachuelo (RD)
<i>Pictetia obcordata</i> DC. Endemic to Hispaniola		tachuela (RD)
<i>Pictetia spinifolia</i> (Desv.) Urb. 1) var. <i>elongata</i> Urb. 2) var. <i>monophylla</i> Urb. 3) var. <i>obovata</i> Urb. 4) var. <i>plenophylla</i> Urb. 5) var. <i>ternata</i> (DC.) Urb. Varieties are endemic to Hispaniola	<i>P. desvauzii</i> (DC.), <i>Robinia spinifolia</i> Desv.	bois d'ébène, galle-galle, gelle-galle, grati-galle (H); cruz del copeyar, palo de tabaco, rabasco, tabaco, tachuela, tachuelo (RD); carrasquillo, yamaguey, zarcilla (C)
<i>Piptadenia peregrina</i> (L.) Benth.	<i>Acacia peregrina</i> Willd., <i>Anadenanthera pergrina</i> Speg., <i>Mimosa peregrina</i> L., <i>Niopa peregrina</i> Britt. & Rose	bois caïman, bois écorce, bois galle, oeuf de poule (H); candelón, candelón de teta, cojoba, tamarindo de teta (RD); bastard tamarind (J)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Piscidia ekmanii</i> Rudd Endemic to Hispaniola		
<i>Piscidia piscipula</i> (L.) Sarg.	<i>Erythrina piscipula</i> L.	bois ivrant (H); candelón, guamá candelón, guamá hediondo (C)
<i>Pithecellobium abbottii</i> Rose & Leonard Endemic to Hispaniola	<i>Jupunda abbottii</i> Britt. & Rose	abey (RD)
<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urb.	<i>Cojoba arborea</i> Britt. & Rose, <i>Mimosa arborea</i> L., <i>P.</i> <i>filicifolium</i> Benth.	bois collier, collier, poison lasinette (H); abey, abey hembra, lino (RD); red tamarind (J)
<i>Pithecellobium carbonarium</i> (Britt.) Niez. & Nevl.	<i>Albizia carbonaria</i> Britt.	
<i>Pithecellobium circinale</i> (L.) Benth.	<i>Inga circinalis</i> Willd., <i>I.</i> <i>spinifolia</i> Desv., <i>Mimosa</i> <i>circinalis</i> L., <i>P. spinifolium</i> Benth.	campêche marron, galle-galle, mangue cabrit (H); cinazo, gatigal (RD); bread-and-cheese, catclaw (US)
<i>Pithecellobium domingense</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Pithecellobium dulce</i> (Roxb.) Benth.	<i>Inga dulcis</i> (Roxb.) Willd., <i>Mimosa dulcis</i> Roxb.	jina extranjera (RD); inga dulce, tamarindo chino (C); guamá americano, guamuchil, madras thorn, Manila tamarind (PR); blackbead (US)
<i>Pithecellobium glaucum</i> Urb.	<i>Jupunda glauca</i> Britt. & Rose, <i>P.</i> <i>discolor</i> Britt.	caracolí (RD)
<i>Pithecellobium hystrix</i> (A. Rich.) Benth.	<i>Calliandra hystrix</i> A. Rich.	
<i>Pithecellobium lentiscifolium</i> (A. Rich.) C. Wr. ex Sauv.	<i>Acacia lentiscifolia</i> A. Rich., <i>Chloroleucon lentiscifolium</i> Britt. & Rose	losange (H)
<i>Pithecellobium micranthum</i> Benth. Endemic to Hispaniola	<i>Cojoba micrantha</i> Britt. & Rose, <i>Feuillea micrantha</i> Ktze.	
<i>Pithecellobium obovale</i> (A. Rich.) C. Wr.	<i>Inga obovalis</i> A. Rich., <i>Jupunda</i> <i>obovalis</i> Britt. & Rose, <i>P.</i> <i>truncatum</i> Britt.	
<i>Pithecellobium oppositifolium</i> Urb.	<i>Jupunda trinitensis</i> Britt. & Rose, <i>P. trinitense</i> Britt.	
<i>Pithecellobium striolatum</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Pithecellobium unguis-cati</i> (L.) Mart.	<i>Mimosa unguis-cati</i> L., <i>Zygia</i> <i>unguis-cati</i> Sudw.	cinazo, uña de gato (RD, C, PR); bread-and-cheese, catclaw, escambrón colorado, rolón (PR); blackbead (J)
<i>Prosopis juliflora</i> (Sw.) DC.	<i>Acacia cumanensis</i> Humb. & Bonpl. ex Willd., <i>Algarobia juliflora</i> (Sw.) Benth. ex Heynh., <i>Mimosa juliflora</i> Sw., <i>M. salinarum</i> Vahl, <i>Neltuma juliflora</i> (Sw.) Raf., <i>P. bracteolata</i> DC., <i>P. cumanensis</i> (Humb. & Bonpl. ex Willd.) Kunth., <i>P. domingensis</i> DC., <i>P. vidaliana</i> Naves [Also spelled <i>P. domingensis</i>]	bayahonde, bayahonde français, bayarone, chambron, guatapana (H); bayahon, bayahonda, bayahonda blanca, bohahunda, vallahonda (RD); chachaca, guatapana, plumo de oro (C); algaroba, aroma (PR); cambrón (RD, C); mesquite (PR, US)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Pseudalbizzia berteriana</i> (Balbis) Britt. & Rose	<i>Acacia berteriana</i> Balbis, <i>Albizia berteriana</i> G. Maza, <i>Pithecellobium berterianum</i> Benth., <i>P. fragrans</i> Benth.	bois savane (H); córbano, córbano blanco, taquito (RD); abey blanco, hoja menuda, moruro blanco (C)
<i>Pterocarpus officinalis</i> Jacq.	<i>P. draco</i> L. (in part)	bois nago, bois pâle, sandragon des Antilles (H); drago (RD); palo de pollo, swamp blood wood (PR); dragon's blood (J); mangle médaille, palétuvier, sandragon (G, M)
<i>Samanea filipes</i> (Vent.) Britt. & Rose Endemic to Hispaniola	<i>Inga filipes</i> Vent., <i>Pithecellobium filipes</i> Benth., <i>P. impressum</i> Urb.	
<i>Samanea valeuriana</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Senna angustiliqua</i> (Lam.) Irwin & Barneby var. <i>angustiliqua</i>	<i>Cassia angustiliqua</i> Lam., <i>C. crista</i> Jacq., <i>C. crista</i> var. <i>oligophylla</i> Urb., <i>C. fitchiana</i> Jiménez, <i>C. frondosa</i> Ait., <i>C. haitiensis</i> Britt., <i>Peirania crista</i> Britt. & Rose, <i>P. fitchiana</i> Britt. & Rose, <i>P. haitiensis</i> Britt.	briser ménage, feuilles laousier, séné (H); carga agua (RD)
<i>Senna atomaria</i> (L.) Irwin & Barneby	<i>Cassia arborescens</i> Mill., <i>C. atomaria</i> L., <i>C. elliptica</i> HBK., <i>C. emarginata</i> sensu Benth. et al., no L., <i>Isandrina arborescens</i> Raf., <i>I. emarginata</i> Britt. & Rose	bois cabrit, casse à bâton, casse marron, manger cabrit (H); bruscón, palo de burro, palo de chivo, sopaipo extranjero (RD); frijolillo (C); senna tree, yellow candlewood (J); vela muerto (PR)
<i>Senna domingensis</i> (Spreng.) Irwin & Barneby	<i>Cassia domingensis</i> Spreng., <i>Cowellocassia domingensis</i> Britt.	senne (H)
<i>Senna mexicana</i> (Jacq.) Irwin & Barneby var. <i>berteriana</i> (DC.) Irwin & Barneby	<i>Cassia berteriana</i> Balbis ex DC.	
<i>Senna mexicana</i> (Jacq.) Irwin & Barneby var. <i>mexicana</i> Endemic to Hispaniola	<i>Cassia mexicana</i> Jacq., <i>C. mexicana</i> Jacq. var. <i>moustiquensis</i> Urb.	
<i>Senna nitida</i> (L. C. Rich.) Irwin & Barneby	<i>Cassia antillana</i> Liogier, <i>C. nitida</i> L. C. Rich., <i>C. quinquangulata</i> sensu Benth., <i>Chamaefistula antillana</i> Britt. & Rose	
<i>Senna pendula</i> (Willd.) Irwin & Barneby var. <i>advena</i> (Vogel) Irwin & Barneby	<i>Adipera bicapsularis</i> Britt. & Rose, <i>A. indecora</i> Britt. & Rose, <i>Cassia bicapsularis</i> var. <i>indicora</i> Benth., <i>C. bicapsularis</i> var. <i>pubescens</i> Benth., <i>C. indecora</i> HBK.	bois d'anneau (H); sen de la tierra (RD); Christmas bush, hoja de sen (PR); sen del pais (C, PR); guanina negra, platanillo (C); cacabéqué, canéfice bâlard, casse-hallier, sou marqué (G, M)
<i>Senna polyphylla</i> (Jacq.) Irwin & Barneby var. <i>montis-christi</i> Irwin & Barneby Endemic to Hispaniola		
<i>Senna polyphylla</i> (Jacq.) Irwin & Barneby var. <i>polyphylla</i>	<i>Cassia polyphylla</i> Jacq., <i>Peirania polyphylla</i> (Jacq.) Britt. & Rose	hediondilla, retama, retama prieta (PR)
<i>Senna septemtrionalis</i> (Viviani) Irwin & Barneby	<i>Adipera laevigata</i> Britt. & Rose, <i>Cassia floribunda</i> sensu DeWit, not Cav., <i>C. septemtrionalis</i> Viviani	brusca (RD)

FABACEAE (=LEGUMINOSAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Senna siamea</i> (Lam.) Irwin & Barneby	<i>Cassia arborea</i> Macfad., <i>C. florida</i> Vahl, <i>C. gigantea</i> Bertero, <i>C. siamea</i> Lam., <i>Sciaccasia siamea</i> (Lam.) Britton	casse de Siam, cassia (H); acacia amarilla, casia de Siam, flamboyán amarillo, la casia amarilla (RD); casia, casia siamea (PR, C); kassod-tree, Siamese senna, Siamese shower (US)
<i>Senna spectabilis</i> (DC.) Irwin & Barneby var. <i>spectabilis</i>	<i>Cassia humboldtiana</i> DC., <i>C. speciosa</i> Kunth, <i>C. spectabilis</i> DC., <i>Pseudocassia spectabilis</i> (DC.) Britt. & Rose	casse marron (H); bruscón, cañafistol, cañafistula cimarrona, chácara, libertad, pela burro (RD); algarrobito (C); calceolaria shower, yellow shower (US)
<i>Sesbania bispinosa</i> (Jacq.) W. Wight	<i>Aeschynomene aculeata</i> Shreber, <i>A. bispinosa</i> Jacq., <i>S. aculeata</i> (Willd.) Poir., <i>S. bispinosa</i> (Jacq.) Steud.	canicha, danchi (US)
<i>Sesbania grandiflora</i> (L.) Poir.	<i>Aeschynomene sesban</i> L., <i>Agati grandiflora</i> (L.) Desv., <i>Robinia grandiflora</i> L., <i>S. aegyptiaca</i> (Peir.) Pers., <i>S. grandiflora</i> (L.) Pers.	pois valette, pois vallier, pois vallièrre (H); gallito (C, RD, PR); cresta de gallo (C, PR); paloma, zapatón blanco (C); Australian corkwood tree (US); báculo (PR); colbri végétal, fleur papillon, papillon (G, M)
<i>Sesbania sesban</i> (L.) Merr.	<i>S. aegyptiaca</i> Pers., <i>S. aegyptiacus</i> Poir., <i>S. sesban</i> (L.) Fawcett & Rendle	sesbania, tamarindillo (RD, PR); añil francés (C)
<i>Stahlia monosperma</i> (Tul.) Urb.	<i>Caesalpinia monosperma</i> Tul., <i>S. mariitima</i> Bello	caobanilla (RD); cóbana, cóbana negra, polisandro (PR)
<i>Tamarindus indica</i> L.		tamarinde, tamarinier (H); tamarindo, tamarin (RD)
<i>Zygia latifolia</i> (L.) Fawc. & Rendle	<i>Calliandra latifolia</i> Griseb., <i>Mimosa latifolia</i> L., <i>Pithecellobium latifolium</i> Benth.	bois ca (H); jasmín del río (C); hoopwood, horsewood (J)

FAGACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Castanea sativa</i> Mill.		catín (H); castaño crenata, castaño del Japón (C); European chestnut (US)

FLACOURTIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Banara domingensis</i> Benth. Endemic to Hispaniola	<i>B. ekmaniana</i> Urb.	
<i>Banara excisa</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Banara quinquenervis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Banara selleana</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Banara splendens</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>B. hotteana</i> Urb. & Ekm.	
<i>Casearia aculeata</i> Jacq.	<i>C. hirta</i> Sw., <i>C. spinosa</i> Willd., <i>Samyda affinis</i> Spreng., <i>S. multiflora</i> Cav., <i>S. spinosa</i> L.	piquant arada (H); caborí, carambomba, jía, limoncillo, margarabomba, palo de avispas, palo de limoncillo, palo de perico (RD); cambrón (PR)

FLACOURTIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Casearia arborea</i> (L.C. Rich) Urb.	<i>C. stipularis</i> Vent., <i>Samyda arborea</i> L. C. Rich.	cascarita, memiso, palo de yagua, palo salvaje, palo vara, piragua, yagua, yagüita (RD); rabo ratón (PR); guaguasí, jique (C)
<i>Casearia decandra</i> Jacq.	<i>C. parvifolia</i> Willd., <i>Samyda decandra</i> Jacq., <i>S. lancifolia</i> Sessé & Moç.	caracoliilo, cereza, cotorrerillo, wild honey tree (PR); bois jaune, coco ravet (G); wild cherry (Barbados)
<i>Casearia guianensis</i> (Aubl.) Urb.	<i>C. ramiflora</i> Urb., <i>C. ulmifolia</i> DC., <i>Iroucana guianensis</i> Aubl., <i>Samyda octandra</i> Sessé & Moç.	café marron (H); café cimarrón, café de gallina, café de monte, cafetán (RD); palo blanco (PR, RD); wild coffee (PR); já amarilla (C)
<i>Casearia hirsuta</i> Sw.		
<i>Casearia ilicifolia</i> Vent. Endemic to Hispaniola	<i>Samyda ilicifolia</i> Poir.	bois négresse, piquant carré (H); castor, chicharrón (RD)
<i>Casearia nitida</i> (L.) Jacq.	<i>Samyda nitida</i> L.	
<i>Casearia spinescens</i> (Sw.) Benth.	<i>Guidonia spinescens</i> Griseb., <i>Samyda spinescens</i> Sw.	
<i>Casearia sylvestris</i> Sw. var. <i>myricoides</i> Griseb.		
<i>Casearia sylvestris</i> Sw. var. <i>sylvestris</i>	<i>C. parviflora</i> Willd., <i>C. punctata</i> Spreng., <i>C. schulziana</i> O. C. Schm., <i>Samyda parviflora</i> L., not Loeffl.	papelite (H); cafetillo, castor, palo carré, palo de cotorra (RD); aguedita blanca, aguedita macho, juabón, palo catorra (C); sama de perro (PR, C)
<i>Doyyalis caffra</i> (Hook f. & Harv.) Warb.	[Also spelled <i>Doryalis</i> .]	kei apple, umkoko (US)
<i>Doyyalis hebecarpa</i> (Gardn.) Warb.	[Also spelled <i>Doryalis</i> .]	grosella de Ceilán (RD); Ceylon-gooseberry, kitembilla, quetembila (PR); ketambilla (English)
<i>Homalium racemosum</i> Jacq.	<i>H. trichocladum</i> Blake	corazón de paloma (RD)
<i>Laetia procera</i> (Poepp. & Endl.) Eichl.	<i>Casearia bicolor</i> Urb., <i>Samyda procera</i> Poepp. & Endl.	cascarudo, palo de yagua, palo de yaqui, palo verbena, yagua, yagüita grande (RD)
<i>Laetia thamnia</i> L.	<i>L. americana</i> L.	guaguacé (RD)
<i>Lunania dentata</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Lunania ekmanii</i> Urb.	<i>L. buchii</i> Urb.	aniceto, hoja de ñame, mendrina (RD)
<i>Lunania tenuifolia</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Prockia crucis</i> L.	<i>Trilix crucis</i> Griseb.	
<i>Samyda dodecandra</i> Jacq.	<i>S. oligostemon</i> Urb., <i>S. pubescens</i> L., <i>S. rosea</i> Sims, <i>S. serrulata</i> L., <i>S. velutina</i> DC.	bois d'orne, bois sec, casser sec, rose marron (H); amor seco, cajón seco, derrienga chivo, primavera, rosa cimarrona (RD); guayabilla (PR)
<i>Xylosma buxifolium</i> A. Gray	<i>Myroxylon buxifolium</i> Krug & Urb.	mala mujer, mucha gente, roseta (RD); hueso de costa, pega-pega (C); atrape-sot (G)
<i>Xylosma coriaceum</i> (Poit.) Eichl. Endemic to Hispaniola	<i>Hisingera nitida</i> Willd., <i>H. rumea</i> Clos, <i>Koelera laurifolia</i> Willd., <i>Myroxylon coriaceum</i> O. Ktze., <i>Rumea coriacea</i> Poit.	
<i>Xylosma glaucescens</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Xylosma lineolatum</i> Urb. & Ekm.		piquant rosie (H); erizo (RD); palo de candela, roseta (PR); huesillo, hueso de costa (C)

FLACOURTIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Xylosma schaefferioides</i> A. Gray	<i>Myroxylon schaefferioides</i> (A. Gray) Krug & Urb.	hueso de tortuga (C); white logwood (J)
<i>Zuelania guidonia</i> (Sw.) Britt. & Millsp.	<i>Laetia guidonia</i> Sw., Z. <i>laetioides</i> A. Rich.	cachiman marron, cachiman sauvage (H); guaguasi (C)

GARRYACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Garrya fadyenii</i> Hook.	<i>Fadyenia hookeri</i> Endl.	bois amer (H); mangle, mata gallina cimarrona, palo amargo, palo de berraco (RD); fever bush, quinine bush, silk tassel bush, skunk bush (US)

GESNERIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Gesneria hypoclada</i> Urb. & Ekm. Endemic to southern Hispaniola		

NB: Judd (1987) describes an additional 9 shrub species of the following genera that might be considered small trees *sensu* Little and Wadsworth (1964): *Besleria* (1), *Gesneria* (6) and *Rhitidophyllum* (3). These species are not listed.

HERNANDIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Hernandia obovata</i> O. E. Schm. Endemic to Hispaniola		
<i>Hernandia sonora</i> L.		bombo, guaney, magá (RD); mago, toporite (PR); hernandia (C)

ICACINACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Mappia racemosa</i> Jacq.		
<i>Ottoschulzia domingensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		abricot marron (H); cuero de puerco (RD)
<i>Ottoschulzia rhodoxylon</i> (Urb.) Urb.	<i>Poraqueiba rhodoxylon</i> Urb.	cuero de puerco, palomino (RD)

ILLICIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Illicium ekmanii</i> A. C. Sm. Endemic to Hispaniola		anis étoilé marron, bois graine, bois graine noire (H)
<i>Illicium parviflorum</i> Michx. ex Vent.		badiana (C); allurement (English)

JUGLANDACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Juglans jamaicensis</i> C. DC.	<i>J. insularis</i> Griseb.	nogal (H, RD, PR); nuez (C, RD); West Indian walnut (PR); nogal del país (C); Jamaica walnut (J)

LAURACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Beilschmiedia pendula</i> (Sw.) Hemsl.	<i>Hufelandia pendula</i> Nees., <i>Laurus pendula</i> Sw.	bois noir (H); aguacatillo, carrasqueño, cigua amarilla (RD)
<i>Cinnamomum alainii</i> (C. K. Allen) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Phoebe alainii</i> C. K. Allen	
<i>Cinnamomum camphora</i> (L.) Sieb.	<i>C. camphora</i> Blume, <i>C. camphora</i> (L.) J. S. Presl.	baume anglais, camphre, camphrier (H); alcanfor, alcanfor del Japón (C, RD); camphor tree (PR)
<i>Cinnamomum elongatum</i> (Nees) Kostermans	<i>C. cubense</i> Kosterm., <i>Phoebe cubensis</i> Nees, <i>P. elongata</i> Nees	laurier, laurier cannelle, laurier petites feuilles (H); avispiello, laurel bobo (C, RD, PR); boniatillo (C)
<i>Cinnamomum montanum</i> (Sw.) Bercht. & Presl.	<i>Laurus montana</i> Sw., <i>Phoebe montana</i> Griseb.	laurier rose (H); cigua blanca, cigua laurel, laurel (RD)
<i>Cinnamomum triplinervis</i> (R. & P.) Kostermans	<i>Phoebe grisebachiana</i> Mez., <i>P. triplinervis</i> Griseb.	laurier (H)
<i>Cinnamomum verum</i> J.S. Presl.	<i>C. zeylanicum</i> Blume, <i>C. zeylanicum</i> Nees, <i>C. zeylanicum</i> Breyne, <i>Laurus cinnamomum</i> L.	cannelle, cannellier (H); canela, canela legítima, cinnamon tree (PR)
<i>Licaria triandra</i> (Sw.) Kostermans	<i>Laurus triandra</i> Sw., <i>Licaria jamaicensis</i> Kosterm., <i>Misanteca triandra</i> (Sw.) Mez.	laurier jaune, laurier sassafras (H); cigua gorrita, cigua prieta (RD); laurel de loma, lebiza, leviza (C); lebisa, palo misanteco (PR); sassafras tree, sweetwood (J)
<i>Ocotea acarina</i> C. K. Allen Endemic to Hispaniola		
<i>Ocotea athroanthes</i> C. K. Allen Endemic to Hispaniola		
<i>Ocotea caudato-acuminata</i> (O. C. Schm.) Alain Endemic to Massif de la Hotte	<i>Nectandra caudato-acuminata</i> O. C. Schm.	
<i>Ocotea cicatricosa</i> C. K. Allen Endemic to Hispaniola		
<i>Ocotea coriacea</i> (Sw.) Britton	<i>Laurus coriacea</i> Sw., <i>Nectandra coriacea</i> Griseb., <i>N. sanguinea</i> Griseb., <i>N. willdernoviana</i> Ness.	laurier, laurier blanc (H); cabrima aromática, cigua, cigua blanca, cigua de costa (RD); lancewood (US)
<i>Ocotea floribunda</i> (Sw.) Mez	<i>Laurus floribunda</i> Sw., <i>Oreodaphne domingensis</i> Ness., <i>Persea retroflexa</i> Spreng.	laurier puant (H); cigua aguacatillo, cigua prieta, laurel, laurel blanco (RD); boniato laurel, lebisa (C); bois doux (G); black candlewood (J)
<i>Ocotea foeniculacea</i> Mez		gannelle marron (H); canelilla (RD)
<i>Ocotea globosa</i> (Aublet) Schlecht & Cham.	<i>Nectandra antillana</i> Meissn.	laurier à grandes feuilles (H); cigua, laurel, laurel blanco, laurel cambrón (RD)
<i>Ocotea krugii</i> (Mez) Howard	<i>Nectandra krugii</i> Mez	
<i>Ocotea leucoxydon</i> (Sw.) Mez	<i>Laurus leucoxydon</i> Sw.	d'olive, grande feuille, laurier, laurier blanc, laurier guêpes, laurier rose (H); cigua boba, cigua laurel, cigua prieta, laurel, laurel prieto (RD); loblolly sweetwood, false avocado, whitewood (PR, J)

LAURACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Ocotea membranacea</i> (Sw.) Howard	<i>Laurus membranacea</i> Sw., <i>Nectandra membranacea</i> Griseb.	laurier jaune (H)
<i>Ocotea nemodaphne</i> Mez	<i>Nectandra cuneata</i> Griseb., <i>Nemodaphne cuneata</i> Meissn., <i>O. cuneata</i> (Griseb.) Urb., not R. & P.	sasafrás (RD); achetillo, bijote, canelillo, canélon, vencedor (C); canela (PR)
<i>Ocotea oligoneura</i> (Urb.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Nectandra oligoneura</i> Urb.	cigua blanca, cigua prieta (RD)
<i>Ocotea patens</i> (Sw.) Nees	<i>Laurus patens</i> Sw., <i>Nectandra patens</i> (Sw.) Griseb.	cigua laurel (RD); laurel, laurel geo colorado, laurel roseta (PR); cap berry, sweetwood (J)
<i>Ocotea pulchra</i> (Ekm. & Schmidt) Alain Endemic to Massif de la Hotte	<i>Nectandra pulchra</i> Ekm. & Schm.	
<i>Ocotea sintenisii</i> (Mez) Alain	<i>Nectandra sintenisii</i> Mez	laurel, laurel amarillo, laurel blanco, laurel geo, laurel macho (PR)
<i>Ocotea</i> sp. nov. (Judd and Skean, 1990) Endemic to Massif de la Hotte (?)		
<i>Ocotea wrightii</i> (Meissn.) Mez	<i>Acroclidium wrightii</i> Meissn.	cannelle (H); canelilla (RD)
<i>Persea americana</i> Miller	<i>Laurus persea</i> L., <i>P. americana</i> Miller var. <i>americana</i> , <i>P. edulis</i> Raf., <i>P. gratissima</i> Gaertner, <i>P. leiogyne</i> Blake, <i>P. persea</i> (L.) Cockerell	avocat, avocatier, zabelbok, zaboka (H); aguacate (RD); pagua (C); alligator pear, avocado (US)
<i>Persea anomala</i> Britt. & Wils.	<i>P. ekmanii</i> O. C. Schm.	pêche marron (H)
<i>Persea krugii</i> Mez	<i>P. domingensis</i> Mez	pêche marron (H); aguacatillo, almendrito, canela de la tierra, macao, mericao (RD); canela (PR)
<i>Persea oblongifolia</i> Kopp Endemic to Hispaniola		

LECYTHIDACEAE (including BARRINGTONIACEAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Barringtonia asiatica</i> (L.) Kurz	<i>B. speciosa</i> Forst., <i>Mammea asiatica</i> L.	arbol del seminario, birrete de arzobispo, bonete de arzobispo, calmante, coco de Cofrecí, pacana (RD); barringtonia, coco de mar (PR)
<i>Couropita guianensis</i> Aubl.	<i>C. guianensis</i> var. <i>surinamensis</i> (Mart.) Eyma, <i>C. st. croixana</i> R. Knuth., <i>C. surinamensis</i> Mart.	arbre à bombes, boulet de canon (H); muco (RD); cannonball tree (PR); bala de cañón (PR, RD)

LILIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Dracaena fragrans</i> Ker.	<i>Aechynomene grandiflora</i> L.	coco macaco (RD); dracaena (PR)
<i>Yucca aloifolia</i> L.		bayonette, pinguin (H); flor de Jericó (RD); espino (C, RD); maguey silvestre, piñón de puñal (C); aloe yucca, bayoneta, Spanish bayonet (PR); Spanish dagger (J)
<i>Yucca elephantipes</i> Regel		bayonette (H); bayoneta, bulbstem yucca, Spanish bayonet (PR)

LYTHRACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Adenaria floribunda</i> HBK.		
<i>Ginoria callosa</i> O. C. Schm. Endemic to Hispaniola		
<i>Ginoria jimenezii</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Ginoria rohrii</i> (Vahl) Koehne	<i>Antherylum rohrii</i> Vahl	cereza, rosa de ciénega, serrazuela, ucarillo (PR)
<i>Lagerstroemia indica</i> L.		stragomia, stragomia blanc (H); almira, armira, astromelia, astromeria (RD); astroemia, gastronomía, júpiter (C); grape myrtle, queen of shrubs (PR); folie des filles, gestam (G, M)
<i>Lagerstroemia speciosa</i> (L.) Pers.	<i>L. flos-reginae</i> Retz., <i>Munchausia speciosa</i> L.	reina del jardín, reina del prado, rosa (RD)
<i>Lawsonia inermis</i> L.		fleurs jalousie, henné (H); henna, resedá (C, RD, PR); Egyptian privet, henna plant, mignonette tree (PR); réséda de France (G, M)

MAGNOLIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Magnolia domingensis</i> Urb. Endemic to northern Hispaniola		
<i>Magnolia ekmanii</i> Urb. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Magnolia emarginata</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Magnolia grandiflora</i> L.		magnolia (H, RD); southern magnolia (US)
<i>Magnolia hamori</i> Howard Endemic to Hispaniola		caimoní, cocuyo (RD)
<i>Magnolia pallescens</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		ébanó verde (RD)
<i>Michelia champaca</i> L.		ilang-ilang (H, RD); champaca (RD)

MALPIGHIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bunchosia glandulosa</i> (Cav.) L.C. Rich	<i>Malpighia glandulosa</i> Cav.	bois caca, bois poulette (H); cabra, cabra hedionda, cabrita, palo de cabra (RD); café forastero (PR)
<i>Bunchosia media</i> (Ait.) DC.	<i>Malpighia media</i> Ait.	bois senti (H)
<i>Bunchosia nitida</i> (Jacq.) L.C. Rich.	<i>Malpighia nitida</i> Jacq., <i>M. nitida</i> var. <i>domingensis</i> Urb. & Ndz., <i>M. tinifolia</i> Desv.	bois ami, bois senti, caíman franc, merde rouge de la montagne (H); cabra, cabra hedionda, cabrita (RD); icaquillo, mierda de gallina (C)
<i>Byrsonima coriacea</i> (Sw.) DC. var. <i>coriacea</i>	<i>B. berteroaana</i> Juss., <i>Malpighia coriacea</i> Sw.	bois corne (H); maricao, peralejo, piragua (RD); candleberry, palo de doncello (PR)
<i>Byrsonima crassifolia</i> (L.) HBK.	<i>B. cubensis</i> A. Juss., <i>Malpighia crassifolia</i> L.	cajuil cimarrón, doncella, madroño (RD); maricao, peralejo (RD, PR); peralejo de sabana (C); peralejo blanco (PR); café d'Ethiopie, quinquina des savanes (G, M)

MALPIGHIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Byrsonima lucida</i> (Mill.) L. C. Rich. ex Juss.	<i>B. cuneata</i> (Turz.) P. Wils., <i>B. lucida</i> (Mill.) DC., <i>Malpighia cuneata</i> Turcz., <i>M. lucida</i> Mill.	doncella, uva, uvilla (RD); carne de doncella, sabica de costa (C); aceituna, Long Key byrsonima, palo de doncella, sangre de doncella (PR); locust berry (US)
<i>Byrsonima spicata</i> (Cav.) HBK.	<i>B. coriacea</i> (Sw.) DC. var. <i>spicata</i> (Cav.) Ndz., <i>B. spicata</i> (Cav.) DC., <i>Malpighia spicata</i> Cav.	liane à coliques, liane taureau, taureau-tigre (H); madroño, peralejo (RD); maricao (PR, RD); piragua (C, RD); paralejo de pinares, sangre de doncella (C); doncella (PR)
<i>Heteropteris laurifolia</i> (L.) A. Juss.	<i>Banisteria laurifolia</i> L., <i>B. pubiflora</i> DC.	liane bouhouque, liane jaune, liane taureau (H); amansa guapo, amansa hombre, bejuco de varraco, bejuco de verraco, varraco, verraco (RD)
<i>Malpighia albiflora</i> (Cuatr.) Cuatr. ssp. <i>antillana</i> Vivaldi	<i>M. biflora</i> auth., not Poir., <i>M. oxycocca</i> var. <i>biflora</i> sensu Ndz.	cerezo (RD)
<i>Malpighia cnide</i> K. Spreng.	<i>M. cnide</i> var. <i>domingensis</i> Urb. & Ndz., <i>M. cnide</i> var. <i>ovalis</i> Ekm. & Ndz., <i>M. velutina</i> var. <i>intermedia</i> Ekm. & Ndz.	
<i>Malpighia emarginata</i> Sessé & Moc. ex DC.	<i>M. puniceifolia</i> auct., not L.	cerisier, cerisier de St. Domingue, petite cerise (H); cereza (RD, PR); acerola (C, PR); cereza de Barbados, cerezo (C); cereza colorada, Barbados cherry, West Indian cherry (PR)
<i>Malpighia glabrà</i> L.	<i>M. biflora</i> Poir., <i>M. puniceifolia</i> L. [The latter considered by some authors to be a separate species.]	capitaine, cerise, cerise d'Haiti, cerise de St. Domingue, cerisier, cerisier de St. Domingue, petite cerise (H); acerola, cereza (RD); Barbados cherry (PR)
<i>Malpighia macracantha</i> Urb. & Ndz. Endemic to Hispaniola	<i>M. ekmanii</i> Ndz., <i>M. galeottiana</i> Ndz.	
<i>Malpighia megacantha</i> (A. Juss.) Urb.	<i>M. urens</i> var. <i>megacantha</i> A. Juss.	capitaine (H)
<i>Malpighia setosa</i> Spreng.		bois capitaine, bonbon capitaine, cerisier capitaine, moureiller piquant (H); cerezo (RD)
<i>Malpighia urens</i> L. Endemic to Hispaniola	<i>M. domingensis</i> Small, <i>M. oblongifolia</i> Small	bonbon capitaine, capitaine, cerisier capitaine, moureiller piquant (H); cereza cimarrona (RD)

MALVACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Hibiscus elatus</i> Sw.	<i>Pariti elatum</i> G. Don (Liogier, 1982), <i>Paritium elatum</i> (Sw.) G. Don (Little et al., 1974)	mahaut, mahaut bleu (H); majagua (C, RD); demajagua, majagua azul, majagua macho (C); blue mahoe (J, PR); emajagua excelsa, majó, mountain mahoe (PR)
<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.		choublack, hibiscus à feuilles rouges (H); cayena, gallina, sangre de Cristo (RD); mar pacifico (C, RD); amapola (C, PR); hibiscus (RD, PR); borrachona, flor de chivo, guasitón, mar serena (C); candelá, candelada, carta abierta, Chinese hibiscus, hibisco, marimoña, pavona (PR)
<i>Hibiscus tiliaceus</i> L.	<i>Pariti tiliaceus</i> (L.) A. Juss.	coton mahaut, coton marron, grand mahaut, mahaut, mahaut franc (H); damajagua, majagua de Cuba (RD); majagua (C, RD, PR); emajagua (PR); seaside mahaut (J)

MALVACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Malvaviscus arboreus</i> (L.) Cav.	<i>Hibiscus malvaviscus</i> L.	bombillito, plantanito (RD); majagüilla, malvavisco (C); capucha de monje, sleeping hibiscus (PR)
<i>Thespesia populnea</i> (L.) Soland. ex Correa	<i>Hibiscus populneus</i> L.	feuilles d'Haiti, grand mahaut, gros mahaut, mortel debout (H); álamo blanco, duartiana (RD); álamo (C, RD); higuillo, majagua de la Florida (C); caraña, clamor, cork-tree, emajagüilla, jaqueca, majagüilla, palo de jaqueca (PR); John-Bull-tree (J)
<i>Wercklea horiida</i> (Urb.) Fryxell Endemic to Hispaniola	<i>Hibiscus horridus</i> Urb.	majagua, pita (RD)
<i>Wercklea hottensis</i> (Helwig) Fryxell Endemic to Massif de la Hotte	<i>Hibiscus hottensis</i> Helwig	

MELASTOMATACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Calycogonium apiculatum</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Conostegia hotteana</i> Urb. & Ekm.		
<i>Ekmaniocharris crassinervis</i> Urb. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Henriettea barkeri</i> (Urb. & Ekm.) Alain Endemic to southern Hispaniola	<i>H. elliptica</i> Urb.	
<i>Henriettea fascicularis</i> (Sw.) Gómez	<i>H. fascicularis</i> (Sw.) C. Wright	petites graines (H); cordobán (C); camasey peludo (PR)
<i>Heterotrichum umbellatum</i> (Mill.) Urb.		
<i>Mecranium alpestre</i> Urb. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Mecranium amygdalinum</i> (Desr.) C. Wright		bois pigeon (H); palito de vara, pega pollo, sangre de pollo (RD); cordobán (C); camasey, camasey almendro (PR)
<i>Mecranium birimosum</i> (Naud.) Triana Endemic to southern Hispaniola		macrio (H)
<i>Mecranium crassinerve</i> (Urb.) Skean Endemic to Massif de la Hotte		macrio (H)
<i>Mecranium haitiense</i> Urb. Endemic to Massif de la Hotte	<i>M. salicifolium</i> Urb.	macrio (H)
<i>Mecranium microdictyum</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		macrio (H)
<i>Mecranium multiflorum</i> (L. C. Rich) Triana		macrio (H)
<i>Mecranium revolutum</i> Skean & Judd Endemic to Massif de la Hotte		macrio (H)

MELASTOMATACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Mecranium revolutum</i> Skean & Judd x <i>M. haitiense</i> Urb. Endemic to Massif de la Hotte		macrio (H)
<i>Mecranium tricostatum</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		macrio (H)
<i>Meriania involucrata</i> (Desr.) Naud. Endemic to Hispaniola		
<i>Miconia apiculata</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		macrio (H)
<i>Miconia hypiodes</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		macrio (H)
<i>Miconia impetiolaris</i> (Sw.) D. Don		macrio, trois côtes (H); auguey, jao-jao, jatico (RD); cordobán arbusto, quitasolillo (C); camasey colorado, camasey de costilla (PR)
<i>Miconia laevigata</i> (L.) DC.		macrio (H); granadillo (RD); cordobancillo de arroyo (C); camasey, camasey de paloma (PR); bois côtelette, petit crécré, souffrière (G, M)
<i>Miconia lanceolata</i> (Desr.) DC. Endemic to Hispaniola		macrio (H)
<i>Miconia mirabilis</i> (Aubl.) L. O. Wms.	<i>M. fothergilla</i> (Desr.) Naud., <i>M. guianensis</i> (Aubl.) Cogn., <i>Tamonea guanensis</i> Aubl.	macrio (H); tresfilos (RD); camasey, camasey blanco, camasey ciatrocanales, camasey de costilla (PR)
<i>Miconia otoschulzii</i> Urb. & Ekm.	<i>Graffenriedia otoschulzii</i> (Urb. & Ekm.) Urb. & Ekm.	macrio, petites graines (H)
<i>Miconia prasina</i> (Sw.) DC.		macrio (H); cenizoso, granadillo bobo (RD); camasey, camasey blanco (PR)
<i>Miconia punctata</i> (Desr.) D. Don		macrio (H); auguey, auguey bobo, jau-jau, rajador, tresfilos (RD); camasey (PR)
<i>Miconia racemosa</i> (Aubl.) DC.		caca poule, macrio (H); camasey felpa, camasey racimoso, terciopelo (PR)
<i>Miconia rubiginosa</i> (Bonpl.) DC.		macrio (H); peralejo (RD); camasey (PR)
<i>Miconia selleana</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		macrio (H)
<i>Miconia serrulata</i> (DC.) Naud.	<i>M. macrophylla</i> (D. Don) Triana, <i>Tamonea macrophylla</i> (D. Don) Krasser	macrio (H); auguey, jau-jau (RD); camasey (PR)
<i>Miconia tetrandra</i> (Sw.) D. Don		macrio (H); rajador, yarador (RD); camasey (PR)
<i>Mouriri domingensis</i> (Tuss.) Spach.	[Also spelled <i>Mouriria</i> .]	cormier (H); guayaba cimarrona, piragua (RD); caimitillo, guasávava, murta (PR)
<i>Ossaea woodsii</i> Judd & Skean Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Pachyanthus hotteana</i> (Urb. & Ekm.) Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Tetrazygia angustifolia</i> (Sw.) DC.		stinking-fish (PR); bois côtelette (G)
<i>Tetrazygia elaeagnoides</i> (Sw.) DC.		camasey cenizo, cenizo, verdiseco (PR)
<i>Tibouchina longifolia</i> (Vahl.) Baill.		bois dents marron (H); spider flower (English)

NB: Judd (1987) describes an additional 26 shrub species of the following genera that might be considered small trees *sensu* Little and Wadsworth (1964): *Calycogonium* (2), *Clidemia* (1), *Conostegia* (1), *Heterotrichum* (1), *Mecranium* (2), *Meriania* (4), *Miconia* (12), *Ossaea* (2), and *Pachyanthus* (1). These species are not listed.

MELIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Azadirachta indica</i> Adr. Juss.	<i>Antelaea azadirachta</i> (L.) Adelbert, <i>Melia azadirachta</i> L., <i>M. indica</i> (Adr. Juss.) Brandis	neem, nim (H); neeb, nimba (India)
<i>Carapa guianensis</i> Aubl.	<i>Persoonia guianensis</i> Willd., <i>Xylocarpa carapa</i> Spreng.	cabirma de Guinée (H, RD); najesf (C); crabwood (PR); bois rouge, carapa (G, M)
<i>Cedrela odorata</i> L.	<i>C. dugessii</i> Watson, <i>C. glaziovii</i> C. DC., <i>C. guianensis</i> Adr. Juss., <i>C. mexicana</i> M. J. Roemer, <i>C. occidentalis</i> C. DC., <i>C. pavaguariensis</i> Martius, <i>C. sintensisii</i> DC., <i>C. velloziana</i> M. J. Roemer, <i>Surenus brownei</i> Ktze.	acajou à planches, acajou femelle, cèdre, cèdre blanc, cèdre espagnol (H); cedro, cedro del país, cedro hembra, cedro macho (C, RD, PR); Spanish cedar (PR); cedro real (Salvador); cedro blanco, clavel (Colombia); cedro colorado (Perú)
<i>Guarea glabra</i> Vahl	<i>G. humilis</i> Bert. ex DC., <i>G. ramiflora</i> Vent.	
<i>Guarea guidonia</i> (L.) Sleumer	<i>G. cabirma</i> C. DC., <i>G. guara</i> P. Wils., <i>G. perrottetiana</i> A. Juss., <i>G. trichilioides</i> L., <i>Melia guara</i> Jacq., <i>Samyda guidonia</i> L.	bois rouge, palmiste (H); cabilma, cabima, cabirma, cabirma santa, cedro macho (RD); yamagua, yamao (C); cramantree, guaraguao (PR); musk wood (PR, J); alligator wood, wild akee (J)
<i>Guarea sphenophylla</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>Urbanoguarea sphenophylla</i> Harms	
<i>Melia azedarach</i> L.	<i>M. orientalis</i> M. Roemer, <i>M. sempervirens</i> Sw.	fleurs lilas, lilas, piment d'eau (H); alilaila, arbol enano, lila, lilayo, violeta (RD); alelaila, bead tree, chinaberry, hog bush, lilaila, pasilla, pride of India (PR)
<i>Swietenia macrophylla</i> G. King	<i>S. belizensis</i> Lundell, <i>S. candollei</i> Pittier, <i>S. krukovii</i> Gleason & Panshin, <i>S. tessmannii</i> Harms	acajou du Honduras, acajou du Venezuela, acajou étranger (H); caoba hondureña (RD); caoba de Honduras (PR); mahogany, Honduras mahogany, Venezuelan mahogany (J, PR, US)
<i>Swietenia mahagoni</i> (L.) Jacq.	<i>Cedrela mahagoni</i> L., <i>Cedrus mahagoni</i> L., <i>C. mahogani</i> (L.) Miller, <i>S. fabrilis</i> Salisbury, <i>S. mahogani</i> (L.) Lam.	acajou, acajou pays (H); caoba, caoba de Santo Domingo, caoba dominicana, caobo (RD); Dominican mahogany, mahogany, West Indian mahogany, West Indies mahogany (PR)
<i>Trichilia aquifolia</i> P. Wils. Endemic to Hispaniola	<i>Celastrum jodinii</i> Steud., <i>Ilex cuneifolia</i> L., <i>T. cuneifolia</i> Urb. no Pulle.	bois diou, bois diou marron, bois marron (H); chicarón, chicharrón de tres espinas (RD)
<i>Trichilia havanensis</i> Jacq.		bois loraille (H); hiede-hiede (RD)
<i>Trichilia hirta</i> L.	<i>T. spondioides</i> Jacq.	bois arada, boudou, brésillet bâlard, gommier sauvage, marie-jeanne, mombin bâlard, petit mombin, raisin des perroquets (H); jacobán, jobobán (RD); cabo de hacha (C, RD, PR); guabán, jubabán (C); broomstick, guaita, jobillo, molinillo, palo de anastasio, retamo (PR); bastard cedar, rough trichilia (J); bois amer blanc (G, M)
<i>Trichilia pallida</i> Sw.	<i>Guarea obtusifolia</i> Lam., <i>Portesia ovata</i> Cav., <i>T. diversifolia</i> Cook & Coll., <i>T. truncata</i> Leon.	bois arada, boudou, dombou, marie-jeanne, trois paroles (H); almendrillo, almendro, caracolí (RD); sigarayá macho (C)

MENISPERMACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Hyperbaena laurifolia</i> (Poir.) Urb.	<i>Cissampelos laurifolia</i> Poir., <i>H. apiculata</i> Urb. & Ekm., <i>H. glauciramis</i> Urb. & Ekm., <i>H. pellucida</i> Urb. & Ekm.	
<i>Hyperbaena lindmanii</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>H. gonavensis</i> Urb. & Ekm., <i>H. salicifolia</i> Urb. & Ekm.	bois coq (H); bonito, chicharrón, pegoje (C)
<i>Hyperbaena undulata</i> Urb. Endemic to southwestern Haiti		

MORACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Artocarpus altilis</i> (Parkinson) Fosberg, non subnudum.	<i>A. communis</i> J. R. & G. Forster, <i>A. incisus</i> L. f.	Breadfruit: âme veritable, arbre à pain, veritable (H); albolpán (RD); breadfruit, panapén (PR) Breadnut: arbre à pain (H); lavapén (RD); breadnut, castaña, pana de pepitas (PR); castaño del Malabar (C)
<i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam.	<i>A. brasiliensis</i> Gomez, <i>A. integer</i> auth., not (Thunb.) Merr., <i>A. integrifolius</i> Forst., <i>A. maxima</i> Blanco, <i>A. philippensis</i> Lam.	jaquier (H); buen pan, pan de fruta (RD); rima (C); jaca, jackfruit (PR)
<i>Castilla elastica</i> Sessé subsp. <i>elastica</i>	<i>C. elastica</i> Cervantes, <i>C. lactiflua</i> O. F. Cook	tirajala (RD); caucho (C, RD, PR); castilla rubber, cauchera, Central American rubber, goma, palo de goma (PR)
<i>Cecropia peltata</i> L.	<i>C. asperrma</i> Pittier	bois canon, bois trompette, trompette (H); yagrumo (RD); yagrumo hembra (C, RD, PR); trumpet-tree (PR)
<i>Chlorophora tinctoria</i> (L.) Gaud. ex Benth. & Hook	<i>Maclura tinctoria</i> (L.) D. Don, <i>M. xanthoxylon</i> Endl., <i>Morus tinctoria</i> (L.) Spec.	bois jaune (H); fustete, mora macho (C, RD); mora del país, palo amarillo, palo de mora (C); fustic, fustic mulberry, mora (PR)
<i>Ficus benjamina</i> L.		figuier (H); higo, higo cimarrón filipo (RD); Benjamin fig, laurel benjamín (PR)
<i>Ficus carica</i> L.	<i>F. colchica</i> Grossh., <i>F. hircana</i> Grossh., <i>F. kopetdagensis</i> Pachom.	figue, figue france (H); breva, higo, higuero (C, RD, PR); common fig (PR, US)
<i>Ficus citrifolia</i> Mill.	<i>F. bravifolia</i> Nutt., <i>F. laevigata</i> Vahl, <i>F. laevigata</i> var. <i>brevifolia</i> (Nutt.) Warb., <i>F. laevigata</i> var. <i>lentiginosa</i> (Vahl) Urb., <i>F. lentiginosa</i> Vahl, <i>F. populnea</i> Willd., <i>F. populnea</i> var. <i>brevifolia</i> (Nutt.) Warb.	higuillo (RD); jagtley blanco, shortleaf fig (PR); jagüerillo, jagüey (C)
<i>Ficus elastica</i> Roxb. ex Hornem.		caoutchouc (H); higuera (RD); caucho (C, RD); goma elástica (C); Indian-rubber fig, palo de goma (PR)
<i>Ficus microcarpa</i> L. f.	<i>F. retusa</i> L., <i>F. nitida</i> Thunb.	arbol de Washington, laurel (RD); álamo jagtley, laurel criollo (C); laurel de la India (C, RD, PR); India-laurel fig, jagtley (PR)
<i>Ficus religiosa</i> L.		higuillo, laurel (RD); álamo (C, RD); botree (PR)
<i>Ficus suffocans</i> Griseb.		
<i>Ficus trigonata</i> L.	<i>F. crassinervia</i> Desf., <i>F. crassinervia</i> Willd.	figuier, figuier rouge (H); higo cimarrón (RD); jagüey (C, PR); jagtley blanco, wild fig (PR)
<i>Gyrotenia myriocarpa</i> Griseb.		

MORACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Morus nigra</i> L.		mûres (H); morero (C, RD); black mulberry, mora negra, morera negra (PR)
<i>Pseudolmedia spuria</i> (Sw.) Griseb.	<i>Brosimum spurium</i> Sw., <i>P. havanensis</i> Trec.	bois mérique, longue barbe, mérique (H); macao, palo de leche (RD); macagua (C); negra lora (PR); bastard breadnut, milkwood (J)
<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urb.	<i>Bucephalon racemosum</i> L., <i>T. americana</i> L.	bois neuf, rameau, ramon, ramon cheval (H); ramón de vaca (RD); ramón de bestia (RD, C); ramón (PR)

MORINGACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Moringa oleifera</i> Lam.	<i>Guilandina moringa</i> L., <i>M. nux-ben</i> Perr., <i>M. pterygosperma</i> Gaertn.	ben oléifère, benzolive, d'olive, olive, olivier (H); libertad, moringa, palo de abejas, palo de aceite (RD); ben (C, PR); palo jeringa, paraíso francés (C); angela, jazmín francés (PR); horse-radish tree (J)

MUSACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Musa acuminata</i> Colla x <i>M. balbisiana</i> Colla 'AAA'	<i>M. sapientum</i> Kuntze	figue, figue bananne, figue mûre (H); guineos, mampurreo (RD); banana, guineo (PR)
<i>Musa acuminata</i> Colla x <i>M. balbisiana</i> Colla 'AAB'	<i>M. paradisiaca</i> L., <i>M. x paradisiaca</i> L.	bananne (H); plátano (RD, C, PR); plantain (J); harton, rulo (PR); plátano burro, plátano hembra, plátano macho (C)
<i>Ravenala madagascariensis</i> Sonn.	<i>Urania speciosa</i> Willd.	palma de abanico (RD); arbol del viajero, traveler's palm (PR)

MYOPORACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bontia daphnoides</i> L.		mangle blanc, manglier marron, olivier bâtard (H); aceituno (RD); mangle bobo, manzanillo, white-alling (PR); aceituna americana, olivo bastardo (C)

MYRICACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Myrica cerifera</i> L.	<i>M. mexicana</i> Willd.	cannelle abeille, cannelle douce, cannelle miel (H); arbol de cera, palo de cera, perico, tiguapén (RD); arraján (C); arrayán (RD, PR); cerero, southern bayberry, wax myrtle, waxberry (PR)
<i>Myrica picardae</i> Krug & Urb. Endemic to Hispaniola		

MYRISTICACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Myristica fragrans</i> Houtt.		muscade, muscadier, noix de muscade (H); nuez moscada (RD); nutmeg (US)

MYRSINACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Ardisia angustata</i> Urb. Endemic to Hispaniola		bois tremble, quatre chemins (H); tapa camino (C)
<i>Ardisia brachypoda</i> Urb. Endemic to Hispaniola		mala mujer (RD)
<i>Ardisia escalloniodes</i> C. & S.	<i>A. panniculata</i> Sudw., <i>A. pickeringia</i> T. & J., <i>Cyrilla panniculata</i> Nutt., <i>Tinus escallonioides</i> O. Ktze.	
<i>Ardisia fuertesii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Ardisia obovata</i> Hamilt.	<i>A. coriacea</i> A. DC., <i>A. guadalupensis</i> Duch. ex Griseb., <i>A. maculata</i> Poir. ex DC., <i>Icacorea guadalupensis</i> Britt. & Wils., <i>Tinus obovata</i> O. Ktze.	bádula, mameyuelo (PR); Guadeloupe marlberry (B)
<i>Ardisia picardae</i> Urb. & Mez		bois de tremble (H)
<i>Myrsine acrantha</i> Krug & Urb.	<i>Rapanea acrantha</i> Mez	
<i>Myrsine coriacea</i> (Sw.) R. Br. ex Roem. & Schult.	<i>Caballeria ferruginea</i> R. & P., <i>M. berterii</i> A. DC., <i>M. ferruginea</i> Spreng., <i>M. laeta</i> Griseb., <i>Rapanea coriacea</i> Mez, <i>R. ferruginea</i> (Ruiz & Pav.) Mez, <i>Samara coriacea</i> Sw.	bois plomb, bois savane, mangle (H); botoncillo cimarrón, hoja larga, palo de sabana, palo santo, perico macho (RD); camagüilla (C); arrayán, arrayán bobo, bádula, mantequero (PR)
<i>Myrsine floridana</i> A. DC.	<i>M. punctata</i> Stearn, <i>Rapanea guianensis</i> non Aublet	
<i>Myrsine guianensis</i> (Aubl.) Kuntze	<i>Rapanea guianensis</i> Aubl.	feuille cannelle (H); mameyuelo (RD); camagüilla (C); bádula, Guiana rapanea (PR)
<i>Myrsine magnoliifolia</i> (Urb. & Ekm.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Rapanea magnoliaefolia</i> Urb. & Ekm.	palo santo cimarrón (PR)
<i>Parathesis crenulata</i> (Vent.) Hook. f. ex Hemsl.	<i>Ardisia crenulata</i> Vent.	raisin marron (H); jalapón (RD); rascagarganta, secagarganta (PR)
<i>Parathesis serrulata</i> (Sw.) Mez	<i>Ardisia serrulata</i> Sw.	raisin marron (H); jalapa, jalápago, jalapón (RD)
<i>Wallenia apiculata</i> Urb. Endemic to Hispaniola		caimoncillo, lengua de vaca (RD)
<i>Wallenia ekmanii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Wallenia formonensis</i> Judd Endemic to southern Haiti		
<i>Wallenia laurifolia</i> (Jacq.) Sw.	<i>Ardisia domingensis</i> Willd., <i>Petesioides laurifolium</i> Jacq., <i>W. clusiaefolia</i> Griseb.	bois crapaud, louisine mau, petit raisin, raisin marron, raisinier (H); caimón, caimoní (RD); jacanillo, mameyuelo (PR); carmoni, casmagua (C)

MYRTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Callistemon citrinus</i> (Curtis) Skeels	<i>C. lanceolatus</i> (Smith) DC.	limpia botella (RD); bottlebrush (PR)
<i>Calyptranthes arborea</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes barkeri</i> Ekm. & Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes bracteosa</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes chrysophylloides</i> Urb. Endemic to southwestern Haiti	<i>C. chrysophylloides</i> var. <i>minor</i> Urb.	
<i>Calyptranthes collina</i> Urb. Endemic to southern Hispaniola		
<i>Calyptranthes densifolia</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Selle		
<i>Calyptranthes depressa</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes grandis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes heteroclada</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes hotteana</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Calyptranthes involucrata</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Calyptranthes marmeladensis</i> Urb. Endemic to northern Hispaniola		
<i>Calyptranthes mornicola</i> Urb. Endemic to southern Haiti		
<i>Calyptranthes myrcioides</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes nummularia</i> Berg Endemic to southern Hispaniola		
<i>Calyptranthes pallens</i> Griseb.	<i>Eugenia pallens</i> Poir.	arrayán, limoncillo (RD); pale lidflower, tapón blanco (PR)
<i>Calyptranthes palustris</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes pitoniana</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes salicifolia</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		

MYRTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Calyptranthes samuelssonii</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes sintenisii</i> Kiarersk.		petit bois pin (H); limoncillo cimarrón, malagueta (RD); hoja menuda, limoncillo del monte (PR)
<i>Calyptranthes sordida</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptranthes syzygium</i> (L.) Sw.	<i>Myrtus syzygium</i> L. [Also spelled <i>C. syzygium</i> .]	escoba, escobón, palo de puerco (RD); arraján blanco, mondacapullo (C); myrtle-of-the-river (PR)
<i>Calyptranthes yaquensis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptrogenia biflora</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptrogenia cuspidata</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Calyptrogenia jeremiensis</i> (Urb. & Ekm.) Burret Endemic to Massif de la Hotte	<i>Eugenia jeremiensis</i> Urb. & Ekm.	
<i>Cryptorhiza haitiensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>Pimenta haitiensis</i> Landrum	maguette (H); malaguette (H, RD); canelilla, canelillo, malagueta (RD)
<i>Eucalyptus camaldulensis</i> Dehnh. var. <i>camaldulensis</i>	<i>E. camaldulensis</i> Dehnh. var. <i>brevirostris</i> (F. Muell.) Blakely, <i>E. rostrata</i> Schldl.	eucalyptus (H); eucalipto (RD); river red gum (US, Australia)
<i>Eucalyptus globulus</i> Labill. ssp. <i>globulus</i>	<i>E. globulus</i> Labill. var. <i>compacta</i> L. Bailey	eucalyptus (H); eucalipto (RD); blue gum, fever tree (US, Australia)
<i>Eucalyptus tereticornis</i> Smith	<i>E. umbellata</i> (Gaertn.) Domin	eucalyptus (H); eucalipto (RD); forest red gum (US, Australia)
<i>Eugenia aeruginea</i> DC.		
<i>Eugenia albimarginata</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Eugenia axillaris</i> (Sw.) Willd.	<i>Myrtus axillaris</i> Sw.	mérise, mérisier (H); escobón colorado, escobón de vara, palo de hueso (RD); guairaje, guairaje colorado (C); white-stopper eugenia (PR); grajo (C, PR)
<i>Eugenia belladerensis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Eugenia biflora</i> (L.) DC.	<i>E. biflora</i> (L.) DC. var. <i>lancea</i> (Poir.) Krug & Urb., <i>E. biflora</i> (L.) DC. var. <i>ludibunda</i> (Bertero) Krug & Urb., <i>E. lancea</i> Poir., <i>E. lancea</i> Spreng., <i>E. ludibunda</i> Bert., <i>E. virgultosa</i> DC., <i>Myrtus biflora</i> L.	escobón (RD); pitangueira, hoja menuda (PR); rodwood (J)
<i>Eugenia carophylla</i> Thunb.	<i>Caryophyllus aromaticus</i> L.	girofle (H); clavero (RD, PR); clove (US)
<i>Eugenia chrootricha</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Eugenia confusa</i> DC.		escobón colorado, escobón de vara, jayao, palo de hueso (RD); yarua (C); cienaguillo, redberry eugenia (PR)

MYRTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Eugenia dictyophylla</i> Urb. Endemic to Hispaniola		guayaba cimarrona (RD)
<i>Eugenia domingensis</i> Berg	<i>E. aeruginea</i> auth., not DC.	bois caïman, brignolle, brille (H); guásara, guázara (RD); comecará (C); guasábara (PR)
<i>Eugenia foetida</i> Pers.	<i>E. buxifolia</i> (Sw.) Willd., <i>E. maleolens</i> auth., not Pers., <i>E. myrtoides</i> auth., not Poir.	bois petites feuilles (H); escobón (RD); bálsamo, guairaje, guairaje blanco (C); anguila, boxleaf eugenia (PR)
<i>Eugenia formonica</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Eugenia glabrata</i> (Sw.) DC.	<i>E. affinis</i> DC., <i>Myrtus glabrata</i> Sw.	arrayán, arraján (RD); cuaraje colorado (C); rodwood (J)
<i>Eugenia holdridgei</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Eugenia laevis</i> Berg	<i>E. baruensis</i> DC., not Jacq., <i>E. preneloupii</i> Kiaersk., <i>E. subverticillaris</i> Berg	gros petites feuilles (H); arraján, arrayán (RD)
<i>Eugenia ligustrina</i> (Sw.) Willd.	<i>Myrtus ligustrina</i> Sw., <i>Stenocalyx ligustrinus</i> (Sw.) Berg	arrayán, escobón de aguja (RD); arraján (C, RD); biriji, catecito (C); birchberry, granadilla, granadillo, hoja menuda, palo de muleta, palo de murta, privet stopper (PR)
<i>Eugenia lindahlii</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola	<i>E. orthioneura</i> Urb.	
<i>Eugenia lineata</i> (Sw.) DC.	<i>E. lineata</i> var. <i>racemosa</i> Berg, <i>Myrtus lineata</i> Sw.	
<i>Eugenia lineolata</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Eugenia macradenia</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Eugenia maleolens</i> Pers.	<i>E. foetida</i> Poir., <i>E. myrtoides</i> Poir., <i>Myrtus buxifolia</i> Sw.	bois petites feuilles, maguette, malaguette, mérisier, mérisier, petites feuilles (H); escobón (RD)
<i>Eugenia minguetii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Eugenia monticola</i> (Sw.) DC.	<i>E. baruensis</i> var. <i>latifolia</i> DC., <i>E. flavorirens</i> Berg, <i>E. monticola</i> var. <i>latifolia</i> Krug & Urb., <i>Myrtus monticola</i> Sw.	bois d'ine petites feuilles, petit bois d'Inde (H); arraján, arrayán, escobón, escobón blanco, escobón grande (RD); rodwood (J); biriji, black-cherry (PR)
<i>Eugenia odorata</i> Berg Endemic to Hispaniola	<i>E. isabeliana</i> Kiaersk., <i>E. mornicola</i> Urb.	bois acajou (H); escobón, hoja fina, palo de hormiga (RD)
<i>Eugenia procera</i> (Sw.) Poir.	<i>Myrtus ?brachystemon</i> DC., <i>M. patrisii</i> Spreng., <i>M. procera</i> Sw.	arbre à petites feuilles (H); arrayán colorado lobo (RD); hoja menuda (PR)
<i>Eugenia pseudopsidium</i> Jacq.	<i>E. portoricensis</i> DC., <i>E. pseudopsidium</i> var. <i>portoricensis</i> Krug & Urb., <i>Stenocalyx portoricensis</i> Berg	guásara (RD); quiebrahacha, guayaba silvestre (PR)
<i>Eugenia rhombea</i> (Berg) Krug & Urb.	<i>E. foetida</i> var. <i>parvifolia</i> Berg, <i>E. foetida</i> var. <i>rhombea</i> Berg	bois myrte, myrte, tu-fais (H); arrayán (RD); guairaje, mije (C); hoja menuda, spiceberry eugenia (PR)
<i>Eugenia samanensis</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Eugenia tiburona</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte	<i>Myrtus tiburona</i> Borhidi	

MYRTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Eugenia uniflora</i> L.		cerise de Suriname (H); ciruela de Surinam, grosela de México (RD); cereza de Cayena, Surinam cherry (PR)
<i>Eugenia vanderveldei</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Gomidesia lindeniana</i> Berg	<i>Myrcia fenziiana</i> Berg., <i>M. lindeniana</i> (Berg.) Kiaersk.	auquey, auquey blanco, auquey prieto (RD); yarecillo (C); cieneguillo (PR)
<i>Hottea crispula</i> (Urb.) Urb. Endemic to southwestern Haiti	<i>Psidium? crispulum</i> Urb.	
<i>Hottea malangensis</i> (Urb. & Ekm.) Urb. Endemic to southern Hispaniola	<i>Eugenia malangensis</i> Urb.	
<i>Hottea miragoanae</i> Urb. Endemic to southwestern Haiti		
<i>Melaleuca quinquenervia</i> (Cav.) S. T. Blake	<i>Cajuputi leucadendra</i> Rusby, <i>M. cajaputi</i> Roxb., <i>M. leucadendron</i> auct., not L., <i>M. minor</i> Sm., <i>M. saligna</i> Blume, <i>M. viridiflora</i> Gaertn., <i>Metrosideros quinquenervia</i> Cav.	melaleuca (H, C, US); cayeput (C, RD, PR); punk (RD); cayepur, cayeputi (PR)
<i>Myrcia citrifolia</i> (Aubl.) Urb.	<i>Aulomyrcia citrifolia</i> (Aubl.) Amsh., <i>A. coriacea</i> Berg., <i>Eugenia paniculata</i> Jacq., <i>E. saviaefolia</i> Alain, <i>M. coriacea</i> DC., <i>Myrtus citrifolia</i> Aubl., <i>M. coriacea</i> Vahl	bois d'amour, maguette, malaguette, myrte à feuilles de citron, poivrier de Jamaïque (H); malagueta (RD); hoja menuda, pimienta cimarrona (C); limoncillo del monte (PR)
<i>Myrcia deflexa</i> (Poir.) DC.	<i>Eugenia deflexa</i> Poir., <i>M. ferruginea</i> Berg	aquey del chiquito (RD); cieneguillo (PR)
<i>Myrcia hotteana</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Myrcia leptoclada</i> DC.	<i>Aulomyrcia leptoclada</i> (DC.) Berg	guayabón, huesito (RD); guayabacón, hoja menuda roja (PR); bois guépois, guépois (G, M)
<i>Myrcia saltiana</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Myrcia splendens</i> (Sw.) DC.	<i>Eugenia laxiflora</i> Poir., <i>Myrtus splendens</i> Sw.	escoboncito (RD); arraján, comecará, tinajero (C); hoja menuda (PR); petit merisier (G); birchberry (VI)
<i>Myrcia tiburoniana</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Myrcianthes esnardiana</i> (Urb. & Ekm.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Eugenia esnardiana</i> Urb. & Ekm.	maguette, malaguette (H)
<i>Myrcianthes fragrans</i> (Sw.) McVaugh	<i>Anamomis fragrans</i> (Sw.) Griseb., <i>A. punctata</i> Griseb., <i>Eugenia dicrana</i> Berg., <i>E. fragrans</i> (Sw.) Willd., <i>E. hetecroclita</i> Tuss., <i>E. punctata</i> Vahl, <i>Myrtus dichotoma</i> Poir. in Lam., <i>M. fragrans</i> Sw.	bois d'Inde, bois d'ine, bois haut-goût, bois mulâtre, myrte à feuilles de laurier (H); arrayán, coquillo, guayabillo, ozúa, peralejo (RD); guayabacón (PR); pimienta (C); rose-apple (J)
<i>Myrciaria floribunda</i> (West ex Willd.) Berg	<i>Eugenia floribunda</i> West ex Willd.	bois mulâtre (H); arrayán, mijo (RD); mije (C); guavaberry, mirto (PR)
<i>Myrtus tussacii</i> (Urb. & Ekm.) Burret Endemic to Hispaniola	<i>Eugenia tussacii</i> Urb. & Ekm.	

MYRTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Pimenta anisomera</i> (Urb. & Ekm.) Burret Endemic to Hispaniola	<i>Amomis anisomera</i> Urb. & Ekm.	
<i>Pimenta crenulata</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Pimenta dioica</i> (L.) Merr.	<i>P. officinalis</i> Lindl., <i>P. pimenta</i> (L.) Cock.	maguette, malaguette, poivre Jamaïque (H); limoncillo cimarrón, malagueta (RD); pimienta blanca, pimienta gorda, pimienta malagueta (C); pimienta (C, RD, PR); allspice (US)
<i>Pimenta ozua</i> (Urb. & Ekm.) Burret Endemic to Hispaniola	<i>Amomis ozua</i> Urb. & Ekm., <i>P. racemosa</i> var. <i>ozua</i> Landrum	ozúa (RD)
<i>Pimenta pauciflora</i> (Urb.) Burret	<i>Amomis pauciflora</i> Urb.	
<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>grisea</i> (Kiaersk.) Fosb.	<i>Amomis caryophyllata</i> var. <i>grisea</i> (Kiaersk.) Krug & Urb., <i>A. grisea</i> (Kiaersk.) Britt., <i>P. acris</i> var. <i>grisea</i> Kiaersk.	bois d'Inde français (H); ausubo, auzua, auzubo, canelilla, canelillo, ozúa (RD)
<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>racemosa</i>	<i>Amomis caryophyllata</i> (Jacq.) Krug & Urb., <i>Caryophyllus racemosus</i> Mill., <i>Myrtus acris</i> Berg, <i>M. caryophyllata</i> Jacq., <i>P. acris</i> (Sw.) Kostel.	bois bay-rhum, bois d'Inde français, bois d'ine franc, bois d'ine français, clou de girofle, fausse giroflée, girofle, myrte à feuilles de laurier (H); auzua, auzubo, bay-rum, berron, canelillo, malagueta, ozúa (RD); pimienta (C); bayberry tree, wild cinnamon (J); bay rum tree, malagueta (PR)
<i>Pimenta terebinthina</i> Burret Endemic to Hispaniola	<i>P. racemosa</i> var. <i>terebinthina</i> Landrum	terebinthina (H); canelilla (RD)
<i>Plinia abegii</i> (Urb. & Ekm.) Urb. Endemic to Hispaniola	<i>Eugenia abegii</i> Urb. & Ekm.	
<i>Plinia acutissima</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Plinia caricensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Plinia cidrensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>P. acutissima</i> var. <i>cidrensis</i> Borhidi	
<i>Plinia ekmaniana</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Plinia haitiensis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola	<i>P. montecristina</i> Urb. & Ekm.	
<i>Plinia microcycla</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Pseudanamomis umbellulifera</i> (HBK.) Kausel	<i>Anamomis esculenta</i> Sarg., <i>Eugenia esculenta</i> Berg, <i>E. umbellulifera</i> Krug & Urb., <i>Mycianthes umbellulifera</i> Alain, <i>Myrcia?</i> <i>umbellulifera</i> DC., <i>Myrtus umbellulifera</i> HBK.	ciruela, ciruela de las ánimas, ciruelillo (RD)
<i>Psidium acranthum</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Psidium dictyophyllum</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		maguette, malaguette (H)

MYRTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Psidium guajava</i> L.	<i>Guajava pyrifera</i> (L.) Kuntze, <i>G. pyriformis</i> Gaertn., <i>P. guayava</i> Raddi, <i>P. pomiferum</i> L., <i>P. pyrifera</i> L., <i>P. sapidissimum</i> Jacq.	goyave, goyavier (H); guayaba agria, guayaba común (RD); guayaba (C, PR); guava (PR, US)
<i>Psidium hotteanum</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Psidium longipes</i> (Berg) McVaugh	<i>Ananomis bahamensis</i> Britt. ex Small, <i>A. longipes</i> Britt. ex Small, <i>Eugenia bahamensis</i> Kiaersk., <i>E. longipes</i> Berg, <i>Myrtus bahamensis</i> Urb., <i>M. elliptica</i> Urb.	
<i>Psidium sessilifolium</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Psidium trilobum</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Syzygium cumini</i> (L.) Skeels	<i>Eugenia cumini</i> (L.) Druce, <i>E. jambolana</i> Lam., <i>Jambolifera chinensis</i> Spreng, <i>Myrtus cumini</i> L., <i>S. jambolanum</i> (Lam.) DC.	java plum (UK, US)
<i>Syzygium jambos</i> (L.) Alston	<i>Caryophyllus jambos</i> (L.) Stokes, <i>Eugenia jambos</i> L., <i>Jambos jambos</i> (L.) Millsp., <i>Jambosa vulgaris</i> DC.	jamboisie, jambol, jambul, pomme rose, pommier rose (H); pomo (RD); pomarrosa (C, RD, PR); manzana rosa (C); rose-apple (PR)
<i>Syzygium malaccense</i> (L.) Merr. & Perry	<i>Eugenia malaccensis</i> L., <i>Jambosa malaccensis</i> (L.) DC.	pomme de Jamaïque, pomme de Malaisie (H); cajuilito de Sulinám (RD); pera, pomarrosa de Malaca (C); Malay-apple, manzana malaya (PR)

NB: This family exhibits a high degree of endemism. Several species described by Liogier (1989) and listed as endemic to Hispaniola may, in fact, occur only in Haiti or the Dominican Republic.

NYCTAGINACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Guapira brevipetiolata</i> (Heimerl) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Pisonia brevipetiolata</i> Urb., <i>P. discolor</i> var. <i>brevipetiolata</i> Heimerl, <i>Torrubia brevipetiolata</i> Jiménez	
<i>Guapira discolor</i> (Spreng.) Little	<i>Pisonia discolor</i> Spreng., <i>P. discolor</i> var. <i>carnea</i> Heim., <i>Torrubia discolor</i> Britt.	barreño (C, PR)
<i>Guapira domingensis</i> (Heim.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Pisonia obtusata</i> var. <i>domingensis</i> Heim., <i>Torrubia domingensis</i> Standl.	bois cassave (H); aguacate cimarrón, aguacatillo cimarrón, mala mujer, palo de perico, palo salvaje, perico, uña de gato, vborá (RD)
<i>Guapira fragrans</i> (Dum.-Cours.) Little	<i>Pisonia fragrans</i> Dum.-Cours., <i>P. fragrans oblanceolata</i> Heim., <i>Torrubia fragrans</i> Standl., <i>T. inermis</i> Britt. & Wils.	muñeco, palo de perico, perico (RD); barreño (C); black mampoo, corcho, emajagua, majagua, majagua de mona, palo de corcho (PR)
<i>Guapira ligustrifolia</i> (Heim.) Lundell	<i>Pisonia ligustrifolia</i> Heim., <i>Torrubia ligustrifolia</i> Standl.	palo salvaje (RD)

NYCTAGINACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Guapira obtusata</i> (Jacq.) Little	<i>Pisonia obtusata</i> Jacq., <i>Torrubia obtusata</i> Britt.	bois cassave sylvestre (H); mala mujer, víbora (RD); macagüey, sapo (C); corcho, corcho prieto (PR); broad-leaved blolly (B)
<i>Guapira rufescens</i> (Heimerl) Lundell	<i>Pisonia calophylla rufescens</i> Heim., <i>P. obtusata</i> var. <i>rufescens</i> Heim., <i>P. rufescens</i> Griseb., <i>Torrubia rufescens</i> Britt.	
<i>Neea collina</i> Heimerl Endemic to Hispaniola		
<i>Neea demissa</i> Heimerl Endemic to Hispaniola		
<i>Pisonia aculeata</i> L.	<i>P. villosa</i> Poir.	croc de chien, mayacaule (H); uña de gato (C, RD, PR); zarza (C); escambrón, prickly mampoo (PR); cockspur, fingripo (J)
<i>Pisonia albida</i> (Heimerl) Britt. ex Standl.	<i>P. albida</i> var. <i>glutinosa</i> Heim., <i>P. albida platyphylla</i> Heim., <i>P. subcordata typica albida</i> Heim.	corcho, corcho blanco, corcho bobo (PR)
<i>Pisonia helleri</i> Standl.		uña de gato (RD)
<i>Pisonia ochracea</i> Heimerl Endemic to Hispaniola		
<i>Pisonia rotundata</i> Griseb.	<i>P. subcordata</i> var. <i>rotundata</i> Heim.	

OCHNACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Ouratea ilicifolia</i> (P. DC.) Baill.	<i>Gomphia ilicifolia</i> DC., <i>Ochna ilicifolia</i> Poir., <i>Ouratea jaegeriana</i> Urb., <i>O. lenticellosa</i> Urb., <i>O. spinulosa</i> Urb.	arneau (H); chicharrón amarillo (RD); chicharrón (C, RD); arete, contraguao, cordón de soldado, rascabarriga, serrucho (C)

OLACACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Schoepfia chrysophylloides</i> (A. Rich.) Planch.	<i>Diplocalyx chrysophylloides</i> A. Rich.	
<i>Schoepfia haitiensis</i> Urb. & Britt. Endemic to Hispaniola		
<i>Schoepfia obovata</i> C. Wr.		araña (PR); white beefwood (B)
<i>Schoepfia olivacea</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Schoepfia schreberi</i> Gmel.		
<i>Ximenia americana</i> L.	<i>X. aculeata</i> Tuss., <i>X. elliptica</i> Spreng., <i>X. multiflora</i> Jacq.	cerise de mer, croc, macaby (H); hicaco (RD); ciruelillo, limoncillo (C, RD); almendro de costa, ciruelo cimarrón, já amarilla, yana, zarza limón (C); fake sandalwood, wild lime (US)
<i>Ximeniopsis horridus</i> (Urb. & Ekm.)	<i>Ximenia horrida</i> Urb. & Ekm.	

OLEACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Chionanthus axilliflorus</i> (Griseb.) Stearn	<i>Linociera axilliflora</i> Griseb., <i>Mayepea axilliflora</i> (Griseb.) Krug & Urb.	guaney negro, jico-tea (C); hueso (PR)
<i>Chionanthus bumelioides</i> (Griseb.) Stearn var. <i>bumelioides</i>	<i>Linociera bumelioides</i> Griseb., <i>L.</i> <i>miragoanae</i> Urb., <i>Mayepea</i> <i>bumelioides</i> Krug & Urb.	
<i>Chionanthus bumelioides</i> (Griseb.) Stearn var. <i>lanceolatus</i> (Knobl.) Alain Endemic to Hispaniola	<i>Linociera lanceolata</i> Knobl.	
<i>Chionanthus compactus</i> Sw.	<i>C. caribaeus</i> Jacq., <i>Linociera</i> <i>caribaea</i> (Jacq.) Knobl., <i>Mayepea</i> <i>caribaea</i> (Jacq.) Kuntze	tárana (RD); avispillo, hueso (PR); bois de fer blanc (G); bois de fer (M)
<i>Chionanthus dictyophyllus</i> (Urb.) Stearn Endemic to Hispaniola	<i>Linociera dictyophylla</i> Urb.	
<i>Chionanthus domingensis</i> Lam.	<i>Linociera domingensis</i> (Lam.) Knobl., <i>L. latifolia</i> Vahl, <i>Mayepea</i> <i>domingensis</i> (Lam.) Krug & Urb.	cayepón (H); cayepón, lirio, tárana (RD); white rosewood (J); hueso blanco, palo de hueso (PR)
<i>Chionanthus ligustrinus</i> (Sw.) Pers.	<i>Linociera ligustrina</i> Sw., <i>L.</i> <i>phylliraeoides</i> Gaertn. f., <i>Mayepea ligustrina</i> O. Ktze., <i>Thouinia ligustrina</i> Sw.	bois sagine (H); cabra blanca, cabra santa, lirio (RD); carecillo, perenqueta (C); hueso (C, PR)
<i>Forestiera rhamnifolia</i> Griseb.		hueso blanco, carecillo (C); buckthorn forestiera (J); caca ravet (M)
<i>Forestiera segregata</i> (Jacq.) Krug & Urb.	<i>Adelia porulosa</i> Michx., <i>A.</i> <i>segregata</i> O. Ktze., <i>F. porulosa</i> (Michx.) Poir., <i>Myrica segregata</i> Jacq.	yanilla blanca (C); ink-bush, Florida forestiera, Florida privet (B, PR, US)
<i>Haenianthus salicifolius</i> Griseb. var. <i>obvatus</i> (Krug & Urb.) Knobl.	<i>H. oblongatus</i> Urb., <i>H. obovatus</i> Krug. & Urb.	cara de hombre (RD); caney (C); hueso, hueso prieto, palo de hueso (PR)

OXALIDACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Averrhoa bilimbi</i> L.		blimblin, blinblin, zibeline, zibeline blonde (H); pepinito, vinagrillo (RD); bilimbi, grosella china, grosella de Otañiti (C)
<i>Averrhoa carambola</i> L.		blinblin longue, carambolier, cornichon du pays, zibeline, zibeline longue (H); carambola (RD); carambold, carambole, jalea, star fruit, star pickle (PR)

PAPAVERACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bocconia frutescens</i> L.		arbre à pain, bois codine, bois coq d'Inde, bois de coq, bois jaunisse (H); gengibrillo, llorasangre, palo de toro, yagrumo macho (RD); palo amarillo, yagrumita (C); palo de pan cimarrón (C, PR); panilla (PR); celandine, parrot weed (J, PR)

PHYTOLACCACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Stegnosperma cubense</i> A. Rich.	<i>S. halimifolium</i> not Benth.	bejuco de canasta blanco (C)
<i>Trichostigma octandrum</i> (L.) H. Walt.	<i>Rivina octandra</i> L., <i>T. rivinoides</i> A. Rich.	bonbon codine, bonbon coq d'Inde, liane barrique, liane panier (H); pabellón del rey (RD); bejuco de canasta (C); basket wiss, bejuco de nasa, bejuco de palma, hoop vine (PR); cooper withe, hoop withe (J)

PINACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Pinus caribaea</i> Morelet var. <i>hondurensis</i> (Seneclauze) Barrett et Golfari	<i>P. hondurensis</i> Loock., <i>P. hondurensis</i> Seneclauze	bois pin, pich pin (H); pino de cuaba (RD); pino amarillo, pino macho (C); Caribbean pine (US)
<i>Pinus occidentalis</i> Sw. Endemic to Hispaniola		bois chandelle, bois pin, pich pin, pin (H); cuaba, pinchipin, pino, pino de cuaba (RD); Hispaniolan pine (US)

PIPERACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Piper aduncum</i> L.		bois de sureau, bois major, sureau (H); anisillo, guayuyo, guayuyo blanco (RD); canilla de nuerte, platinillo de Cuba (C); higuillo, higuillo hoja menuda (PR)
<i>Piper amalago</i> L.	<i>P. medium</i> Jacq.	anis des bois, anis marron, anis sauvage, anisette, bois noyaux, feuilles noyaux, feuilles noyaux pays, feuilles sirop, gomme baume, grand baume, sureau plantain (H); guayuyo (RD); higuillo de limón, higuillo oloroso (PR)
<i>Piper rugosum</i> Lam.		
<i>Piper tuberculatum</i> Jacq.		guayuyo (RD); higuillo (PR)

NB: Judd (1987) describes 1 *Lepianthes* and 4 *Piper* shrub species that might be considered small trees *sensu* Little and Wadsworth (1964). These species are not listed.

POACEAE (=GRAMINAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bambusa vulgaris</i> Schrad. ex Wendl.		bambou (H); bambú (RD, PR); bambúa (RD); common bamboo (PR)

PODOCARPACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Podocarpus angustifolius</i> Griseb. var. <i>wrightii</i> Pilger		bois lubin (H); espuela de caballero, sabina cimarrón (C); yacca (J)
<i>Podocarpus aristulatus</i> Parl. Endemic to Hispaniola	<i>P. buchii</i> Urb.	

POLYGALACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Polygala fuertesii</i> (Urb.) Blake Endemic to Hispaniola	<i>Badiera fuertesii</i> Urb.	
<i>Polygala penaea</i> L.	<i>Badiera domingensis</i> DC., <i>B. penaea</i> (L.) DC., <i>B. portoricensis</i> Britton, <i>P. chamaebuxus</i> L., <i>P. domingensis</i> Jacq., <i>P. portoricensis</i> (Britton) Blake	buis bénit, petit buis (H); crevajosa, guayacancillo, jaboncillo, quiebrahacha (RD)

POLYGONACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Coccoloba albicans</i> Ekm. Endemic to Haiti		
<i>Coccoloba buchii</i> Schmidt. Endemic to Hispaniola	<i>C. ciferriana</i> Ekm., <i>C. revoluta</i> Leon., <i>C. tortuensis</i> Ekm. & Schm.	papelite (H)
<i>Coccoloba ceibensis</i> Schmidt. Endemic to Hispaniola		
<i>Coccoloba costata</i> Wr. ex Sauv.	<i>C. eggersiana</i> Lind., <i>C. helwigii</i> Schmidt., <i>C. rupicola</i> Urb., <i>C. samuelssonii</i> Ekm. & Schm., <i>C. verruculosa</i> Lind.	raisinier (H); guayaba de mulo (RD); uvilla (PR)
<i>Coccoloba diversifolia</i> Jacq.	<i>C. laurifolia</i> Lind., not Jacq.	maïsse, petit raisin ordinaire, raisin bouzin, raisinier, raisinier marron, zamon marron (H); guayabón, uva cimarrona, uva de sierra, uvero, uvilla, uvilla de sierra (RD)
<i>Coccoloba fawcettii</i> Schmidt Endemic to Hispaniola		
<i>Coccoloba flavescens</i> Jacq. Endemic to Hispaniola	<i>C. pungens</i> Urb.	
<i>Coccoloba fuertesii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Coccoloba hotteana</i> Schmidt Endemic to Hispaniola		
<i>Coccoloba incrassata</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>C. mansfeldii</i> Schm.	
<i>Coccoloba krugii</i> Lindau	<i>C. borgensenii</i> Schm.	wild grape (PR); bow pigeon, crabwood (B)
<i>Coccoloba leoganensis</i> Jacq. Endemic to Haiti	<i>C. rotundifolia</i> Meisn.	uvero, uvilla (RD)
<i>Coccoloba leonardii</i> Howard		
<i>Coccoloba microstachys</i> Willd.		negra loca, uverillo, uவில் (PR)
<i>Coccoloba nodosa</i> Lindau Endemic to Hispaniola		
<i>Coccoloba pauciflora</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>C. fulgens</i> Leon., <i>C. mornicola</i> Urb., <i>C. nalgensis</i> Schm., <i>C. neurophylla</i> Urb.	
<i>Coccoloba picardae</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Coccoloba pubescens</i> L.	<i>C. grandifolia</i> Jacq., <i>C. rubescens</i> L.	gamelle, magne la mer, raisin grandes feuilles (H); hojancha, oreja de burro (RD); grand leaf, moralón, sea grape (PR); bois rouge (G, M)

POLYGONACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Coccoloba samanensis</i> Schm. Endemic to Hispaniola		
<i>Coccoloba swartzii</i> Meisn.		uvillón (C); ortegón, uvilla (PR); tie tongue (B)
<i>Coccoloba uvifera</i> (L.) L. (naturally hybridizes with other <i>Coccoloba</i> spp.)	<i>Guaibara uvifera</i> House, <i>Polygonum uvifera</i> L.	guaibara, raisin bord de mer, raisin de fer, raisin de la mer (H); uva de mar, uvero de playa (RD); uva caleta (C, RD); uvero (C, PR); uva de playa (RD, PR); uvas, sea grape (PR)
<i>Coccoloba venosa</i> L.	<i>C. nivea</i> Jacq.	guarapo (RD); calambreaña, chicory grape (PR)
<i>Coccoloba wrightii</i> Lindau	<i>C. scrobiculata</i> Lind., <i>C. subtruncata</i> Urb.	chicharroncito (RD)
<i>Leptogonum buchii</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Leptogonum domingense</i> Benth. Endemic to Hispaniola		
<i>Leptogonum molle</i> Urb. Endemic to Hispaniola		

PROTEACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Grevillea robusta</i> A. Cunn. ex R. Br.	<i>G. peineta</i> , <i>G. umbratica</i> A. Cunn. ex Meissner	chêne d'Australie (H); grevillea (C, H); helecho (RD); agravilla, roble plateado (C); roble de seda (C, PR); roble australiano, silk oak, silver oak (PR)

PUNICACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Punica granatum</i> L.		grenade, grenadier, pomme grenade (H); granadillo, pomogranado (RD); granada (C, RD, PR); granado (C, RD); granada agría, granado enano (C); pomegranate (H, PR)

RHAMNACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	<i>Ceanothus arborescens</i> Mill., <i>Colubrina colubrina</i> Millsp., <i>C. ferruginosa</i> Brongn., <i>Rhamnus colubrinus</i> Jacq.	bois de fer, bois fer blanc, bois mabi, bois pelé, bois pite, capable, gris-gris, poivrier, rougeole (H); candelón, corazón de paloma, cuerno de buey, palo amargo, trejo (RD); bijáguara, birjagua, fuego (C); abejuelo, achiotillo, aguacatillo, catire, greenheart, guitarán, mabi, ratón, sanguinaria, snake-bark, soap tree (PR); black velvet, mountain ebony, shake-wood, wild ebony (J)
<i>Colubrina berteroa</i> Urb. Endemic to Hispaniola		palo amargo (RD)
<i>Colubrina elliptica</i> (Sw.) Briz. & Stern	<i>Ceanothus reclinatus</i> L'Hér., <i>Colubrina reclinata</i> (L'Hér.) Brongn., <i>Rhamnus ellipticus</i> Sw.	bois de fer, bois mabi, mabi (H); corazón de paloma (RD); mabí (RD, PR); palo amargo (C, RD); carbonero, carbonero de costa, jayajabito (C); catire, guitarán, mabí, naked wood, smooth snake-bark, soldier wood (PR)

RHAMNACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Colubrina glandulosa</i> var. <i>antillana</i> (M. C. Johnston) M. C. Johnston.	<i>C. rufa</i> var. <i>antillana</i> M. C. Johnston.	bois zed, bois zet (H)
<i>Karwinskia caloneura</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Krugiodendron ferreum</i> (Vahl) Urb.	<i>Rhamnus ferreus</i> Vahl, <i>Ziziphus emarginata</i> Sw.	bois de fer (H); boafierro, ciguamo, guafierro, hoja ancha, palo de hierro, quiebrahacha (RD); bariaco, black ironwood (PR)
<i>Reynosia affinis</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		vinuette (H)
<i>Reynosia cuneifolia</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Reynosia domingensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Reynosia regia</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		quiebrahacha (RD)
<i>Reynosia uncinata</i> Urb.		bois d'èbène, bois fer marron, brillol, galle-galle, grati-galle (H); casca hueso, palo tabaco (RD); darling plum, red ironwood (US)
<i>Rhamnus sphaerosperma</i> Sw.		West Indian buckthorn (J, PR, US)
<i>Ziziphus crenata</i> (Urb.) M. C. Johnston Endemic to Haiti	<i>Sarcomphalus crenatus</i> Urb.	
<i>Ziziphus havanensis</i> HBK.	<i>Sarcomphalus havanensis</i> Griseb.	
<i>Ziziphus mauritiana</i> Lam.	<i>Rhamnus jujuba</i> L., <i>Z. jujuba</i> (L.) Lam., <i>Z. jujuba</i> (L.) Gaertner, <i>Z. orthacantha</i> DC., <i>Z. tomentosa</i> Poir., <i>Z. vulgaris</i> L.	jujube, jujubier, jujubier commun, liane croc-chien, petite pomme, pomme mal carduc, pomme malcardi (H); perita haitiana, ponséré (RD)
<i>Ziziphus reticulata</i> (Vahl) DC.	<i>Paliurus reticulatus</i> Vahl, <i>Sarcomphalus reticulatus</i> (Vahl) Urb.	coque molle (H); saona, saona cimarrona, saona de puerco, sapaijo (RD); cascarroya (PR)
<i>Ziziphus rhodoxylon</i> Urb.		bois de rose, casse hache, crève à hache (H); hojancha, hojancha prieta, pancho prieto, parco prieto, quiebrahacha, yagua (RD)
<i>Ziziphus rignonii</i> Delp.	<i>Cassine domingensis</i> Spreng., <i>Sarcomphalus domingensis</i> Krug & Urb.	citroin marron, cogne-molle, coque molle, macarbie, zoraille (H); palpaguano, saona, saona de gente, saona dulce, sopaipe, yagua (RD)
<i>Ziziphus urbanii</i> M. C. Johnston.	<i>Sarcomphalus parvifolius</i> Urb. & Ekm.	

RHIZOPHORACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cassipourea guianensis</i> Aubl.	<i>C. alba</i> Griseb., <i>C. cubensis</i> Urb., <i>C. elliptica</i> (Sw.) Poir., <i>Leonotis elliptica</i> Sw.	palo Robinson (RD); murta, palo de gongolí, palo de orejas, palo de toro (PR); cuco (C); bois de l'ail (G, M)
<i>Cassipourea obtusa</i> Urb.		palo Robinson, parrilla (RD)

RHIZOPHORACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Rhizophora mangle</i> L.	<i>R. mangle</i> var. <i>samoensis</i> Hochr., <i>R. samoensis</i> (Hochr.) Salvoza	manglier, manglier chandelle, manglier noir, manglier rouge (H); mangle (RD, PR); mangle colorado, mangle rojo (C, RD, PR); mangle de chifle, mangle zapatero (PR); mangrove, red mangrove (J, PR)

ROSACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	<i>Mespilus japonica</i> Thunb., <i>Photinia japonica</i> (Thunb.) Franchet & Savat.	loquat (H, English); níspero del Japón (Spanish)
<i>Prunus americana</i> Marsh.		prunier (H, French); American plum (English)
<i>Prunus domestica</i> L. subsp. <i>domestica</i>		prunier (H, French); ciruelo (Spanish); common plum, European plum, prune plum (English)
<i>Prunus myrtifolia</i> (L.) Urb.	<i>Celastrus myrtifolius</i> L., <i>Cerasus</i> <i>sphaerocarpus</i> Loisel., <i>Laurocerasus myrtifolia</i> (L.) Britt., <i>L. sphaerocarpa</i> (Sw.) Roem., <i>P. sphaerocarpus</i> Sw.	amandier à petites feuilles, mandit, mongier (H); almendrito, membrillito, membrillo, palo de hacha (RD); almendrillo (C, PR); cuajánfembra (C)
<i>Prunus occidentalis</i> Sw.	<i>Cerasus occidentalis</i> Loisel., <i>Laurocerasus occidentalis</i> M. Roem.	amandier, amandier à grandes feuilles (H); almendrito, calla, cucaracha, membrillo, yaya boba (RD); almendro (C, RD); cuajánf (C); almendrillo (RD, PR); almendrón, West Indian laurel cherry (PR); pruan, prune tree (J)
<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch. var. <i>persica</i>		pêche, pêcher (H, French); melocotón (Spanish); peach (English)
<i>Pyrus communis</i> L.		poirier (H, French); pera (Spanish); pear (English)

RUBIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Antirhea lucida</i> (Sw.) Benth. & Hook. f.	<i>Laugeria lucida</i> Sw., <i>Stenostomum lucidum</i> (Sw.) Gaertn. f.	avocat marron, bois patate (H); aguacatillo, palo de cuello, palo de gallina (RD); almorrana, llorón, raizú (C); palo llorón (PR)
<i>Chiococca alba</i> (L.) Hitchc.		croc souris, quimaque (H); bejuco de barraco, bejuco timaque, timaque (RD); bejuco de verraco, caínco (C); bejuco de berac, West Indian snow-berry (PR)
<i>Chione seminervis</i> Urb. & Ekm.		
<i>Chione venosa</i> (Sw.) Urb.		martín avila, palo blanco, santa olalla (PR)
<i>Coffea arabica</i> L.		café (French, Spanish); caféier (French); cafeto (RD); coffee (English)
<i>Erihalis fruticosa</i> L.		cuaba prieta, rompe machete, víbona (C); jayajabico (C, PR); black torch, tea, teflo (PR); bois d'huile bord de mer (G, M)

RUBIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Exostema caribaeum</i> (Jacq.) Roem. & Schult.	<i>Chinchona caribae</i> Jacq.	chanelle anglaise, quinine, quinine des Antilles, quinquina des Caraïbes, quinquina pays (H); piñi-piñi, quina criolla, quino (RD); cerillo, lirio santana, macagua de costa (C); alborillo, palo de quina, prince wood, West Indian quinine bark, yellow torch (PR)
<i>Exostema cf. elegans</i> Krug & Urb.		
<i>Exostema ellipticum</i> Griseb.		lirio bobo, guina criolla, piñi-piñi (RD); plateado (C, PR); cayateje, chinchona, lirio santana, vigueta (C)
<i>Exostema sanctae-luciae</i> (Kentish) Britten	<i>E. floribundum</i> (Sw.) Roem. & Schult.	guina criolla, piñi-piñi (RD); bois tabac, quina-piton, quinquina caraïbe (M)
<i>Fareamea occidentalis</i> (L.) A. Rich.	<i>F. odoratissima</i> DC.	cafetillo (RD); cafefllo, false coffee (PR); café cimarrón, júcaro, jújano, nabaco (C); wild coffee (J)
<i>Genipa americana</i> L. var. <i>caruto</i> (Kunth.) Schumann	<i>Gardenia genipa</i> Sw., <i>Genipa americana</i> L., <i>G. caruto</i> Kunth., <i>G. pubescens</i> DC.	gêne-pas, génipayer (H); genipa, jagua (RD); genipap tree, genipot, marmelade-box genipe (PR)
<i>Guettarda elliptica</i> Sw.		cigiulla, cuero de sabana (C); cucubano liso, velvetseed (PR)
<i>Guettarda multinervis</i> Urb.		calle noire (H); guayabón (RD); blackberry, palo de cucubano, velvet berry (PR)
<i>Guettarda ovalifolia</i> Urb.		cucubano (PR)
<i>Guettarda pungens</i> Urb.		encinillo, palo de cruz, yaya (RD); roseta (PR)
<i>Guettarda valenzuelana</i> A. Rich.	<i>G. laevis</i> Urb.	cucubano de monte (PR); hueso, icaquillo, naranjito, vigueta (C)
<i>Hamelia patens</i> Jacq.	<i>H. erecta</i> Jacq.	corail, corail rouge, fleur corail (H); buzunuco, buzunuvo, desyerba conuco (RD); coralillo, palo coral, ponasí (C); bálsamo, scarletbush (PR)
<i>Hamelia ventricosa</i> Sw.		
<i>Ixora ferrea</i> (Jacq.) Benth.		dajao (RD); cafefllo, palo de dajao, palo de hierro (PR); café cimarrón, cafetillo (C)
<i>Morinda citrifolia</i> L.	<i>M. macrophylla</i> Desf.	bois douleur, douleur, fromagier (H); bagá, coca, manzanilla, nigua, piña de puerto (RD); mora de la India (C); gardenia, hedionda, morinda, noni, painkiller (PR)
<i>Neolaugeria resinosa</i> (Vahl) Nicolson	<i>Antirhea resinosa</i> (Vahl) Cook & Collins, <i>Laugeria densiflora</i> (Griseb.) Hitchc., <i>L. resinosa</i> Vahl, <i>Stenostomum densiflorum</i> Griseb., <i>Terebraria resinosa</i> (Vahl) Sprague	aguilón (PR)
<i>Palicourea alpina</i> (Sw.) DC.		cafetán, cenizoso cimarrón, tafetán (RD); tapa camino (C)
<i>Palicourea barbinervia</i> DC.		ahoguy blanco (RD); tafetán (PR, RD); bálsamo real, showy palicourea (PR)
<i>Palicourea crocea</i> (Sw.) Roem. & Schult.	<i>P. brevithyrsa</i> Britton & Standl.	ponasí, tapa camino (C); cachimbo, red palicourea (PR); bois cabrit, bois de l'encore, bois fou-fou (M)
<i>Palicourea domingensis</i> (Jacq.) DC.		taburete (C)
<i>Psychotria alpestris</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		

RUBIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Psychotria berteriana</i> DC.		bois cabrit (H); cafetán, escobón (RD); cachimbo común (PR)
<i>Psychotria fuertesii</i> Urb. Endemic to southern Hispaniola		
<i>Psychotria grandis</i> Sw.		tapa camino (C); cachimbo grande, palo moro, wild coffee (PR)
<i>Psychotria nutans</i> Sw.		bois laitelle (H); brillante, cabra blanca, cabra santa, café cimarrón, penda (RD); cachimbo de mona (PR)
<i>Randia aculeata</i> L.	<i>R. aculeata</i> var. <i>mitis</i> (L.) Griseb., <i>R. mitis</i> L.	croc-à-chien (H); ramo de navidad, resuelesuele (RD); box-briar, tintillo (PR); agalla de costa, café cimarrón (C)
<i>Randia erythrocarpa</i> Krug & Urb.		bois sadine (H); azota criollo (RD); box-briar, cambrón, dogwood, ink berry, tintillo (PR)
<i>Rondeletia carnea</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Selle		
<i>Rondeletia christii</i> Urb.	? <i>R. selleana</i> Urb.	
<i>Rondeletia formonia</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Stevensia hotteana</i> Urb. & Ekm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Strumpfia maritima</i> L.	<i>S. maritima</i> Jacq.	lirio (PR); faux romarin (G)

NB: Judd (1987) describes an additional 5 shrub species of the following genera that might be considered small trees *sensu* Little and Wadsworth (1964): *Exostema* (1), *Psychotria* (3), and *Rondeletia* (1). These species are not listed.

RUTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Amyris apiculata</i> Urb. & Ekm. Endemic to southwestern Haiti		
<i>Amyris balsamifera</i> L.	<i>A. sylvatica</i> Jacq., <i>Elemifera balsamifera</i> O. Ktze.	bois chandelle (H); guaconejo (RD); cuaba, cuaba blanca (C); balsam amyris, tefla (PR); candlewood, torchwood (J); rosewood (J, PR)
<i>Amyris diatrypa</i> Spreng.		bois chandelle (H); guaconejillo, guaconejo (RD); candlewood (PR)
<i>Amyris elemifera</i> L.	<i>A. maritima</i> Jacq., <i>Elemifera maritima</i> O. Ktze.	bois chandelle, chandelle blanc, chandelle marron, trois paroles (H); guaconejo, palo de tea (RD)
<i>Amyris plumieri</i> DC.		
<i>Casimora edulis</i> Llave ex Lex	<i>Fagara bombacifolia</i> Krug & Urb., <i>Zanthoxylum bombacifolium</i> A. Rich.	pera, pera criolla, pera mexicana (RD); mango tarango, sapote blanco, sapote blanco de México (C)
<i>Citrus aurantifolia</i> (Christm.) Swingle	<i>C. acida</i> Roxb., <i>C. lima</i> Lun., <i>Limonia aurantifolia</i> Christm.	citron, citron vert, citronnier (H); citrón, lima, lima boba, limón agrio (RD); key lime, Persian lime, West Indian lime (PR)
<i>Citrus aurantium</i> L. subsp. <i>aurantium</i>	<i>Aurantium acre</i> Mill., <i>C. bigarradia</i> Loisel., <i>C. vulgaris</i> Risso	orange amer, orange sûre (H, G, M); naranja de babor (RD); naranja agria (C, RD, PR); sour orange (PR); bigarade orange, bitter orange (J)
<i>Citrus limetta</i> Risso		calmouc (H); lima, limasa (RD); limón dulce (RD, PR); lime (G, PR)

RUTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Citrus limon</i> (L.) Burm.	<i>C. limonum</i> Risso, <i>C. peretta domingensis</i> Tuss., <i>Limon vulgaris</i> Mill.	citronnier, limon france (H); limón, limón agrio (C, RD, PR); limón persa (C); lemon, limón de cabro (PR)
<i>Citrus maxima</i> (J. Burm.) Merr.	<i>C. aurantium</i> var. <i>grandis</i> L., <i>C. decumana</i> L., <i>C. grandis</i> (L.) Osbeck	chadèque (H); pomelo, toronja, toronja de la India (RD); pummelo, shaddock (PR)
<i>Citrus medica</i> L.		citron, citronnier (H); cidra, toronja (RD)
<i>Citrus reticulata</i> Blanco	<i>C. deliciosa</i> Ten., <i>C. nobilis</i> Andr. not Lour.	mandarine (H); naranja mandarina (C, RD, PR); mandarine orange, tangerine (PR)
<i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck	<i>Aurantium sinensis</i> Mill., <i>C. aurantium</i> var. <i>sinensis</i> L.	orange douce (H); naranja de China, naranja dulce (C, RD, PR); sweet orange (J, PR)
<i>Citrus x paradisi</i> Macf.	<i>C. maxima</i> var. <i>uvacarpa</i> Merr., <i>C. maxima</i> x <i>C. sinensis</i>	pamplemousse (H); grapefruit (PR)
<i>Fortunella japonica</i> (Thunb.) Swingle	<i>Citrus japonica</i> Thunb.	kumquat redondo (RD); kumquat (US)
<i>Fortunella margarita</i> (Lour.) Swingle	<i>Citrus margarita</i> Lour.	kumquat oval (RD); kumquat (US)
<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack	<i>Chalcas exotica</i> (L.) Millsp., <i>C. paniculata</i> L., <i>Murraea exotica</i> L.	bun, myrte (H); buis (G, H, M); azahar, azahar de jardín (RD); boj de Persia, jazmín de Persia, muralla, murallera (C); mirto (C, PR); orange jessamine (PR); China-box, mock orange (J)
<i>Pilocarpus racemosus</i> Vahl	<i>Raputia heterophylla</i> Griseb.	aceitillo (PR); bois blanc, flambeau caraïbe (G); flaboïr noir, flambeau (M)
<i>Zanthoxylum anadenium</i> (Urb. & Ekm.) Jiménez Endemic to Hispaniola	<i>Fagara anadenia</i> Urb. & Ekm.	
<i>Zanthoxylum bifoliolatum</i> Leonard	<i>Fagara bifoliolata</i> Urb.	
<i>Zanthoxylum coriaceum</i> A. Rich.	<i>Fagara coriacea</i> Krug & Urb.	
<i>Zanthoxylum elephantiasis</i> Macf.	<i>Fagara elephantiasis</i> Krug & Urb., <i>Z. aromaticum</i> DC.	piné, piné jaune, pinit, pinit jaune (H); ayúa, pino macho (RD); ayúa amarilla, ayúa varía, bayúa (C)
<i>Zanthoxylum fagara</i> (L.) Sarg.	<i>Fagara fagara</i> Small., <i>F. lentiscifolia</i> HBK., <i>F. pterota</i> L., <i>Schinus fagara</i> L., <i>Z. pterota</i> HBK.	piné jaune (H); alba, pino rubial, uña de gato (RD); amoroso, aruña gato, chivo, limoncillo, tomeguín, zarza de tomeguín (C)
<i>Zanthoxylum flavum</i> Vahl	<i>Fagara flavum</i> Krug & Urb.	espinille, espinillo, misimieu, musimieu (RD); aceitillo (C, PR); yellow sanders (PR)
<i>Zanthoxylum lenticellosum</i> (Urb. & Ekm.) Jiménez Endemic to Hispaniola	<i>Fagara lenticellosa</i> Urb. & Ekm.	
<i>Zanthoxylum leonardii</i> (Urb.) Jiménez Endemic to Hispaniola	<i>Fagara leonardii</i> Urb.	
<i>Zanthoxylum martinicense</i> (Lam.) DC.	<i>Fagara martinicense</i> Lam., <i>Z. juglandifolium</i> Willd., <i>Z. lanceolatum</i> Poir.	bois épineux, bois peine, bois piné, bois piné blanc, bois pini (H); espino, pino, pino de teta, pino macho, pino rubial (RD); ayúa (C, PR); ayúa amarilla, ayúa macho, ayuda (C); prickly yellow, yellow hercules (J)
<i>Zanthoxylum monophyllum</i> (Lam.) P. Wils.	<i>Fagara monophylla</i> Lam., <i>Z. ochroleucum</i> DC., <i>Z. simplicifolium</i> Vahl	pino, pino de teta, pino macho (RD); enrubio, espino rubial, palo rubrio, yellow prickly ash (PR); bois noyer, lépiné jaune (G, M)

RUTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Zanthoxylum nashii</i> P. Wils. Endemic to Hispaniola	<i>Fagara nashii</i> Urb.	
<i>Zanthoxylum obcordatum</i> (Urb. & Ekm.) Jiménez Endemic to Hispaniola	<i>Fagara obcordata</i> Urb.	
<i>Zanthoxylum pimpinelloides</i> (Lam.) DC. Endemic to Hispaniola	<i>Fagara pimpinelloides</i> Lam.	feuilles baie (H)
<i>Zanthoxylum punctatum</i> Vahl	<i>Fagara trifoliata</i> Sw., <i>Tobinia ternata</i> Hamilt., <i>Z. ternatum</i> Sw., <i>Z. trifoliatum</i> Krug & Urb., not L.	alfiler (PR); toothache tree (J); bois d'Inde marron, bois flambeau, épineux rouge (G); bois flambeau noir l'épineux (M)
<i>Zanthoxylum spinifex</i> (Jacq.) DC.	<i>Fagara microphylla</i> Desf., <i>F. spinifex</i> Jacq., <i>Z. microphyllum</i> Desf.	bois campêche (H); uña de gato (RD)
<i>Zanthoxylum venosum</i> Leonard Endemic to Hispaniola	<i>Fagara venosum</i> Urb.	

SABIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Meliosma abbreviata</i> Urb. Endemic to Massif de la Hotte		coma, coma jaune (H)
<i>Meliosma herbertii</i> Rolfe		cacao cimarrón, palo de caya prieto (RD); aguacatillo, arroyo, cacatillo (PR); cacao bobo (PR, RD); bois violet, graines vertes, graines violettes (G)
<i>Meliosma impressa</i> Krug & Urb. Endemic to Hispaniola		gounelle (H); cacao bobo, chicharrón bobo (RD); aguacatillo, algarrobo, arroyo, serillo (PR)
<i>Meliosma recurvata</i> Urb. Endemic to Massif de la Hotte		chicharrón, chicharrón bobo, palo de hacha (RD)

SAPINDACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Allophylus cominia</i> (L.) Sw.	<i>Rhus cominia</i> L.	café marron, trois feuilles, trois paroles (H); parida, rompe caldero, tres palabras (RD); palo de caja (C, RD); caja, caja común (C)
<i>Allophylus crassinervis</i> Radlk.		amansa protranca (RD); palo blanco (PR)
<i>Allophylus domingensis</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Allophylus haitiensis</i> Radlk. & Ekm. Endemic to Haiti		
<i>Allophylus montanus</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Allophylus occidentalis</i> (Sw.) Radlk.	<i>A. racemosus</i> Sw., not L., <i>Schmidelia occidentalis</i> Sw.	trois feuilles, trois paroles (H); café jaune, petit café (H, G, M); cucharita prieta, palo de caja, parida, rompe caldero, tres palabras (RD); palo blanco, quiebrahacha (PR)
<i>Allophylus rigidus</i> Sw. Endemic to Hispaniola		bois nègre, chic-chic (H)

SAPINDACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Blighia sapida</i> Koenig	<i>Akea solitaria</i> Stokes, <i>Akeesia africana</i> Tuss., <i>Cupania sapida</i> Voigt.	aki, arbre-à-fricasser (H); arbol del seso (RD); akee (PR); seso vegetal (PR, RD)
<i>Cupania americana</i> L.	<i>C. saponarioides</i> , <i>C. tomentosa</i> Sw.	bois de satanier, chatague, châtaignier, satanier, satanju, trois côtes (H); guanara, guanarita, guara, guárana (C, RD, PR); candlewood tree (PR); loblolly tree (J)
<i>Cupania glabra</i> Sw.		guárana (RD)
<i>Cupania triquetra</i> A. Rich.		guara, guara blanca (PR)
<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq. var. <i>arborescens</i> (Cunn.) Sherff.	<i>D. asplenifolia</i> var. <i>arborescens</i> J. D. Hook, <i>D. ehrenbergii</i> Schlecht., <i>D. spathulata</i> Smith, <i>D. viscosa</i> var. <i>spathulata</i> Benth.	manglier petites feuilles, pativier (H); cucaracha, granadillo, palo de reina, palo del rey (RD); dodónea (C); chamiso, dogwood, guitarán, quitarán (PR); switch sorrel (J)
<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq. var. <i>linearis</i> (Harv. & Sond.) Sherff	<i>D. angustifolia</i> L. f., <i>D. jamaicensis</i> DC., <i>D. thunbergiana</i> var. <i>linearis</i> Harv. & Sond., <i>D. viscosa</i> var. <i>angustifolia</i> Benth.	manglier petites feuilles, pativier (H); cucaracha, granadillo, palo de reina, palo del rey (RD)
<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq. var. <i>viscosa</i>	<i>D. viscosa</i> var. <i>vulgaris</i> Benth., <i>Ptelea viscosa</i> L.	manglier petites feuilles, pativier (H); cucaracha, granadillo, palo de reina, palo del rey (RD)
<i>Exothea paniculata</i> (Juss.) Radlk.	<i>E. oblongifolia</i> Macf., <i>Hypelate paniculata</i> Camb., <i>Melicocca paniculata</i> Juss.	bois couleuvre, bois mûlet, quenepier marron (H); cuerno de buey, nisperillo (RD); guamacá, yaicuaej (C); butterbough, gaita (PR); inkwood (US)
<i>Hypelate trifoliata</i> Sw.	<i>Amyris hypelate</i> , <i>A. ?robinsonii</i> DC.	chandelle marron, gallipeau (H); granadillo (RD); cuaba de ingenio, hueso de costa, raspadura, vera (C); inkwood, melocha (PR)
<i>Litchi chinensis</i> Sonn.		litchi, quenèpe chinois, quenepier chinois (H); leché (RD)
<i>Matayba apetala</i> (Macf.) Radlk.	<i>Cupania apetala</i> Macf., <i>C. oppositifolia</i> A. Rich., <i>M. oppositifolia</i> Britt., <i>Ratonia apetala</i> Griseb.	bois de graines, bois de graines noirs (H); macurije (C); doncella (PR)
<i>Matayba domingensis</i> (DC.) Radlk.	<i>Cupania ratonia</i> Camb., <i>Ratonia domingensis</i> DC., <i>R. spathulata</i> Griseb.	bois de graines, bois de graines noirs (H); guara, ratón (RD); caraicillo, macurije (C); doncella, negra lora, tea cimarrona (PR)
<i>Matayba scrobiculata</i> (HBK.) Radlk.	<i>Cupania scrobiculata</i> HBK., <i>M. denticulata</i> Radlk.	châtaignier, châtaignier marron, satanier, satanier marron (H); guara, guárana (RD)
<i>Melicoccus bijugatus</i> Jacq.	<i>Melicocca bijuga</i> L., <i>Schinus melicoccus</i> L.	quenèpe, quenèpe-à-fruits, quenepier, quenepier mâle (H); canapé, limoncillo, quenepo (RD); quenepa (PR, RD); mamoncillo (C); genip tree, genipe, guenepa, Spanish lime (PR); wing-leaved honey berry (J)
<i>Sapindus saponaria</i> L.	<i>S. inaequalis</i> DC., <i>S. stenopterus</i> DC.	arbre-à-savon, bois savonnette pays, canique, graines canique, grenaillet, mombin bâtard, pomme de savon, savonnette, savonnette pays, savonier (H); cerote, chorote, mate de chivo, palo amargo, palo de jabón (RD); jaboncillo (C, RD, PR); soapberry (J)
<i>Talisia jimenezii</i> Alain Endemic to Hispaniola		cotoperf (RD)

SAPINDACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Thouinia domingensis</i> Urb. & Radlk. var. <i>deflexa</i> (Radlk.) Votava ex Alain Endemic to Hispaniola	<i>T. deflexa</i> Radlk., <i>T. revoluta</i> Radlk.	
<i>Thouinia domingensis</i> Urb. & Radlk. var. <i>domingensis</i> Endemic to Hispaniola	<i>Leonardia haitiensis</i> Urb.	
<i>Thouinia milleri</i> Leonard Endemic to Hispaniola	<i>T. inaequalis</i> Radlk., <i>T. multinervis</i> Radlk.	
<i>Thouinia racemosa</i> Radlk. Endemic to Hispaniola	<i>T. scoparia</i> Radlk., <i>T. spicata</i> Radlk.	bois couré (H)
<i>Thouinia trifoliata</i> Poit.	<i>Thyana trifoliata</i> Ham., <i>Vargasia glabra</i> Bert.	bois couré, bois la fièvre, bois poivre (H); chicharrón, cuchara, cucharita, paría, parida (RD)
<i>Thouinidium inaequilaterum</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Thouinidium pinnatum</i> (Turpin) Radlk. Endemic to Hispaniola	<i>Thouinia pinnata</i> Turpin	gros peau (H); palo blanco (RD)
<i>Thouinidium pulverulentum</i> (Griseb.) Radlk.	<i>Thouinia pulverulenta</i> Griseb.	bois brûlé (H)

SAPOTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Bumelia cubensis</i> Griseb.	<i>Dipholis angustifolia</i> Urb., <i>D. cubensis</i> (Griseb.) Pierre & Urb., <i>D. domingensis</i> Pierre & Urb.	bois d'Inde, tiquimite (H); caya de loma, jaiquf, yaitf (RD); espejuelo (PR); cuyá (C)
<i>Bumelia dominicana</i> Whetstone & Atkinson Endemic to Hispaniola	<i>B. ferruginea</i> Stearn, not Nutt., <i>Dipholis ferruginea</i> Ekm. & Schm.	
<i>Bumelia integra</i> Cron. Endemic to Hispaniola	<i>Dipholis anomala</i> Urb. [not <i>B. anomala</i> Clark]	
<i>Bumelia obovata</i> (Lam.) A. DC. var. <i>obovata</i>	<i>B. heterophylla</i> Urb., <i>B. parvifolia</i> A. DC., <i>Sideroxylon obovatum</i> Lam.	araña gato, lechecillo, quiebrahacha (PR); breakbill (VI)
<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	<i>Achras salicifolia</i> L., <i>B. pentagona</i> Sw., ? <i>Dipholis leptopoda</i> Urb., <i>Dipholis salicifolia</i> (L.) A. DC.	acomât marron, acomât rouge, m'panache, sapotille marron, sapotillier marron, sip (H); caya colorada (RD); sanguinaria, wild mespel, willow busic (PR); almendrillo, cuyá (C)
<i>Bumelia sericea</i> (Cronq.) Stearn Endemic to Hispaniola	<i>Dipholis sericea</i> Cronq.	
<i>Chrysophyllum angustifolium</i> Lam.	<i>C. montanum</i> Urb.	caimito cimarrón (RD)
<i>Chrysophyllum argenteum</i> Jacq.	<i>C. argenteum</i> var. <i>sphaerocarpum</i> Urb., <i>C. caeruleum</i> Jacq., <i>C. glabrum</i> Jacq.	petit caïmite (H); caimitillo, caimito blanco cimarrón, caimito cocuyo, carabana, yaya (RD); macanabo (C); caimito verde, lechecillo (PR)
<i>Chrysophyllum bicolor</i> Poir.	<i>C. eggersii</i> Pierre, <i>Cynodendron bicolor</i> (Poir.) Baehni	caimito cimarrón (PR, RD); caimitillo, lechecillo, wild cainit (PR)
<i>Chrysophyllum cainito</i> L.	<i>Cainito pomiferum</i> Tuss., <i>Lucuma cainito</i> L.	bon caïmite, caïmite, caïmite des jardins, caïmite franche, caïmitier, caïmitier à feuilles d'or, grande caïmite (H); caimito (PR, RD); star-apple (PR)

SAPOTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Chrysophyllum oliviforme</i> L. var. <i>oliviforme</i>	<i>C. acuminatum</i> Lam., <i>C. gonavense</i> Urb., <i>C. miragoaneum</i> Urb., <i>C. oliviforme</i> Lam., <i>C. pallescens</i> Urb., <i>C. platyphyllum</i> Urb.	caïmite, caïmite marron, caïmite sauvage, caïmitier ferrugineux, caïmitier marron, caïmitier olivaire (H); caimito cocuyo, caimito de perro (RD); caimitillo, caimito cimarrón (C, RD); caimito, macanabo (C); caimitillo de perro (PR); satinleaf (J, PR)
<i>Chrysophyllum oliviforme</i> L. var. <i>picardae</i> (Urb.) Cronq. Endemic to Hispaniola	<i>C. brachystylum</i> Urb., <i>C. heterochroum</i> Urb., <i>C. picardae</i> Urb.	
<i>Manilkara albenscens</i> (Griseb.) Cronq.	<i>Bassia albenscens</i> Griseb., <i>Mimusops albenscens</i> (Griseb.) Hartog, <i>Murianthe albenscens</i> Aubrév., <i>Muriea albenscens</i> Hartog ex Baill., <i>M. eyerdamii</i> Gilly	bois huile, sapotille marron (H); ausubo, balatá (RD); nisperillo (PR, RD); acana, acana blanca (C)
<i>Manilkara bidentata</i> (A. DC.) Chev.	<i>M. balata</i> auth., <i>M. nitida</i> (Sessé & Moc.) Dubard, <i>M. riedleana</i> (Pierre) Dubard, <i>Mimusops balata</i> var. <i>domingensis</i> Pierre, <i>M. bidentata</i> A. DC., <i>M. domingensis</i> Moscoso, <i>M. domingensis</i> (Pierre) Huber., <i>M. riedleana</i> Pierre, <i>M. sieberi</i> A. DC.	sapotille, sapotille noir (H); acana, balatá, sapotillo (RD); ausuba, balata (PR); bois noir, sapotillier marron, sapotillier noir (G); balate (G, M)
<i>Manilkara gonavensis</i> (Urb. & Ekm.) Gilly ex Cronq. Endemic to Hispaniola	<i>Mimusops ?gonavensis</i> Urb. & Ekm.	sapotille marron (H)
<i>Manilkara jaimiquí</i> (C. Wright) Dubard ssp. <i>haitensis</i> (Cronq.) Cronq. Endemic to Hispaniola	<i>M. emarginata</i> ssp. <i>haitensis</i> Cronq.	jaiqui, jaimiquí, nisperillo, nisperillo de hoja finas (RD)
<i>Manilkara zapota</i> (L.) P. v. Royen	<i>Achras zapota</i> L., <i>A. zapota</i> L. var. <i>zapotilla</i> Jacq., <i>A. zapotilla</i> Nutt., <i>M. achras</i> (Miller) Fosberg, <i>M. zapotilla</i> (Jacq.) Gilly, <i>Sapota achras</i> Mill.	sapotille, sapotillier, sapotillier commun (H); nisperillo (RD); nispero (RD, PR); sapodilla (PR, US); sapote (C); common naseberry, naseberry (J)
<i>Mastichodendron foetidissimum</i> (Jacq.) Cronq. ssp. <i>foetidissimum</i>	<i>M. foetidissimum</i> (Jacq.) H. J. Lam., <i>Sideroxylon domingense</i> Urb., <i>S. foetidissimum</i> Jacq., <i>S. mastichodendron</i> Jacq., <i>S. portoricense</i> Urb.	acomât, coma, coma blanc, coma franc (H); caya amarilla, caya blanca, caya prieta, goma (RD); tortugo amarillo, tortugo colorado, false mastic (PR); caguiní, jocuma, jocuma amarilla, jocuma blanca, jocuma lechera (C); mastic-bully (J, PR)
<i>Micropholis polita</i> (Griseb.) Pierre ssp. <i>hotteana</i> Judd Endemic to Massif de la Hotte		sapotille (H)
<i>Pouteria dictyoneura</i> (Griseb.) Radlk. ssp. <i>fuertesii</i> (Urb.) Cronq.	<i>Paralabatia fuertesii</i> Urb., <i>P. portoricensis</i> Britton & Wilson, <i>Pouteria dictyoneura</i> var. <i>fuertesii</i> Baehni	caracolet (H); caracol, cuero de puerco, tomasina (RD); cocuyo, sapote culebra de costa (C)
<i>Pouteria domingensis</i> (Gaertn. f.) Baehni var. <i>cuprea</i> (Urb. & Ekm.) Cronq. Endemic to Hispaniola	<i>Lucuma cuprea</i> Urb. & Ekm., <i>P. domingensis</i> f. <i>cuprea</i> Baehni [Some authors spell <i>P. dominigensis</i> .]	genièvre, jaune d'oeuf, toti marron (H); totuma (RD)
<i>Pouteria domingensis</i> (Gaertn. f.) Baehni var. <i>domingensis</i>	<i>Lucuma domingensis</i> Gaertn. f., <i>L. pauciflora</i> A. DC., <i>L. serpentaria</i> HBK. [Some authors spell <i>P. dominigensis</i> var. <i>dominigensis</i>]	genièvre, jaune d'oeuf, toti marron (H); locuma, tocuma, totuma (RD); acana, jácana (PR); egg fruit (B)
<i>Pouteria hotteana</i> (Urb. & Ekm.) Baehni	<i>Labatia? hotteana</i> Urb. & Ekm.	

SAPOTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Pouteria multiflora</i> (A. DC.) Eyma	<i>Lucuma multiflora</i> A. DC.	jácana (PR); bully tree (J)
<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) H. E. Moore & Stearn	<i>Acharadelpha mammosa</i> Cook, <i>Achras mammosa</i> L., <i>Calocarpum mammosum</i> (L.) Pierre, <i>C. sapota</i> (Jacq.) Merrill, <i>Lucuma mammosa</i> (L.) Gaertn. f., <i>P. mammosa</i> (L.) Cronq., <i>Sideroxylon sapota</i> Jacq.	grand sapotillier, sapotier, sapotier jaune d'oeuf, sapotillier marmelade (H); sapote (C, G, H, M, PR, RD); mamey colorado (C); mamey sapote (C, PR); mamey rojo, red mamee, red zapotee (PR); mamee sapota, marmelade plum (J); sapotille mamey (G, M)
<i>Pouteria sessiliflora</i> (Sw.) Poir. Endemic to Hispaniola	<i>Labatia sessiliflora</i> Sw.	

SIMAROUBACEAE (including PICRAMNIACEAE)

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Alvaradoa haitiensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		abbé marron, petit abbé (H)
<i>Castella depressa</i> Turp. Endemic to Hispaniola	<i>Neocastella depressa</i> Small.	
<i>Picramnia antidesma</i> Sw.		aguedita (RD); brasilete bastardo, brasilete falso (C); macard bitter, mahoe bitter, Tom Bartein's bush (J)
<i>Picramnia dictyoneura</i> (Urb.) Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola	<i>Casabitoa perfae</i> Alain, <i>P. domingensis</i> Urb., <i>Trichilia dictyoneura</i> Urb.	
<i>Picramnia macrocarpa</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Picramnia pentandra</i> Sw.	<i>P. antidesmoides</i> Griseb., <i>P. micrantha</i> Tul.	bois petit garçon, bois poisson, bois sardine, café marron, vaillant garçon (H); ojo de peje, palo de peje, palo de pez (RD); aguedita (C, RD); quina de la tierra, quina del país (C); bitterbush, guarema, palo de hueso (PR); macary bitter, majoe bitter (J)
<i>Picrasma excelsa</i> (Sw.) Planch.	<i>Aeschrion excelsa</i> O. Ktze., <i>A. excelsa microcarpa</i> Kr. & Urb., <i>Quassia excelsa</i> Sw., <i>P. excelsa</i> Lindl.	frêne, gorie frêne (H); goric (RD, H); cuasia, quasia (C); Jamaica quassia (J); leña amargo, palo amargo (PR); bitterwood (J, PR)
<i>Picrasma selleana</i> Urb. Endemic to Hispaniola	<i>Aeschrion selleana</i> Engl.	
<i>Quassia amara</i> L.		cuassia (H); palo muñeco (RD); cuasia (C, PR); quassia wood (PR)
<i>Simarouba berteroa</i> na Krug & Urb. Endemic to Hispaniola		bois frêne, frêne étranger (H); aceituna, daguilla, juan primero, olivo (RD)
<i>Simarouba glauca</i> DC. var. <i>latifolia</i> Cronq.	<i>S. medicinalis</i> Endl., <i>S. officinalis</i> Macfad., <i>S. officinalis</i> DC., in part	bois blanc, bois frêne, bois négresse, d'olive, frêne, quinquina d'Europe (H); daguilla, daguillo, laguilla, juan primero, palo amargo, quassia amarga (RD); gavilán, palo blanco, roblecillo, simaruba (C); aceituno, bitter-ash, princess tree (PR); bitter damson (J); acajou blanc (G, M); simarouba (English)
<i>Suriana maritima</i> L.		chrisme marine, crisse marine, perce-pierre (H); guazumilla, jobero, jovero (RD); cuabilla, cuabilla de costa, incienso (C); guitarán, bay cedar, temporana (PR); sea samphire (J)

SOLANACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Acnistus arborescens</i> (L.) Schlecht.	<i>Atropa arborescens</i> L., <i>Cestrum macrostemon</i> Sessé et Moc. Flor., <i>Dunalia arborescens</i> (L.) Sleumer	belladone, feuille douleur (H); mata gallina (RD); galán arbóreo, palo de gallina (PR)
<i>Brunfelsia americana</i> L.		aguacero, dama de noche (RD); alefí falso, rain shrub, trompeta de ángel, tulipán sencillo (PR); American brunfelsia, trumpet flower (J); fleur-à-pluie (G, M)
<i>Cestrum diurnum</i> L.		rufiana (RD); dama de día, day cestrum (PR); galán de día (C)
<i>Cestrum macrophyllum</i> Vent.		rufiana (RD); galán del monte (PR)
<i>Cestrum nocturnum</i> L.	<i>C. laurifolium</i> L'Her.	lilas de nuit, jasmin de nuit (H); jazmín de noche, rufiana (RD); galán de noche (C); dama de noche, lady-of-the-night (PR)
<i>Cyphomandra betacea</i> (Cav.) Sendtner	<i>C. crassifolia</i> (Ortega) Kuntze	tree tomato (US)
<i>Datura suaveolens</i> Humb. & Bonpl. ex Willd.	<i>D. arborea</i> L.	stramoine-en-arbre (H); campana (C); angel's trumpet (J)
<i>Solanum antillarum</i> O.E. Schulz		arito, mantequita (RD); ajicillo, tabaco cimarrón (C)
<i>Solanum erianthum</i> D. Don.	<i>S. verbascifolium</i> Jacq.	amorette mâle, amorette marron, amourette, tabac marron (H); friegaplatos, tabacón, tabacuelo (RD); pendejera macho, tabaco cimarrón (C); berenjena de paloma, mullein nightshade, wild tobacco (PR)
<i>Solanum formonense</i> O.E. Schulz Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Solanum polygamum</i> Vahl		cackalaka berry (PR)
<i>Solanum rugosum</i> Dunal	<i>S. asperum</i> Vahl	tabacón (RD); sepi, tabacón áspero (PR)
<i>Solanum torvum</i> Sw.	<i>S. ficifolium</i> Ort.	amourette (H); berenjena de gallina, tabacón (RD); berenjena cimarrona (RD, PR); pendejera (C); turkey berry (PR)
NB: Judd (1987) lists 13 shrub species of the following genera that might be considered as small trees <i>sensu</i> Little and Wadsworth (1964): <i>Brunfelsia</i> (1), <i>Cestrum</i> (8), <i>Clerodendrum</i> (1), and <i>Solanum</i> (3). These species are not listed.		

STAPHYLEACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Huerteia cubensis</i> Griseb.		alfiler, don juan, juan primero (RD)
<i>Turpina occidentalis</i> (Sw.) G. Don	<i>Dalrymplea domingensis</i> Spreng., <i>Staphylea occidentalis</i> Sw., <i>T. paniculata</i> Vent.	bija, cedro hembra, guarapo, juan primero prieto, violet cimarrona, violeta (RD); eugenio, lilayo (PR); saúco cimarrón (C, PR); roble güira, serucho (C)
<i>Turpina picardae</i> Urb. Endemic to Hispaniola		

STERCULIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cola acuminata</i> (Beauv.) Schott. & Endl.	<i>Cola vera</i> K. Schum.	colatier, noix de cola (H); cola (H, RD); cola nut tree, nuez de cola (PR); bissy, kola (J)

STERCULIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Guazuma ulmifolia</i> Lam.	<i>G. bubroma</i> Tuss., <i>G. guazuma</i> (L.) Cockerell, <i>G. polybotrya</i> P. DC., <i>G. tomentosa</i> HBK., <i>G. tomentosa</i> Kunth., <i>G. ulmifolia</i> var. <i>tomentosa</i> (HBK.) K. Schum., <i>Theobroma guazuma</i> L.	bois d'homme, bois d'orme, bois de hêtre, orme d'Amérique (H); guácima cimaronna, guazuma (RD); guácima de caballo (C); guácima (C, RD, PR); bastard cedar, West Indian elm (J, PR)
<i>Helicteres jamaicensis</i> Jacq.	<i>H. altheaeifolia</i> Lam., <i>H. isora</i> Desc., <i>H. spiralis</i> Northr.	bois d'homme, coton rat, jeuçon (H); huevo de gato (RD, PR); majaguilla (C); cowbush, cuernecillo (PR)
<i>Helicteres semitriloba</i> Bert.		
<i>Sterculia apetala</i> (Jacq.) Karst.	<i>Helicteres apetala</i> Jacq., <i>S. carthagenensis</i> Cav.	pistache des Indes (H); anacahuita (C, RD); anacagüita (C, RD, PR); esterculia (C); Panama tree (J, PR)
<i>Sterculia foetida</i> L.		anacagüita, hazel sterculia (PR)
<i>Theobroma cacao</i> L. subsp. <i>cacao</i>	<i>Cacao theobroma</i> Tuss.	cacao (French, Spanish, English); cacaotier, cacaoyer (French); cacao amarillo, cacao criollo, cacao forastero, cacao morado (C, RD, PR)

STYRACACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Styrax obtusifolius</i> Griseb.		
<i>Styrax ochraceus</i> Urb. Endemic to Hispaniola		

SYMPLOCACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Symplocos berteroi</i> (DC.) Miers Endemic to Hispaniola	<i>S. hyboneura</i> Urb., <i>S. martinicensis</i> var. <i>berterii</i> DC., <i>S. pilifera</i> Urb.	aceituno, moradilla (RD)
<i>Symplocos domingensis</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Symplocos hotteana</i> Urb. & Ekm. Endemic to southwestern Haiti		

THEACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cleyera albopunctata</i> (Griseb.) Krug & Urb.	<i>Eroteum albopunctatum</i> (Griseb.) Britt., <i>Eurya albopunctata</i> Melchior, <i>Ternstroemia albopunctata</i> Griseb.	copey vera (C)
<i>Cleyera bolleana</i> (O. C. Schm.) Kobuski Endemic to Hispaniola	<i>Eurya bolleana</i> O. C. Schm., <i>Freziera bolleana</i> Kobuski	
<i>Cleyera orbicularis</i> Alain Endemic to Haiti		
<i>Cleyera ternstroemioides</i> (O. C. Schmidt) Kobuski Endemic to Massif de la Hotte	<i>Eurya ternstroemioides</i> O. C. Schm., <i>Freziera ternstroemioides</i> Kobuski	

300 Tree Names

THEACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Cleyera vaccinioides</i> (O. C. Schmidt) Kobuski Endemic to Hispaniola	<i>Eurya vaccinioides</i> O. C. Schm., <i>Freziera vaccinioides</i> Kobuski	
<i>Laplacea alpestris</i> (Krug & Urb.) Dyer Endemic to Hispaniola	<i>Haemocharis alpestris</i> Krug & Urb., <i>Wikstroemia alpestris</i> Blake	
<i>Laplacea cymatoneura</i> Urb. Endemic to Hispaniola		
<i>Laplacea portoricensis</i> (Krug & Urb.) Dyer	<i>Haemocharis portoricensis</i> Krug & Urb., <i>Wikstroemia portoricensis</i> (Krug & Urb.) Blake	
<i>Ternstroemia barkeri</i> Ekm. & Schm. Endemic to Massif de la Hotte		
<i>Ternstroemia glandulosa</i> Alain Endemic to Hispaniola		
<i>Ternstroemia peduncularis</i> A. DC.	<i>Taonabo peduncularis</i> (DC.) Britton, <i>Ternstroemia meridionalis</i> Sw., <i>T. obovalis</i> A. Rich.	bois d'Inde marron, bois d'ine marron (H); botoncillo (RD); copey vera (C); bois vert, cacao de montagne (G, M)
<i>Ternstroemia selleana</i> Ekm. & Schm. Endemic to Hispaniola		

THEOPHRASTACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Clavija domingensis</i> Urb. & Ekm. Endemic to southwestern Haiti		bois jean louis, grand coquemollier, langue à boeuf (H)
<i>Jacquinia arborea</i> Vahl	<i>Chrysophyllum barbasco</i> Loefl., <i>J. armillaris</i> Jacq., <i>J. armillaris arborea</i> Griseb., <i>J. barbasco</i> Mez	azúcares, barbasco (PR)
<i>Jacquinia berterii</i> Spreng.	<i>J. aculeata</i> (L.) Mez., <i>J. berterii</i> var. <i>acutifolia</i> Griseb., <i>J. berterii</i> var. <i>angustior</i> Urb., <i>J. berterii</i> var. <i>portoricensis</i> Urb., <i>J. berterii</i> var. <i>retusa</i> Urb., <i>J. sphaeroidea</i> Urb.	bois bandé, bois cassave (H); palo de cruz (RD); espuela de caballero de pinar (C); ironwood, jue bush, sea myrtle (US)
<i>Jacquinia comosa</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Jacquinia keyensis</i> Mez		

THYMELIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Daphnopsis americana</i> (Mill.) J. R. Johnst. ssp. <i>cumingii</i> (Meissn.) Nevl.	<i>Daphne tinifolia</i> Sw., <i>Daphnopsis americana</i> ssp. <i>tinifolia</i> Nevl., <i>D. tinifolia</i> Sw., <i>Laurus americanus</i> Mill.	mahaut (H); guacacoa, guacacoa barfa (C); emajagua de sierra, maho, majagua de sierra (PR)

THYMELIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Daphnopsis crassifolia</i> (Poir.) Meissn. Endemic to Hispaniola	<i>Daphne crassifolia</i> Poir., <i>Daphnopsis crassifolia</i> var. <i>eggersii</i> Krug & Urb., <i>Hyptiodaphne crassifolia</i> Urb., <i>H. crassifolia</i> var. <i>eggersii</i> Urb.	ayay, guanantesi, guarantel, hayao, jayao (RD)
<i>Daphnopsis cuneata</i> (Griseb.) Radlk. ssp. <i>uniflora</i> (Urb. & Ekm.) Nevl. Endemic to Hispaniola	<i>D. uniflora</i> Urb. & Ekm.	
<i>Daphnopsis ekmanii</i> Domke Endemic to Hispaniola		
<i>Lagetta lagetto</i> (Sw.) Nash	<i>Daphne lagetto</i> Sw., <i>L. linearia</i> Lam.	bois dentelle, daguille, laget (H); daguilla, palo de encaje (RD); daguilla común, daguilla de loma, guanilla (C); lagetto (J)

TILIACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Carpodiptera cubensis</i> Griseb.	<i>Berrya cubensis</i> G. Maza	bois blanc, bois d'ortie, bois d'ortie blanche, bois d'ortie rouge, feuilles d'ortie, ortie blanche (H); majagua de Cuba, majaguilla (C)
<i>Carpodiptera hexaptera</i> Urb. & Ekm. Endemic to Hispaniola		
<i>Carpodiptera simonis</i> Urb. Endemic to southwestern Haiti		bois d'ortie, bois d'ortie rouge (H)

ULMACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Amoelocera cubensis</i> Griseb.		bois blanc grandes feuilles (H); hueso, jatfa blanca, purio (C)
<i>Celtis trinervia</i> Lam.		bois feuilles blanches, bois raie (H); amarguillo, anisillo, lejfo, palo amargo (RD); gageda de gallina, guisacillo (C); almez, guacimilla (PR)
<i>Phyllostylon brasiliense</i> Cap.	<i>P. rhamnoides</i> Taub., <i>Samaroceltis rhamnoides</i> Poiss.	bois blanc (H); baitoa (RD); jatfa (C); San Domingo boxwood, West Indian boxwood (PR, US)
<i>Trema lamarckiana</i> (Roem. & Schult.) Blume	<i>Celtis lamarkiana</i> R. & Sch., <i>C. lima</i> Lam., <i>T. lima</i> Hitch.	mahaut piment (H); majagua, memiso, memizo cimarrón, memizo de majagua (RD); palo de cabrilla, West Indian trema (PR); capulf cimarrón, guasimilla (C)
<i>Trema micrantha</i> (L.) Blume	<i>Celtis micranthus</i> Sw., <i>C. rugosa</i> Willd., <i>Sponia canescens</i> HBK., <i>S. micrantha</i> Denc.	bois de soie (H); memiso, memiso de paloma, memizo cimarrón (RD); capulf cimarrón, guacimilla, guacimilla boba (C); cabra, palo de cabra (PR); Florida trema (US)

URTICACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Urtica baccifera</i> (L.) Gaud.		feuilles enrégées, maman guêpes (H); ortiga brava, stinging nettle (PR)

VERBENACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Avicennia germinans</i> (L.) L.	<i>A. marina</i> (Forsk.) Vierh., <i>A. nitida</i> Jacq.	manglier noir, palétuvier (H); mangle prieto (RD); black mangrove, mangle negro, salado, siete-cueros (PR)
<i>Citharexylum caudatum</i> L.		café marron, café sauvage (H); café cimarrón, penda (RD); collarete, penda (C); péndula de sierra (PR); oval-leaved fiddlewood (J)
<i>Citharexylum fruticosum</i> L.		café marron, grenade marron, grenarde, jijiri marron, madame claudie, pindoula (H); café cimarrón, péndula (RD); canilla de venado, guayo blanco (C); penda (C, RD); bálsamo, palo de guitarra (PR)
<i>Cornutia pyramidata</i> L.		indigotier (H); azulajo, palo de vidrio (RD); salvilla (C)
<i>Duranta repens</i> L.	<i>D. erecta</i> L., <i>D. plumieri</i> Jacq.	bois jambette, maïs bouilli (H); adonis (RD); azota-caballo, pigeon-berry, skyflower (PR); celosa (C)
<i>Gmelina arborea</i> Roxb.	<i>G. rheedii</i> Hook., <i>Premna latifolia</i> Roxb. var. <i>mucronata</i> Auct., not C. B. Clarke	gmelina, melina (H, RD); white teak (India)
<i>Petitia domingensis</i> Jacq.		bois d'ortie, chêne calebassier (H); capá blanco, capá de sabana, capá sabanero (RD); fiddlewood (J); guayo prieto (C)
<i>Tectona grandis</i> L. f.	<i>T. theka</i> Lour., <i>Theka grandis</i> (L. f.) Lam.	teck (H); teca (RD); teak (PR)
<i>Vitex agnus-castus</i> L.		malagueta, pimienta de Guinea, yerba de la suerte, yerba luisa (RD); chaste tree, chencherenche, sauzgatillo (PR)
<i>Vitex divaricata</i> Sw.	<i>V. multiflora</i> Sw.	bois lézard (H); higüerillo, péndula, péndula blanca, white fiddlewood (PR); ofón criollo, roble de olor, roble guayo (C)
<i>Vitex heptaphylla</i> A. Juss.		bois de savane, bois savane, gris-gris (H); matta beccero, malagueta, palo perrito (RD); black fiddlewood, lizard wood (J); chicharrón (C)

NB: Judd (1987) describes 2 shrub species of *Lantana* that might be considered small trees *sensu* Little and Wadsworth (1964). These species are not listed.

ZYGOPHYLLACEAE

SPECIES	SYNONYMS	COMMON NAMES
<i>Guaiacum officinale</i> L.	[Also spelled <i>Guajacum</i> .]	arbre de vie, bois saint, gaïac, gaïac bâtard, gaïac franc, gaïac mâle, gaïac officinal (H); guayacán (C, RD, PR); palo santo (C); guayaco, lignum vitae (PR)
<i>Guaiacum sanctum</i> L.	<i>Guajacum guatemalense</i> Pl. [Also spelled <i>Guajacum</i> .]	bois saint, gaïac bâtard, gaïac blanc, gaïac cardasse, gaïac femelle (H); guayacán bastardo (RD); vera (C, RD); guayacancillo (C, RD, PR); guayacán blanco (C, PR); hollywood lignum vitae (PR)

Creole Names of Trees and Shrubs



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
abe mawon	<i>Alvaradoa haitiensis</i> Urb.	Simaroubaceae
akasya	<i>Acacia auriculiformis</i> A. Cunn. ex Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
aken	<i>Crudia spicata</i> (Aubl.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
aki	<i>Blighia sapida</i> Koenig	Sapindaceae
akoma	<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	Sapotaceae
akoma	<i>Mastichodendron foetidissimum</i> (Jacq.) Cronq. ssp. <i>foetidissimum</i>	Sapotaceae
akoma	<i>Meliosma abbreviata</i> Urb.	Sabiaceae
akoma	<i>Sloanea amygdalina</i> Griseb.	Elaeocarpaceae
akoma blan	<i>Mastichodendron foetidissimum</i> (Jacq.) Cronq. ssp. <i>foetidissimum</i>	Sapotaceae
akoma fran	<i>Mastichodendron foetidissimum</i> (Jacq.) Cronq. ssp. <i>foetidissimum</i>	Sapotaceae
akoma jòn	<i>Meliosma abbreviata</i> Urb.	Sabiaceae
akoma mawon	<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	Sapotaceae
akoma wouj	<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	Sapotaceae
alèrit	<i>Aleurites moluccana</i> (L.) Willd.	Euphorbiaceae
amourèt	<i>Solanum</i> spp.	Solanaceae
amourèt mal	<i>Solanum erianthum</i> D. Don	Solanaceae
amourèt mawon	<i>Solanum erianthum</i> D. Don	Solanaceae
anis mawon	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
anis zetwal	<i>Illicium ekmanii</i> A.C. Smith	Illiciaceae
anisèt	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
ano	<i>Ouratea ilicifolia</i> (P. DC.) Baill.	Ochnaceae
arabo	<i>Erythroxylum areolatum</i> L.	Erythroxylaceae
arali gran fèy	<i>Schefflera</i> spp.	Araliaceae
arokariya	<i>Araucaria heterophylla</i> (Salisb.) Franco	Araucariaceae
ayitye	<i>Cameraria latifolia</i> L.	Apocynaceae



CREOLE NAME	SPECIES	FAMILY
badanye	<i>Terminalia catappa</i> L.	Combretaceae
bagaj akolye	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	Apocynaceae
balay fou	<i>Capparis ferruginea</i> L.	Capparaceae
balay mòn	<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq.	Celastraceae
bambou	<i>Bambusa vulgaris</i> Schrad. ex Wendl.	Poaceae (=Graminae)
ban	<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack	Rubiaceae
bannann	<i>Musa acuminata</i> Colla x <i>M. balbisiana</i> Colla 'AAB'	Musaceae

◆◆ B ◆◆

CREOLE NAME	SPECIES	FAMILY
bata kayman	<i>Lonchocarpus latifolius</i> (Willd.) DC.	Fabaceae (=Leguminosae)
baton kas	<i>Cassia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
baton sòsiye	<i>Erythrina</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
bayawonn	<i>Acacia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
bayawonn	<i>Cercidium praecox</i> (R. & P.) Harms	Fabaceae (=Leguminosae)
bayawonn	<i>Prosopis juliflora</i> (Sw.) DC.	Fabaceae (=Leguminosae)
bayawonn fran	<i>Prosopis juliflora</i> (Sw.) DC.	Fabaceae (=Leguminosae)
bayawonn wouj	<i>Acacia tortuosa</i> (L.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
bayonèt	<i>Yucca</i> spp.	Liliaceae
bèladonn	<i>Acnistus arborescens</i> (L.) Schlecht.	Solanaceae
benzoliv	<i>Moringa oleifera</i> Lam.	Moringaceae
biziyèt mawon	<i>Phyllanthus juglandifolius</i> Willd. ssp. <i>juglandifolius</i>	Euphorbiaceae
blinblin	<i>Averrhoa bilimbi</i> L.	Oxalidaceae
blinblin long	<i>Averrhoa carambola</i> L.	Oxalidaceae
bom zangle	<i>Cinnamomum camphora</i> (L.) Sieb.	Lauraceae
bon gason	<i>Euphorbia petiolaris</i> Sims.	Euphorbiaceae
bon kaymit	<i>Chrysophyllum cainito</i> L.	Sapotaceae
bonbon chat	<i>Cordia mirabiloides</i> (Jacq.) R. & S.	Boraginaceae
bonbon kapitenn	<i>Malpighia</i> spp.	Malpighiaceae
bonbon kodenn	<i>Cordia mirabiloides</i> (Jacq.) R. & S.	Boraginaceae
bonbon kodenn	<i>Trichostigma octandrum</i> (L.) H. Walt.	Phytolaccaceae
bonbon kòk denn	<i>Trichostigma octandrum</i> (L.) H. Walt.	Phytolaccaceae
boudou	<i>Trichilia</i> spp.	Meliaceae
boulèt kanon	<i>Couroupita guianensis</i> Aubl.	Lecythidaceae
bouziyèt	<i>Comocladia</i> spp.	Anacardiaceae
breziyèt	<i>Caesalpinia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
breziyèt	<i>Comocladia</i> spp.	Anacardiaceae
breziyèt bata	<i>Trichilia hirta</i> L.	Meliaceae
brikal	<i>Erythrina berteriana</i> Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
bril	<i>Eugenia domingensis</i> Berg	Myrtaceae
brinyòl	<i>Eugenia domingensis</i> Berg	Myrtaceae
briyòl	<i>Reynosia uncinata</i> Urb.	Rhmanaceae
brize menaj	<i>Senna angustiliqua</i> (Lam.) Irwin & Barneby var. <i>angustiliqua</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
briziyèt	<i>Comocladia dentata</i> Jacq.	Anacardiaceae
bwa amè	<i>Garrya fadyenii</i> Hook.	Garryaceae
bwa amè blan	<i>Aspidosperma cuspa</i> (HBK.) Blake & Pittier	Apocynaceae
bwa ami	<i>Bunchosia nitida</i> (Jacq.) L.C. Rich.	Malpighiaceae
bwa anis	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
bwa arada	<i>Trichilia</i> spp.	Meliaceae
bwa bande	<i>Jacquinia berterii</i> Spreng.	Theophrastaceae



CREOLE NAME	SPECIES	FAMILY
bwa beròm	<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>racemosa</i>	Myrtaceae
bwa blan	<i>Carpodiptera cubensis</i> Griseb.	Tiliaceae
bwa blan	<i>Croton glabellus</i> L.	Euphorbiaceae
bwa blan	<i>Phyllostylon brasiliense</i> Cap.	Ulmaceae
bwa blan	<i>Simarouba glauca</i> DC. var. <i>latifolia</i> Cronq.	Simaroubaceae
bwa blan gran fèy	<i>Amoelocera cubensis</i> Griseb.	Ulmaceae
bwa bom	<i>Couroupita guianensis</i> Aubl.	Lecythidaceae
bwa bourik	<i>Capparis frondosa</i> Jacq.	Capparaceae
bwa bouwo	<i>Leucaena</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa brilan	<i>Sapium</i> spp.	Euphorbiaceae
bwa brile	<i>Thouinidium pulverulentum</i> (Griseb.) Radlk.	Sapindaceae
bwa chandèl	<i>Amyris</i> spp.	Rutaceae
bwa chandèl	<i>Pinus occidentalis</i> Sw.	Pinaceae
bwa chapo	<i>Ehretia tinifolia</i> L.	Boraginaceae
bwa chenn	<i>Catalpa longissima</i> (Jacq.) Dum. Cours.	Bigoniaceae
bwa chik	<i>Cordia alba</i> (Jacq.) Roem. & Schult.	Boraginaceae
bwa dajan	<i>Capparis cynophallophora</i> L.	Capparaceae
bwa damou	<i>Myrcia citrifolia</i> (Aubl.) Urban	Myrtaceae
bwa dan mawon	<i>Tibouchina longifolia</i> (Vahl.) Baill.	Melastomataceae
bwa danjou	<i>Oreopanax capitatum</i> (Jacq.) Decne. & Planch.	Araliaceae
bwa danjou	<i>Schefflera tremula</i> (Krug & Urb.) Alain	Araliaceae
bwa dano	<i>Lonchocarpus neurophyllus</i> Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa dano	<i>Senna pendula</i> (Willd.) Irwin & Barneby var. <i>advena</i> (Vogel)	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa dantèl	<i>Lagetta lagetto</i> (Sw.) Nash	Thymeliaceae
bwa dehèt	<i>Guazuma ulmifolia</i> Lam.	Sterculiaceae
bwa dehò	<i>Rheedia verticillata</i> Griseb.	Clusiaceae (=Guttiferae)
bwa denn	<i>Bumelia cubensis</i> Griseb.	Sapotaceae
bwa denn	<i>Cordia sebestena</i> L.	Boraginaceae
bwa denn	<i>Myrcianthes fragrans</i> (Sw.) McVaugh	Myrtaceae
bwa denn franse	<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J.W. Moore	Myrtaceae
bwa denn mawon	<i>Ternstroemia peduncularis</i> A. DC.	Theaceae
bwa dinn	<i>Myrcianthes fragrans</i> (Sw.) McVaugh	Myrtaceae
bwa dinn fran	<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>racemosa</i>	Myrtaceae
bwa dinn franse	<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>racemosa</i>	Myrtaceae
bwa dinn mawon	<i>Ternstroemia peduncularis</i> A. DC.	Theaceae
bwa dinn ti fèy	<i>Eugenia monticola</i> (Sw.) DC.	Myrtaceae
bwa diou	<i>Rheedia verticillata</i> Griseb.	Clusiaceae (=Guttiferae)
bwa diou	<i>Trichilia aquifolia</i> P. Wils.	Meliaceae
bwa diou mawon	<i>Trichilia aquifolia</i> P. Wils.	Meliaceae
bwa djab	<i>Hura crepitans</i> L.	Euphorbiaceae



CREOLE NAME	SPECIES	FAMILY
bwa dòm	<i>Guazuma ulmifolia</i> Lam.	Sterculiaceae
bwa dòm	<i>Helicteres jamaicensis</i> Jacq.	Sterculiaceae
bwa dòm	<i>Muntingia calabura</i> L.	Elaeocarpaceae
bwa dòm	<i>Samyda dodecandra</i> Jacq.	Flacourtiaceae
bwa dòti	<i>Carpodiptera</i> spp.	Tiliaceae
bwa dòti	<i>Petitia domingensis</i> Jacq.	Verbenaceae
bwa dòti blan	<i>Carpodiptera cubensis</i> Griseb.	Tiliaceae
bwa dòti wouj	<i>Carpodiptera</i> spp.	Tiliaceae
bwa doulè	<i>Morinda citrifolia</i> L.	Rubiaceae
bwa ebenn	<i>Pictetia spinifolia</i> (Desv.) Urban	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa ebenn	<i>Reynosia uncinata</i> Urb.	Rhmanaceae
bwa ekòs	<i>Piptadenia peregrina</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa fè	<i>Colubrina</i> spp.	Rhamnaceae
bwa fè	<i>Krugiodendron ferreum</i> (Vahl) Urb.	Rhamnaceae
bwa fè blan	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhmanaceae
bwa fè mawon	<i>Reynosia uncinata</i> Urb.	Rhmanaceae
bwa fetid	<i>Capparis cynophallophora</i> L.	Capparaceae
bwa fèy blanch	<i>Celtis trinervia</i> Lam.	Ulmaceae
bwa foumi	<i>Maytenus buxifolia</i> (A. Rich.) Griseb.	Celastraceae
bwa fwenn	<i>Simarouba</i> spp.	Simaroubaceae
bwa gal	<i>Piptadenia peregrina</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa gason	<i>Euphorbia petiolaris</i> Sims.	Euphorbiaceae
bwa gèp	<i>Croton glabellus</i> L.	Euphorbiaceae
bwa grenn	<i>Illicium ekmanii</i> A.C. Smith	Illiciaceae
bwa grenn	<i>Matayba</i> spp.	Sapindaceae
bwa grenn nwa	<i>Illicium ekmanii</i> A.C. Smith	Illiciaceae
bwa grenn nwa	<i>Matayba</i> spp.	Sapindaceae
bwa grigri	<i>Buchenavia capitata</i> (Vahl) Eichl.	Combretaceae
bwa grigri	<i>Bucida buceras</i> L.	Combretaceae
bwa ivran	<i>Piscidia piscipula</i> (L.) Sarg.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa jambèt	<i>Duranta repens</i> L.	Verbenaceae
bwa jan louwi	<i>Clavija domingensis</i> Urb. & Ekm.	Theophrastaceae
bwa jòn	<i>Chlorophora tinctoria</i> (L.) Gaud.	Moraceae
bwa jònis	<i>Bocconia frutescens</i> L.	Papaveraceae
bwa ka	<i>Zygia latifolia</i> (L.) Fawc. & Rendle	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa kabrit	<i>Psychotria berteriana</i> DC.	Rubiaceae
bwa kabrit	<i>Senna atomaria</i> (L.) Irwin & Barneby	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa kachiman	<i>Annona</i> spp.	Annonaceae
bwa kajou	<i>Eugenia odorata</i> Berg	Myrtaceae
bwa kaka	<i>Bunchosia glandulosa</i> (Cav.) L.C. Rich	Malpighiaceae



CREOLE NAME	SPECIES	FAMILY
bwa kaka	<i>Capparis</i> spp.	Capparaceae
bwa kalsón	<i>Bauhinia divaricata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa kampèch	<i>Haematoxylon campechianum</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa kampèch	<i>Zanthoxylum spinifex</i> (Jacq.) DC.	Rutaceae
bwa kano	<i>Schefflera morototoni</i> (Aubl.) Maguire Steverm. & Frodin	Araliaceae
bwa kanon	<i>Cecropia peltata</i> L.	Moraceae
bwa kapab	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
bwa kapab	<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq.	Celastraceae
bwa kasav	<i>Guapira domingensis</i> (Heim.) Alain	Nyctaginaceae
bwa kasav	<i>Jacquinia berterii</i> Spreng.	Theophrastaceae
bwa kasav silvès	<i>Guapira obtusata</i> (Jacq.) Little	Nyctaginaceae
bwa kayman	<i>Eugenia domingensis</i> Berg	Myrtaceae
bwa kayman	<i>Lonchocarpus</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa kayman	<i>Piptadenia peregrina</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa kochon	<i>Oreopanax capitatum</i> (Jacq.) Decne. & Planch.	Araliaceae
bwa kochon	<i>Symphonia globulifera</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
bwa kochon	<i>Tetragastris balsamifera</i> (Sw.) Kuntze	Burseraceae
bwa kochon mawon	<i>Tetragastris balsamifera</i> (Sw.) Kuntze	Burseraceae
bwa kodinn	<i>Bocconia frutescens</i> L.	Papaveraceae
bwa kòk	<i>Bocconia frutescens</i> L.	Papaveraceae
bwa kòk	<i>Hyperbaena lindmanii</i> Urban	Menispermaceae
bwa kòk	<i>Sloanea amygdalina</i> Griseb.	Elaeocarpaceae
bwa kòk denn	<i>Bocconia frutescens</i> L.	Papaveraceae
bwa kolye	<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa kòn	<i>Byrsonima</i> spp.	Malpighiaceae
bwa kòtlèt	<i>Drypetes</i> spp.	Euphorbiaceae
bwa koulèv	<i>Capparis cynophallophora</i> L.	Capparaceae
bwa koulèv	<i>Exothea paniculata</i> (Juss.) Radlk.	Sapindaceae
bwa koure	<i>Thouinia</i> spp.	Sapindaceae
bwa krapo	<i>Alchornea latifolia</i> Sw.	Euphorbiaceae
bwa krapo	<i>Wallenia laurifolia</i> Jacq.	Myrsinaceae
bwa kwil	<i>Capparis cynophallophora</i> L.	Capparaceae
bwa lafièv	<i>Thouinia trifoliata</i> Poit.	Sapindaceae
bwa lans	<i>Oxandra lanceolata</i> (Sw.) Baill.	Annonaceae
bwa lans bata	<i>Oxandra laurifolia</i> (Sw.) A. Rich.	Annonaceae
bwa lans fran	<i>Oxandra lanceolata</i> (Sw.) Baill.	Annonaceae
bwa lèt	<i>Cameraria latifolia</i> L.	Apocynaceae
bwa lèt	<i>Rauvolfia nitida</i> Jacq.	Apocynaceae
bwa lèt	<i>Sapium jamaicense</i> Sw.	Euphorbiaceae
bwa lèt	<i>Tabernaemontana citrifolia</i> L.	Apocynaceae



CREOLE NAME	SPECIES	FAMILY
bwa lèt femèl	<i>Rauwolfia nitida</i> Jacq.	Apocynaceae
bwa lèt mal	<i>Tabernaemontana citrifolia</i> L.	Apocynaceae
bwa lètèl	<i>Psychotria nutans</i> Sw.	Rubiaceae
bwa leza	<i>Vitex divaricata</i> Sw.	Verbenaceae
bwa liben	<i>Podocarpus angustifolius</i> Griseb. var. <i>wrightii</i> Pilger	Podocarpaceae
bwa loray	<i>Trichilia havanensis</i> Jacq.	Meliaceae
bwa mabèl	<i>Brunellia comocladifolia</i> H. & B. ssp. <i>domingensis</i> Cuatr.	Cunoniaceae
bwa mabi	<i>Colubrina</i> spp.	Rhamnaceae
bwa mabre	<i>Gynnanthes lucida</i> Sw.	Euphorbiaceae
bwa madam	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav.) Urb.	Bombacaceae
bwa mago	<i>Buchenavia capitata</i> (Vahl) Eichl.	Combretaceae
bwa mago	<i>Bucida buceras</i> L.	Combretaceae
bwa majò	<i>Piper aduncum</i> L.	Piperaceae
bwa malodan	<i>Alchornea latifolia</i> Sw.	Euphorbiaceae
bwa mawon	<i>Trichilia aquifolia</i> P. Wils.	Meliaceae
bwa meriz	<i>Pseudolmedia spuria</i> (Sw.) Griseb.	Moraceae
bwa milat	<i>Metopium</i> spp.	Anacardiaceae
bwa milat	<i>Myrcianthes fragrans</i> (Sw.) McVaugh	Myrtaceae
bwa milat	<i>Myrciaria floribunda</i> (West ex Willd.) Berg	Myrtaceae
bwa milèt	<i>Exothea paniculata</i> (Juss.) Radlk.	Sapindaceae
bwa mit	<i>Eugenia rhombea</i> (Berg) Krug & Urban	Myrtaceae
bwa mòtèl	<i>Erythrina</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa mòtèl vre	<i>Erythrina variegata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa moutad	<i>Capparis flexuosa</i> (L.) L.	Capparaceae
bwa nago	<i>Pterocarpus officinalis</i> Jacq.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa nago	<i>Tabebuia acrophylla</i> (Urb.) Britt.	Bignoniaceae
bwa nannon	<i>Ormosia krugii</i> Urban	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa nèf	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban	Moraceae
bwa nèf ramo	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban	Moraceae
bwa nèg	<i>Allophylus rigidus</i> Sw.	Sapindaceae
bwa nègès	<i>Casearia ilicifolia</i> Vent.	Flacourtiaceae
bwa nègès	<i>Dendropanax</i> spp.	Araliaceae
bwa nègès	<i>Simarouba glauca</i> DC. var. <i>latifolia</i> Cronq.	Simaroubaceae
bwa nwa	<i>Albizia lebeck</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa nwa	<i>Beilschmiedia pendula</i> (Sw.) Hemsl.	Lauraceae
bwa nwa	<i>Ehretia tinifolia</i> L.	Boraginaceae
bwa nwa	<i>Guatteria blainii</i> (Griseb.) Urb.	Annonaceae
bwa nwayo	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
bwa pal	<i>Clusia</i> spp.	Clusiaceae (=Guttiferae)
bwa pal	<i>Pterocarpus officinalis</i> Jacq.	Fabaceae (=Leguminosae)



CREOLE NAME	SPECIES	FAMILY
bwa palmis	<i>Andira inermis</i> (W. Wr.) DC.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa panyòl	<i>Comocladia</i> spp.	Anacardiaceae
bwa patat	<i>Antirhea lucida</i> (Sw.) Benth. & Hook. f.	Rubiaceae
bwa pen	<i>Pinus</i> spp.	Pinaceae
bwa penn	<i>Zanthoxylum martinicense</i> (Lam.) DC.	Rutaceae
bwa pijon	<i>Mecranium</i> spp.	Melastomataceae
bwa pine	<i>Zanthoxylum</i> spp.	Rutaceae
bwa pine blan	<i>Zanthoxylum martinicense</i> (Lam.) DC.	Rutaceae
bwa pini	<i>Zanthoxylum</i> spp.	Rutaceae
bwa pit	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
bwa ple	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
bwa plòm	<i>Myrsine coriacea</i> (Sw.) R. Br. ex Roem. & Schult.	Myrtaceae
bwa popit	<i>Cordia laevigata</i> Lam.	Boraginaceae
bwa poulèt	<i>Bunchosia glandulosa</i> (Cav.) L. C. Rich	Malpighiaceae
bwa poupe	<i>Cordia laevigata</i> Lam.	Boraginaceae
bwa pwason	<i>Picramnia pentandra</i> Sw.	Simaroubaceae
bwa pwav	<i>Thouinia trifoliata</i> Poit.	Sapindaceae
bwa pwiant	<i>Capparis cynophallophora</i> L.	Capparaceae
bwa rai	<i>Celtis trinervia</i> Lam.	Ulmaceae
bwa raid	<i>Diospyros</i> spp.	Ebenaceae
bwa rav	<i>Capparis</i> spp.	Capparaceae
bwa rogou	<i>Myrcianthes fragrans</i> (Sw.) McVaugh	Myrtaceae
bwa sadinn	<i>Picramnia pentandra</i> Sw.	Simaroubaceae
bwa sadinn	<i>Randia erythrocarpa</i> Krug. & Urb.	Rubiaceae
bwa saginn	<i>Chionanthus ligustrinus</i> (Sw.) Pers.	Oleaceae
bwa santi	<i>Ateleia gummifer</i> (Bert.) D. Dietr.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa santi	<i>Bunchosia</i> spp.	Malpighiaceae
bwa sasiye bata	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Decne. & Planch.	Araliaceae
bwa sasiye mawon	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Decne. & Planch.	Araliaceae
bwa satanye	<i>Cupania americana</i> L.	Sapindaceae
bwa savann	<i>Acacia scleroxyla</i> Tuss.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa savann	<i>Albizia lebeck</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa savann	<i>Myrsine coriacea</i> (Sw.) R. Br. ex Roem. & Schult.	Myrsinaceae
bwa savann	<i>Pseudalbizia berteriana</i> (Balbis) Britt. & Rose	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa savann	<i>Tabebuia acrophylla</i> (Urb.) Britt.	Bignoniaceae
bwa savann	<i>Vitex heptaphylla</i> A. Juss.	Verbenaceae
bwa savon	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
bwa savonèt peyi	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
bwa sèk	<i>Samyda dodecandra</i> Jacq.	Flacourtiaceae
bwa sen	<i>Guaiacum</i> spp.	Zygophyllaceae



CREOLE NAME	SPECIES	FAMILY
bwa senegal	<i>Capparis</i> spp.	Capparaceae
bwa sèzisman	<i>Rauvolfia nitida</i> Jacq.	Apocynaceae
bwa sèzisman	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	Apocynaceae
bwa sip	<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	Sapotaceae
bwa sip	<i>Tabebuia berterii</i> (DC.) Britt.	Bigoniaceae
bwa siwo	<i>Piper aduncum</i> L.	Piperaceae
bwa soumi	<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz Lopez et Pavon) Cham.	Boraginaceae
bwa swa	<i>Calotropis procera</i> (Ait.) R. Br.	Asclepiadaceae
bwa swa	<i>Muntingia calabura</i> L.	Elaeocarpaceae
bwa swa	<i>Trema micrantha</i> (L.) Blume	Ulmaceae
bwa swa mawon	<i>Muntingia calabura</i> L.	Elaeocarpaceae
bwa tanis wouj	<i>Enterolobium cyclocarpum</i> (Jacq.) Griseb.	Fabaceae (=Leguminosae)
bwa ti fayi	<i>Buxus glomerata</i> (Griseb.) Muell. Arg.	Buxaceae
bwa ti fèt	<i>Buxus glomerata</i> (Griseb.) Muell. Arg.	Buxaceae
bwa ti fèy	<i>Buxus glomerata</i> (Griseb.) Muell. Arg.	Buxaceae
bwa ti fèy	<i>Eugenia</i> spp.	Myrtaceae
bwa ti gason	<i>Picramnia pentandra</i> Sw.	Simaroubaceae
bwa ti gason	<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq.	Celastraceae
bwa tramble	<i>Ardisia</i> spp.	Myrsinaceae
bwa tramble	<i>Schefflera</i> spp.	Araliaceae
bwa twompèt	<i>Cecropia peltata</i> L.	Cecropiaceae
bwa vach	<i>Alchornea latifolia</i> Sw.	Euphorbiaceae
bwa velou	<i>Capparis ferruginea</i> L.	Capparaceae
bwa wil	<i>Manilkara albescens</i> (Griseb.) Cronq.	Sapotaceae
bwa wouj	<i>Guarea guidonia</i> (L.) Sleumer	Meliaceae
bwa wòz	<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz Lopez et Pavon) Oken	Boraginaceae
bwa wòz	<i>Ziziphus rhodoxylon</i> Urb.	Rhamnaceae
bwa zèd	<i>Colubrina glandulosa</i> var. <i>antillana</i> (M.C. Johnst.) M.C. Johnst.	Rhamnaceae
bwa zèt	<i>Colubrina glandulosa</i> var. <i>antillana</i> (M.C. Johnst.) M.C. Johnst.	Rhamnaceae
bwis	<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack	Rubiaceae
bwis beni	<i>Polygala penaea</i> L.	Polygalaceae
bwis sab	<i>Hura crepitans</i> L.	Euphorbiaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
chadèk	<i>Citrus maxima</i> (J. Burm.) Merr.	Rutaceae
chambron	<i>Prosopis juliflora</i> (Sw.) DC.	Fabaceae (=Leguminosae)
chandèl anglèz	<i>Exostema caribaeum</i> (Jacq.) Roem. & Schult.	Rubiaceae
chandèl blan	<i>Amyris elemifera</i> L.	Rutaceae
chandèl mawon	<i>Amyris elemifera</i> L.	Rutaceae
chandèl mawon	<i>Hypelate trifoliata</i> Sw.	Sapindaceae
chapelèt	<i>Calyptronoma plumeriana</i> (Martius) Lourteig	Areaceae (=Palmae)
chapo kare	<i>Sloanea</i> spp.	Elaeocarpaceae
chatag	<i>Cupania americana</i> L.	Sapindaceae
chatanye	<i>Cupania americana</i> L.	Sapindaceae
chatanye	<i>Matayba scrobiculata</i> (HBK) Radlk.	Sapindaceae
chatanye mawon	<i>Matayba scrobiculata</i> (HBK) Radlk.	Sapindaceae
chatanye ti fèy	<i>Sloanea ilicifolia</i> Urb.	Elaeocarpaceae
chenn	<i>Catalpa longissima</i> (Jacq.) Dum. Cours.	Bignoniaceae
chenn dostrali	<i>Grevillea robusta</i> A. Cunn. ex R. Br.	Proteaceae
chenn fran	<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz Lopez et Pavon) Cham.	Boraginaceae
chenn kalbas	<i>Petitia domingensis</i> Jacq.	Verbenaceae
chenn kapawo	<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz Lopez et Pavon) Cham.	Boraginaceae
chenn nwa	<i>Catalpa longissima</i> (Jacq.) Dum. Cours.	Bignoniaceae
chenn nwa	<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz Lopez et Pavon) Cham.	Boraginaceae
chenn nwa	<i>Ehretia tinifolia</i> L.	Boraginaceae
chenn peyi	<i>Catalpa longissima</i> (Jacq.) Dum. Cours.	Bignoniaceae
chevalye	<i>Tecoma stans</i> (L.) Kunth.	Bignoniaceae
chibou	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Burseraceae
chik	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Burseraceae
chiòt	<i>Bixa orellana</i> L.	Bixaceae
choublak	<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.	Malvaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
dagwi	<i>Lagetta lagetto</i> (Sw.) Nash	Thymeliaceae
dalmag	<i>Calophyllum calaba</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
dalmari	<i>Calophyllum calaba</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
damag	<i>Calophyllum calaba</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
damari	<i>Calophyllum calaba</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
dan chen blan	<i>Cordia mirabiloides</i> (Jacq.) R. & S.	Boraginaceae
dat	<i>Phoenix dactylifera</i> L.	Areaceae (=Palmae)
de jimèl	<i>Bauhinia monandra</i> Kurz.	Fabaceae (=Leguminosae)

◆◆ D ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
de sezon	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotsch	Euphorbiaceae
dehòm	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotsch	Euphorbiaceae
delen	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit ssp. <i>leucocephala</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
delen etranje	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit ssp. <i>glabrata</i> (Rose) S. Zarate	Fabaceae (=Leguminosae)
divi divi	<i>Caesalpinia coriaria</i> (Jacq.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
do jilèt	<i>Comocladia cuneata</i> Britt.	Anacardiaceae
doliv	<i>Moringa oleifera</i> Lam.	Moringaceae
doliv	<i>Ocotea leucoxylo</i> (Sw.) Mez.	Lauraceae
doliv	<i>Simarouba glauca</i> DC var. <i>latifolia</i> Cronq.	Simaroubaceae
doliv	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	Apocynaceae
doliv bata	<i>Bontia daphnoides</i> L.	Myoporaceae
dombou	<i>Trichilia pallida</i> Sw.	Meliaceae
dòti blanch	<i>Carpodiptera cubensis</i> Griseb.	Tiliaceae
dòti bwa blan	<i>Carpodiptera cubensis</i> Griseb.	Tiliaceae
doulè	<i>Morinda citrifolia</i> L.	Rubiaceae
dyare	<i>Copernicia berteroa</i> Becc.	Arecaceae (=Palmae)

◆◆ E, F ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
ebenn	<i>Diospyros revoluta</i> Poir.	Ebenaceae
ebenn	<i>Rochefortia acanthophora</i> (DC.) Griseb.	Boraginaceae
ebenn nwa	<i>Rochefortia acanthophora</i> (DC.) Griseb.	Boraginaceae
endigo	<i>Cornutia pyramidata</i> L.	Verbenaceae
ene	<i>Lawsonia inermis</i> L.	Lythraceae
fèt pim	<i>Croton lucidus</i> L.	Euphorbiaceae
fey anraje	<i>Urera baccifera</i> (L.) Gaud.	Urticaceae
fey be	<i>Zanthoxylum pimpinelloides</i> (Lam.) DC.	Rutaceae
fey dayiti	<i>Thespesia populnea</i> (L.) Soland. ex Correa	Malvaceae
fey dòti	<i>Carpodiptera cubensis</i> Griseb.	Tiliaceae
fey doulè	<i>Acnistus arborescens</i> (L.) Schlecht.	Solanaceae
fey grenn	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae
fey kanèl	<i>Myrsine guianensis</i> (Aubl.) Kuntze	Myrsinaceae
fey krapo	<i>Alchornea latifolia</i> Sw.	Euphorbiaceae
fey lawouziye	<i>Senna angustiliqua</i> (Lam.) Irwin & Bameby var. <i>angustiliqua</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
fey medsen	<i>Jatropha curcas</i> L.	Euphorbiaceae
fey nwayo	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
fey nwayo peyi	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae

◆◆ E, F ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
fèy parèsè	<i>Polyscias</i> spp.	Araliaceae
fèy senjan	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotsch	Euphorbiaceae
fèy sèzi	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	Apocynaceae
fèy sèzisman	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	Apocynaceae
fèy siwo	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
fèy wou	<i>Ilex macfadyenii</i> (Walp.) Rehder	Aquifoliaceae
fig	<i>Musa acuminata</i> Colla x <i>M. balbisiana</i> Colla 'AAA'	Musaceae
fig bannann	<i>Musa acuminata</i> Colla x <i>M. balbisiana</i> Colla 'AAA'	Musaceae
fig frans	<i>Ficus carica</i> L.	Moraceae
fig mi	<i>Musa acuminata</i> Colla x <i>M. balbisiana</i> Colla 'AAA'	Musaceae
figye	<i>Clusia minor</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
figye	<i>Ficus</i> spp.	Moraceae
figye modi	<i>Clusia</i> spp.	Clusiaceae (=Guttiferae)
figye modi mawon	<i>Clusia</i> spp.	Clusiaceae (=Guttiferae)
figye wouj	<i>Ficus trigonata</i> L.	Moraceae
filao	<i>Casuarina equisetifolia</i> L. ex J.R. & G. Forst.	Casuarinaceae
filiyè	<i>Ehretia tinifolia</i> L.	Boraginaceae
flambwayan	<i>Delonix regia</i> (Bojer) Raf.	Fabaceae (=Leguminosae)
flambwayan ble	<i>Jacaranda mimosifolia</i> D. Don	Bignoniaceae
flè dan	<i>Cordia mirabiloides</i> (Jacq.) R. & S.	Boraginaceae
flè dan flè blanch	<i>Cordia sulcata</i> DC.	Boraginaceae
flè dantisyon	<i>Cordia mirabiloides</i> (Jacq.) R. & S.	Boraginaceae
flè jalouzi	<i>Lawsonia inermis</i> L.	Lythraceae
flè koray	<i>Hamelia patens</i> Jacq.	Rubiaceae
flè lila	<i>Melia azedarach</i> L.	Meliaceae
flè mahodèm	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav.) Urb.	Bombacaceae
flè mòtèl	<i>Erythrina variegata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
flè senpiè	<i>Tecoma stans</i> (L.) HBK.	Bignoniaceae
flè siwo	<i>Sambucus</i> spp.	Adoxaceae
fo jiròf	<i>Pinenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>racemosa</i>	Myrtaceae
fo kenkena	<i>Croton eluteria</i> (L.) Sw.	Euphorbiaceae
fo salsparey	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Decne. & Planch.	Araliaceae
franchipayn	<i>Plumeria obtusa</i> L.	Apocynaceae
franjiapani	<i>Cubanthus umbelliformis</i> Urb. & Ekm.	Euphorbiaceae
franji pann	<i>Plumeria</i> spp.	Apocynaceae
franji pann blanch	<i>Plumeria subsessilis</i> A. DC.	Apocynaceae
franji panye	<i>Plumeria</i> spp.	Apocynaceae
franji panye blan	<i>Plumeria obtusa</i> L.	Apocynaceae
franji panye mawon	<i>Plumeria</i> spp.	Apocynaceae
franji panye pikan	<i>Plumeria tuberculata</i> Lodd.	Apocynaceae

◆◆ E, F ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
franjipanye sovaj	<i>Plumeria alba</i> L.	Apocynaceae
franjipanye wòz	<i>Plumeria rubra</i> L.	Apocynaceae
fransilad	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> (L.) Sw.	Fabaceae (=Leguminosae)
fransilad flè jòn	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> (L.) Sw.	Fabaceae (=Leguminosae)
fransilad flè wouj	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> (L.) Sw.	Fabaceae (=Leguminosae)
fransilann	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> (L.) Sw.	Fabaceae (=Leguminosae)
frasoyn	<i>Plumeria obtusa</i> L.	Apocynaceae
fwenn	<i>Picrasma excelsa</i> (Sw.) Planch.	Simaroubaceae
fwenn	<i>Simarouba</i> spp.	Simaroubaceae
fwenn etranje	<i>Simarouba berteriana</i> Krug & Urb.	Simaroubaceae
fwomaje	<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn.	Bombacaceae
fwomaje	<i>Morinda citrifolia</i> L.	Rubiaceae

◆◆ G ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
gad mezon	<i>Euphorbia tirucalli</i> L.	Euphorbiaceae
galba	<i>Calophyllum calaba</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
galgal	<i>Byra buxifolia</i> (Murr.) Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
galgal	<i>Pictetia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
galgal	<i>Pithecellobium circinale</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
galgal	<i>Reynosa uncinata</i> Urb.	Rhmanaceae
galgal	<i>Rochefortia acanthophora</i> (DC.) Griseb.	Boraginaceae
galipo	<i>Hypelate trifoliata</i> Sw.	Sapindaceae
gamèl	<i>Coccoloba pubescens</i> L.	Polyganaceae
gayak	<i>Guaiacum officinale</i> L.	Zygophyllaceae
gayak bata	<i>Guaiacum</i> spp.	Zygophyllaceae
gayak blan	<i>Guaiacum sanctum</i> L.	Zygophyllaceae
gayak femèl	<i>Guaiacum sanctum</i> L.	Zygophyllaceae
gayak fran	<i>Guaiacum officinale</i> L.	Zygophyllaceae
gayak kadas	<i>Guaiacum sanctum</i> L.	Zygophyllaceae
gayak mal	<i>Guaiacum officinale</i> L.	Zygophyllaceae
gege	<i>Bucida buceras</i> L.	Combretaceae
gòm anime	<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
gòm bòm	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
gomye	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Burseraceae
gomye blan	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Burseraceae
gomye sovaj	<i>Trichilia hirta</i> L.	Meliaceae
gomye wouj	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Burseraceae
gori fwenn	<i>Picrasma excelsa</i> (Sw.) Planch.	Simaroubaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
gorik	<i>Picrasma excelsa</i> (Sw.) Planch.	Simaroubaceae
gran bòrn	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
gran fèy	<i>Ocotea leucoxylon</i> (Sw.) Mez.	Lauraceae
gran kaymit	<i>Chrysophyllum cainito</i> L.	Sapotaceae
gran kòkmolye	<i>Clavija domingensis</i> Urb. & Ekm.	Theophrastaceae
gran maho	<i>Hibiscus tiliaceus</i> L.	Malvaceae
gran maho	<i>Thespesia populnea</i> (L.) Soland. ex Correa	Malvaceae
gran medsinye	<i>Jatropha curcas</i> L.	Euphorbiaceae
gran monben	<i>Spondias mombin</i> L.	Anacardiaceae
gran sapoti	<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) H.E. Moore & Stearn	Sapotaceae
gratgal	<i>Pictetia aculeata</i> (Vahl) Urban	Fabaceae (=Leguminosae)
gratgal	<i>Reynosia uncinata</i> Urb.	Rhamnaceae
gratgal	<i>Rochefortia acanthophora</i> (DC.) Griseb.	Boraginaceae
gratgal	<i>Pictetia spinifolia</i> (Desv.) Urban	Fabaceae (=Leguminosae)
gratgal	<i>Reynosia uncinata</i> Urb.	Rhamnaceae
grenad	<i>Punica granatum</i> L.	Punicaceae
grenad mawon	<i>Adelia ricinella</i> L.	Euphorbiaceae
grenad mawon	<i>Citharexylum fruticosum</i> L.	Verbenaceae
grenadya	<i>Punica granatum</i> L.	Punicaceae
grenayit	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
grenn delen	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit subsp. <i>leucocephala</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
grenn delen peyi	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit subsp. <i>leucocephala</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
grenn dò	<i>Alchornea latifolia</i> Sw.	Euphorbiaceae
grenn kanik	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
grenn kinik	<i>Caesalpinia bonduc</i> (L.) Roxb.	Fabaceae (=Leguminosae)
grenn kininn	<i>Caesalpinia bonduc</i> (L.) Roxb.	Fabaceae (=Leguminosae)
grenn plat	<i>Crudia spicata</i> (Aubl.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
grevilya	<i>Grevillea robusta</i> A. Cunn. ex R. Br.	Proteaceae
grigri	<i>Buchenavia capitata</i> (Vahl) Eichl.	Combretaceae
grigri	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
grigri	<i>Laguncularia racemosa</i> (L.) Gaertner	Combretaceae
grigri	<i>Vitex heptaphylla</i> A. Juss.	Verbenaceae
grigri jòn	<i>Buchenavia capitata</i> (Vahl) Eichl.	Combretaceae
grigri mòn	<i>Bucida buceras</i> L.	Combretaceae
grigri sovaj	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
gwanegoul	<i>Albizia saman</i> (Jacq.) F. Muell.	Fabaceae (=Leguminosae)
gwanèl	<i>Meliosma impressa</i> Krug & Urb.	Sabiaceae
gwann	<i>Coccothrinax</i> spp.	Arecaceae (=Palmae)
gwatapana	<i>Caesalpinia coriaria</i> (Jacq.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
gwatapana	<i>Prosopis juliflora</i> (Sw.) DC.	Fabaceae (=Leguminosae)

◆◆ G ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
gwayabara	<i>Coccoloba uvifera</i> (L.) L.	Polygonaceae
gwayav	<i>Psidium guajava</i> L.	Myrtaceae
gwenn	<i>Coccothrinax</i> spp.	Arecaceae (=Palmae)
gwo figye	<i>Clusia major</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
gwo maho	<i>Thespesia populnea</i> (L.) Soland. ex Correa	Malvaceae
gwo monben	<i>Spondias mombin</i> L.	Anacardiaceae
gwo po	<i>Thouinidium pinnatum</i> (Turpin) Radlk.	Sapindaceae
gwo ti fèy	<i>Eugenia laevis</i> Berg	Myrtaceae

◆◆ I, J ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
ikak	<i>Chrysobalanus icaco</i> L.	Chrysobalanaceae
ilan ilan	<i>Cananga odorata</i> (Lam.) Hook. & Thoms.	Annonaceae
ilan ilan	<i>Michelia champaca</i> L.	Magnoliaceae
jakaranda	<i>Jacaranda mimosifolia</i> D. Don	Bignoniaceae
jakiye	<i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam.	Moraceae
jambol	<i>Syzygium jambos</i> (L.) Alston	Myrtaceae
jambwazi	<i>Syzygium jambos</i> (L.) Alston	Myrtaceae
jamm de pay	<i>Copernicia ekmanii</i> Burret	Arecaceae (=Palmae)
jazmen nwi	<i>Cestrum nocturnum</i> L.	Solanaceae
jèlgal	<i>Pictetia spinifolia</i> (Desv.) Urban	Fabaceae (=Leguminosae)
jènièv	<i>Pouteria domingensis</i> (Gaertn. f.) Baehni	Sapotaceae
jèson	<i>Helicteres jamaicensis</i> Jacq.	Sterculiaceae
jijiri mawon	<i>Citharexylum fruticosum</i> L.	Verbenaceae
jimèl	<i>Bauhinia monandra</i> Kurz.	Fabaceae (=Leguminosae)
jinpa	<i>Genipa americana</i> L. var. <i>caruto</i> (Kunth.) Schumann	Rubiaceae
jiròf	<i>Eugenia carophylla</i> Thunb.	Myrtaceae
jiròf	<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>racemosa</i>	Myrtaceae
jòn dèf	<i>Pouteria domingensis</i> (Gaertn. f.) Baehni	Sapotaceae
joujoubè	<i>Ziziphus mauritiana</i> Lam.	Rhamnaceae

◆◆ K ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
kachiman	<i>Annona</i> spp.	Annonaceae
kachiman kanèl	<i>Annona squamosa</i> L.	Annonaceae
kachiman kè bèf	<i>Annona reticulata</i> Linn.	Annonaceae
kachiman mawon	<i>Annona urbaniana</i> R.E. Fries	Annonaceae
kachiman mawon	<i>Zuelania guidonia</i> (Sw.) Britt. & Millsp.	Flacourtiaceae
kachiman sovaj	<i>Zuelania guidonia</i> (Sw.) Britt. & Millsp.	Flacourtiaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
kachiman zombi	<i>Annona rosei</i> Safford	Annonaceae
kafe	<i>Coffea arabica</i> L.	Rubiaceae
kafe jòn	<i>Allophylus occidentalis</i> (Sw.) Radlk.	Sapindaceae
kafe mawon	<i>Allophylus cominia</i> (L.) Sw.	Sapindaceae
kafe mawon	<i>Bourreria succulenta</i> Jacq.	Boraginaceae
kafe mawon	<i>Casearia guianensis</i> (Aubl.) Urb.	Flacourtiaceae
kafe mawon	<i>Citharexylum</i> spp.	Verbenaceae
kafe mawon	<i>Picramnia pentandra</i> Sw.	Simaroubaceae
kafe sovaj	<i>Citharexylum caudatum</i> L.	Verbenaceae
kajou	<i>Anacardium occidentale</i> L.	Ánacardiaceae
kajou	<i>Swietenia mahagoni</i> (L.) Jacq.	Meliaceae
kajou etranje	<i>Swietenia macrophylla</i> G. King	Meliaceae
kajou femèl	<i>Cedrela odorata</i> L.	Meliaceae
kajou peyi	<i>Swietenia mahagoni</i> (L.) Jacq.	Meliaceae
kajou planch	<i>Cedrela odorata</i> L.	Meliaceae
kajou sovaj	<i>Maytenus buxifolia</i> (A. Rich.) Griseb.	Celastraceae
kajou venezwela	<i>Swietenia macrophylla</i> G. King	Meliaceae
kaka chen	<i>Capparis cynophallophora</i> L.	Capparaceae
kaka poul	<i>Miconia racemosa</i> (Aubl.) DC.	Melastomaceae
kakach	<i>Capparis cynophallophora</i> L.	Capparaceae
kakawo	<i>Theobroma cacao</i> L.	Sterculiaceae
ka-kòn mawon	<i>Crudia spicata</i> (Aubl.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
kal nwa	<i>Guettarda multinervis</i> Urb.	Rubiaceae
kalbas	<i>Crescentia cujete</i> L.	Bignoniaceae
kalbas mawon	<i>Crescentia linearifolia</i> Miers	Bignoniaceae
kalbas mawon	<i>Dendrosicus latifolius</i> (Mill.) A. Gentry	Bignoniaceae
kalbas zombi	<i>Dendrosicus latifolius</i> (Mill.) A. Gentry	Bignoniaceae
kaliandra	<i>Calliandra calothyrsus</i> Meissner	Fabaceae (=Leguminosae)
kaliptis	<i>Eucalyptus</i> spp.	Myrtaceae
kalmouk	<i>Citrus limetta</i> Risso	Rutaceae
kamf	<i>Cinnamomum camphora</i> (L.) Sieb.	Lauraceae
kamil	<i>Canella winterana</i> (L.) Gaertn.	Canellaceae
kampèch	<i>Haematoxylon</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
kampèch mawon	<i>Pithecellobium circinale</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
kandelab	<i>Euphorbia lactea</i> Haw.	Euphorbiaceae
kandelon	<i>Acacia scleroxyla</i> Tuss.	Fabaceae (=Leguminosae)
kanèl	<i>Canella winterana</i> (L.) Gaertn.	Canellaceae
kanèl	<i>Cinnamomum verum</i> J. S. Presl.	Lauraceae
kanèl	<i>Ocotea wrightii</i> (Meissn.) Mez	Lauraceae
kanèl abey	<i>Myrica cerifera</i> L.	Myricaceae

318 Creole Names



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
kanèl dous	<i>Myrica cerifera</i> L.	Myricaceae
kanèl mawon	<i>Ocotea foeniculacea</i> Mez	Lauraceae
kanèl miyèl	<i>Myrica cerifera</i> L.	Myricaceae
kanèl pwavre	<i>Canella winterana</i> (L.) Gaertn.	Canellaceae
kanik	<i>Caesalpinia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
kanik	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
kanil	<i>Canella winterana</i> (L.) Gaertn.	Canellaceae
kapab	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
kapab	<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq.	Celastraceae
kapitenn	<i>Malpighia</i> spp.	Malpighiaceae
kapris	<i>Tabernaemontana divaricata</i> (L.) R. Br. ex Roem. & Schult.	Apocynaceae
karakole	<i>Pouteria dictyoneura</i> (Griseb.) Radlk. ssp. <i>fuertesii</i> (Urb.) Cronq.	Sapotaceae
karakè dezòm	<i>Bauhinia monandra</i> Kurz.	Fabaceae (=Leguminosae)
karambola	<i>Averrhoa carambola</i> L.	Oxalidaceae
karambouba	<i>Acacia macracantha</i> H.&B. ex Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
kas	<i>Cassia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
kas baton	<i>Senna atomaria</i> (L.) Irwin & Barneby	Fabaceae (=Leguminosae)
kas dou	<i>Cassia fistula</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
kas mawon	<i>Senna</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
kas panyòl	<i>Cassia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
kase rach	<i>Pera bumeliifolia</i> Griseb.	Euphorbiaceae
kase rach	<i>Ziziphus rhodoxylon</i> Urb.	Rhamnaceae
kase raj	<i>Pera bumeliifolia</i> Griseb.	Euphorbiaceae
kase sèk	<i>Samyda dodecandra</i> Jacq.	Flacourtiaceae
kaskari	<i>Croton eluteria</i> (L.) Sw.	Euphorbiaceae
kasya	<i>Senna siamea</i> (Lam.) Irwin & Barneby	Fabaceae (=Leguminosae)
kat chemen	<i>Ardisia angustata</i> Urb.	Myrsinaceae
katast	<i>Lemaireocereus hystrix</i> (Haw.) Britton & Rose	Cactaceae
katen	<i>Castanea sativa</i> Mill.	Fagaceae
katie	<i>Pseudophoenix vinifera</i> (Mart.) Becc.	Arecaceae (=Palmae)
kawos	<i>Attalea crassispata</i> (Mart.) Burret	Arecaceae (=Palmae)
kawos etranje	<i>Attalea crassispata</i> (Mart.) Burret	Arecaceae (=Palmae)
kawotchou	<i>Ficus elastica</i> Roxb. ex Hornem.	Moraceae
kawotchou	<i>Hevea brasiliensis</i> (HBK) Muell. Arg.	Euphorbiaceae
kawoziye	<i>Attalea crassispata</i> (Mart.) Burret	Arecaceae (=Palmae)
kawoziye	<i>Elaeis guineensis</i> L.	Arecaceae (=Palmae)
kayman	<i>Lonchocarpus neurophyllus</i> Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
kayman fran	<i>Bunchosia nitida</i> (Jacq.) L.C. Rich.	Malpighiaceae
kaymit	<i>Chrysophyllum</i> spp.	Sapotaceae
kaymit fèy dò	<i>Chrysophyllum cainito</i> L.	Sapotaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
kaymit fran	<i>Chrysophyllum cainito</i> L.	Sapotaceae
kaymit jaden	<i>Chrysophyllum cainito</i> L.	Sapotaceae
kaymit mawon	<i>Chrysophyllum oliviforme</i> L. var. <i>oliviforme</i>	Sapotaceae
kaymit sovaj	<i>Chrysophyllum oliviforme</i> L. var. <i>oliviforme</i>	Sapotaceae
kaypon	<i>Chionanthus domingensis</i> Lam.	Oleaceae
kazòwina	<i>Casuarina</i> spp.	Casuarinaceae
kè bèf	<i>Annona</i> spp.	Annonaceae
kenèp	<i>Melicoccus bijugatus</i> Jacq.	Sapindaceae
kenèp chinwa	<i>Litchi chinensis</i> Sonn.	Sapindaceae
kenèp fwi	<i>Melicoccus bijugatus</i> Jacq.	Sapindaceae
kenèp mal	<i>Melicoccus bijugatus</i> Jacq.	Sapindaceae
kenèp mawon	<i>Exothea paniculata</i> (Juss.) Radlk.	Sapindaceae
kenkena etranje	<i>Simarouba glauca</i> DC. var. <i>latifolia</i> Cronq.	Simaroubaceae
kenkena peyi	<i>Exostema caribaeum</i> (Jacq.) Roem. & Schult.	Rubiaceae
kimak	<i>Chiococca alba</i> (L.) Hitchc.	Rubiaceae
kinik	<i>Caesalpinia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
kinik jòn	<i>Caesalpinia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
kininn	<i>Exostema caribaeum</i> (Jacq.) Roem. & Schult.	Rubiaceae
kiratèla	<i>Curatella americana</i> L.	Dilleniaceae
klou jiròf	<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>racemosa</i>	Myrtaceae
kòdon	<i>Crudia spicata</i> (Aubl.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
kòk	<i>Cocos nucifera</i> L.	Arecaceae (=Palmae)
kòk mòl	<i>Ziziphus</i> spp.	Rhamnaceae
kòk shango	<i>Lobelia assurgens</i> L.	Campanulaceae
kòkèliko	<i>Cordia sebestena</i> L.	Boraginaceae
koko ginen	<i>Acrocomia aculeata</i> (Jacq.) Lodd. ex Mart.	Arecaceae (=Palmae)
koko makak	<i>Bactris plumeriana</i> Mart.	Arecaceae (=Palmae)
koko makak	<i>Geonoma interrupta</i> (Ruiz & Pav.) Mart. var. <i>interrupta</i>	Arecaceae (=Palmae)
kokoye	<i>Cocos nucifera</i> L.	Arecaceae (=Palmae)
kokoye miskèt	<i>Cocos nucifera</i> L. 'Jamaica Tall'	Arecaceae (=Palmae)
kokoye nenn	<i>Cocos nucifera</i> L. 'Malayan Dwarf'	Arecaceae (=Palmae)
kokoye panyòl	<i>Cocos nucifera</i> L. 'Panama Tall'	Arecaceae (=Palmae)
kokoye trèz pikos	<i>Cocos nucifera</i> L. 'Jamaica Tall'	Arecaceae (=Palmae)
kola	<i>Cola acuminata</i> (Beauv.) Schott. & Endl.	Sterculiaceae
kolèg	<i>Bauhinia divaricata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
kolorad	<i>Bombacopsis emarginata</i> (A. Rich.) A. Robyns	Bombacaceae
kolorad	<i>Pachira aquatica</i> Aubl.	Bombacaceae
kolye	<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
koma	<i>Mastichodendron foetidissimum</i> (Jacq.) Cronq. ssp. <i>foetidissimum</i>	Sapotaceae
koma	<i>Meliosma abbreviata</i> Urb.	Sabiaceae

320 Creole Names



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
koma	<i>Sloanea amygdalina</i> Griseb.	Elaeocarpaceae
koma blan	<i>Mastichodendron foetidissimum</i> (Jacq.) Cronq. ssp. <i>foetidissimum</i>	Sapotaceae
koma fran	<i>Mastichodendron foetidissimum</i> (Jacq.) Cronq. ssp. <i>foetidissimum</i>	Sapotaceae
koma jòn	<i>Meliosma abbreviata</i> Urb.	Sabiaceae
koma wouj	<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	Sapotaceae
kòmiye	<i>Mouriri domingensis</i> (Tuss.) Spach	Melastomataceae
kònichon peyi	<i>Averrhoa carambola</i> L.	Oxalidaceae
koray	<i>Hamelia patens</i> Jacq.	Rubiaceae
koray wouj	<i>Hamelia patens</i> Jacq.	Rubiaceae
kotèl	<i>Pera glomerata</i> Urb.	Euphorbiaceae
kotlèt	<i>Drypetes</i> spp.	Euphorbiaceae
koton flè	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav.) Urb.	Bombacaceae
koton maho	<i>Hibiscus tiliaceus</i> L.	Malvaceae
koton mawon	<i>Hibiscus tiliaceus</i> L.	Malvaceae
koton rat	<i>Helicteres jamaicensis</i> Jacq.	Sterculiaceae
koton swa	<i>Calotropis procera</i> (Ait.) R. Br.	Asclepiadaceae
koton swa	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav.) Urb.	Bombacaceae
koubari	<i>Cynometra americana</i> Vogel	Fabaceae (=Leguminosae)
koubari	<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
kouronn krist	<i>Euphorbia militi</i> Ch. des Moulins	Euphorbiaceae
kowos	<i>Acrocomia aculeata</i> (Jacq.) Lodd. ex Mart.	Arecaceae (=Palmae)
kowosòl	<i>Annona muricata</i> L.	Annonaceae
kowosòl mawon	<i>Annona glabra</i> L.	Annonaceae
kowosòl zombi	<i>Annona montana</i> Macf.	Annonaceae
koynmol	<i>Ziziphus rignonii</i> Delp.	Rhamnaceae
krèv rash	<i>Ziziphus rhodoxylon</i> Urb.	Rhamnaceae
kris marinn	<i>Suriana maritima</i> L.	Simaroubaceae
kriz marinn	<i>Suriana maritima</i> L.	Simaroubaceae
kròk	<i>Ximenia americana</i> L.	Olcaceae
kròk chen	<i>Cordia mirabiloides</i> (Jacq.) R. & S.	Boraginaceae
kròk chen	<i>Pisonia aculeata</i> L.	Nyctaginaceae
kròk chen	<i>Randia aculeata</i> L.	Rubiaceae
kròk souri	<i>Chiococca alba</i> (L.) Hitchc.	Rubiaceae
kwokwo	<i>Elaeis guineensis</i> L.	Arecaceae (=Palmae)
kwokwo ginen	<i>Elaeis guineensis</i> L.	Arecaceae (=Palmae)
kwoton	<i>Codiaeum variegatum</i> (L.) Blume	Euphorbiaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
laba bom	<i>Couroupita guianensis</i> Aubl.	Lecythidaceae
laba fwikase	<i>Blighia sapida</i> Koenig	Sapindaceae
laba koray	<i>Erythrina variegata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
laba pen	<i>Artocarpus altilis</i> (Parkinson) Fosberg	Moraceae
laba pen	<i>Bocconia frutescens</i> L.	Papaveraceae
labe wouj	<i>Peltophorum berteroeanum</i> Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
labou kochon	<i>Drypetes alba</i> Poit.	Euphorbiaceae
labriziyèt	<i>Comocladia cuneata</i> Britt.	Anacardiaceae
lagèt	<i>Lagetta lagetto</i> (Sw.) Nash	Thymeliaceae
laitye	<i>Aspidosperma cuspa</i> (HBK.) Blake & Pittier	Apocynaceae
lam veritab	<i>Artocarpus altilis</i> (Parkinson) Fosberg	Moraceae
lamandi	<i>Prunus myrtifolia</i> (L.) Urb.	Rosaceae
lamandye	<i>Prunus</i> spp.	Rosaceae
lamandye gran fèy	<i>Prunus occidentalis</i> Sw.	Rosaceae
lamandye ti fèy	<i>Prunus myrtifolia</i> (L.) Urb.	Rosaceae
lang bèf	<i>Claviya domingensis</i> Urb. & Ekm.	Theophrastaceae
lanis sovaj	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
latanye balay	<i>Coccothrinax miraguama</i> (Kunth) León	Arecaceae (=Palmae)
latanye bourik	<i>Coccothrinax argentea</i> (Lodd. ex Schult.) Sarg. ex Becc.	Arecaceae (=Palmae)
latanye chapo	<i>Sabal</i> spp.	Arecaceae (=Palmae)
latanye fran	<i>Sabal causiarum</i> (Cook) Bailey	Arecaceae (=Palmae)
latanye jòn	<i>Sabal causiarum</i> (Cook) Bailey	Arecaceae (=Palmae)
latanye lamè	<i>Thrinax</i> spp.	Arecaceae (=Palmae)
latanye mawon	<i>Coccothrinax argentea</i> (Lodd. ex Schult.) Sarg. ex Becc.	Arecaceae (=Palmae)
latanye mè	<i>Thrinax</i> spp.	Arecaceae (=Palmae)
latanye pikan	<i>Zombia antillarum</i> (Desc. ex Jackson) Bailey	Arecaceae (=Palmae)
latanye savann	<i>Coccothrinax argentea</i> (Lodd. ex Schult.) Sarg. ex Becc.	Arecaceae (=Palmae)
latanye zombi	<i>Zombia antillarum</i> (Desc. ex Jackson) Bailey	Arecaceae (=Palmae)
legliz	<i>Adenantha pavonina</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
lele	<i>Parkia roxburghii</i> G. Don	Fabaceae (=Leguminosae)
lète	<i>Tabernaemontana citrifolia</i> L.	Apocynaceae
liann barik	<i>Trichostigma octandrum</i> (L.) H. Walt.	Phytolaccaceae
liann klou	<i>Dalbergia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
liann kolik	<i>Byrsonima spicata</i> (Cav.) HBK.	Malpighiaceae
liann kròk chen	<i>Ziziphus mauritiana</i> Lam.	Rhamnaceae
liann panye	<i>Trichostigma octandrum</i> (L.) H. Walt.	Phytolaccaceae
liann towò	<i>Byrsonima spicata</i> (Cav.) HBK.	Malpighiaceae
libidibi	<i>Caesalpinia coriaria</i> (Jacq.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
lièj	<i>Annona glabra</i> L.	Annonaceae

322 Creole Names



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
lila	<i>Melia azedarach</i> L.	Meliaceae
lila etranje	<i>Gliricidia sepium</i> (Jacq.) Walp.	Fabaceae (=Leguminosae)
lila nwi	<i>Cestrum nocturnum</i> L.	Solanaceae
limon frans	<i>Citrus limon</i> (L.) Burm.	Rutaceae
lisina	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit subsp. <i>glabrata</i> (Rose) S. Zarate	Fabaceae (=Leguminosae)
lisina ti fèy	<i>Leucaena diversifolia</i> (Schlecht.) Benth. subsp. <i>diversifolia</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
litchi	<i>Litchi chinensis</i> Sonn.	Sapindaceae
lokwat	<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	Rosaceae
lombay	<i>Ilex krugiana</i> Loes.	Aquifoliaceae
long bab	<i>Pseudolmedia spuria</i> (Sw.) Griseb.	Moraceae
lorie	<i>Cinnamomum</i> spp.	Lauraceae
lorie	<i>Licaria triandra</i> (Sw.) Kostermans	Lauraceae
lorie	<i>Ocotea</i> spp.	Lauraceae
lorie blan	<i>Nerium oleander</i> L.	Apocynaceae
lorie blan	<i>Ocotea</i> spp.	Lauraceae
lorie gèp	<i>Ocotea leucoxyton</i> (Sw.) Mez.	Lauraceae
lorie gran fèy	<i>Ocotea globosa</i> (Aublet) Schlecht & Cham.	Lauraceae
lorie jaden	<i>Nerium oleander</i> L.	Apocynaceae
lorie jòn	<i>Licaria triandra</i> (Sw.) Kostermans	Lauraceae
lorie jòn	<i>Ocotea membranacea</i> (Sw.) Howard	Lauraceae
lorie kanèl	<i>Cinnamomum elongatum</i> (Nees) Kostermans	Lauraceae
lorie piant	<i>Ocotea floribunda</i> (Sw.) Mez	Lauraceae
lorie ti fèy	<i>Cinnamomum elongatum</i> (Nees) Kostermans	Lauraceae
lorie twopikal	<i>Nerium oleander</i> L.	Apocynaceae
lorie wòz	<i>Cinnamomum montanum</i> (Sw.) Bercht. & Presl.	Lauraceae
lorie wòz	<i>Nerium oleander</i> L.	Apocynaceae
lorie wòz	<i>Ocotea leucoxyton</i> (Sw.) Mez	Lauraceae
losanj	<i>Pithecellobium lentiscifolium</i> (A. Rich.) C. Wr. ex Sauv.	Fabaceae (=Leguminosae)
lwisin mo	<i>Wallenia laurifolia</i> (Jacq.) Sw.	Myrsinaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
mabi	<i>Colubrina elliptica</i> (Sw.) Briz. & Stern	Rhamnaceae
machandèz	<i>Metopium toxiferum</i> (L.) Krug & Urb.	Anacardiaceae
machanwaz	<i>Metopium toxiferum</i> (L.) Krug & Urb.	Anacardiaceae
madam jan	<i>Aspidosperma cuspa</i> (HBK.) Blake & Pittier	Apocynaceae
madam klòd	<i>Citharexylum fruticosum</i> L.	Verbenaceae

◆◆ M ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
madam nayiz	<i>Parkinsonia aculeata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
madam yas	<i>Parkinsonia aculeata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
madlenn	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit subsp. <i>leucocephala</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
magèrit	<i>Annona urbaniana</i> R.E. Fries	Annonaceae
magèt	<i>Cryptorhiza haitiensis</i> Urb.	Myrtaceae
magèt	<i>Eugenia maleolens</i> Pers.	Myrtaceae
magèt	<i>Myrcia citrifolia</i> (Aubl.) Urban	Myrtaceae
magèt	<i>Myrcianthes esnardiana</i> (Urb. & Ekm.) Alain	Myrtaceae
magèt	<i>Pimenta dioica</i> (L.) Merr.	Myrtaceae
magèt	<i>Psidium dictyophyllum</i> Urb. & Ekm.	Myrtaceae
maho	<i>Daphnopsis americana</i> (Mill.) J.R. Johnst. ssp. <i>cumingii</i> (Meissn.) Nevl.	Thymelaeaceae
maho	<i>Hibiscus</i> spp.	Malvaceae
maho ble	<i>Hibiscus elatus</i> Sw.	Malvaceae
maho fran	<i>Hibiscus tiliaceus</i> L.	Malvaceae
maho piman	<i>Trema lamarckiana</i> (Roem. & Schult.) Blume	Ulmaceae
mahodèm	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav.) Urb.	Bombacaceae
makabi	<i>Ximenia americana</i> L.	Olacaceae
makabi	<i>Ziziphus rignonii</i> Delp.	Rhamnaceae
makata	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> (L.) Sw.	Fabaceae (=Leguminosae)
makoutouka	<i>Prestoea acuminata</i> (Willd.) H. E. Moore	Palmaceae
makrio	<i>Mecranium</i> spp.	Melastomataceae
makrio	<i>Miconia</i> spp.	Melastomataceae
maksmilyen	<i>Hippomane mancinella</i> L.	Euphorbiaceae
maksmiye	<i>Metopium toxiferum</i> (L.) Krug & Urb.	Anacardiaceae
malagèt	<i>Cryptorhiza haitiensis</i> Urb.	Myrtaceae
malagèt	<i>Eugenia maleolens</i> Pers.	Myrtaceae
malagèt	<i>Myrcia citrifolia</i> (Aubl.) Urban	Myrtaceae
malagèt	<i>Myrcianthes esnardiana</i> (Urb. & Ekm.) Alain	Myrtaceae
malagèt	<i>Pimenta dioica</i> (L.) Merr.	Myrtaceae
malagèt	<i>Psidium dictyophyllum</i> Urb. & Ekm.	Myrtaceae
mamiye mawon	<i>Annona glabra</i> L.	Annonaceae
mancheni	<i>Hippomane mancinella</i> L.	Euphorbiaceae
mancheni	<i>Metopium toxiferum</i> (L.) Krug & Urb.	Anacardiaceae
manchinil	<i>Hippomane mancinella</i> L.	Euphorbiaceae
mandaren	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	Rutaceae
mang	<i>Avicennia germinans</i> (L.) L.	Verbenaceae
mang	<i>Conocarpus erectus</i> L.	Combretaceae
mang	<i>Laguncularia racemosa</i> (L.) Gaertn., f.	Combretaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
mang	<i>Mangifera indica</i> L.	Anacardiaceae
mang	<i>Myrsine coriacea</i> (Sw.) R. Br. ex Roem. & Schult.	Myrsinaceae
mang	<i>Rhizophora mangle</i> L.	Rhizophoraceae
mang blan	<i>Bontia daphnoides</i> L.	Myoporaceae
mang blan	<i>Laguncularia racemosa</i> (L.) Gaertn., f.	Combretaceae
mang chandèl	<i>Rhizophora mangle</i> L.	Rhizophoraceae
mang kabrit	<i>Pithecellobium circinale</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
mang mawon	<i>Bontia daphnoides</i> L.	Myoporaceae
mang nwa	<i>Avicennia germinans</i> (L.) L.	Verbenaceae
mang nwa	<i>Conocarpus erectus</i> L.	Combretaceae
mang nwa	<i>Rhizophora mangle</i> L.	Rhizophoraceae
mang ti fèy	<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq. var. <i>arborescens</i> (Cunn.) Sherff	Sapindaceae
mang wouj	<i>Rhizophora mangle</i> L.	Rhizophoraceae
mangiyè	<i>Mangifera indica</i> L.	Anacardiaceae
mangiyè	<i>Prunus myrtifolia</i> (L.) Urb.	Rosaceae
mangiyè	<i>Avicennia germinans</i> (L.) L.	Verbenaceae
mangiyè	<i>Conocarpus erectus</i> L.	Combretaceae
mangiyè	<i>Laguncularia racemosa</i> (L.) Gaertn., f.	Combretaceae
mangiyè	<i>Rhizophora mangle</i> L.	Rhizophoraceae
mango	<i>Mangifera indica</i> L.	Anacardiaceae
mangostinn	<i>Garcinia mangostana</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
manje kabrit	<i>Senna atomaria</i> (L.) Irwin & Barneby	Fabaceae (=Leguminosae)
manman gèp	<i>Urera baccifera</i> (L.) Gaud.	Urticaceae
manseniyè	<i>Hippomane mancinella</i> L.	Euphorbiaceae
manseniyè	<i>Metopium</i> spp.	Anacardiaceae
mapou	<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn.	Bombacaceae
mapou blan	<i>Neobuchia paulinae</i> Urb.	Bombacaceae
mapou etranje	<i>Adansonia digitata</i> L.	Bombacaceae
mapou gri	<i>Bourreria succulenta</i> Jacq.	Boraginaceae
mapou koton	<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn.	Bombacaceae
mapou zombi	<i>Adansonia digitata</i> L.	Bombacaceae
mari jinn	<i>Trichilia</i> spp.	Meliaceae
mari jòn	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit ssp. <i>leucocephala</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
maskarit	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae
maskristi	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae
maskriti	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae
matouren	<i>Bauhinia divaricata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
mayakayul	<i>Pisonia aculeata</i> L.	Nyctaginaceae
mayi bouyi	<i>Duranta repens</i> L.	Verbenaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
mayn lamè	<i>Coccoloba pubescens</i> L.	Polygonaceae
medsinye	<i>Jatropha</i> spp.	Euphorbiaceae
medsinye beni	<i>Jatropha curcas</i> L.	Euphorbiaceae
medsinye gran fèy	<i>Jatropha curcas</i> L.	Euphorbiaceae
medsinye multifid	<i>Jatropha multifida</i> L.	Euphorbiaceae
medsinye panyòl	<i>Jatropha multifida</i> L.	Euphorbiaceae
melalika	<i>Melaleuca quinquenervia</i> (Cav.) S.T. Blake	Myrtaceae
meris	<i>Pseudolmedia spuria</i> (Sw.) Griseb.	Moraceae
meriz	<i>Eugenia</i> spp.	Myrtaceae
merizye	<i>Eugenia</i> spp.	Myrtaceae
mevis	<i>Coccoloba diversifolia</i> Jacq.	Polygonaceae
mi	<i>Morus nigra</i> L.	Moraceae
milat	<i>Metopium brownei</i> (Jacq.) Urb.	Anacardiaceae
miskad	<i>Myristica fragrans</i> Houtt.	Myristicaceae
miskadye	<i>Myristica fragrans</i> Houtt.	Myristicaceae
mit	<i>Eugenia rhombea</i> (Berg) Krug & Urban	Myrtaceae
mit	<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack	Rutaceae
mit fèy lorie	<i>Myrcianthes fragrans</i> (Sw.) McVaugh	Myrtaceae
mit fèy lorie	<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J. W. Moore var. <i>racemosa</i>	Myrtaceae
mit fèy sitwon	<i>Myrcia citrifolia</i> (Aubl.) Urban	Myrtaceae
miwobalann	<i>Spondias mombin</i> L.	Anacardiaceae
monben	<i>Spondias mombin</i> L.	Anacardiaceae
monben bata	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
monben bata	<i>Trichilia hirta</i> L.	Meliaceae
monben fran	<i>Spondias mombin</i> L.	Anacardiaceae
monben jòn	<i>Spondias dulcis</i> Parkinson	Anacardiaceae
monben panyòl	<i>Spondias</i> spp.	Anacardiaceae
morepa	<i>Erythrina</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
mòtèl	<i>Erythrina</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
mòtèl	<i>Gliricidia sepium</i> (Jacq.) Walp.	Fabaceae (=Leguminosae)
mòtèl debou	<i>Thespesia populnea</i> (L.) Soland. ex Correa	Malvaceae
mòtèl etranje	<i>Spathodea campanulata</i> Beauv.	Bignoniaceae
moureye pikan	<i>Malpighia</i> spp.	Malpighiaceae
mpanash	<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	Sapotaceae

326 Creole Names



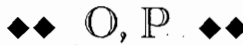
COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
nago	<i>Erythroxylum areolatum</i> L.	Erythroxylaceae
nim	<i>Azadirachta indica</i> ADR. Juss.	Meliaceae
nogal	<i>Juglans jamaicensis</i> C. DC.	Juglandaceae
nwa	<i>Aleurites moluccana</i> (L.) Willd.	Euphorbiaceae
nwa kajou	<i>Anacardium occidentale</i> L.	Anacardiaceae
nwa koko	<i>Cocos nucifera</i> L.	Arecaceae
nwa kola	<i>Cola acuminata</i> (Beauv.) Schott. & Endl.	Sterculiaceae
nwa miskad	<i>Myristica fragrans</i> Houtt.	Myristicaceae
nwa sèpan	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	Apocynaceae
nwaye	<i>Aleurites moluccana</i> (L.) Willd.	Euphorbiaceae
nwazèt	<i>Aleurites</i> spp.	Euphorbiaceae
nwazèt	<i>Omphalea</i> spp.	Euphorbiaceae
nwazèt peyi	<i>Omphalea</i> spp.	Euphorbiaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
olivye	<i>Moringa oleifera</i> Lam.	Moringaceae
olivye bata	<i>Bontia daphnoides</i> L.	Myoporaceae
om de pay	<i>Copernicia ekmanii</i> Burret	Arecaceae
pal	<i>Pseudophoenix lediniana</i> Read.	Arecaceae (=Palmae)
paletiviye	<i>Avicennia germinans</i> (L.) L.	Verbenaceae
paletiviye	<i>Conocarpus erectus</i> L.	Combretaceae
palm	<i>Geonoma interrupta</i> (Ruiz & Pav.) Mart. var. <i>interrupta</i>	Arecaceae (=Palmae)
palm koyo	<i>Coccothrinax argentea</i> (Lodd. ex Schult.) Sarg. ex Becc.	Arecaceae (=Palmae)
palma	<i>Calyptronoma rivalis</i> (Cook) Bailey	Arecaceae (=Palmae)
palma kristi	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae
palmaven	<i>Calyptronoma plumeriana</i> (Martius) Lourteig	Arecaceae (=Palmae)
palmaven	<i>Prestoea acuminata</i> (Willd.) H. E. Moore	Arecaceae (=Palmae)
palmis	<i>Guarea guidonia</i> (L.) Sleumer	Meliaceae
palmis	<i>Roystonea boricuena</i> O.F. Cook	Arecaceae (=Palmae)
palmis chapelèt	<i>Prestoea acuminata</i> (Willd.) H. E. Moore	Arecaceae (=Palmae)
palmis dezenn	<i>Cycas revoluta</i> L.	Cycadaceae
palmistaven	<i>Pseudophoenix vinifera</i> (Mart.) Becc.	Arecaceae (=Palmae)
pamplemous	<i>Citrus x paradisi</i> Macf.	Rutaceae
panyòl mawon	<i>Phyllanthus juglandifolius</i> Willd. ssp. <i>juglandifolius</i>	Euphorbiaceae
papay	<i>Carica papaya</i> L.	Caricaceae
papay sovaj	<i>Jatropha multifida</i> L.	Euphorbiaceae
papelit	<i>Casearia sylvestris</i> Sw. var. <i>sylvestris</i>	Flacourtiaceae
papelit	<i>Coccoloba buchii</i> Schmidt.	Polygonaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
papelit	<i>Erythroxylum areolatum</i> L.	Erythroxylaceae
paresè	<i>Polyscias</i> spp.	Araliaceae
paresè kloti	<i>Polyscias pinnata</i> Forst.	Araliaceae
paresòl	<i>Cordia sulcata</i> DC.	Boraginaceae
pat tòti	<i>Opuntia moniliformis</i> (L.) Haw.	Cactaceae
pativiye	<i>Dodonaea viscosa</i> (L.) Jacq. var. <i>arborescens</i> (Cunn.) Sherff	Sapindaceae
pay	<i>Sabal domingensis</i> Becc.	Arecaceae
pèch	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch.	Rosaceae
pèch mawon	<i>Persea</i> spp.	Lauraceae
pen dostrali	<i>Casuarina</i> spp.	Casuarinaceae
pendoula	<i>Citharexylum fruticosum</i> L.	Verbenaceae
pengwen	<i>Yucca aloifolia</i>	Liliaceae
pepit pòm	<i>Ziziphus mauritiana</i> Lam.	Rhamnaceae
pes piè	<i>Suriana maritima</i> L.	Simaroubaceae
pèsiyèt	<i>Polyscias balfouriana</i> (Hort. Sander.) L.H. Bailey	Araliaceae
pèt djab	<i>Hura crepitans</i> L.	Euphorbiaceae
pich pen	<i>Casuarina</i> spp.	Casuarinaceae
pich pen	<i>Pinus</i> spp.	Pinaceae
pikan arada	<i>Casearia aculeata</i> Jacq.	Flacourtiaceae
pikan kare	<i>Casearia ilicifolia</i> Vent.	Flacourtiaceae
pikan wòz	<i>Xylosma lineolatum</i> Urb. & Ekm.	Flacourtiaceae
piman dlo	<i>Melia azedarach</i> L.	Meliaceae
pine	<i>Zanthoxylum</i> spp.	Rutaceae
pine blan	<i>Zanthoxylum martinicense</i> (Lam.) DC.	Rutaceae
pine jòn	<i>Zanthoxylum</i> spp.	Rutaceae
pini	<i>Zanthoxylum</i> spp.	Rutaceae
pistach	<i>Sterculia apetala</i> (Jacq.) Karst.	Sterculiaceae
piyon	<i>Gliricidia sepium</i> (Jacq.) Walp.	Fabaceae (=Leguminosae)
piyong	<i>Gliricidia sepium</i> (Jacq.) Walp.	Fabaceae (=Leguminosae)
ple	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
ple	<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq.	Celastraceae
pòm	<i>Anacardium occidentale</i> L.	Anacardiaceae
pòm grenad	<i>Punica granatum</i> L.	Punicaceae
pòm jamayik	<i>Syzygium malaccense</i> (L.) Merr. & Perry	Myrtaceae
pòm kajou	<i>Anacardium occidentale</i> L.	Anacardiaceae
pòm kanèl	<i>Annona squamosa</i> L.	Annonaceae
pòm malezi	<i>Syzygium malaccense</i> (L.) Merr. & Perry	Myrtaceae
pòm malkadi	<i>Ziziphus mauritiana</i> Lam.	Rhamnaceae
pòm malkadik	<i>Ziziphus mauritiana</i> Lam.	Rhamnaceae
pòm savon	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
pòm sitè	<i>Spondias dulcis</i> Parkinson	Anacardiaceae
pòm tòch	<i>Curatella americana</i> L.	Dilleniaceae
pòm wòz	<i>Syzygium jambos</i> (L.) Alston	Myrtaceae
pòm zombi	<i>Hippomane</i> spp.	Euphorbiaceae
prentan	<i>Cercidium praecox</i> (R. & P.) Harms	Fabaceae (=Leguminosae)
pwa dou	<i>Inga vera</i> Willd. ssp. <i>vera</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
pwa konfiti	<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
pwa palmis	<i>Andira inermis</i> (W. Wr.) DC.	Fabaceae (=Leguminosae)
pwa sikren	<i>Inga vera</i> Willd. ssp. <i>vera</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
pwa vach	<i>Alchornea latifolia</i> Sw.	Euphorbiaceae
pwa valèt	<i>Sesbania grandiflora</i> (L.) Pers.	Fabaceae (=Leguminosae)
pwa valye	<i>Sesbania grandiflora</i> (L.) Pers.	Fabaceae (=Leguminosae)
pwa valyè	<i>Sesbania grandiflora</i> (L.) Pers.	Fabaceae (=Leguminosae)
pwav jamayik	<i>Pimenta dioica</i> (L.) Merr.	Myrtaceae
pwavye	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
pwavye jamayik	<i>Myrcia citrifolia</i> (Aubl.) Urb.	Myrtaceae
pwaye	<i>Erythroxylum areolatum</i> L.	Erythroxylaceae
pwaye	<i>Pyrus communis</i> L.	Rosaceae
pwaye	<i>Tabebuia heterophylla</i> (DC.) Britton	Bignoniaceae
pwaye jamayik	<i>Myrcia citrifolia</i> (Aubl.) Urban	Myrtaceae
pwazon lasinèt	<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
pwensiyad	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> (L.) Sw.	Fabaceae (=Leguminosae)
pwensiyana	<i>Delonix regia</i> (Bojer) Raf.	Fabaceae (=Leguminosae)
pwensiyeta	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch	Euphorbiaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
rabi	<i>Hura crepitans</i> L.	Euphorbiaceae
rakèt	<i>Consolea macracantha</i> (Mill.) Lem.	Cactaceae
rakèt	<i>Euphorbia lactea</i> Haw.	Euphorbiaceae
rakèt	<i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) Mill.	Cactaceae
rakèt panyòl	<i>Opuntia moniliformis</i> (L.) Haw.	Cactaceae
ramo	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban	Moraceae
ramon	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban	Moraceae
ramon chwal	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban	Moraceae
reglis	<i>Adenantha pavonina</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
rezen	<i>Coccoloba</i> spp.	Polygonaceae
rezen	<i>Wallenia laurifolia</i> (Jacq.) Sw.	Myrsinaceae
rezen bòdlamè	<i>Coccoloba uvifera</i> (L.) L.	Polygonaceae

◆◆ R ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
rezen bouzen	<i>Coccoloba diversifolia</i> Jacq.	Polygonaceae
rezen fè	<i>Coccoloba uvifera</i> (L.) L.	Polygonaceae
rezen gran fèy	<i>Coccoloba pubescens</i> L.	Polygonaceae
rezen lamè	<i>Coccoloba uvifera</i> (L.) L.	Polygonaceae
rezen mawon	<i>Coccoloba diversifolia</i> Jacq.	Polygonaceae
rezen mawon	<i>Maytenus buxifolia</i> (A. Rich.) Griseb.	Celastraceae
rezen mawon	<i>Parathesis</i> spp.	Myrsinaceae
rezen mawon	<i>Wallenia laurifolia</i> Jacq.	Myrsinaceae
rezen pèroke	<i>Trichilia hirta</i> L.	Meliaceae
risin	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae

◆◆ S ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
sabliye	<i>Comocladia pinnatifolia</i> L.	Anacardiaceae
sabliye	<i>Hura crepitans</i> L.	Euphorbiaceae
salsparèy bata	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Decne. & Planch.	Araliaceae
salsparèy mawon	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Decne. & Planch.	Araliaceae
saman	<i>Albizia saman</i> (Jacq.) F. Muell.	Fabaceae (=Leguminosae)
sandragon	<i>Pterocarpus officinalis</i> Jacq.	Fabaceae (=Leguminosae)
sapoti	<i>Manilkara</i> spp.	Sapotaceae
sapoti	<i>Micropholis polita</i> (Griseb.) Pierre ssp. <i>hotteana</i> Judd	Sapotaceae
sapoti	<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) H.E. Moore & Stearn	Sapotaceae
sapoti mamelad	<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) H.E. Moore & Stearn	Sapotaceae
sapoti mawon	<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	Sapotaceae
sapoti mawon	<i>Manilkara</i> spp.	Sapotaceae
sapoti nwa	<i>Manilkara bidentata</i> (A. DC.) Chev.	Sapotaceae
sapotiye	<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) H.E. Moore & Stearn	Sapotaceae
sapotiye jòn dèf	<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) H.E. Moore & Stearn	Sapotaceae
satanjou	<i>Cupania americana</i> L.	Sapindaceae
satanye	<i>Cupania americana</i> L.	Sapindaceae
satanye	<i>Matayba scrobiculata</i> (HBK) Radlk.	Sapindaceae
satanye mawon	<i>Matayba scrobiculata</i> (HBK) Radlk.	Sapindaceae
savonèt	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
savonèt peyi	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
savonyè	<i>Sapindus saponaria</i> L.	Sapindaceae
sèd	<i>Cedrela odorata</i> L.	Meliaceae
sèd blan	<i>Cedrela odorata</i> L.	Meliaceae
sèd wouj	<i>Cedrela odorata</i> L.	Meliaceae
senjan divè	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotsch	Euphorbiaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
senn	<i>Senna</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
sentèspri	<i>Capparis frondosa</i> Jacq.	Capparaceae
sèpan	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	Apocynaceae
seriz	<i>Malpighia glabra</i> L.	Malpighiaceae
seriz dayiti	<i>Malpighia glabra</i> L.	Malpighiaceae
seriz mè	<i>Ximenia americana</i> L.	Olacaceae
seriz sendoming	<i>Malpighia glabra</i> L.	Malpighiaceae
seriz sirinam	<i>Eugenia uniflora</i> L.	Myrtaceae
sewal	<i>Crossopetalum rhacoma</i> Crantz	Celastraceae
sibilinn	<i>Phyllanthus acidus</i> (L.) Skeels	Euphorbiaceae
sikren	<i>Inga vera</i> Willd. ssp. <i>vera</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
sikriye	<i>Inga vera</i> Willd. ssp. <i>vera</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
sikriye mòn	<i>Tetragastris balsamifera</i> (Sw.) Kuntze	Burseraceae
sip	<i>Bumelia salicifolia</i> (L.) Sw.	Sapotaceae
sip	<i>Tabebuia berterii</i> (DC.) Britt.	Bignoniaceae
siprè	<i>Cupressus</i> spp.	Cupressaceae
sirio	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
sitwan mawon	<i>Adelia ricinella</i> L.	Euphorbiaceae
sitwan mawon	<i>Ziziphus rignonii</i> Delp.	Rhamnaceae
sitwon	<i>Citrus</i> spp.	Rutaceae
sitwon vèt	<i>Citrus aurantifolia</i> (Christm.) Swingle	Rutaceae
siwèl	<i>Spondias purpurea</i> L.	Anacardiaceae
siwo	<i>Piper aduncum</i> L.	Piperaceae
siwo	<i>Sambucus</i> spp.	Adoxaceae
siwo bannann	<i>Piper amalago</i> L.	Piperaceae
stragònya	<i>Lagerstroemia indica</i> L.	Lythraceae
stragònya blan	<i>Lagerstroemia indica</i> L.	Lythraceae
stramwann	<i>Datura suaveolens</i> Humb. & Bonpl. ex Willd.	Solanaceae



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
tabak mawon	<i>Solanum erianthum</i> D. Don	Solanaceae
tabèno	<i>Lysiloma sabcicu</i> Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
tamarenn	<i>Tamarindus indica</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
tamarenn mawon	<i>Arcoa gonavensis</i> Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
tamarenn mowì	<i>Arcoa gonavensis</i> Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
tandrakayou	<i>Acacia scleroxyla</i> Tuss.	Fabaceae (=Leguminosae)
tavèno	<i>Lysiloma sabcicu</i> Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
tavèno mòn	<i>Mora ekmanii</i> (Urb.) Britton & Rose	Fabaceae (=Leguminosae)



COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
tcha tcha	<i>Albizia lebbek</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
tcha tcha mawon	<i>Acacia vogeliana</i> Steud.	Fabaceae (=Leguminosae)
tcha tcha mawon	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit subsp. <i>leucocephala</i>	Fabaceae (=Leguminosae)
tèk	<i>Tectona grandis</i> L. f.	Verbenaceae
ti abe	<i>Alvaradoa haitiensis</i> Urb.	Simaroubaceae
ti bwa blan	<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq.	Celastraceae
ti bwa denn	<i>Eugenia monticola</i> (Sw.) DC.	Myrtaceae
ti bwa pen	<i>Calyptanthes sintenisii</i> Kiaersk.	Myrtaceae
ti bwi	<i>Polygala penaea</i> L.	Polygalaceae
ti fèy	<i>Eugenia</i> spp.	Myrtaceae
ti flambwayan	<i>Euphorbia milii</i> Ch. des Moulins	Euphorbiaceae
ti gason	<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq.	Celastraceae
ti gayak	<i>Calliandra nervosa</i> (Urb.) Ekm. & Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
ti grenn	<i>Henriettea fascicularis</i> (Sw.) Gómez	Melastomataceae
ti grenn	<i>Miconia ottoeschulzii</i> Urban & Ekman	Melastomataceae
ti kafe	<i>Allophylus occidentalis</i> (Sw.) Radlk.	Sapindaceae
ti kalson	<i>Bauhinia divaricata</i> L.	Fabaceae (=Leguminosae)
ti kaymit	<i>Chrysophyllum argenteum</i> Jacq.	Sapotaceae
ti koko	<i>Attalea crassispatha</i> (Mart.) Burret	Arecaceae (=Palmae)
ti kwokwo	<i>Bactris plumeriana</i> Mart.	Arecaceae (=Palmae)
ti monben	<i>Trichilia hirta</i> L.	Meliaceae
ti palmis mawon	<i>Pseudophoenix lediniana</i> Read	Arecaceae
ti pòm	<i>Ziziphus mauritiana</i> Lam.	Rhamnaceae
ti rezen	<i>Wallenia laurifolia</i> Jacq.	Myrsinaceae
ti rezen òdinè	<i>Coccoloba diversifolia</i> Jacq.	Polygonaceae
ti seriz	<i>Malpighia</i> spp.	Malpighiaceae
ti soley	<i>Cordia sebestena</i> L.	Boraginaceae
ti wou	<i>Ilex macfadyenii</i> (Walp.) Rehder	Aquifoliaceae
tikimit	<i>Bumelia cubensis</i> Griseb.	Sapotaceae
toti mawon	<i>Pouteria domingensis</i> (Gaertn. f.) Baehni	Sapotaceae
towo tig	<i>Byrsonima spicata</i> (Cav.) HBK.	Malpighiaceae
tramble	<i>Schefflera</i> spp.	Araliaceae
twà fèy	<i>Allophylus</i> spp.	Sapindaceae
twà kòt	<i>Miconia impetiolaris</i> (Sw.) D. Don	Melastomataceae
twà pawòl	<i>Allophylus</i> spp.	Sapindaceae
twà pawòl	<i>Amyris elemifera</i> L.	Rutaceae
twà pawòl	<i>Trichilia pallida</i> Sw.	Meliaceae
twà pye	<i>Cordia collococca</i> L.	Boraginaceae
twazokòt	<i>Cupania americana</i> L.	Sapindaceae
twazokòt	<i>Miconia impetiolaris</i> (Sw.) D. Don	Melastomataceae

◆◆ T ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
twompèt	<i>Cecropia peltata</i> L.	Cecropiaceae
twompèt mal	<i>Schefflera morototoni</i> (Aubl.) Maguire Steverm. & Frodin	Araliaceae

◆◆ V, W ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
vayan gason	<i>Picramnia pentandra</i> Sw.	Simaroubaceae
vèritab	<i>Artocarpus altilis</i> (Parkinson) Fosberg	Moraceae
vinyèt	<i>Reynosa affinis</i> Urb. & Ekm.	Rhamnaceae
wan primè	<i>Sciadodendron excelsum</i> Griseb.	Araliaceae
wawi	<i>Caesalpinia ciliata</i> (Berg.) Urb.	Fabaceae (=Leguminosae)
wil maskriti	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae
wòb	<i>Spondias</i> spp.	Anacardiaceae
wou	<i>Ilex macfadyenii</i> (Walp.) Rehder	Aquifoliaceae
woujiòl	<i>Colubrina arborescens</i> (Mill.) Sarg.	Rhamnaceae
woukou	<i>Bixa orellana</i> L.	Bixaceae
wòz mawon	<i>Samyda dodecandra</i> Jacq.	Flacourtiaceae

◆◆ Y, Z ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
zaboka	<i>Persea americana</i> Miller	Lauraceae
zaboka mawon	<i>Antirhea lucida</i> (Sw.) Benth. & Hook. f.	Rubiaceae
zaboka mawon	<i>Capparis dolichopoda</i> Helwig	Capparaceae
zabriko	<i>Mannea americana</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
zabriko	<i>Rheedia lateriflora</i> L.	Clusiaceae (=Guttiferae)
zabriko bata	<i>Spondias purpurea</i> L.	Anacardiaceae
zabriko mawon	<i>Pithecellobium abbotii</i> Rose & Leonard	Fabaceae (=Leguminosae)
zakasya	<i>Acacia</i> spp.	Fabaceae (=Leguminosae)
zakasya jòn	<i>Acacia farnesiana</i> (L.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
zakasya nwa	<i>Acacia tortuosa</i> (L.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
zakasya pikan	<i>Acacia macracantha</i> H.&B. ex Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
zakasya wouj	<i>Acacia tortuosa</i> (L.) Willd.	Fabaceae (=Leguminosae)
zamann	<i>Terminalia catappa</i> L.	Combretaceae
zamon mawon	<i>Coccoloba diversifolia</i> Jacq.	Polygonaceae
ze poul	<i>Piptadenia peregrina</i> (L.) Benth.	Fabaceae (=Leguminosae)
zèb aklou	<i>Dalbergia ecastaphyllum</i> (L.) Taub.	Fabaceae (=Leguminosae)
zèb sennikola	<i>Tecoma stans</i> (L.) HBK.	Bignoniaceae
ziblinn	<i>Averrhoa</i> spp.	Oxalidaceae

◆◆ Y,Z ◆◆

COMMON NAME	SPECIES	FAMILY
ziblinn blon	<i>Averrhoa bilimbi</i> L.	Oxalidaceae
ziblinn long	<i>Averrhoa carambola</i> L.	Oxalidaceae
zo devan mawon	<i>Maytenus buxifolia</i> (A. Rich.) Griseb.	Celastraceae
zoranj	<i>Citrus</i> spp.	Rutaceae
zoranj dous	<i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck	Rutaceae
zoranj si	<i>Citrus aurantium</i> L. subsp. <i>aurantium</i>	Rutaceae
zoray	<i>Ziziphus rignonii</i> Delp.	Rhamnaceae



23 Tree Proverbs

Haitians often use the forest and trees in proverbs to express folk wisdom and wit. Most of the following proverbs are collected in *Paròl Granmoun: Haitian Popular Wisdom* by Edner A. Jeanty and O. Carl Brown (1976). Several of the English translations were modified for easier reading.

CREOLE

Lamizè fè chen monte kaymit.
 Pa okipe mesye, kochon manje santimanl nan po bannann.
 Kochon mawon konn sou ki bwa poul fwote.
 Mapou tonbe, kabrit manje fèy li.
 Sa zòtolan di sou bwa, se pa sal di lèl anba pèlen.
 De je pa koupe bwa kwochi.
 Fanm se kajou; li pa janm pèdi bonèl.
 Fanm se kajou; plis li vye, plis li bon.
 Fanm se kokoye; yo gen twa je; yo wè nan youn.
 Sitwon vèt konn tonbe, kite sitwon mi.
 Lè pye bwa joue ak van, li pèdi fèy li.
 Fèy mapou sanble ak fèy manyòk.
 Ti mapou pa grandi anba gwo mapou.
 Kale kokoye pou pol.
 Fe zami ak kouto avan zabriko mi.
 Baton gomye miyò pase de men vid.
 Tout moun gen yon bwa dèyè bannann yo.
 Ti bwa ou pa wè, se li ki pete je ou.
 Kanpe sou bwa kwochi pou koupe yon bwa dwat.
 Bwa ou pa bezwen, ou pa makel.
 Bwa gen zòrèy, sak ladanl se moun.
 Pye pay fèye pou rasin li.
 Tout liann nan bwa se pèlen.
 Ou pa janm konn kote dlo pase poul antre nan kokoye.
 Lò ou ap neye, ou kenbe branch ou jwenn.
 Bwa kwochi pa janm dwat.
 Tanbou fouye nan bwa, se lakay li vin bat.
 Si ou renmen grenn li, ou dwe renmen pye a tou.
 Gwo branch anwo a konnen l wè, men se ti grenn pwomen-
 nen an ki wè pase l.

ENGLISH

Hunger makes the dog climb the star-apple tree.
 Don't bother the guy, the pig has eaten his feelings in a
 plantain skin.
 The wild pig knows which tree to scratch.
 When the mapou tree falls, goats eat the leaves.
 What the partridge says in the tree is not what it says in
 the trap.
 Two eyes don't cut down crooked trees.
 Woman is mahogany — she doesn't ever lose her good
 chances.
 Woman is mahogany — the older she gets, the better she
 is.
 Women are coconuts — they have three eyes, but see
 only in one.
 The green lime falls while the ripe lime stays.
 When the tree plays with the wind, it loses its leaves.
 Mapou leaves look like manioc leaves.
 The little mapou tree doesn't grow up under the big
 mapou tree.
 Peel the coconut for its husk.
 Make friends with a knife before the mamey apple ripens.
 The gumbo-limbo stick is better than two empty hands.
 Everyone has a pole to support their plantain tree.
 The twig you don't see is the one that gouges out your
 eye.
 Stand on a crooked board (tree) to cut a straight one.
 The tree you don't need, you don't mark.
 The woods have ears. What's in them are people.
 The palm leafs out for its own roots.
 All the vines in the woods are traps.
 You never know how water gets into the coconut.
 When you're drowning, you grab the nearest branch.
 A crooked tree is never straight.
 The drum is hollowed out in the woods, but it's beaten at
 home.
 If you like the nut, you ought to like the tree.
 The big branch at the top of the tree thinks it sees all, but
 it is actually the little seed blown about by the wind
 which sees more.



How long does it take to make the woods?
As long as it takes to make the world.
The woods is present as the world is, the presence
of all its past, and of all its time to come.
It is always finished, it is always being made, the act
of its making forever greater than the act of its destruction.
It is a part of eternity, for its end and beginning
belong to the end and beginning of all things,
the beginning lost in the end, the end in the beginning.

What is the way to the woods, how do you go there?
By climbing up through the six days' field,
kept in all the body's years, the body's
sorrow, weariness, and joy. By passing through
the narrow gate on the far side of that field
where the pasture grass of the body's life gives way
to the high, original standing of the trees.
By coming into the shadow, the shadow
of the grace of the strait way's ending,
the shadow of the mercy of light.

Why must the gate be narrow?
Because you cannot pass beyond it burdened.
To come into the woods you must leave behind
the six days' world, all of it, all of its plans and hopes.
You must come without weapon or tool, alone,
expecting nothing, remembering nothing,
into the ease of sight, the brotherhood of eye and leaf.

— Wendell Berry
V. 1984

References

- Adams, C. D. 1972. *Flowering Plants of Jamaica*. Kingston, University of the West Indies.
- Agricorp. 1984. Développement des agro-industries fruitières dans l'aire de l'ODBFA: étude d'opportunités. Port-au-Prince. (unpublished).
- Ahmed, S., M. Grainge, J. W. Hylin, W. C. Mitchell and J. A. Litsinger. 1984. Some promising plant species for use as pest control agents under traditional farming systems. In *Natural Pesticides from the Neem Tree and Other Tropical Plants*, Proc. 2nd Intl. Neem Conf., Rauischholzhausen.
- Altschul, S. v. R. 1973. *Drugs and Foods from Little-Known Plants. Notes in Harvard University Herbaria*. Cambridge, Harvard University Press.
- Ansel, D., J.J. Darnault, J. L. Longuefosse and C. Jeannet. 1989. *Plantes Toxiques des Antilles*. Fort-de-France, Editions Exbrayat.
- Armour, R. P. 1959. Investigations on *Simarouba glauca* DC. in El Salvador. *Econ. Bot.* 13(1):41-66.
- Ashley, M. 1988. Forêt-des-Pins Inventory – *Projet Forestier National*. Port-au-Prince, MARDNR. (unpublished).
- Ayensu, E. S. 1981. *Medicinal Plants of the West Indies*. Reference Publications, Inc.
- Bailey, L. H. 1939. The royal palm of Hispaniola. *Gentes Herb.* 4:266-270.
- Bailey, L. H. and H. E. Moore, Jr. 1949. Royal palms – new enumeration. *Gentes Herb.* 8:114-134.
- Bandara, J. M. R. S. 1987. Fusarium root rot of *Leucaena* in fodder plantations in Sri Lanka. In *Leucaena Research Reports*, Vol. 8. D. Withington and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- Barbour, W. R. 1926. The bois pelé of Haiti. *Tropical Woods* 6:13.
- Barker, H. D. and W. S. Dardeau. 1930. *Flore d'Haiti*. Port-au-Prince, Service Technique du Departement de l'Agriculture et de l'Enseignement Professionnel.
- Barrett, M. F. 1956. *Common Exotic Trees of South Florida (Dicotyledons)*. Gainesville, U. of Florida Press.
- Baskerville, G. L. 1972. Use of logarithmic regression in the estimation of plant biomass. *Canadian J. of For. Res.* 2:49-53.
- Been, B. O. 1981. Observations on field resistance to lethal yellowing in coconut varieties and hybrids in Jamaica. *Oléagineux* 36(1):9-12.
- Beliard, E. M. 1989. Analyse préliminaire d'essai de provenance de *Gliricidia sepium*. Document Tech. No. 6. MARDNR, Port-au-Prince.
- Bellefontaine, R. and M. Audinet. 1993. La conservation de graines de neem (*Azadirachta indica* A. Juss.). In *Tree Seed Problems, with Special Reference to Africa*, L. M. Soumé and M. de Kam, eds. Leiden, Backhuys Publishers.
- Benge, M. 1985. Memorandum to USAID Agroforestry Outreach Project, Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Berry, M. J. and K. D. Musgrave. 1977. Method of Inventory: Pine Forests of Haiti. Technical Report No. 2, FAO HAI 72/012. Port-au-Prince, MARNDR.

338 References

- Berry, W. 1987. *Sabbaths*. San Francisco, North Point Press.
- Bhumibhamon, S. 1987. *Melia and Azadirachta in the Tropics: Basic Information*. Melia and Azadirachta Research Series No. 1. Bangkok, Kasetsart University.
- Bihun, Y. 1982. Seven-year-old results from two FAO agroforestry trials in the Cul-de-Sac area of Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Blaise, C. 1990. Influence des saisons de l'année sur différentes techniques de greffage chez le manguier (*Mangifera indica*). Camp Perrin, ORE. (unpublished).
- Boshier, D. H. and J. F. Mesén. 1987. Availability of seed of *Cordia alliodora* (R&P) for progeny testing. *For. Genet. Res.* 15:30-35.
- Brazza, R. D. 1987a. An undetermined stem-girdling insect attacking agoho, *Casuarina equisetifolia* Forst., in the Philippines. In *Nitrogen Fixing Tree Research Reports*, Vol. 5. M. Treacy and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- _____. 1987b. Extent of damage of ipil-ipil seeds by the coffee bean weevil, *Araecerus fasciculatus* De Geer. In *Leucaena Research Reports*, Vol. 8. D. Withington and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- _____. 1988a. Stem-boring insect pests of agoho, *Casuarina equisetifolia* Forst., in the Philippines. *Nitrogen Fixing Tree Research Reports*, Vol. 6. M. Treacy and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- _____. 1988b. Two insect pests of *Leucaena diversifolia* seeds in Surigao del Sur, Philippines. In *Leucaena Research Reports*, Vol. 9. D. Withington and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- Brazza, R. D. and G. M. Salise. 1988. Summary of insect pests of *Leucaena* in the Philippines. In *Leucaena Research Reports*, Vol. 9. D. Withington, and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- Brewbaker, J. L. 1987. *Leucaena*: a multipurpose tree genus for agroforestry. In *Agroforestry: A Decade of Development*. H.A. Stepler and P.K. Nair, eds. Nairobi, ICRAF.
- Brewbaker, J. L. and E. M. Hutton. 1979. *Leucaena* - a versatile tropical legume. Boulder, AAAS Press. pp. 207-259.
- Brutus, T. and A. V. Pierre-Noël. 1959. *Les plantes et les légumes d'Haiti qui guérissent*, Tome 1. Port-au-Prince, Imp. de l'Etat.
- _____. 1960. *Les plantes et les légumes d'Haiti qui guérissent*, Tome 2. Port-au-Prince, Imp. de l'Etat.
- _____. 1966. *Les plantes et les légumes d'Haiti qui guérissent*, Tome 3. Port-au-Prince, Imp. de l'Etat.
- Burkhart, A. 1976. A monograph of the genus *Prosopis* (Leguminosae subfam. Mimosoideae). *J. of the Arnold Arboretum* 57:219-525.
- Burkill, I. H. 1966. *A Dictionary of the Economic Products of the Malay Peninsula*, Vol II. pp. 1466-1469.

- Campbell, E. P. 1994. Do farmers in a deforested environment need help to grow trees? The case of Lascahobas, Haiti. M.S. thesis, University of Florida, Gainesville.
- Campbell, R. J. 1992. *Mangos: Guide to Mangos in Florida*. Miami, Fairchild Tropical Garden.
- CATIE. 1984. Normas para la investigacion silvicultural de especies para leña. Manual Tecnico No. 1. Turrialba, CATIE.
- _____. 1992. Forest pests in Central America: a field guide. Technical Manual No. 4. Turrialba, CATIE.
- Chaisurisri, K., B. Poney and P. Wasuwanich. 1986. Storage of *Azadirachta indica* A. Juss. seeds. *Embryon* 2 (1):19-27.
- Chinea-Rivera, J. D. 1990. *Ceiba pentandra* (L.) Gaertn. SO-ITF-SM-29. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Chudnoff, M. 1984. *Tropical timbers of the world*. Agric. Handbook No. 607. Washington D.C., USDA.
- Cintron, B. B. 1990. *Cedrela odorata* L. In *Silvics of North America, Vol. 2, Hardwoods*. R. M. Burns and B. H. Honkala, eds. Agric. Handbook No. 654. Washington D.C., USDA.
- Cohen, A. 1976. Citrus fertilization. I.P.I. Bull. 4. Bern, International Potash Institute.
- CAB. 1988. The propagation of tropical fruit trees. Horticultural Review No. 4. East Malling, Commonwealth Agricultural Bureau.
- Conway, F. J. 1979. A study of the fuelwood situation in Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- _____. 1986. The decision-making framework for tree planting in the Agroforestry Outreach Project. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Couturier, G. and F. Kahn. 1993. A new pest of the African oil palm in the Neotropics: *Periphoba hircia* (Lepidoptera Saturniidae Hemileucinae). *Principes* 37(4): 228-229.
- Cunard, A. C. 1991. Measurement of biomass production by living hedgerow species at the Perrin site. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Darrow, W. K. and T. Zanoni. 1991. Hispaniolan pine (*Pinus occidentalis* Swartz), a little known sub-tropical pine of economic potential. *Commonw. For. Rev.* 69(2):133-146.
- de Young, M. 1958. *Man and the Land in the Haitian Economy*. Gainesville, University of Florida Press.
- Déjean, Y. 1986. Ann aprann òtograf kreyòl la. New York, KAPAB.
- Duke, J. A. 1989. Handbook of Nuts. Boca Raton, CRC Press.
- Dupuis, R. 1986a. Two container/mix trials in Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- _____. 1986b. An evaluation of current Agroforestry Outreach Project, FAO and World Bank species trials in Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).

340 References

- Edmonson, C. H. 1949. Reaction of woods from South America and Caribbean areas to marine borers in Hawaiian waters. *Caribbean Forester* 10:37-42.
- Ehrlich, M. 1985. Fuelwood, polewood and biomass production potential of *Leucaena leucocephala*, *Cassia siamea*, *Azadirachta indica*, *Colubrina arborescens*, *Eucalyptus camaldulensis* and *Prosopis juliflora*. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Ehrlich, M., D. J. Schmitt and S. D. Mavindi. 1986. Biomass and yield tables for *Casuarina equisetifolia* and *Catalpa longissima* in Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Eldridge, J. 1975. Bush medicine in the Exumas and Long Island, Bahamas: a field study. *Econ. Bot.* 29(4):307-332.
- Englerth, G. H. 1960. The service life of untreated posts in Puerto Rico after one year in test. Tropical Forest Notes No. 5. Rio Piedras, Trop. For. Res. Center.
- Ergo, A. B. and R. Deschamps. 1984. Influence du milieu sur l'anatomie du bois de *Simarouba glauca* DC. (aire americaine d'origine et aire d'introduction en Afrique). Tervuren, Centre d'Informatique Appliquée au Développement et à l'Agriculture Tropicale.
- Estublier, E. and S. Lingley. The development of Haiti's mango export industry. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Ford, L. 1987. Experiences with *Gliricidia sepium* (Jacq.) Walp. in the Caribbean. In *Gliricidia sepium* (Jacq.) Walp.: *Management and Improvement*, D. Withington, N. Glover, and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- Francis, J. K. [n.d.]. *Araucaria heterophylla* (Salisb.) Franco. SO-ITF-SM-11. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1988. *Enterolobium cyclocarpum* (Jacq.) Griseb. SO-ITF-SM-15. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1989a. *Bucida buceras* L. SO-ITF-SM-18. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1989b. *Mammea americana* L. SO-ITF-SM-22. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1989c. *Terminalia catappa* L. SO-ITF-SM-23. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1990a. *Bursera simaruba* (L.) Sarg. SO-ITF-SM-35. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1990b. *Byrsonima spicata* (Cav.) H.B.K. SO-ITF-SM-36. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1990c. *Catalpa longissima* (Jacq.) Dum. Cours. SO-ITF-SM-37. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1990d. *Citharexylum fruticosum* L. SO-ITF-SM-34. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1990e. *Hura crepitans* L. SO-ITF-SM-38. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.

- _____. 1990f. *Hymenaea courbaril* (L.) SO-ITF-SM-27. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1990g. *Spathodea campanulata* Beauv. SO-ITF-SM-32. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1990h. *Syzygium jambos* (L.) Alst. SO-ITF-SM-26. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1991a. *Cupania americana* L. SO-ITF-SM-44. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1991b. *Guazuma ulmifolia* Lam. SO-ITF-SM-47. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1991c. *Ochroma pyramidale* Cav. SO-ITF-SM-41. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1991d. *Swietenia mahagoni* Jacq. SO-ITF-SM-46. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1991e. *Zanthoxylum martinicense* (Lam.) DC. SO-ITF-SM-42. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1992a. *Melicococcus bijugatus* Jacq. SO-ITF-SM-48. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1992b. *Pinus caribaea* Morelet. SO-ITF-SM-53. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1992c. *Spondias mombin* L. SO-ITF-SM-51. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1993. *Genipa americana* L. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Geilfus, F. 1989. El arbol: al servicio del agricultor 2. Guia de especies. Santo Domingo, ENDA-CARIBE/CATIE.
- Göhl, B. 1975. *Tropical Feeds: Feeds Information Summaries and Nutritive Values*. Rome, FAO.
- Grosenick, G. 1986a. Consumer preference test for charcoals made from 8 exotic species. Port-au-Prince, USAID (unpublished).
- _____. 1986b. Final Report: an economic analysis of agroforestry systems in Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Harries, H. C. 1974. Selection and breeding of coconuts for resistance to diseases such as lethal yellowing. *Indian J. Genet.* 34:66-74.
- _____. 1976. Coconut hybridization by the POLICAPS and MASCOPOL systems. *Principes* 20 (4):136-147.
- Hartmann, H. T. and D. E. Kester. 1983. *Plant Propagation: Principles and Practices*. Englewood Cliffs, Prentice-Hall, Inc.
- Hegde, N. G. and L. L. Relwani. 1988. Psyllids attack *Albizia lebbek* (Linn.) Benth. in India. In *Nitrogen Fixing Tree Research Reports*, Vol. 6, M. Treacy and J.L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- Henderson, A., M. Aubry, J. Timyan and M. Balick. 1990. Conservation status of Haitian palms. *Principes* 34(3):134-142.

342 References

- Henderson, A., G. Galeano and R. Bernal. 1995. *Field Guide to Palms of the Americas*. Princeton, Princeton University Press.
- Hernandez, E. M. 1991. Sylviculture de quelques essences forestières. Document Tech. No. 8. Port-au-Prince, MARNDR.
- Higgs, L. 1974. *Bush medicines in the Bahamas*. Nassau, Nassau Guardian.
- Holdridge, L. 1943. Comments on the silviculture of *Cedrela*. *Caribbean Forester* 4:77-80.
- _____. 1967. *Life Zone Ecology*. San Jose, Tropical Science Center.
- Howard, F. W. 1992. Lethal yellowing susceptibility of date palms in Florida. *Principes* 36(4):217-222.
- Howard, F. W. and C. I. Barrant. 1989. Questions and answers about Lethal Yellowing disease. *Principes* 33(4):169-171.
- Hughes, C. E. 1987. Biological considerations in designing a seed collection strategy for *Gliricidia sepium* (Jacq.) Walp. In *Gliricidia sepium* (Jacq.) Walp.: *Management and Improvement*, D. Withington, N. Glover, and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- _____. 1993. *Leucaena* genetic resources: the OFI *Leucaena* seed collections and a synopsis of species characteristics. Oxford, Oxford Forestry Institute.
- Illingworth, R. 1992. A coconut seed producer's perspective on Lethal Yellowing. *Principes* 36(2):99-102.
- Irwin, H. S. and R. S. Barneby. 1982. A synoptical revision of Leguminosae tribe Cassieae, subtribe Cassiinae in the New World. *Mem. N.Y. Bot. Gardn.* 35.
- Isaac, L., D. A. Shannon and F. E. Brockman. 1994. Evaluation of tree species adaptation for alley cropping in four environments in Haiti. SECID/Auburn PLUS Report No. 15. Report for USAID, Port-au-Prince. (unpublished).
- Jeanty, E. A. and O. C. Brown. 1976. *Paròl Granmoun: Haitian Popular Wisdom*. Port-au-Prince, Editions Learning Center.
- Jenkins, M. 1989. *The Useful Trees of Haiti: A Selected Review*. (unpublished).
- Jiménez, J.A. 1985a. *Laguncularia racemosa* (L.) Gaertn. SO-ITF-SM-3. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1985b. *Rhizophora mangle* L. SO-ITF-SM-2. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Jiménez, J.A. and A.E. Lugo. 1985. *Avicennia germinans* (L.) L. SO-ITF-SM-4. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Johnson, C. D., S. Zona, and J. A. Nilsson. 1995. Bruchid beetles and palm seeds: recorded relationships. *Principes* 39(1):25-35.
- Johnston, A. and B. Morales. 1972. A review of *Cordia alliodora*. *Turrialba* 22 (2).
- Joseph, H. 1988. Médecine traditionnelle aux Antilles: Ressources médicinales de la flore locale, *Phytothérapie* 25:4-9.
- Josiah, S. J. 1989. *Gid Pepinyèris*. Port-au-Prince, Pan American Development Foundation.

- _____. 1990. Containerized nursery production in Haiti: lessons learned and research needs. In *Proc. of IUFRO World Congress XIX*, Vol. 3.
- Joisah, S. J. and D. Allen-Reid. 1991. Important nursery insects and diseases in Haiti and their management. In *Proc. of the IUFRO Working Party S2.07-09*, J. R. Sutherland and S. G. Glover, eds. Victoria, British Columbia.
- Judd, W. S. 1987. Floristic study of Morne La Visite and Pic Macaya National Parks, Haiti. *Bull. Florida State Mus.* 32(1):1-36.
- Judd, W. S. and J. D. Skee, Jr. 1990. The flora of Macaya Biosphere Reserve: additional taxa, taxonomic and nomenclatural changes. *Moscovia* 6:124-133.
- Kareem, A. A., S. Sadakathulla, and T. R. Subramaniam. 1974. Note on the severe damage of moringa fruits by the fly *Gitona* sp. *S. Indian Hort.* 22(1/2):71.
- Kerharo, J. 1974. *La Pharmacopée Sénégalaise Traditionnelle: Plantes Médicinales et Toxiques*. Paris, Edition Vigot Frères.
- Knudson, D. M., W. R. Chaney and F. A. Reynoso. 1988. Fuelwood and charcoal research in the Dominican Republic. W. Lafayette, Purdue University.
- Koohafkan, A. P. and C. Lilin. 1989. *Arbres et Arbustes de Haiti: Utilization des Espèces Ligneuses en Conservation des Sols et en Aménagement des Bassins Versants*. Port-au-Prince, FAO.
- Ladrach, W. E. 1986. Control of wood properties in plantations with exotic species. Res. Report 106, Inves. For. Carton de Colombia, Cali. (unpublished).
- Lamb, A. F. A. 1968. *Cedrela odorata*, fast growing timber trees of the lowland tropics. No. 2. Oxford, Commonwealth Forestry Institute.
- Lamprecht, H. 1989. *Silviculture in the Tropics*. Eschborn, GTZ.
- Larbi, A., I. I. Osakwe and J. W. Lambourne. 1993. Variation in relative palatability to sheep among *Gliricidia sepium* provenances. *Agroforestry Systems* 22:221-224.
- Larson, G., J. C. Timyan and R. Smith. 1985. ODH January - March, 1985 Quarterly Report. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Lawless, R. 1990. *Haiti: A Research Handbook*. New York, Garland Publishing, Inc.
- Lee, S. G., E. J. Russel, R. L. Bingham and P. Felker. 1992. Discovery of thornless, non-browsed, erect tropical *Prosopis* in 3-year-old Haitian progeny trials. *For. Ecol. and Management* 48:1-13.
- Léon, R. 1980. *Phytothérapie Haitienne: Nos Simples*. Port-au-Prince, Imp. Deschamps.
- Leonard, L. Y. and P. G. Sylvain. 1931. *Traité de Culture Fruitière*. Port-au-Prince, Departement de l'Agriculture et de l'Enseignement Professionel.
- Liegel, L. H. 1990. *Didymopanax morototoni* (Aubl.) Decne. & Planch. In *Silvics of North America, Vol. 2, Hardwoods*. R. M. Burns and B. H. Honkala, eds. Agric. Handbook No. 654. Washington, D.C., USDA.
- Liegel, L. H. and J. W. Stead. 1990. *Cordia alliodora* (Ruiz & Pav.) Oken. In *Silvics of North America, Vol. 2, Hardwoods*. R. M. Burns and B. H. Honkala, eds. Agric. Handbook No. 654. Washington, D.C., USDA.
- Little, E. L. and F. H. Wadsworth. 1964. *Common trees of Puerto Rico and the Virgin Islands*. Agric. Handbook No. 249. Washington, D.C., USDA.

344 References

- Little, E. L., R. O. Woodbury and F. H. Wadsworth. 1974. *Trees of Puerto Rico and the Virgin Islands*. Second Volume, Agric. Handbook No. 449. Washington, D.C., USDA.
- Liogier, A. H. 1974. *Diccionario Botanico de Nombres Vulgares de la Española*. Santo Domingo, Imp. Univ. Nac. y Pedro Henriquez Urena.
- _____. 1982. *La Flora de la Española*. I. Serie Científica, vol. 6. San Pedro de Macorís, Universidad Central del Este.
- _____. 1983. *La Flora de la Española*. II. Serie Científica, vol. 44. San Pedro de Macorís, Universidad Central del Este.
- _____. 1985. *La Flora de la Española*. III. Serie Científica, vol. 56. San Pedro de Macorís, Universidad Central del Este.
- _____. 1986. *La Flora de la Española*. IV. Serie Científica, vol. 64. San Pedro de Macorís, Universidad Central del Este.
- _____. 1989. *La Flora de la Española*. V. Serie Científica, vol. 69. San Pedro de Macorís, Universidad Central del Este.
- _____. 1990. *Plantas Medicinales de Puerto Rico y del Caribe*. San Juan, Iberoamericana de Ediciones, Inc.
- Longwood, F. R. 1962. *Present and Potential Commercial Timbers of the Caribbean*. Agric. Handbook No. 207. Washington, D.C., USDA.
- Luego, J. N. 1989. *Calliandra* stemborer infestation at a seed orchard in Cebu, Philippines. In *Nitrogen Fixing Tree Research Reports*, Vol. 7. M. Treacy and J.L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- Lugo, A. E., D. Wang and F. H. Bormann. 1990. A comparative analysis of biomass production in five tropical tree species. *For. Ecol. Management* 31:153-166.
- Malo, S. E. and C. W. Campbell, 1988. The avocado. FC-3, Fruit Crops Fact Sheet. Gainesville, IFAS.
- Marshall, R. C. 1939. *Cedrela odorata*. In *Silviculture of the trees of Trinidad and Tobago*. London, Oxford University Press.
- Maxwell, D. C. 1985. Biomass, moisture contents and energy equivalents of tree species in the subtropical dry forest of the Dominican Republic. M.S. Thesis, Ohio State University, Columbus.
- Meskimen, G. and J. K. Francis. 1990. *Eucalyptus grandis* Hill ex Maiden. In *Silvics of North America, Vol. 2, Hardwoods*. R.M. Burns and B. H. Honkala, eds. Agric. Handbook No. 654. Washington, D.C., USDA.
- Moortele, W. van de. 1979. Essais d'introduction d'essences forestières en Haiti: interprétation des résultats après 2 ans de croissance. Port-au-Prince, FAO.
- Moreno, J., C. Torres, and J. M. Lenne. 1988. Evaluation of diseases of *Leucaena* species in the Cauca Valley, Colombia. In *Leucaena Research Reports*, Vol. 9. D. Withington and J. L. Brewbaker, eds. Waimanalo, NFTA.
- Morin, J. P. 1977. Etude de la cocoteraie d'Haiti: état sanitaire, intérêt et possibilité de réhabilitation. Port-au-Prince, MARNDR. (unpublished).
- Mortensen, E. and E. T. Bullard. 1970. Handbook of tropical and subtropical horticulture. Washington, D.C., USAID.

- Morton, J. F. 1958. The tamarind (*Tamarindus indica*): its food, medicinal and industrial uses. *Proc. Fl. State Hort. Soc.* 71:288-294.
- _____. 1961. The cashew's brighter future. *Economic Botany* 15(1):57-78.
- _____. 1970. Medicinal and other plants used by people in North Caicos. *Quart. J. Crude Drugs Res.* 15:1-24.
- _____. 1980. The Australian pine or beefwood (*Casuarina equisetifolia* L.), an invasive weed tree in Florida. *Proc. Fla. State Hort. Soc.* 93:87-95.
- _____. 1981. *Atlas of medicinal plants of Middle America*. Springfield, C. C. Thomas Publishers.
- _____. 1983. Woman's tongue, or cha-cha (*Albizia lebbek* Benth.), a fast-growing weed tree in Florida, is prized for timber, fuel, and forage elsewhere. *Proc. Fla. State Hort. Soc.* 96:173-178.
- _____. 1985. Indian almond (*Terminalia catappa*), salt-tolerant, useful, tropical tree with "nut" worthy of improvement. *Economic Botany* 39(2):101-112.
- Moses, C. S. 1955. Laboratory decay test of some commercial species of mahogany. *For. Prod. J.* 5(2):149-152.
- Mukherjee, S. K. and N. N. Bid. 1965. Propagation of mango. II. Effect of etiolation and growth regulator treatment on the succes of air layering. *Indian Jour. Agri. Sci.* 35309-14.
- Murray, G. F. 1979. Terraces, trees, and the Haitian peasant: Twenty-five years of erosion control in rural Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- _____. 1990. Land tenure and trees on the Plateau Central: Anthropological guidelines for project design in Haiti. Port-au-Prince, OAS. (unpublished).
- NFTA. 1987. *Prosopis pallida* - pioneer species for dry saline shores. Nitrogen Fixing Tree Association 87-05. Waimanalo.
- NFTA. 1990. *Casuarina equisetifolia*: an old-timer with a new future. Nitrogen Fixing Tree Association 90-02. Waimanalo.
- NRC. 1992. *Neem: a tree for solving global problems*. Washington, D.C., National Research Council.
- Nunez, M. E. 1982. *Plantas medicinales de Puerto Rico*. Rio Piedras, Universidad de Puerto Rico.
- Ohler, J. G. 1984. Coconut, tree of life. Plant Production and Protection Paper No. 57. Rome, FAO.
- Oliver, B. 1986. *Medicinal plants in tropical West Africa*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Parrotta, J. A. [n.d.]. *Albizia lebbek* (L.) Benth. SO-ITF-SM-7. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. [n.d.]. *Albizia procera* (Roxb.) Benth. SO-ITF-SM-6. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1989. *Dalbergia sissoo* Roxb. SO-ITF-SM-24. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.

346 References

- _____. 1990. *Tamarindus indica* L. SO-ITF-SM-30. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1991. *Pithecellobium dulce* (Roxb.) Benth. SO-ITF-SM-40. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1992a. *Acacia farnesiana* (L.) Willd. SO-ITF-SM-49. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1992b. *Gliricidia sepium* (Jacq.) Walp. SO-ITF-SM-50. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1992c. *Leucaena leucocephala* (Lam.) de Wit. SO-ITF-SM-52. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Parrotta, J. A. and J. K. Francis. 1990. *Senna siamea* Irwin & Barneby. SO-ITF-SM-33. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Pennington, T. D. and B.T. Styles. 1975. A generic monograph of the *Meliaceae*. *Blumea* 22(3):419-540.
- Pierre-Louis, C. 1990. Haiti 2000: bois et reboisement. Assistance Technique Allemande, Port-au-Prince. (unpublished).
- Pierre-Noël, A. V. 1971. *Nomenclature polyglotte des plantes Haïtiennes et tropicales*. Port-au-Prince, Presses Nationales d'Haïti.
- _____. 1989. *Les plantes et les légumes d'Haïti qui guérissent*, 2^{ème} édition. Port-au-Prince, Imp. Le Natal.
- Pliske, T. E. 1984. The establishment of neem in the America tropics. In *Natural Pesticides from the Neem Tree and Other Tropical Plants*, Proc. 2nd Intl. Neem Conf., Rauschholzhausen.
- Pound, B. and C. Martinez. 1984. *Leucaena: Its Cultivation and Use*. London, ODA.
- Pousset, J. L. 1989. *Plantes Médicinales Africaines: Utilisations Pratique*. Ellipses, Agence de Coopération Culturelle et Technique, Paris.
- Purseglove, J. W. 1968a. *Tropical Crops - Dicotyledons 1*, New York, J. Wiley & Sons.
- _____. 1968b. *Tropical Crops - Dicotyledons 2*, New York, J. Wiley & Sons.
- Rath, T. 1987. *Simarouba glauca* - an exotic edible oil seed. *Indian Forester* 113 (1):73-76.
- Record, S. J. and R. W. Hess. 1943. *Timbers of the New World*. New Haven.
- Rehm, S. and G. Espig. 1991. *The Cultivated Plants of the Tropics and Subtropics: Cultivation, Economic Value, Utilization*. CTA [Transl. by George McNamara; Christine Ernsting], Weikersheim, Margraf.
- Reid, K. 1991. First-year seedling field survival and growth as influenced by planting stock type. SECID/Auburn University Report No. 26. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Rodríguez, C. 1990. *Inga vera* (Willd.). SO-ITF-SM-39. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Rosengarten, F. 1986. Coconut. *Principes* 30(2):47-62.

- Rouse, I. 1989. Peopling and re-peopling the West Indies. In *Biogeography of the West Indies: Past, present and future*. C. A. Woods, ed. Gainesville, Sandhill Crane Press. pp. 119-136.
- Rouzier, M. 1990. Enquête ethnobotanique à la Chapelle. Service Oecuménique d'Entraide, Port-au-Prince. (unpublished).
- Rouzier, M. [n.d.]. Plantes et médecine traditionnelle Haitienne. CIDHICA, Montréal. (unpublished).
- Runion, G. B. and W. D. Kelley. 1990. Biological, physiological and environmental factors affecting the health of trees important to Haiti. SECID/Auburn University Agroforestry Report No. 19. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Runion, G. B., R. K. Reid and W. D. Kelley. 1990. Pathology of nursery seedlings in Haiti: diseases, their etiology and control. SECID/Auburn University Agroforestry Report No. 12. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Saint Hilaire, P. 1990. Quelques variétés de mangues d'Haiti. Port-au-Prince. (unpublished).
- Satpathi, B. 1984. *Simarouba glauca*, an oil-yielding seed. *Indian Farming* 34 (6):22-23.
- Seaforth, C. E. 1988. *Natural products in Caribbean folk medicine*. Port of Spain, University of the West Indies.
- Seaforth, C. E. and S. Mohammed. 1988. Some constituents of mabi bark. *J. Agric. (Univ. Puerto Rico)* 72 (4):625-626.
- Silander, S. R. and A. E. Lugo. 1990. *Cecropia peltata* L. In *Silvics of North America, Vol. 2, Hardwoods*. R. M. Burns and B. H. Honkala, eds. Agric. Handbook No. 654. Washington D.C., USDA.
- Smith, C. E., Jr. 1965. Meliaceae. *Ann. Mo. Bot. Grdn.* 52(1):58-59.
- Smucker, G. R. 1981. Trees and charcoal in Haitian peasant economy. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- _____. 1988. Decisions and motivations in peasant tree farming: Morne Franck and the PADF cycle of village studies. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Stewart, J. L., A. J. Dnudson, J.J. Hellin and C.E. Hughes. 1992. Wood biomass estimation of Central American dry zone species. Tropical Forestry Paper 26. Oxford, Oxford Forestry Institute.
- Street, D. R., A. G. Hunter and P. Bellerive. 1990. Financial analysis of selected tree operations in Haiti's Northwest and Central Plateau. Port-au-Prince, USAID (unpublished).
- Styles, B. T. 1981. Subfamily Swietenioideae. In *Flora Neotropica. Vol. 28*, T. D. Pennington and B.T. Styles, eds. New York, New York Botanical Garden.
- Swabey, C. 1941. *The principal timbers of Jamaica*. Jamaica For. Dept. Bull. 1, Kingston.
- Terrell, E., S.R. Hill, J.H. Wiersema, and W.E. Rice. 1986. *A Checklist of Names for 3,000 Vascular Plants of Economic Importance*. Handbook No. 505. Washington, D.C., USDA.

348 References

- Theobald, W. 1989. *Cocos nucifera* and lethal yellowing status in Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Timyan, J. C. 1983. Yield estimates of a *Leucaena leucocephala* and *Azadirachta indica* fuelwood plantation near Port-au-Prince. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- _____. 1987. Final report of Operation Double Harvest USAID Agroforestry Outreach Project activities, 1981-1987. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- _____. 1988. Calorific values of common tree species in Haiti. Athens, University of Georgia. (unpublished)
- _____. 1990. Storage conditions and pre-germination methods for seed of selected tropical tree species, SECID/Auburn Agroforestry Report No. 20. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- _____. 1991. Data from Auburn University/SECID files, Petionville. (unpublished).
- _____. 1993. Status of seed orchards and tree improvement trials in Haiti and plan of activities 1993-1994, SECID/Auburn PLUS Report No. 1. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Timyan, J. and J. Walter. 1990. Azadirachtin levels of neem in Haiti. Columbia, W.R. Grace & Co. (unpublished).
- Timyan, J. and F. Vaval. 1993. Effects of seed treatment methods on germination of *Simarouba glauca* var. *latifolia* Cronq. In *Dormancy and Barriers to Germination* Proc. Internat. Sympos. IUFRO Project Group P2.04-00 (Seed Problems), D. G. W. Edwards, ed. Victoria, British Columbia, April 23-26, 1991. pp. 133-140.
- Tourigny, G. 1987. Pest survey and management options in Haiti's agroforestry tree nurseries. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Tramil I. 1984. *Médecine traditionnelle et pharmacopée traditionnelle populaire dans la Caraïbe*. Port-au-Prince.
- Tramil II. 1986. *Recherches scientifique et usages populaires des plantes médicinales dans la Caraïbe*. Universidad Autonoma de Santo-Domingo, Facultad de Ciencias, CIBIMA, Santo-Domingo.
- Tramil III. 1988. *Eléments pour une pharmacopée Caraïbe*. La Havane.
- Traveset, A. 1990. *Ctenosaura similis* Gray (Iguanidae) as a seed disperser in a Central American deciduous forest. *Amer. Midl. Naturalist* 123 (2):402-404.
- Ullasa, B. A. and R. D. Rawal. 1984. *Papaver rhoeas* and *Moringa oleifera*, two new hosts of papaya powdery mildew. *Current Science (India)* 53(14):754-755.
- United Kingdom For. Prod. Res. Lab. 1968. Report on two consignments of neem (*Azadirachta indica*) from the Republic of Sudan. FPRL consignment Nos. 1307 and 1374. Report of Overseas Timbers, Princes Risborough Lab No. 11.
- Weaver, P. L. 1988. *Guarea guidonia* (L.) Sleumer. SO-ITF-SM-17. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- _____. 1989. *Andira inermis* (W. Wright) DC. SO-ITF-SM-20. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.

- _____. 1990a. *Calophyllum calaba* L. In *Silvics of North America, Vol. 2, Hardwoods*. R. M. Burns and B. H. Honkala, eds. Agric. Handbook No. 654. Washington, D.C., USDA.
- _____. 1990b. *Manilkara bidentata* (A. DC.) Chev. In *Silvics of North America, Vol. 2, Hardwoods*. R.M. Burns and B.H. Honkala, eds. Agric. Handbook No. 654. Washington D.C., USDA.
- _____. 1991. *Buchenavia capitata* (Vahl) Eichl. SO-ITF-SM-43. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Weaver, P. L. and J. K. Francis. [n.d.]. *Hibiscus elatus* Sw. SO-ITF-SM-14. Rio Piedras, Institute of Tropical Forestry.
- Webb, D. B., P. J. Wood and J. Smith. 1984. A guide to species selection for tropical and subtropical plantations. Tropical Forestry Papers No. 15. Oxford, Oxford Forestry Institute.
- Webber, H. J. and L. D. Batchelor. 1948. *The Citrus Industry*. 2 vols. Los Angeles, Univ. of California Press.
- Welle, P., G. Larson and J. C. Timyan. 1985. ODH July–August, 1985 Quarterly Report. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Weniger, B. 1985. La médecine populaire dans le Plateau Central d'Haiti. Unpublished thesis, Metz.
- Weniger, B. and M. Rouzier. 1986. Enquête ethnopharmacologique en Haiti dans les zones de Saint Michel de l'Attalaye, Carice et Gris-Gris. Séminaire Tramil II, Santo Domingo. (unpublished).
- Whitehead, R. A. 1968. Selecting and breeding coconut palms (*Cocos nucifera* L.) resistant to lethal yellowing disease. A review of recent work in Jamaica. *Euphytica* 17:81-101.
- Whitmore, J. L. and G. Hartshorn. 1969. Literature review of common tropical trees. Contr. Inst. For. Prod. No. 8, University of Washington.
- Whitmore, J. L. and G. Hinojosa. 1977. Mahogany (*Swietenia*) hybrids. USDA For. Serv. Res. Paper ITF-23, Rio Piedras.
- Wiltbank, W. J. 1982. Considerations for development of a fruit tree crops project in Haiti. Port-au-Prince, USAID. (unpublished).
- Wojtusik, T. and P. Felker 1993. Interspecific graft incompatibility in *Prosopis*. *For. Ecol. Management* 59:329-340.
- Wojtusik, T., P. Felker, E. J. Russel and M. D. Bengé. 1993. Cloning of erect, thornless, non-browsed nitrogen fixing trees of Haiti's principal fuelwood species (*Prosopis juliflora*). *Agroforestry Systems* 21:293-300.
- Wojtusik, T., M. T. Boyd and P. Felker. 1994. Effect of different media on vegetative propagation of *Prosopis juliflora* cuttings under solar-powered mist. *For. Ecol. Management* 67:267-271.
- Wolcott, G. N. 1927. Entomologie d'Haiti. Port-au-Prince, Departement de l'Agriculture et de l'Enseignement Professionel.
- Wolcott, G. N. 1950. An index to the termite resistance of woods. Univ. Puerto Rico Agr. Expt. Sta. Bull. 85.

350 References

- Young, H. E. 1976. A summary and analysis of weight table studies. In *IUFRO Working Party on the mensuration of forest biomass* (pp. 251-282). Orono, University of Maine.
- Young, T. W. and J. W. Sauls. [n.d.] The mango industry in Florida. IFAS Bulletin 189, Gainesville, Institute of Food and Agricultural Sciences.
- Zanoni, T. A. 1991. The royal palm on the island of Hispaniola. *Principes* 35(1):134-142.
- Zar, J.H. 1984. *Biostatistical Analysis*, 2nd edition. Engelwood Cliffs, Prentice-Hall, Inc.
- Zarate, S.P. 1987. Taxonomic identity of *Leucaena leucocephala* (Lam.) de Wit. with a new combination. *Phytologia* 63:304-306.
- Zona, S. 1993. Notes on *Roystonea* in Cuba. *Principes* 35(4):225-233.

Index of Common and Scientific Tree Names

Scientific names adopted in this book are shown in bold-faced italics. All other scientific names appear in ordinary italics. Family names are capitalized and bold-faced. Common names appear in ordinary type.

—A—

- abaracaatinga, 261
abbé marron, 297
abbé rouge, 261
abe mawon, 208, 303
abejuelo, 287
abey, 71, 244, 260–262
abey blanco, 263
abey hembra, 261, 262
abey moruro, 261
abricot, 248
abricot marron, 266
abricotier, 248
abricotier bâtard, 234
abricotier de St. Domingue, 248
abricotier des Antilles, 248
aburridero, 255
acacia, 119, 145, 255, 256, 259, 260
Acacia, 4, 30, 112, 120, 122, 135, 304, 332
Acacia acicularis, 255
acacia amarilla, 111, 256, 264
Acacia ambigua, 256
Acacia arabica var. *indica*, 256
Acacia aroma, 255
Acacia auriculaeformis. See *Acacia auriculiformis*
Acacia auriculiformis, 155, 184, 255, 303
Acacia barahonensis, 255
Acacia berteriana, 263
Acacia caracasana, 258
Acacia cumanensis, 3, 262
acacia de los masones, 261
Acacia deamii, 226
Acacia decurrens, 255
Acacia decurrens var. *decurrens*, 255
Acacia decurrens var. *mollis*, 255
acacia du Sénégal, 256
Acacia farnesiana, 155, 184, 208, 226, 227, 255, 332
Acacia flexuosa, 255
Acacia glauca, 119, 260
Acacia guachapele, 256
Acacia haematomma, 258
Acacia haematostoma, 258
acacia jaune, 255
Acacia latisiliqua, 71, 260
Acacia lebbeck, 256
Acacia lentiscifolia, 262
Acacia longepedata, 256
Acacia lutea, 255
Acacia macracantha, 184, 205, 208, 255, 318, 332
Acacia macrocanthoides, 255
Acacia mearnsii, 184, 255
Acacia melanoxylon, 184, 255
Acacia mollissima, 255
Acacia muricata, 184, 256
acacia negra, 255
Acacia nerifolia, 256
Acacia nilotica, 184
Acacia nilotica ssp. *indica*, 256
Acacia nilotica var. *indica*, 256
acacia noir, 256
Acacia nudiflora, 256
acacia nudosa, 256
acacia odorant, 255
acacia pálida, 119, 260
Acacia pellacantha, 255
Acacia pennatula, 226, 227
Acacia peregrina, 261
acacia piquant, 255
Acacia procera, 256
Acacia pseudotrichodes, 260
acacia puertoriguena, 258
Acacia revoluta, 257
acacia rouge, 256
Acacia rupestris, 256
acacia saline, 256
Acacia scleroxyla, 184, 205, 208, 226, 227, 256, 309, 317, 330
Acacia senegal ssp. *senegalensis* var. *verek*, 256
Acacia senegal var. *senegal*, 256
Acacia subinermis, 255
Acacia tortuosa, 4, 134, 184, 205, 224, 226, 229, 256, 304, 332
Acacia trispinosa, 256
Acacia verak, 256
Acacia vogeliana, 256, 331
Acacia westiana, 256
acajou, 47, 233, 273
acajou à planches, 63, 273
acajou blanc, 39, 297
acajou du Honduras, 47, 273
acajou du Venezuela, 47, 273

352 Index

- acajou étranger, 47, 273
acajou femelle, 63, 273
acajou pays, 47, 273
acajou sauvage, 246
Acajuba occidentalis, 233
acana, 296
acana blanca, 296
Acanthorhiza argentea, 239
acebo cubano de sierra, 237
acebo de sierra, 237
aceitillo, 292
aceituna, 39, 255, 270, 297
aceituna americana, 275
aceituno, 275, 297, 299
acerola, 270
Acharadelpa mammosa, 297
achetillo, 268
achiote, 242
achiotillo, 287
Achras mammosa, 297
Achras salicifolia, 295
Achras zapota, 296
Achras zapota var. *zapotilla*, 296
Achras zapotilla, 296
Acnistus arborescens, 184, 298, 304, 312
acomât, 250, 296
acomât bâtard, 254
acomât marron, 295
acomât rouge, 295
Acrocomia aculeata, 156, 185, 238, 319, 320
Acrocomia media, 238
Acrocomia quisqueyana, 238
Acroclidium wrightii, 268
Adansonia baobab, 242
Adansonia digitata, 163, 208, 242, 324
Adansonia situla, 242
Adansonia somalensis, 242
Adansonia sphaerocarpa, 242
Adelia acidoton, 255
Adelia bernardia, 252
Adelia pedunculosa, 251
Adelia porulosa, 284
Adelia ricinella, 185, 251, 315, 330
Adelia segregata, 284
adellfa, 235
Adenanthera pavonina, 185, 208, 256, 321, 328
Adenaria floribunda, 269
Adenoropium multifidum, 254
Adipera bicapsularis, 263
Adipera indecora, 263
Adipera laevigata, 263
adonis, 302
ADOXACEAE, 233
Aechynomene grandiflora, 268
Aeria vinifera, 240
Aeschrion excelsa, 297
Aeschrion excelsa microcarpa, 297
Aeschrion selleana, 297
Aeschynomene aculeata, 264
Aeschynomene aristata, 261
Aeschynomene bispinosa, 264
Aeschynomene sesban, 264
African oil palm, 239
African tuliptree, 241
agalla de costa, 291
Agati grandiflora, 264
agravilla, 287
aguacate, 105, 268
aguacate cimarrón, 282
aguacatillo, 245, 252, 267, 268, 287, 289, 293
aguacatillo cimarrón, 282
aguacero, 246, 298
aguacero cimarrón, 251
aguedita, 297
aguedita blanca, 265
aguedita macho, 265
Agyneia berterii, 254
ahoga becerro, 255
ahoguey blanco, 290
ahouai des Antilles, 236
aile, 241
aite, 253
ajicillo, 298
ajorca jbaro, 255
akasya, 155, 303
Akea solitaria, 294
akee, 294
Akeesia africana, 294
aken, 303
aki, 210, 294, 303
Aklema cotinifolia, 253
Aklema cotinoides, 253
Aklema petiolare, 253
akoma, 196, 216, 303
akoma blan, 303
akoma fran, 303
akoma jòn, 303
akoma mawon, 303
akoma wouj, 303
álamo, 271, 274
álamo blanco, 271
álamo jagüey, 274
alba, 292
albizia, 256
Albizia berteriana, 263
Albizia carbonaria, 262
Albizia guachapele, 185, 226, 227, 256
Albizia lebbeck, 135, 156, 185, 208, 256, 308, 309, 331
Albizia procera, 157, 185, 256
Albizia saman, 25, 157, 185, 208, 256, 315, 329
Albizzia. See *Albizia*
albopán, 274
alborillo, 290
albulito, 246
alcanfor, 250, 267

- alcanfor del Japón, 267
Alchornea glandulosa var. *floribunda*, 252
Alchornea haitiensis, 252
Alchornea latifolia, 185, 208, 252, 307, 308, 310, 312, 315, 328
Alchorneopsis floribunda, 185, 252
Alchorneopsis portoricensis, 252
 alder, 241
Alectroctonum petiolare, 253
 alelaila, 235, 273
 alelí, 235, 236
 alelí blanco, 235
 alelí cimarrón, 235
 alelí de la Mona, 235
 alelí falso, 298
 alelífa, 235
 alèrit, 303
 aleurites, 252
Aleurites, 326
Aleurites fordii, 208, 252
Aleurites moluccana, 185, 208, 252, 303, 326
Aleurites triloba, 252
Aleurites trisperma, 252
 alfabeto chino, 253
 alfiler, 293, 298
Algarobia juliflora, 3, 262
 algarroba, 3, 260, 262
 algarroba de olor, 256
 algarrobillo, 258, 264
 algarrobo, 256, 260, 293
 algarrobo de las Antillas, 260
 algarrobo de orejos, 259
 algarrobo del país, 256
 algodón becerro, 255
 algodón de seda, 240
 algodón extranjero, 240
 alilaila, 273
 aliso, 241
 alligator apple, 234
 alligator pear, 105, 268
 alligator wood, 273
Allophylus, 331
Allophylus cominia, 208, 293, 317
Allophylus crassinervis, 293
Allophylus domingensis, 293
Allophylus haitiensis, 293
Allophylus montanus, 293
Allophylus occidentalis, 185, 208, 293, 317, 331
Allophylus racemosus, 293
Allophylus rigidus, 293, 308
 allspice, 281
 allurement, 266
 almácigo, 244
 almácigo blanco, 244
 almácigo colorado, 244
 almácigo extranjero, 145, 259
 almendra, 248
 almendrillo, 273, 289, 295
 almendrito, 268, 289
 almendro, 253, 273, 289
 almendro de costa, 283
 almendro de la India, 248
 almendrón, 248, 289
 almez, 301
 almira, 269
 almorrana, 289
Alnus acuminata, 185
Alnus acuminata ssp. *acuminata*, 241
Alnus acutissima, 241
Alnus castanaefolia, 241
Alnus ferruginea, 241
Alnus jorullensis var. *acuminata*, 241
Alnus jorullensis var. *ferruginea*, 241
Alnus jorullensis var. *mirbelli*, 241
Alnus lanceolata, 241
Alnus lindeni, 241
Alnus spachii, 241
 aloe wood, 243
 aloe yucca, 268
 alpargata, 244
 alquitira, 244
Alsophila aquilina, 249
Alsophila hotteana, 249
Alsophila minor, 249
Alsophila woodwardioides, 249
Alvaradoa amorphoides, 226, 227
Alvaradoa haitiensis, 208, 297, 303, 331
 amacey, 244, 258
 amacey hembra, 244
 amande, 248
 amandier, 289
 amandier à grandes feuilles, 289
 amandier à petites feuilles, 289
 amandier des Indes, 248
 amandier tropical, 248
 amansa guapo, 246, 247, 255, 270
 amansa hombre, 270
 amansa protranca, 293
 amapola, 241, 259, 270
 amapola de cerca, 259
 amapola de sombra, 259
 amarguillo, 301
 âme veritable, 274
 American brunfelsia, 298
 American elder, 233
 American elderberry, 233
 American plum, 289
Amerinum latifolium, 260
Amoelocera cubensis, 301, 305
Amomis anisomera, 281
Amomis caryophyllata, 281
Amomis caryophyllata var. *grisea*, 281
Amomis grisea, 281
Amomis ozua, 281
Amomis pauciflora, 281
 amor platónico, 256

354 Index

- amor seco, 265
amor y celos, 145, 259
amorette mâle, 298
amorette marron, 298
amoroso, 292
amourèt, 202, 303
amourèt mal, 303
amourèt mawon, 202, 303
amourette, 256, 298
Amrad gum, 256
Amyris, 185, 205, 305
Amyris apiculata, 291
Amyris balsamifera, 208, 291
Amyris diatrypa, 291
Amyris elemifera, 291, 311, 331
Amyris hypelate, 294
Amyris maritima, 291
Amyris plumieri, 291
Amyris robinsonii, 294
Amyris sylvatica, 291
Amyris toxifera, 234
anacagüita, 243, 299
anacahuita, 299
anacarde, 233
ANACARDIACEAE, 233
Anacardium occidentale, 40, 87, 157, 185, 209, 233, 317, 326, 327
Anadenanthera pergrina, 261
Anamomis bahamensis, 282
Anamomis esculenta, 281
Anamomis fragrans, 280
Anamomis longipes, 282
Anamomis punctata, 280
anatto, 242
Andes alder, 241
Andira inermis, 158, 185, 209, 256, 309, 328
Andira jamaicensis, 256
Andrachne cuneifolia, 254
angel's trumpet, 298
angela, 275
angelin, 256
anguila, 279
año, 246
aniceto, 265
añil francés, 264
anis des bois, 285
anis étoilé marron, 266
anis marron, 285
anis mawon, 219, 303
anis sauvage, 285
anis zetwal, 303
anisèt, 303
anisette, 285
anisillo, 285, 301
Anneslia caracasana, 258
Anneslia cubensis, 258
Anneslia haematostoma, 258
Anneslia minutifolia, 258
Anneslia pedicellata, 258
Anneslia portoricensis, 258
Annona, 97, 185, 207, 306, 316, 319
Annona cherimola. See *Annona cherimolia*
Annona cherimolia, 209, 234, 311
Annona domingensis, 234
Annona dumertorum, 234
Annona frutescens, 234
Annona glabra, 209, 234, 320, 321, 323
Annona gracilis, 234
Annona laurifolia, 234
Annona micrantha, 234
Annona montana, 234, 320
Annona mucosa, 235
Annona muricata, 158, 209, 320
Annona obtusifolia, 235
Annona palustris, 234
Annona reticulata, 209, 235, 316
Annona rosei, 235, 317
Annona salicifolia, 235
Annona squamosa, 147, 209, 235, 316, 327
Annona urbaniana, 235, 316, 323
ANNONACEAE, 234
ano, 218, 303
anón, 235, 260
anón de majagua, 260
anón de perro, 234, 235
anón de río, 260
anoncillo, 260
anoncillo de majagua, 260
Antelea azadirachta, 133, 273
antena, 253
Antherylium rohrii, 269
Antirhea lucida, 185, 209, 289, 309, 332
Antirhea resinosa, 290
Apalatoa spicata, 258
aperalejo, 250
APOCYNACEAE, 235
Applonesia paniculata, 226, 227
aquey del chiquito, 280
AQUIFOLIACEAE, 236
aquilón, 290
aquín, 258
arabo, 192, 251, 303
arali gran fey, 303
Aralia arborea, 237
Aralia balfouriana, 237
Aralia capitata, 237
Aralia filicifolia, 237
Aralia guilfoylei, 237
ARALIACEAE, 237
aralie grandes feuilles, 238
araña, 283
araña gato, 261, 295
araucaria, 238
Araucaria excelsa, 238
Araucaria heterophylla, 158, 186, 238, 303
ARAUCARIACEAE, 238

- arbol de cera, 275
 arbol de tung, 252
 arbol de Washington, 274
 arbol del seminario, 268
 arbol del seso, 294
 arbol del viajero, 275
 arbol enano, 273
 arbol llorón, 252
 arbolito, 246
 arbor maurepasia, 259
 arbre à bombes, 268
 arbre à corail, 259
 arbre à pain, 274, 284
 arbre à petites feuilles, 279
 arbre à soie, 240
 arbre au diable, 253
 arbre de vie, 302
 arbre soie, 240
 arbre-à-fricasser, 294
 arbre-à-savon, 294
Arcoa gonavensis, 256, 330
Ardisia, 310
Ardisia angustata, 276, 318
Ardisia brachypoda, 276
Ardisia coriacea, 276
Ardisia crenulata, 276
Ardisia domingensis, 276
Ardisia escalloniodes, 276
Ardisia fuertesii, 276
Ardisia guadalupensis, 276
Ardisia maculata, 276
Ardisia obovata, 186, 276
Ardisia panniculata, 276
Ardisia picardae, 276
Ardisia pickeringia, 276
Ardisia serrulata, 276
 areca, 239
Areca lutescens, 239
ARECACEAE, 238
 arepa, 252
 arete, 283
 arito, 298
 armira, 269
 arneau, 283
 arobillo, 251
 arokariya, 158, 186, 303
 aroma, 3, 255, 256, 262
 aroma amarilla, 255
 aroma blanca, 119, 260
 aroma boba, 119, 260
 aroma extranjera, 261
 aroma francesa, 256
 aroma mansa, 119, 260
 arraiján, 275, 279, 280
 arraiján blanco, 278
 arrayán, 243, 275-277, 279, 280
 arrayán bobo, 276
 arrayán colorado lobo, 279
 arriero, 238
 arroyo, 293
Artocarpus, 186
Artocarpus altilis, 209, 274, 321, 332
Artocarpus brasiliensis, 274
Artocarpus communis, 274
Artocarpus heterophyllus, 209, 274, 316
Artocarpus incisus, 274
Artocarpus integer, 274
Artocarpus integrifolius, 274
Artocarpus maxima, 274
Artocarpus philippensis, 274
 aruña gato, 292
ASCLEPIADACEAE, 240
Asimina blainii, 235
Aspidosperma cuspa, 209, 235, 304, 321, 322
Aspidosperma domingensis, 235
ASTERACEAE, 240
 astroemia, 269
 astromelia, 269
 astromeria, 269
 atabaiba, 235, 236
 ataiba rosada, 236
 ateje, 243
 ateje amarillo, 243
 ateje americano, 243
 ateje cimarrón, 243
 ateje costa, 243
 ateje de costa, 243
 ateje globoso, 243
 ateje hembra, 243
 ateje macho, 243
 atejillo, 243
Ateleia gummifer, 257, 309
Ateleia herbert-smithii, 226, 227
Ateleia microcarpa, 257
Ateramnus lucidus, 253
Ateramnus pallens, 253
Atropa arborescens, 298
Attalea crassispatha, 79, 238, 318, 331
 atrape-sot, 265
Aulomyrcia citrifolia, 280
Aulomyrcia coriacea, 280
Aulomyrcia leptoclada, 280
 auquey, 272, 280
 auquey blanco, 280
 auquey bobo, 272
 auquey prieto, 280
Aurantium acre, 291
Aurantium sinensis, 292
 Australian acacia, 255
 Australian beefwood, 246
 Australian blackwood, 255
 Australian corkwood tree, 264
 ausuba, 296
 ausubo, 281, 296
 auzua, 281
 auzubo, 281

356 Index

avellana, 253, 254
avellana criolla, 243, 254
avellano, 252
avellano criollo, 252
avellano de America, 254
avellano de costa, 254
Averrhoa, 332
Averrhoa acida, 254
Averrhoa bilimbi, 209, 284, 304, 333
Averrhoa carambola, 186, 284, 304, 318, 320, 333
Avicennia germinans, 159, 186, 209, 302, 323, 324, 326
Avicennia marina, 302
Avicennia nitida, 302
avispillo, 254, 267, 284
avocado, 105, 268
avocat, 105, 268
avocat marron, 245, 289
avocatier, 105, 268
ayay, 301
ayitye, 303
ayúa, 292
ayúa amarilla, 292
ayúa macho, 292
ayúa varía, 292
ayuda, 292
Azadirachta indica, 111, 112, 127, 132-143, 159, 186, 205, 208, 209, 224-226, 229, 230, 273, 326
azahar, 292
azahar de jardín, 292
azota criollo, 252, 260, 291
azota potranca, 257
azota-caballo, 202
azucarero, 244
azúcares, 300
azulejo, 254, 302

—B—

Baccharis. See ASTERACEAE

baconá, 252
bacona morada, 71, 260
Bactris chaetophylla, 238
Bactris cubensis, 238, 269
Bactris globosa, 238
Bactris jamaicana, 238
Bactris plumeriana, 209, 238, 319, 331
báculo, 264
badannier, 248
badanye, 303
badiana, 266
Badiera domingensis, 286
Badiera fuertesii, 286
Badiera penaea, 286
Badiera portoricensis, 286
bácula, 276

bagá, 234, 290
bagage à collier, 236
bagaj akolye, 303
baie à onde, 258
baitoa, 301
bala de cañón, 268
balai de montagne, 247
balai four, 245
balai velours, 245
balata, 296
balatá, 296
balate, 296
balay fou, 303
balay môn, 303
balsa, 242
balsam amyris, 291
balsam fig, 247
bálsamo, 279, 290, 302
bálsamo de conconate, 261
bálsamo de Guatemala, 261
bálsamo de sonsonate, 261
bálsamo del Perú, 261
bálsamo real, 290
bamboo palm, 239
bambou, 209, 285, 303
bambú, 285
bambúa, 285
Bambusa vulgaris, 209, 285, 303
ban, 303
banana, 275
bananne, 275
Banara domingensis, 264
Banara ekmaniana, 264
Banara excisa, 264
Banara hotteana, 264
Banara quinquenervis, 264
Banara selleana, 264
Banara splendens, 264
Banisteria laurifolia, 270
Banisteria pubiflora, 270
bannann, 174, 217, 303, 335
baobab, 242
Barbados cherry, 270
Barbados pride, 257
barbasco, 245, 300
barcillo, 119, 260
baria, 247
bariaco, 288
barrehorno, 282
barringtonia, 268
Barringtonia asiatica, 268
Barringtonia speciosa, 268
BARRINGTONIACEAE. See LECYTHI-
DACEAE
basilic arbre, 256
basket wiss, 285
Bassia albenscens, 296
bastard brasiletto, 249

- bastard breadnut, 275
 bastard cabbage, 256
 bastard cedar, 273, 299
 bastard hog cherry, 254
 bastard mahogany, 256
 bastard mamme, 247
 bastard nicarago, 257
 bastard tamarind, 261
 bata kayman, 304
 bâton casse, 258
 bâton de sorcier, 259
 baton kas, 188, 211, 304
 baton sòsiye, 192, 214, 304
 battre à caïman, 260
Bauhinia acuminata, 257
Bauhinia aurita, 257
Bauhinia divaricata, 209, 307, 319, 324, 331
Bauhinia divaricata var. *angustiloba*, 257
Bauhinia divaricata var. *divaricata*, 257
Bauhinia kappleri, 257
Bauhinia monandra, 186, 209, 257, 311, 316, 318
Bauhinia porrecta, 257
Bauhinia variegata, 186, 257
 baume anglais, 267
 bay cedar, 297
 bay-rum, 281
 bay rum tree, 281
 bayahon, 3, 262
 bayahonda, 3, 255, 258, 262
 bayahonda blanca, 3, 261, 262
 bayahonda de la Virgen, 258
 bayahonde, 3, 262
 bayahonde français, 3, 262
 bayahonde rouge, 256
 bayarone, 262
 bayawonn, 2-11, 176, 200, 206, 219, 304
 bayawonn fran, 3, 304
 bayawonn wouj, 304
 bayberry tree, 281
 bayonet, 268
 bayonèt, 304
 bayoneta, 268
 bayonette, 268
 bayúa, 292
 bead tree, 273
 beaumortel, 259
Beilschmiedia pendula, 186, 267, 308
 bejuco de barraco, 289
 bejuco de berac, 289
 bejuco de canasta, 285
 bejuco de canasta blanco, 285
 bejuco de nasa, 285
 bejuco de palma, 285
 bejuco de peseta, 258, 259
 bejuco de serna blanco, 259
 bejuco de varraco, 270
 bejuco de verraco, 270, 289
 bejuco inglés, 245
 bejuco timaque, 289
 bèladonn, 184, 304
 belah, 246
 belladone, 298
 ben, 275
 ben oléifère, 275
 Benjamin fig, 274
 benzoliv, 174, 197, 217, 304
 benzolive, 275
 berenjena cimarrona, 298
 berenjena de gallina, 298
 berenjena de paloma, 298
 berjijúa, 250
Bernardia bernardia, 252
Bernardia carpinifolia, 252
Bernardia dichotoma, 186, 252
 berron, 281
Berrya cubensis, 301
Besleria. See **GESNERIACEAE**
BETULACEAE, 241
Beureria. See *Bourreria*
 bijajama, 260
 bien vestida, 145, 259
 big-leaf mahogany, 47, 273
 bigarade orange, 291
 bigleaf leafflower, 254
Bignonia longissima, 29, 241
Bignonia quercus, 29, 241
Bignonia stans, 241
BIGNONIACEAE, 241
 bija, 242, 298
 bija cimarrona, 252
 bijáguara, 13, 287
 bijilla, 252
 bijillo, 252
 bijo macho, 252
 bijote, 268
 bilimbi, 284
 birchberry, 279, 280
 birijagua, 13, 287
 birijí, 279
 birrete de arzobispo, 268
 bisiette marron, 254
 bissy, 298
 bitter damson, 39, 297
 bitter orange, 291
 bitter-ash, 236, 297
 bitterbush, 236, 297
 bitterwood, 297
Bixa katangensis, 242
Bixa orellana, 186, 210, 242, 311, 332
BIXACEAE, 242
 biziyèt mawon, 304
 black candlewood, 267
 black fiddlewood, 302
 black ironwood, 288
 black lancewood, 235

358 Index

- black mampoo, 282
- black mangrove, 302
- black mulberry, 275
- black olive, 248
- black torch, 289
- black velvet, 13, 287
- black wattle, 245, 255
- black-calabash, 241
- black-cherry, 279
- blackbead, 262
- blackberry, 290
- BLECHNACEAE**, 242
- Blechnum underwoodianum*, 242
- Blighia sapida*, 210, 294, 303, 321
- blimblin, 284
- blinblin, 209, 284, 304
- blinblin long, 304
- blinblin longue, 284
- blue gum, 278
- blue mahoe, 270
- boafferro, 288
- Bocconia frutescens*, 186, 210, 284, 306, 307, 321
- bohahunda, 3, 262
- bois à cochon, 248
- bois acajou, 279
- bois amer, 39, 266
- bois amer blanc, 235, 273
- bois ami, 269
- bois arada, 273
- bois bandé, 300
- bois bay-rhum, 281
- bois blanc, 39, 252, 292, 297, 301
- bois blanc grandes feuilles, 301
- bois bourrique, 245
- bois bourro, 119, 260
- bois brûlant, 255
- bois brûlé, 295
- bois ca, 264
- bois cabrit, 263, 290, 291
- bois caca, 245, 269
- bois cachiman, 235
- bois café, 253
- bois caïman, 260, 261, 279
- bois caleçon, 257
- bois campêche, 259, 293
- bois canon, 274
- bois canot, 238
- bois capable, 13, 247
- bois capitaine, 270
- bois cassave, 282, 300
- bois cassave sylvestre, 283
- bois chandelle, 256, 285, 291
- bois chapeau, 243
- bois chêne, 29, 241
- bois chique, 243
- bois cochon, 237, 244
- bois cochon marron, 244
- bois codine, 284
- bois collier, 262
- bois coq, 250, 274
- bois coq d'Inde, 284
- bois corne, 269
- bois côtelette, 252, 253, 272
- bois couleuvre, 245, 294
- bois couré, 295
- bois crapaud, 252, 276
- bois d'amour, 280
- bois d'anjou, 237, 238
- bois d'anneau, 260, 263
- bois d'argent, 245
- bois d'ébène, 261
- bois d'encens, 244
- bois d'homme, 299
- bois d'huile bord de mer, 289
- bois d'Inde, 243, 280, 295
- bois d'Inde français, 281
- bois d'Inde marron, 293, 300
- bois d'ine, 280
- bois d'ine franc, 281
- bois d'ine français, 281
- bois d'ine marron, 300
- bois d'ine petites feuilles, 279
- bois d'orme, 250, 265, 299
- bois d'ortie, 301, 302
- bois d'ortie blanche, 301
- bois d'ortie rouge, 301
- bois de coq, 284
- bois de couille, 245
- bois de fer, 13, 284, 287, 288
- bois de fer blanc, 13, 284
- bois de graines, 294
- bois de graines noirs, 294
- bois de haut, 248
- bois de hêtre, 299
- bois de houe, 237
- bois de l'ail, 288
- bois de l'encore, 290
- bois de lance, 235
- bois de lance bâtard, 235
- bois de lance franc, 235
- bois de mèche, 245
- bois de rose, 23, 243, 288
- bois de roux, 248
- bois de satanier, 294
- bois de savane, 302
- bois de soie, 250, 301
- bois de soie marron, 250
- bois de sureau, 285
- bois de tremble, 276
- bois dentelle, 301
- bois dents marron, 272
- bois diou, 248, 273
- bois diou marron, 273
- bois douleur, 290
- bois doux, 267
- bois du sip, 241

- bois ébène, 243, 288
 bois écorce, 261
 bois épineux, 292
 bois espagnol, 233
 bois fer blanc, 287
 bois fer marron, 288
 bois fétide, 245
 bois feuilles blanches, 301
 bois flambeau, 293
 bois flambeau noir l'épineux, 293
 bois fou-fou, 290
 bois fourmi, 246
 bois franc, 233
 bois frêne, 39, 297
 bois galle, 261
 bois garçon, 253
 bois graine, 266
 bois graine noire, 266
 bois gris-gris, 248
 bois guêpes, 252
 bois guépois, 280
 bois haut-goût, 280
 bois huile, 296
 bois immortel, 259
 bois immortel vrai, 259
 bois ivrant, 262
 bois jambette, 302
 bois jaune, 265, 274
 bois jaunisse, 284
 bois jean louis, 300
 bois la fièvre, 295
 bois lait, 235, 236, 255
 bois lait femelle, 236
 bois lait mâle, 236
 bois laitelle, 291
 bois laiteux fébrifuge, 236
 bois lézard, 302
 bois loraille, 273
 bois lubin, 285
 bois mabel, 249
 bois mabi, 13, 287
 bois madame, 242
 bois major, 285
 bois mal aux dents, 252
 bois marbré, 253
 bois margot, 248
 bois marron, 273
 bois mérise, 275
 bois moutarde, 245
 bois mulâtre, 234, 280
 bois mûlet, 294
 bois myrte, 279
 bois nago, 241, 263
 bois nan non, 261
 bois nègre, 293
 bois négresse, 237, 265, 297
 bois neuf, 275
 bois noir, 235, 243, 245, 256, 267, 296
 bois noyaux, 285
 bois noyer, 292
 bois pagnol, 233
 bois pâle, 247, 263
 bois palmiste, 256
 bois patate, 289
 bois paupit, 243
 bois peine, 292
 bois pelé, 13, 287
 bois petit garçon, 247, 297
 bois petite feuille, 244
 bois petites feuilles, 279
 bois pigeon, 271
 bois pin, 285
 bois piné, 292
 bois piné blanc, 292
 bois pini, 292
 bois pite, 287
 bois plomb, 276
 bois poisson, 297
 bois poivre, 295
 bois poulette, 269
 bois poupée, 243
 bois puant, 245
 bois raide, 250
 bois raie, 301
 bois rave, 245
 bois rouge, 273, 286
 bois sadine, 291
 bois sagine, 284
 bois saint, 302
 bois saisissement, 236
 bois sardine, 297
 bois savane, 241, 256, 263, 276, 302
 bois savonnette pays, 294
 bois sec, 265
 bois sénégal, 245
 bois senti, 257, 269
 bois soumis, 23, 243
 bois tabac, 290
 bois tan, 246
 bois tanniste rouge, 259
 bois tremble, 276
 bois trembler, 238
 bois trompette, 274
 bois vache, 252
 bois vert, 300
 bois vinette, 251
 bois violet, 293
 bois zed, 288
 bois zet, 288
 boj de Persia, 292
 boje, 247
 bom zangle, 304
BOMBACACEAE, 242
Bombacopsis emarginata, 242, 319
Bombax angulata, 242
Bombax ellipticum, 242

360 Index

- Bombax emarginatum*, 242
Bombax guineense, 242
Bombax orientale, 242
Bombax pentandrum, 242
Bombax pyramidale, 242
Bombax vitifolium, 248
bombillito, 271
bombo, 266
bon caïmite, 295
bon garçon, 253
bon gason, 304
bon kaymit, 304
bonbon capitaine, 270
bonbon chat, 243, 304
bonbon codine, 243, 285
bonbon coq d'Inde, 285
bonbon kapitenn, 216, 304
bonbon kodenn, 304
bonbon kòk denn, 304
Bonduc majus, 257
bonduc, 257
bonete de arzobispo, 268
boniatillo, 267
boniato laurel, 267
bonquito, 274
Bontia daphnoides, 186, 210, 275, 312, 324, 326
BORAGINACEAE, 243
Bornoa crassispata, 238
borrachona, 270
botija, 248
botoncillo, 248, 300
botoncillo cimarrón, 276
botoncillo de costa, 248
botree, 274
bottlebrush, 277
boudou, 273, 304
boulet de canon, 268
boulèt kanon, 213, 304
Bourreria, 186
Bourreria domingensis, 243
Bourreria succulenta, 243, 317, 324
Bourreria succulenta var. *canescens*, 243
Bourreria virgata, 243
bousillette, 233
bouziyèt, 304
bow pigeon, 286
box-briar, 291
boxleaf eugenia, 279
bracaatinga, 261
bracatinga, 261
brasil, 257
brasilete bastardo, 297
brasilete falso, 297
brasilete negro, 257
Brassaia actinophylla, 237
Brazil pepper tree, 234
Brazilian rose, 248
bread-and-cheese, 262
breadfruit, 274
breadnut, 274
break-axe, 250
breakbill, 295
brésillet, 233, 257
brésillet bâtard, 273
brésillette, 251
breva, 274
Breynia indica, 245
breziyèt, 190, 213, 304
breziyèt bata, 304
brignolle, 279
brikal, 192, 304
bril, 304
brille, 279
brillol, 288
brilloso, 291
brinyòl, 192, 304
briqueta, 237
briqueta naranjo, 237
briser ménage, 263
brisette, 233
brisselet, 251
brittle thatch palm, 240
briyòl, 201, 304
brize menaj, 220, 304
briziyèt, 304
broad-leaved blolly, 283
broomstick, 273
Brosimum spurium, 275
brucal, 259
brucayo, 259
Brunellia comocladifolia, 186
Brunellia comocladifolia ssp. *domingensis*, 249, 308
BRUNELLIACEAE. See **CUNONIACEAE**
Brunfelsia americana, 298
brusca, 263
bruscón, 263, 264
búcare, 259
bucare enano, 259
bucayo, 259
bucayo gigante, 259
bucayo haitiano, 259
buccaneer palm, 240
Bucephalon racemosum, 275
Bucerus bucida, 248
Buchenavia capitata, 159, 186, 248, 306, 308, 315
Bucida angustifolia, 248
Bucida buceras, 160, 187, 210, 248, 306, 308, 314, 315
Bucida capitata, 248
Bucida spinosa, 248
buckthorn forestiera, 284
buen pan, 274
buffalo top, 240
buis, 292
buis bénit, 286

- buis de sable, 253
 bulbstem yucca, 268
 bullock's heart, 235
 bully tree, 297
Bumelia anomala, 295
Bumelia cubensis, 187, 295, 305, 331
Bumelia dominicana, 295
Bumelia ferruginea, 295
Bumelia heterophylla, 295
Bumelia integra, 295
Bumelia obovata var. *obovata*, 295
Bumelia parvifolia, 295
Bumelia pentagona, 295
Bumelia salicifolia, 187, 295, 303, 310, 320, 325, 329, 330
Bumelia sericea, 295
 bun, 292
Bunchosia, 309
Bunchosia glandulosa, 187, 210, 269, 306, 309
Bunchosia media, 269
Bunchosia nitida, 269, 304, 318
 burro, 245
Bursera brunea, 243
Bursera glauca, 244
Bursera gracilipes, 244
Bursera gummifera, 244
Bursera nashii, 244
Bursera ovalifolia, 244
Bursera ovata, 244
Bursera simaruba, 160, 187, 205, 210, 244, 311, 314
BURSERACEAE, 243
 butterbough, 294
 butterfly baubinia, 257
 butterfly palm, 239
 button-mangrove, 248
BUXACEAE, 244
Buxus, 187
Buxus glomerata, 244, 310
 buzunuco, 290
 buzunuvo, 290
 bwa amè, 304
 bwa amè blan, 304
 bwa ami, 304
 bwa anis, 304
 bwa arada, 304
 bwa bande, 195, 304
 bwa beròm, 305
 bwa blan, 39, 178, 199, 202, 206, 213, 220, 305
 bwa blan gran fèy, 305
 bwa bom, 305
 bwa bourik, 188, 305
 bwa bouwo, 119, 305
 bwa brilan, 201, 305
 bwa brile, 305
 bwa chandèl, 185, 205, 305
 bwa chapo, 214, 305
 bwa chenn, 29, 305
 bwa chik, 166, 190, 213, 305
 bwa dajan, 187, 210, 305
 bwa damou, 197, 217, 305
 bwa dan mawon, 305
 bwa danjou, 218, 305
 bwa dano, 196, 220, 305
 bwa dantèl, 216, 305
 bwa dehèt, 305
 bwa dehò, 305
 bwa denn, 187, 190, 305
 bwa denn franse, 199, 218, 305
 bwa denn mawon, 203, 221, 305
 bwa dinn, 305
 bwa dinn fran, 305
 bwa dinn franse, 305
 bwa dinn mawon, 305
 bwa dinn ti fèy, 192, 305
 bwa diou, 201, 305
 bwa diou mawon, 305
 bwa djab, 305
 bwa dòm, 169, 194, 215, 306
 bwa dòti, 199, 211, 218, 306
 bwa dòti blan, 306
 bwa dòti wouj, 306
 bwa doulè, 197, 217, 306
 bwa ebenn, 201, 306
 bwa ekòs, 200, 219, 306
 bwa fè, 13, 195, 205, 216, 306
 bwa fè blan, 13, 306
 bwa fè mawon, 201, 306
 bwa fetid, 306
 bwa fèy blanch, 189, 306
 bwa foumi, 197, 205, 306
 bwa fwenn, 39, 306
 bwa gal, 306
 bwa gason, 306
 bwa gèp, 213, 306
 bwa grenn, 196, 216, 306
 bwa grenn nwa, 196, 216, 306
 bwa grigrì, 160, 306
 bwa ivran, 219, 306
 bwa jambèt, 192, 306
 bwa jan louwi, 306
 bwa jòn, 189, 211, 306
 bwa jònis, 186, 210, 306
 bwa ka, 306
 bwa kabrit, 202, 206, 220, 306
 bwa kachiman, 306
 bwa kajou, 306
 bwa kaka, 187, 188, 205, 210, 306, 307
 bwa kalson, 209, 307
 bwa kampèch, 307
 bwa kano, 177, 202, 220, 307
 bwa kanon, 307
 bwa kapab, 13, 202, 220, 307
 bwa kasav, 195, 307
 bwa kasav silvès, 193, 307
 bwa kayman, 192, 196, 200, 216, 219, 307

362 Index

- bwa kochon, 203, 218, 221, 307
bwa kochon mawon, 307
bwa kodinn, 307
bwa kòk, 202, 220, 307
bwa kòk denn, 186, 210, 307
bwa kolye, 200, 307
bwa kòn, 307
bwa kòtlèt, 191, 192, 307
bwa koulèv, 193, 307
bwa koure, 307
bwa krapo, 185, 208, 307
bwa kwil, 307
bwa lafièv, 307
bwa lans, 199, 218, 307
bwa lans bata, 307
bwa lans fran, 307
bwa lèt, 201, 210, 307
bwa lèt femèl, 201, 219, 308
bwa lèt mal, 203, 221, 308
bwa lètèl, 308
bwa leza, 182, 204, 308
bwa liben, 200, 308
bwa loray, 221, 308
bwa mabèl, 186, 308
bwa mabi, 13, 190, 213, 308
bwa mabre, 194, 215, 308
bwa madam, 308
bwa mago, 186, 308
bwa majò, 200, 219, 308
bwa malodan, 308
bwa mawon, 308
bwa meriz, 201, 308
bwa milat, 197, 217, 308
bwa milèt, 193, 308
bwa mit, 192, 308
bwa mòtèl, 192, 214, 308
bwa mòtèl vre, 308
bwa moutad, 308
bwa nago, 201, 203, 219, 308
bwa nannon, 198, 308
bwa nèf, 204, 221, 308
bwa nèf ramo, 308
bwa nèg, 308
bwa nègès, 188, 191, 214, 308
bwa nwa, 186, 194, 308
bwa nwayo, 308
bwa pal, 190, 201, 212, 219, 308
bwa palmis, 158, 185, 209, 309
bwa panyòl, 190, 213, 309
bwa patat, 185, 209, 309
bwa pen, 161, 175, 176, 199, 200, 218, 309
bwa penn, 309
bwa pijon, 197, 309
bwa pine, 182, 204, 309
bwa pine blan, 309
bwa pini, 309
bwa pit, 309
bwa ple, 12–21, 166, 190, 213, 309
bwa plòm, 198, 309
bwa popit, 309
bwa poulèt, 187, 210, 309
bwa poupe, 309
bwa pwason, 218, 309
bwa pwav, 309
bwa pwiant, 309
bwa rai, 189, 309
bwa raid, 191, 309
bwa rav, 211, 309
bwa rogou, 309
bwa sadinn, 309
bwa saginn, 309
bwa santi, 309
bwa sasiye bata, 309
bwa sasiye mawon, 309
bwa satanye, 309
bwa savann, 182, 184, 208, 221, 309
bwa savon, 309
bwa savonèt peyi, 309
bwa sèk, 309
bwa sen, 309
bwa senegal, 210, 310
bwa sèzisman, 204, 221, 310
bwa sip, 310
bwa siwo, 310
bwa soumi, 22–27, 166, 191, 213, 310
bwa swa, 204, 310
bwa swa mawon, 197, 217, 310
bwa tanis wouj, 167, 192, 214, 310
bwa ti fayi, 310
bwa ti fèt, 310
bwa ti fey, 187, 192, 310
bwa ti gason, 199, 218, 310
bwa tramble, 310
bwa twompèt, 310
bwa vach, 310
bwa velou, 310
bwa wil, 196, 310
bwa wouj, 169, 193, 215, 310
bwa wòz, 23, 310
bwa zèd, 310
bwa zèt, 310
bwis, 310
bwis beni, 310
bwis sab, 310
Byra buxifolia, 257, 314
Byrsonima, 307
Byrsonima berteriana, 269
Byrsonima coriacea var. *coriacea*, 269
Byrsonima coriacea var. *spicata*, 270
Byrsonima crassifolia, 187, 210, 269
Byrsonima cubensis, 269
Byrsonima cuneata, 270
Byrsonima lucida, 187, 270
Byrsonima spicata, 160, 187, 210, 270, 321, 331

—C—

- Caballeria ferruginea*, 276
 cabalonga, 236
 cabbage angelin, 256
 cabbage bark, 256
 cabello de ángel, 257
 cabellos de ángel, 256
 cabilma, 273
 cabima, 273
 cabirma, 273
 cabirma de Guinea, 273
 cabirma santa, 273
 cabo deacha, 273
 cabori, 264
 cabra, 269, 301
 cabra blanca, 284, 291
 cabra cimarrona, 247
 cabra hedionda, 269
 cabra santa, 284, 291
 cabrima aromática, 267
 cabrita, 269
 caca chien, 245
 caca poule, 272
 caca ravet, 284
 cacabéqué, 263
 cacache, 245
 cacaillo, 251, 293
 cacajuil, 233
 cacao, 299
 cacao amarillo, 299
 cacao bobo, 293
 cacao cimarrón, 242, 251, 293
 cacao criollo, 299
 cacao de montagne, 300
 cacao forastero, 299
 cacao morado, 299
Cacao theobroma, 299
 cacaotier, 299
 cacaoyer, 299
 cacheo, 239, 240
 cachiman, 234, 235
 cachiman cannelle, 235
 cachiman cochon, 235
 cachiman coeur de boeuf, 235
 cachiman la Chine, 234
 cachiman marron, 235, 266
 cachiman montagne, 235
 cachiman sauvage, 266
 cachiman zombie, 235
 cachimbo, 236, 290
 cachimbo común, 291
 cachimbo de mona, 291
 cachimbo grande, 291
 cackalaka berry, 298
 cactorne marron, 258
CACTACEAE, 244
 cactier, 244
 cacto, 244, 253
 cacto columnar, 244
 cactus, 244
 cadeno, 256
Caesalpinia, 304, 318, 319
Caesalpinia bahamensis, 257
Caesalpinia barahonensis, 257
Caesalpinia barkeriana, 257
Caesalpinia bijuga, 257
Caesalpinia bonduc, 210, 257, 315
Caesalpinia brasiliensis, 257
Caesalpinia buchii, 257
Caesalpinia ciliata, 210, 257, 332
Caesalpinia coriaria, 48, 187, 205, 210, 226, 227, 257, 312, 315, 321
Caesalpinia eriostachys, 226–228
Caesalpinia ferruginea, 261
Caesalpinia globulorum, 257
Caesalpinia grisebachiana, 257
Caesalpinia inermis, 261
Caesalpinia major, 257
Caesalpinia monosperma, 264
Caesalpinia pellucida, 257
Caesalpinia praecox, 258
Caesalpinia pulcherrima, 210, 257, 314, 323, 328
Caesalpinia thomaea, 257
Caesalpinia velutina, 226, 228
Caesalpinia vesicaria, 210, 257
 café, 289
 café cimarrón, 265, 290, 291, 302
 café d'Ethiopie, 269
 café de gallina, 265
 café de monte, 265
 café forastero, 269
 café grand bois, 253
 café jaune, 293
 café marron, 243, 265, 293, 297, 302
 café sauvage, 302
 cafecillo, 243
 caféier, 289
 cafefillo, 253, 290
 cafetán, 265, 290, 291
 cafetillo, 265, 290
 cafeto, 289
 caguiní, 296
 caïman, 260
 caïman franc, 269
 caimán, 242
 caïmite, 295, 296
 caïmite des jardins, 295
 caïmite franche, 295
 caïmite marron, 296
 caïmite sauvage, 296
 caïmitier, 295
 caïmitier à feuilles d'or, 295
 caïmitier ferrugineux, 296
 caïmitier marron, 296
 caïmitier olivaire, 296

- caimitillo, 272, 295, 296
 caimitillo de perro, 296
 caimito, 295, 296
 caimito blanco cimarrón, 295
 caimito cimarrón, 247, 295, 296
 caimito cocuyo, 295, 296
 caimito de perro, 247, 296
 caimito verde, 295
 caimón, 276
 caimoni, 269, 276
 caimoncillo, 276
 cainco, 289
Cainito pomiferum, 295
 caja, 293
 caja común, 293
 cajoba, 256
 cajón seco, 265
 cajuil, 233
 cajuil cimarrón, 269
 cajuilito de Sulinám, 282
Cajuputi leucadendra, 280
 calabasa, 241
 calabash, 241
 calambreña, 287
 calceolaria shower, 264
 calebasse, 241
 calebasse marron, 241
 calebasse zombie, 241
 calebassier, 241
 California pepper tree, 234
 calla, 289
 calle noire, 290
 calliandra, 257
Calliandra calothyrsus, 128, 160, 257, 317
Calliandra caracasana, 258
Calliandra confusa, 257
Calliandra cubensis, 258
Calliandra falcata, 258
Calliandra formosa var. *cubensis*, 258
Calliandra haematocephala, 258
Calliandra haematomma, 258
Calliandra haematostoma var. *minutifolia*, 258
Calliandra hystrix, 262
Calliandra inaequilatera, 258
Calliandra latifolia, 264
Calliandra minutifolia, 258
Calliandra nervosa, 258, 331
Calliandra pedicellata, 258
Calliandra picardae, 258
Calliandra portoricensis, 258
Calliandra rivularis, 258
Calliandra schultzei, 258
Calliandra similis, 257
Calliandra surinamensis, 258
Calliandra urbanii, 258
 calliandre, 257
Callistemon citrinus, 187, 277
Callistemon lanceolatus, 277
 calmante, 268
 calmouc, 291
Calocarpum mammosum, 297
Calocarpum sapota, 297
Calophyllum antillarum, 247
Calophyllum brasiliense var. *antillarum*, 247
Calophyllum calaba, 160, 187, 210, 247, 311, 314
Calophyllum jacquini, 247
Calotropis procera, 187, 210, 240, 310, 320
Calycogonium, 187
Calycogonium apiculatum, 271
Calyptrocordia alba, 243
Calyptranthes, 187
Calyptranthes arborea, 277
Calyptranthes barkeri, 277
Calyptranthes bracteosa, 277
Calyptranthes chrysophylloides, 277
Calyptranthes chrysophylloides var. *minor*, 277
Calyptranthes collina, 277
Calyptranthes densifolia, 277
Calyptranthes depressa, 277
Calyptranthes grandis, 277
Calyptranthes heteroclada, 277
Calyptranthes hotteana, 277
Calyptranthes involucrata, 277
Calyptranthes marmeladensis, 277
Calyptranthes mornicola, 277
Calyptranthes myrcioides, 277
Calyptranthes nummularia, 277
Calyptranthes pallens, 277
Calyptranthes palustris, 277
Calyptranthes pitoniana, 277
Calyptranthes salicifolia, 277
Calyptranthes samuelssonii, 278
Calyptranthes sintenisii, 278, 331
Calyptranthes sordida, 278
Calyptranthes syzygium. See *Calyptranthes syzygium*
Calyptranthes syzygium, 278
Calyptranthes yaquensis, 278
Calyptrogenia biflora, 278
Calyptrogenia cuspidata, 278
Calyptrogenia jeremiensis, 278
Calyptrogyne clementis, 238
Calyptrogyne dulcis, 238
Calyptrogyne intermedia, 238
Calyptrogyne microcarpa, 238
Calyptrogyne quisqueyana, 239
Calyptrogyne rivalis, 239
Calyptronoma clementis ssp. *clementis*, 238
Calyptronoma clementis ssp. *orientalis*, 238
Calyptronoma dulcis, 238
Calyptronoma intermedia, 238
Calyptronoma microcarpa, 238
Calyptronoma plumeriana, 238, 311, 326
Calyptronoma quisqueyana, 239
Calyptronoma rivalis, 239, 326
 camagiüilla, 276

- camarón, 249
 camasey, 271, 272
 camasey almendro, 271
 camasey blanco, 272
 camasey cenizo, 272
 camasey ciatrocanales, 272
 camasey colorado, 272
 camasey de costilla, 272
 camasey de paloma, 272
 camasey felpa, 272
 camasey peludo, 271
 camasey racimoso, 272
 cambia voz, 247
 cambrón, 3, 255, 261, 262, 264, 291
Cameraria angustifolia, 235
Cameraria latifolia, 210, 235, 303, 307
Cameraria linearifolia, 235
 camille, 245
Camirium moluccanum, 252
 campana, 298
CAMPANULACEAE, 244
 campeche, 119, 259, 260
 campêche, 259
 campêche marron, 262
 campechier, 259
 camphor tree, 267
 camphre, 267
 camphrier, 267
 cana, 240
 cañafistol, 258, 264
 cañafistola, 258
 cañafistula, 258
 cañafistula cimarrona, 258, 264
 cañafistula mansa, 258
 cañandongá, 258
 cananga, 235
Cananga blainii, 235
Cananga odorata, 187, 210, 235, 316
Canangium odoratum, 235
 canapé, 294
 Canary Island date palm, 239
 canasta mexicana, 258
 candelá, 270
 candélabre, 253
 candelada, 270
 candelero, 253
 candélon, 256
 candelón, 256, 260, 261, 262, 287
 candelón de teta, 261
 candle nut, 252
 candleberry, 269
 candlewood, 237, 291
 candlewood tree, 294
 candón, 235
 candongo, 235
 canéfica bâtard, 263
 canela, 245, 267, 268
 canela de la tierra, 245, 268
 canela legítima, 267
 canelilla, 245, 267, 268, 278, 281
 canelillo, 268, 278, 281
 canella, 245
Canella alba, 245
Canella winterana, 187, 210, 245, 317, 318
CANELLACEAE, 245
 canélon, 268
 caney, 284
 canicha, 264
 canilla de nuerte, 285
 canilla de venado, 302
 canille, 245
 canique, 257, 294
 canne de Tobago, 238
 cannelle, 245, 267, 268
 cannelle abeille, 275
 cannelle douce, 275
 cannelle marron, 267
 cannelle miel, 275
 cannelle poivrée, 245
 cannellier, 267
 cannonball tree, 268
 caoba, 47, 273
 caoba de Honduras, 47, 273
 caoba de Santo Domingo, 47, 273
 caoba dominicana, 47, 273
 caoba hondureña, 47, 273
 caobanilla, 264
 caobilla de costa, 252
 caobo, 273
 caoutchouc, 253, 274
 cap berry, 268
 capá, 23, 243
 capá blanco, 302
 capá bobo, 241
 capá colorado, 243
 capá de olor, 23, 243
 capá de sabana, 23, 243, 302
 capá o laurel, 23, 243
 capá prieto, 23, 243
 capá sabanero, 302
 capable, 13, 247, 287
 caparó, 243
 caper tree, 245
 capinillo, 261
 capitaine, 270
CAPPARACEAE, 245
CAPPARIDACEAE. *See* **CAPPARACEAE**
Capparis, 205, 307, 309, 310
Capparis amplissima, 245
Capparis amygdalina, 245
Capparis baducca, 245
Capparis coccolobifolia, 245
Capparis cynophallophora, 187, 210, 245, 305, 306, 307, 309, 317
Capparis dolichopoda, 245, 332
Capparis emarginata, 245

366 Index

Capparis ferruginea, 210, 245, 303, 310
Capparis flexuosa, 188, 205, 210, 245, 308
Capparis frondosa, 188, 245, 305, 330
Capparis gonaivensis, 211, 245
Capparis grisebachii, 245
Capparis hastata, 188, 245
Capparis incana, 245
Capparis indica, 188, 245
Capparis jamaicensis, 245
Capparis octandra, 245
Capparis odoratissima, 245
Capparis portoricensis, 245
Capparis torulosa, 245
caprice, 236
caprier rampant, 245
capucha de monje, 271
capulí, 250
capulí cimarrón, 301
capulinas, 250
cara de hombre, 284
carabana, 295
carabomba, 255, 256
caracol, 296
caracolet, 296
caracolí, 71, 260, 262, 273
caracolillo, 71, 260, 265
carácter de hombre, 252
caractère des hommes, 257
caraicillo, 294
caralillo, 256
caralín, 256
carambola, 284
carambold, 284
carambole, 284
caramboli, 243
carambolier, 284
carambomba, 264
carambouba, 255
caraña, 271
carapa, 273
Carapa guianensis, 188, 211, 273
carasco, 233
carboñero, 243, 287
carbonero de costa, 255, 287
cardinale rouge, 244
cardón, 244
carecillo, 284
careto real, 256
carga agua, 263
Caribbean pine, 285
Carica papaya, 161, 188, 211, 246, 326
CARICACEAE, 246
carmoni, 276
carne de doncella, 270
carolina, 242
Carolinea princeps, 242
carosse, 238
carossier, 238

Carpodiptera, 306
Carpodiptera cubensis, 211, 301, 305, 306, 312
Carpodiptera hexaptera, 301
Carpodiptera simonis, 211, 301
carrasqueño, 267
carrasquillo, 261
carta abierta, 270
Caryophyllus aromaticus, 278
Caryophyllus jambos, 282
Caryophyllus racemosus, 281
carzazo, 257
casabito, 249
Casabitoa perfae, 297
casca hueso, 288
cascarille, 252
cascarita, 265
cascarroya, 288
cascarudo, 265
casco de mulo, 257
Casearia, 188
Casearia aculeata, 264, 327
Casearia arborea, 265
Casearia bicolor, 265
Casearia decandra, 265
Casearia guianensis, 205, 265, 317
Casearia hirsuta, 265
Casearia hirta, 264
Casearia ilicifolia, 265, 308, 327
Casearia nitida, 265
Casearia parviflora, 265
Casearia parvifolia, 265
Casearia punctata, 265
Casearia ramiflora, 265
Casearia schulziana, 265
Casearia spinescens, 265
Casearia spinosa, 264
Casearia stipularis, 265
Casearia sylvestris, 211
Casearia sylvestris var. *myricoides*, 265
Casearia sylvestris var. *sylvestris*, 265, 326
Casearia ulmifolia, 265
casha, 255
cashew, 233
casia, 111, 256, 264
casia de Siam, 111, 264
casia siamea, 111, 264
Casimora edulis, 291
casmagua, 276
Casparea aurita, 257
Casparea divaricata, 257
Caspareaopsis monandra, 257
casse, 258
casse à bâton, 263
casse de Siam, 111, 264
casse doux, 258
casse espagnole, 258
casse hache, 288
casse marron, 263, 264

- casse-hallier, 263
 casser hache, 254
 casser rage, 254
 casser sec, 265
 cassia, 111, 264
Cassia, 111, 304, 318
Cassia angustisiliqua, 263
Cassia antillana, 263
Cassia arborea, 111, 264
Cassia arborescens, 263
Cassia atomaria, 263
Cassia berteriana, 263
Cassia bicapsularis var. *indicora*, 263
Cassia bicapsularis var. *pubescens*, 263
Cassia brasiliensis, 258
Cassia crista, 263
Cassia crista var. *oligophylla*, 263
Cassia domingensis, 263
Cassia elliptica, 263
Cassia emarginata, 263
Cassia fistula, 188, 211, 213, 258, 318
Cassia fitchiana, 263
Cassia floribunda, 263
Cassia florida, 111, 264
Cassia frondosa, 263
Cassia gigantea, 111, 264
Cassia grandis, 188, 211, 258
Cassia haitiensis, 263
Cassia humboldtiana, 264
Cassia indecora, 263
Cassia javanica, 188, 258
Cassia mexicana, 263
Cassia mexicana var. *moustiquensis*, 263
Cassia nitida, 263
Cassia nodosa, 258
Cassia polyphylla, 263
Cassia quinquangulata, 263
Cassia septemtrionalis, 263
Cassia siamea, 111, 264
Cassia speciosa, 264
Cassia spectabilis, 264
 cassia stick tree, 258
 cassie flower, 255
Cassine attenuata, 246
Cassine domingensis, 288
Cassine ehrenbergii, 246
Cassine lanceolata, 246
Cassine xylocarpa, 188, 211
Cassine xylocarpa var. *attenuata*, 246
Cassipourea alba, 288
Cassipourea cubensis, 288
Cassipourea elliptica, 288
Cassipourea guianensis, 188, 211, 288
Cassipourea obtusa, 288
Cassuvium pomiferum, 233
 castaña, 274
Castanea, 318
Castanea sativa, 264
 castaño crenata, 264
 castaño del Japón, 264
 castaño del Malabar, 274
Castella depressa, 297
Castilla elastica, 211, 274
Castilla elastica subsp. *elastica*, 188, 274
Castilla lactiflua, 274
 castilla rubber, 274
 castor, 251, 265
 castor bean, 255
 casuarina, 246
Casuarina, 112, 188, 319, 327
Casuarina cristata ssp. *cristata*, 246
Casuarina equisetifolia, 123, 135, 139, 161, 224–226, 228–230, 313
Casuarina equisetifolia var. *equisetifolia*, 246
Casuarina glauca, 246
Casuarina lepidophloia, 246
Casuarina litorea, 246
CASUARINACEAE, 246
Catalpa longissima, 24, 28–37, 48, 162, 188, 211, 224–226, 228, 230, 241, 305, 311
 catastres, 244
 catclaw, 262
 cateicito, 279
 catié, 238, 240
 catin, 264
 catire, 287
 cauchera, 274
 caucho, 253, 274
 caya amarilla, 296
 caya blanca, 296
 caya colorada, 295
 caya de loma, 295
 caya prieta, 296
 cayateje, 290
 cayena, 270
 cayepón, 284
 cayepón, 284
 cayepur, 280
 cayepur, 280
 cayepur, 280
 cayepur, 280
 cayepur, 280
 cayuco, 244
 cayur, 234
 cazuela, 240
Ceanothus arborescens, 13, 287
Ceanothus reclinatus, 287
Cecropia asperma, 274
Cecropia peltata, 162, 188, 211, 274, 307, 310, 332
 cèdre, 63, 249, 273
 cèdre blanc, 63, 273,
 cèdre espagnol, 63, 273
Cedrela dugessii, 63, 273
Cedrela glaziovii, 63, 273
Cedrela guianensis, 63, 273
Cedrela mahagoni, 47, 273
Cedrela mexicana, 63, 67, 273

368 Index

- Cedrela occidentalis*, 63, 273
Cedrela odorata, 26, 35, 48, 62–69, 133, 162, 188, 211, 273, 317, 329
Cedrela pavaguariensis, 63, 273
Cedrela sintenisii, 63, 273
Cedrela velloziana, 63, 273
cedro, 63, 273
cedro blanco, 273
cedro colorado, 273
cedro del país, 63, 273
cedro hembra, 63, 273, 298
cedro macho, 63, 273
cedro real, 273
Cedrus mahagoni, 47, 273
Cedrus mahogani, 47, 273
ceiba, 242
Ceiba casearia, 242
ceiba de agua, 242
Ceiba guineense, 242
Ceiba pentandra, 163, 188, 211, 242, 314, 324
Ceiba thoningii, 242
ceibo, 259
celandine, 284
CELASTRACEAE, 246
Celastrum jodinii, 273
Celastrum myrtifolius, 289
celosa, 302
Celtis lamarkiana, 301
Celtis micranthus, 301
Celtis rugosa, 301
Celtis trinervia, 189, 301, 306, 309
cenizero, 256
cenizo, 272
cenizoso, 272
cenizoso cimarrón, 290
Central American rubber, 274
Cerasus occidentalis, 289
Cerasus sphaerocarpus, 289
Cerbera peruviana, 236
Cerbera thevatia, 236
Cercidium praecox, 258, 304, 328
Cercidium spinosum, 258
Cerdana alliodora, 23, 243
cereipo, 261
cerero, 275
Cereus hexagonus, 211, 244
Cereus hystrix, 244
cereza, 265, 269, 270
cereza amarilla, 254
cereza blanca, 243
cereza cimarrona, 270
cereza colorada, 270
cereza de Barbados, 270
cereza de Cayena, 280
cerezo, 243, 270
cerezo occidental, 254
cerillo, 290
cerise, 270
cerise d'Haiti, 270
cerise de mer, 283
cerise de St. Domingue, 270
cerise de Suriname, 280
cerisier, 270
cerisier capitaine, 270
cerisier de St. Domingue, 270
cerote, 294
Cestrum diurnum, 189, 298
Cestrum laurifolium, 298
Cestrum macrophyllum, 189, 298
Cestrum macrostemon, 298
Cestrum nocturnum, 298, 316, 322
Ceylon-gooseberry, 265
cha-cha venenoso, 256
chácara, 258
chácara, 264
chachá, 256
chachaca, 3, 262
chadèk, 95, 163, 189, 212, 311
chadèque, 95, 292
Chaetocarpus domingensis, 252
Chaetocarpus globosus, 252
Chalcas exotica, 292
Chalcas paniculata, 292
Chamaecrista, 111
Chamaefistula antillana, 263
Chamaerops antillarum, 240
chambron, 3, 262, 311
chamiso, 294
champaca, 269
chandèl anglèz, 311
chandèl blan, 311
chandèl mawon, 195, 311
chandelle anglaise, 290
chandelle blanc, 291
chandelle marron, 291, 294
chapeau carré, 250, 251
chapelet, 238
chapelèt, 311
chapo kare, 202, 220, 311
chaste tree, 302
chatag, 311
chatague, 294
châtaignier, 294
châtaignier à petites feuilles, 251
châtaignier marron, 294
chatanye, 311
chatanye mawon, 311
chatanye ti fèy, 311
chencherenche, 302
chêne, 29, 241
chêne calebassier, 302
chêne caparo, 23, 243
chêne d'Australie, 287
chêne franc, 23, 243
chêne haitien, 241
chêne noir, 23, 29, 241, 243

- chener, 29, 241
 chenn, 28–37, 162, 188, 211, 311
 chenn dostrali, 311
 chenn fran, 23, 311
 chenn kalbas, 311
 chenn kapawo, 23, 191, 213, 311
 chenn nwa, 23, 29, 31, 214, 311
 chenn peyi, 29, 311
 cherimaya, 234
 cherimolier, 234
 cherimoya, 234
 chevalier, 241
 chevalye, 203, 221, 311
 chewstick, 248
 chibou, 311
 chiboue, 244
 chic-chic, 293
 chicarrón, 273
 chicharrón, 233, 249–251, 253, 265, 274, 283,
 293, 295, 302
 chicharrón amarillo, 283
 chicharrón bobo, 293
 chicharrón cimarrón, 233
 chicharrón de tres espinas, 273
 chicharroncito, 287
 chicoria cimarrona, 244
 chicory grape, 287
 chik, 311
 China-box, 292
 chinaberry, 273
 chinchona, 290
Chinchona caribae, 290
 Chinese hibiscus, 270
Chiococca alba, 211, 289, 319, 320
Chionanthus axilliflorus, 284
Chionanthus bumelioides var. *bumelioides*, 284
Chionanthus bumelioides var. *lanceolatus*, 284
Chionanthus caribaeus, 284
Chionanthus compactus, 189, 284
Chionanthus dictyophyllus, 284
Chionanthus domingensis, 189, 284, 319
Chionanthus ligustrinus, 284, 309
Chione seminervis, 289
Chione venosa, 289
 chiòt, 311
 chiote, 242
 chique, 244
 chirimoya, 234
 chivo, 292
CHLORANTHACEAE, 247
Chloroleucon lentiscifolium, 262
Chlorophora tinctoria, 189, 211, 274, 306
Chorisia insignis, 242
Chorisia speciosa, 242
 chorote, 294
 chote, 252
 choublack, 270
 choublack, 215, 311
 christe marine, 297
 Christmas berry, 234
 Christmas bush, 263
Chrysalidocarpus lutescens, 239
CHRYSOBALANACEAE, 247
Chrysobalanus icaco, 189, 211, 316
Chrysobalanus icaco var. *icaco*, 247
Chrysobalanus icaco var. *pellocarpus*, 247
Chrysobalanus pellocarpus, 247
Chrysophyllum, 318
Chrysophyllum acuminatum, 296
Chrysophyllum angustifolium, 295
Chrysophyllum argenteum, 189, 295, 331
Chrysophyllum argenteum var. *sphaerocarpum*,
 295
Chrysophyllum barbasco, 300
Chrysophyllum bicolor, 295
Chrysophyllum brachystylum, 296
Chrysophyllum caeruleum, 295
Chrysophyllum cainito, 163, 189, 211, 295, 304,
 315, 318, 319
Chrysophyllum eggersii, 295
Chrysophyllum glabrum, 295
Chrysophyllum gonavense, 296
Chrysophyllum heterochroum, 296
Chrysophyllum miragoaneum, 296
Chrysophyllum montanum, 295
Chrysophyllum oliviforme, 120, 189, 211, 296
Chrysophyllum oliviforme var. *oliviforme*, 296,
 319
Chrysophyllum oliviforme var. *picardae*, 296
Chrysophyllum pallescens, 296
Chrysophyllum picardae, 296
Chrysophyllum platyphyllum, 296
 cica, 250
 cicadácea, 250
Cicca acida, 254
Cicca distichia, 254
Cicca nodiflora, 254
 cidra, 292
 cienaguillo, 278, 280
 cigua, 267
 cigua aguacatillo, 267
 cigua amarilla, 267
 cigua blanca, 267, 268
 cigua boba, 267
 cigua de costa, 267
 cigua gorrita, 267
 cigua laurel, 267, 268
 cigua prieta, 267, 268
 ciguamo, 254, 288
 cigüilla, 290
 cinazo, 255, 262
Cinnamodendron angustifolium, 245
Cinnamodendron ekmanii, 245
Cinnamomum, 105, 189, 322
Cinnamomum alainii, 267
Cinnamomum camphora, 267, 304, 317

370 Index

- Cinnamomum cubense*, 267
Cinnamomum elongatum, 189, 267, 322
Cinnamomum montanum, 267, 322
Cinnamomum triplinervis, 267
Cinnamomum verum, 189, 212, 267, 317
Cinnamomum zeylanicum, 267
cinnamon tree, 267
ciprés, 249
ciprés italiano, 249
ciprés mexicano, 249
cirouelle, 234
cirouellier, 234
ciroyer d'Amérique, 234
ciruela, 234, 281
ciruela amarilla, 234
ciruela de las ánimas, 281
ciruela de Surinam, 280
ciruela del país, 234
ciruela morada, 234
ciruela sanjuanera, 234
ciruelillo, 248, 281, 283
ciruelo, 234, 289
ciruelo cimarrón, 283
Cissampelos laurifolia, 274
Citharexylum, 317
Citharexylum caudatum, 189, 212, 302, 317
Citharexylum fruticosum, 163, 189, 212, 302, 315, 316, 322, 327
citroin marron, 251, 288
citron, 95, 291, 292
citrón, 291
citron vert, 291
citronnier, 291, 292
Citrus, 94–103, 163, 189, 207, 330
Citrus acida, 291
Citrus aurantifolia, 95–97, 99, 100, 102, 212, 291, 330
Citrus aurantifolia x *C. reticulata*, 103
Citrus aurantium, 94–99, 100, 103, 212
Citrus aurantium subsp. *aurantium*, 95, 291, 333
Citrus aurantium subsp. *bergamia*, 95, 99
Citrus aurantium var. *grandis*, 292
Citrus aurantium var. *sinensis*, 292
Citrus bigarradia, 291
Citrus decumana, 292
Citrus deliciosa, 292
Citrus depressa, 102
Citrus grandis, 292
Citrus jambhiri, 102
Citrus japonica, 292
Citrus latifolia, 102
Citrus lima, 291, 301
Citrus limetta, 212, 291, 317
Citrus limon, 95–97, 102, 103, 212, 217, 292, 322
Citrus limonum, 292
Citrus macrophylla, 102
Citrus margarita, 292
Citrus maxima var. *uvacarpa*, 292
Citrus maxima x *Citrus sinensis*, 292
Citrus maxima, 95–97, 100, 101, 212, 292, 311
Citrus medica, 96, 97, 292
Citrus nobilis, 292
Citrus paradisi x *Poncirus trifoliata*, 102
Citrus peretta domingensis, 292
Citrus reticulata, 95–97, 102, 103, 292, 323
Citrus reticulata var. *deliciosa*, 95
Citrus reticulata var. *unshui*, 95
Citrus sinensis, 95–100, 102, 103, 212, 217, 292, 333
Citrus sunki, 102
Citrus volkameriana, 102
Citrus vulgaris, 291
Citrus x *paradisi*, 95–97, 102, 292, 326, clamor, 271
clavel, 273
clavellina, 253, 257, 258
clavero, 278
Claviya domingensis, 300, 306, 315, 321
Clerodendrum. See SOLANACEAE
Cleyera albopunctata, 299
Cleyera bolleana, 299
Cleyera orbicularis, 299
Cleyera ternstroemioides, 299
Cleyera vaccinioides, 300
Clidemia. See MELASTOMATACEAE
clou de girofle, 281
clove, 278
Clusia, 308, 313
Clusia abbottii, 247
Clusia cartilaginosa, 247
Clusia clusiodes, 189, 247
Clusia domingensis, 247
Clusia grisebachiana, 247
Clusia krugiana, 247
Clusia major, 212, 247, 316
Clusia minor, 190, 247, 313
Clusia picardae, 247
Clusia plumieri, 247
Clusia rosea, 190, 247
CLUSIACEAE, 247
Clutia cascarilla, 252
Clutia eluteria, 252
Cnemidaria horrida, 249
Cnidioscolus acrandrus, 255
coast sheoak, 246
cóbana, 264
cóbana negra, 264
cobnut, 254
coca, 250, 290
Coccoloba, 328
Coccoloba albicans, 286
Coccoloba borgensenii, 286
Coccoloba buchii, 286, 326
Coccoloba ceibensis, 286
Coccoloba ciferriana, 286
Coccoloba costata, 190, 286

- Coccoloba diversifolia*, 190, 286, 325, 329, 331, 332
Coccoloba eggersiana, 286
Coccoloba fawcetti, 286
Coccoloba flavescens, 286
Coccoloba fuertesii, 286
Coccoloba fulgens, 286
Coccoloba grandifolia, 286
Coccoloba helwigii, 286
Coccoloba hotteana, 286
Coccoloba incrassata, 286
Coccoloba krugii, 286
Coccoloba laurifolia, 286
Coccoloba leoganensis, 190, 205, 286
Coccoloba leonardii, 286
Coccoloba mansfeldii, 286
Coccoloba microstachys, 190, 286
Coccoloba mornicola, 286
Coccoloba nalgensis, 286
Coccoloba neurophylla, 286
Coccoloba nivea, 287
Coccoloba nodosa, 286
Coccoloba pauciflora, 286
Coccoloba picardae, 286
Coccoloba pubescens, 190, 286, 314, 325, 329
Coccoloba pungens, 286
Coccoloba revoluta, 286
Coccoloba rotundifolia, 286
Coccoloba rubescens, 286
Coccoloba rupicola, 286
Coccoloba samanensis, 287
Coccoloba samuelssonii, 286
Coccoloba scrobiculata, 287
Coccoloba subtruncata, 287
Coccoloba swartzii, 190, 287
Coccoloba tortuensis, 286
Coccoloba uvifera, 190, 212, 287, 315, 328, 329
Coccoloba venosa, 190, 287
Coccoloba verruculosa, 286
Coccoloba wrightii, 287
Coccothrinax, 212, 315, 316
Coccothrinax anomala, 240
Coccothrinax argentea, 82, 239, 321, 326
Coccothrinax ekmanii, 239
Coccothrinax gracilis, 239
Coccothrinax martii, 240
Coccothrinax miraguama, 239, 321
Coccothrinax montana, 239
Coccothrinax munizii, 239
Coccothrinax radiata, 240
Coccothrinax scoparia, 239
Coccothrinax spissa, 239
cochinilla, 234
cochinillo, 234
COCHLOSPERMACEAE, 248
cochlospermum, 248
Cochlospermum hispidoides, 248
Cochlospermum vitifolium, 190, 212, 248
cockscorb coralbean, 259
cockspur, 259, 283
coco, 239
coco de Cofrecí, 268
coco de mar, 268
coco guinée, 238
coco macaco, 238, 268
coco macaque, 238, 239
coco plum, 247
coco ravet, 265
coconut, 79, 239, 335
Cocops rivalis, 239
Cocos, 29
Cocos aculeatus, 238
Cocos crassipatha, 238
Cocos nucifera, 78–85, 164, 190, 212, 239, 319, 326
Cocos vinifera, 240
cocotero, 239
cocotier, 79, 239
cocoyer, 79, 239
cocuyo, 247, 250, 269, 296
Codiaeum variegatum, 252, 320
coeur boeuf, 234, 235
Coffea arabica, 165, 190, 212, 289, 317
coffee, 289
coffee colubrina, 13
cogne-molle, 288
coi, 261
cojoba, 261
Cojoba arborea, 262
Cojoba micrantha, 262
cojobillo, 258
cola, 298
Cola acuminata, 213, 298, 319, 326
cola de paloma, 252
cola nut tree, 298
Cola vera, 298
colatier, 298
colbri végétal, 264
cole, 261
collarete, 302
collègue, 257
collègue matourin, 257
collier, 262
colorade, 242
colorado, 242
Colubrina, 306, 308
Colubrina arborescens, 12–21, 29, 48, 166, 190, 213, 224–226, 228, 229, 287, 306, 307, 309, 315, 318, 327, 328, 332
Colubrina berteroa, 287
Colubrina colubrina, 13, 287
Colubrina elliptica, 13, 190, 213, 287, 322
Colubrina ferruginosa, 13, 287
Colubrina glandulosa var. *antillana*, 288, 310
Colubrina reclinata, 13, 287
Colubrina rufa var. *antillana*, 288

372 Index

- coma, 293, 296
coma blanc, 296
coma franc, 296
coma jaune, 293
comat, 250
COMBRETACEAE, 248
comecará, 279, 280
common bamboo, 285
common coralbean, 259
common fig, 274
common naseberry, 296
common plum, 289
Comocladia, 87, 190, 304, 309
Comocladia acuminata, 233
Comocladia cuneata, 233, 312, 321
Comocladia dentata, 213, 233, 304
Comocladia dentata propinqua, 233
Comocladia dodonaea, 233
Comocladia domingensis, 233
Comocladia ehrenbergii, 233
Comocladia ekmaniana, 233
Comocladia gilgiana, 233
Comocladia glabra, 233
Comocladia glabra acuminata, 233
Comocladia ilicifolia, 233
Comocladia ilicifolia glabra, 233
Comocladia integrifolia, 233
Comocladia mollifolia, 233
Comocladia pinnatifida, 233
Comocladia pinnatifolia, 233, 329
Comocladia propinqua, 233
Comocladia pubescens, 233
Comocladia tricuspidata, 233
COMPOSITAE. See **ASTERACEAE**
Conocarpus erectus, 190, 213, 248, 323, 324, 326
Conocarpus racemosus, 248
Conocarpus sericeus, 248
Conoria cuspa, 235
Conostegia hotteana, 271
Consolea macracantha, 213, 244, 328
Consolea moniliformis, 244
conraguao, 283
cooper withe, 285
copaiba, 258
Copaifera jacquini, 258
Copaifera officinalis, 258
Copernicia berteroa, 239, 312
Copernicia ekmanii, 239, 316, 326
copy, 247
copy vera, 299, 300
copeyejo, 247
coq au lait, 79, 239
coq shango, 244
coque molle, 288
coquelicot, 243
coquillo, 280
corail, 290
corail rouge, 290
coral, 246, 256, 259
coralbean, 259
coralillo, 290
coralitos peonía, 256
coraltree, 259
coralwood, 261
corazón, 235
corazón de paloma, 13, 236, 243, 254, 265, 287
córban, 256, 263
córban blanco, 263
corcho, 242, 282, 283
corcho blanco, 283
corcho bobo, 283
corcho prieto, 283
Cordia, 29, 166, 190
Cordia alba, 190, 213, 243, 305
Cordia alliodora, 22–27, 166, 191, 213, 225, 243, 310, 311
Cordia bourreria, 243
Cordia brachycalyx, 243
Cordia calyptata, 243
Cordia collococca, 191, 213, 243, 331
Cordia dentata, 243
Cordia fitchii, 243
Cordia gerascanthus, 23, 243
Cordia gerascanthes, 213, 243
Cordia glabra, 243
Cordia laevigata, 243, 309
Cordia macrophylla, 243
Cordia mirabiloides, 213, 243, 304, 311, 313, 320
Cordia nitida, 243
Cordia obliqua, 243
Cordia sebestena, 191, 213, 243, 305, 319, 331
Cordia speciosa, 243
Cordia sulcata, 191, 243, 313, 327
Cordia toqueve, 243
Cordia tremula, 243
cordobán, 271
cordobán arbusto, 272
cordobancillo de arroyo, 272
cordon, 258
cordón de soldado, 283
cork-tree, 271
corkwood, 242
cormier, 272
cornichon du pays, 284
Cornutia pyramidata, 302, 312
corojo, 238
corojo de Guinea, 239
crosse, 238
corossier, 239
corossol, 234
corossol marron, 234
corossol zombie, 234
corossolier, 234
corozo, 238, 239
corozo criollo, 238
coscorrón, 246

- coscorrónico, 246
 cotelette, 253
 cotelle, 254
 cotinilla, 234
 coton fleur, 242
 coton mahaut, 270
 coton marron, 270
 coton rat, 299
 coton soie, 240, 242
 cotoperí, 294
 cotorrillo, 265
 cotton tree, 242
 courbaril, 258, 260
 couronne du Christ, 253
Couropita guianensis, 213, 268, 304, 305, 321
Couropita guianensis var. *surinamensis*, 268
Couropita st. *croixana*, 268
Couropita surinamensis, 268
 cowbush, 299
Cowellocassia domingensis, 263
 crabwood, 253, 273, 286
 cramantree, 273
Crataeva apetala, 245
Crataeva tapia, 213, 245
Crescentia alata, 226, 228
Crescentia acuminata, 241
Crescentia cucurbitina, 241
Crescentia cujete, 97, 191, 213, 241, 317
Crescentia fasciculata, 241
Crescentia linearifolia, 213, 241, 317
 cresta de gallo, 250, 259, 264
 crête-de-coq, 259
 crevajosa, 286
 crève à hache, 288
 crisse marine, 297
 croc, 283
 croc de chien, 283
 croc souris, 289
 croc-à-chien, 291
 crocro, 239
 crocro guinée, 239
 croque chien, 243
Crossopetalum rhacoma, 191, 213, 246, 330
 croton, 252
Croton buchii, 252
Croton cascarilla, 252
Croton cascarilloides, 252
Croton corylifolius, 252
Croton dichotomus, 252
Croton eluteria, 252, 313, 318
Croton glabellus, 213, 252, 305, 306
Croton globosus, 252
Croton hircinus, 252
Croton jacmelianus, 252
 croton leaf, 252
Croton lucidus, 252, 312
Croton megaladenus, 252
Croton populifolium, 252
Croton sessiliflorus, 255
Croton variegatus, 252
 crow bean tree, 256
 crown-of-thorns, 253
 crozier cypad, 250
Crudia antillana, 258
Crudia spicata, 258, 303, 315, 317, 319
 cruz del copeyar, 261
Cryptorhiza haitiensis, 278, 323
 cuaba, 285, 291
 cuaba blanca, 291
 cuaba de ingenio, 294
 cuaba prieta, 289
 cuabilla, 297
 cuabilla de costa, 297
 cuajaní, 289
 cuajaní hembra, 289
 cuaraje colorado, 279
 cuasia, 297
 cuassia, 297
 Cuba negra, 255
 cubanicá, 251
Cubanthus umbelliformis, 252, 313
 cucaracha, 289, 294
 cuchara, 295
 cucharillo, 241
 cucharita, 295
 cucharita prieta, 293
 cuco, 288
 cucubano, 290
 cucubano de monte, 290
 cucubano liso, 290
 cueriduro, 253
 cuernecillo, 299
 cuerno de buey, 13, 254, 287, 294
 cuero de puerco, 266, 296
 cuero de sabana, 290
 cuero duro, 253
 cuiji venezolano, 258
CUNONIACEAE, 249
Cupania americana, 166, 191, 213, 294, 309, 311, 329, 331
Cupania apetala, 294
Cupania glabra, 294
Cupania oppositifolia, 294
Cupania ratonia, 294
Cupania sapida, 294
Cupania saponarioides, 294
Cupania scrobiculata, 294
Cupania tomentosa, 294
Cupania triquetra, 294
 cupefílo, 247
 cupey, 247
 cupey chiquito, 247
 cupeyito, 247
CUPRESSACEAE, 249
Cupressus, 330
Cupressus benthamii, 249

374 Index

Cupressus glauca, 249
Cupressus lindleyi, 249
Cupressus lusitanica, 191, 249
Cupressus sempervirens, 213, 249
curaboca, 243
curatella, 250
Curatella americana, 213, 250, 319, 328
Curatella grisebachiana, 250
cúrbara, 245
curbaril, 260
Curcas curcas, 254
Curcas indica, 254
Curcas peltata, 254
custard apple, 235
cuyá, 295
Cyathea aquilina, 249
Cyathea arborea, 249
Cyathea brittoniana, 249
Cyathea escuquensis, 249
Cyathea furfuracea, 249
Cyathea harrisii, 249
Cyathea harrisii x *Alsophila minor*, 249
Cyathea tenera, 249
Cyathea wilsonii, 249
CYATHEACEAE, 249
CYCADACEAE, 250
Cycas circinalis, 213, 250
Cycas revoluta, 250, 326
Cyclospathe northropii, 239
Cynodendron bicolor, 295
Cynometra americana, 258, 320
Cynometra portoricensis, 191, 258
Cyphomandra betacea, 298
Cyphomandra crassifolia, 298
cyprés, 249
cyprés d'Italie, 249
cyprés de Mexico, 249
Cyrilla antillana, 250
Cyrilla paniculata, 276
Cyrilla racemiflora, 191, 250
CYRILLACEAE, 250

—D—

d'eau livre, 236
d'olive, 39, 267, 275, 297
daguilla, 39, 255, 297, 301
daguilla común, 301
daguilla de loma, 301
daguille, 301
daguillo, 39, 297
dagwi, 311
dajao, 290
Dalbergia, 321
Dalbergia berterii, 258
Dalbergia domingensis, 260
Dalbergia ecastaphyllum, 214, 259, 332

Dalbergia monetaria, 259
Dalbergia pentaphylla, 260
Dalbergia sissoo, 167, 191, 259
dalmag, 311
dalmagre, 247
dalmari, 311
dalmarie, 247
Dalrymplea domingensis, 298
dama de día, 298
dama de noche, 298
damag, 311
damage, 247
damajagua, 270
damari, 160, 187, 210, 311
dame marie, 247
dan chen blan, 311
danchi, 264
Daphne crassifolia, 301
Daphne lagetto, 301
Daphne tinifolia, 300
Daphnopsis americana, 214, 216
Daphnopsis americana ssp. *cumingii*, 300, 323
Daphnopsis americana ssp. *tinifolia*, 300
Daphnopsis crassifolia, 301
Daphnopsis crassifolia var. *eggersii*, 301
Daphnopsis cuneata ssp. *uniflora*, 301
Daphnopsis ekmanii, 301
Daphnopsis tinifolia, 300
Daphnopsis uniflora, 301
darling plum, 288
dat, 175, 218, 311
date, 239
date palm, 239
dátíl, 239
datilera, 239
datte, 239
dattier, 239
Datura arborea, 298
Datura suaveolens, 298, 330
day cestrum, 298
de jimèl, 186, 209, 311
de sezon, 214, 312
dehòm, 312
dehomme, 253
delen, 119–131, 171, 196, 216, 312
delen etranje, 312
delen peyi, 119
delin étranger, 260
delmonte, 256
Delonix regia, 191, 214, 259, 313, 328
demajagua, 270
Dendropanax, 308
Dendropanax arboreus, 191, 214, 237, 309, 313, 329
Dendropanax selleanus, 237
Dendrosicus latifolius, 191, 214, 241, 317
dent de chien blanc, 243
derrienga chivo, 265

- desaison, 253
 desnudo florecido, 145, 259
 desyerba conuco, 290
 deux jumelles, 257
Diasperus distichus, 254
DICHAPETALACEAE, 250
Didymopanax morototoni, 238
Didymopanax tremulum. See *Didymopanax tremulus*
Didymopanax tremulus, 238
 dildo español, 244
 dilenia, 250
Dillenia indica, 250
DILLENIACEAE, 250
Dimorphandra ekmanii, 261
Diospyros, 191, 309
Diospyros caribaea, 250
Diospyros crassinervis ssp. *urbaniana*, 250
Diospyros domingensis, 250
Diospyros ebenaster, 250
Diospyros leonardii, 250
Diospyros oxycarpa, 250
Diospyros revoluta, 214, 250, 312
Diospyros tetrasperma, 250
Dipholis angustifolia, 295
Dipholis anomala, 295
Dipholis cubensis, 295
Dipholis domingensis, 295
Dipholis ferruginea, 295
Dipholis leptopoda, 295
Dipholis salicifolia, 295
Dipholis sericea, 295
Diplocalyx chrysophylloides, 283
ditta, 252
Ditta maestrensis, 252
Ditta myricoides, 191, 252
diversifolia, 260
divi divi, 187, 205, 210, 257, 312
do jilèt, 312
doddle-do, 257
Dodonaea angustifolia, 294
Dodonaea asplenifolia var. *arborescens*, 294
Dodonaea ehrenbergii, 294
Dodonaea jamaicensis, 294
Dodonaea spathulata, 294
Dodonaea thunbergiana var. *linearis*, 294
Dodonaea viscosa, 191, 214
Dodonaea viscosa var. *angustifolia*, 294
Dodonaea viscosa var. *arborescens*, 294, 324, 327
Dodonaea viscosa var. *linearis*, 294
Dodonaea viscosa var. *spathulata*, 294
Dodonaea viscosa var. *viscosa*, 294
Dodonaea viscosa var. *vulgaris*, 294
dodónea, 294
 dogwood, 252, 291, 294
 doliv, 39, 198, 312
 doliv bata, 186, 210, 312
 dombou, 221, 273, 312
 Dominican mahogany, 47, 273
 don diego de día, 242
 don juan, 298
 doncella, 269, 270, 294
 dormilón, 256
Doryalis. See *Dovyalis*
 dos gillette, 233
 dòti blanch, 312
 dòti bwa blan, 312
 dòulè, 312
 douleur, 290
Dovyalis caffra, 265
Dovyalis hebecarpa, 265
 dracaena, 268
Dracaena fragrans, 268
 drago, 263
 dragon's blood, 263
Drepanocarpus lunatus, 261
Drypetes, 191, 307, 320
Drypetes alba, 252, 321
Drypetes crocea, 253
Drypetes diversifolia, 252
Drypetes glauca, 253
Drypetes ilicifolia, 253
Drypetes incurva, 252
Drypetes lateriflora, 192, 253
Drypetes picardae, 253
Drypetes piriformis, 253
 duartiana, 271
Dunalia arborescens, 298
Duranta erecta, 302
Duranta plumieri, 302
Duranta repens, 192, 302, 306, 324
Dussia sanguinea, 259
 dyare, 312
 dyaré, 239

—E—

- ear pod wattle, 255
 earpod-tree, 259
 ébano, 243, 250
 ébano de Santo Domingo, 257
 ébano negro, 250
 ébano verde, 269
EBENACEAE, 250
 ébène, 243, 250
 ébénier noir, 243
 ebenn, 191, 201, 214, 312
 ebenn nwa, 312
Ecastaphyllum bertii, 258
Ecastaphyllum plumieri, 259
 egg fruit, 296
 église, 256
 Egyptian privet, 269
Ehretia acanthophora, 243
Ehretia bourreria, 243

- Ehretia spinosa*, 243
Ehretia tinifolia, 214, 243, 305, 308, 311, 313
Ekmaniochlaris crassinervis, 271
Elaeis guineensis, 167, 239, 318, 320
Elaeis melanococca, 239
ELAEOCARPACEAE, 250
Elaeodendron attenuatum, 246
Elaeodendron ehrenbergii, 246
Elaeodendron lanceolatum, 246
Elaphrium ovalifolium, 244
Elaphrium simaruba, 244
Elemifera balsamifera, 291
Elemifera maritima, 291
 elephant-ear, 259
 emajagua, 270, 282
 emajagua de sierra, 300
 emajagua excelsa, 270
 emajaguilla, 271
Enallagma cucurbitina, 241
Enallagma latifolia, 241
Enallagma latifolium. See *Enallagma latifolia*
 encinillo, 253, 290
 endigo, 312
 ene, 312
 enrubio, 292
Enterlobium saman, 256
Enterolobium cyclocarpum, 167, 192, 214, 226, 228, 259, 310
 épineux rouge, 293
ERICACEAE, 251
Eriobotrya japonica, 168, 289, 322
Eriodendron anfructuosum, 242
Eriodendron caribaeum, 242
Eriodendron guineense, 242
Erithalis fruticosa, 192, 214, 289
 erizo, 265
Eroteum albo-punctatum, 299
Erythrina, 304, 308, 325
Erythrina berteroaana, 192, 259, 304
Erythrina buchii, 259
Erythrina carnea, 259
Erythrina corallodendron. See *Erythrina corallodendrum*
Erythrina corallodendron var. *orientalis*, 259
Erythrina corallodendrum, 214, 259
Erythrina crista-galli, 192, 214, 259
Erythrina darienensis, 259
Erythrina fusca, 259
Erythrina glauca, 259
Erythrina indica, 259
Erythrina leptopoda, 259
Erythrina micropteryx, 259
Erythrina neglecta, 259
Erythrina pisamo, 259
Erythrina piscipula, 262
Erythrina poeppigiana, 192, 214, 259
Erythrina spathacea, 259
Erythrina spinosa, 259
Erythrina splendida, 259
Erythrina variegata, 192, 214, 259, 308, 313, 321
Erythrina variegata var. *orientalis*, 259
Erythrina velutina, 259
 erythrine des Antilles, 259
ERYTHROXYLACEAE, 251
Erythroxydon. See *Erythroxydon*
Erythroxydon areolatum, 192, 251, 303, 326, 327, 328
Erythroxydon barahonense, 251
Erythroxydon brevipes, 251
Erythroxydon havanense, 214
Erythroxydon havanense var. *haitiense*, 251
Erythroxydon minutifolium, 214, 251
Erythroxydon obtusa, 251
Erythroxydon rotundifolium, 192, 251
Erythroxydon spinescens, 251
Erythroxydon suave, 251
 escabrón, 251, 261, 283
 escabrón colorado, 262
 escoba, 278
 escobón, 278, 279, 291
 escobón blanco, 279
 escobón colorado, 278
 escobón de aguja, 279
 escobón de vara, 278
 escobón grande, 279
 escoboncito, 280
 esagnol marrón, 254
 espatodea, 241
 espejuelo, 295
 espinille, 292
 espinillo, 251, 292
 espino, 268, 292
 espino rubial, 292
 espuela de caballero, 243, 285
 espuela de caballero de pinar, 300
 esqueleto, 253
 esterculia, 299
 estrella federal, 242
 eucalipto, 278
 eucalyptus, 278
Eucalyptus, 168, 208, 317
Eucalyptus camaldulensis, 126, 135, 192, 224-226, 229, 230
Eucalyptus camaldulensis var. *brevirostris*, 278
Eucalyptus camaldulensis var. *camaldulensis*, 278
Eucalyptus globulus, 192, 214
Eucalyptus globulus ssp. *globulus*, 278
Eucalyptus globulus var. *compacta*, 278
Eucalyptus rostrata, 278
Eucalyptus tereticornis, 126, 278
Eucalyptus umbellata, 278
Eugenia, 310, 325, 331
Eugenia abegii, 281
Eugenia aeruginea, 278, 279
Eugenia affinis, 279

- Eugenia albimarginata*, 278
Eugenia axillaris, 192, 278
Eugenia bahamensis, 282
Eugenia baruensis, 279
Eugenia baruensis var. *latifolia*, 279
Eugenia belladerensis, 278
Eugenia biflora, 192, 278
Eugenia biflora var. *lancea*, 278
Eugenia biflora var. *ludibunda*, 278
Eugenia buxifolia, 279
Eugenia carophylla, 278, 316
Eugenia chrootricha, 278
Eugenia confusa, 192, 278
Eugenia cumini, 282
Eugenia deflexa, 280
Eugenia dicrana, 280
Eugenia dictyophylla, 279
Eugenia domingensis, 192, 279, 304, 307
Eugenia esculenta, 281
Eugenia esnardiana, 280
Eugenia flavorirens, 279
Eugenia floribunda, 280
Eugenia foetida, 192, 205, 279
Eugenia foetida var. *parvifolia*, 279
Eugenia foetida var. *rhombea*, 279
Eugenia formonica, 279
Eugenia fragrans, 280
Eugenia glabrata, 279
Eugenia hetecroclita, 280
Eugenia holdridgei, 279
Eugenia isabeliana, 279
Eugenia jambolana, 282
Eugenia jambos, 282
Eugenia jeremiensis, 278
Eugenia laevis, 279, 316
Eugenia lancea, 278
Eugenia laxiflora, 280
Eugenia ligustrina, 214, 279
Eugenia lindahlilii, 279
Eugenia lineata, 279
Eugenia lineata var. *racemosa*, 279
Eugenia lineolata, 279
Eugenia longipes, 282
Eugenia ludibunda, 278
Eugenia macradenia, 279
Eugenia malaccensis, 282
Eugenia malangensis, 280
Eugenia maleolens, 279, 323
Eugenia minguetii, 279
Eugenia monticola, 192, 279, 305, 331
Eugenia monticola var. *latifolia*, 279
Eugenia myrtoides, 279
Eugenia odorata, 279, 306
Eugenia orthioneura, 279
Eugenia pallens, 277
Eugenia paniculata, 280
Eugenia portoricensis, 279
Eugenia preneloupilii, 279
Eugenia procera, 279
Eugenia pseudopsidium, 192, 279
Eugenia pseudopsidium var. *portoricensis*, 279
Eugenia punctata, 280
Eugenia rhombea, 192, 279, 308, 325
Eugenia samanensis, 279
Eugenia saviaefolia, 280
Eugenia subverticillaris, 279
Eugenia tiburona, 279
Eugenia tussacii, 280
Eugenia umbellulifera, 281
Eugenia uniflora, 280, 330
Eugenia vanderveldei, 280
Eugenia virgultosa, 278
eugenio, 298
Euonymus cuneifolius, 247
Eupatorium. See **ASTERACEAE**
euphorbe brilliant, 253
Euphorbia, 193
Euphorbia cotinifolia, 253
Euphorbia cotinoides, 253
Euphorbia defoliata, 253
Euphorbia lactea, 253, 317, 328
Euphorbia leucocephala, 253
Euphorbia milii, 253, 320, 331
Euphorbia petiolaris, 253, 304, 306
Euphorbia pulcherrima, 214, 253, 312, 313, 328, 329
Euphorbia splendens, 253
Euphorbia tirucalli, 253, 314
Euphorbia verticillata, 253
EUPHORBIACEAE, 251
European chestnut, 264
European plum, 289
Eurya albopunctata, 299
Eurya bolleana, 299
Eurya ternstroemioides, 299
Eurya vaccinioides, 300
Euterpe globosa, 239
Euterpe vinifera, 240
Excoecaria eglanulosa, 253
Excoecaria lucida, 253
Excoecaria pallens, 253
Excoecaria sagraei, 253
Exostema caribaeum, 193, 205, 214, 220, 290, 311, 319
Exostema cf. *elegans*, 290
Exostema ellipticum, 193, 290
Exostema floribundum, 290
Exostema sanctae-luciae, 290
Exothea oblongifolia, 294
Exothea paniculata, 193, 294, 307, 308, 319

FAGACEAE, 264

- Fagara anadenia*, 292
- Fagara bifoliolata*, 292
- Fagara bombacifolia*, 291
- Fagara coriacea*, 292
- Fagara elephantiasis*, 292
- Fagara fagara*, 292
- Fagara flavum*, 292
- Fagara lenticellosa*, 292
- Fagara lentiscifolia*, 292
- Fagara leonardii*, 292
- Fagara martinicense*, 292
- Fagara microphylla*, 293
- Fagara monophylla*, 292
- Fagara nashii*, 293
- Fagara obcordata*, 293
- Fagara pimpinelloides*, 293
- Fagara pterota*, 292
- Fagara spinifex*, 293
- Fagara trifoliata*, 293
- Fagara venosum*, 293
- fait pime, 252
- fake sandalwood, 283
- false avocado, 267
- false coffee, 290
- false mastic, 296
- false sago-palm, 250
- Faramea occidentalis*, 193, 214, 290
- Faramea odoratissima*, 290
- faurestina, 256
- fausse giroflée, 281
- fausse salsepareille, 237
- faux quinquina gris aromatique, 252
- faux romarin, 291
- fèt pim, 312
- feuille canelle, 276
- feuille douleur, 298
- feuille St. Jean, 253
- Feuillea micrantha*, 262
- feuilles baie, 293
- feuilles crapaud, 252
- feuilles d'Haiti, 271
- feuilles d'ortie, 301
- feuilles enragées, 301
- feuilles graines, 255
- feuilles houx, 237
- feuilles laousier, 263
- feuilles médecin, 254
- feuilles noyaux, 285
- feuilles noyaux pays, 285
- feuilles paresseux, 237, 238
- feuilles saisies, 236
- feuilles saisissement, 236
- feuilles sirop, 285
- fever bush, 266
- fever tree, 278
- fèy anraje, 312
- fèy be, 222, 312

- fèy dayiti, 204, 221, 312
- fèy dòti, 312
- fèy doule, 184, 312
- fèy grenn, 312
- fèy kanèl, 198, 312
- fèy krapo, 185, 208, 312
- fèy lawouziye, 220, 312
- fèy medsen, 195, 215, 312
- fèy nwayo, 312
- fèy nwayo peyi, 312
- fèy parèsè, 313
- fèy senjan, 214, 313
- fèy sèzi, 313
- fèy sèzisman, 313
- fèy siwo, 219, 313
- fèy wou, 313
- Ficus, 313**
- Ficus benjamina*, 214, 274
- Ficus bravifolia*, 274
- Ficus carica*, 274, 313
- Ficus citrifolia*, 193, 274
- Ficus colchica*, 274
- Ficus crassinervia*, 274
- Ficus elastica*, 193, 274, 318
- Ficus hyrcana*, 274
- Ficus kopetdagensis*, 274
- Ficus laevigata*, 274
- Ficus laevigata* var. *brevifolia*, 274
- Ficus laevigata* var. *lentiginosa*, 274
- Ficus lentiginosa*, 274
- Ficus microcarpa*, 193, 214, 274
- Ficus nitida*, 274
- Ficus populnea*, 274
- Ficus populnea* var. *brevifolia*, 274
- Ficus religiosa*, 214, 274
- Ficus retusa*, 274
- Ficus suffocans*, 274
- Ficus trigonata*, 193, 214, 274, 313
- fiddlewood, 302
- fig, 313
- fig bannann, 313
- fig frans, 313
- fig mi, 174, 217, 313
- figue, 274, 275
- figue bananne, 275
- figue france, 274
- figue mûre, 275
- figuier, 247, 274
- figuier maudit, 247
- figuier maudit marron, 247
- figuier rouge, 274
- figye, 214, 313
- figye modi, 190, 212, 313
- figye modi mawon, 190, 313
- figye wouj, 193, 214, 313
- filao, 246, 313
- filière, 243
- filiyè, 313

- fingripo, 283
 flaboir noir, 292
FLACOURTIACEAE, 264
 flambeau, 292
 flambeau caraïbe, 292
 flamboyán, 259
 flamboyán amarillo, 111, 261, 264
 flamboyán azul, 241
 flamboyán orquídea, 257
 flamboyant, 259
 flamboyant bleu, 241
 flambwayan, 191, 214, 313
 flambwayan ble, 313
 flame tree, 259
 flè dan, 166, 213, 313
 flè dan flè blanch, 313
 flè dantisyon, 313
 flè jalouzi, 216, 313
 flè koray, 194, 215, 313
 flè lila, 313
 flè mahodèm, 313
 flè mòtèl, 313
 flè senpiè, 313
 flè siwo, 313
 fleur corail, 290
 fleur de St. Pierre, 241
 fleur dentition, 243
 fleur papillon, 264
 fleur-à-pluie, 298
 fleurs dent à fleurs blanches, 243
 fleurs dents, 243
 fleurs immortels, 259
 fleurs jalousie, 269
 fleurs lilas, 273
 fleurs mahaudème, 242
 fleurs mortelles, 259
 fleurs sureau, 233
 flor de cerro, 235
 flor de chivo, 270
 flor de confite, 238
 flor de Jericó, 268
 flor de ovejo, 253
 flor de pascua, 253
 flor nacional, 259
 floresco, 145, 259
 florestina, 256
 Florida boxwood, 247
 Florida cherrypalm, 239
 Florida elder, 233
 Florida forestiera, 284
 Florida privet, 284
 Florida trema, 301
 flowerfence, 257
Flueggea acidothamnus, 255
 fo jiròf, 313
 fo kenkena, 313
 fo salsparey, 313
 folie des filles, 269
Forchammeria haitiensis, 245
 forest red gum, 278
Forestiera porulosa, 284
Forestiera rhamnifolia, 284
Forestiera segregata, 284
 forte-ventura, 260
Fortunella japonica, 292
Fortunella margarita, 292
 fougère arborescente, 249
 framboyán, 259
 framboyán azul, 241
 framboyán cubano, 257
 framboyán extranjerero, 257, 259
 franchipagne, 235
 franchipayn, 313
 francillade, 257
 francillade à fleurs jaunes, 257
 francillade à fleurs rouges, 257
 francillane, 257
 frangipán, 236
 frangipane, 235, 236
 frangipane blanche, 236
 frangipani, 235, 236, 252
 frangipanier, 235, 236
 frangipanier blanc, 235
 frangipanier épineux, 236
 frangipanier marron, 236
 frangipanier rose, 236
 frangipanier sauvage, 235
 franjipani, 200, 219, 313
 franjipann, 313
 franjipann blanch, 313
 franjipanye, 313
 franjipanye blan, 219, 313
 franjipanye mawon, 313
 franjipanye pikan, 313
 franjipanye sovaj, 314
 franjipanye wòz, 314
 fransilad, 210, 314
 fransilad flè jòn, 314
 fransilad flè wouj, 314
 fransilann, 314
 frasoigne, 235
 frasoyn, 314
 French physic nut, 254
 frêne, 39, 297
 frêne étranger, 39, 297
Freziera bolleana, 299
Freziera ternstroemioides, 299
Freziera vaccinioides, 300
 friegaplatos, 298
 frijol, 245
 frijol de monte, 245
 frijolillo, 71, 245, 256, 260, 263
 fromager, 242, 290
 fruta de catey, 243
 fruto de paloma, 251
 fuego, 13, 287

fustete, 274
 fustic, 274
 fustic mulberry, 274
 fwenn, 38-45, 178, 199, 202, 218, 220, 314
 fwenn etranje, 39, 314
 fwomaje, 314

—G—

gad mezon, 193, 314
 gageda de gallina, 301
 gaïac, 302
 gaïac bâtard, 302
 gaïac blanc, 302
 gaïac cardasse, 302
 gaïac femelle, 302
 gaïac franc, 302
 gaïac mâle, 302
 gaïac officinal, 302
 gaita, 294
 galán arbóreo, 298
 galán de día, 298
 galán de noche, 298
 galán del monte, 298
 galba, 247, 314
 galba des Antilles, 247
 galgal, 199, 201, 218, 314
 galipo, 314
 galle-galle, 243, 257, 261, 262, 288
 gallego, 237, 238
 gallina, 270
 gallipeau, 294
 gallito, 264
 gamèl, 314
 gamelle, 286
 gamo de costa, 254
 gangre de toro, 246
Garcia nutans, 253
Garcinia aristata, 214, 248
Garcinia humilis, 248
Garcinia mangostana, 248, 324
 garde maison, 253
 gardenia, 290
Gardenia genipa, 290
 garrote, 255
Garrya fadyenii, 266, 304
GARRYACEAE, 266
 gastronomía, 269
 gati-galle, 261
 gatigal, 262
Gaussia vinifera, 240
 gavalán, 238
 gavilán, 39, 297
 gayak, 193, 205, 314
 gayak bata, 314
 gayak blan, 215, 314
 gayak femèl, 215, 314

gayak fran, 215, 314
 gayak kadas, 314
 gayak mal, 215, 314
 gege, 314
 geiger-tree, 243
 gelle-galle, 261
 gêne-pas, 290
 gengibrillo, 284
 genièvre, 296
 genip tree, 294
 genipa, 290
Genipa americana, 168, 214, 290
Genipa americana var. *caruto*, 193, 316
Genipa caruto, 290
Genipa pubescens, 290
 genipap tree, 290
 génipayer, 290
 genipe, 294
 genipot, 290
 genogeno, 260
Geoffroea inermis, 256
Geonoma dulcis, 238
Geonoma intermedia, 238
Geonoma interrupta var. *interrupta*, 239, 319, 326
Geonoma oxycarpa, 239
Geonoma plumeriana, 238
Gesneria, 193
Gesneria hypoclada, 266
GESNERIACEAE, 266
 gestam, 269
 giant leucaena, 119, 260
 giant milkweed, 240
 giant thibet, 256
Gilibertia arborea, 237
Gilibertia brachypoda, 237
Gilibertia selleana, 237
 gina, 260
 ginger-thomas, 241
Ginoria callosa, 269
Ginoria jimenezii, 269
Ginoria rohrii, 269
 girofle, 278, 281
Gliricidia lambii, 145, 259
Gliricidia maculata, 145
Gliricidia sepium, 127, 128, 144-151, 169, 193, 214, 226, 228, 259, 322, 325, 327
 gmelina, 302
Gmelina arborea, 193, 302
Gmelina rheedii, 302
 golden shower, 258
 gòm anime, 314
 gòm bòm, 314
 goma, 256, 257, 274, 296
 goma arábica, 256
 goma elástica, 274
Gomidesia lindeniana, 193, 280
 gomme animée, 260

- gomme baume, 285
 gommier, 244, 256
 gommier blanc, 244
 gommier rouge, 244
 gommier sauvage, 273
Gomphia ilicifolia, 253, 283
 gomye, 160, 187, 205, 210, 314, 335
 gomye blan, 314
 gomye sovaj, 314
 gomye wouj, 314
 gori fwenn, 199, 314
 goric, 297
 gorie frêne, 297
 gorik, 315
 gouane, 239
Gouania paniculata, 252
 gouannegoul, 256
 gounelle, 293
 goyave, 282
 goyavier, 282
Graffenriedia otoschulzii, 272
 grain d'or, 252
 graines canique, 294
 graines de lin, 260
 graines de lin pays, 119, 260
 graines plates, 258
 graines quinique, 257
 graines vertes, 293
 graines vertes pruneau, 237
 graines violettes, 293
 grajo, 278
 GRAMINAE. See POACEAE
 gran bòm, 315
 gran fèy, 315
 gran kaymit, 315
 gran kòkmolye, 315
 gran maho, 194, 204, 215, 221, 315
 gran medsinye, 315
 gran monben, 315
 gran sapoti, 315
 granada, 287
 granada agria, 287
 granadilla, 279
 granadillo, 248, 250, 253, 257, 272, 279, 287, 294
 granadillo bobo, 119, 260, 272
 granadino, 119, 260
 granado, 250, 287
 granado enano, 287
 grand baume, 285
 grand coquemollier, 300
 grand leaf, 286
 grand mahaut, 270, 271
 grand médecinier, 254
 grand mombin, 234
 grand sapotillier, 297
 grande caïmite, 295
 grande feuille, 267
 granolino, 119, 258, 260
 grape myrtle, 269
 grapefruit, 95, 292
 gratgal, 199, 201, 315
 grati-galle, 261, 288
 gratigal, 206, 315
 gratte-galle, 243, 261
 gray nickers, 257
 greadilla, 253
 green ebony, 255
 green wattle, 255
 greenheart, 13, 287
 gregre, 248
 grenad, 219, 315
 grenad mawon, 185, 189, 212, 315
 grenade, 287
 grenade marron, 251, 302
 grenadier, 287
 grenadya, 315
 grenailit, 294
 grenarde, 302
 grenayit, 315
 grenn delen, 315
 grenn delen peyi, 315
 grenn dô, 315
 grenn kanik, 315
 grenn kinik, 210, 315
 grenn kininn, 315
 grenn plat, 315
 grevilea, 287
Grevillea peineta, 287
Grevillea robusta, 193, 287, 311, 315
Grevillea umbratica, 287
 grevilya, 193, 315
 grigri, 13, 182, 210, 221, 248, 315
 grigri jòn, 159, 186, 315
 grigri mòn, 187, 315
 grigri sovaj, 13, 315
Grimmeodendron glandulosum, 253
 gris-gris, 248, 287, 302
 gris-gris des montagnes, 248
 gris-gris jaune, 248
 gros figuier, 247
 gros mahaut, 271
 gros mombin, 234
 gros peau, 295
 gros petites feuilles, 279
 grosela de México, 280
 grosella, 254
 grosella china, 284
 grosella cimarrón, 254
 grosella de Ceilán, 265
 grosella de Otahiti, 284
 guaba, 260
 guaba nativa, 260
 guaba peluda, 260
 guaba venezolana, 260
 guabán, 273
 guacacoo, 300

382 Index

- guacacoa barfa, 300
guacalote, 257
guacamaya, 257
guacamaya de costa, 257
guachapele, 256
guácima, 299
guácima cimaronna, 252, 299
guácima de caballo, 299
guacimilla, 23, 243, 301
guacimilla boba, 301
guaconejo, 291
guaconejo, 291
Guadeloupe marlberry, 276
guafierro, 288
guaguaci, 265
guaguasí, 265, 266
guaibara, 287
Guaibara uvifera, 287
Guaiacum, 48, 193, 309, 314
Guaiacum officinale, 205, 215, 302, 314
Guaiacum sanctum, 215, 302, 314
guaicaje, 254
guairaje, 247, 278, 279
guairaje blanco, 279
guairaje colorado, 278
guaita, 273
Guajacum. See *Guaiacum*
Guajacum guatemalense, 302
Guajava pyrifera, 282
Guajava pyriformis, 282
guaje, 260
guamá, 258, 260
guamá americano, 262
guamá candelón, 262
guamá de costa, 260
guamá de sogá, 260
guamá hediondo, 262
guamá macho, 260
guamá venezolana, 260
guamacá, 294
guamuchil, 262
guanábana, 234
guanábana cimarrona, 234
guanábana de corcho, 234
guanábana de perro, 234
guanabanita, 234
guanantesi, 301
guanara, 294
guanarita, 294
guaney, 266
guaney negro, 284
guango, 256
guanilla, 301
guanillo, 240
guanina negra, 263
guanito, 240
guannegoul, 256
guano, 239, 242
guano campeche, 240
guano de costa, 240
guano de Guinea, 240
guano de sierra, 240
guao, 233, 234, 249
guao de costa, 233
guao negro, 255
Guapira brevipetiolata, 282
Guapira discolor, 193, 282
Guapira domingensis, 282, 307
Guapira fragrans, 193, 282
Guapira ligustrifolia, 282
Guapira obtusata, 193, 283, 307
Guapira rufescens, 283
guara, 294
guara blanca, 294
guaracabuya, 257
guaragua, 248, 273
guárana, 294
guarantel, 301
guarapo, 245, 287, 298
Guarea, 193
Guarea cabirma, 273
Guarea glabra, 273
Guarea guara, 273
Guarea guidonia, 133, 169, 215, 273, 310, 326
Guarea humilis, 273
Guarea obtusifolia, 273
Guarea perrottetiana, 273
Guarea ramiflora, 273
Guarea sphenophylla, 273
Guarea trichilioides, 273
guarema, 297
guasábara, 279
guásara, 279
guasávava, 272
guásima cereza, 250
guasimilla, 301
guasitón, 270
guatapana, 3, 257, 262
guatapaná, 3, 255, 257, 262
guatapanal, 261
guatemala, 261
Gutteria berteriana, 252
Gutteria blainii, 194, 235, 308
Gutteria laurifolia, 235
Gutteria prinoides, 252
Gutteria virgata, 235
guava, 282
guavaberry, 280
guayaba, 282
guayaba agria, 282
guayaba cimarrona, 258, 272, 279
guayaba común, 282
guayaba de mulo, 286
guayaba silvestre, 279
guayabacoa, 248
guayabacón, 280

guayabilla, 265
 guayabillo, 280
 guayabón, 280, 286, 290
 guayabota, 250
 guayacán, 302
 guayacán bastardo, 302
 guayacán blanco, 302
 guayacancillo, 286, 302
 guayaco, 302
 guayaquil, 256
 guayarote, 246
 guayo blanco, 302
 guayo prieto, 243, 302
 guayuyo, 285
 guayuyo blanco, 285
 guázara, 279
 guazuma, 299
Guazuma bubroma, 299
Guazuma guazuma, 299
Guazuma polybotrya, 299
Guazuma tomentosa, 299
Guazuma ulmifolia, 169, 194, 215, 299, 305, 306
Guazuma ulmifolia var. *tomentosa*, 299
 guazumilla, 297
 guazumillo, 243
 gué-gué, 248
 guenepa, 294
 guépois, 280
 güera de olor, 241
Guettarda, 194
Guettarda elliptica, 290
Guettarda laevis, 290
Guettarda multinervis, 290, 317
Guettarda ovalifolia, 290
Guettarda pungens, 290
Guettarda valenzuelana, 290
 Guiana plum, 253
 Guiana rapanea, 276
Guidonia spinescens, 265
Guilandina barkeriana, 257
Guilandina bonduc, 257
Guilandina bonducella, 257
Guilandina ciliata, 257
Guilandina major, 257
Guilandina moringa, 275
 guilfoyle polyscias, 237
 guina criolla, 290
 guineo, 275
 guineos, 275
 güira, 241
 güira cimarrona, 241
 guisacillo, 301
 guitarán, 287, 294, 297
 gum arabic, 256
 gum tree, 244
 gumbo-limbo, 244, 335.
 GUTTIFERAE. See CLUSIACEAE
 gwanegoul, 315

gwanèl, 315
 gwann, 315
 gwatapana, 3, 176, 187, 200, 210, 219, 315
 gwayabara, 316
 gwayav, 177, 201, 219, 316
 gwenn, 212, 239, 316
 gwo figye, 212, 316
 gwo maho, 316
 gwo monben, 316
 gwo po, 316
 gwo ti fey, 316
Gymindia latifolia, 194, 246
Gymnanthes lucida, 194, 215, 253, 308
Gymnanthes pallens, 253
Gyrotenia myriocarpa, 274

—H—

habá, 253
 habilla, 253
Haematoxylon, 317
Haematoxylon brasiletto, 194, 226, 228, 259
Haematoxylon campechianum, 194, 205, 215, 259, 307
Haemocharis alpestris, 300
Haemocharis portoricensis, 300
Haenianthus oblongatus, 284
Haenianthus obovatus, 284
Haenianthus salicifolius, 194
Haenianthus salicifolius var. *obvatus*, 284
 Haiti catalpa, 29, 241
 Haitian oak, 29, 241
Haitiella ekmanii, 239
Haitiella munizii, 239
 haitier, 235
Haitimimosa extranea, 261
Hamelia erecta, 290
Hamelia patens, 194, 215, 290, 313, 320
Hamelia ventricosa, 290
 harton, 275
 havilla, 253
 Hawaiian leucaena, 119, 260
 haya, 235
 haya minga, 235
 hayao, 301
 hazel sterculia, 299
 hedionda, 290
 hediondilla, 119, 260, 263
Hedwigia balsamifera, 244
Hedyosmum nutans, 209, 247
Hedysarum ecastaphyllum, 259
 helecho, 249, 287
 helecho arbóreo, 249
 helecho gigante, 249
Helicteres altheaefolia, 299
Helicteres apetala, 299
Helicteres isora, 299

- Helicteres jamaicensis*, 194, 299, 306, 316, 320
Helicteres semitriloba, 299
Helicteres spiralis, 299
Hemitelia escuquensis, 249
Hemitelia wilsonii, 249
 henna, 269
 henna plant, 269
 henné, 269
Henriettea barkeri, 271
Henriettea elliptica, 271
Henriettea fascicularis, 194, 271, 331
 herbe à clous, 259
 herbe de St. Nicolas, 241
 hermandia, 266
Hernandia obovata, 266
Hernandia sonora, 194, 215, 266
HERNANDIACEAE, 266
Heteropteris laurifolia, 270
Heterotrichum umbellatum, 271
Hevea brasiliensis, 169, 194, 253, 318
 hibisco, 270
 hibiscus, 270
Hibiscus, 323
 hibiscus à feuilles rouges, 270
Hibiscus elatus, 170, 194, 215, 270, 323
Hibiscus horridus, 271
Hibiscus hottensis, 271
Hibiscus malvaviscus, 271
Hibiscus populneus, 271
Hibiscus rosa-sinensis, 215, 270, 311
Hibiscus tiliaceus, 194, 215, 270, 315, 320, 323
 hicaco, 247, 283
 hiede-hiede, 273
 higo, 274
 higo chumbo, 244
 higo cimarrón, 274
 higo cimarrón filipo, 274
 higuera, 255, 274
 higüera, 241
 higuera, 255
 higüerillo, 241, 302
 higüerita, 241
 higüerito, 241
 higüero, 241
 higüero galión, 241
 higüero jamo, 241
 higuillo, 251, 254, 271, 274, 285
 higuillo de limón, 285
 higuillo hoja menuda, 285
 higuillo oloroso, 285
 hippomane, 253
Hippomane, 328
Hippomane mancinella, 194, 215, 253, 323, 324
Hippomane spinosa, 253
Hirtella triandra, 194, 247
Hisingera nitida, 265
Hisingera rumea, 265
 Hispaniolan palmetto, 240
 Hispaniolan pine, 285
 Hispaniolan royal palm, 57, 240
 hog bush, 273
 hog cabbage, 239
 hog palmetto, 239
 hogplum, 234
 hogwood, 244
 hoja ancha, 288
 hoja de ñame, 265
 hoja de sen, 263
 hoja fina, 279
 hoja menuda, 263, 278, 279, 280
 hoja menuda roja, 280
 hojancha, 286, 288
 hojancha prieta, 288
 hojita larga, 276
 hollywood lignum vitae, 302
Homalium racemosum, 194, 265
Homalium trichocladum, 265
 hombre de paille, 239
 Honduras mahogany, 47, 273
 hoop vine, 285
 hoop withe, 285
 hoopwood, 264
 horse bush, 261
 horse cassia, 258
 horse-radish tree, 275
 horseflesh tree, 71, 260
 horsetail casuarina, 246
 horsewood, 264
Hottea crispula, 280
Hottea malangensis, 280
Hottea miragoanae, 280
 houx, 237
 hueledor, 252
 huella de chivo, 257
Huerte cubensis, 298
 huesillo, 265
 huesito, 280
 hueso, 284, 290, 301
 hueso blanco, 284
 hueso de costa, 265, 294
 hueso de tortuga, 266
 hueso prieto, 237, 284
 huevo de chivo, 253
 huevo de gallo, 236
 huevo de gato, 299
 huevo de perro, 245
Hufelandia pendula, 267
 huguero, 274
 huile mascristi, 255
 huile ricin, 255
Hura crepitans, 170, 195, 215, 253, 305, 310, 327-329
Hyeronima, 195
Hyeronima domingensis, 253
Hymenaea candolleana, 260
Hymenaea courbaril, 170, 195, 215, 260, 314,

320, 328
Hypelate paniculata, 294
Hypelate trifoliata, 195, 294, 311, 314
Hyperbaena apiculata, 274
Hyperbaena glauciramis, 274
Hyperbaena gonavensis, 274
Hyperbaena laurifolia, 274
Hyperbaena lindmanii, 274, 307
Hyperbaena pellucida, 274
Hyperbaena salicifolia, 274
Hyperbaena undulata, 274
 HYPERICACEAE. *See* CLUSIACEAE
Hyptiodaphne crassifolia, 301
Hyptiodaphne crassifolia var. *eggersii*, 301

—I—

ICACINACEAE, 266
 icaco de costa, 247
 icaco dulce, 247
Icacorea guadalupensis, 276
 icaque, 247
 icaque à poils, 247
 icaque à ramiers, 247
 icaque pendant, 247
 icaque poileur, 247
 icaquier, 247
 icaquillo, 269, 290
 igua, 256
 igus, 256
 ikak, 189, 211, 316
 ilan ilan, 187, 210, 217, 316
 ilán-ilán, 235
 ilang-ilang, 235, 269
Ilex, 195
Ilex acuminata, 237
Ilex azuensis, 236
Ilex barahonica, 236
Ilex caroliniana var. *fuertesiana*, 236
Ilex cuneifolia, 273
Ilex dodonaea, 233
Ilex duarteensis, 237
Ilex formonica, 237
Ilex fuertesiana, 236
Ilex fuertesiana var. *selleana*, 236
Ilex grisebachii, 237
Ilex grisebachii var. *haitiensis*, 237
Ilex guianensis, 237
Ilex guianensis var. *cuencensis*, 237
Ilex impressa, 237
Ilex krugiana, 237, 322
Ilex macfadyenii, 215, 237, 313, 331, 332
Ilex macfadyenii var. *domingensis*, 237
Ilex macfadyenii var. *occidentalis*, 237
Ilex macoucoua, 237
Ilex microwrightioides, 237
Ilex microwrightioides var. *calescens*, 237

Ilex montana, 237
Ilex nitida, 237
Ilex obcordata, 237
Ilex panamensis, 237
Ilex pseudomacoucoua, 237
Ilex repanda, 237
Ilex riedlaei, 237
Ilex tuerckheimii, 237
Ilex urbaniana, 237
 ILLICIACEAE, 266
Illicium ekmanii, 266, 303, 306
Illicium parviflorum, 266
 immortel étranger, 241
 immortelle, 145, 259
 incienso, 297
 India dillenia, 250
 India-laurel fig, 274
 Indian almond, 248
 Indian rosewood, 259
 Indian savin tree, 257
 Indian walnut, 252
 Indian-rubber fig, 274
 indigotier, 302
 indio, 251
 inga, 260
Inga circinalis, 262
 inga dulce, 262
Inga dulcis, 262
Inga fagifolia, 195, 260
Inga fastuosa, 195, 260
Inga filipes, 263
Inga inga, 260
Inga laurina, 260
Inga megacarpa, 260
Inga obovalis, 262
Inga pterocarpa, 261
Inga salutaris, 256
Inga saman, 256
Inga spinifolia, 262
Inga vera, 25, 170, 215
Inga vera spp. *vera*, 195, 260, 328, 330
 ink berry, 291
 ink-bush, 284
 inkwood, 294
Inodes causiarum, 240
Inodes glauca, 240
 ironwood, 250, 300
Iroucana guianensis, 265
Isandrina arborescens, 263
Isandrina emarginata, 263
 Italian cypress, 249
Ixora ferrea, 195, 290

—J—

jabacón, 253
 jabilla, 253

386 Index

- jabilla extranjera, 252
jaboncillo, 252, 286, 294
jaca, 274
jácana, 296, 297
jacanillo, 276
jacaranda, 241
Jacaranda acutifolia, 241
Jacaranda mimosifolia, 195, 241, 313, 316
jack fishwood, 257
jackfruit, 274
jacobán, 273
Jacquinia, 195
Jacquinia aculeata, 300
Jacquinia arborea, 300
Jacquinia armillaris, 300
Jacquinia armillaris arborea, 300
Jacquinia barbasco, 300
Jacquinia berterii, 300, 304, 307
Jacquinia berterii var. *acutifolia*, 300
Jacquinia berterii var. *angustior*, 300
Jacquinia berterii var. *portoricensis*, 300
Jacquinia berterii var. *retusa*, 300
Jacquinia comosa, 300
Jacquinia keyensis, 300
Jacquinia sphaeroidea, 300
jagua, 290
jagüerillo, 274
jagüey, 274
jagüey blanco, 274
jaiqui, 296
jaiquí, 254, 295
jakaranda, 195, 316
jakiye, 186, 209, 316
jalapa, 276
jalápagu, 276
jalapón, 276
jalea, 284
Jamaica caper, 245
Jamaica cherry, 250
Jamaica plum, 234
Jamaica quassia, 297
Jamaica sumac, 234
Jamaica walnut, 267
Jamaica-oak, 29, 241
jambe de paille, 239
jambois, 282
jambol, 282, 316
Jambolifera chinensis, 282
Jambos jambos, 282
Jambosa malaccensis, 282
Jambosa vulgaris, 282
jambul, 282
jambwazi, 316
jamiquí, 296
jamm de pay, 316
jao-jao, 272
jaqueca, 271
jaquier, 274
jarilla, 253
jasmin de nuit, 298
jasmín del río, 264
jatía, 301
jatía blanca, 301
jatico, 272
Jatropha, 195, 325
Jatropha acrandra, 255
Jatropha acuminata, 254
Jatropha curcas, 215, 254, 312, 315, 325
Jatropha hastata, 254
Jatropha hernandiifolia, 254
Jatropha hernandiifolia var. *epeltata*, 254
Jatropha integerrima, 254
Jatropha moluccana, 252
Jatropha multifida, 215, 254, 325, 326
Jatropha panduraefolia, 254
jau-jau, 272
jaúl, 241
jaune d'oeuf, 296
java plum, 282
javilla, 253
javilla americana, 252
javilla extranjera, 252
javello, 252, 253
jayajabico, 289
jayajabito, 287
jayao, 278, 301
jazmen nwi, 316
jazmín de noche, 298
jazmín de Persia, 292
jazmín francés, 275
jazmín Malabar, 236
jèlgal, 316
jènièv, 316
Jerusalem thorn, 261
jèson, 194, 316
jeuçon, 299
jía, 251, 264
jía amarilla, 265, 283
jiba, 251
jibá, 247
jicaco, 247
jico-tea, 284
jigüe, 71, 260
jijiri marron, 302
jijiri mawon, 316
jimèl, 186, 209, 316
jina, 260
jina extranjera, 262
jinpa, 168, 193, 214, 316
jique, 265
jiròf, 316
jobero, 297
jobillo, 273
jobo, 234, 244
jobo de la India, 234, 248
jobo de puerco, 234

jobo negro, 234
 jobo vano, 234
 jobobán, 234, 273
 jocuma, 248, 296
 jocuma amarilla, 296
 jocuma blanca, 296
 jocuma lechera, 296
 John-Bull-tree, 271
 jòn dèf, 200, 219, 316
 joujoube, 316
 jovero, 297
 juabón, 265
 juan colorado, 242
 juan prieto, 253
 juan primero, 39, 238, 297, 298,
 juan primero prieto, 298
 juba blanca, 250
 jubabán, 273
 jucarillo, 248
 júcaro, 248, 290
 júcaro amarillo, 248
 júcaro mastelero, 248
 júcaro negro, 248
 jue bush, 300
JUGLANDACEAE, 267
Juglans baccata, 255
Juglans insularis, 267
Juglans jamaicensis, 195, 215, 267, 326
 jújano, 290
 jujube, 288
 jububier, 288
 jububier commun, 288
 jumbie-bead, 256
 jumelle, 257
Juniperus ekmanii, 249
Juniperus gracilior, 215, 249
 junquillo, 237
 júpiter, 269
Jupunda abbottii, 262
Jupunda glauca, 262
Jupunda obovalis, 262
Jupunda trinitensis, 262
 juso, 243

—K—

kachiman, 185, 209, 316
 kachiman kanèl, 209, 316
 kachiman kè bèf, 209, 316
 kachiman mawon, 222, 316
 kachiman sovaj, 222, 316
 kachiman zombi, 317
 kafe, 165, 190, 212, 317
 kafe jòn, 317
 kafe mawon, 186, 188, 189, 205, 208, 212, 218,
 317
 kafe sovaj, 189, 212, 317

kajou, 46–55, 179, 317, 335
 kajou etranje, 47–55, 179, 203, 317
 kajou femèl, 63, 317
 kajou peyi, 47, 179, 203, 221, 317
 kajou planch, 63, 317
 kajou sovaj, 197, 317
 kajou venezwela, 47, 179, 203, 317
 kaka chen, 317
 kaka poul, 217, 317
 kakach, 317
 kakawo, 181, 204, 221, 317
 kakòn mawon, 317
 kal nwa, 194, 317
 kalbas, 191, 213
 kalbas mawon, 213, 317
 kalbas zombi, 191, 214, 317
 kaliandra, 160, 317
 kaliptis, 192, 214, 317
 kalmouk, 212, 317
 kamf, 317
 kamil, 317
 kampèch, 194, 205, 215, 317
 kampèch mawon, 200, 206, 317
 kandelab, 193, 317
 kandelon, 184, 205, 208
 kandelon, 317
 kanèl, 187, 189, 210, 212, 317
 kanèl abey, 198, 217, 317
 kanèl dous, 198, 217, 318
 kanèl mawon, 318
 kanèl miyèl, 318
 kanèl pwavre, 318
 kanik, 210, 318
 kanil, 318
 kapab, 13, 166, 190, 213, 318
 kapab gran fèy, 13
 kapab ti fèy, 13
 kapitenn, 216, 318
 kapok, 242
 kapris, 318
 karakole, 200, 318
 karaktè dezòm, 318
 karambola, 186, 318
 karambouba, 318
Karwinskia caloneura, 288
 kas, 188, 318
 kas baton, 318
 kas dou, 188, 211, 318
 kas mawon, 202, 318
 kas panyòl, 188, 211, 318
 kase rach, 218, 318
 kase raj, 218, 318
 kase sèk, 318
 kaskari, 318
 kassod-tree, 111, 264
 kasya, 110–117, 178, 202, 318
 kat chemen, 318
 katast, 318

katen, 318
 katie, 318
 kawos, 318
 kawos etranje, 318
 kawotchou, 169, 193, 194, 318
 kawoziye, 318
 kayman, 318
 kayman fran, 318
 kaymit, 163, 189, 211, 318, 335
 kaymit fèy dò, 318
 kaymit fran, 319
 kaymit jaden, 319
 kaymit mawon, 189, 211, 319
 kaymit sovaj, 319
 kaypon, 189, 319
 kazòwina, 161, 188, 319
 kè bèf, 319
 kei apple, 265
 kenèp, 174, 197, 217, 319
 kenèp chinwa, 216, 319
 kenèp fwi, 319
 kenèp mal, 319
 kenèp mawon, 193, 319
 kenkena etranje, 319
 kenkena peyi, 193, 205, 214, 319
 ketambilla, 265
 Key lime, 95, 291
 kimak, 211, 319
 kinik, 210, 319
 kinik jòn, 210, 319
 kininn, 193, 214, 319
 kiratèla, 319
 kitembilla, 265
 klou jiròf, 199, 218, 319
 kòdon, 319
Koelera laurifolia, 265
 kòk, 79, 319
 kòk mòl, 205, 319
 kòk shango, 319
 kòkèliko, 191, 213, 319
 koko ginen, 156, 185, 319
 koko makak, 209, 319
 kokoye, 78–85, 164, 190, 212, 319, 335
 kokoye miskèt, 79, 319
 kokoye nenn, 319
 kokoye panyòl, 79, 319
 kokoye trèz pikos, 79, 319
 kola, 298, 319
 kolèg, 209, 319
 kolye, 319
 kolorad, 199, 218, 319
 koma, 196, 216, 319, 320
 koma blan, 320
 koma fran, 320
 koma jòn, 320
 koma wouj, 187, 320
 kòmkiye, 197, 320
 kònichon peyi, 320

koray, 214, 320
 koray wouj, 194, 215, 320
 kotèl, 320
 kotlèt, 320
 koton flè, 320
 koton maho, 320
 koton mawon, 320
 koton rat, 194, 320
 koton swa, 187, 198, 210, 217, 320
 koubari, 170, 195, 215, 320
 kouronn krist, 320
 kowos, 320
 kowosòl, 158, 185, 209, 320
 kowosòl mawon, 209, 320
 kowosòl zombi, 320
 koynmol, 320
 krèv rash, 320
 kris marinn, 203, 220, 320
 kriz marinn, 320
 kròk, 204, 221, 320
 kròk chen, 201, 213, 219, 320
 kròk souri, 211, 320
Krugiodendron ferreum, 195, 205, 216, 288, 306
 kumquat, 292
 kumquat oval, 292
 kumquat redondo, 292
 kwokwo, 320
 kwokwo ginen, 167, 320
 kwoton, 320

—L—

la brisiette, 233
 la casia amarilla, 111, 264
 laba bom, 321
 laba fwikase, 321
 laba koray, 321
 laba pen, 186, 209, 321
Labatia hotteana, 296
Labatia sessiliflora, 297
 labe wouj, 321
 labou kochon, 191, 321
 labour cochon, 252
 labriziyèt, 321
 lady-of-the-night, 298
Laetia americana, 265
Laetia guidonia, 266
Laetia procera, 195, 265
Laetia thannia, 265
 lagarto, 256
Lagerstroemia flos-reginae, 269
Lagerstroemia indica, 216, 269, 330
Lagerstroemia speciosa, 195, 269
 laget, 301
 lagèt, 216, 321
Lagetta lagetto, 216, 301, 305, 311, 321
Lagetta lintearia, 301

- lagetto, 301
 laguilla, 297, 39
Laguncularia racemosa, 171, 195, 216, 248, 315, 323, 324
 laitier, 235
 laitye, 321
 lam veritab, 186, 209, 321
 lamandi, 321
 lamandye, 321
 lamandye gran fèy, 200, 219, 321
 lamandye ti fèy, 200, 219, 321
 lana, 242, 252
 lancewood, 260, 267
 lanero, 242
 lang bèf, 321
 langue à boeuf, 300
 lanis sovaj, 321
Lantana. See VERBENACEAE
Lantanopsis. See ASTERACEAE
Laplacea alpestris, 300
Laplacea cymatoneura, 300
Laplacea portoricensis, 300
 latanier, 239
 latanier balai, 239
 latanier bourrique, 239
 latanier chapeau, 240
 latanier de mer, 240
 latanier franc, 240
 latanier jaune, 240
 latanier la mer, 240
 latanier marron, 239
 latanier piquant, 240
 latanier savanne, 239
 latanier zombi, 240
 latanye balay, 321
 latanye bourik, 321
 latanye chapo, 177, 321
 latanye fran, 177, 321
 latanye jòn, 177, 321
 latanye lamè, 182, 204, 221, 321
 latanye mawon, 321
 latanye mè, 321
 latanye pikan, 321
 latanye savann, 212, 321
 latanye zombi, 321
Laugeria densiflora, 290
Laugeria lucida, 289
Laugeria resinosa, 290
LAURACEAE, 267
 laurel, 267, 268, 274
 laurel amarillo, 268
 laurel benjamín, 274
 laurel blanco, 267, 268
 laurel bobo, 267
 laurel cambrón, 267
 laurel criollo, 274
 laurel de costa, 246
 laurel de la India, 274
 laurel de loma, 267
 laurel geo, 268
 laurel geo colorado, 268
 laurel macho, 268
 laurel prieto, 267
 laurel roseta, 268
 laurier, 267
 laurier à grandes feuilles, 267
 laurier blanc, 235, 267
 laurier cannelle, 267
 laurier des jardins, 235
 laurier guêpes, 267
 laurier jaune, 267, 268
 laurier petites feuilles, 267
 laurier puant, 267
 laurier rose, 235, 267
 laurier sassafras, 267
 laurier tropical, 235
Laurocerasus myrtifolia, 289
Laurocerasus occidentalis, 289
Laurocerasus sphaerocarpa, 289
Laurus americanus, 300
Laurus cinnamomum, 267
Laurus coriacea, 267
Laurus floribunda, 267
Laurus leucoxydon, 267
Laurus membranacea, 268
Laurus montana, 267
Laurus patens, 268
Laurus pendula, 267
Laurus persea, 105, 268
Laurus triandra, 267
Laurus winterana, 245
 lavapén, 274
Lawsonia inermis, 216, 269, 312, 313
 leadtrees, 119
 lebisa, 267
 lebiza, 267
 leché, 294
 lechecillo, 295
 lechosa, 246
LECYTHIDACEAE, 268
 legliz, 321
LEGUMINOSAE. See FABACEAE
 lejfo, 301
 lelé, 261
 lele, 321
Lemaireocereus hystrix, 244, 318
 lemon, 292
 leña amargo, 297
 lengua de mujer, 256
 lengua de vaca, 237, 255, 276
 lengua viperina, 256
Leonardia haitiensis, 295
Leonotis elliptica, 288
Lepianthes. See PIPERACEAE
 lépiné jaune, 292
Leptogonum buchii, 287

- Leptogonum domingense*, 287
Leptogonum molle, 287
 lète, 321
 leteuil, 236
 leucaena, 119, 260
Leucaena, 35, 112, 113, 305
Leucaena bolivariensis, 260
Leucaena brachycarpa, 260
Leucaena canescens, 260
Leucaena collinsii, 122
Leucaena collinsii ssp. *zacapana*, 129, 226, 228
Leucaena colombiana, 260
Leucaena diversifolia, 119
Leucaena diversifolia subsp. *diversifolia*, 119,
 120, 127–130, 171, 260, 322
Leucaena diversifolia x *Leucaena leucocephala*,
 129, 130
Leucaena esculenta ssp. *esculenta*, 130
Leucaena esculenta ssp. *paniculata*, 130
Leucaena glabrata, 119, 260
Leucaena glauca, 119, 260
Leucaena lanceolata, 130
Leucaena latisiliqua, 119, 260
Leucaena laxifolia, 260
Leucaena leucocephala, 34, 135, 139, 171
Leucaena leucocephala subsp. *glabrata*, 111,
 118–131, 195, 205, 224–226, 228–230, 260,
 312, 322
Leucaena leucocephala subsp. *leucocephala*,
 119–123, 196, 216, 260, 312, 315, 323, 324,
 331
Leucaena macrophylla subsp. *nelsonii*, 130
 leucaena petite feuille, 260
Leucaena pseudotichodes, 260
Leucaena pulverulenta, 130
Leucaena salvadorensis, 129, 130
Leucaena shannonii, 122, 129
Leucaena shannonii ssp. *shannonii*, 129, 226,
 228
Leucaena trichandra, 260
Leucaena trichodes, 260
 leviza, 267
 liane à barriques, 259
 liane à clous, 259
 liane à colliques, 270
 liane barrique, 285
 liane bord-de-mer, 259
 liane bouhouque, 270
 liane croc-chien, 288
 liane jaune, 270
 liane panier, 285
 liane taureau, 270
 liann barik, 321
 liann klou, 214, 321
 liann kolik, 187, 210, 321
 liann kròk chen, 321
 liann panye, 321
 liann towo, 160, 187, 210, 321
 libertad, 264, 275
 libidibi, 257, 321
Libidibia coriaria, 257
Licaria, 105
Licaria jamaicensis, 267
Licaria triandra, 196, 216, 267, 322
 liège, 234
 lièj, 321
 lignum vitae, 302
 lila, 173, 197, 217, 273, 322
 lila etranje, 145, 169, 193, 214, 322
 lila nwi, 322
 lilaila, 273
 lilas, 273
 lilas de nuit, 298
 lilas étranger, 145, 259
 lilayo, 273, 298
LILIACEAE, 268
 lima, 291
 lima boba, 95, 291
 limasa, 291
 limber tree, 245
 lime, 291, 335
 limón, 292
 limón agrio, 291, 292
 limón de cabro, 292
 limón dulce, 291
 limon france, 212, 292
 limon frans, 322
 limón persa, 292
Limon vulgaris, 292
 limoncillo, 246, 264, 277, 283, 292, 294
 limoncillo cimarrón, 278, 281
 limoncillo del monte, 278, 280
 limonejo de costa, 246
Limonia auratifolia, 291
 limpia botella, 277
Linnaeobreyenia ferruginea, 245
Linnaeobreyenia grisebachii, 245
Linnaeobreyenia indica, 245
 lino, 119, 260, 262
 lino criollo, 119, 260
Linociera axilliflora, 284
Linociera bumelioides, 284
Linociera caribaea, 284
Linociera dictyophylla, 284
Linociera domingensis, 284
Linociera lanceolata, 284
Linociera latifolia, 284
Linociera ligustrina, 284
Linociera miragoanae, 284
Linociera phylliraeoides, 284
 lipstick bush, 242
 lirio, 235, 236, 252, 284, 291
 lirio bobo, 290
 lirio santana, 290
 lirio tricolor, 236
 lisina, 118–131, 171, 195, 205, 322

lisina ti fèy, 171, 322
 litchi, 216, 294, 322
Litchi chinensis, 216, 294, 319, 322
 lizard wood, 302
 llorasangre, 284
 llorón, 254, 289
Lobelia assurgens, 244, 319
Lobelia robusta var. *robusta*, 244
 lobélie cardinale, 244
 loblolly sweetwood, 267
 loblolly tree, 294
 locuma, 296
 locust berry, 270
 logwood, 259
 lokwat, 168, 322
 lombai, 237
 lombay, 322
Lonchocarpus, 196, 307
Lonchocarpus domingensis, 216, 260
Lonchocarpus ehrenbergii, 260
Lonchocarpus ellipticus, 260
Lonchocarpus heptaphyllus, 260
Lonchocarpus latifolius, 216, 260, 304
Lonchocarpus longipes, 260
Lonchocarpus monophyllus, 260
Lonchocarpus neurophyllus, 260, 305, 318
Lonchocarpus neurophyllus var. *oligophyllus*,
 260
Lonchocarpus pentaphyllus, 260
Lonchocarpus sepium, 145, 259
 long bab, 201, 322
 Long Key byrsonima, 270
 longleaf casuarina, 246
 longue barbe, 275
 loquat, 289
 lorie, 189, 322
 lorie blan, 105, 198, 218, 322
 lorie gèp, 198, 322
 lorie gran fèy, 198, 322
 lorie jaden, 322
 lorie jòn, 105, 196, 198, 216, 322
 lorie kanèl, 189, 322
 lorie piant, 198, 322
 lorie ti fèy, 189, 322
 lorie twopikal, 217, 322
 lorie wòz, 105, 198, 217, 322
 losange, 262
 losanj, 322
 louisine mau, 276
Loureira peltata, 254
 lucky-nut, 236
Lucuma cainito, 295
Lucuma cuprea, 296
Lucuma domingensis, 296
Lucuma mammosa, 297
Lucuma multiflora, 297
Lucuma pauciflora, 296
Lucuma serpentaria, 296

Lunania buchii, 265
Lunania dentata, 265
Lunania ekmanii, 265
Lunania tenuifolia, 265
 lwisin mo, 322
Lyonia angulata, 251
Lyonia apiculata, 251
Lyonia brachycarpa, 251
Lyonia buchii, 251
Lyonia costata, 251
Lyonia darrasiana, 251
Lyonia elongata, 251
Lyonia furcyensis, 251
Lyonia haitiensis, 251
Lyonia longelaminata, 251
Lyonia microcarpa, 251
Lyonia montecristana, 251
Lyonia plumeri, 251
Lyonia pseudotinensis, 251
Lyonia rubiginosa, 196
Lyonia rubiginosa var. *costata*, 251
Lyonia tinensis, 251
Lyonia truncata var. *montecristana*, 251
Lyonia truncata var. *truncata*, 251
Lysiloma bahamensis, 71, 260
Lysiloma guachapele, 256
Lysiloma latisiliqua, 71, 260
Lysiloma sabicu, 70–77, 196, 216, 260, 330
Lysiloma vogeliana, 256
LYTHRACEAE, 269

—M—

m'panache, 295
Maba caribaea, 250
Maba domingensis, 250
Maba leonardii, 250
Maba oxycarpa, 250
Maba urbaniana, 250
 mabi, 287, 322
 mabí, 287
 maboa, 235
 macaby, 283
 macagua, 275
 macagua de costa, 290
 macagüey, 283
 macanabo, 295, 296
 macao, 268, 275
 macarbie, 288
 macard bitter, 297
 macary bitter, 297
 macasol, 257
 macata, 257
Machaerium lunatum, 261
 machandeuse, 234
 machandèz, 322
 machandoise, 234

392 Index

- machanwaz, 322
machetico, 259
machette, 259
Maclura tinctoria, 274
Maclura xanthoxylon, 274
macoucoua, 237
Macoucoua guianensis, 237
macoutouca, 239
Macreightia caribaea, 250
macrio, 271, 272
Macrocatalpa longissima, 29, 241,
macurije, 294
Madagascar palm, 239
madam jan, 209, 322
madam klòd, 163, 189, 212, 322
madam nayiz, 323
madam yas, 199, 218, 323
madame claude, 302
madame jean, 235
madame naiz, 261
madame yass, 261
madelin, 260
madlenn, 119, 171, 196, 216, 323
madras thorn, 262
madre de cacao, 145, 259
madroño, 269, 270
magá, 266
magèrit, 323
magèt, 197, 217, 218, 323
magne la mer, 286
magnolia, 269
Magnolia, 196
Magnolia domingensis, 269
Magnolia ekmanii, 269
Magnolia emarginata, 269
Magnolia grandiflora, 269
Magnolia hamori, 269
Magnolia pallescens, 269
MAGNOLIACEAE, 269
mago, 266
maguette, 278, 279, 280, 281
maguey silvestre, 268
mahaudème, 242
mahaut, 270, 300
mahaut bleu, 270
mahaut franc, 270
mahaut piment, 301
maho, 214, 300, 323,
maho ble, 170, 194, 215, 323
maho fran, 194, 215, 323
maho piman, 204, 323
mahodèm, 174, 198, 217, 323
mahoe bitter, 297
mahogany, 273, 335
maïs bouilli, 302
maïvisse, 286
majagua, 270, 271, 282, 301
majagua azul, 270
majagua de Cuba, 270, 301
majagua de la Florida, 271
majagua de mona, 282
majagua de sierra, 300
majagua macho, 270
majaguilla, 271, 299, 301
majó, 270
majoe bitter, 297
makabi, 204, 221, 323
makata, 323
makoutouka, 323
makrio, 197, 217, 323
maksmiyen, 323
maksmiye, 323
mala mujer, 265, 276, 282, 283
malagèt, 197, 217, 218, 323
malagueta, 247, 278, 280, 281, 302
malaguette, 278—281
malambo, 245
Malay-apple, 282
Malpighia, 304, 318, 325, 331
Malpighia albiflora ssp. *antillana*, 270
Malpighia biflora, 270
Malpighia cnide, 262
Malpighia cnide var. *domingensis*, 270
Malpighia cnide var. *ovalis*, 270
Malpighia coriacea, 269
Malpighia crassifolia, 269
Malpighia cuneata, 270
Malpighia domingensis, 270
Malpighia ekmanii, 270
Malpighia emarginata, 216, 270
Malpighia galeottiana, 270
Malpighia glabra, 172, 270, 330
Malpighia glandulosa, 269
Malpighia lucida, 270
Malpighia macracantha, 270
Malpighia media, 269
Malpighia megacantha, 270
Malpighia nitida, 269
Malpighia nitida var. *domingensis*, 269
Malpighia oblongifolia, 270
Malpighia oxycocca var. *biflora*, 270
Malpighia puniceifolia, 270
Malpighia setosa, 216, 270
Malpighia spicata, 270
Malpighia tinifolia, 269
Malpighia urens, 270
Malpighia urens var. *megacantha*, 270
Malpighia velutina var. *intermedia*, 270
MALPIGHIACEAE, 269
MALVACEAE, 270
malvavisco, 271
Malvaviscus arboreus, 216, 271
maman guèpes, 301
mamey, 248
mamey apple, 248, 335
mamey colorado, 297

- mamey rojo, 297
 mamey sapote, 297
 mameyuelo, 276
 mamiye mawon, 323
Mammea americana, 172, 196, 216, 248, 332
Mammea asiatica, 268
Mammea humilis, 248
 mammee, 247
 mammee apple, 248
 mammee sapota, 297
 mammee sapote, 248
 mammier marron, 234
 mamón, 235
 mamón de perro, 234
 mamoncillo, 294
 mampolo, 241, 259
 mampurreo, 275
 manaca, 238, 239
 manaca colorada, 238
 manacla, 238, 239
 mancenillier, 234, 253
 mancheni, 194, 215, 323
 manchenille, 234, 253
 manchineel, 253
 manchinil, 323
Mancinella venenata, 253
 mandaren, 95, 323
 mandarine, 95, 292
 mandarin orange, 95, 292
 mandit, 289
Manettia serrata, 252
 mang, 198, 323, 324
 mang blan, 171, 195, 216, 324
 mang chandèl, 201, 220, 324
 mang kabrit, 324
 mang mawon, 186, 210, 324
 mang nwa, 159, 186, 190, 201, 209, 213, 220, 324
 mang ti fèy, 191, 214, 324
 mang wouj, 177, 201, 220, 324
 manger cabrit, 263
Mangifera indica, 29, 39, 86–93, 97, 172, 196,
 216, 233, 324
 mangiye, 324
 mangle, 248, 266, 276, 289
 mangle amarillo, 248
 mangle blanc, 275
 mangle blanco, 248
 mangle bobo, 275
 mangle botón, 248
 mangle colorado, 289
 mangle de chifle, 289
 mangle médaille, 263
 mangle negro, 255, 302
 mangle prieto, 248, 302
 mangle rojo, 289
 mangle zapatero, 289
 manglier, 248, 289
 manglier blanc, 248
 manglier chandelle, 289
 manglier marron, 275
 manglier noir, 248, 289, 302
 manglier petites feuilles, 294
 manglier rouge, 289
 mangliye, 324
 mango, 86–93, 172, 196, 216, 233, 324
 mangó, 87, 233
 mango tarango, 291
 mangostán, 248
 mangosteen, 248
 mangostín, 248
 mangostinn, 324
 mangrove, 289
 mangue, 87, 233
 mangue cabrit, 262
 manguièr, 87, 233
 Manila tamarind, 262
Manilkara, 329
Manilkara achras, 296
Manilkara albescens, 196, 296, 310
Manilkara balata, 296
Manilkara bidentata, 173, 196, 329
Manilkara emarginata ssp. *haitensis*, 296
Manilkara gonavensis, 296
Manilkara jaimiqui* ssp. *haitensis, 196, 296
Manilkara nitida, 296
Manilkara riedleana, 296
Manilkara zapota, 173, 196, 216, 296
Manilkara zapotilla, 296
 manjack, 243
 manje kabrit, 324
 manman gèp, 324
 manni, 248
 maño, 237
 manseniye, 194, 215, 324
 mantequero, 276
 mantequita, 298
 manto, 246
 manzana de oro, 234
 manzana lora, 254
 manzana malaya, 282
 manzana rosa, 282
 manzanilla, 255, 290
 manzanillo, 234, 253, 275
 mapola, 259
 mapoleona, 259
 mapou, 163, 188, 211, 242, 324, 335
 mapou blan, 324
 mapou blanc, 242
 mapou coton, 242
 mapou étranger, 242
 mapou etranje, 208, 324
 mapou gri, 186, 324
 mapou gris, 243
 mapou koton, 324
 mapou zombi, 242, 324
Mappia racemosa, 266

394 Index

- mar pacífico, 270
mar serena, 270
mara, 247
maravedí, 246
maray-maray, 259
marble tree, 246
margarabomba, 264
Margaritaria nobilis, 196, 254
Margaritaria nobilia var. *antillana*, 254
margot, 233
marguerite, 235, 247
mari jinn, 324
mari jòn, 324
maría, 247
maricao, 269, 270
marie jaune, 260
marie-jeanne, 273
Marila biflora, 248
Marila domingensis, 248
marimoña, 270
marmelade plum, 297
marmelade-box genipe, 290
martín avila, 289
martinica, 235
masa, 244
masaguaro, 256
mascarite, 255
mascristi, 255
maskarit, 324
maskristi, 324
maskriti, 201, 324
mastic-bully, 296
Mastichodendron foetidissimum, 196, 216, 296
Mastichodendron foetidissimum ssp. *foetidissimum*, 296, 303, 319, 320
mastwood, 29, 241
mata becerro, 255, 256
mata gallina, 298
mata gallina cimarrona, 266
mata puerco, 256
mata ratón, 145, 259
matabecerro, 245
Matayba, 306
Matayba apetala, 216, 294
Matayba denticulata, 294
Matayba domingensis, 196, 294
Matayba oppositifolia, 294
Matayba scrobiculata, 216, 294, 311, 329
matchwood, 238
mate, 257
mate de chivo, 294
mate de costa, 257
mate prieto, 246, 257
mato azul, 257
mato de playa, 257
matouren, 324
matourin, 257
matta becerro, 302
maurepas, 259
maximier, 234
Maximiliana crassispatha, 238
Maximiliana vitifolia, 248
maximilien, 253
mayacaule, 283
mayakayul, 324
Mayepea axilliflora, 284
Mayepea bumeliooides, 284
Mayepea caribaea, 284
Mayepea domingensis, 284
Mayepea ligustrina, 284
mayi bouyi, 192, 324
mayn lamè, 325
Maytenus, 197
Maytenus buxifolia, 205, 246, 306, 317, 329, 333
Maytenus domingensis, 246
Maytenus elliptica, 246
Maytenus haitiensis, 246
Maytenus jamaicensis, 246
Maytenus microphylla, 246
Maytenus mornicola, 246
Mecranium, 309, 323
Mecranium alpestre, 271
Mecranium amygdalinum, 197, 271
Mecranium birimosum, 271
Mecranium crassinerve, 271
Mecranium haitiense, 271
Mecranium microdictyum, 271
Mecranium multiflorum, 271
Mecranium revolutum, 271
Mecranium revolutum x *M. haitiense*, 272
Mecranium salicifolium, 271
Mecranium tricoatum, 272
médecinier, 254
médecinier à grandes feuilles, 254
médecinier béni, 254
médecinier carthartique, 254
médecinier des Indes, 254
médecinier espagnol, 254
médecinier multifide, 254
medisinye, 325
medisinye beni, 325
medisinye gran fèy, 325
medisinye miltfid, 325
medisinye panyòl, 325
melaleuca, 280
Melaleuca cajaputi, 280
Melaleuca leucadendron, 280
Melaleuca minor, 280
Melaleuca quiquenervia, 197, 217, 280, 325
Melaleuca saligna, 280
Melaleuca viridiflora, 280
melalika, 197, 217, 325
MELASTOMATACEAE, 271
Melia azadirachta, 133, 273
Melia azedarach, 133, 139, 173, 197, 217, 273, 313, 322, 327

- Melia guara*, 273
Melia indica, 133, 273
Melia orientalis, 273
Melia sempervirens, 273
MELIACEAE, 273
Melicocca bijuga, 294
Melicocca paniculata, 294
Melicoccus bijugatus, 174, 197, 217, 294, 319
 melina, 193, 302
Meliosma abbreviata, 293, 303, 319, 320
Meliosma herbertii, 197, 293
Meliosma impressa, 293, 315
Meliosma recurvata, 293
 melocha, 294
 melocotón, 289
 membrillito, 289
 membrillo, 289
 memiso, 250, 265, 301
 memiso de paloma, 301
 memizo cimarrón, 301
 memizo de majagua, 301
 mendrina, 265
MENISPERMACEAE, 274
 merde rouge de la montagne, 269
Meriania involucrata, 272
 mericao, 268
 meris, 325
 mérise, 278, 279
 mérisier, 278, 279
 mérisse, 275
 meriz, 192, 325
 merizye, 325
Mespilus japonica, 289
 mesquite, 3, 262
Metopium, 308, 324
Metopium brownei, 217, 234, 325
Metopium linnaei, 234
Metopium metopium, 234
Metopium toxiferum, 197, 234, 322, 323
Metrosideros quinquenervia, 280
Mettenia globosa, 252
 mevis, 190, 325
 Mexican cypress, 249
 mi, 197, 217, 325
Michelia champaca, 217, 269, 316
Miconia, 197, 323
Miconia apiculata, 272
Miconia fothergilla, 272
Miconia guianensis, 272
Miconia hypiodes, 272
Miconia impetolaris, 217, 272, 331
Miconia laevigata, 217, 272
Miconia lanceolata, 272
Miconia macrophylla, 272
Miconia mirabilis, 272
Miconia ottoschulzii, 272, 331
Miconia prasina, 272
Miconia punctata, 272
Miconia racemosa, 217, 272, 317
Miconia rubiginosa, 272
Miconia selleana, 272
Miconia serrulata, 272
Miconia tetrandra, 272
Micropholis, 197
Micropholis polita ssp. *hotteana*, 296, 329
Microteryx poeppigiana, 259
 mierda de gallina, 269
 mignonette tree, 269
 mije, 279, 280
 mijo, 280
 milat, 325
 milk bush, 236
 milkwood, 275
 millo, 254
 mimosa, 261
Mimosa angustifolia, 256
Mimosa arborea, 262
Mimosa bracaatinga, 261
Mimosa buchii, 261
Mimosa caracasana, 258
Mimosa ceratonia, 261
Mimosa circinalis, 262
Mimosa cyclocarpa, 259
Mimosa dulcis, 262
Mimosa elata, 256
Mimosa extranea, 261
Mimosa fagifolia, 260
Mimosa farnesiana, 255
Mimosa inga, 260
Mimosa juliflora, 3, 262
Mimosa latifolia, 264
Mimosa latisiliqua, 260
Mimosa laurina, 260
Mimosa lebbeck, 256
Mimosa leucocephala, 119, 260
Mimosa mornicola, 261
Mimosa muricata, 256
Mimosa parvifoliolata, 261
Mimosa peregrina, 261
Mimosa portoricensis, 258
Mimosa procera, 256
Mimosa salinarum, 3, 262
Mimosa saman, 256
Mimosa scabrella, 197, 261
Mimosa senegal, 256
Mimosa sirissa, 256
Mimosa tortuosa, 256
Mimosa trichodes, 260
Mimosa unguis-cati, 262
Mimusops albescens, 296
Mimusops balata var. *domingensis*, 296
Mimusops bidentata, 296
Mimusops domingensis, 296
Mimusops gonavensis, 296
Mimusops riedleana, 296
Mimusops sieberi, 296

396 Index

- miraguano, 239, 240
mirto, 280, 292
Misanteca triandra, 267
misimieu, 292
miskad, 325
miskadye, 325
mit, 197, 217, 325
mit fèy lorie, 325
mit fèy sitwon, 325
miwobalann, 325
moca, 256
moca blanca, 256
mock orange, 292
molinero, 242
molinillo, 242, 273
mombin, 234
mombin à fruits jaunes, 234
mombin bâtard, 273, 294
mombin espagnol, 234
mombin franc, 234
mombin rouge, 234
monben, 179, 202, 220, 325
monben bata, 182, 204, 221, 325
monben fran, 179, 325
monben jòn, 325
monben panyòl, 325
mondacapullo, 278
mongier, 289
monkey apple, 247
monkey bread tree, 242
monkey pistol, 253
Monteverdia buxifolia, 246
mora, 274
Mora abbottii, 261
mora de la India, 290
mora del país, 274
Mora ekmanii, 261, 330
mora macho, 274
mora negra, 275
MORACEAE, 274
moradilla, 299
moral, 243
moralón, 286
morepa, 325
morera negra, 275
morero, 275
morinda, 290
Morinda citrifolia, 197, 217, 290, 306, 312, 314
Morinda macrophylla, 290
moringa, 275
Moringa nux-ben, 275
Moringa oleifera, 174, 197, 217, 275, 304, 312, 326
Moringa pterygosperma, 275
MORINGACEAE, 275
Morisonia americana, 197, 245
Morisonia flexuosa, 245
morivivi cimarrón, 258
Moronobea coccinea, 248
mortel debout, 271
mortelle, 259
moruro blanco, 263
Morus nigra, 197, 217, 275, 325
Morus tinctoria, 274
mostacilla, 245
mostacilla chica, 245
mostazo, 245
mòtèl, 145, 325
mòtèl debou, 204, 221, 325
mòtèl etranje, 179, 202, 325
mother-of-cocoa, 145, 259
mountain ebony, 13, 287
mountain immortelle, 259
mountain mahoe, 270
mountain palm, 239
mountain soursop, 234
mountain wild olive, 248
moureller piquant, 270
moureye pikan, 325
Mouriri domingensis, 197, 272, 320
Mouriria. See *Mouriri*
mpanash, 325
muchu gente, 265
muco, 268
mulâtre, 234
mullein nightshade, 298
Munchausia speciosa, 269
muñeco, 243, 282
muñeco baboso, 243
muñeco blanco, 243
Muntingia calabura, 197, 217, 250, 306, 310
muralla, 292
murallera, 292
Murbeckia haitiensis, 245
mûres, 275
Murianthe albescens, 296
Muriea albescens, 296
Muriea eyerdamii, 296
Murraea exotica, 292
Murraya paniculata, 197, 217, 292, 303, 310, 325
murta, 272, 288
Musa, 97, 174, 217
Musa acuminata x *M. balbisiana* 'AAA', 275, 313
Musa acuminata x *M. balbisiana* 'AAB', 275, 303
Musa paradisiaca, 275
Musa sapientum, 275
Musa x *paradisiaca*, 29, 39, 275
MUSACEAE, 275
muscade, 276
muscadier, 276
musimieu, 292
musk wood, 273
mustard shrub, 245
Mycianthes umbellulifera, 281

Myginda cuneifolia, 247
Myginda latifolia, 246
Myginda rhacoma, 246
MYOPORACEAE, 275
Myrcia citrifolia, 197, 217, 280, 305, 323, 325, 328
Myrcia coriacea, 280
Myrcia deflexa, 198, 280
Myrcia fenzliana, 280
Myrcia ferruginea, 280
Myrcia hotteana, 280
Myrcia leptoclada, 198, 280
Myrcia lindeniana, 280
Myrcia saliana, 280
Myrcia splendens, 198, 280
Myrcia tiburoniana, 280
Myrcia umbellulifera, 281
Myrcianthes esnardiana, 280, 323
Myrcianthes fragrans, 280, 305, 308, 309, 325
Myrciaria floribunda, 280, 308
Myrica cerifera, 198, 217, 275, 317, 318
Myrica mexicana, 275
Myrica picardae, 275
Myrica segregata, 284
MYRICACEAE, 275
Myristica fragrans, 198, 217, 276, 325, 326
MYRISTICACEAE, 276
myrobalane, 234
Myrobalanus catappa, 248
Myrodia turbinata, 242
Myrospermum frutescens, 198, 217, 261
Myroxylon balsamum, 198, 217
Myroxylon balsamum var. *pereirae*, 261
Myroxylon buxifolium, 265
Myroxylon coriaceum, 265
Myroxylon pereirae, 261
Myroxylon schaefferioides, 266
MYRSINACEAE, 276
Myrsine acrantha, 276
Myrsine berterii, 276
Myrsine coriacea, 198, 276, 309, 324
Myrsine ferruginea, 276
Myrsine floridana, 276
Myrsine guianensis, 198, 276, 312
Myrsine laeta, 276
Myrsine magnoliifolia, 276
Myrsine punctata, 276
MYRTACEAE, 277
myrte, 279, 292
myrte à feuilles de citron, 280
myrte à feuilles de laurier, 280, 281
myrtle-of-the-river, 278
Myrtus acris, 281
Myrtus axillaris, 278
Myrtus bahamensis, 282
Myrtus biflora, 278
Myrtus brachystemon, 279
Myrtus buxifolia, 279

Myrtus caryophyllata, 281
Myrtus citrifolia, 280
Myrtus coriacea, 280
Myrtus cumini, 282
Myrtus dichotoma, 280
Myrtus elliptica, 282
Myrtus fragrans, 280
Myrtus glabrata, 279
Myrtus ligustrina, 279
Myrtus lineata, 279
Myrtus monticola, 279
Myrtus patrisii, 279
Myrtus procera, 279
Myrtus splendens, 280
Myrtus suzygium, 278
Myrtus tiburona, 279
Myrtus tussacii, 280
Myrtus umbellulifera, 281

—N—

nabaco, 290
nacascal, 257
nago, 192, 326
nagot, 251
najesi, 273
naked wood, 287
naranja, 95
naranja agria, 95, 291
naranja de babor, 291
naranja de China, 292
naranja dulce, 95, 292
naranja mandarina, 95, 292
naranjito, 290
narciso, 235
Narvalina. See **ASTERACEAE**
naseberry, 296
Nectandra antillana, 267
Nectandra caudato-acuminata, 267
Nectandra coriacea, 267
Nectandra cuneata, 268
Nectandra krugii, 267
Nectandra membranacea, 268
Nectandra oligoneura, 268
Nectandra patens, 268
Nectandra pulchra, 268
Nectandra sanguinea, 267
Nectandra sintenisii, 268
Nectandra willdervoviana, 267
Neea collina, 283
Neea demissa, 283
neeb, 133, 273
neem, 133, 273
negra loca, 286
negra lora, 275, 294
Neltuma juliflora, 3, 262
Nemodaphne cuneata, 268

Neobuchia paulinae, 242, 324
Neocastela depressa, 297
Neolaugeria resinosa, 198, 290
Nephelea woodwardioides var. *hieonymi*, 249
Nerium divaricatum, 236
Nerium oleander, 198, 217, 235, 322
Nicarago vesicaria, 257
 nickar tree, 257
 night-flowering acacia, 258
 nigua, 290
 nim, 132-143, 159, 186, 205, 209, 273, 326
 nimba, 133, 273
Niopa peregrina, 261
 nisperillo, 294, 296
 nisperillo de hoja finas, 296
 níspero, 296
 níspero del Japón, 289
 nogal, 195, 215, 267, 326
 nogal de la India, 252
 nogal del país, 267
 noisetier, 254
 noisetier d'Amérique, 254
 noisetier du pays, 254
 noisette, 252, 254
 noix, 252
 noix d'acjou, 233
 noix de coco, 79, 239
 noix de cola, 298
 noix de muscade, 276
 noix de serpent, 236
 noni, 290
 Norfolk-Island pine, 238
 northern black wattle, 255
 noyer, 252
 noyer des Indes, 252
 nuez, 252, 267
 nuez de cola, 298
 nuez moscada, 276
 nutmeg, 276
 nwa, 326
 nwa kajou, 157, 185, 209, 326
 nwa koko, 79, 326
 nwa kola, 213, 326
 nwa miskad, 198, 217, 326
 nwa sèpan, 326
 nwaye, 326
 nwazèt, 185, 208, 218, 326
 nwazèt-peyi, 326
NYCTAGINACEAE, 282



Ochna ilicifolia, 283
OCHNACEAE, 283
Ochroma bicolor, 242
Ochroma boliviana, 242
Ochroma grandiflora, 242

Ochroma lagopus, 242
Ochroma lagopus var. *bicolor*, 242
Ochroma lagopus var. *occigranatenensis*, 242
Ochroma limonensis, 242
Ochroma obtusa, 242
Ochroma peruviana, 242
Ochroma pyramidale, 174, 198, 217, 242, 308, 313, 320, 323
Ochroma tomentosa, 242
Ochroma velutina, 242
Ocotea, 105, 322
Ocotea acarina, 267
Ocotea athroanthes, 267
Ocotea caudato-acuminata, 267
Ocotea cicatricosa, 267
Ocotea coriacea, 198, 218, 267
Ocotea cuneata, 268
Ocotea floribunda, 198, 267, 322
Ocotea foeniculacea, 267, 318
Ocotea globosa, 198, 267, 322
Ocotea krugii, 267
Ocotea leucoxyton, 198, 267, 312, 315, 322
Ocotea membranacea, 198, 268, 322
Ocotea nemodaphne, 198, 268
Ocotea oligoneura, 268
Ocotea patens, 198, 268
Ocotea pulchra, 268
Ocotea sintenisii, 198, 268
Ocotea wrightii, 268, 317
 oeuf de poule, 261
 ofón criollo, 302
 ojo de peje, 297
OLACACEAE, 283
OLEACEAE, 284
 oleander, 235
 olive, 275
 olivier, 275
 olivier batârd, 275
 olivo, 39, 245, 297
 olivo bastardo, 275
 olivo frijol, 245
 olive, 326
 olivey bata, 326
 om de pay, 326
Omphalandra commutata, 254
Omphalea, 326
Omphalea commutata, 254
Omphalea ekmanii, 254
Omphalea triandra, 218, 254
Oothinax anomala, 240
Opuntia ficus-indica, 218, 244, 328
Opuntia moniliformis, 244, 327, 328
 orange amer, 95, 291
 orange douce, 95, 292
 orange jessamine, 292
 orange sûre, 291
 orangier, 95
Orbignya crassispata, 238

oreganillo, 249, 258
 oreja, 259
 oreja de burro, 286
 oreja de judío, 259
 orejón, 259
Oreodaphne domingensis, 267
Oreodoxa borinquena, 57, 240
Oreopanax capitatum, 218, 237, 305, 307
Oreopanax capitatus. See *Oreopanax capitatum*
 orme d'Amérique, 299
Ormosia krugii, 198, 261, 308
 ortegón, 287
 ortie blanche, 301
 ortiga brava, 301
 os devants marrons, 246
Ossaea woodsii, 272
 otaheiti gooseberry, 254
Ottoschulzia domingensis, 266
Ottoschulzia rhodoxylon, 199, 266
 ouane primaire, 238
 ouary, 257
Ouratea ilicifolia, 218, 283, 303
Ouratea jaegeriana, 283
Ouratea lenticellosa, 283
Ouratea spinulosa, 283
 oval-leaved fiddlewood, 302
OXALIDACEAE, 284
Oxandra lanceolata, 199, 218, 235, 307
Oxandra laurifolia, 235, 307
Oxandra virgata, 235
 oxhorn bucida, 248
 oyster-wood, 253
 ozúa, 280, 281

—P—

pabellón del rey, 285
 pacana, 268
 pachira, 242
Pachira, 199
Pachira aquatica, 218, 242, 319
Pachira emarginata, 242
Pachira grandiflora, 242
Pachira insignis, 218, 242
Pachyanthus hotteana, 272
 pae manuel, 253
 pagua, 105, 268
 paille, 240
 painkiller, 290
 pajua, 238
 pal, 239, 326
 pale lidflower, 277
 paletiviye, 326
 palétuvier, 248, 263, 302
Palicourea, 199
Palicourea alpina, 290
Palicourea barbinervia, 290
Palicourea brevithyrsa, 290
Palicourea crocea, 290
Palicourea domingensis, 290
 palinguán, 245
 palissandre, 261
 palito, 253
 palito de vara, 271
Paliurus reticulatus, 288
 palm, 326, 335
 palm dorada, 239
 palm koyo, 326
 palma, 57, 238—240, 326
 palma areca, 239
 palma cana, 240
 palma Christi, 255
 palma cristi, 255
 palma de abanico, 275
 palma de arroyo, 238
 palma de cana, 240
 palma de catey, 238
 palma de coco, 79, 239
 palma de cojollo, 240
 palma de escoba, 240
 palma de guano, 239
 palma de guinea, 239
 palma de manacía, 239
 palma de sombrero, 240
 palma deyagua, 57, 240
Palma gracilis, 238
 palma kristi, 326
 palma manaca, 238, 239
 palma real, 57, 240
Palma spinosa, 238
Palmas cocos, 79, 239
 palmaven, 326
 palme, 239
 palme coyau, 239
 palme-à-vin, 238, 239
 palmera, 239
 palmier royal, 57, 240
 palmilla, 239, 249
 palmis, 56—61, 201, 220, 326
 palmis chapelèt, 326
 palmis dezenn, 326
 palmistaven, 326
 palmiste, 57, 240, 273
 palmiste des Indes, 250
 palmiste-à-chapelet, 239
 palmiste-à-vin, 240
 palmita, 240
 palo amargo, 39, 236, 252, 254, 266, 287, 294, 297, 301
 palo amarillo, 247, 274, 284
 palo bellaco, 252
 palo berraco, 252
 palo blanco, 237, 246, 252, 253, 260, 265, 289, 293, 295, 297
 palo blanco de sierra, 252

400 Index

- palo bobo, 243, 248
- palo cachumba, 237
- palo campeche, 259
- palo carré, 265
- palo catorra, 265
- palo cochino, 244
- palo colorado, 250
- palo coral, 290
- palo damaso, 254
- palo de abejas, 275
- palo de aceite, 244, 275
- palo de anastasio, 273
- palo de ángel, 257
- palo de araña, 247
- palo de avispas, 264
- palo de berraco, 266
- palo de boya, 259
- palo de Brasil, 257
- palo de burro, 237, 256, 260, 263
- palo de cabra, 269, 301
- palo de cabrilla, 301
- palo de caimán, 257
- palo de caja, 293
- palo de candela, 265
- palo de caya prieto, 293
- palo de cera, 275
- palo de chivo, 263
- palo de corcho, 282
- palo de cotorra, 249, 265
- palo de cruz, 248, 290, 300
- palo de cucubano, 290
- palo de cuello, 289
- palo de dajao, 290
- palo de doncella, 270
- palo de doncello, 269
- palo de encaje, 301
- palo de gallina, 252, 289, 298
- palo de goma, 274
- palo de gongolí, 288
- palo de guitarra, 302
- palo de hacha, 289, 293
- palo de hierro, 288, 290
- palo de hormiga, 279
- palo de hueso, 253, 278, 284, 297
- palo de jabón, 294
- palo de jaquica, 271
- palo de lana, 242
- palo de leche, 235, 236, 253, 275
- palo de leche chiquito, 236
- palo de limoncillo, 264
- palo de maco, 256
- palo de maría, 247
- palo de matos, 261
- palo de mora, 274
- palo de muleta, 279
- palo de muñeco, 243
- palo de muñeco blanco, 243
- palo de murta, 279
- palo de orejas, 288
- palo de orquídeas, 257
- palo de paloma, 246
- palo de pan cimarrón, 284
- palo de parque, 145, 259
- palo de peje, 297
- palo de peonía, 261
- palo de perico, 252, 264, 282
- palo de peronía, 261
- palo de pez, 297
- palo de pollo, 237, 259, 263
- palo de puerco, 278
- palo de quina, 290
- palo de rayo, 261
- palo de reina, 294
- palo de sabana, 276
- palo de sable, 238
- palo de sierra, 252
- palo de tabaco, 261
- palo de tabacón, 253
- palo de tea, 291
- palo de toro, 250, 284, 288
- palo de vaca, 243, 257
- palo de vidrio, 302
- palo de viento, 237, 238
- palo de yagua, 265
- palo de yaqui, 265
- palo de yuca, 253
- palo del rey, 236, 294
- palo hediono, 260
- palo jeringa, 275
- palo lechoso, 236
- palo llorón, 289
- palo malo, 237
- palo maría, 247
- palo misanteco, 267
- palo moro, 291
- palo muñeco, 297
- palo perrero, 302
- palo prieto, 250, 254
- palo Robinson, 288
- palo rubrio, 292
- palo salvaje, 265, 282
- palo santo, 276, 302
- palo santo cimarrón, 276
- palo seco, 260
- palo tabaco, 243, 288
- palo vara, 265
- palo verbena, 265
- paloma, 264
- palomino, 266
- palpaguano, 288
- pamplemous, 326
- pamplemousse, 95, 292
- pan de fruta, 274
- pana de pepitas, 274
- Panama tree, 299
- panapén, 274

- Panax morotoni*, 238
 pancho prieto, 288
 pandereta, 240
 panilla, 284
 panyòl mawon, 326
 papailler, 246
PAPAVERACEAE, 284
 papay, 161, 188, 211, 326
 papay sovaj, 195, 215, 326
 papaya, 246
Papaya carica, 246
Papaya sativa, 246
Papaya vulgaris, 246
 papaye, 246
 papaye sauvage, 254
 papayer, 246
 papelit, 192, 211, 326, 327
 papelite, 251, 265, 286
 papillon, 264
 paragua, 241
 paragüita, 242
 paraíso francés, 275
Paralabatia fuerstii, 296
Paralabatia portoricensis, 296
 paralejo de pinares, 270
Parathesis, 329
Parathesis crenulata, 276
Parathesis serrulata, 276
 parco prieto, 288
 paresè, 219, 327
 paresè kloti, 327
 paresòl, 191, 327
 parésol, 243
 paresseux, 237, 238
 paresseux des clôtures, 238
 paría, 295
 parici, 238
 parida, 293, 295
 pariposa, 257
Pariti elatum, 270
Pariti tiliaceus, 270
Paritium elatum, 270
Parkia roxburghii, 261, 321
Parkinsonia aculeata, 199, 218, 227, 228, 261, 323
Parkinsonia spinosa, 261
 parrilla, 288
 parrot weed, 284
 pascua, 253
 pascuita, 253
 pasilla, 273
 pat tòti, 327
 pata de chivo, 257
 pata de vaca, 257
 patabán, 248
 pativier, 294
 pativiye, 327
 patte de tortue, 244
 pavona, 270
 pawpaw, 246
 pay, 177, 327, 335
 peach, 289
 pear, 289
 pèch, 219, 327
 pèch mawon, 199, 327
 pêche, 289
 pêche marron, 268
 pêcher, 289
 pega pollo, 271
 pega-pega, 265
 pegoje, 236, 274
 pegojo, 236
Peiransia crista, 263
Peiransia fitchiana, 263
Peiransia haitiensis, 263
Peiransia polyphylla, 263
 pela burro, 264
 pela huevos, 255
Peltophorum berteroaenum, 261, 321
Peltophorum ferrugineum, 261
Peltophorum pterocarpum, 199, 261
 pen dostrali, 327
 penda, 291, 302
 pendejera, 298
 pendejera macho, 298
 pendejo, 252
 péndola, 259
 pendoula, 327
 péndula, 302
 péndula blanca, 302
 péndula de sierra, 302
 pengwen, 327
 penipeniche de sabana, 246
 peonía, 261
 pepinito, 284
 pepit pòm, 327
 pepper cinnamon, 245
 pera, 282, 289, 291
Pera bumeliifolia, 218, 254, 318
 pera criolla, 291
Pera depressa, 254
Pera domingensis, 254
Pera glomerata, 254, 320
 pera mexicana, 291
 peralejo, 250, 269, 270, 272, 280
 peralejo blanco, 269
 peralejo de sabana, 250, 269
 perce-pierre, 297
 perenqueta, 284
 perico, 275, 282
 perico macho, 276
 perita haitiana, 288
 peronía, 256, 261
 peronías, 256
Persea, 327
Persea americana, 29, 39, 97, 104-109, 175, 199,

- 218, 268, 332
Persea americana var. *americana*, 268
Persea americana var. *drymifolia*, 105
Persea anomala, 268
Persea domingensis, 268
Persea drymifolia, 105
Persea edulis, 105, 268
Persea ekmanii, 268
Persea gratissima, 105, 268
Persea krugii, 199, 268
Persea leiogyna, 105, 268
Persea oblongifolia, 268
Persea persea, 105, 268
Persea retroflexa, 267
 Persian lime, 291
 persillette, 237
Persoonia guianensis, 273
 Peru leucaena, 119, 260
 pes piè, 327
 pèsiyèt, 327
 pèt djab, 327
 pet du diable, 253
Petsioides laurifolium, 276
 petit abbé, 297
 petit bois blanc, 247
 petit bois d'Inde, 279
 petit bois pin, 278
 petit buis, 286
 petit café, 293
 petit caïmite, 295
 petit caleçon, 257
 petit citronnier, 237
 petit coco, 238
 petit crécré, 272
 petit crocro, 238
 petit flamboyant, 253
 petit gaiác, 258
 petit garçon, 247
 petit houx, 237
 petit merisier, 280
 petit mombin, 273
 petit palmiste marron, 239
 petit raisin, 276
 petit raisin ordinaire, 286
 petit soleil, 243
 petite cerise, 270
 petite pomme, 288
 petites feuilles, 279
 petites graines, 271, 272
Petitita domingensis, 48, 199, 218, 302, 306, 311
Phanera variegata, 257
 pheasant wood, 256
Phoebe alainii, 267
Phoebe cubensis, 267
Phoebe elongata, 267
Phoebe grisebachiana, 267
Phoebe montana, 267
Phoebe triplinervis, 267
Phoenix canariensis, 239
Phoenix dactylifera, 175, 218, 239, 311
Photinia japonica, 289
Phyllanthus acidus, 199, 218, 254, 330
Phyllanthus antillanus, 254
Phyllanthus cicca, 254
Phyllanthus cuneifolius, 254
Phyllanthus distichus, 254
Phyllanthus epiphyllanthus ssp. *domingensis*, 254
Phyllanthus epiphyllanthus ssp. *epiphyllanthus*, 254
Phyllanthus grandifolius genuinus, 254
Phyllanthus juglandifolius ssp. *juglandifolius*, 254, 304, 326
Phyllanthus laurifolius, 255
Phyllanthus maleolens, 254
Phyllanthus myriophyllus, 254
Phyllanthus nobilis var. *antillanus*, 254
Phyllanthus pubigerus, 255
Phyllostylon brasiliense, 48, 199, 206, 206, 301, 305
Phyllostylon rhamnoides, 301
 physic-nut, 254
PHYTOLACCACEAE, 285
 pich pen, 161, 188, 327
 pich pin, 246, 285
 pico de gallo, 258
Picramnia antidesma, 218, 297
Picramnia antidesmoides, 297
Picramnia dictyoneura, 297
Picramnia domingensis, 297
Picramnia macrocarpa, 297
Picramnia micrantha, 297
Picramnia pentandra, 199, 218, 297, 309, 310, 317, 332
PICRAMNIACEAE. See **SIMAROUBACEAE**
Picrasma excelsa, 199, 218, 297, 314
Picrasma selleana, 297
Picrodendron baccatum, 218, 255
Picrodendron macrocarpum, 255
Picrodendron medium, 255
Pictetia, 314
Pictetia aculeata, 199, 261, 315
Pictetia desvauxii, 261
Pictetia obcordata, 261
Pictetia spinifolia, 199, 206, 218, 306, 315, 316
Pictetia spinifolia var. *elongata*, 261
Pictetia spinifolia var. *monophylla*, 261
Pictetia spinifolia var. *obovata*, 261
Pictetia spinifolia var. *plenophylla*, 261
Pictetia spinifolia var. *ternata*, 261
 pie de chivo, 257
 pigeon-berry, 243, 302
 pikan arada, 327
 pikan kare, 327
 pikan wòz, 204, 327
Pilocarpus racemosus, 199, 292

- piman dlo, 327
 piment d'eau, 273
Pimenta acris, 281
Pimenta acris var. *grisea*, 281
Pimenta anisomera, 281
Pimenta crenulata, 281
Pimenta dioica, 218, 281, 323, 328
Pimenta haitiensis, 278
Pimenta officinalis, 281
Pimenta ozua, 281
Pimenta pauciflora, 281
Pimenta pimenta, 281
Pimenta racemosa, 199, 218, 305
Pimenta racemosa var. *grisea*, 281
Pimenta racemosa var. *ozua*, 281
Pimenta racemosa var. *racemosa*, 281, 305, 313, 316, 319, 325
Pimenta racemosa var. *terebinthina*, 281
Pimenta terebinthina, 281
 pimienta, 234, 280, 281
 pimienta blanca, 281
 pimienta cimarrona, 280
 pimienta de Brasil, 234
 pimienta de Guinea, 302
 pimienta gorda, 281
 pimienta malagueta, 281
 pin, 285
 pin d'Australie, 246
 piña de puerto, 290
PINACEAE, 285
 pinchipin, 285
 pindoula, 302
 pine, 327
 piné, 292
 pine blan, 204, 222, 327
 piné jaune, 292
 pine jòn, 222, 327
 pinga de perro, 237
 pinguin, 268
 pini, 327
 piñi-piñi, 246, 290
 pinillo, 254
 pinit, 292
 pinit jaune, 292
 pink cedar, 241
 pink shower, 258
 pink trumpet tree, 241
 pino, 246, 285, 292
 pino amarillo, 285
 pino australiano, 246
 pino de Australia, 246
 pino de cuaba, 285
 pino de teta, 292
 pino japonés, 261
 pino macho, 285, 292
 pino rubial, 292
 piñón, 254
 piñón amoroso, 145, 259
 piñón botija, 254
 piñón criollo, 254
 piñón cubano, 145, 259
 piñón de Cuba, 145, 259
 piñón de España, 254, 259
 piñón de puñal, 268
 piñón del cauto, 259
 piñón espinoso, 259
 piñón florido, 145, 259
 piñón francés, 259
 piñón lechero, 254
 piñón purgante, 254
 piñón vóci, 254
Pinus, 309, 327
Pinus caribaea, 175, 199, 218
Pinus caribaea var. *hondurensis*, 285
Pinus hondurensis, 285
Pinus occidentalis, 176, 200, 218, 225, 230, 285, 305
Piper aduncum, 200, 219, 285, 308, 310, 330
Piper amalago, 219, 285, 303, 304, 308, 312-315, 321, 330
Piper medium, 285
Piper rugosum, 285
Piper tuberculatum, 200, 285
PIPERACEAE, 285
Piptadenia peregrina, 200, 219, 261, 306, 307, 332
 piquant arada, 264
 piquant carré, 265
 piquant rosie, 265
 piragua, 251, 265, 269, 270, 272
 pirulí, 235, 252
Piscidia ekmanii, 262
Piscidia indica, 259
Piscidia piscipula, 219, 262, 306
Pisonia aculeata, 219, 283, 320, 324
Pisonia albida, 200, 283
Pisonia albida platyphylla, 283
Pisonia albida var. *glutinosa*, 283
Pisonia brevipetiolata, 282
Pisonia calophylla rufescens, 283
Pisonia discolor, 282
Pisonia discolor var. *bevipetiolata*, 282
Pisonia discolor var. *carnosa*, 282
Pisonia fragrans, 282
Pisonia fragrans oblanceolata, 282
Pisonia helleri, 283
Pisonia ligustrifolia, 282
Pisonia obtusata, 283
Pisonia obtusata var. *domingensis*, 282
Pisonia obtusata var. *rufescens*, 283
Pisonia ochracea, 283
Pisonia rotundata, 200, 283
Pisonia rufescens, 283
Pisonia subcordata var. *rotundata*, 283
Pisonia subcordata typica albida, 283
Pisonia villosa, 283

- pistach, 203, 220, 327
 pistache des Indes, 299
Pistacia simaruba, 244
 pita, 271
 pitangueira, 278
 pitch apple, 247
Pithecellobium abbotii, 262, 332
Pithecellobium arboreum, 200, 262, 307, 319, 328
Pithecellobium berterioanum, 263
Pithecellobium carbonarium, 262
Pithecellobium circinale, 200, 206, 262, 314, 317, 324
Pithecellobium discolor, 262
Pithecellobium domingense, 262
Pithecellobium dulce, 176, 200, 219, 227, 228, 262
Pithecellobium filicifolium, 262
Pithecellobium filipes, 263
Pithecellobium fragrans, 263
Pithecellobium glaucum, 262
Pithecellobium hystrix, 262
Pithecellobium impressum, 263
Pithecellobium latifolium, 264
Pithecellobium lentiscifolium, 262, 322
Pithecellobium micranthum, 262
Pithecellobium nervosum, 258
Pithecellobium obovale, 262
Pithecellobium oppositifolium, 262
Pithecellobium saman, 256
Pithecellobium spinifolium, 262
Pithecellobium striolatum, 262
Pithecellobium trinitense, 262
Pithecellobium truncatum, 262
Pithecellobium unguis-cati, 200, 206, 219, 262
 pitimini, 236
 piyon, 144–151, 169, 193, 214, 259, 327
 piyong, 145, 169, 327
 plantain, 275, 335
 plantanito, 271
 platanillo, 263
 plátano, 275
 plátano burro, 275
 plátano hembra, 275
 plátano macho, 275
 plateado, 290
 platinillo de Cuba, 285
 ple, 327
Pleodendron, 200
Pleodendron ekmanii, 245
Plinia abegii, 281
Plinia acutissima, 281
Plinia acutissima var. *cidrensis*, 281
Plinia caricensis, 281
Plinia cidrensis, 281
Plinia ekmaniana, 281
Plinia haitiensis, 281
Plinia microcycla, 281
Plinia montecristina, 281
Pluchea. See **ASTERACEAE**
 plumeria, 235
Plumeria, 200, 313
Plumeria acutifolia, 236
Plumeria alba, 219, 235, 313
Plumeria barahonensis, 235
Plumeria beatensis, 235
Plumeria berterii, 236
Plumeria biglandulosa, 236
Plumeria cayensis, 235
Plumeria cuneifolia, 235
Plumeria discolor, 236
Plumeria domingensis, 236
Plumeria gibbosa, 236
Plumeria incarnata, 236
Plumeria jaegeri, 236
Plumeria krugii, 235
Plumeria longiflora, 236
Plumeria marchii, 235
Plumeria obtusa, 219, 235, 313, 314
Plumeria obtusa var. *sericifolia*, 236
Plumeria obtusa x *P. subsessilis*, 236
Plumeria ostenfeldii, 235
Plumeria paulinae, 236
Plumeria portoricensis, 235
Plumeria purpurea, 236
Plumeria rubra, 236, 314
Plumeria rubra x *P. subsessilis*, 236
Plumeria sericifolia, 236
Plumeria stenopetala, 236
Plumeria subsessilis, 236, 313
Plumeria tricolor, 236
Plumeria trouinensis, 236
Plumeria tuberculata, 236, 313
 plumo de oro, 3, 262
POACEAE, 285
PODOCARPACEAE, 285
Podocarpus, 200
Podocarpus angustifolius var. *wrightii*, 285, 308
Podocarpus aristulatus, 285
Podocarpus buchii, 285
Poinciana bijugata, 257
Poinciana coriaria, 257
Poinciana regia, 259
poinciana royal, 259
Poincianella pellucida, 257
Poincianella pulcherrima, 257
 poincillade, 257
 poinsetta, 253
Poinsetta pulcherrima, 253
 poirier, 241, 251, 289
 pois confiture, 260
 pois doux, 260
 pois doux blanc, 260
 pois palmiste, 256
 pois sucrin, 260
 pois vache, 252
 pois valette, 264

- pois vallier, 264
 pois vallièrre, 264
 poison ash, 233
 poison cherry, 246
 poison lasinette, 262
 poivre Jamaïque, 281
 poivrier, 287
 poivrier de Jamaïque, 280
 polisandro, 264
Polygala chamaebuxus, 286
Polygala domingensis, 286
Polygala fuertesii, 286
Polygala penaea, 286, 310, 331
Polygala portoricensis, 286
POLYGALACEAE, 286
POLYGONACEAE, 286
Polygonum uvifera, 287
Polyscias, 219, 312, 327
Polyscias balfouriana, 237, 327
Polyscias filicifolia, 237
Polyscias guilfoylei, 237
Polyscias pinnata, 238, 327
 pòm, 327
 pòm grenad, 327
 pòm jamayik, 327
 pòm kajou, 327
 pòm kanèl, 327
 pòm malezi, 203, 327
 pòm malkadi, 222, 327
 pòm malkadik, 327
 pòm savon, 327
 pòm sitè, 202, 328
 pòm tòch, 213, 328
 pòm wòz, 180, 203, 221, 328
 pòm zombi, 328
 pomarrosa, 282
 pomarrosa de Malaca, 282
 pomegranate, 287
 pomelo, 95, 292
 pomme, 233
 pomme acajou, 233
 pomme cythère, 234
 pomme de cannelle, 235
 pomme de Jamaïque, 282
 pomme de Malaisie, 282
 pomme de savon, 294
 pomme grenade, 287
 pomme mal carduc, 288
 pomme malcardi, 288
 pomme rose, 282
 pomme torche, 250
 pomme zombi, 253
 pommier rose, 282
 pomo, 282
 pomogranado, 287
 pompón, 258
 pompón haitiano, 259
 pompons jaune, 256
 ponasí, 290
 pond apple, 234
 ponseré, 288
 poor man's orchid, 257
 popnut, 254
Poponax macracantha, 255
Poponax macracanthoides, 255
 poponax macrantha, 255
Poponax tortuosa, 256
Poraqueiba rhodoxylon, 266
 pork fat apple, 247
Porotheirax pumilio, 240
Portesia ovata, 273
 possum tree, 253
Pouteria dictyoneura ssp. *fuertesii*, 200, 296, 318
Pouteria dictyoneura var. *fuertesii*, 296
Pouteria domingensis, 316, 331
Pouteria domingensis f. *cuprea*, 296
Pouteria domingensis var. *cuprea*, 296
Pouteria domingensis var. *domingensis*, 296
Pouteria dominigensis. See *Pouteria domingensis*
Pouteria hotteana, 296
Pouteria mammosa, 297
Pouteria multiflora, 200, 297
Pouteria sapota, 200, 219, 297, 315, 329
Pouteria sessiliflora, 297
Premna latifolia var. *mucronata*, 302
 prentan, 328
Prestoea acuminata, 239, 323, 326
Prestoea montana, 239
 prickly mamboo, 283
 prickly pole, 238
 prickly yellow, 292
 pride of India, 273
 prieto, 241
 primavera, 265
 prince wood, 290
 princess tree, 39, 297
 pringa leche, 255
Prinos macfadyenii, 237
Prinos montanus, 237
Prinos nitidus, 237
 printemps, 258
 privet stopper, 279
Prockia crucis, 265
Prosopis, 30, 112, 122
Prosopis alba, 6
Prosopis bracteolata, 3, 262
Prosopis cumananensis, 3, 262
Prosopis domingensis. See *Prosopis dominguensis*
Prosopis dominguensis, 3, 262
Prosopis dubia, 259
Prosopis juliflora, 2–11, 120, 134, 135, 176, 184,
 200, 206, 219, 224, 225, 227–229, 262, 304,
 311, 315
Prosopis pallida, 3
Prosopis vidaliana, 3, 262
PROTEACEAE, 287

406 Index

Protium glaucescens, 244
pruan, 289
prune bord de mer, 246
prune plum, 289
prune tree, 289
pruneau noir, 237
prunier, 289
Prunus, 321
Prunus americana, 289
Prunus domestica subsp. *domestica*, 289
Prunus myrtifolia, 200, 219, 289, 321, 324
Prunus occidentalis, 200, 219, 289, 321
Prunus persica, 219, 327
Prunus persica var. *persica*, 289
Prunus sphaerocarpus, 289
Pseudalbizia berteriana, 263, 309
Pseudanmomis umbellulifera, 281
Pseudobombax ellipticum, 242
Pseudocassia spectabilis, 264
Pseudolmedia havanensis, 275
Pseudolmedia spuria, 201, 275, 308, 322, 325
Pseudophoenix elata, 239
Pseudophoenix gracilis, 239
Pseudophoenix insignis, 240
Pseudophoenix lediniana, 239, 326, 331
Pseudophoenix linearis, 239
Pseudophoenix navassana, 239
Pseudophoenix saonae, 239
Pseudophoenix sargentii ssp. *saonae*, 239
Pseudophoenix vinifera, 240, 318, 326
Pseudosamanea guachapele, 256
Psidium acranthum, 281
Psidium crispulum, 280
Psidium dictyophyllum, 281, 323
Psidium guajava, 177, 201, 219, 282, 315
Psidium guayava, 282
Psidium hotteanum, 282
Psidium longipes, 282
Psidium pomiferum, 282
Psidium pyriferum, 282
Psidiumapidissimum, 282
Psidium sessilifolium, 282
Psidium trilobum, 282
Psychotria, 201
Psychotria alpestris, 290
Psychotria berteriana, 291, 306
Psychotria fuertesii, 291
Psychotria grandis, 291
Psychotria nutans, 291, 308
Ptelea viscosa, 294
Pterocarpus berterii, 258
Pterocarpus buxifolius, 257
Pterocarpus draco, 263
Pterocarpus ecataphyllum, 259
Pterocarpus gummifer, 257
Pterocarpus lunatus, 261
Pterocarpus microcarpus, 257
Pterocarpus officinalis, 201, 219, 263, 308, 329

Puerto Rican hat palm, 240
Puerto Rico royal palm, 57, 240
pummelo, 95, 292
Punica granatum, 219, 287, 315, 327
PUNICACEAE, 287
punk, 280
purio, 301
purple plum, 234
pwa dou, 170, 195, 215, 328
pwa konfiti, 195, 215, 328
pwa palmis, 185, 209, 328
pwa sikren, 328
pwa vach, 185, 208, 328
pwa valèt, 328
pwa valye, 220, 328
pwa valyè, 328
pwav jamayik, 328
pwavye, 328
pwavye jamayik, 328
pwaye, 180, 328
pwaye jamayik, 328
pwazon lasinèt, 200, 328
pwensiyad, 328
pwensiyana, 328
pwensiyeta, 328
Pyrus communis, 289, 328

—Q—

Quadrella cynophallophora, 245
Quadrella gonaivensis, 245
Quararibea turbinata, 201, 242
quasia, 297
Quassia amara, 219, 297
quassia amarga, 297
Quassia excelsa, 297
quassia wood, 297
quatre chemins, 276
queen of shrubs, 269
quenepa, 294
quenèpe, 294
quenèpe chinois, 294
quenèpe-à-fruits, 294
quénepier, 294
quenepier chinois, 294
quenepier mâle, 294
quenepier marron, 294
quenepo, 294
quetembila, 265
quick stick, 145, 259
quiebrahacha, 251, 279, 286, 288, 293, 295
quimaque, 289
quina criolla, 290
quina de la tierra, 297
quina del país, 297
quina-piton, 290
quinine, 290

quinine bush, 266
 quinine des Antilles, 290
 quinique, 257
 quinique jaune, 257
 quino, 290
 quinquina caraïbe, 290
 quinquina d'Europe, 39, 297
 quinquina des Caraïbes, 290
 quinquina des savanes, 269
 quinquina pays, 290
 quitarán, 294
 quitasolillo, 272

—R—

rabasco, 261
 rabi, 170, 195, 215, 253, 328
 rabo ratón, 265
 radégonde, 29, 241
 rain shrub, 298
 raintree, 256
 raisin, 276
 raisin bord de mer, 287
 raisin bouzin, 286
 raisin de fer, 287
 raisin de la mer, 287
 raisin des perroquets, 273
 raisin grandes feuilles, 286
 raisin marron, 246, 276
 raisinier, 276, 286
 raisinier marron, 286
 raizú, 289
 rajador, 272
 rakèt, 213, 218, 328
 rakèt panyòl, 328
 rameau, 275
 ramo, 204, 221, 328
 ramo de navidad, 291
 ramon, 275, 328
 ramón, 275
 ramón blanco, 253
 ramon cheval, 275
 ramon chwal, 328
 ramón de bestia, 237, 275
 ramón de costa, 237
 ramón de vaca, 237, 275
Randia aculeata, 201, 219, 291, 320
Randia aculeata var. *mitis*, 291
Randia erythrocarpa, 291, 309
Randia mitis, 291
Rapanea acrantha, 276
Rapanea coriacea, 276
Rapanea ferruginea, 276
Rapanea guianensis, 276
Rapanea magnoliaefolia, 276
Raphia vinifera, 240
Raputia heterophylla, 292

raqueta, 253
 raquette, 244, 253
 raquette espagnole, 244
 rascabarriga, 283
 rascagarganta, 276
 raspadura, 294
 raspalengua, 243
 rat apple, 245
 ratón, 251, 287, 294
Ratonia apetala, 294
Ratonia domingensis, 294
Ratonia spathulata, 294
Rauvolfia bauriculata, 236
Rauvolfia lamarcii, 236
Rauvolfia nitida, 201, 219, 236, 307, 308, 310
Rauvolfia oppositifolia, 236
Rauvolfia tetraphylla, 236
Rauvolfia viridis, 236
Rauwolfia. See *Rauvolfia*
Ravenala madagascariensis, 275
 red bean tree, 259
 red ironwood, 288
 red mammeé, 297
 red mangrove, 289
 red manjack, 243
 red mombin, 234
 red palicourea, 290
 red sandlewood, 256
 red tamarind, 262
 red wood, 251
 red zapotee, 297
 redberry eugenia, 278
 reglis, 185, 208, 328
 reglisse, 256
 reina del jardín, 269
 reina del prado, 269
 resedá, 269
 réséda de France, 269
 resuelesuele, 291
 retama, 236, 261, 263
 retama prieta, 263
 retamo, 273
Reynosa affinis, 288, 332
Reynosa cuneifolia, 288
Reynosa domingensis, 288
Reynosa regia, 288
Reynosa uncinata, 201, 288, 304, 306, 314, 315
 rezen, 190, 328
 rezen bòdlamè, p. 328
 rezen bouzen, 190, 329
 rezen fè, 190, 212, 329
 rezen gran fèy, 190, 329
 rezen lamè, 190, 212, 329
 rezen mawon, 197, 329
 rezen pèroke, 329
Rhacoma crossopetalum, 246
RHAMNACEAE, 287
Rhamnus colubrinus, 13, 287

- Rhamnus ellipticus*, 287
Rhamnus ferreus, 288
Rhamnus jujuba, 288
Rhamnus laevigatus, 246
Rhamnus sphaerosperma, 288
Rheedia, 201
Rheedia aristata, 248
Rheedia lateriflora, 248, 332
Rheedia verticillata, 248, 305
Rhiidophyllum. See **GESNERIACEAE**
Rhizophora mangle, 177, 201, 220, 289, 324
Rhizophora mangle var. *samoensis*, 289
Rhizophora samoensis, 289
RHIZOPHORACEAE, 288
Rhus cominia, 293
Rhus metopium, 234
ricin, 255
Ricinella pedunculosa, 251
Ricinella ricinella, 251
Ricinus communis, 201, 255, 312, 324, 326, 329, 332
Ricinus globosus, 252
rima, 274
risin, 329
river red gum, 278
Rivina octandra, 285
roble, 234
Robinia aculeata, 261
Robinia grandiflora, 264
Robinia maculata, 145, 259
Robinia sepium, 145, 259
Robinia spinifolia, 261
roble, 29, 241
roble amarillo, 241
roble australiano, 287
roble blanco, 241
roble caiman, 241
roble de costa, 241
roble de guayo, 243
roble de mona, 241
roble de olor, 29, 241, 302,
roble de seda, 287
roble de yugo, 241
roble dominicano, 29, 241
roble guayo, 243, 302
roble güira, 298
roble plateado, 287
roble prieto, 241, 243
roblecillo, 243, 255, 297
roblillo, 243
Rochefortia acanthophora, 201, 243, 312, 314, 315
rocío, 251
rockwood, 246
rodwood, 278, 279
Rollinia mucosa, 235
rolón, 262
rompe caldero, 293
rompe machete, 289
rompe ropa, 243
Rondeletia, 201
Rondeletia carnea, 291
Rondeletia christii, 291
Rondeletia formonia, 291
Rondeletia selleana, 291
roñoso, 246
rosa, 269
rosa cimarrona, 265
rosa de ciénega, 269
rosa del Perú, 235
rosa francesca, 235
rosa imperial, 248
ROSACEAE, 289
rose marron, 265
rose-apple, 280, 282
roseta, 265, 290
rosewood, 253, 291
roucou, 242
roucouyer, 242
rougeole, 13, 287
rough trichilia, 273
rough-leaf tree, 250
roujiöl, 13
royal palm, 240, 57
Roystonea borinquena, 39, 56–61, 82, 201, 220, 240, 326
Roystonea hispaniolana, 57, 240
Roystonea hispaniolana f. *altissima*, 57, 240
Roystonea peregrina, 57, 240
RUBIACEAE, 289
rufiana, 298
rulo, 275
Rumea coriacea, 265
RUTACEAE, 291

—S—

- Sabal**, 321
Sabal causiarum, 82, 177, 240, 321
Sabal domingensis, 177, 240, 327
Sabal haitensis, 240
Sabal neglecta, 240
Sabal questeliana, 240
SABIACEAE, 293
sabica de costa, 270
sabicú, 71, 260
sabicú amarillo, 71, 260
sabicú de pinares, 249
sabicú marañón, 249
sabina, 249, 250
sabina cimarrón, 285
sabina macho, 250
sablíer, 233, 253
sablito, 238
sablíye, 170, 195, 215, 329

- sago-palm, 250
 saint-esprit, 245
 St. Jean d'hiver, 253
 St. Vincent plum, 145, 259
 salado, 302
 salsepareille bâtard, 237
 salsepareille marron, 237
 salsparèy bata, 329
 salsparèy mawon, 329
 salvadera, 253
 Salvador leucaena, 119, 260
 salvilla, 302
 saman, 157, 185, 208, 256, 329
 samán, 256
Samanea filipes, 263
Samanea saman, 256
Samanea valeuriana, 263
Samara coriacea, 276
Samaroceltis rhamnoides, 301
Sambucus, 313, 330
Sambucus canadensis, 233
Sambucus simpsonii, 201, 220, 233
 samo, 258
Samyda affinis, 264
Samyda arborea, 265
Samyda decandra, 265
Samyda dodecandra, 265, 306, 309, 318, 332
Samyda guidonia, 273
Samyda ilicifolia, 265
Samyda lancifolia, 265
Samyda multiflora, 264
Samyda nitida, 265
Samyda octandra, 265
Samyda oligostemon, 265
Samyda parviflora, 265
Samyda procera, 265
Samyda pubescens, 265
Samyda rosea, 265
Samyda serrulata, 265
Samyda spinescens, 265
Samyda spinosa, 264
Samyda velutina, 265
 San Domingo boxwood, 301
 sanaguaro, 256
 sandbox, 253
 sandbox tree, 253
 sandragon, 263, 329
 sandragon des Antilles, 263
 sangre de Cristo, 270
 sangre de doncella, 246, 270
 sangre de pollo, 271
 sanguinaria, 287, 295
 santa maría, 247
 santa olalla, 289
 saona, 288
 saona cimarrona, 288
 saona de gente, 288
 saona de puerco, 288
 saona dulce, 288
 sapaijo, 288
SAPINDACEAE, 293
Sapindus inaequalis, 294
Sapindus saponaria, 201, 220, 294, 309, 315, 318, 325, 327, 329
Sapindus stenopterus, 294
Sapium, 201, 305
Sapium buchii, 255
Sapium haitiense, 255
Sapium ilicifolium, 253
Sapium jamaicense, 255, 307
Sapium laurifolium, 255
 sapo, 245, 283
 sapodilla, 296
Sapota achras, 296
SAPOTACEAE, 295
 sapote, 296, 297
 sapote blanco, 291
 sapote blanco de México, 291
 sapote culebra de costa, 296
 sapoti, 173, 196, 197, 216, 329
 sapoti mamelad, 329
 sapoti mawon, 196, 329
 sapoti nwa, 173, 196, 329
 sapotier, 297
 sapotier jaune d'oeuf, 297
 sapotille, 296
 sapotille mamey, 297
 sapotille marron, 295, 296
 sapotille noir, 296
 sapotillier, 296
 sapotillier commun, 296
 sapotillier marmelade, 297
 sapotillier marron, 295, 296
 sapotillier noir, 296
 sapotillo, 296
 sapotiye, 329
 sapotiye jòn dèf, 329
Sarcomphalus crenatus, 288
Sarcomphalus domingensis, 288
Sarcomphalus havanensis, 288
Sarcomphalus parvifolius, 288
Sarcomphalus reticulatus, 288
 Sargent cherrypalm, 239
 sarna de perro, 265
 sasafrás, 268
 sassafra tree, 267
 satanier, 294
 satanier marron, 294
 satanjou, 329
 satanju, 294
 satanye, 166, 191, 213, 216, 329
 satanye mawon, 216, 329
 satinleaf, 296
 saúco, 233
 saúco amarillo, 241
 saúco blanco, 233

410 Index

- sauco cimarrón, 298
sauzgatillo, 302
Savia erythoxyloides, 255
Savia sessiliflora, 255
savonèt, 201, 220, 329
savonèt peyi, 201, 220, 329
savonnette, 294
savonnette bois, 260
savonnette pays, 294
savonnette rivière, 260
savonier, 294
savonyè, 329
scaly bark beefwood, 246
scarletbush, 290
Schaefferia berterii, 247
Schaefferia buxifolia, 247
Schaefferia completa, 247
Schaefferia frutescens, 13, 202, 220, 247, 303, 307, 310, 318, 327, 331
Schaefferia lateriflora, 253
schefflera, 237
Schefflera, 303, 310, 331
Schefflera actinophylla, 237
Schefflera morototoni, 177, 202, 220, 238, 307, 332
Schefflera tremula, 238, 305
Schinus fagara, 292
Schinus melicoccus, 294
Schinus molle, 220, 234
Schinus terebinthifolius, 220, 234
Schmidelia macrocarpa, 255
Schmidelia occidentalis, 293
Schoepfia chrysophylloides, 283
Schoepfia haitiensis, 283
Schoepfia obovata, 283
Schoepfia olivacea, 283
Schoepfia schreberi, 283
Sciaccasia siamea, 111, 264
Sciadodendron excelsum, 238, 332
sea grape, 286, 287
sea myrtle, 300
sea samphire, 297
seaside mahaut, 270
Sebastiania buchii, 255
Sebastiania lucida, 253
Sebastiania pallens, 253
Sebesten sebestena, 243
secagarganta, 276
Securinea acidothamnus, 255
Securinea acidoton, 202, 255
sèd, 62–69, 162, 188, 211, 215, 329
sèd blan, 63, 68, 329
sèd panyol, 63
sèd wouj, 68, 329
seda blanca, 253
semi-rubia, 257
sen de la tierra, 263
sen del país, 263
Senecio elliptica, 246
séné, 263
Senecio. See **ASTERACEAE**
Senegalia angustifolia, 256
Senegalia muricata, 256
Senegalia vogeliana, 256
Senegalia westiana, 256
senjan divè, 329
senn, 330
Senna, 111, 318, 330
Senna angustiliqua, 220
Senna angustiliqua var. *angustiliqua*, 263, 304, 312
Senna atomaria, 120, 202, 206, 220, 227, 228, 263, 306, 318, 324
Senna domingensis, 263
Senna mexicana var. *berteriana*, 263
Senna mexicana var. *mexicana*, 263
Senna nitida, 263
Senna pendula, 220
Senna pendula var. *advena*, 263, 305
Senna polyphylla var. *montis-christi*, 202, 263
Senna polyphylla var. *polyphylla*, 263
Senna septentrionalis, 263
Senna siamea, 110–117, 135, 150, 178, 202, 224, 225, 227–230, 264, 318
Senna spectabilis, 202
Senna spectabilis var. *spectabilis*, 264
senna tree, 263
senne, 263
sentèspri, 188, 330
sèpan, 330
sepi, 298
sereipo, 261
serillo, 293
seriz, 330
seriz dayiti, 172, 330
seriz mè, 330
seriz sendoming, 216, 330
seriz sirinam, 330
serpent, 236
serrazuela, 269
serrucho, 283, 298
sesbania, 264
Sesbania aculeata, 264
Sesbania aegyptiaca, 264
Sesbania aegyptiacus, 264
Sesbania bispinosa, 264
Sesbania grandiflora, 220, 264, 328
Sesbania sesban, 220, 264
seso vegetal, 294
sewal, 191, 213, 330
shaddock, 95, 292
shaving-brush tree, 242
shortleaf fig, 274
showy palicourea, 290
Siamese senna, 111, 264
Siamese shower, 111, 264

- sibanicú, 251
 sibilinn, 199, 218, 330
Sideroxylon domingense, 296
Sideroxylon foetidissimum, 296
Sideroxylon mastichodendron, 296
Sideroxylon obovatum, 295
Sideroxylon portoricense, 296
Sideroxylon sapota, 297
 siete pisos, 238
 siete-cueros, 254, 302
 sigaraya macho, 273
 sikren, 170, 195, 215, 330
 sikriye, 330
 sikriye mòn, 330
 silk cotton, 242
 silk oak, 287
 silk tassel bush, 266
 silver oak, 287
 simarouba, 39, 255, 297
Simarouba, 202, 306, 314
Simarouba berteroa, 39–45, 297, 314
Simarouba glauca, 29
Simarouba glauca var. *latifolia*, 38–45, 178, 220, 297, 305, 308, 312, 319
Simarouba medicinalis, 39, 297
Simarouba officinalis, 39, 297
SIMAROUBACEAE, 297
 simaruba, 297
Simpsonia microcarpa, 240
 sip, 187, 203, 241, 295, 330
Siphonia brasiliensis, 253
 siprè, 191, 213, 330
 sirio, 330
 siris tree, 256
 sissoo, 259
 sisu, 259
 sitwan mawon, 330
 sitwon, 95, 163, 189, 212, 330, 335
 sitwon vèt, 330
 siwèl, 202, 220, 330
 siwo, 200, 201, 219, 220, 330
 siwo bannann, 330
 skunk bush, 266
 skyflower, 302
 sleeping hibiscus, 271
Sloanea, 311
Sloanea amygdalina, 202, 220, 250, 303, 307, 320
Sloanea berteriana, 202, 251
Sloanea castor, 251
Sloanea domingensis, 250
Sloanea ilicifolia, 220, 251, 311
 small-leaf mahogany, 47
 smooth snake-bark, 287
 snake-bark, 13, 287
 snake-wood, 13, 287
 soap tree, 287
 soapberry, 294
SOLANACEAE, 298
Solanum, 303
Solanum antillarum, 202, 298
Solanum asperum, 298
Solanum erianthum, 202, 298, 303, 330
Solanum ficifolium, 298
Solanum formonense, 298
Solanum polygamum, 298
Solanum rugosum, 202, 298
Solanum torvum, 202, 298
Solanum verbascifolium, 298
 soldier wood, 287
 sopaipo, 288
 sopaipo extranjero, 263
 sopillo, 119, 260
 sota criollo, 252
 sou marqué, 263
 soufrière, 272
 sour gourd, 242
 sour orange, 95, 291
 soursop, 234
 southern bayberry, 275
 southern magnolia, 269
 Spanish bayonet, 268
 Spanish carnation, 257
 Spanish cedar, 63, 273
 Spanish dagger, 268
 Spanish dildo, 244
 Spanish elm, 243
 Spanish lime, 294
 Spanish plum, 234
Spathodea campanulata, 179; 202, 241, 325
 spiceberry eugenia, 279
 spider flower, 272
 spineless acacia, 256
 spineless tuna, 244
Spondias, 325, 332
Spondias brunea, 243
Spondias cirouella, 234
Spondias cytherea, 234
Spondias dulcis, 202, 234, 325, 328
Spondias lutea, 234
Spondias lutea var. *glabra*, 234
Spondias lutea var. *maxima*, 234
Spondias macrocarpa, 234
Spondias mombin, 87, 179, 202, 220, 234, 315, 316, 325
Spondias mombin x *S. purpurea*, 234
Spondias myrobalanus, 234
Spondias nigrescens, 234
Spondias pseudomyrobalanus, 234
Spondias purpurea, 202, 207, 220, 234, 330, 332
Spondias radlokoferi, 234
Spondias x robe, 234
Sponia canescens, 301
Sponia micrantha, 301
 spoon tree, 246
Stahlia maritima, 264
Stahlia monosperma, 202, 264

412 Index

- Staphylea occidentalis*, 298
STAPHYLEACEAE, 298
star fruit, 284
star pickle, 284
star-apple, 295, 335
steel acacia, 255
Stenosperma cubense, 285
Stenosperma halimifolium, 285
Stenocalyx ligustrinus, 279
Stenocalyx portoricensis, 279
Stenolobium incisum, 241
Stenolobium stans, 241
Stenostomum densiflorum, 290
Stenostomum lucidum, 289
Sterculia apetala, 203, 220, 299, 327
Sterculia carthaginensis, 299
Sterculia foetida, 299
STERCULIACEAE, 298
Sterigmanthe splendens, 253
Stevensia hotteana, 291
Stillingia eglandulosa, 253
Stillingia laurifolia, 255
stinging nettle, 301
stink casha, 255
stinking toe, 260
stinking-fish, 272
stragònya, 216, 330
stragònya blan, 330
stragornia, 269
stragornia blanc, 269
stramoine-en-arbre, 298
stramwann, 330
Strumpfia maritima, 220, 291
STYRACACEAE, 299
Styrax obtusifolius, 299
Styrax ochraceus, 299
sucrier, 260
sucrier des montagnes, 244
sucrin, 260
sugar apple, 235
sureau, 233, 285
sureau plantain, 285
Surenus browni, 273
Suriana maritima, 203, 220, 297, 320, 327
Surinam cherry, 280
swamp blood wood, 263
swamp immortelle, 259
swamp sheoak, 246
sweet acacia, 255
sweet orange, 95, 292
sweetpea, 260
sweetsop, 235
sweetwood, 267, 268
Swietenia, 29
Swietenia belizensis, 47, 273
Swietenia candollei, 47, 273
Swietenia fabrilis, 47, 273
Swietenia humilis, 47, 49
Swietenia krukovii, 47, 273
Swietenia macrophylla, 47–55, 133, 139, 179, 203, 273, 317
Swietenia mahagoni, 29, 46–55, 133, 139, 179, 203, 221, 273, 317
Swietenia mahogani, 47, 273
Swietenia tessmannii, 47, 273
switch sorrel, 294
sybilline, 254
Symphonia globulifera, 203, 248, 307
SYMPLOCACEAE, 299
Symplocos berteroi, 299
Symplocos domingensis, 299
Symplocos hotteana, 299
Symplocos hyboneura, 299
Symplocos martinicensis var. *berterii*, 299
Symplocos pilifera, 299
Syzygium cumini, 282
Syzygium jambolanum, 282
Syzygium jambos, 180, 203, 221, 282, 316, 328
Syzygium malaccense, 203, 282, 327
- T—
- tabac marron, 298
tabaca, 256
tabaco, 261
tabaco cimarrón, 298
tabacón, 298
tabacón áspero, 298
tabacuelo, 258, 298
tabaiba, 235
tabak mawon, 202, 330
Tabebuia, 203
Tabebuia acrophylla, 241, 308, 309
Tabebuia berteri, 241, 310, 330
Tabebuia conferta, 241
Tabebuia dominicensis, 241
Tabebuia heterophylla, 180, 241, 328
Tabebuia heterophylla ssp. *pallida*, 241
Tabebuia lucida, 241
Tabebuia pallida, 241
Tabebuia pallida ssp. *dominicensis*, 241
Tabebuia pallida ssp. *heterophylla*, 241
Tabebuia pentaphylla, 241
tabèno, 71, 196, 216, 330
Tabernaemontana amygdalifolia, 236
Tabernaemontana berterii, 236
Tabernaemontana citrifolia, 203, 221, 236, 307, 308, 321
Tabernaemontana coronaria, 236
Tabernaemontana divaricata, 236, 318
Tabernaemontana oppositifolia, 236
tabernon, 71, 260
tabilla, 253
tabureta, 290
tachuela, 261

- tachuelo, 257, 261
 tafetán, 290
Talisia jimenezii, 294
 tall abizia, 256
 tall columnar cactus, 244
 tallow tree, 255
 tamarenn, 180, 203, 221, 330
 tamarenn mawon, 330
 tamarenn mowi, 330
 tamarin, 264
 tamarinde, 264
 tamarinde marron, 256
 tamarinde mori, 256
 tamarindillo, 119, 260, 264
 tamarindo, 264
 tamarindo chino, 262
 tamarindo cimarrón, 256
 tamarindo de loma, 249
 tamarindo de sierra, 249
 tamarindo de sierra, 249
 tamarindo de teta, 261
 tamarindo silvestre, 255
Tamarindus indica, 180, 203, 221, 264, 330
 tamarinier, 264
Tamonea guanensis, 272
Tamonea macrophylla, 272
 tandrakayou, 184, 208, 330
 tangerine, 95, 292
Taonabo peduncularis, 300
 tapa camino, 276, 290, 291
 tapón blanco, 277
Tapura haitiensis, 250
 taquito, 256, 263
 tárana, 252, 284
 tarro de chiva, 251
 tavèno, 70–77, 330
 tavèno mòn, 330
 taverneau, 71, 260
 taverneau montagne, 261
 tavernon, 71, 260
 tavernon montagne, 261
 tcha tcha, 156, 185, 208, 256, 331
 tcha tcha mawon, 119, 331
 tcha-tcha marron, 119, 256, 260
 tea, 158, 289
 tea cimarrona, 294
 teak, 302
 teca, 302
 teck, 302
Tecoma stans, 203, 221, 241, 311, 313, 332
Tecoma tronodora, 241
Tectona grandis, 126, 181, 203, 302, 331
Tectona theka, 302
 teñilla, 291
 teñillo, 289
 tèk, 181, 203, 331
 temporana, 297
 tendre à cailloux, 256
 terciopelo, 272
 terebinthina, 281
Terebinthinus glauca, 244
Terebinthinus nashii, 244
Terebinthus brownei, 234
Terebraria resinosa, 290
Terminalia badamia, 248
Terminalia buceras, 248
Terminalia catappa, 181, 203, 207, 221, 248, 303, 332
Terminalia domingensis ssp. *domingensis*, 249
Terminalia intermedia, 249
Terminalia mauritiana, 248
Terminalia moluccana, 248
Terminalia myrobalana, 248
Terminalia spinosa, 248
Ternstroemia albopunctata, 299
Ternstroemia barkeri, 300
Ternstroemia glandulosa, 300
Ternstroemia meridionalis, 300
Ternstroemia obovalis, 300
Ternstroemia peduncularis, 203, 221, 300, 305
Ternstroemia selleana, 300
Tetragastris, 203
Tetragastris balsamifera, 221, 244, 307, 330
Tetragastris ossaea, 244
Tetragastris panamensis, 244
Tetrazygia, 203
Tetrazygia angustifolia, 272
Tetrazygia elaeagnoides, 272
 thatch palm, 240
 THEACEAE, 299
Theka grandis, 302
Theobroma cacao, 181, 221, 317
Theobroma cacao subsp. *cacao*, 204, 299
Theobroma guazuma, 299
 THEOPHRASTACEAE, 300
Thespesia populnea, 204, 221, 271, 312, 315, 316, 325
Thevetia nerifolia, 236
Thevetia peruviana, 204, 221, 236, 303, 310, 312, 313, 326, 330
Thevetia thevetia, 236
Thibaudia cubensis, 251
 Thouinia, 307
Thouinia deflexa, 295
Thouinia domingensis var. *deflexa*, 295
Thouinia domingensis var. *domingensis*, 295
Thouinia inaequalis, 295
Thouinia ligustrina, 284
Thouinia milleri, 295
Thouinia multinervis, 295
Thouinia pinnata, 295
Thouinia pulverulenta, 295
Thouinia racemosa, 295
Thouinia revoluta, 295
Thouinia scoparia, 295
Thouinia spicata, 295
Thouinia trifoliata, 295, 307, 309

414 Index

- Thouinidium inaequilaterum*, 295
Thouinidium pinnatum, 295, 316
Thouinidium pulverulentum, 295, 305
Thrinax, 321
Thrinax argentea, 239
Thrinax bahamensis, 240
Thrinax drudei, 240
Thrinax ekmanii, 240
Thrinax floridana, 240
Thrinax keyensis, 240
Thrinax longistyla, 239
Thrinax martii, 240
Thrinax microcarpa, 240
Thrinax morrisii, 182, 204, 221, 240
Thrinax multiflora, 239
Thrinax ponceana, 240
Thrinax punctulata, 240
Thrinax radiata, 240
Thrinax wendlandiana, 240
Thyana trifoliata, 295
THYMELIACEAE, 300
ti abe, 208, 331
ti bwa blan, 331
ti bwa denn, 192, 331
ti bwa pen, 187, 331
ti bwi, 331
ti fèy, 205, 331
ti flambwayan, 331
ti gason, 202, 220, 331
ti gayak, 331
ti grenn, 194, 331
ti kafe, 331
ti kalson, 209, 331
ti kaymit, 189, 331
ti koko, 331
ti kwokwo, 331
ti monben, 331
ti palmis mawon, 331
ti pòm, 222, 331
ti rezen, 331
ti rezen òdinè, 331
ti seriz, 216, 331
ti soley, 190, 191, 213, 331
ti wou, 215, 331
Tibouchina longifolia, 272, 305
tie tongue, 287
tiguapén, 275
tikimit, 331
TILIACEAE, 301
timaque, 289
tinajero, 280
tintillo, 291
Tinus escallonioides, 276
Tinus obovata, 276
tiquimite, 295
tirabuzón, 252
tirajala, 274
Tobinia ternata, 293
tocuma, 296
Toluidifera pereirae, 261
Tom Bartein's bush, 297
tomasina, 296
tomegufn, 292
toothache tree, 293
toporite, 266
torchwood, 291
toronja, 95, 292
toronja de la India, 95, 292
Torrabasia cunefolia, 204, 247
Torrabasia domingensis, 247
Torrubia brevipetiolata, 282
Torrubia discolor, 282
Torrubia domingensis, 282
Torrubia fragrans, 282
Torrubia inermis, 282
Torrubia ligustrifolia, 282
Torrubia obtusata, 283
Torrubia rufescens, 283
tortugo amarillo, 296
tortugo colorado, 296
toti marron, 296
toti mawon, 331
totuma, 296
Tovomita clusioides, 247
Tovomita grisebachiana, 247
towo tig, 187, 210, 331
tramble, 331
traveler's palm, 275
tree fern, 242, 249
tree tomato, 298
trejo, 243, 251, 287
Trema lamareckiana, 204, 301, 323
Trema lima, 301
Trema micrantha, 204, 301, 310
tremble, 238
trembler, 238
tres palabras, 293
tresfilos, 272
Tricera glomerata, 244
Trichilia, 304, 324
Trichilia aquifolia, 273, 305, 308
Trichilia cuneifolia, 273
Trichilia dictyoneura, 297
Trichilia diversifolia, 273
Trichilia havanensis, 221, 273, 308
Trichilia hirta, 133, 182, 204, 221, 273, 304, 314, 325, 329, 331
Trichilia pallida, 221, 273, 312, 331
Trichilia spondioides, 273
Trichilia truncata, 273
Trichostigma octandrum, 285, 304, 321
Trichostigma rivinoides, 285
Trilix crucis, 265
trois côtes, 272, 294
trois feuilles, 293
trois paroles, 273, 291, 293

trois pieds, 243
 trompeta de ángel, 298
 trompette, 274
 trompette mâle, 238
Trophis americana, 275
Trophis racemosa, 204, 221, 275, 308, 328
 tropical almond, 248
 trumpet flower, 298
 trumpet-tree, 274
 tsewal, 246
 tu-fais, 279
 tú-y-yo, 253
 tulipán africano, 241
 tulipán sencillo, 298
 tuna, 244
 tuna de España, 244
 tuna mansa, 244
 tung-oil tree, 252
 turkey berry, 298
 turpentine tree, 244
Turpina occidentalis, 204, 298
Turpina paniculata, 298
Turpina picardae, 298
 twa fëy, 185, 208, 331
 twa kòt, 331
 twa pawòl, 185, 221, 331
 twa pye, 191, 213, 331
 twazokòt, 191, 197, 213, 217, 331
 twisted acacia, 256
 twompèt, 162, 188, 211, 332
 twompèt mal, 332

—U—

ucar, 248
 ucarillo, 269
ULMACEAE, 301
 umkokolo, 265
 uña de gato, 262, 282, 283, 292, 293
Urania speciosa, 275
Urbanoguarea sphenophylla, 273
Urera baccifera, 301, 312, 324
URTICACEAE, 301
 uva, 270
 uva caleta, 287
 uva cimarrona, 286
 uva de mar, 287
 uva de playa, 287
 uva de sierra, 286
 uva gomosa, 243
Uvaria lanceolata, 235
Uvaria laurifolia, 235
Uvaria odorata, 235
Uvaria virgata, 235
 uvas, 287
 uverillo, 286
 uvero, 286, 287

uvero de playa, 287
 uvilla, 270, 286, 287
 uvilla de sierra, 286
 uvillo, 286
 uvillón, 287
 uvita, 243

—V—

Vaccinium cubense, 251
Vachellia farnesiana, 255
 vacme, 252
 vaillant garçon, 297
 vallahonda, 3, 262
Vargasia glabra, 295
 varía, 23, 243
 varía amarilla, 23, 243
 varía blanca, 243
 varía colorado, 23, 243
 varía prieta, 23, 243
 varita de San José, 145, 259
 varital, 253
 varraco, 270
Varronia calyprata, 243
 vayan gason, 332
 vela muerto, 263
 velvet berry, 290
 velvetseed, 290
 vencedor, 268
 Venezuelan mahogany, 47, 273
 vera, 294, 302
VERBENACEAE, 302
 verdiseco, 272
 vèritab, 332
 veritable, 274
Vernonia. See **ASTERACEAE**
 verraco, 270
 víbna, 237, 289
 víbora, 237, 282, 283
Victorinia acranda, 255
 vigueta, 290
 vinagrillo, 284
 vinuette, 288
 vinyèt, 332
 violet cimarrona, 298
 violeta, 273, 298
Vitex, 182
Vitex agnus-castus, 221, 302
Vitex divaricata, 204, 302, 308
Vitex heptaphylla, 221, 302, 309, 315
Vitex multiflora, 302
 vomitel colorado, 243

—W—

Wallenia apiculata, 276
Wallenia clusiaefolia, 276

416 Index

Wallenia ekmanii, 276
Wallenia formonensis, 276
Wallenia laurifolia, 276, 307, 322, 328, 329, 331
wan primè, 332
Warmingia macrocarpa, 234
water wood, 237
wawi, 210, 332
wax myrtle, 275
waxberry, 275
Weinmannia hirta, 249
Weinmannia pinnata, 204, 221, 249
Wercklea horiida, 271
Wercklea hottensis, 211
West Indian birch, 244
West Indian boxwood, 301
West Indian buckthorn, 288
West Indian cherry, 270
West Indian elm, 299
West Indian falsebox, 246
West Indian lancewood, 235
West Indian laurel cherry, 289
West Indian lime, 95, 291
West Indian locust, 260
West Indian mahogany, 47, 273
West Indian quinine bark, 290
West Indian sabicu, 71, 260
West Indian snow-berry, 289
West Indian sumac, 249
West Indian trema, 301
West Indian walnut, 267
West Indies mahogany, 47, 273
white beefwood, 283
white calliandra, 258
white cordia, 243
white fiddlewood, 302
white logwood, 266
white manjack, 243
white plum, 247
white rosewood, 284
white siris, 256
white teak, 302
white-alling, 275
white-mangrove, 248
white-stopper eugenia, 278
whitewood, 237, 267
whitewood bark, 245
Wikstroemia alpestris, 300
Wikstroemia portoricensis, 300
wil maskriti, 332
wild akee, 273
wild brasiletto, 249
wild cainit, 295
wild cherry, 246, 265
wild cinnamon, 245, 281
wild coffee, 265, 290, 291
wild ebony, 13, 287
wild fig, 274
wild grape, 286

wild honey tree, 265
wild lime, 283
wild mespel, 295
wild oil nut, 254
wild poponax, 256
wild rose apple, 248
wild tamarind, 71, 119, 255, 260
wild tobacco, 298
willow busic, 295
wing-leaved honey berry, 294
winter bark, 245
Winterana canella, 245
wòb, 202, 332
woman wood, 237
women's tongue, 256
wormwood, 256
wou, 195, 332
woujiòl, 332
woukou, 186, 210, 332
wòz mawon, 332

—X—

Ximenia aculeata, 283
Ximenia americana, 204, 221, 283, 320, 323, 330
Ximenia elliptica, 283
Ximenia horrida, 283
Ximenia multiflora, 283
Ximeniopsis horridus, 283
Xolisma apiculata, 251
Xolisma costata, 251
Xolisma elongata, 251
Xolisma longelaminata, 251
Xolisma pseudotinensis, 251
Xolisma tinensis, 251
Xolisma truncata, 251
Xylocarpa carapa, 273
Xylosma, 204
Xylosma buxifolium, 265
Xylosma coriaceum, 265
Xylosma glaucescens, 265
Xylosma lineolatum, 265, 327
Xylosma schaefferioides, 266

—Y—

yaba, 256
yaba colorada, 256
yacca, 285
yagrumita, 284
yagrumo, 274
yagrumo hembra, 274
yagrumo macho, 238, 284
yagua, 243, 265, 288
yagüita, 265
yagüita grande, 265
yaicuaje, 294

- yaití, 253, 295
 yamagua, 273
 yamaguey, 261
 yamao, 273
 yana, 248, 283
 yana prieta, 255
 yanilla, 255
 yanilla blanca, 284
 yanilla prieta, 255
 yarador, 272
 yaray, 240
 yarecillo, 280
 yarey, 239, 240
 yaria de costa, 251
 yaruá, 278
 yaya, 235, 290, 295
 yaya blanca, 235
 yaya boba, 235, 289
 yaya dura, 246
 yaya fina, 235
 yaya pesada, 235
 yaya prieta, 235
 yellow candlewood, 263
 yellow flamboyant, 261
 yellow hercules, 292
 yellow mombin, 234
 yellow nickar, 257
 yellow palm, 239
 yellow poinciana, 261
 yellow prickly ash, 292
 yellow sanders, 248, 292
 yellow shower, 264
 yellow torch, 290
 yerba de la suerte, 302
 yerba luisa, 302
 ylang-ylang, 235
 yokewood, 29, 241
Yucca, 304
Yucca aloifolia, 268, 327
Yucca elephantipes, 268
 yuquillo, 254
 yuraguana, 239
- Z—
- zabelbok, 105, 268
 zaboka, 104–109, 175, 199, 218, 268, 332
 zaboka mawon, 185, 209, 332
 zabriko, 172, 196, 201, 216, 332, 335
 zabriko bata, 332
 zabriko mawon, 332
 zakasya, 155, 184, 332
 zakasya jòn, 155, 184, 208, 332
 zakasya nwa, 184, 332
 zakasya pikan, 184, 205, 208, 332
 zakasya wouj, 184, 205, 332
 zamann, 181, 203, 221, 332
 zamon marron, 286
 zamon mawon, 332
 zanmande, 248
Zanthoxylum, 182, 309, 327
Zanthoxylum anadenium, 292
Zanthoxylum aromaticum, 292
Zanthoxylum bifoliolatum, 292
Zanthoxylum bombacifolium, 291
Zanthoxylum coriaceum, 292
Zanthoxylum elephantiasis, 222, 292
Zanthoxylum fagara, 222, 292
Zanthoxylum flavum, 204, 292
Zanthoxylum juglandifolium, 292
Zanthoxylum lanceolatum, 292
Zanthoxylum lenticellosum, 292
Zanthoxylum leonardii, 292
Zanthoxylum martinicense, 204, 222, 292, 309, 327
Zanthoxylum microphyllum, 293
Zanthoxylum monophyllum, 204, 292
Zanthoxylum nashii, 293
Zanthoxylum obtordatum, 293
Zanthoxylum ochroleucum, 292
Zanthoxylum pimpinelloides, 222, 293, 312
Zanthoxylum pterota, 292
Zanthoxylum punctatum, 293
Zanthoxylum simplicifolium, 292
Zanthoxylum spinifex, 293, 307
Zanthoxylum ternatum, 293
Zanthoxylum trifoliatum, 293
Zanthoxylum venosum, 293
 zapatero, 71, 260
 zapatón, 238
 zapatón blanco, 264
 zapote negro, 250
 zarcilla, 261
 zarza, 261, 283
 zarza de tomeguín, 292
 zarza limón, 283
 ze poul, 332
 zèb aklou, 214, 332
 zèb sennikola, 332
 zibeline, 284
 zibeline blonde, 284
 zibeline longue, 284
 ziblinn, 332
 ziblinn blon, 333
 ziblinn long, 333
Ziziphus, 205, 319
Ziziphus crenata, 288
Ziziphus emarginata, 288
Ziziphus havanensis, 288
Ziziphus jujuba, 288
Ziziphus mauritiana, 222, 288, 316, 321, 327, 331
Ziziphus orthacantha, 288
Ziziphus reticulata, 288
Ziziphus rhodoxylon, 288, 310, 318, 320
Ziziphus rignonii, 288, 320, 323, 330, 333

418 Index

Ziziphus tomentosa, 288

Ziziphus urbanii, 288

Ziziphus vulgaris, 288

zo devan mawon, 333

Zombia antillarum, 240, 321

Zombia antillarum var. *gonzalezii*, 240

zoraille, 288

zoranj, 163, 189, 333

zoranj dous, 95, 212, 333

zoranj si, 95, 212, 333

zoray, 333

Zuelania guidonia, 222, 266, 316

Zuelania laetioides, 266

Zygia latifolia, 264, 306

Zygia unguis-cati, 262

ZYGOPHYLLACEAE, 302

Bwa Yo: Important Trees of Haiti

Designed by Joel C. Timyan

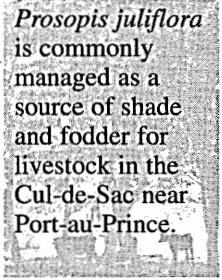
Electronic Prepress and printing at Warecraft Press, Inc.

Fonts used: Times New Roman and Dom Casual

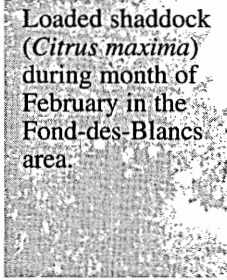
Text Pages: 80# Lithofect Gloss Recycled

Cover: Carolina 8 pt. coated 1 side

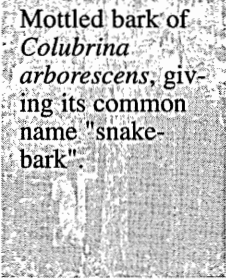
Back Cover Photographs



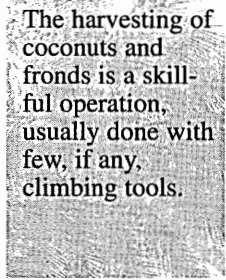
Prosopis juliflora is commonly managed as a source of shade and fodder for livestock in the Cul-de-Sac near Port-au-Prince.



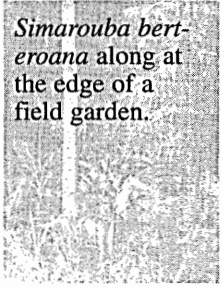
Loaded shaddock (*Citrus maxima*) during month of February in the Fond-des-Blancs area.



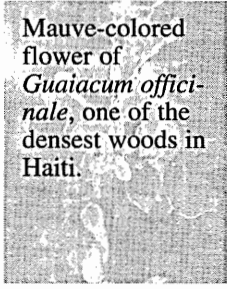
Mottled bark of *Colubrina arborescens*, giving its common name "snake-bark".



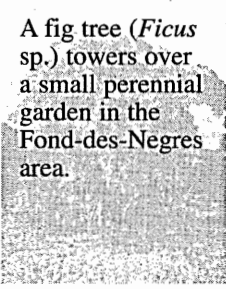
The harvesting of coconuts and fronds is a skillful operation, usually done with few, if any, climbing tools.



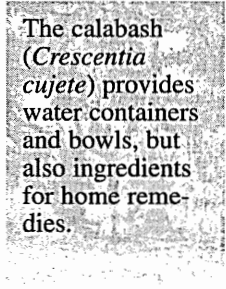
Simarouba berteroana along at the edge of a field garden.



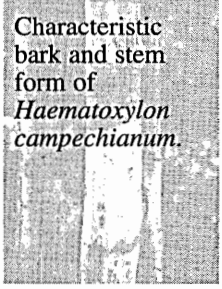
Mauve-colored flower of *Guaiacum officinale*, one of the densest woods in Haiti.



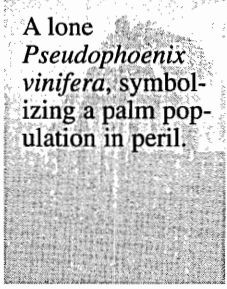
A fig tree (*Ficus* sp.) towers over a small perennial garden in the Fond-des-Negres area.



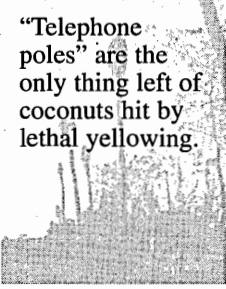
The calabash (*Crescentia cujete*) provides water containers and bowls, but also ingredients for home remedies.



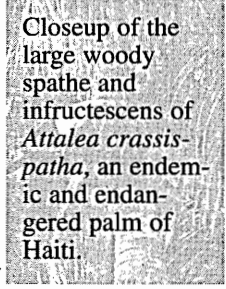
Characteristic bark and stem form of *Haematoxylon campechianum*.



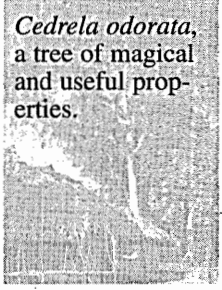
A lone *Pseudophoenix vinifera*, symbolizing a palm population in peril.



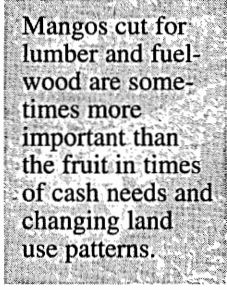
"Telephone poles" are the only thing left of coconuts hit by lethal yellowing.



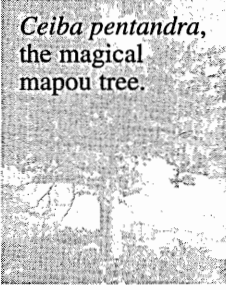
Closeup of the large woody spathe and infructescens of *Attalea crassispatha*, an endemic and endangered palm of Haiti.




Cedrela odorata, a tree of magical and useful properties.



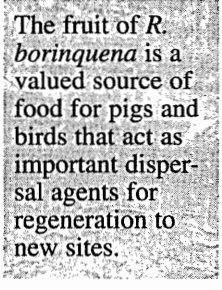
Mangos cut for lumber and fuelwood are sometimes more important than the fruit in times of cash needs and changing land use patterns.




Ceiba pentandra, the magical mapou tree.



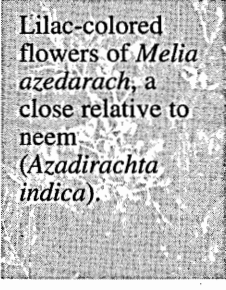
Spondias mombin provides live-fence material to protect gardens from free-roaming livestock.



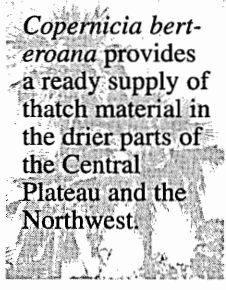
The fruit of *R. borinquena* is a valued source of food for pigs and birds that act as important dispersal agents for regeneration to new sites.



Farmer standing among the Haitian oaks (*Catalpa longissima*) she planted in a field garden for lumber.



Lilac-colored flowers of *Melia azedarach*, a close relative to neem (*Azadirachta indica*).



Copernicia berteroana provides a ready supply of thatch material in the drier parts of the Central Plateau and the Northwest.

